

সাংখ্য-দর্শনম্।

মহর্ষি-কপিল-মতম্

ঐশ্বরকৃষ্ণাচার্য্য-প্রণীত-কারিকাত্মকম্।

যজ্ঞদর্শনটীকারূদ্‌বাচস্পতিমিশ্র-বিরচিতয়া তত্ত্বকৌমুদা।

ভট্টপল্লীবাংলা-প্রবাস-

পণ্ডিতপ্রবর শ্রীপঞ্চানন তর্করত্ন ভট্টাচার্য্য-কৃত-

পূর্নিমানাম টীকোদ্ধাসিতয়া সহিতম্।

পূর্নিমা-কর্তৃকৃত-বঙ্গানুবাদ-বাংলা-সংমতম্।

কলিকাতা রাজধান্যাং।

১৮৯২ ভবানীচরণ দত্ত প্রিন্টেড 'বঙ্গবাসী'-প্রীম-প্রেস-দ্বারা

শ্রীকুটবিহারিরায়েণ মুদ্রিতং প্রকাশিতঞ্চ।

সন ১৩১১ সাল।

মূল্য ৪ মুদ্রা।

ভূমিকা ।

বর্তমান সময়ে যে কয়খানি সাংখ্য গ্রন্থ পাওয়া যায়, তন্মধ্যে এই ঐশ্বরকৃষ্ণ-চাৰ্ঘ্য রচিত কারিকাই সর্বাপেক্ষা প্রাচীন ও প্রামাণিক। ভগবান্ কপিলের বিস্তৃত ক্লানোপদেশ এই শাস্ত্রেই পৰ্য্যবসিত। বাচস্পতি মিশ্র স্বয়ং বলিয়াছেন, এই গ্রন্থ সাংখ্য-শাস্ত্র, অত্র সাংখ্য শাস্ত্র না থাকাতেই ভগবান্ শঙ্করাচার্য্য, উদয়নাচার্য্য এবং তৎপূর্ববর্তী মহাপুরুষগণ এই কারিকাকেই মানিয়াছেন, যাহাকে এক্ষণে সাংখ্যদর্শন বা সাংখ্য প্রবচন দর্শন বলা হয়, তাহার নাম মাত্রও করেন নাই। যেখানে সাংখ্যদর্শনের মত বিশেষরূপে আলোচ্য, সেইখানেই এই কারিকা উদ্ধৃত হইয়াছে। বাচস্পতি মিশ্র যদুদর্শনের টীকাকার বলিয়া আত্মপরিচয় প্রদান করিয়াছেন, যদি এই কারিকা সাংখ্যদর্শন না হইত, তাহা হইলে, তিনি যদুদর্শনের টীকাকার হইতেন না, কেননা সাংখ্যদর্শন লইয়াই যদুদর্শনের গণনা। আর এই সাংখ্যদর্শন ভিন্ন অত্র কোন সাংখ্য গ্রন্থের টীকা বাচস্পতি মিশ্র করেন নাই। গৌড়পাদ শঙ্করাচার্য্যের পরম গুরু, তিনি এই সাংখ্য-দর্শনের ভাষ্য করিয়াছেন। সুতরাং আমরা বিজ্ঞানভিক্ষুকপ্লিত সাংখ্য দর্শন উপেক্ষা করিয়া এই গুপ্ত সাংখ্যদর্শনকেই সাংখ্যদর্শন নামে সাধারণ সমীপে পরিচিত করিলাম। বিজ্ঞান ভিক্ষুর সাংখ্যদর্শন বা সাংখ্য-প্রবচন-দর্শন যে কৃত্রিম, তাহা বিজ্ঞানভিক্ষুর নিজ উক্তিদ্বারাই সমর্থিত হয়, সেই উক্তি এই;—

“কালার্কভক্ষিতং সাংখ্য-শাস্ত্রং জ্ঞানানুধাবরং।

কলাবশিষ্টং ভূয়োহপি পূরয়িত্যে বচোহনুতৈঃ।”

অর্থাৎ সাংখ্যশাস্ত্র কালকবলিতপ্রায়, আমি নিজের কথাদ্বারা সেই সাংখ্যকে পূর্ণ করিব।

যাহা হউক, এই সাংখ্য দর্শনের তত্ত্বকৌমুদী টীকা অতি প্রাচীন, বাচস্পতি মিশ্র এই টীকার রচয়িতা। বাচস্পতি মিশ্র ৭০০।৮০০ বংসরেরও পূর্বতন মহাপুরুষ,—তাহার রচনা প্রগাঢ় ও প্রকৃতার্থপূর্ণ অথচ সংক্ষিপ্ত। এই টীকার কোথাও বিস্তৃত ব্যাখ্যা কোথাও বা বিষম পদ ব্যাখ্যা প্রয়োজনীয় হয়। আমি যথাসাধ্য তত্ত্বকৌমুদীর সেইরূপ ব্যাখ্যা হস্ত প্রণয়ন করিয়াছি। সেই ব্যাখ্যার নাম ‘পূর্ণিমা’। পূর্ণিমা সংস্কৃত ভাষায় লিখিত। মূল সাংখ্যদর্শন সাধারণকে বুঝাইবার জন্য মূলের বঙ্গানুবাদ ও বাঙ্গালা ব্যাখ্যা করিয়াছি। আমাদের এই মুদ্রিত সাংখ্যদর্শন—তৎসমুদয়ের একত্র সমাবেশ অর্থাৎ—

- ১। মূল সাংখ্যদর্শন
- ২। তাহার টীকা তত্ত্বকৌমুদী।
- ৩। তত্ত্বকৌমুদীর টীকা পরিমা।

এই তিনটী অংশই সংস্কৃতে লি

- ৪। মূল সাংখ্য দর্শনের
- ৫। তাহার পরেই বাঙ্গা

দার্শনিক অধ্যাপক, পাঠার্থী ছা

ভিক্ষু সকলেই যাহাতে সাংখ্যমত
অনুসারে তদ্বিষয়ে বিশেষ যত্ন করিয়
বুঝিবেন। এ কার্য অতি দুঃস্বপ্ন, 'সম্পূর্ণ কৃতকার্যতা' লাভের সম্ভা
বাহারও আংশিক উপকার হইলেও
ভিক্ষু, বাচস্পতি মিত্রের যে সকল
হইয়াছেন, আমি তৎসমুদয় পুনঃ
সকল স্থানে একটু মনোযোগ করি
আমাকে অবগত করাইলে কৃতার্থ হ
অশুভ আছে যথা—৯ পৃঃ ১৮ পং
'সমান কালীন দুঃখ ধ্বংস' হইবে।

২-
কু
৭
ত
মে
ন-
ত
ই
রা
নে
ছে
ছে

'পরমাপূর্বকলং' হইবে, ১৫ পৃঃ ১৩ পং পূর্ণিমায় 'পূর্বক' আছে 'পূর্বকলং'
হইবে। ২৯ পৃঃ ৬ পং বাঙ্গালা ব্যাখ্যায় 'প্রত্যক্ষ প্রমাণ' আছে 'প্রত্যক্ষ প্রমাণ'
হইবে ইত্যাদি। এই সকল স্থান একটু মনোযোগ পূর্বক পাঠ করিলে
সকলেই শুদ্ধাশুভ বুঝিবেন। পরিশেষে বক্তব্য নানাশাস্ত্র পারদর্শী ৩৩তরানাথ
তর্কবাচস্পতি মহাশয়ের সংশোধিত সাংখ্য তত্ত্বকৌমুদী এবং বহরমপুর কলেজ-
ধ্যাপক শ্রীযুক্ত পূর্ণচন্দ্র বেনাঙ্গচৌধুরী মহাশয়ের অনূদিত সাংখ্যতত্ত্বকৌমুদী
হইতে পাঠাপাঠনির্ব্বাহের বিশেষ সাহায্য পাইয়াছি, তজ্জন্ত আমি কৃতজ্ঞতা
প্রকাশ করিতেছি।—ইতি

শ্রীপঞ্চানন তর্করত্ন।

২৪ পরগণা ভট্টপল্লী।

সূচাপত্রম্ ।

বিষয়	পৃষ্ঠা
শাস্ত্রজ্ঞানের প্রয়োজনীয়তা	৫
মুক্তির উপায়	১০
পঞ্চবিংশতি তত্ত্ব	১৮
প্রমাণ লক্ষণ ও বিভাগ	২২
প্রত্যক্ষ প্রভৃতির পৃথক পৃথক লক্ষণ	২৭
উপমানাদি খণ্ডন	৫৬
অপ্রত্যক্ষ পদার্থের অনীকৃত খণ্ডন	৬২
সংকার্য বাদ	৭৭
কোন কোন তত্ত্বের সহিত কোন তত্ত্বের সাধর্ম্য এবং কোন তত্ত্বের বৈধর্ম্য	৮৯
সব্ব রজঃ তমোগুণের বিবরণ	৯৭
প্রকৃতি	১০৯
পুরুষ বা আত্মা	১১৪
পুরুষ অনেক	১১৯
পুরুষের স্বরূপ	১২৩
বুদ্ধি ও পুরুষের ভাদি আয়্যারোপ	১২৫
সৃষ্টি-হেতু	১২৬
সৃষ্টির ত্রয়	১২৮
বুদ্ধির বিবরণ অগ্নিমানি অষ্টৈশ্বর্য কখন	১৩৪
অহঙ্কারের বিবরণ	১৩৯
ইন্দ্রিয়ের বিবরণ	১৪২
অন্তঃকরণ ব্যাপার	১৫০
স্থূল শরীর সূক্ষ্ম শরীর	১৬৮
স্বর্গ নরক	১৭৭

বিষয়	পৃষ্ঠা
বুদ্ধির ধর্ম বিপর্যয়াদি কথন	১৮০
পঞ্চ বিপর্যয়	১৮৩
অষ্টাবিংশতি অশক্তি	১৮৭
নব তুষ্টি	১৮৯
অষ্ট সিদ্ধি	১৯৪
দেবতা প্রভৃতির সৃষ্টি	২০০
সৃষ্টি-কারণ-বিচার	২০৩
প্রকৃতি-দর্শন	২১৭
পুনর্জন্ম-নিবৃত্তি	২১৮
জীবমুক্তি	২২১
নির্মাণ মুক্তি	২২৩
সাংখ্য দর্শনের ইতিহাস	২২৫
এই গ্রন্থই সাংখ্য শাস্ত্র বা সাংখ্যদর্শন	২২৬

সূচীপত্র সমাপ্ত ।

সাংখ্যদর্শনম্ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।



অজ্ঞামেকাং লোহিতশুক্লকৃষ্ণাং বহ্বীঃ প্রজাঃ স্বজ্ঞমানাং নমীমাঃ ।

অজা যে তাং জুযমাগাং ভজন্তে জহত্যোনাং ভুক্তভোগাং নুমন্তান্ ॥(ক)

পূৰ্ণিমা ।

ভজতাং কশ্মধনানী ত্রিপুরভিদোংপ্যুপরিহিতিৰ্ধীয়া ।

পরমন্নেহমরাস্তা জয়তি পিতা গোতমী ধারা ॥

অস্বাপদানুজা লম্ব-শ্রীপঞ্চাননশর্মাণা ।

ক্রিয়তে তত্ত্বকৌমুদ্যা বিবৃতিঃ পূৰ্ণিমাভিধা ॥

(ক) প্রবিনোষিতনিবন্ধসমাপ্তি-প্রতিবন্ধি-বিষয়সংহতিবিধাতায় দেবশুক্লকৃষ্ণাভি-
লক্ষণমঙ্গলভূমানমন্তেবাসিশিক্ষায়ৈ পদ্যাভ্যামুপনিবন্ধমাদ্যোন পরিবর্তিতকতি-
পয়াক্ষরং বেতাংতরমন্তং সাংখ্যসিদ্ধান্তপ্রমাণভূতং স্মারয়তি । দ্বিতীয়েন চ
তৎসিদ্ধান্তস্ত শিষ্টপৰম্পরাপরিগৃহীতত্বং দ্যোতয়তি । তত্র অজামিতি । ন
জায়তে ইত্যজা তাং নিত্যং উৎপাদবিনাশরহিতামিতি স্পষ্টার্থঃ । ন হনুংপন্নস্ত
বিনাশঃ কচিদৃষ্টঃ স্বসিদ্ধান্তে প্রাগভাবানঙ্গীকারাৎ । প্রাগভাবানঙ্গীকারপক্ষেহপ্য-
নুংপন্নভাবস্ত বিনাশাসম্ভবাচ্চ । অস্তা ভাবত্বঞ্চ লোহিতশুক্লকৃষ্ণামিত্যাदिना
ব্যক্तीভবিষ্যতি । নচ ভাবরূপাঃস্ববিদ্যানুংপন্নাপি বিনশ্চতীতি নোংপত্তিভাবেপি
বিনাশং ব্যাপ্নোতি তৎকথমজাপদং নিত্যমববোধয়েদিতি বাচ্যং তাদৃগবিদ্যায়াং
মানাতাৰাৎ । কিঞ্চ তদভ্যুপগমস্তারোহপি তাং সদসম্বিলক্ষণামুদাহরন্তি, নহেতৎ,
দৃষ্টতে হি লোকে দ্রব্যমদ্রব্যমিতি ভাবোহভাব ইতি ঘটোৎঘট ইত্যাদ্যেকৈক-
প্রতিযোগিতদন্ততয়া বস্তুমাত্রগ্রহণং ন খলু প্রতিযোগিতদন্তয়োরন্ততরমাদন্তং
কিঞ্চিদন্তি যেন তত্র সদসম্বিলক্ষণং সিধ্যেৎ । অপিচাবিদ্যা হি ভ্রমঃ । ভ্রমস্তোৎ-

পাদবিনাশবন্ধে সর্বেষাং হৃদয়মেব মানম্ । ‘অবিদ্যাপকপর্কেষা প্রাহুর্ভূতা মহাম্মন’
 ইত্যাদ্যাগমশ্চাবিদ্যায়। অস্তত্ত্বমবধারণতি । অপিচ প্রকৃত্যাস্থনোপলব্ধভেদমাত্র-
 কৃতবিপর্যাসেনাশ্বশ্বেনোপাদানাদবিনাশিতয়া তুল্যমনুৎপত্তিমন্তুভয়ত্রেবেতি যুক্তম্
 অত্রথা সর্বজ্ঞয়া কৃত্য নামান্তরেণ তাবুপাদীয়েতাং ন পুনরাশ্রবা ভ্রাম্যেরন ।
 ইত্যেতেনাবিদ্যোপাদানকত্বপক্ষঃ প্রতিক্রিপ্তঃ । একাং সম্ভ্রাতীয়াস্বিতীয়াস্বিতীয়াং
 ইত্যসংখ্যাতিবাদিনামর্থঃ । তত্র অসদপি সম্ভ্রাতীয়াস্বিতীয়াং অভাবপ্রতিযোগিতয়া
 ভাসতে । সম্ভ্রাতীয়াং অনুপাদানকোপাদানত্বাদিনা বোধ্যম্ । অসংখ্যাত্যনভূপ-
 গত্বমুতে তু অনুপাদানকোপাদানবৃত্তিভেদাপ্রতিযোগিনীমিতি তদর্থঃ । অব্যক্তং
 হি স্বয়মুপাদানং নত্বশ্চোপাদানমন্তীতি অনুপাদানকত্বমুপাদানত্বক তত্র বর্ততে
 তস্ত নানাং তত্ত্বাত্মকীনাং ব্যক্ত্যন্তরেণ জ্ঞেয়সত্ত্বসত্ত্ববেনানুপাদানবৃত্তিভেদাপ্রতি-
 যোগিত্বং ন স্তাদিতি ভাবঃ । এতেন পরমাণুপাদানকত্বপক্ষো নিরস্তঃ । পরমাণবো
 হি পরেণামুপাদানরূপা নিত্যতয়া স্বয়মুপাদানশূন্যা অপি পরস্পরং ভিদ্যন্তে ।
 অব্যক্তনানাত্বাদিনাং বিজ্ঞানভিঙ্গুণাং মতে একামিত্যস্ত একস্মাতীয়ামিত্যর্থঃ ।
 সা চ জ্ঞাতিঃ পরমাণাদিব্যাবৃতা কার্যব্যাপকত্বলক্ষণা । নতু শ্রায়তন্ত্রসিদ্ধা নিত্যা-
 নেকসমবেতরূপা কাচিৎ নহি পরমাণবো বুদ্ধ্যাদয়ো বা প্রকৃতিবৎ কৃৎসনমেব
 কার্যজাতং ব্যাপুবন্তি বুদ্ধাদিষু ব্যভিচারাত্ । লোহিতশুক্লকৃষ্ণাং রজঃসত্ত্বতমোগুণ-
 স্বরূপাং রজকত্বগুণযোগাৎ লোহিতশকেন রজসি, প্রকাশকত্বগুণযোগাৎ শুক্লশব্দ-
 সত্ত্বে আবরণগুণযোগাৎ কৃষ্ণশব্দস্ত তমসি লক্ষণা । অশঙ্কম্পর্শরূপমিত্যাदि
 ক্রতেঃ । সত্ত্বং রজস্তম ইতি এতৈব প্রকৃতিঃ সদেত্যাদি স্মৃতেশ্চ । জননোপযোগি-
 গুণকোভ্যং প্রতি রজসো হেতুতয়া তস্তাত্র প্রথমোপাদানম্ । ত্রিগুণরূপত্বকীর্তনাং
 প্রকৃতেঃ ভাবরূপত্বশ্চ নিরাকৃতা । এতেন ত্রয়োপাদানকত্বপক্ষো নিরস্তঃ । তস্ত
 গুণসম্বন্ধানভূপগমাং । গুণস্বরূপেহপি তাদাস্বরূপত্বং সম্বন্ধানপায়াং । বহুরী-
 প্রজাঃ স্বজমানাং বহুপ্রকারাঃ প্রজাঃ কার্যজাতম্ । বহুরীতি বহুশকো কার্যগত-
 বৈচিত্র্যবোধনায় । বহুবচনস্ত কাংক্ষ্যগ্রাহকং । পরস্পরসাধন্যবৈধন্যবন্তি
 সর্বাণ্যেব কার্যাণি মহাদাদিশূলপর্ধ্যস্তানি অনন্তমীমিত্যর্থঃ । নচোপাদানত্বকত্ব-
 ত্বয়োঃ স্তোভ্যবিরোধব্যাপ্তিরস্তি । জ্ঞাতৃত্বজ্ঞানোপাদানত্বয়োঃ স্তোভ্যব-
 ত্তৈখিকাত্তরৈরপ্যঙ্গীকারাং । নহু স্বজমানামিত্যত্র কৃত্যশ্রয়রূপপ্রত্যয়ার্থস্ত
 প্রকৃতে বাধাদশালস্তার্থান্তরপরত্বমাবশ্যকমিতি চেন্ন প্রকৃতিনিবৃত্তিরূপায়াঃ কৃতেঃ
 স্বমতে প্রকৃতিবৃত্তিত্বাভূপগমাং । এতেন অগত ইত্বরকত্বপক্ষো নিরস্তঃ ।
 নবোভাবতা প্রকৃতে কত্বমাত্রপ্রতিতিরূপদ্যতামুপাদানত্বস্ত তু কথং প্রকৃতি-

রিতি চেৎ সত্যমেনেৎ প্রকৃতে: কার্যোপাদানত্বপ্রতীতিবিরহেহপ্যেতৎপদ্যস্মারিত-
 সাংখ্যসিদ্ধান্তপ্রমাণমন্ত্রস্ত বহ্বী: প্রজা: স্বজমানাং সরূপা: ইতি প্রতীকেন কার্য-
 সামান্ত্রে তৎকারণসারূপাং প্রতিপাদয়ত। তয়োৰূপাদানোপাদেয়ত্বাবপ্রত্যয়নাং ।
 ন হুত্বপাদেয়ে কারণসারূপ্যব্যাপ্তিরন্তীতি । এতেন সত্ত্বরজস্তমোগুণাস্থিতিকা একা
 নিত্য। প্রকৃতিরীশ্বরনিরপেক্ষা কৃৎসন্ত কার্যজাতত্বোপাদানমিতি সাংখ্যশাস্ত্রাভি-
 ধেয়ং ক্রতিসম্মতমাদর্শিতং ভবতি । যে অজা জুষমাণাং সেবমানাং ক্রিয়মাণ-
 ভোগাং তাম্ অজাং প্রকৃতিং তজ্জন্তে অনন্ততয়া প্রতিবন্তি, তান্ সংসারিণঃ
 পুরুষানিত্যর্থ: যে চ অজা ভুক্তভোগাং সমাপ্তভোগাং তাং জহতি ভিন্নচেদাধ্য-
 বন্তস্তি তাং চ মুক্তপুরুষানিত্যর্থ: মুম: স্তম: । অজা নিত্য: । যথাহি পুরুষাণাং
 প্রকৃতিকৃতৌ ভোগাপবর্গে । তথাগ্রে প্রদর্শয়িষ্যতে । এতেন পুরুষা নিত্য। অনেকে
 চ ভেদাক প্রকৃতিকৃতৌ বন্ধমোকৌ ইতি সাংখ্যাভিধেয়মপি ক্রতিসম্মতয়া
 প্রতিপাদিতং ভবতি । বেতাশ্বতরমন্ত্রস্ত—‘অজামেকাং লোহিতশুক্লকৃষ্ণাং বহ্বী:
 প্রজা: স্বজমানাং সরূপা: । অজো হেকো জুষমাণোগুণশেতে জহাত্যেনাং
 ভুক্তভোগামজোহন্ত: ।’ অত্র এক ইতি একবিধ ইত্যর্থ: । অত্র ইতি অত্রবিধ
 ইত্যর্থ: । তে চ বিধে বন্ধমুক্তিরূপে অর্থাদবগন্তব্যে ।

এতেন সাংখ্যসিদ্ধান্তে অশ্রোতত্ত্বরূপপরিপিতদোষশ্যমুদ্বৃত্তম্ । অবিদ্যা-
পরত্বেনৈতত্ত্বস্তাবদ্ববযোজনন্ত আগ্বেব নিরাকৃতমিতি সংক্ষেপঃ ।

তত্ত্বকোষদী ।

कपिलाय महामुनये मुनये शिष्याय तन्त्रा चाक्षुरये ।

पञ्चशिखाय तथेश्वरकृष्णायैते नमस्त्यामः ॥(५)

પૂર્વિયા ।

[illegible]

সপ্নরকুলদন্ধারং তমপহায় কপিলান্তরে ঋতুক্রমহস্বারোপণান্তান্ত্রাব্যভাচ্চ । নচ
সৰ্বক্ৰাস্বদর্শনস্ত মোক্ষহেতুতারাঃ ঋতিমুতিভ্যামসকৃৎ কীর্তনান্তধিরুদ্ধং কপিল-
মতমুপাদেয়মেবেতি বাচ্যং সৰ্বক্ৰাস্বদর্শনস্ত দেহাস্বদর্শনোপজাতরাগদ্বेषনির্মূলন-
দ্বায়েণ চিন্তাশুদ্ধ্যুপযোগিতয়া পারম্পর্যেণ মোক্ষহেতুত্বোপগমেন ঋতিমুত্যা-
বৰ্ণিতসৰ্বক্ৰাস্বদর্শনফলস্ত স্বৰ্গরাজ্যাদিলক্ষণদীৰ্ঘতরানন্দরূপত্বাভ্যুপপত্ত্যা বা বিরোধ-
পরিহারসম্ভবাং । নমস্ত্রায় ইতি নমঃশব্দটিতনামধাতোরূপং । তদ্বটকনমঃ-
শব্দযোগাৎ কপিলায়ৈত্যাদৌ চতুর্থী । নমঃ পদার্থতাবচ্ছেদকস্ত স্বাবধিকোৎ-
কৰ্ষপ্রকারকবোধস্ত ধাত্বর্থতাবচ্ছেদকত্বাভাবেন বিষয়তয়া তদ্বতো ন কৰ্ম্মভূমপিতু
তত্র সামান্ত্যতঃ প্রসক্তা ষষ্ঠী নমঃস্বস্তীভ্যাদ্যনুশাসনবলেন চতুর্থ্যা বাধ্যতে ।
অথবা তুমগর্ভেয়ং চতুর্থী । কপিলং প্রবাদয়িতুমিতি তদর্থঃ । নমস্ত্রায় ইত্যস্ত
কৰ্ম্মপদমুহং । তচ্চ যোগ্যতয়া প্রকৃততয়া চ কপিলমিত্যাদিরূপম্ । কেচিত্তু
অধ্যাহারভিয়া 'এতে নমস্ত্রায়' ইত্যস্ত এতান্নমস্ত্রায়ঃ ইতি পঠন্তি । এতে
ইতানেন শিষ্টতয়া স্প্রসিদ্ধানামগ্ৰেবাৎ তদানীন্তনসাংখ্যসিদ্ধান্তিনামুপগ্রহঃ ।
কপিলাদি পক্ষশিখাত্তানামগ্ৰামব্যবহিতস্তাং সাংখ্যাচাৰ্য্যাপামুদেশঃ । অনন্তরং
তথেষুপাদানাং পক্ষশিখেষ্বরকৃষ্ণয়োর্বন্ধানং ঈশ্বরকৃষ্ণস্ত মুনিবল্লমস্তদ্বক-
হচিৎম্ ।

তদ্বকৌমুদী ।

ইহ খলু প্রতিপিত্তসিতমর্থং প্রতিপাদয়ন্ প্রতিপাদয়িতা অবধেয়-
বচনো ভবতি প্রেক্ষাবতাম্, অপ্রতিপিত্তসিতস্ত প্রতিপাদয়মায়াং
লৌকিকো নাপি পরীক্ষক ইতি প্রেক্ষাবত্তিরুম্মত্তবদুপেক্ষ্যেত ।
ন চৈবাং প্রতিপিত্তসিতোহর্থো যো জ্ঞাতঃ সন্ পরমপুরুষার্থায়
কল্পত ইতি প্রারিস্তিতশাস্ত্রবিষয়জ্ঞানস্ত পরমপুরুষার্থসাধনহেতুত্বান্ত-
দ্বিষয়জিজ্ঞাসামবতারয়তি ॥(গ)॥

পূৰ্বিমা ।

(গ) 'জ্ঞাতার্থং জ্ঞাতসম্বন্ধং প্রোতুং প্রোতা প্রবর্ততে । গ্রহাদৌ তেন বক্তব্যঃ
সম্বন্ধঃ সপ্রয়োজনঃ ।' ইতি নিয়মেনাভিধেয়প্রয়োজনসম্বন্ধানুপক্রমবাক্যতঃ
প্রদর্শয়িতুং ভূমিকামারচয়তি ইহ শ্লোকিতি । ইহ সংসারে প্রতিপিত্তসিতং জিজ্ঞা-
সিতম্ প্রতিপদেজ্ঞানার্থকত্বাৎ । অবধেয়বচন ইত্যত্রাবধানং ব্যাপারান্তর-
'নবৃত্তমনঃসমবহিতেন প্রবণেন গ্রহণমিতি তস্ত সাকৰ্ম্মকত্বোপপত্তিঃ । প্রেক্ষাবতা-

মিতি কর্তরি যতী । প্রেক্ষা বুদ্ধিঃ প্রেক্ষোপলক্ষিণঃ সন্নিধিত্যাди কোবাং ।
 প্রশংসায়ং মতুঃ । প্রশস্তবুদ্ধিরিতি প্রেক্ষাবৎপদার্থঃ । বুদ্ধৌ প্রশস্ত্যক্ যথা-
 বহুশ্রুতগ্রহণসামর্থ্যং, বিবেকোপযোগিত্বং বা । অথবা 'যজ্ঞামুৎপদ্যমানায়ামবিদ্যা-
 নাশমহতি । বিবেককারিণী বুদ্ধিঃ সা প্রেক্ষেত্যভিধীয়তে ।' ইত্যুক্তলক্ষণে বুদ্ধি-
 বিশেষঃ প্রেক্ষা । যে তু জিজ্ঞাসিতাভিধানং বুদ্ধিমান্যাদুপেক্ষতে বিশেষমপ্রতি-
 পদ্যমানাং চাজিজ্ঞাসিতাভিধাতারমভিষ্টু বস্তি তান্ ব্যাবর্তয়িতুমত্র প্রেক্ষাবতামিত্যু-
 স্তরত্র প্রেক্ষাবত্তিরিতি চ । লৌকিকো লোকব্যবহারবিৎ । পরীক্ষকঃ খণ্ডন-
 মণ্ডনাভ্যাং শাস্ত্রার্থব্যবস্থাপকঃ । এষামিতীদংশেন প্রেক্ষাবহুপগ্রহঃ সম্বন্ধ-
 সামান্ত্রে যতী । পরমপুরুষার্থসাধকশাস্ত্রার্থজ্ঞানস্ত জিজ্ঞাসাতদবধাতকে হেতা-
 বিতি গ্রন্থতঃ সাক্ষাৎপ্রয়োজনত্বাবগমেহপি তদ্বিচ্ছায়া ঐকান্তিকাত্যক্তিকহুঃখ-
 নিবৃত্তিরূপপরমপুরুষার্থেচ্ছাবীনতয়া পারম্পর্যেণ তাদৃশহুঃখনিবৃত্তেরেব মুখ্য-
 প্রয়োজনত্বমায়াতীতি হৃচয়তি যো জ্ঞাত ইত্যাদিনা । প্রারম্ভিতশাক্তেতি পরম-
 পুরুষার্থসাধনজ্ঞানবিনয় এব শাস্ত্রার্থঃ । শাস্ত্রতদর্থয়োঃ প্রতিপাদ্যপ্রতিপাদক-
 ভাবঃ শাস্ত্রার্থতজ্জ্ঞানয়োর্বিসয়বিষয়িতাবঃ শাস্ত্রার্থজ্ঞানপরমপুরুষার্থয়োর্জ্ঞান-
 জনকভাবঃ সম্বন্ধ ইতি ভাবঃ । জিজ্ঞাসা তদবধাতকে হেতাবিতি গ্রন্থেনৈব
 প্রয়োজনাভিধেয়সম্বন্ধাঃ সূচিতা ইত্যাশয়ঃ । অবতারয়তি কারণসম্পাদনে নোপ-
 পাদয়তি । স্পষ্টমুক্তং ।

দুঃখত্রয়াভিযাতাজিজ্ঞাসা তদবধাতকে হেতৌ ।

দৃষ্টে সাপার্থা চেন্নৈকান্তাত্যস্ততোহভাবাৎ ॥ ১

অনুবাদ ।

দুঃখ তিন প্রকার ; তাহার তাড়নায় দুঃখ নিবৃত্তির (শাস্ত্রসম্মত)
 উপায় জানিবার জ্ঞান ইচ্ছা হয় । যদি (বল) দৃষ্ট উপায় (সঙ্গে) শাস্ত্র-
 সম্মত উপায় নিরর্থক, (আমি বলি) না, অর্থাৎ নিরর্থক নহে, কারণ—
 (দৃষ্টমান উপায় হইতে) দুঃখনিবৃত্তির অবশ্যস্তাবিতা নাই এবং চির-
 কালের মত দুঃখনিবৃত্তিও হয় না । (১)

ব্যাখ্যা ।

তিন প্রকার দুঃখ,—আধ্যাত্মিক, আধিভৌতিক ও আধিদৈবিক । আত্মা—
 অর্থাৎ শরীর ; শরীরকে অবিকার করিয়া বাহ্য অবস্থিত, কেবল তজ্জন্ম যে দুঃখ

তাহার নাম আধ্যাত্মিক । শরীর স্থূল ও সূক্ষ্ম দুই প্রকার । স্থূলদেহ পরিদৃশ্যমান ; সূক্ষ্ম, লিঙ্গদেহ—বুদ্ধি, মন, দশ ইন্দ্রিয় ও পঞ্চতন্ত্রাত্রে গঠিত—অদৃশ্য । স্থূলদেহ-ষটিত হৃৎখের হেতু রোগ ; বুদ্ধি-মন-ষটিত হৃৎখের হেতু কামক্রোধাদি । রোগ ও কামক্রোধাদি জনিত হৃৎখকে আধ্যাত্মিক বলা যায় । মানুষ পশুপক্ষী প্রভৃতি প্রাণী হইতে যে হৃৎখ পাওয়া যায়, তাহাকে আধিভৌতিক বলা যায় ; ভূতপ্রভৃতি দেবদেবোনির আবেশে যে হৃৎখ হয় তাহার নাম অধিদৈবিক । হৃৎখ নিবৃত্তির শাস্ত্র সম্বন্ধ উপায় পরে বলা আছে । দৃষ্ট উপায়,—ঔষধাদি সেবন, নীতিশাস্ত্র মতানুসারে চাল-চলন, সাবধানে নিরাপদস্থানে অবস্থান, কবচ ধারণ, মন্ত্রউচ্চারণ ইত্যাদি । ঔষধ পথ্য সেবায় রোগজনিত হৃৎখ দূর হয় । নীতিশাস্ত্রমতে চলিলে, কাম, ক্রোধ প্রভৃতির জন্ত হৃৎখ পাইতে হয় না । সাবধানে নিরাপদ স্থানে থাকিলে মানুষের বা ব্যাঘ্রাদির হস্তে হৃৎখ পাইতে হয় না । ভূতাদি নিবারণের মন্ত্র কবচ ইত্যাদি আছে, তাহার বলেই আধিদৈবিক হৃৎখ দূর হয় । কিন্তু ঔষধ পথ্য সেবন করিলে রোগের যন্ত্রণা যে যাইবেই, এমন স্থিরতা নাই এবং যন্ত্রণা যাইলেও চিরকালের জন্ত যায় না ; একবার রোগ সারিলেও সময়ান্তরে পুনরায় রোগ দেখা দেয় । অপর সকল দৃষ্ট উপায়-সম্বন্ধেও এই কথা । সুতরাং এমনতর উপায় আনিবার জন্ত ইচ্ছা হয়, বাহার বলে হৃৎখনিবৃত্তি অবশ্যই হয় এবং একবার হৃৎখনিবৃত্তি হইলে আর হৃৎখ হয় না । সে উপায় কি ?—তাহা এই সাংখ্যদর্শনে আছে, তাহাই শাস্ত্রসম্মত উপায় ; একটু প্রতীক্ষা কর, জানিতে পারিবে ; ‘সবুরে মেওরা ফলে’ । ১

তত্ত্বকৌমুদী ।

এবং হি শাস্ত্রবিষয়ো ন জিজ্ঞাস্তেত যদি হৃৎখং নাম জগতি ন স্ত্রাং, সদ্ধা ন জিহাসিতং, জিহাসিতং বা অশক্যসমুচ্ছেদম্, অশক্য-সমুচ্ছেদতা চ হেধা হৃৎখন্ত নিত্যত্বাৎ তদুচ্ছেদোপায়াপরিজ্ঞানাত্মা, শক্যসমুচ্ছেদেহপি চ শাস্ত্রবিষয়ন্ত জ্ঞানস্তানুপায়ত্বাৎ স্করস্তো-পায়ান্তরন্ত সম্ভাবাত্মা । তত্র ন তাবৎ হৃৎখং নান্তি, নাপ্যজিহাসিত-মিত্যত উক্তং হৃৎখত্রয়াভিঘাতাদিতি । হৃৎখানাং ত্রয়ং হৃৎখত্রয়ং তৎ খলু আধ্যাত্মিকমাধিভৌতিকমাধিদৈবিকঞ্চ তত্রাধ্যাত্মিকং ত্রিবিধং শারীরং মানসঞ্চ । শারীরং বাতপিত্তশ্লেষ্মণাং বৈষম্যানিমিত্তং, মানসং কামক্রোধলোভমোহভয়ের্ধ্যাবিষাদবিষয়বিশেষাদর্শনবিবক্ষনম্ । সর্ব্বং

सांख्यदर्शनम् ।

चैतदास्तुरोपायसाध्यादाध्याग्निकं दुःखम् । बाह्योपायसाध्यं दुःखं
 वेधा आधिर्भौतिकमाधिदैविकं तत्राधिर्भौतिकं मानुषपशुपक्षि-
 सरीसृपस्वावरनिमित्तम् । आधिदैविकं यन्मरान्सविनायकग्राह्यादौवेष-
 निवक्षन्म् । तदेतत् प्रत्याग्नवेदनियं दुःखं रजःपरिणामभेदो न
 शक्यते प्रत्याख्यातम् । तदनेन दुःखत्रिकेणानुत्तरणवर्तिना चेतना-
 शक्तेः प्रतिकूलवेदनियतयाभिसम्बन्धोऽभिधात इति । एतावता प्रति-
 कूलवेदनियत्वं जिहासाहेतुरुक्तं । यद्यापि न समिक्थ्यते दुःखं
 तथापि तदभिभवः शक्यः कर्तुमिदं परिष्ठाप्यवेदयिष्यते । तदादुपपन्नं
 तदवघातके हेताविति । तस्य दुःखत्रयस्यावघातकस्तदवघातक उप-
 सर्जनस्यापि बुद्ध्या समारुष्टस्य तदा परामर्शः । अवघातकश्च हेतुः
 शास्त्रप्रतिपाद्यो नान्य इत्याशयः ।

अत्राशङ्कते दृष्टे सापार्था चेदिति । अयमर्थः अस्तु दुःखत्रयं,
 जिहासितं तद्वत्, भवतु च तत् शक्याहानं सहतां शास्त्रगम्या उपाय-
 सुदुच्छेदम्, तथाप्यत्र प्रेक्षावतां न युक्ता जिह्वासा दृष्टेस्तुबोपायस्य
 तदुच्छेदकस्य सूकरस्य विद्यमानत्वात् । तथा च लौकिकानामाभागतः
 अक्ले चैवधुविन्देत किमर्थं पर्वतं व्रजेत् । दृष्टस्यार्थस्य
 संसिद्धौ को विद्वान् यत्प्रमाचरेदिति । सन्ति चोपायाः शतशः शारीर-
 दुःखप्रतिकारायैवकराः भिषजां वरैरुपदिष्टाः, मानसस्यापि सन्ता-
 पस्य प्रतीकाराय मनोज्ञस्त्रीपानभोजनविलेपनवस्त्रालङ्कारादिविषय-
 प्राप्तिरूपायः सूकरः एवमाधिर्भौतिकदुःखस्य नीतिशास्त्राभासकूलता-
 निरत्ययस्यानाध्यासनादिः प्रतीकारहेतुरीवकरः । तथाधिदैविक-
 स्यापि दुःखस्य मणिमन्त्रोपधाद्युपयोगः सूकरः प्रतीकारो-
 पाय इति ।

निराकरोति नेति कूतः, एकान्तात्यस्ततोऽभावात् एकान्तो दुःख-
 निवृत्तेरवश्यावः अत्यस्तो निवृत्तस्य दुःखस्य पुनरनुत्पादसंयो-
 रेकान्तात्यस्तयोरभावः, एकान्तात्यस्ततोऽभाव इति । षष्ठीस्थाने
 सार्वविशक्तिकस्तसिन् । एतदुक्तं भवति यथाविधिरसायनादिकामिनी-

নীতিশাস্ত্রাভ্যাসমস্ত্রাদুপযোগেহপি তস্মৈ তস্মাদ্ব্যাক্তিকাদেদুঃখস্য
নিরন্তরদর্শনাদনৈকান্তিকত্বং, নিরন্তর্যাপি পুনরুৎপত্তিদর্শনাদনাত্য-
স্তিকত্বমিতি স্মরোহৈতৈপ্যেকান্তিকাত্যস্তিকদুঃখনিরন্তরন দৃষ্ট উপায়
ইতি ন অপার্থা জিজ্ঞাসেতার্থঃ। যদ্যপি দুঃখমঙ্গলং তথাপি তৎ-
পরীহারার্থং তদবধাতো মঙ্গলমেবেতি যুক্তং শাস্ত্রাদৌ তৎ-
কীর্তনমিতি ॥ ১

পূৰ্ণিমা।

আন্তরোপায়সাধ্যত্বাদিতি। আন্তরোপায়মাত্রসাধ্যত্বানিত্যর্থঃ। আন্তরো-
পায়শ্চ দুঃখাভিহতস্ত দুলভশরীরপরিণামবিশেষঃ। তত্র বাতপিভেতি দুল-
শরীরমধিকৃত্য, কামক্রোধাদীতি শৃঙ্খলশরীরমধিকৃত্যোক্তম্। আধ্যাত্মিকদুঃখং
প্রতি বাহ্যবস্তুনাং সাক্ষাৎকারগতং নাস্তীতি তস্মাত্তরোপায়মাত্রসাধ্যত্বমব্যাহতম্।
ইতরোরদৃষ্টাদিকৃপান্তরোপায়সাধ্যত্বাহপি ন তস্মাত্রসাধ্যত্বং, মাহুৰতাড়নাদি-
ষকাদ্যাবেশাদীনাং দুঃখনিমিত্তানাং দুঃখাভিহতশরীরপরিণামাদিতরতয়ানান্তরত্বা-
দিতিভাবঃ। প্রত্যাহ্বাতুমিত্যত্র ন শক্যতে হেতু রজঃপরিণাম ইতি। সর্বেষামেব
পুরুষাণাং মহদাদিসম্বন্ধাবশ্চাস্তাবেন, তেষাঞ্চ রজোঘটিততয়া দুঃখসম্বন্ধো
দুষ্পরিহর ইতি ভাবঃ। প্রত্যাহ্ববেদনীয়মিতি প্রমাণপ্রদর্শনায় তদনেনেতি
তেনানেন ইত্যর্থঃ। তেন সর্বজনপ্রসিদ্ধেন, অনেন প্রদর্শিতপ্রকারেণ। চেতনা-
শব্দে: তাত্ত্বিকদুঃখসম্বন্ধাভাবপ্রতিপাদনার্থমন্তঃকরণবর্তিনেতি। চেতনাশব্দে:
পুরুষশ্চ। প্রতিফলবেদনীয়তয়েতি প্রতিফলবেদনং ধ্ব্যসাক্ষাৎকারঃ, তদর্হতয়া
আশ্রয়ত্বেন তদ্বোধ্যতয়া। বেদনশব্দাদীয়প্রত্যয়েন গেয়াদিত্যভ্যুপগমাৎ কর্তব্য-
নীয়প্রত্যয়েন বা নিষ্কোপত্বং শব্দঃ। অভেদে তৃতীয়া। প্রতিফলসাক্ষাৎকার-
প্রয়ত্নাভিযো যোত্বেতিসম্বন্ধ ইত্যর্থঃ। অতিসম্বন্ধঃ অতিমতঃ আরোপিতঃ সম্বন্ধঃ।
যদীয়সাক্ষাৎকারো ধ্ব্যো ভবতি, তদভাবে তৎপ্রবৃত্তে বা ইচ্ছা জিহাসাত্মিকা
জায়তে, তদভাবে তদভাবে ইত্যবয়বতিরেকাৎ তজ্জিহাসাৎপ্রতি প্রতিফল-
তদ্বেনং কারণমিত্যভ্যুপগমাৎ জিহাসাহেতুরিতি। এতেন দুঃখহানস্ত ফলস্বরূপতয়া
ফলংহুং প্রতি ফলজ্ঞানশ্চৈব কারণং নতু প্রতিফলবেদনশ্চ তস্মাদযুক্তমেব তত্র
তত্র হেতুহোতিরিতি পূর্বপক্ষো নিরস্তঃ সুখরূপফলংহুং প্রতি সুখজ্ঞানশ্চ
কারণংহপি ফলতদিতরনাধারণীমভাবসামান্ত্রেহুংপ্রতি প্রতিযোগিনঃ প্রতিফল-
সাক্ষাৎকারশ্চ হেতুত্বকল্পনে বাধকাতাবাৎ। প্রতিফলবেদনীয়তয়েতি কল্পণীয়

প্রত্যয়েনৈব নিপন্নম্ । প্রতিকূলবেদনং ঘেষজনকজ্ঞানম্ । তৃতীয়ার্থঃ প্রযো-
জকত্বম্ । ঘেষজনকজ্ঞানবিষয়তাপ্রযোজকারোপিতসম্বন্ধঃ । তদভাবে ঘেষস্ত
তদ্বিকল্পজনকত্ববৎ তদেষস্ত তদভাবেচ্ছাজনকত্বাত্ত্যাপগমাৎ । অথবা জিহাসা-
হেতুরিত্যত্র হেতুপত্তং সাধনপরম্ । ইদং জিহাসিতং প্রতিকূলবেদনীয়-
ত্বাদিত্যনুমানায় তস্তোপপত্তাসঃ । সন্নিরুধ্যতে বিনাশ্রুতে । তদভিভবঃ তস্য
কারণলয়ঃ । সতো বিনাশাযোগাদিত্যি ভাবঃ । সংকার্যবাদো নবমকারি-
কাত্ম্যং ব্যুৎপাদয়িষ্যতে । উপসর্জনস্ত সমাসে বিশেষণীভূতস্ত । তদা তচ্ছব্দেন,
আনুপূর্ব্যবিশেষবিশিষ্টস্বরূপমাত্রপরতয়া নাস্ত সর্বনামত্বম্ । বক্তৃবুদ্ধিবিষয়াবক-
ত্বৈব তচ্ছব্দস্ত সর্বনামত্বাৎ । বুধ্যা সমাকৃষ্টেতি উপসর্জনপর্যায়শ্চেতি হেতুঃ
তচ্ছব্দস্ত বুদ্ধিস্ববাচকত্বাদিত্যি ভাবঃ । নহু তচ্ছব্দে হুঃখত্রয়াভিধাতপর্যায়শ্চেতি
কো দোষঃ যেন তমপহায় উপসর্জনস্ত বুদ্ধিস্বৎসমুত্তমিতি চেৎ নৈব দোষঃ
হুঃখত্রয়াভিধাতাবধাতস্ত হুঃখত্রয়াবধাতাধীনতয়া তত্রৈবোপাদাতুমুচিতত্বাদিত্যি
ভাবঃ । অক্লে গৃহকোণে । অর্ক ইতি বা পাঠঃ । অর্কে তন্মান্নি বৃক্ষবিশেষে ।
সংসিক্কো, সম্যক্ অনায়াসেন সিক্কো সত্যং যদ্বম্ আয়াসম্ । অনৈকান্তিকত্বং
ব্যভিচারঃ হুঃখনিরুত্ত্যভাববদ্রুত্তিত্তমিতি ফলিতম্ । স্বানুকূলপ্রযত্নবক্তৃসম্বন্ধেন রসা-
য়নাহু্যপযোগানাং হুঃখনিবৃত্তিং প্রতি হেতুত্বমভিমতং তত্রৈব ব্যভিচারো দর্শিতঃ ।
নিরুত্তস্ত নিরুত্তসজাতীয়স্ত । নিরুত্তস্ত পুনরনুৎপাদঃ স্বসমানাধিকরণহুঃখপ্রাপ্তাবা-
সমানাধিকরণহুঃখধ্বংস ইতি স্থায়বিসংসময়ঃ । তৎপুরুষীয়হুঃখাবির্ভাবসমান-
কালীনভিন্নতৎপুরুষীয়হুঃখতিরোভাব ইতি তু স্বসময়ঃ । সত্যপি কচ্ছতিং কচ্ছতিং
হুঃখতিরোভাবে পুনস্তস্ত কালান্তরে হুঃখাবির্ভাবো ভবতি ন স তিরোভাবস্ত-
দুঃখাবির্ভাবসমানকালীনভিন্ন ইতি ধ্যেয়ম্ । আবির্ভাবতিরোভাবো চ পশ্চা-
দ্বিবেচয়িষ্যেতে ।

মঙ্গলবাচকশব্দোচ্চারণস্তাপি ইষ্টসাধনত্বমস্তি ভদ্রং ব্যাহরেম ইতি ঋতেঃ ।
প্রক্রম্যমাণনিবন্ধপরিসমাপ্তিশ্চাত্তনিবন্ধুরিষ্টোৎসর্গঃ । অত্র মঙ্গলার্থকশব্দকীর্ত-
নমেব মঙ্গলাচরণমথবা তাদৃশশব্দকীর্তনং হি দেবতাগ্রণামাদিরূপমঙ্গলাচরণমব্যব-
ধানরুতমনুশাসয়তীতি গ্রন্থাদৌ শিষ্টপরম্পরাপ্রাপ্তমঙ্গলাচরণাভাবপ্রযুক্তন্যূনত্বা-
ক্ষেপং পরিহরতি যদ্যপীতি । ইতি প্রথমকারিকার্থবিবৃতিঃ । ১ ।

তত্বকৌমুদী ।

শ্রাদেতং মাভূদদৃষ্ট উপায়ো, বৈদিকস্ত জ্যোতিষ্টোমাদিঃ সংবৎ-

সরপর্যাস্তঃ কৰ্ম্মকলাপস্তাপত্রয়মেকান্তমতাস্তৃক্কাপনেষ্যতি, ক্ষয়তে হি
 “স্বৰ্গকামো যজ্ঞেতেতি”, স্বৰ্গশ্চ “যন্ন দুঃখেন সন্তিঃ ন চ গ্রন্থমন-
 ত্তরম্। অভিলাষণেনীতং তৎ সুখং স্বপদাস্পদম্” ইতি দুঃখ-
 বিরোধী সুখবিশেষঃ স চ স্বৰ্গঃ স্বসত্তয়া সমূলঘাতমবহন্তি
 দুঃখং, ন চৈব কয়ী তথা হি ক্ষয়তে—“অপাম সোমমম্বতা অভূমেতি”
 তদপকয়ে কুতোহস্মাতত্ত্বসম্ভবঃ। তন্মাদ্বৈদিকশ্রোপায়স্তা তাপত্রয়-
 প্রতীকারহেতোমুহূৰ্ত্তযামাহোরাত্র-মাসসংবৎসরাদিনিৰ্ব্বৰ্ত্তনীয়তয়ানেক-
 জন্মপরম্পরায়াসসম্পাদনীয়াদ্বিবেকজ্ঞানাদীষৎকরত্বাৎ পুনরপ্যপার্থী
 জিজ্ঞাসা ইত্যাশঙ্ক্যাহ। (ক)

পূৰ্ণিমা।

(ক) সহস্রসংবৎসরো যজ্ঞবিশেষঃ। স্বৰ্গশ্চতি। যৎ সুখং দুঃখেন সন্তিঃ
 মিশ্রিতং স্বসমানাধিকরণদুঃখসমানকালীনমিত্যর্থঃ ন ভবতি, অনন্তরমিতি গ্রাস-
 ক্রিয়াবিশেষণম্ ন গ্রন্থং দুঃখেন ইত্যুপেক্ষ্যতে, যন্ত সুখস্ত উত্তরকালেহপি
 কদাচিৎ দুঃখোৎপাদো নাস্তি, স্বসমানাধিকরণদুঃখাবির্ভাবকালবৃত্তিতিরোভাব-
 শূন্যমিত্যর্থঃ। অভিলাষণে কামনামাত্রেন উপনীতং সামান্যসম্পাদনক্লেশমন্তরেণ
 যদুপতিষ্ঠতে চরয়ং সমুচ্চায়কম্ তাদৃশং সুখং স্বপদস্ত স্বৰ্গশব্দস্ত আশ্পদং প্রতি-
 পাদ্যমিত্যর্থঃ। স্বপদাঃ দেবাস্তদাশ্পদং তৎস্বমিত্যর্থো বা। এতৎস্বরূপো
 সুখবিশেষঃ স্বৰ্গঃ। দুঃখবিরোধীতি যন্তেত্যাদ্যে পিণ্ডিত্যর্থঃ। সুখান্তরস্ত দুঃখেন
 ন বিরূধ্যতে, দৃষ্টতে হি লোকে ধনসুখবতোহপি রোগাদিজনিতদুঃখমিতি।
 স চ স্বৰ্গ ইতি। স্বসত্তয়া নতু স্বসাক্ষাৎকারপর্যাপ্তাপেক্ষা স্বমতে বৃত্তিসুখা-
 দীনামজ্ঞাতসত্তাবাদিতি ভাবঃ।

দৃষ্টবদাহুশ্রবিকঃ স হুবিশুদ্ধিক্রিয়াতিশয়যুক্তঃ।

তদ্বিপরীতঃ শ্রেয়ান্ ব্যক্তাব্যক্তজ্ঞবিজ্ঞানাৎ ॥ ২

অনুবাদ।

বেদবিহিত কৰ্ম্ম দৃষ্ট উপায়েরই তুল্য, কারণ তাহাতে অবিশুদ্ধি
 নশ্বর ও তারতম্য আছে। অতএব যাহা তাহার বিপরীত, অর্থাৎ
 বিশুদ্ধ অবিনশ্বর ও তারতম্যহীন, তাহা (সেই উপায়) অধিকতর
 প্রশস্ত, ব্যক্ত-অব্যক্ত-পুরুষ-জ্ঞান সেই উপায়ের হেতু। ২

ব্যাখ্যা ।

ঔষধপ্রয়োগ প্রভৃতি দৃষ্ট উপায়ে না হউক বেদবোধিত কৰ্ম্ম দ্বারা ত হুঃখের সমূলে নিরুত্তি হইতে পারে ; বেদে তৎসম্বন্ধে স্পষ্ট উপদেশও আছে, হুতরাং আর উপায় জিজ্ঞাসা কেন ? এই প্রশ্নের উত্তর এই ;— যাগযজ্ঞ প্রভৃতি কৰ্ম্ম করিলে যে সৰ্ব্বহুঃখ নিরুত্তি হইবেই এমন কোন কথা নাই, বরং হুঃখ হইবার কথা আছে ; কেননা অনেক যাগযজ্ঞ প্রভৃতি কৰ্ম্ম হিংসা দোষে দূষিত । পশু হিংসা করিয়া যজ্ঞ করিলে, যজ্ঞ সম্পন্ন হয়, যজ্ঞের ফলে নানাবিধ স্বৰ্গ-সুখ ভোগ করা যায় বটে, কিন্তু হিংসাজনিত পাপের ফল কিঞ্চিৎ হুঃখও পাইতে হয় । সুখী মানুষের হুঃখ কে না জানেন, মনে কর না ভাই, অমুক বাবু, তাঁহার কিসের অপ্রতুল ? ধন-দৌলত, মান-সম্ভ্রম, রূপ-ধৌবন, সুন্দরী স্ত্রীলা পত্নী ;—কিন্তু তাঁহার পুত্র নাই, সকল সুখসম্বন্ধেও তিনি পুত্র-অভাবে হুঃখিত । হিংসা-দোষদৃষ্ট যজ্ঞের ঐরূপ মিশ্রফল । তাহার পর কৰ্ম্মের ফল নব্বর, অর্থাৎ কি হিংসাদোষদৃষ্ট কৰ্ম্ম কি অজ্ঞবিধ কৰ্ম্ম সকলেরই ফল অস্থায়ী । স্বৰ্গ অক্ষয় নহে, একদিন না একদিন স্বৰ্গেরও ক্ষয় আছে, এজন্ত হুঃখ পাইতে হয় । আর স্বৰ্গস্থখেরও তারতম্য আছে । কেহ ইন্দ্র পাইলেন, কেহ বা ক্ষত্র দেবত্ব পাইলেন, এই তারতম্য যে হুঃখের হেতু, তাহা সকলেই বুঝিতে পারে । তাই বলি, বেদোক্ত কৰ্ম্ম দৃষ্ট উপায় অপেক্ষা কিঞ্চিৎ প্রশস্ত হইলেও ফলে তুল্য, কেননা হুঃখনিরুত্তির অবশুজ্ঞাবিতা ও চিরস্থায়িত্ব বেদোক্ত কৰ্ম্ম হইতেও মিলে না । প্রকৃতি পুরুষ ও স্থূল পদার্থ সম্যক্ অবগত হইলে, প্রকৃতি পুরুষে ভেদজ্ঞান হয়, প্রকৃতি পুরুষের ভেদজ্ঞানই সৰ্ব্বহুঃখনিরুত্তির শাস্ত্রসম্মত যথার্থ উপায় । এই ভেদজ্ঞানে হিংসাদি দোষ নাই, ইহার ফলও নব্বর নহে, বা তারতম্যযুক্ত নহে । প্রকৃতি পুরুষের ভেদজ্ঞান হইলে মুক্তি হয় ; মুক্তিফল নির্দোষ, চিরস্থায়ী এবং তারতম্য-হীন—একরূপ । ব্যক্ত—স্থূল পদার্থ, অব্যক্ত—প্রকৃতি এবং পুরুষ—ইহাদের পরিচয় পরে মিলিবে । ২

তত্ত্বকৌমুদী ।

গুরুপাঠাদনুশ্রয়তে ইত্যানুশ্রবো বেদঃ এতদুক্তং ভবতি ; শ্রয়ত এব পরং ন তু কেনচিৎ ক্রিয়ত ইতি তত্র ভবঃ আনুশ্রবিক ইতি তত্র প্রাপ্তো জ্ঞাত ইতি যাবৎ আনুশ্রবিকোহপি কৰ্ম্মকলাপো দৃষ্টেন তুল্যো বর্তত ইতি ঐকান্তিকাত্মান্তিকহুঃখপ্রতীকারানুশ্রয়ত্বস্তোভয়-

প তুল্যত্বাৎ । যদ্যপি চানুশ্রবিক ইতি সামান্যেনাভিহিতং তথাপি কর্ম্মকলাপাভিপ্ৰায়ো দ্রষ্টব্যঃ বিবেকজ্ঞানস্থাপ্যানুশ্রবিকত্বাৎ তথাচ জ্ঞয়তে—“আত্মা বা অরে জ্ঞাতব্যঃ” প্রকৃতিতো বিবেকত্বাঃ “ন স পুনরাবর্ততে” ইতি । অস্ত্যাং প্রতিজ্ঞায়াং হেতুমাহ স হাবিশুদ্বিক্কিয়াতিশয়যুক্তঃ অবিশুদ্ধিঃ সোমাদিয়াগস্ত পশুবীজাদিবধসাধনতা যথাহ স্ম ভগবান্ পঞ্চশিখাচার্য্যঃ—“স্বল্পঃসঙ্করঃ সপরিহারঃ সপ্রত্যবমর্ষঃ” ইতি । স্বল্পঃসঙ্করঃ জ্যোতিষ্টোমাদি জন্মনঃ প্রধানাপূর্ব্বস্য পশু-হিংসাদিজন্মনা অনর্থহেতুনা অপূর্ব্বেষণ । সপরিহারঃ কিয়তাপি প্রায়শ্চিত্তেন পরিহর্ত্ব শকাঃ । অথ প্রমাদতঃ প্রায়শ্চিত্তমপি নাচরিতং প্রধানকর্ম্মবিপাকসময়ে চ পচ্যতে তথাপি যাবদসাবনর্থং সূত্রে তাবৎ সপ্রত্যবমর্ষঃ প্রত্যবমর্ষণে সহিষ্ণুতয়া সহ বর্ত্তত ইতি যুষ্মান্তে হি পুণ্যসন্তারোপনীতস্বর্গস্বধামহাহ্বিদাবগাহিনঃ কুশলাঃ পাপ-মাত্রোপপাদিতাং দুঃখবহ্নিকণিকাম্ ।

ন চ “মা হিংস্ত্যাং সর্বাভূতানীতি” সামান্যশাস্ত্রং বিশেষশাস্ত্রেণ “অগ্নীষোমীয়ং পশুমালভেতে”ত্যানেন বাধ্যতে । ন চেহাস্তি কশ্চিৎ বিরোধঃ ভিন্নবিষয়ত্বাৎ । তথা হি “মা হিংস্তাদিতি” নিষেধেন হিংসায়া অনর্থহেতুভাবো জ্ঞাপাতে নত্বক্রত্বর্থত্বমপি “অগ্নীষোমীয়ং পশুমালভেতে”ত্যানেন তু পশুহিংসায়াঃ ক্রত্বর্থত্বমুচ্যতে ন ত্বনর্থ-হেতুত্বাভাবস্তথা সতি বাক্যভেদপ্রসঙ্গাৎ ন চানর্থহেতুত্বক্রত্বপকারক-ত্বয়োঃ কশ্চিদস্তু বিরোধঃ । হিংসা হি পুরুষস্য দোষমাবক্ষ্যতি ক্রতোশ্চোপকরিষ্যতি । ক্ষয়াতিশয়ো চ কলগতাবপ্যুপায়ে উপ-চরিতৌ ক্ষয়িত্বঞ্চ স্বর্গাদেঃ সত্ত্বে সতি কার্য্যবাদশুমিতমিতি । জ্যোতি-ষ্টোমাদয়ঃ স্বর্গমাত্রস্য সাধনম্, বাক্যপেয়াদয়স্ত স্বারাজ্যশ্চেত্যতিশয়-বস্তুম্ । যুক্তঞ্চ পরসম্পদুৎকর্ষো হীনসম্পদং পুরুষং দুঃখাকরোতীতি । “অপাম সোমমমৃতা অভূমেতি” চামৃতত্বাভিধানং চিরস্থেমানমুপল-ক্ষয়তি যদাহুঃ “আভূতসংপ্লবং স্থানমমৃতত্বং হি ভাষ্যত” ইতি অতএব চ শ্রুতিঃ “ন কর্ম্মণা ন প্রজয়া ন ধনেন ত্যাগেনৈকে অমৃতত্ব-

মানন্তঃ । পরেণ নাকং নিহিতং গুহায়াং বিভ্রাজতে যদ্যতয়ো
বিশন্তি” । তথা, “কন্মণা মৃত্যুম্বযো নিষেদুঃ প্রজাবন্তো দ্রবিণ-
মীহমানাঃ” । তথা, “পরে ঋষয়ো মনীষিণঃ পরং কন্মভোহমৃতত্ব-
মানন্তঃ” রিতি । তদেতৎসর্বমভিপ্রেত্যাহ তদ্বিপরীতঃ শ্রেয়ান্
তস্মাদানুশ্রবিকাদ্ধাবঘাতকাদুপায়াং সোমাদেরবিশুদ্ধাদনিত্যসাত্তি-
শয়ফলাধিপরীতো বিশুদ্ধো হিংসাদিসঙ্করাভাবান্নিত্যশয়ফলো-
হসকৃদপুনরাবৃতিশ্রুতঃ । ন চ কার্য্যত্বেনানিত্যতা ফলশ্চ যুক্তা ভাব-
কার্য্যশ্চ তথাত্মাং দুঃখপ্রধংসশ্চ তু কার্য্যশ্চাপি তদ্বৈপরীত্যাং । ন
চ দুঃখান্তরোৎপাদঃ কারণপ্রবৃত্তৌ কার্য্যানুৎপাদাং । বিবেক-
জ্ঞানোপজননপর্য্যস্তত্বাচ্চ কারণপ্রবৃত্তেঃ এতচ্চোপরিষ্ঠাদুপপাদয়িষ্যতে ।
অঙ্করার্থন্ত তস্মাদানুশ্রবিকাদ্ধাবঘাতকাক্ষেতোর্বিপরীতঃ সত্ত্বপুরু-
ষাশ্চতাপ্রত্যয়ঃ তৎসাক্ষাৎকারো দুঃখাবঘাতকো হেতুঃ অতএব
শ্রেয়ান্ আনুশ্রবিকো হি বেদবিহিতত্বান্মাত্রয়া দুঃখাবঘাতকত্বাচ্চ
প্রশস্তঃ সত্ত্বপুরুষাশ্চতাপ্রত্যয়োহপি প্রশস্তঃ তদনয়োঃ প্রশস্তয়ো-
র্মধ্যে সত্ত্বপুরুষাশ্চতাপ্রত্যয়ঃ শ্রেয়ান্ । কুতঃ পুনরস্মোৎপত্তিরিত্যত
উক্তং ব্যক্তাব্যক্তজ্ঞবিজ্ঞানাং ব্যক্তাব্যক্তজ্ঞা জ্ঞা চ ব্যক্তাব্যক্তজ্ঞাঃ
তেষাং বিজ্ঞানং বিবেকেন জ্ঞানম্ । ব্যক্তজ্ঞানপূর্ব্বকমব্যক্তশ্চ তৎ-
কারণশ্চ জ্ঞানং তয়োশ্চ পারার্থেনাত্মা পরো জ্ঞায়ত ইতি জ্ঞান-
ক্রমেণাভিধানম্ । এতদুক্তন্তবতি শ্রুতিস্মৃতিতিহাসপুরাণেভ্যো ব্যক্তা-
দীন্ বিবেকেন শ্রুত্বা শাস্ত্রযুক্ত্যা চ ব্যবস্থাপ্য দীর্ঘকালাদরনৈরনুষ্ঠ্য-
সংকারসেবিতান্ধম্যাং ভাবনাময়াবিজ্ঞানমিতি তথাচ বক্ষ্যতি—“এবং
তত্বাভ্যাসান্নাস্মি ন মে নাইমিত্যপারশেষম্ । অবিপর্য্যয়াদ্বিশুদ্ধং
কেবলমুৎপদ্যতে জ্ঞান” মিত ॥ ২

পূৰ্ব্বিমা ।

অস্মাং প্রতিজ্ঞায়াং হেতুমাহেতি । আনুশ্রাবিকঃ দৃষ্টবৎ ইতি প্রতিজ্ঞা ;
আনুশ্রবিকঃ ক্রিয়ারকলাপঃ ঐকান্তিকাত্তিকদুঃখপ্রতীকারাক্রমঃ ইতি তদর্থঃ,
অবিশুদ্ধমিত্যং, ক্রিয়ত্বাদতিশয়বন্ধাচ্ছেতি হেতুত্রয়ং । ক্রিয়ত্বমনিত্যফলকং

অতিশয়বলং সাতিশয়ফলকত্বং যদ্বদবিশুদ্ধং তদৈকান্তিকাত্যস্তিকহুঃখপ্রতী-
কারাক্ষমম্ ব্রহ্মহননাদিবৎ, যদ্বদনিত্যফলকং সাতিশয়ফলকং বা তদৈকান্তিকা-
ত্যস্তিকহুঃখপ্রতীকারাক্ষমম্ রসায়নাত্ম্যপযোগবৎ ইতি সামান্তব্যাপ্তিপ্রতিপাদক-
মুদাহরণমাদরণীয়মিতি ধ্যেয়ম্ । স্বল্পঃ সঙ্কর ইতি । স্বল্পঃ প্রধানাপূর্বজ্ঞ-
স্থাপেক্ষয়া স্বল্পহুঃখজনক ইত্যর্থঃ । প্রধানাপূর্বস্ত অনর্থহেতুনা অপূর্ণেণ সঙ্করঃ
ইত্যর্থঃ একদা একত্রসমুদ্রতঃ সঙ্করশব্দার্থঃ । স্বল্পসঙ্কর ইতি হুত্রে তদর্থঃ চ
স্বল্পেন পশুহিংসাদিজঘনা অনর্থহেতুনা অপূর্ণেণ সঙ্করঃ ইতি কচিং পাঠঃ ।
স্বল্পেন প্রবীণা পূর্বফলাপেক্ষয়া স্বল্পফলেনানর্থহেতুনা অপূর্ণেণ সঙ্কর ইতি
তদর্থঃ । প্রধানকর্মেতি প্রধানকর্মণঃ ফলজননদশায়ামিত্যর্থঃ । পচ্যতে
ফলানুখীভবতি সঙ্কর ইত্যনুষজ্যতে । অনর্থাপূর্বসঙ্করস্ত সঙ্করবদনর্থ-
পূর্বপর্ঘ্যবসিতস্থানিষ্টফলকত্বাদাহ যাবদসাক্ষিত ।

মীমাংসকাদিমতং খণ্ডয়তি—নচ মাহিংস্তাদিতি অয়মাশয়ঃ ইষ্টসাধনত্বং
বলবদনিষ্টানুবন্ধিত্বঞ্চ দ্বয়মেব বৈদিকবিধিপ্রত্যয়ার্থঃ । নতু বলবদনিষ্টানুবন্ধিত্বে
সতীষ্টসাধনত্বং গৌরবাৎ, শ্চেনেনাভিচারনু যজেতেতি বেদস্ত্রাপ্রামাণ্যাপাতাচ্চ,
অভিচারস্ত মন্বাদিভিরূপপাতকগণে পঠিত্বেন তস্ত নরকরূপবলবদনিষ্টানুবন্ধিত্ব-
প্রোব্যায় । ন চাততায়িনমায়ান্তং হস্তাদেবাভিচারয়মিত্যাди মনুবচনাদিভিরা-
তায়িশক্রবধস্ত ফলতো নরকানুৎপাদকত্বপ্রতিপাদনেন তত্রৈব শ্চেনাভিচারপ্রবর্তক-
বেদস্ত্র প্রামাণ্যমস্তিতি বাচ্যং আততায়িনমায়ান্তং হস্তাদেবেত্যাদিবচনানাং দণ্ড-
প্রকরণীয়ত্বেনার্থশাস্ত্রতয়া ধর্মশাস্ত্রাপেক্ষয়া দৌর্জল্যাং ধর্মশাস্ত্রং তাবদাতায়ি-
শক্রবধস্তাপি পাপঘোনিতাং স্পষ্টমতিধন্তে তথাহি শ্রীমদ্ভগবাকীতা—“পাপমেবা-
শ্রেয়দম্মান্ হত্বৈতানাতায়িন” ইতি । তস্মাদাতায়িশক্রহস্তৃণাং ন রাজদণ্ডা-
ইতা পরন্তু হুরিতোংপল্লিরন্ত্যেবেত্যর্থশাস্ত্রধর্মশাস্ত্রয়োর্বিরুদ্ধঃ পন্থাঃ । অতএব
‘আততায়িনমায়ান্তমিত্যাদিকমর্থশাস্ত্রং তচ্চ ধর্মশাস্ত্রান্তু দুর্জলং যথোক্তং যাক্ষ-
বন্ত্যেন—“স্মৃত্যোবিবোধে জ্ঞায়ন্ত বলবান্ ব্যবহারতঃ । অর্থশাস্ত্রান্তু বলবদধর্মশাস্ত্র-
মিতিস্মৃতি”রিত্যুক্তং স্বামিপাদৈঃ । এতেন তুল্যবলয়োরিব দুর্জলবলীয়সোঃ
শাস্ত্রয়োর্বিরোধপরীহারার্থমাততায়িবধে পাপতদভাবয়োরাতেত্যনো গুণাতিরেক-
তদভাবাভ্যাং ব্যবস্থাপনং প্রত্যুক্তম্ । তস্মাদ্ দ্বয়মেব বিধার্থঃ তত্র যোগ্যতাदि-
বল্যাং কচিদিষ্টসাধনত্বং যথারীষোমীয়ং পশুমাণভেতেত্যাদৌ, কচিৎফলবদ-
নিষ্টানুবন্ধিত্বং যথা মাহিংস্তাং সর্কভূতানীত্যাদৌ বিধিপ্রত্যয়েন প্রত্যাহ্যতে ।
নচ মাহিংস্তাং সর্কভূতানীত্যাদি নিবেদনস্থলেহপি লিঙা সর্কভূতহিংসনাতাবে

নরকানুংপাদরূপেষ্টিসাধনত্বমেব প্রত্যাখ্যাতাং নতু বলবদনিষ্টানুবন্ধিত্বং ক্রিয়া-
বিশেষণীভূতনিষেধপ্রতিযোগিত্বেন ইতি বাচ্যং নিষেধবাক্যস্তাভাববিধিরূপত্ব-
প্রসঙ্গাৎ । যেন বাক্যেনাতাবে ইষ্টসাধনত্বং প্রত্যাখ্যতে তদৈষ্ট্যভাববিধি-
রূপত্বাত্মগমাৎ । ক্রিয়াবিশেষণতয়ৈব বিধিপ্রত্যয়শ্চেষ্টিসাধনতাবোধকত্বব্যা-
প্তস্তেচ । এতেন ঋগুশক্লুপস্থাপিতনিপাতাদ্যর্থানামিব যোগ্যতয়া পরস্পরা-
ধিতয়োবিধিপ্রত্যয়ার্থয়োবিধিবাক্যে ক্রিয়াবিশেষণতয়া নিষেধবাক্যে চ ক্রিয়া-
বিশেষণীভূতাববিশেষণতয়া বোধমত্ব্যপগচ্ছন্নিস্তঃ, একপ্রত্যয়ার্থপ্রকারকাপ-
তদর্থবিশেষ্যকজ্ঞানস্ত তাদৃশবিশিষ্টবৈশিষ্ট্যাবগাহিবোধঃ প্রতি কারণত্বেন প্রাগ-
পেক্ষণীয়তয়া গৌরবাৎ । এবঞ্চ অগ্নীষোমীয়পঞ্চালস্তনমিষ্টসাধনমিতি সর্বভূত-
হিংসনং বলবদনিষ্টানুবন্ধীতি চ তত্র তত্র বোধঃ । অগ্নীষোমীয়পঞ্চালস্তনে সদপি
বলবদনিষ্টানুবন্ধিত্বং নেষ্টিসাধনত্বেন বাধ্যতে, ন বা তেনেষ্টিসাধনত্বম্ ।

ইষ্টং হি ক্রৌঞ্চশূরপরাপূরুং তত্র সাধনীভবদপ্যগ্নীষোমীয়পঞ্চালস্তনমনর্থ-
পূরুং সাধয়তি তদ্ব্যথা তৃপ্তিযুপদধান্মপিভোজনং শ্রাস্তিমুংপাদয়তীতি । নহত্র-
কশ্চিদিরোধঃ । অথ বৈদিকবিধিপ্রত্যয়স্ত দর্শিতার্থদ্বয়বদ্ধে সর্বত্রৈব তাদৃগর্থদ্বয়-
প্রত্যয়কত্বমস্ত, বিধিনিষেধয়োরেকৈকার্থবোধকতয়াং বিনিগমনাবিরহাদিতি চেন্ন,
তয়োঃ প্রবর্তকনিবর্তকভাবশ্চৈব বিনিগমকত্বাৎ, ন খলু প্রবৃ্ত্তিসর্বলবদনিষ্টাননু-
বন্ধিত্বজ্ঞানাহংপদ্যতে কিন্তু তাবদিষ্টসাধনত্বজ্ঞানাদিতি প্রবর্তকবাক্যশ্চেষ্টিসাধ-
নতাজ্ঞাপকত্ববশমত্ব্যপেতব্যং নবা নিবৃ্ত্তিরিষ্টসাধনত্বাভাবজ্ঞানাদপি তু বলব-
দনিষ্টানুবন্ধিত্বজ্ঞানাদেবেতি নিবর্তকবাক্যস্তাপি তজ্জ্ঞাপকত্বমিতি তত্র তত্র বিধি-
প্রত্যয়স্ত বিশেষতঃ প্রাপ্তে তন্তদৈকৈকার্থবোধকত্বে যদ্যর্থাস্তরবোধকত্বমপ্যভ্যুপেয়শ্চে
দুস্পরিহরঃ খলু বাক্যভেদঃ শ্রাৎ । ন হেতুত্ব দ্বয়মিতিরীত্যভানং মীমাংসকানাং
সাংখ্যাচার্ধ্যাণাং চানুমতং যেন হিংসারূপৈকবিশেষ্যকবিধেয়দ্বয়াবগাহী হিংসা
ইষ্টসাধনত্বাভাব-বলবদনিষ্টানুবন্ধিত্ববতীত্যকারকোহগ্নীষোমীয়-পঞ্চালস্তন-রূপৈক-
বিশেষ্যকবিধেয়দ্বয়াবগাহী অগ্নীষোমীয়-পঞ্চালস্তনমিষ্টসাধনবলবদনিষ্টানুবন্ধীত্যা-
কারকত্বৈকবিশিষ্টার্থবোধোহভ্যুপগম্যেত । অথ নিরূপ্যানিরূপকভাবানাপন্ন-
বিশেষ্যতাষয়বিধেয়তাষয়বান্ সমূহালম্বনরূপ এবার্থঃ প্রত্যাখ্যতে তদায়াতং বাক্য-
ভেদেন । তদ্বক্তং বিধিপরূপে ভট্টাচার্য্যেণ—“মিথো বিশেষ্যবিশেষণভাবানাপন্নস্ত
বিধানে বিধেয়তাভেদেন বাক্যভেদপ্রসঙ্গাৎ বিধেয়তাষয়স্ত পরস্পরনিরূপ্য-
নিরূপকভাববিরহেণ তচ্ছালিধিযো বিশৃঙ্খলসমূহালম্বনরূপতয়া তজ্জনকবাক্যৈশ্চ-
কবাক্যস্তাস্তবাদিতি” । নব্বেকত্র দ্বয়মিতিরীত্যভানে বিপ্রতিপত্তৌ কো

হেতুরিতি চেৎ যদ যদভিন্নত্বং সতি যদ্বিরূপিতবিশেষ্যতানিরূপিতং ভবতি তৎ
তদ্বিরূপিতবিশেষ্যতাবচ্ছেদকত্বভিন্নং ন ভবতীতি ব্যাপ্তৌ প্রযোজকত্ববিপ্রতি-
পত্তিরেবেতি ক্রমঃ । পঞ্চালস্তনমিষ্টসাধনমিতি বোধে পঞ্চালস্তনং বিশেষ্যং ইষ্ট-
সাধনত্বং বিধেয়ম্ । এতদ্বিশেষ্যতাবিধেয়তয়োরনিরূপ্যনিরূপকভাবস্তত্ত্বযুক্তি-
সিদ্ধঃ । পঞ্চালস্তনমিষ্টসাধনং বলবদনিষ্টাননুবন্ধি চেতি সমূহালম্বনবোধে তু
পঞ্চালস্তননিষ্ঠা বিশেষ্যতাব্যবহী, তত্রেষ্টসাধনত্ববিধেয়তা-নিরূপিতা চৈকা বলবদ-
নিষ্টাননুবন্ধিত্ববিধেয়তা-নিরূপিতা চাত্মা । একবিধেয়তানিরূপিতবিশেষ্যতয়া-
সাক্ষমপরবিশেষ্যতয়া বিধেয়তয়াচাত্মোক্ত্য নিরূপ্যনিরূপকভাবে নাস্তি । যদ্বি
জ্ঞানং নিরূপ্যনিরূপকভাবানাপন্নবিশেষ্যতাবিধেয়তাকং ন ভবতি তজ্জনক-
বাক্যত্বমৈকবাক্যত্বং নিরূপ্যনিরূপকভাবানাপন্নবিশেষ্যতাবিধেয়তাশালিজ্ঞান-
জনকবাক্যত্বকং বাক্যভেদঃ । সোহয়মব্রূপদ্যেত যদি সামান্ত্যশাস্ত্রবিশেষ-
শাস্ত্রয়োঃকিরোধপ্রতিপাদনায় লিঙোৎপত্ত্বয়ত্বভূগপতং স্ত্রাং । নচাপত্তিরিয়মিষ্ট-
মাত্রতয়া পরিহর্তব্য, 'সম্ভবত্যেকবাক্যত্বে ষাক্যভেদো ন বেদ্যত' ইতি সিদ্ধান্ত-
ব্যাকোপাং । অত্রাস্মদীয়প্রাচীনব্যাখ্যানান্তরমপ্যবগচ্ছন্ত শ্রীমন্তস্তদযথা ইষ্টং
সাধনত্বকেতি স্বয়ং বৈদিকবিধিপ্রত্যয়ার্থঃ, তৌ চ যোগ্যতয়া মর্যাদাবলেনচাত্মোক্ত্য
সংবদ্বীতঃ । নিষেধস্থলে ইষ্টমভাবপ্রতিযোগিতয়াবীক্ষ্যমানং সাধনত্বেন সম্বধ্যতে
বিধিস্থলে তুভাবাসংবদ্ধমিতি বিশেষঃ । নহি মাহিংস্তাদিত্যত্র সক্রুচ্ছরিতো
“মা” শব্দঃ ইষ্টপ্রতিযোগিকনিষেধমিষ্টসাধনত্বপ্রতিযোগিকং নিষেধান্তরকং বোধ-
য়িতুমীষ্টে । নবাধীষোমায়ং পশুমাভেতেত্যত্র সক্রুচ্ছরিতো বিধিপ্রত্যয়ঃ, শব্দ্য
ইষ্টসাধনত্বয়োর্লক্ষণয়া চানিষ্টসাধনত্বং প্রত্যয়য়িতুম্ । তদুভয়ার্থবোধকতয়াঃ
স্পৃহণীয়ত্বং ত্বনায়ত্যা বাক্যান্তরমধ্যাহাৰ্য্যং । স চায়ং বাক্যভেদো গৌর-
বাদিদোষগ্রাসাদনিষ্টাপাদন ইতি । অংশতো মীমাংসকানুযায়িনস্ত ইষ্টসাধনত্ব-
মেব বৈদিকবিধিপ্রত্যয়ার্থঃ । হিংসাভাবে ইষ্টসাধনত্বমেব মাহিংস্তাদিত্যনেন
বোধ্যতে । নচাভাববিধিনিষেধয়োঃকৈকরূপ্যম্ অভাববিধেরনভূগপমাং । যৌ
বৎসাধনং তদভাবস্তৎপরিহারসাধনমিতি জ্ঞায়াং হিংসায়ামনিষ্টসাধনত্বাবগমাং
তদ্বাক্যস্ত নিবর্তকত্বমপ্যব্যাহতমিতি প্রাহঃ । অত্রেদং বোধ্যম্ । একত্র কৰ্ম্মণীষ্ট-
সাধনত্বানিষ্টসাধনত্বনির্ণায়কক্ৰতোরসঙ্কোচে তদ্বিন্ননুষ্ঠাতৃণাং পরস্পরবিলক্ষণ-
প্রবৃত্তিনিবৃত্ত্যোৰ্যোগপদ্যমন্ততরাভাবো বা স্ত্রাং, নস্ত্রাং অধিকারিত্বাদিষ্টো-
কটরাগিণাং তত্র প্রবৃত্তিরনিষ্টোৎকটেষুবিধাঞ্চ নিবৃত্তেরভূগপমাং । অতএব
ধৰ্ম্মস্ত প্রবৃত্তিনিবৃত্তিলক্ষণে যে স্ত্রী ভগবৎপাদৈকুচ্ছিত্তে । তদ্বাদধিকারিবিশেষ-

পরতয়েব তথাবিধকৃত্যোঃ প্রামাণ্যমাস্থ্যম্ । যত্র তু প্রকৃতিবৃত্ত্যোরেকতর-
 প্রযোজকত্বং শাস্ত্রেহতরপ্রযোজকত্বঞ্চ তদিতরত্র, তত্র, স্বতঃপ্রমাণস্ত শাস্ত্রস্তেব
 বলীয়স্বমিতীতরদপ্রমাণমেবেতি । 'বলীয়সা' বিশেষশাস্ত্রেণ । 'দুর্কলং' সামান্ত্র-
 শাস্ত্রং । 'তথা সতি' সাহিংস্তাদিতি নিষেধেন হিংসায়। অনর্থহেতুত্বাক্রান্তত্ব-
 ত্তয়োজ্ঞাপনে, অধীষোমীয়মিত্যাদিনা হিংসায়। অনর্থহেতুত্বাভাব ক্রতুপকারকত্ব-
 য়োজ্ঞাপনে চ সতীত্যর্থঃ । আবক্ষ্যতীতি বহে রূপম্ । ক্রতোরিতি কশ্মপি বিবক্ষয়া
 যষ্ঠী । ক্ষয়িত্বমিতি স্বর্গাদিকং ক্ষয়ি, সত্ত্বৈ সতি কার্যত্বাদিত্যনুমানপ্রকারঃ । স্বমতে
 ধ্বংসাসত্ত্বৈহপি পরমতে ধ্বংসে ব্যভিচারবারণায় সত্ত্বৈ সতীতি হেতুবিশেষণম্ ।
 নব্যাস্ত স্বর্গাদিকং তিরোভাববৎ তিরোভাববিলক্ষণত্বে সত্যাবির্ভাববৎপ্রাদিত্যত্র
 গ্রন্থতাৎপর্যায় স্বমতে ব্যর্থবিশেষণত্বং । প্রকৃতিবৃত্তীনাং তত্ত্ব জ্ঞাদিব্যক্তিতিরো-
 ভাবানাং তিরোভাবান্তর-কল্পনে মানাভাবাদনুভববিরোধাক্ত ওত্র.তত্র ব্যভিচারঃ
 স্তাং যদি তিরোভাববিলক্ষণত্বার্থকসত্ত্বং কার্যত্বে বিশেষণত্বং ন স্তাদিতি
 ভাবমাহঃ । ইদমূলক্ষণং 'এবমেব পুণ্যজিতো লোকঃ ক্ষীয়ত' ইত্যাদি "ঐত্যঃ" তে
 তং হিহ্ম স্বর্গলোকং বিশালং ক্ষীণে পুণ্যে মর্ত্যলোকং বিশস্তীত্যাदि স্মৃত্যং
 স্বর্গাদেঃ ক্ষয়িত্বে মানমিতি ধ্যেয়ম্ । চিরস্থেমানং বহুযুগাবস্থিতিম্ । ভূতসংপ্রবঃ
 প্রলয়ঃ ভাব্যতে পরিভাষ্যতে । তদ্ধি গোপমমৃতত্বমিতি ভাবঃ । ন কশ্মণেতি কশ্ম-
 প্রজাধনৈরনাসাদনীয়ং মুখ্যমমৃতত্বং কৈবল্যলক্ষণমাত্মনিহিতমক্লেশরূপং যতি-
 জনাধিগম্যক্ষয়মধিজিগমিস্থিতিঃ কশ্মাদ্যতিরিক্তঃ প্রকৃতিতং কাৰ্যোদ্বাস্তাদাস্বাত্ম্যভি-
 মানত্যাগ এব সাধনত্বেনাস্থ্যে ইতি শ্রোততাৎপর্যম্ । কার্যত্বেনানিত্যতে-
 ত্যাদি পরপ্রবর্তিতশক্তিং তন্মতেনৈবোদ্ধরতি ভাবকার্যত্বেত্যাদিনা । অজ্ঞানিত্যতা-
 ধ্বংসপ্রতিযোগিত্বং তিরোভাববৎ বা তৎসাধনে কার্যত্বমাত্রং ন হেতুঃ ধ্বংসে
 ব্যভিচারঃ কিন্তু ভাবত্বে সতি কার্যত্বং তচ্চ হৃৎপ্রধ্বংসরূপে ফলে পরূপাসিদ্ধ-
 মিতি ভাবঃ । নব্যাস্ত অত্র ভাবপক্ষং তিরোভাবভিন্নপক্ষং । প্রকৃতিবৃত্তিতত্ত্বতিরো-
 ভাবস্ত তিরোভাবাভাবেন কার্যত্বমাত্রস্ত স্বমতেহপি তত্রৈব ব্যভিচারঃ । নহি
 তিরোভূতান্তত্ত্বজ্ঞয়ঃ পুনরাবির্ভবস্তি কিন্তু সন্ত্যেবানাগভাবস্থানি তৎসজাতীয়-
 বিজাতীয়ানি ব্যক্তান্তরাণীত্যেকষট্‌বিনাশবতি কপালে ষট্‌স্তরমুৎপন্নবস্ত্বং নাদ্য-
 ষট্‌তয়া প্রত্যভিজ্ঞানস্তি প্রামাণিকাঃ ; তিরোভাবাপ্রতিতিরোভাবে পুনরাভিপ্রতিতিরো-
 ভাবস্ত তিরোভাবিতয়া প্রকৃতিবৃত্তিতিরোভাবপৰ্য্যন্তানুসরণমিতি প্রাতঃ । উপরিষ্টাং

চতুঃষষ্টিতমষষ্টযষ্টিতমকারিকাব্যাখ্যানাবসরে। তদ্বিপরীতঃ উপায় ইতি শেষঃ।
 ব্যক্তানি সুখদুঃখমোহমহতাবোপাধানকানি সুখদুঃখমোহান্নকথাৎ ; যদ, যজ্ঞাতীত্বং
 ভবতি, তৎ, তজ্ঞাতীয়োপাধানকং, যদৃষটাদিবং ইত্যবচ্ছেদাবচ্ছেদেনানু-
 মানাধ্যাক্তজ্ঞানপূৰ্ণকাদব্যাক্তজ্ঞানম্। ব্যক্তাব্যক্তানি পরার্থানি সংঘাতত্বাৎ
 শয্যাসনাদিবং ইত্যনুমানজনিতপারার্থজ্ঞানে বিষয়তয়া আত্মা পরোভাসতে।
 ইদমগ্রে বিচারয়িষ্যতে। বিজ্ঞানং প্রকৃতিতৎকার্য্যান্ততয়া পুরুষসাক্ষাৎকারঃ।
 ইতি দ্বিতীয়কারিকার্থবিবৃতিঃ। ২

তত্ত্বকোর্মুদৌ।

তদেবং প্রেক্ষাবদপেক্ষিতার্থভেদে শাস্ত্রারম্ভং সমাধায় শাস্ত্রমারম্ভ-
 . মাণঃ শ্রোতৃবুদ্ধিসমবধানায় তদর্থং সংক্ষেপতঃ প্রতিজানীতে।

মূলপ্রকৃতিরবিকৃতির্মহাদাদ্যাঃ প্রকৃতিবিকৃতয়ঃ সপ্ত।
 ঘোড়গন্ধস্ত বিকারো ন প্রকৃতির্ন বিকৃতিঃ পুরুষঃ ॥ ৩

অনুবাদ।

মূল প্রকৃতি—(কাহারও) বিকৃতি (কার্য্য) নহেন ; মহত্ত্ব প্রভৃতি
 সাতটা বস্তু প্রকৃতি-বিকৃতি অর্থাৎ প্রকৃতি ও বটে, বিকৃতিও বটে ;
 ঘোলাটা বস্তু খাঁটি বিকৃতি এবং পুরুষ (আত্মা) প্রকৃতিও নহেন
 বিকৃতিও নহেন। ৩

ব্যাখ্যা।

এই সাংখ্যশাস্ত্রে সংক্ষেপতঃ চার প্রকার পদার্থ, (১) প্রকৃতি (২) প্রকৃতি-
 বিকৃতি (৩) বিকৃতি (৪) তৎসমুদয় হইতে বিভিন্ন পুরুষ। (১) যিনি
 বিশ্বসংসারের মূল, বা উপাধান কারণ, তিনি শুদ্ধ প্রকৃতি, তিনি বিকৃতি নহেন ;
 তিনি সকল কার্যেরই উপাধান কারণ, কিন্তু তাঁহার উৎপত্তি নাই, তাঁহাকেই
 প্রকৃতি বা মূল প্রকৃতি বলা যায় প্রকৃতি অর্থে পদার্থভূতের উপাধান কারণ।
 (২) মহত্ত্ব অহঙ্কার এবং গন্ধ তন্মাত্র—শব্দ তন্মাত্র, স্পর্শতন্মাত্র, রূপতন্মাত্র,
 রসতন্মাত্র এবং ধীশব্দতন্মাত্র—নামকত্র হইয়া গন্ধভূত—এই সাতটা বস্তু প্রকৃতি-

বিকৃতি অর্থাৎ এক প্রকার কারণ ও কার্য। মহত্ত্ব অহকারের উপাদান কারণ ও মূল প্রকৃতির কার্য, অহকার পঞ্চতন্ত্রের উপাদান কারণ ও মহত্ত্বের কার্য। পঞ্চ তন্ত্র পঞ্চমূলভূতের উপাদান কারণ ও অহকারের কার্য। (৩) পৃথিবী, জল, ভেজ, বায়ু এবং আকাশ—পঞ্চজ্ঞানেশ্বর পঞ্চকর্ষেশ্বর এবং মন এই বোলটা বস্তু খাঁটি বিকৃতি—ইহারা পদার্থান্তরের উপাদান কারণ নহে, কিন্তু কার্য—পঞ্চভূত পঞ্চতন্ত্রের এবং অপর এগারটা পদার্থ—অহকারের কার্য। মূলপঞ্চভূত ষট পটের উপাদান কারণ হইলেও ষট পট পদার্থান্তর নহে, ষট পটেও মূলপঞ্চভূতের অন্তর্গত। (৪) আর এক প্রকার বস্তু একুতিও নহে বিকৃতিও নহে, উপাদানকারণও নহে, কার্যও নহে, তাহাই পুরুষ।

তৎস্বকৌমুদী।

সংক্ষেপতো হি শাস্ত্রার্থস্য চতস্রোবিধাঃ কশ্চিদর্থঃ প্রকৃতিরেব, কশ্চিদর্থো বিকৃতিরেব, কশ্চিৎ প্রকৃতিবিকৃতিরেব, কশ্চিদমুভয়রূপ ইতি। তত্র কা প্রকৃতিরেবেত্যত উক্তং মূলপ্রকৃতিবিকৃতিরিতি প্রকরোতীতি প্রকৃতিঃ প্রধানং সত্ত্বরজস্তমসাং সাম্যাবস্থা। সা অবিকৃতিঃ প্রকৃতিরেবেত্যর্থঃ কস্মাদিত্যত উক্তম্ মূলেতি মূলকাসৌ প্রকৃতিশ্চেতি মূলপ্রকৃতিঃ বিশ্বস্য কার্যাসজ্জাতস্য সা মূলং নবস্তা মূলান্তরমস্তি অনবস্থা প্রসঙ্গাৎ ন চানবস্থায়াং প্রমাণমন্তীতি ভাবঃ। কতমাঃ পুনঃ প্রকৃতিবিকৃতয়ঃ কিয়ত্যাশ্চেত্যত উক্তং মহাদায়াঃ প্রকৃতিবিকৃতয়ঃ সপ্তেতি প্রকৃতয়শ্চ তা বিকৃতয়শ্চ তা ইতি। তথা হি মহত্ত্বমহাকারস্য প্রকৃতির্বিকৃতিশ্চ মূলপ্রকৃতেঃ, এবমহকার-তত্ত্বম্ তন্মাত্রাণামিল্লিঙ্গাণাঞ্চ প্রকৃতির্বিকৃতিশ্চ মহতঃ। এবং পঞ্চতন্ত্রাণি ভূতানামাশাদীনাং প্রকৃতয়ো বিকৃতয়শ্চাহকারস্য। অথ কা বিকৃতিরেব কিয়তী চেত্যত উক্তং বোড়শকস্ত বিকার ইতি বোড়শসংখ্যাপরিমিতো গণঃ বোড়শকঃ তুশব্দোহবধারণে ভিন্নক্রমশ্চ পঞ্চ মহাভূতান্তেকাদশেল্লিঙ্গাণি চেতি বোড়শকো গণো বিকার এব ন প্রকৃতিরিতি। যদ্যপি চ পৃথিব্যাদীনামপি গৌণ-

বৃক্ষাদয়ো বিকরাঃ এবং তদ্বিকারভেদানাম্ দধ্যাক্সরাদয়স্তথাপি
গবাদয়ো বীজাদয়ো বা ন পৃথিব্যাদিভাস্ত্বাস্তরং তস্তাস্তরোপাদান-
ত্বক প্রকৃতিত্বমিহাভিপ্রেতমিতি ন দোষঃ সৰ্ব্বেষাং গোঘটাदीनां
স্থলতেল্লিয়গ্রাহতা চ সমেতি ন ত্বাস্তরত্বম্। অনুভयरूपमुक्तं
तदाह न प्रकृतिर्न विकृतिः पुरुष इति एतच्च सर्वभूषणिष्ठादुप-
पादयिषाते ॥ ३ ॥

পূৰ্ণিমা।

সংক্ষেপতঃ মহত্ত্বত্বাদিকপানবাস্তুরভেদানন্তর্ভাব্য 'শাস্তার্থত্ব' সকল
শাস্তার্থত্ব 'চতস্রঃ' চতস্রএব 'বিধাঃ' পরস্পরাসমানাধিকরণধর্ম্যাঃ উচ্যন্ত ইতি
শেষঃ। সংক্ষেপাত্ম্যমানং ধর্মচতুষ্টয়েব শাস্তার্থঃ সমনিহতমিতি ন তেন
রূপেণ বিভাগব্যাঘাতঃ। অবাস্তরভেদন্তর্ভাবেতু শাস্তার্থানাং প্রকৃতিত্বমহ-
ত্ত্বত্বাদিরূপ পঞ্চবিংশতি ধর্মাদিভিক্কিৎস গুত্র তত্রোক্ত ইতি ভাবঃ। প্রকৃতি-
রেব, নতু প্রকৃতি-বিকৃত্যদিরূপঃ। 'কিকৃতিরেব' নতু প্রকৃত্যদিরূপঃ, 'প্রকৃতি-
বিকৃতিরেব' নতু কেবল প্রকৃত্যদিরূপঃ। 'অনুভयरूप इति प्रकृतिरिक्कित्तिं चेतु
तस्य रूपं तन्मात्रं निष्ठं प्रतिযোগिताकत्वेदकूटवान् इत्येतार्थाः, नतु तद्वत्तत्वाव-
च्छिन्नं प्रतियोगिताकं तदेवानिति, तथासति केवलं प्रकृतौ केवलं विकृतौ च
वर्तमानं तद्वत्तत्वावच्छिन्नं प्रतियोगिताकं तदेव विभाजकान्तरं समानाधिकरण-
तया विभाजकत्वानुपपत्तिः। तथाविधভেদকূটস্ত বিভাজকত্ব তু নৈষ দোষঃ,
প্রকৃতিবিকৃত্যন্ততমভেদযটিত যথোক্তভেদকূটস্ত প্রকৃত্যদ্যাববৃন্তে। সাম্যা-
বহেতি সাম্যাবহোপলক্ষিতসম্বাদিশুণ্ডত্রয়ং প্রকৃতিবৃত্তিঃ। যদা কদাচিত্
সাম্যাবহা সত্বেন সাম্যাবহোপলক্ষিতত্বং সর্বদেব তত্রাস্তি। প্রতিযোগিব্যাধি-
করণভেদভাবসাত্তাবববৃন্তেব তদুপলক্ষিতত্ব রূপত্বাৎ। তেন সৃষ্টি কালে বৈষম্য
বিশায়াসপি ন প্রকৃতিত্ব হানিঃ। প্রলয় বশায়াং মূল প্রকৃতিরেব সাম্যাবহা
মহাদেবীনাং কণাপি সাম্যা বহা নাস্তি ইতি সাম্যাবহোপলক্ষিতত্বং মহ-
দাদৌ নাতিব্যাগ্নিমিতিভাবঃ অনবহাঃ প্রসঙ্গাদিতি অব্যবহিতপরস্পরোপাধী-
নোহনিষ্ট প্রসঙ্গোহনবহা। সচানিষ্টপ্রসঙ্গঃ প্রকৃতিত্বং যদি অন্তঃপ্রাপ্যং স্তাৎ
মহদুপাদানশক্তি ন স্তাদিত্যাকারকঃ। নতু পৃথিব্যাदीनां केवलविकृतिः-

মনুপন্নং তেষামপি গোষ্ঠাদি প্রকৃতিরূপতাদিত্যশব্দে যজ্ঞপীতি, সমাধিতে
তথাপীতি । গোষ্ঠাদীনাম্ পৃথিব্যাদিভ্যস্তত্ত্বান্তরত্বাভাবং সাধয়তি
সর্বেষামিতি স্থূলতা লৌকিক-প্রত্যক্ষ-বিষয়-সুখ-দুঃখ-মোহাস্বকভ্যম্ ইন্দ্রিয়-
গ্রাহকং গুণ-প্রকারক-প্রত্যক্ষ বিশেষ্যভ্যম্ ইন্দ্রিয়গ্রাহ গুণকভ্যমিতি বাবৎ—
যথা উপাদানপৃথিব্যাণো স্থূলতাদিকং তৎকর্ষেযু গোষ্ঠাদিষপি তথেষ্যাং
সমেতি উপাদানপৃথিব্যাদিবৃতি লৌকিক-প্রত্যক্ষ-বিষয়-সুখাদ্যাশ্বকভ্যবৎ স্থূলতা
সাম্যম্, উপাদান-পৃথিবী-গুণগ্রাহক-বাবদিন্দ্রিয়-গ্রাহ-গুণকভ্যে সতি তদগুণা-
গ্রাহকেন্দ্রিয়ভিন্নগ্রাহগুণকভ্যং ইন্দ্রিয়গ্রাহতাসাম্যমিতি ভাবঃ । ইদমত্রাব-
ধেয়ং স্থূলতাসাম্যং ন তত্ত্বান্তরত্বাভাবে হেতুঃ কিন্তু স্থূলতামাত্রং সাম্য-
কখনক স্বরূপাসিদ্ধিদৃষ্টান্তাসিদ্ধিশব্দাব্যুদাসায়েতি । তথাচায়াং প্রয়োগঃ গো-
ষ্ঠাদিকং ন পৃথিব্যাদিভ্য-স্তত্ত্বান্তরং লৌকিক-প্রত্যক্ষ বিষয় সুখাদ্যাশ্বক-
ভ্যং উপাদান পৃথিব্যাদিবং গোষ্ঠাদিকং ন পৃথিব্যাদিভ্যস্তত্ত্বান্তরং পৃথিব্যাদি
গুণগ্রাহক বাবদিন্দ্রিয় গ্রাহ গুণকভ্যে সতি তদগুণাগ্রাহকেন্দ্রিয়গ্রাহ গুণক-
ভিন্নত্বং যদ্ যদৌ গুণ গ্রাহক বাবদিন্দ্রিয় গ্রাহ গুণকভ্যে সতি তদগুণাগ্রাহকে-
ন্দ্রিয়গ্রাহ গুণকভিন্নং, তং, ততো ন তত্ত্বান্তরমুপাদান-পৃথিব্যাদিবদিত ।
ননু স্থূলত্বহেতুকমনুমানং জলাদৌ ব্যভিচারি, লৌকিকপ্রত্যক্ষ বিষয়সুখাদ্যা-
শ্বকভ্য রূপ হেতুমিতি তত্র পৃথিবীতত্ত্বান্তরত্বভাবরূপসাধ্যস্তাসম্বাদিত্যেচেন তত্র
সাধ্যাংশে পৃথিব্যাদীতানেন স্থূলভূতানাং এবশেন স্থূল ভূততত্ত্বান্তরত্বাভাবস্ত
সাধ্যত্বে পর্য্যবসানাবশেনৈব বা দোষেণ দ্বিতীয়হেতোরনুসরণাদিতি ধ্যেয়ম্ ।
দ্বিতীয় হেতৌ সত্যত্ববলে বাগদিতি ইন্দ্রিয়বিশেষণং জলাদৌ ব্যভিচার বারণায় ।
বিশেষ্যদলোপাদানক সামান্ত্র মুখ ব্যাপ্তৌ পৃথিব্যাণো জল দিতত্ত্বান্তরত্বাভাবস্ত
ব্যভিচার-বারণায় । তথাহি পৃথিবী জল গুণগ্রাহক বাবদিন্দ্রিয় গ্রাহ গুণা জল-
তত্ত্বান্তরক ভবতি । বিশেষ্যদলোপাদানে তু পৃথিবী ন জলগুণাগ্রাহকেন্দ্রিয়গ্রাহ-
গুণকভিন্না, গন্ধস্তৈব তত্র সত্ত্বাং, তথাচ জলতত্ত্বান্তরমপি পৃথিবী ন বধোক-
হেতুমতীতি কুতো ব্যভিচারঃ । সামান্ত্রমুখব্যাপ্ত্যনবলম্বনেতু বিশেষ্যজল মনুপা-
দেয়ম্ । ন চৈবমপি পার্থিবপরমাণুবর্তমানেন স্থূলত্বেন্দ্রিয়গ্রাহগুণকভ্যেন চ
তত্র গোষ্ঠাদিসমানতত্ত্বা-ব্যাবৃতিপরিহার্যেতি বাচ্যং পার্থিবাদিপরিমাণপি
লৌকিক প্রত্যক্ষ বিষয় সুখাদ্যাশ্বকভ্যাতীতহেতুগ্রাহাতীতগুণকভ্যাক্ত-

তন্মা তদ্রূপস্তৈব স্থূলত্বস্তৈশ্চিহ্নগ্রাহ্যতাসাম্যস্তচাত্ত্ব বিবক্ষণীয়ত্বাদখবা দীধিতিকৃতি-
রিবামীভিরপি ত্রসরেণুগর্ধ্যস্তস্তৈব পৃথিবীত্বমভ্যুপগম্যতে নতু তদূনস্তেতি নোক্ত-
দোষাশঙ্ক্যবসরঃ । ত্রসরেণুনামিশ্চিহ্নগ্রাহ্যগুণকত্বস্ত সর্কসিদ্ধত্বাৎ । এবঞ্চ
স্থূলতাপদস্তাপি মহৎ পরিমাপরূপবধাঃ প্রত্যক্ষপদমুপগমম্ । তদ্বাত্তরত্বক
তত্ত্বত্বভিন্নত্বং স্বাবৃত্তিতত্ত্ববিভাজকধর্ম্মবত্বং বা । উপরিষ্টাদেকাদশকারিকায়াম্ ।
এতানিচ পঞ্চবিংশতি তত্ত্বানি দ্রব্যরূপাণীতি পঞ্চাঙ্গপাদদ্বিষ্যতে ননুরূপাদি
গুণকর্ম্মজাতীনাং সমবায়বিশেষাভাবদিকৃকালানাংপরিগণনান্নূনতাপ্রসঙ্গ ইতি-
চেষ্ম রূপাদয়স্ত গুণাঃ স্বাতাবিকা ঔপাধিকাঃ । স্বাতাবিকা হি স্বাপ্রদাদভিন্না
যথা মরকতনীলিমাধরো মরকতাদভিন্নাঃ । ঔপাধিকাশ্চেপাধ্যভিন্না যথা—
কার্পাসবসনাদীনাং নীলীরাগাদয়ঃ । গুণকর্ম্মাণি ত্রিগুণ পরিণাম ভেদা ইতি
ত্রিগুণাস্বকতত্ত্বাভিতি রিচ্যন্তে । কর্ম্মাণিরজঃ পরিণামঃ, রূপাদয়স্ত গুণা যথাবৎ
স্বাদি পরিণাম ভেদা মন্তব্যঃ । তদ্বাহি গুণকর্ম্মজাতীনাংপ্রসঙ্গরূপত্বমভ্য-
পেয়তে ধর্ম্মধর্ম্মিণৌগভেদেন সমবায়স্ত স্বরূপমেব । ত্রিগুণবৈষম্যাতারতম্যাদেব
ববশালিমাবাদিন্তেদোৎপাদনির্কর্হে কিং স্বতো ব্যাবৃত্তৈর্বাছাত্রসিদ্ধৈবিশেষৈঃ ।
অভাবশ্চাদিকরূপরূপঃ । ধ্বংসপ্রাগভাষৌ চাবিভাবতিরোভাবলক্ষণৌ প্রতি-
যোগিনঃ পরিণামবিশেষাবেব । কালখণ্ডনরীত্যাদিগপি খণ্ডনীয়ঃ । কালখণ্ডনক
স্বয়মগ্রে করিষ্যতে । ইত্যনবদ্যম্ । ইতি তৃতীয়কারিকার্থবিস্তৃতিঃ । ৩

তত্ত্বকৌমুদী ।

তমিমমর্থং প্রামাণিকং কর্ত্তুমভিমতাঃ প্রমাণভেদা লক্ষণীয়াঃ ন চ
সামান্যলক্ষণমন্তরেণ শক্যং বিশেষলক্ষণং কর্ত্তুমিতি প্রমাণসামান্যং
তাবল্লক্ষ্যতি ।

পূর্ণিমা ।

এমেয়নিরূপণানন্তরম্ উপোদ্যাত সঙ্গত্যা এমাণং নিরূপয়তীতি হৃচরম্বাহ
তমিমমর্থবিত্যাধি । নচেতি লক্ষণতঃ সামান্ত্রমপ্রতীতবতে বিশেষজিজ্ঞাসাহ-
নদ্ব্যবস্তরেণ বিশেষজিজ্ঞাসাং বিশেষলক্ষণমনুপগমসনৌরমিতি ভাবঃ ।

দৃষ্টমনুমানমাপ্তবচনং চ সর্বপ্রমাণসিদ্ধত্বাৎ ।

ত্রিবিধং প্রমাণমিচ্চ প্রমেয়সিদ্ধিঃ প্রমাণাঙ্কি ॥ ৪ ॥

অনুবাদ ।

প্রমাণ তিন প্রকার—দৃষ্ট (প্রত্যক্ষ), অনুমান এবং আশ্চর্যচন (শব্দ) ;—কারণ সকল প্রমাণই এই তিনের অন্তর্ভূত । প্রমাণ হইতেই প্রমেয়ের নিশ্চয় হইয়া থাকে । ৪

ব্যাখ্যা ।

প্রমাণ ব্যতীত কোন পদার্থেরই নিশ্চয় হয় না, শাস্ত্র প্রতিপাদ্য প্রভৃতি প্রভৃতির নির্ণয়ও প্রমাণ সাপেক্ষ ; সুতরাং প্রমাণের কথা অগ্রে আলোচ্য ;—

(১) প্রশ্ন—প্রমাণের লক্ষণ কি ?

উত্তর । বদ্বারা বস্তুার্থ জ্ঞান অগ্রে, তাহাকেই প্রমাণ বলা যায় ।

(২) প্রশ্ন,—প্রমাণ কয় প্রকার ও কি কি ?

উত্তর । প্রমাণ তিন প্রকার—প্রত্যক্ষ, অনুমান এবং শব্দ ;

(৩) প্রশ্ন—উপমান ও অর্থাপত্তি প্রভৃতি অতিরিক্ত প্রমাণের কথা শাস্ত্রান্তরে আছে সুতরাং প্রমাণ তিন প্রকার হইবে কেন ? প্রমাণ তিন প্রকারের অধিক ।

উত্তর—তিন প্রকারই প্রমাণ । অধিক নহে ; কেনন', উপমান অর্থাপত্তি প্রভৃতি অতিরিক্ত প্রমাণ নহে, তাহারা হয় প্রত্যক্ষ বা হয় অনুমান অথবা শব্দ,—ইহাদেরই অন্তর্ভূত হইবে । যে কারিকায় ব্যাখ্যায় এ সম্বন্ধে বিশেষ আলোচনা করা বাইবে । ৪

তত্ত্বকৌমুদী ।

অত্র চ প্রমাণমিতি সমাখ্যায় লক্ষ্যপরং তদ্বিক্ষচনক লক্ষণম্ প্রমীয়তেহনেতি বিক্সচনাং প্রমাং প্রতি করণত্বং সমাভে । অসন্ধিক্ষাবিশরীতানধিগতবিষয়া চিত্তবৃত্তিকৌশল পৌরুষেয়ঃ কলং প্রমা তৎসাধনং প্রমাণমিতি । এতেন সংশয়বিপর্যায়স্বতীসাধনেবু প্রমাণেবু ন প্রসঙ্গঃ । সংখ্যাবিপ্ৰতিপত্তিং নিরাকরোতি ত্রিবিধ-মিতি তিস্রো বিধা অস্ত প্রমাণসামান্তস্ত ত্রিবিধমিতি ন ন্যূনং নাপাধিকমিভার্থঃ । বিশেষলক্ষণানন্তরকৈতদুপপাদয়িষ্যামঃ । কতমাঃ

পুনস্তা বিধা ইত্যত আহ দৃষ্টমনুমানমাপ্তবচনং চেতি এতচ্চ লৌকিক-
প্রমাণাভিপ্ৰায়ম্ লোকব্যুৎপাদনার্থাচ্ছাস্ত্রস্ত তন্ত্ৰৈবাত্মাধিকারাং .
আৰ্হন্ত বিজ্ঞানং যোগিনামূৰ্দ্ধনোতসাং ন লোকব্যুৎপাদনায়ালমিতি
সদপি নাভিহিতমনধিকারাং । স্তাদেতং মাতুল্মানম্, অধিকন্তু কস্মিন্ন
ভবতি, সন্নিবন্তে হি বাদিন উপমানাদৌগুপি প্রমাণানীত্যত আহ
সৰ্বপ্রমাণসিদ্ধত্বাদিত এষেব দৃষ্টামনুমানাপ্তবচনেষু সৰ্বেষাং প্রমাণা-
নাং সিদ্ধত্বাদন্তৰ্ভাবাদিত্যর্থঃ । এতচ্চোপপাদয়িষ্যাম ইত্যুক্তম্ । অথ
প্রমেয়ব্যুৎপাদনায় প্রবৃত্তং শাস্ত্রং কস্মাং প্রমাণং সামান্যতো
বিশেষতঃ লক্ষয়তীত্যত আহ প্রমেয়সিদ্ধিঃ প্রমাণাত্মাতি সিদ্ধিঃ
প্রতীতিঃ । সেয়মার্য্যা অর্থক্রমশ্চরোধেন পাঠকক্রমমনাদৃত্যেবং
ব্যাখ্যাতা ॥ ৪

পুৰ্ব্বিমা ।

অত্রচেতি । এতং কারিকাঘটকত্বার্থঃ । প্রমাণমিতি ইতি শব্দঃ স্বরূপে
প্রমাণমিতিপদ মিত্যর্থঃ তদেব বিশেষ্যং সমাধোতি তাদাস্থ্যেন তত্র বিশেষণম্ ।
সমাধ্যা সংজ্ঞা । তথাচ এতৎকারিকাঘটকং সংজ্ঞারূপং প্রমাণমিতি পদং
লক্ষ্যপরিমিত্যর্থঃ । সমাধোত্যত্র সমাধায়েতি পাঠান্তরম্ সমাখ্যায়ী রুঢ়া লক্ষ্য-
পরিমিতি তদর্থঃ । তদ্বিক্রচনং প্রমাণপদপ্রকৃতিপ্রত্যয়শব্দ্যং লক্ষণম্ । অবয়ব-
শব্দ্য লক্ষণপরিমিত্যর্থঃ । তচ্চ প্রমাকরণং । অসম্বন্ধেতি অসম্বন্ধবিষয়া,
অবাধিতবিষয়া অজ্ঞাতবিষয়া চ যা চিত্তবৃত্তিরন্তঃকরণবৃত্তিঃ তদেব প্রমাকরণম্
ইত্যর্থঃ । বাধিতমসং । অবাধিতবিষয়া অসম্বন্ধকত্তিরা । বজ্জাতীয় বিশিষ্ট-
জ্ঞানদ্বাবচ্ছেদেন স্বসমানাকারকসমানাধিকরণনিষ্ঠায়োত্তরত্বং তজ্জাতীয়ান্তত্বে
সতি অসম্বন্ধকাত্তত্বে চ সতি সংশয়াস্ত জ্ঞানত্বং প্রমাণত্বমিতি তু নিরূপঃ ।
সৰ্বমেব স্মরণং সমানাকারাদিকরণকানুভবোত্তরং প্রত্যক্ষকরণানুমানাপ্তবচনানি
তু কানিচিং সমানাকারাদিকরণকপ্রত্যক্ষাহৃতরীভবন্ত্যপি ন সৰ্ব্বাণিতি . স্মর-
ণাতিপ্রসঙ্গঃ প্রত্যক্ষকরণাবৌ চাপ্রসঙ্গো ব্যুৎপত্তঃ । ভ্রমসাধনেহতিব্যাপ্তি-
বারণায় অসম্বন্ধিকাত্ত ইতি । ভ্রমে অসত্যবিশিষ্টত্ব বৈশিষ্ট্য বা ভাননিরম্য
ন তস্তাসম্বন্ধকাত্তত্বম্ সংশয়ে চাতিপ্রসঙ্গত্বস্য সংশয়ান্তেতি সংশয়-

स्वरूपमग्रे दर्शयिष्यते । वृक्षः कपिसंयोगवान्नेवेति त्रमेतद-संशयेहति
 असहनिवासाय तद्वर्कौमुत्रासन्निधेति निरुद्धे च संशयात्प्रतिविशेषणञ्च पृथ-
 क्षपादानम् । सत्ताद्वयलक्षणं श्रवणतिरस्ते सति त्रमात्रत्वे च सतीत्यर्थकं वा ।
 त्रमञ्च तदभाववति तदप्रकारकं ज्ञानं, नित्यज्ञानावृत्तिविषयतावज्ज्ञानं वा
 तेनासंख्यातन्यूपगमेहपि न कतिः । ज्ञानत्रमसंशयादयः साधनरूपा ग्राह्या
 नतु फलरूपा उद्भासमानवृत्तिलक्षणाः प्रमाणतया अनुद्भासमानवृत्तिमात्रवृत्तिहेनो-
 द्भासमानवृत्तीनां प्रमाणरूपतायाः शक्तिरूपमप्युच्यते । इति ध्येयम् । वृत्तानां
 योपपत्त्याद्वारेण समूहात्मनसंज्ञा नतु तामात्मिक्येनेति समूहात्मनवृत्तीनामपि
 मिथोतेद्वय-समूहात्मन त्रमप्रमाणवृत्तिषु नाव्याप्यातिव्याप्यौ प्रामाण्याप्रामाण्य-
 सङ्गो वेति तात्पर्यम् । बोधश्चेति च स्वार्थे तिरस्कारमञ्च । फलञ्च
 पौरुषेयो बोधः प्रमा इत्यर्थः । पौरुषेयः पुरुषसम्पत्तिर्या व्यवहियमाणः,
 प्रमाणलक्षणा वृत्तिवृत्तिर्हि वृद्धिपुरुषच्छायायां दर्पणमूखप्रतिबिम्बे दर्पणमलिन-
 तेव प्रत्यासन्ना पुरुषच्छायेनाश्वानमृत्तासयति । सेयमुद्भासमाना वृत्तिः पौरुषेय-
 बोध इति प्रमेति चाध्यायते । न चैकत्र कारणता तद्विरूपककार्यताचेति
 विरुद्धम् । संशयादिभिन्नयेन कारणतया उद्भासमानत्वेन च कार्यतया
 तेद्वयम् । वस्तुतो नापरिणम्य रूपमपावतिष्ठते तावा ऋते चितिशक्तेरिति
 सिद्धात्तादनेकलक्षणानुवर्त्तिनी नैका वृत्तिः प्रमाणफलतावेनावतिष्ठते किञ्च नानैव,
 तत्र काञ्चित् प्रमाणसमानाकारास्तत्संज्ञातीयाञ्च, काञ्चित् प्रमाण-समानाकारा
 अपि तद्विजातीयाः साक्षात्तवैजात्ये पुनरुद्भासमानवृत्तदत्तावतानुसरे ।
 तद्वेतत् प्राथमिकोद्भासमानवृत्तिर्वा वृत्त्या जज्ञते तज्ज्ञातीयास्तत्त-मानवृत्तौ
 प्रमाणवृत्तासमानवृत्तिसामाज्ये च प्रमाव्यावहारः साक्षात्तवैजात्य-निवर्त्तन इति
 कार्यकारणतयैर्नैकधर्म्मिवृत्तिरुच्यते । अनुद्भासमानवृत्तेरौपाधिकः प्रतिविम्बित-
 पुरुषसम्पत् एवेवोद्भासमानवृत्तिलक्षणपरिणामे हेतुरित्यवयवतदितराहोवसिद्धः
 कार्यकारणभावो यथा तद्वृत्तसंयोगं प्रति कपालतद्वसंयोगात् तद्वृत्त-
 प्रसिद्धः । सेयमुद्भासमाना वृत्तिः षट्मिममहं पञ्चामीत्यादिरूप विशिष्ट-
 ज्ञानगोचरा तद्विषयविषयकतया तद्विषयकतुनियमादत्र विशेषज्ञ वक्ष्यते एवं
 ह्युच्यवसायः क्लीकृतबोधं नोद्भासयति, किञ्च तादृशबोधोपादिका चित्तवृत्ति-
 रिति बोधः स्वप्रकाश इत्युच्यते । यथाहरे तादृशबोध-मुद्भासयन्नुच्यवसायः

পুনঃ কেনোক্তাত্মত্বমুপাসায়ত্ত্বরেণেতি চেৎ অনবস্থাশ্রদম্: অনুব্যবসায়ত্ব-
 স্বপ্রকাশত্বে তু ব্যবসায়ের কঃ প্রতিরোধঃ। তস্মাৎ ব্যবসায়লক্ষণবোধস্ত স্বপ্রকাশত্ব-
 মেব যুক্তম্। এতেনেতি চিন্তবৃন্তেরসন্ধিস্থেত্যাদি বিশেষণোপাদানেন যাঃ
 সংশয়বিপর্যয়স্বতন্ত্রঃ পুরুষস্বাভাসিতা বোধরূপাস্তৎসাধনেষু সংশয়াদ্যাক্ষ-
 বুদ্ধিবুদ্ধিলক্ষণেষু প্রমাণভাসেষু ন প্রমাণলক্ষণাতিব্যাপ্তিরিত্যর্থঃ। সাংখ্যাবি-
 প্রতিপত্তিমিতি। উদ্দেশ্যতাবচ্ছেদক-সমন্বিতবস্তুমদন্ত-সাংখ্যাবিশেষাবচ্ছিন্নস্ত
 বিধভাগান্তসাংখ্যাবিশেষবচকপদার্থত্বাদিত্তি ভাবঃ। অত্র বৃত্তিবিশেষাণা-
 মানন্তোক্ত উদ্দেশ্যতাবচ্ছেদকেতি। উদ্দেশ্যতাবচ্ছেদকসমানাধিকরণমেকত্বং চতুষ্টি-
 দ্বিকং বোপাদায় প্রমাণানাত্মৈকবিধ্যচাতুর্বিধ্যাদিব্যবহারবারণায় সমন্বিতেতি
 সাংখ্যাবিশেষবিশেষণম্। সমন্বিত্যক্ত স্বাশ্রয়াশ্রয়ত্বসম্বন্ধেন স্বব্যাপ্যত্ব স্বব্যাপকত্ব-
 রূপম্। ন চ সাংখ্যাবিশেষে বস্তুমদন্তেতি বিশেষণং ব্যর্থং প্রমাণত্বাদিগতচতু-
 ষ্ট্বাদিসংখ্যামাদায় প্রমাণচাতুর্বিধ্যাদিব্যবহারপত্তের্ব্যবহার্য তত্পাদানাম্।
 তথাহি প্রমাণত্ব-প্রত্যক্ষত্বানুমান-ত্ব-প্রত্যক্ষত্বাদিগত-চতুষ্টিদিসংখ্যায়মুদ্দেশ্যতাব-
 ছেদকীভূতপ্রমাণত্বস্ত স্বাশ্রয়াশ্রয়ত্বরূপাতিমতসম্বন্ধেন সমন্বিত্যক্তসম্বন্ধেপি
 স্বদমানাবিকরণত্বতত্ত্ববৃত্তি-তত্ত্ববৃত্তিত্বোভয়সম্বন্ধেন প্রমাণত্বাদিলক্ষণবস্তুমদন্ত
 তত্র সত্ত্বাশ্রয়ত্বমিতি ধ্যেয়ম্। অথবা বিধা প্রকারঃ স চ প্রত্যক্ষ-
 ত্বানুমানত্বশব্দলক্ষণবস্তুত্বরূপঃ। তিস্র ইতি সাবধারণমিত্যভিপ্রায়মাহ ন
 ন্যনং নাপাধিকমিত্যর্থঃ। তত্রৈব লৌকিকপ্রমাণত্বব। বিশেষলক্ষণাত্ত্রিম-
 কারিকয়া প্রদর্শনীয়াণি। তদনন্তরং তদ্বিবর্ত্তে। উক্তপ্রোক্তসাং দেবানীনাম্।
 মাভূন্নানমিতি হর্সলাভবাদিপ্রতিপন্নত্বাদিত্যাশয়ঃ। অত্রচায়াং প্রমাণসংগ্রহ-
 শ্লোকঃ—প্রত্যক্ষমেকং চাক্ষরীকং কণাদমুগতো পুনঃ। অনুমানঞ্চ তচ্চাপি
 সাংখ্যাঃ শব্দকং তে অপি। স্ত্রায়ৈকদেশিনোহপ্যেবমুপমানঞ্চ কেচন।
 অর্থাপত্তা সঠিতানি চত্বার্যাঃ প্রত্যক্ষাঃ। অভাববর্ত্তান্তেতানি ভট্টা বেদান্তিন-
 স্তথা। সন্তবৈতিহ্যুক্তানি তানি পৌরাণিকা জগুরিতি। সন্নিবৃত্ত ইতি—বাদিন
 ইতি বহুবচননির্দেশাৎ সন্নিবৃত্ত ইতি সংশদোপাদানাত প্রমাণান্তরাণাং বহ-
 বাদিসিদ্ধত্বং যুক্তিসিদ্ধত্বকং হৃতিতম্। সর্কেতি। তথা চোপমানানীনাং
 প্রত্যক্ষাদিরূপত্বৈব প্রমেয়সাধকত্বেন প্রমাণত্বংপি ন্যতিরিক্ত প্রমাণত্বমতঃ
 পরেষং বহুনামপি যুক্তবৃত্তাবস্থাত্ত্বমাত্রেণ পর্যবস্ততীতি ভাবঃ। ইতি
 চতুর্থকারিকাবিবৃতিঃ। ৯।

তত্ত্বকৌমুদী ।

সম্প্রতি প্রমাণবিশেষলক্ষণাবসরে প্রত্যক্ষস্ত প্রমাণেষু জ্যেষ্ঠ-
তাত্ত্বদধীনত্বাচ্চানুমানাদীনাং সৰ্ব্ববাদিনামবিপ্রতিপত্তেষ্চ তদেব
তাবল্লক্ষয়তি ।

পূৰ্ণিমা ।

অবসরদক্ষত্যা প্রমাণবিশেষেষু লক্ষণীয়েষু প্রত্যক্ষনিরূপণস্ত প্রাথম্যে বীজ-
মাহ সম্প্রতীত্যাদিনা । সম্প্রতি প্রমাণান্তরনিরূপণাং প্রাক্, প্রথমমিতি যাবৎ
এতচ্চ লক্ষয়তীতানেনাশেতি । জ্যেষ্ঠত্বাং পূৰ্ব্বোৎপন্নত্বাং নবনাদৌ সংসার-
প্রবাহে প্রত্যক্ষত্বানুমানসামান্তজ্যেষ্ঠত্বমনির্ণেয়ং যৎকিঞ্চিদনুমানজ্যেষ্ঠত্বং তু
প্রত্যক্ষস্তেব যৎকিঞ্চিৎপ্রত্যক্ষজ্যেষ্ঠত্বমনুমানত্বাপীতি ন তৎপ্রত্যক্ষস্ত নিরূপণ-
প্রাথম্যে তত্ত্বমিত্যত আহ তদধীনত্বাদিতি । প্রত্যক্ষাপেক্ষোৎপত্তিকত্বাদিতি
ভাবঃ । ননু ইদং মৎকর্তব্যং মৎ কৃতিং বিনানুৎপাদ্যমানস্তে সতি যদিষ্ট-
সাধনত্বাদিত্যাदि : যাগাদিপোচরপ্রবৃত্ত্যোপগ্নিকানুমানত্বাদৃষ্টদ্বারা প্রত্যক্ষং
প্রতাপযোগিতয়া প্রত্যক্ষমপ্যানুমানাপেক্ষোৎপত্তিকমিতি তদধীনমপি ন নিরূপণ-
পৌৰ্ব্বাপর্য্যনিয়ামকমিত্যত আহ—প্রতিবাদিনামিতি । প্রতিবাদিনিবসনান্নাস-
বিরহেণ সূত্রপ্রতিপদত্বং হটীকটাহজ্ঞায়েন প্রত্যক্ষনিরূপণপ্রাথম্যে হেতুরিতিভাবঃ ।

প্রতিবিষয়াধ্যবসায়ে। দৃষ্টং ত্রিবিধমনুমানমাখ্যাতম ।
তল্লিঙ্গলিঙ্গিপূৰ্ব্বকমাপ্তপ্রতিরাপ্তবচনক্ ॥ ৫

অনুবাদ ।

বিষয় ও ইন্দ্রিয়ের সন্নির্কর্ষ হইতে যে অধ্যবসায় (বুদ্ধিবৃত্তি
বিশেষ) হয়, তাহাই প্রত্যক্ষ প্রমাণ ; ব্যাপ্যব্যাপক ভাব ও পক্ষ-
ধর্ম্মতা জ্ঞান জন্য যে বুদ্ধিবৃত্তি, তাহা অনুমান ; কথিত
আছে—অনুমান তিন প্রকার । এবং আপ্ত বাক্য জন্য বাক্যার্থ
জ্ঞানই শব্দ-প্রমাণ । ৫

ব্যাখ্যা ।

সাংখ্য মতে বুদ্ধিবৃত্তিই প্রমাণ ; প্রত্যক্ষ প্রমাণও বুদ্ধিবৃত্তি ; ইন্দ্রিয়, প্রত্যক্ষ

প্রমাণ নহে । সাংখ্যাচার্যাদিগের অভিপ্রায় এই ;—যাহা প্রমাণ, তাহা ঠিকনিম্নই প্রমাণ,—তাহা কখন প্রমাণ ও কখন অপ্রমাণ হইবে এমন নহে । ইন্দ্রিয়কে প্রমাণ বলিলে এমন নির্ভর করা চলে না ; কেননা—ইন্দ্রিয় কখন প্রমাণ, কখন বা অপ্রমাণ হইয়া থাকে ; কখন ইন্দ্রিয়ের প্রতি বিশ্বাস করিয়া ভূদূর কাননের বিন্দু উজ্জ্বল শুভ্র কুসুমরাশি আহরণে সমর্থ হইয়াছি ; কখন বা শুভ্র কুসুমভমে কার্পাস বনে উপস্থিত হইয়াছি ; এইরূপ প্রত্যক্ষণের নিপতিত হইলে আর ইন্দ্রিয়কে বিশ্বাস করিতে ইচ্ছা হয় না, আর তাহাকে প্রমাণ বলিতেও প্রবৃত্তি হয় না ; সম্বন্ধমতে এই কারণেই ইন্দ্রিয়কে ‘প্রমাণ’ বলা হয় নাই । বুদ্ধিবৃত্তি প্রত্যক্ষ প্রমাণ বটে, কিন্তু সকল বুদ্ধিবৃত্তিই কি প্রত্যক্ষ প্রমাণ ? তাহা নহে, যে বুদ্ধিবৃত্তি বিষয় ও ইন্দ্রিয়ের সন্নিবর্তন হইতে উৎপন্ন, তাহাই প্রত্যক্ষ প্রমাণ । বিষয় অর্থে—ঘটপট রূপরস ইত্যাদি যথার্থ বস্তু ; ইন্দ্রিয় অর্থে চক্ষু, শ্রবণ ইত্যাদি ; সন্নিবর্তন অর্থে সম্বন্ধ । বিষয় ও ইন্দ্রিয়ের মধ্যে ব্যবধানাদি প্রতিবন্ধক না থাকিলে, বিষয়ের সহিত ইন্দ্রিয়ের সম্বন্ধ হয়, এই সম্বন্ধ নানাবিধ । চক্ষুরিন্দ্রিয় স্বচ্ছ ; অস্ত্র ইন্দ্রিয়ের সহিত বিষয়ের নিত্য অনিষ্টতা না ঘটিলে সম্বন্ধ ঘটে না, সরস ডব্য রসনার গাঢ় সংযুক্ত না করিলে রসনার সহিত রসের সম্বন্ধ ঘটে না ; কিন্তু চক্ষুর তত অনিষ্টতার প্রয়োজন হয় না, বিষয় কিছু দূরে থাকিলেও চক্ষুতে তাহা প্রতিফলিত হয় । এইরূপ বিষয় ও বিশেষ বিশেষ ইন্দ্রিয়ের যে সম্বন্ধ, তাহা হইতে চিত্তের এক প্রকার পরিণাম বা বিকার উপস্থিত হয়—অর্থাৎ বিষয়টা যে আকারের বা যে প্রকারের, চিত্তও সেই আকার বা প্রকার প্রাপ্ত হয় । এই পরিণাম বা বিকারকেই বুদ্ধিবৃত্তি বলা হইয়াছে । এই বুদ্ধিবৃত্তি অর্থে নিশ্চয় রূপা চিত্তবৃত্তি । বিজ্ঞানভিক্ষুর মতে, মনের বৃত্তি সংশয়, অহঙ্কারের বৃত্তি অভিমান—অভিমান অনাস্থার আত্মজ্ঞান, সংশয় ও অভিমান—প্রমাণ হইতে পারে না, কথিতরূপে উৎপন্ন বুদ্ধিবৃত্তিই প্রমাণ । বাচস্পতি মিশ্রের কিন্তু এই মত নহে । তাহার লিখন দ্বারা স্পষ্ট বুঝা যায়, ‘নিশ্চয় মনোবৃত্তিও হয় ; সুতরাং বুদ্ধিবৃত্তি অর্থে অন্তঃকরণ বৃত্তি বলিয়া জানিবে অর্থাৎ নিশ্চয়কারী উক্তরূপ অন্তঃকরণবৃত্তিই প্রত্যক্ষপ্রমাণ । অথবা বিষয়ের সহিত ইন্দ্রিয়ের সম্বন্ধ হইলে মনের বিষয়স্বরূপে পরিণাম হয় ; তৎপরে অহঙ্কারের পরিণাম হয়, তাহার পর

বিষয় (১) 'অহং' (২) এবং কৃতি, জ্ঞান, ইচ্ছা বা ঘেষ (৩) এই ত্রিবিধ বস্তুকে লইয়া বুদ্ধির, তিনটী বিকার বা পরিণাম হয়। তাহা হইতেই আমি ষট করি, আমি ষট দেখিতেছি ইত্যাদি তাবের উৎস হয়। উক্ত তিনটী পরিণামের মধ্যে বিষয়টিট যে বুদ্ধি পরিণাম, তাহাকেই এস্থলে কথিত বুদ্ধিবৃত্তি বলিয়া আনিবে ; উহাই প্রত্যক্ষ প্রমাণ। আর আমি ষট দেখিতেছি, ইত্যাদি রূপ যে জ্ঞানের সহিত আত্মার সম্বন্ধ-আরোপ তাহাই প্রত্যক্ষ প্রমাণ।

অনুমান কাহাকে বলে ? অনুমানও বুদ্ধিবৃত্তি বিশেষ। কিন্তু বুদ্ধিবৃত্তি অনুমান তাহা নহে ;—ব্যাপ্যব্যাপক ভাব ও পক্ষধর্মতা জ্ঞান হইতে যে বুদ্ধিবৃত্তি হয় তাহাই অনুমান। ব্যাপ্যব্যাপক ভাব অর্থে স্বভাব সম্বন্ধ—বাহ্যর সহিত যে বস্তুর স্বাভাবিক সম্বন্ধ আছে, তাহার ব্যাপ্য সেই বস্তু হইয়া থাকে, যথা ঘুম বহির ব্যাপ্য ; কেননা বহির সহিত ঘুমের স্বাভাবিক সম্বন্ধ আছে। ঘুম যেখানেই কেন থাকুক না, সেইখানেই বহি আছে ; অতএব ঘুমের স্বভাবই এই যে, সে বহি সম্বন্ধ ত্যাগ করিতে পারে না, এই স্বভাবসম্বন্ধ জ্ঞানই ব্যাপ্যব্যাপক ভাব জ্ঞান। পক্ষ অর্থে অনুমিতি-স্থান, যথা—'পর্কতে বহিমান' এস্থলে পর্কত পক্ষ,—কোন স্থানে বহির অনুমিতি হইতেছে ?—পর্কতে ; অতএব পর্কত পক্ষ। যে বস্তুকে ব্যাপ্য বলিয়া আনিয়াছ সেই বস্তু পক্ষে বর্তমান আছে—এই যে জ্ঞান, ইহাকেই পক্ষধর্মতা জ্ঞান বলে। মনে কর, তুমি ঘুরিতে ঘুরিতে কোন অজানা দেশে উপস্থিত ; সম্মুখে পর্কত, পার্শ্বে অরণ্য, বিজন পথ। তুমি সকল কষ্ট সহ করিতে পার ; কিন্তু অভ্যাস দোবেই হটক আর অভ্যাস গুণেই হটক, তামাক না ধাওয়ার কষ্ট সহ করিতে পার না। তুমি পোটলাপুটলী খুলিলে, উদ্বেষ্ট—এক ছিলুম তামাকু ধাইবে, কিন্তু হয়! সব আছে 'বিদ্যাপলাই' নাই। আগুন পাওয়া যায় কোথায় ? তোমার তখন দশদিক্ অন্ধকার হইবার উপক্রম হইল। একটু প্রকৃতিই হইয়া এদিক-ওদিক দেখিতে লাগিলে—বদি কোথাও বহির সম্বন্ধ মিলে। একটু অবেষণের পরেই তুমি পর্কতে ঘুম দেখিতে পাইলে ; তখন তোমার মনে আনন্দের সঞ্চার হইল, মুখ প্রফুল্ল হইল ; তুমি পোটলাপুটলী লইয়া লঠিচিতে পর্কতের দিকে অগ্রসর হইলে ; কেন ?—ঘুম দেখিয়া মনে করিয়াছ ঘুম বহির নিত্যসহচর বা স্বাভাবিক সম্বন্ধবস্তু, সেই ঘুম এই পর্কতে (পক্ষে) বর্তমান। অর্থাৎ 'ঘুমো বহিব্যাপ্যঃ ঘুমবান্

পৰ্ৱতঃ, অথবা ‘বহ্নিব্যাপ্য ধূমবান্ পৰ্ৱতঃ’ এই জ্ঞান তোমার হইয়াছে, ইহার ফলে যাহা তোমার সাধের বস্তু, সেই সাধ্য—বহ্নি তোমার নয়নগোচর না হইলেও জ্ঞানগোচর হইয়াছে—এই যে জ্ঞান বা উপলব্ধি, তাহাই অনুমিতি। এই উপলব্ধির হেতু যে চিত্তবৃত্তি বা মনোভাব, তাহা অনুমান—অনুমানের হেতু ব্যাপ্যব্যাপক ভাব ও পক্ষধৰ্ম্মতা জ্ঞান ইহা পূৰ্ৱেই বলিয়াছি। নৈয়ায়িকগণ বলেন, ব্যাপ্যব্যাপকভাব-জ্ঞানই অনুমান। অনুমান জ্ঞাত যে জ্ঞান হয়, তাহার নাম পরামৰ্শ। সেই পরামৰ্শের পর অনুমিতি অর্থাৎ সাধ্য জ্ঞান হয়। নৈয়ায়িক মতে ‘বহ্নিব্যাপ্য ধূমবান্ পৰ্ৱতঃ’ ইত্যাদিই পরামৰ্শের আকার। ‘ধূমো বহ্নিব্যাপ্যো ধূমবান্ পৰ্ৱতঃ’ এরূপ আকার পরামৰ্শের হয় না। মীমাংসকেরা বলেন, কেন হইবে না? দুই আকারেরই পরামৰ্শ আছে। সাংখ্য মত এ বিষয়ে মীমাংসকের অনুকূল। কেন না, সাংখ্যমতেও ‘বহ্নি ব্যাপ্য ধূমবান্ পৰ্ৱতঃ’ এবং ‘ধূমো বহ্নিব্যাপ্যো ধূমবান্ পৰ্ৱতঃ’ এই দুই আকারের জ্ঞানই এক প্রকার কার্যে নিযুক্ত হইয়াছে।

অনুমান তিন প্রকার;—পূৰ্ৱক, শেষবৎ এবং সামান্ততোদৃষ্ট। যাহা সাধ্য, ঠিক সেইরূপ বস্তু যদি অন্ততঃ দৃষ্টিগোচর হয়, তাহা হইলে সেই সাধ্যানুমানকে ‘পূৰ্ৱক’ বলা যায়। যথা উক্ত স্থলে, বহ্নি সাধ্য, পৰ্ৱত পক্ষ। পৰ্ৱতে বহ্নি দৃষ্টিগোচর না হইলেও, পাকশালা প্রভৃতিতে বহ্নি দৃষ্টিগোচর হয়, অথচ সাধ্য বহ্নি ও পাকশালার বহ্নি দুইই একরূপ; বহ্নিত্ব নামক এমন একটা অসাধারণ ধৰ্ম্ম উভয়েই বর্তমান, যাহা কোথাও অনুমানের সঙ্গে এবং কোথাও বা প্রত্যক্ষের সঙ্গে বিজড়িত। কিন্তু যাহা অতীন্দ্রিয়—প্রত্যক্ষের অগোচর, তাদৃশ সাধ্যের অনুমান ‘পূৰ্ৱক’ হইতে পারে না। তাহা হয় ‘শেষবৎ’ না হয় ‘সামান্ততোদৃষ্ট’ হইবে। তবে ‘শেষবৎ’ অনুমানে হেতুসাধ্যের ব্যাপ্যব্যাপকভাব-জ্ঞান নাই। সাধ্যাভাব ও হেতুভাবের ব্যাপ্যব্যাপকভাবজ্ঞান আবশ্যক। তাহার ফলে, সাধ্যাভাবের নিষেধ হয়, সুতরাং সাধ্যজ্ঞান হইয়া পড়ে। যথা ‘পৃথিবী পৃথিবীতরেভ্যো ভিত্তিতে গন্ধবদ্ধাৎ’ পৃথিবীতে পৃথিবীভেদ নাই; হেতু—গন্ধ। পৃথিবীভেদ গন্ধাভাবের ব্যাপ্য, এবং গন্ধাভাব পৃথিবীতে এই জ্ঞান হইলে, পৃথিবীতে পৃথিবীভেদ নাই, এইরূপ জ্ঞান হয়; পরিণামে পৃথিবীত্ব তাহাতে আছে, এই প্রকার বোধ হইয়া থাকে। সাংখ্যমতে এই যে

শেষোক্ত বোধ ইহা অনুমিতি । পৃথিবীত্ব কিন্তু এ অনুমিতির বিধেয় নহে,—বিষয় মাত্র ; ‘পূর্ববৎ’ অনুমান দ্বারা পূর্বতে যে বহির অনুমিতি হয়, তাহাতে বহি বিধেয় হইয়া থাকে । বিধেয়তা মনোবৃত্তি বিশেষ, যে অনুমিতিতে বিধেয়তারূপ মনোবৃত্তির সম্পর্ক নাই, সেই অনুমিতি সাধন প্রমাণই ‘শেষবৎ’ অনুমান । জ্ঞায়মতে ব্যতিরেকব্যাপ্তিজ্ঞানকে ‘শেষবৎ’ অনুমান বলা হয় । ‘সাধ্যাভাব ব্যাপকভাব প্রতিযোগী হেতু’ এই জ্ঞানই ব্যতিরেক ব্যাপ্তিজ্ঞান । ব্যাপকের প্রচলিত অর্থ—যে ব্যাপিয়া থাকে, তাহা, ব্যাপ্যের চলিত অর্থ—বাহাকে ব্যাপিয়া থাকে তাহা, এ অর্থ সকল মতেই অনুমোদিত । যাহার অভাব, তাহাকে প্রতিযোগী বলা যায়, যথা ঘটের অভাব ; এ অভাবের প্রতিযোগী ঘট । এখন বুঝিয়া দেখ,—‘অয়ং পৃথিবীত্বেরেভ্যো ভিগ্নতে গন্ধবন্ধাৎ’—এই বস্তু (ঘট), পৃথিবীর ইতর বস্তু হইতে ভিন্ন, হেতু—গন্ধ । এই স্থলে সাধ্য পৃথিবীত্বভেদ, সাধ্যাভাব পৃথিবীত্বত্ব, তাহার ব্যাপক যে অভাব তৎপ্রতিযোগী গন্ধ অর্থাৎ গন্ধাভাব তাহার ব্যাপক । যে যে বস্তু পৃথিবী নহে, তৎসমুদ্বায়ে গন্ধ নাই—এইরূপ জ্ঞানকে ব্যতিরেক ব্যাপ্তিজ্ঞান বলা যায় । সাধ্য যে পৃথিবীত্বভেদ, তাহার জ্ঞান না হইলেও সাধ্যাভাব যে পৃথিবীত্বত্ব তদ্বিশেষে জ্ঞান হয়, ব্যাপ্তিজ্ঞানের সঙ্গে সাধ্যজ্ঞান হওয়ার সম্ভাবনা না থাকাতে ইহাকে ‘অপ্রসিদ্ধ সাধ্যক অনুমান’ও বলা যায় । এই ব্যাপ্তিজ্ঞানের পর যে পরামর্শ হয়, তাহার আকার যথা ;—‘পৃথিবীত্বত্ব-ব্যাপকভাব-প্রতিযোগি-গন্ধবান্ অয়ং’ অর্থাৎ যে যে বস্তু পৃথিবী নহে, তৎসমুদ্বায়ে গন্ধ থাকে না, ইহাতে (এই ঘটে) গন্ধ আছে—, এই পরামর্শের পর ‘অত্র পৃথিবীত্বভেদঃ’ এই বস্তুতে পৃথিবী ভিন্নের ভেদ আছে । এই প্রকার অনুমিতি হয় । এই সমস্ত সিদ্ধান্ত জ্ঞায়শাস্ত্র-সম্মত ।

“সামান্ততো দৃষ্ট” অনুমান, “পূর্ববতের” বিপরীত ; যে সাধ্যের অনুমানে প্রবৃত্ত হইতেছে, তাহার বা ঠিক সেই আকারের আর একটা বস্তুর প্রত্যক্ষ কদাচ হইবে না, কিন্তু তাহার তুলনা প্রাপ্ত বিভিন্ন প্রকার জ্ঞানপথাগত যাবতীয় বস্তুর াপ্যব্যাপক-ভাবিজ্ঞান ও প্রকৃত হেতুতে পক্ষ ধর্ম্মতাজ্ঞান হইলে যে বুদ্ধিবৃত্তি হয়, তাহাই ‘সামান্ততো দৃষ্ট ।’ যথা ইন্দ্রিয়ানুমান,—ইন্দ্রিয়প্রত্যক্ষযোগ্য নহে, ইন্দ্রিয় কখনও কাহারও প্রত্যক্ষ হয় না (একেত্রে যোগী বা তত্ত্বদ্যাদর্শীকে ধরা

হয় নাই) সেই ইন্দ্রিয়ের যে অনুমান, তাহা সামান্ততো দৃষ্ট। সে অনুমানের পদ্ধতি এই—‘রূপাদিজ্ঞানং স্করণকং ক্রিয়াত্যাং ছিদাদিবং’ অর্থাৎ রূপাদি প্রত্যক্ষেরও করণ আছে, বেহেতু রূপাদি প্রত্যক্ষ—ক্রিয়া, যথা ছেদন ইত্যাদি। ছেদনের করণ কুঠার। রূপপ্রত্যক্ষের করণ কাহাকে বলিবে? দেহ করণ নহে, অঙ্গের বেহ আছে। কিন্তু রূপ তাহার প্রত্যক্ষবহির্ভূত। দেহকে করণ বলিলে অঙ্গের রূপপ্রত্যক্ষ হইত। যাহাকে করণ বলিতে চাহ, তাহাই ইন্দ্রিয়। করণ, করণত্ব,—নানা; কোন করণ বা করণত্ব প্রত্যক্ষ-দৃষ্ট হইলেও ইন্দ্রিয়ের আকারের করণ একেবারেই অতীন্দ্রিয়। যাহা যাহা ক্রিয়া তৎসমস্তেরই করণ আছে, এইরূপ জ্ঞানের পর, জ্ঞানপথাগত সকল ক্রিয়াগুলিতেই করণসম্বন্ধ জ্ঞান হইলে এবং রূপাদি প্রত্যক্ষ যে ক্রিয়া এইরূপ উপলব্ধি হইলে, যে চিন্তাবৃত্তি (মনের ভাব) হয়, তাহা ‘সামান্ততোদৃষ্ট’ অনুমান। এই অনুমান হইতে ইন্দ্রিয়ের অস্তিত্ব-নির্ণয় হয়। কেবল ইন্দ্রিয়ের অস্তিত্ব নহে, অপ্রত্যক্ষ অনেক বস্তুরই অস্তিত্ব সিদ্ধি এই প্রকার অনেক অনুমান দ্বারা হয়। অনুমানের ফল অনুমিতি। বক্তার দোষ অর্থাৎ বক্তব্য বিষয়ে ভ্রম প্রমাদ বা প্রতারণাবুদ্ধি আছে এইরূপ আশঙ্কাও যদি না থাকে, তাহা হইলে, বাক্যশ্রবণের পর প্রতিপাদ্য বিষয়ে যে মনোবৃত্তি হয়, তাহা শব্দপ্রমাণ; তাহার ফল—শাস্ত্র-বোধ। বেদ কাহারও প্রণীত নহে; সুতরাং তাহাতে বক্তার অর্থাৎ রচয়িতার দোষাশঙ্কা থাকিতে পারে না। সেই বেদবাক্য শ্রবণের পর বেদবাক্যার্থসম্বন্ধে যে চিন্তাবৃত্তি হয়, তাহা শব্দপ্রমাণ—শাস্ত্রপ্রণেতা মহর্ষিগণের দোষাশঙ্কা নাই, এজন্ত তাঁহাদের রচিত শাস্ত্রবাক্য শ্রবণের পর যে মনোবৃত্তি হয়, তাহা শব্দপ্রমাণ, সংপূর্ণবোধের কথা হইতেও যে জ্ঞান হয়; তাহাও শব্দপ্রমাণ। সাংখ্যমতে বেদাদি শাস্ত্রপ্রমাণ—স্বতঃপ্রমাণ, প্রত্যক্ষাদি প্রমাণ—স্বতঃপ্রমাণ নহে। কথটা একটু পরিষ্কার করিয়া বলি;—সাংখ্যমতে জ্ঞান দুই প্রকার,—বৃত্তি ও উপলব্ধি। প্রমাণ সমুদয়ই বৃত্তি জ্ঞান, উপলব্ধি তাহার ফল। বৃত্তি স্বয়ংপ্রকাশ নহে, পরের চৈতন্যরোপ দ্বারা তাহার প্রকাশ হয়। উপলব্ধি প্রকাশস্বরূপ। উপলব্ধির স্বরূপ ‘অহং জানামি’ ‘আমি জানিতেছি’ এইরূপ। উপলব্ধি স্বপ্রকাশ; ইহার অন্ত প্রকাশান্তরের অপেক্ষা নাই। উপলব্ধিমাত্রই স্বপ্রকাশ বটে; কিন্তু উপলব্ধি-হেতু যে বৃত্তিজ্ঞান, তৎসমুদয় স্বতঃপ্রমাণ

নহে। প্রত্যক্ষ ও অনুমান প্রমাণে বিষয় ব্যবহারাদি দ্বারা প্রামাণ্য নির্ণীত হয়। বেদ-বাক্যার্থ জ্ঞানরূপ বৃত্তিজ্ঞান বা শব্দ প্রমাণের প্রামাণ্য নির্ণয় বেদবাক্য দ্বারা হইয়া অর্থাৎ যাহা বেদবাক্যার্থ জ্ঞানের কারণ, বেদবাক্যার্থ জ্ঞানের প্রামাণ্য নির্ণয়েও তাহাই কারণ। প্রাচীনেরা বলেন,—প্রকাশক ও প্রমাণক একই কথা; সুতরাং প্রমাণমাত্রই স্বতঃপ্রমাণ—কেবল শব্দপ্রমাণ নহে। আমরা সে মতের পক্ষপাতী নহি, কারণ প্রকাশক উপলক্ষের ধর্ম ও প্রমাণক বৃত্তির ধর্ম, উভয়কে এক করিতে যাওয়া উচিত নহে। এই তিন প্রকার প্রমাণ মাত্র সাংখ্যশাস্ত্রের অতিমত। এতদ্বির উপমান, অর্থাপত্তি, অভাব, সম্ভব এবং ঐতিহ্য এই কয়প্রকার অতিরিক্ত প্রমাণ অস্ত্রাঙ্গ মতে অঙ্গীকৃত আছে; কিন্তু সাংখ্য মতে উপমানকে প্রত্যক্ষ বা অনুমানের, অর্থাপত্তি ও সম্ভবকে অনুমানের এবং ঐতিহ্যকে শব্দপ্রমাণের অঙ্গপাতী করা যায়। অভাব বস্তুই নাই,—সুতরাং অভাব প্রমাণ স্বীকার নিস্ত্রাসোজন। উপমান সাদৃশ্য জ্ঞান,—বা সাদৃশ্য জ্ঞানমূলক অপরিচিত বস্তুর পরিচয়; যথা—‘গোসদৃশো গবয়ঃ’ অর্থাৎ গবয়রূপ (নীলগাই) গোসদৃশ। এই যে গোসদৃশ, গবয়রূপে, তাহার প্রত্যক্ষ হয়। গো এবং গবয় উভয়-সাধারণ অবয়বসামান্যই সাদৃশ্য; তাহার প্রত্যক্ষ যে কোন স্থানেই হউক না, সেটী উভয় বস্তুই সাদৃশ্য প্রত্যক্ষ। আর অপরিচিত গোসদৃশ জীবের পরিচয় অর্থাৎ গবয়পদ-বাচ্য জ্ঞান, তাহা অনুমানের অন্তর্গত। বুদ্ধেরা যখন গোসদৃশ জীববিশেষকে গবয় নামে ব্যবহার করেন, তখন ঐ জীব গবয়পদ-বাচ্য এইরূপ রীতি ক্রমেই অনুমান হইয়া থাকে। অর্থাপত্তি—যে অজ্ঞাত বিষয়ের কল্পনা না করিলে, কলের সঙ্গে মিল হয় না, সেই অজ্ঞাত বিষয় কল্পনাই অর্থাপত্তি। যথা—‘পীনো দেবদন্তো দিবান ভুঙ্ক্তে।’ দেবদন্ত বাবু বেশ মোটামোটা, কিন্তু তিনি দিবসে আহার করেন না; ইহা জানা থাকিলে বেশ বুঝা যায়, দেবদন্ত রাত্রিতে উত্তমরূপে আহার করেন, বিনা আহারে স্থূল হয় না। স্থূলত্ব—আহারের ফল। দেবদন্ত বাবুর রাত্রিতে আহার অবশ্য ঘামরা দেখি নাই, কিন্তু তাহা কল্পনা না করিলে কলের সঙ্গে মিল হয় না। এই কল্পনা মতান্তরে অর্থাপত্তি; সাংখ্যমতে—অনুমান। আহারের স্বাভাবিক সহবাসী স্থূলত্বই দেবদন্তে বর্তমান; কিন্তু তিনি দিনে আহার

করেন না,—এইরূপ ইতর বাধজ্ঞান-সহকৃত ব্যাপ্যব্যাপকভাব পক্ষ
ধর্ম্মতাজ্ঞানের ফলে অনুমান হইয়া থাকে । অভাব অর্থে অনুপলব্ধি, বাহার
অভাব তাহার উপলব্ধি না হওয়া । এই অনুপলব্ধির ফল—অভাব জ্ঞান ।
যেখানে ঘট নাই, সেখানে অগ্রে ঘটের অনুপলব্ধি হয়, পরে এখানে
ঘট নাই এইরূপ জ্ঞান হয় । অভাব-জ্ঞানের জন্ত ‘অনুপলব্ধি’ নামক প্রমাণ
মীমাংসকেরা স্বীকার করেন । সাংখ্যমতে অভাব নাই ; অভাব—অধিকরণ
স্থানমাত্র । ঘটাব্যবস্থানে আছে, সেই স্থান ব্যতীত ঘটাব্যবস্থার আর কিছু নহে !
যখন অভাবই স্বতন্ত্র নাই, তখন তাহার জ্ঞানের জন্ত প্রমাণ কল্পনা অসূচিত,
স্থানের জ্ঞান ত প্রত্যক্ষাদি দ্বারা হইতে পারিবে । সম্ভব,—বহুস্থানে সমাবেশ-
জ্ঞানের ফল ; যথা একসের বস্তুরে এক ছটাক বস্তুর অস্তিত্বজ্ঞান ; ইহাও
অনুমান । ঐতিহ্য—বক্তার নিশ্চয় নাই, কিন্তু পরম্পরাগত প্রবাদমাত্র । তাহা
ভ্রমপ্রমাদাদিশূন্য পুরুষের বাক্য হইলে, তদর্থজ্ঞান শব্দপ্রমাণ হইবে, নতুবা
অপ্রমাণ । ইহাই সাংখ্যমতের প্রমাণতত্ত্ব । ৫

তত্ত্বকৌমুদী ।

অত্র দৃষ্টমিতি লক্ষ্যানির্দেশঃ পরিশিষ্টন্তু লক্ষণং সমানাসমান-
জাতীয়ব্যবচ্ছেদো লক্ষণার্থঃ । অবয়বার্থন্তু বিষণ্ণন্তি বিষয়িণমনু-
বয়ন্তি স্তেন রূপেণ নিক্রপণীয়ং কুর্ব্বতীতি যাবৎ বিষয়াঃ পৃথিব্যাদয়ঃ
সুখাদয়শ্চ অশ্বাদাদীনামবিষয়াশ্চ তন্মাত্রলক্ষণা যোগিনামুদ্ধ্রোত-
সাক্ষ বিষয়াঃ বিষয়ং বিষয়ং প্রতি বর্ত্ততে ইতি প্রতিবিষয়মিন্দ্রিয়ং
বৃত্তিশ্চ সন্নিবর্ত্ত্যঃ অর্থসন্নিবৃত্তিমিন্দ্রিয়মিত্যর্থঃ তস্মিন্নধ্যবসায়সুদান্ত্রিত
ইত্যর্থঃ অধ্যবসায়শ্চ বুদ্ধিব্যাপারো জ্ঞানম্ । উপাত্তবিষয়গামিন্দ্রিয়াণাং
বৃত্তৌ সত্যং বুদ্ধেস্তমোহভিভবে সতি যঃ সঙ্কসমুদ্রেকঃ সোহধ্য-
বসায় ইতি বৃত্তিরিতি জ্ঞানমিতি চাখ্যায়তে ইদং তাবৎ প্রমাণম্ ।
অনেন যশ্চেতনাশঙ্কেরনুগ্রহস্তৎ ফলং প্রমাবোধঃ । বুদ্ধিতত্ত্বং হি
প্রাকৃতত্বাদচেতনমিতি তদীয়োহধ্যবসায়োহপ্যচেতনো ঘটাদিবৎ,
এবং বুদ্ধিতত্ত্বস্তু সুবাদয়োহপি পরিণামভেদা অচেতনাঃ । পুরুষস্ত

সুখাদানমুষঙ্গী চেতনঃ সোহয়ং বুদ্ধিতত্ত্ববর্তিনা জ্ঞানসুখাদিনা তৎ-
প্রতিবিশ্বিতস্তচ্ছায়াপত্ত্যা জ্ঞানসুখাদিমানিব ভবতীতি চেতনোহমু-
গৃহ্যতে চিত্তিচ্ছায়াপত্ত্যা চাচেতনাপি বুদ্ধিস্তদধাবসায়োহপি চেতন
ইব ভবতীতি । তথা চ বক্ষ্যতি “তস্মাৎ তৎসংযোগাদচেতনং
চেতনাবদিব লিঙ্গম্ । গুণকর্তৃত্বেহপি তথা কর্ত্তেব ভবতুদাসীন”
ইতি । অত্রাধাবসায়গ্রহণেন সংশয়ং বাবজ্জিনন্তি সংশয়স্য অনব-
স্থিতগ্রহণেন অনিশ্চিতরূপত্বাৎ নিশ্চয়োহধাবসায় ইতানর্থাস্তরম্
বিষয়গ্রহণেন চাসদ্বিষয়ং বিপর্যায়মপাকরোতি প্রতিগ্রহণেন চেদ্ভি-
য়ার্থসম্বন্ধকৰ্ম্মসূচনাদনুমানস্বত্বাদয়ঃ পরাক্রতা ভবন্তি । তদেবং
সমানাসমানজাতীয়ব্যবচ্ছেদকত্বাৎ প্রতিবিষয়াধাবসায় ইতি দৃষ্টম্
সম্পূর্ণং লক্ষণম্ । তন্মাস্তরে তৈথিকানাং লক্ষণাস্তরাণি তু ন দৃষি-
তানি বিস্তরভয়াদিতি ।

পূর্ণিমা ।

পরিশিষ্টমিতি প্রতিবিষয়াধাবসায় ইত্যর্থঃ । সমানেতি । সমানজাতীয়ম্
অনুমানাদিরূপপ্রমাণাস্তরম্ অসমানজাতীয়ং ঘটাদিকং ভাভ্যাং ব্যবচ্ছেদঃ
ভেদাবধারণং লক্ষণার্থঃ, লক্ষণপ্রয়োজনমথবা ব্যবচ্ছেদো ভেদঃ লক্ষণার্থঃ লক্ষণ-
বাক্যজ্ঞানজ্ঞানবিষয় ইত্যর্থঃ । ইতরভেদানুমাণকমিদং লক্ষণমিতি ভাবঃ । যিঞ
বন্ধনে ইত্যস্ত রূপং বিষয়ঃ । বিষয়িং জ্ঞানম্ । সেন রূপেণ পৃথিবাদ্যাকারেণ ।
নিক্রপণীয়ং সাক্ষাৎকারাহম্ । জ্ঞানং হি পৃথিবাদ্যাকারেণ পরিণমমানমক্ষাণু-
দৃশ্যামপ্যপরোক্ষীভবতি যৎ সবিষয়কমিত্যামনন্তি নৈয়ায়িকাঃ । ননু তস্মাত্ত্রাণাং
বুদ্ধীন্দ্রিয়প্রকাণ্ডতয়া বক্ষ্যমাণত্বাৎ বিষয়পদেন তদগ্রহণে তস্মাত্ত্রাণাহিপ্রত্যক্ষা-
সংগ্রহ ইত্যত আহ অম্বদাদীনামিতি চঃ অপ্যার্থে অম্বদাদীনামবিষয়া অপীত্যর্থঃ
যোগিনাং দেবানাঞ্চ বিষয়াঃ তস্মাত্ত্রাঃ । তথাচ বিষয়পদেন তস্মাত্ত্রাণামপি গ্রহণম্
নচ সুখাদয় ইতি পৃথগুপাদান মনর্থকমিতিবাচ্যং আন্তরসুখাদ্যধাবসায়স্ত প্রত্যক্ষ-
রূপতা প্রকটনায় তদুপাদানাং । নচার্ঘ্যবিজ্ঞানস্ত লৌকিকপ্রমাণবহির্ভাবোক্তোদং
বিরূধ্যত ইতি বাচ্যং বিষয়েন্দ্রিয়সম্বন্ধজ্ঞানস্ত আৰ্ঘ্যবিজ্ঞানরূপতাবিরহাৎ
ব্যবহিত বিপ্রকৃষ্টাতীতানাগতবহুসাক্ষাৎকারসাধনতৈবার্ঘ্যবিজ্ঞানপদেন তত্রোপ-

গ্রহাৎ । বিষয়মিতি বিষয়ং বিষয়মিত্যপার্টঃ বীজ্যাস্তাং পৰ্য্যাপোচরত্যাং ।
 বিষয়ং বিষয়মিতি দ্বিভূতেন প্রতিশব্দলভ্যাবীজ্যাবোধেন স্বরূপেণ পুনঃ প্রত্যেকপা-
 দানানৌচিত্যাক্ত । বিষয়ং প্রতিতি পার্টঃ । প্রতিভা বত্ত্বং ইত্যর্থো লভ্যতে
 তথাচ প্রতিবিষয়মিতি সপ্তম্যর্থং হব্যমীভাবঃ । বিষয়ং প্রতিবত্ত্বং ইতি মূলোক্ত-
 প্রতিবিষয়পদনির্দেচনম্ । তদৰ্থস্য প্রতিবিষয়মিতিমিতি সামান্যস্ত বিশেষপৰ-
 তাদিত্যাশয়ঃ । ন তু প্রতিবিষয়মিতি মূলানুবাদঃ তদৰ্থশ্চেন্দ্রিয়মিতি ইন্দ্রিয়-
 মাত্রস্ত প্রতিবিষয়পদার্থত্বে সন্দর্ভবিরোধাপত্তিঃ । বৃত্তিরিতি প্রতিশব্দদ্যোতো-
 ত্যাদিঃ দ্বেষা স্বকৃত সন্নিবন্ধঃ লৌকিকোহলৌকিকশ্চেতি তত্র লৌকিকো নাম-
 ন্দ্রিয়বিষয়য়োঃ সাক্ষাৎ সম্বন্ধঃ, সচ মনোনিয়ু-ক্লেব্দৈরপ্যালোকসমবহিতাব্যবহিত-
 বিষয়স্ত সস্তবতি । তদবাস্তবভেদাশ্চেন্দ্রিয়ভেদবিষয়ভেদকৃতা বিশপ্রতিবিষয়ভাব-
 সংযোগ বিশেষণপ্রাদিক্রপা নানৈব । অলৌকিকশ্চ তত্ত্বাঃ পারম্পর্য্যেণ সম্বন্ধঃ ।
 সচ সাক্ষাদিন্দ্রিয়সম্বন্ধ বিশেষ্যকজ্ঞানপ্রকারীভূতধর্ম্মবদ্বক্লপঃ অয়মেব তদ্বাস্তব-
 সামান্যলক্ষণসন্নিবন্ধ ইত্যাত্মায়তে । তৈরধিকান্তরাভ্যুপগতো জ্ঞানলক্ষণ-
 সন্নিবন্ধস্ত নৈরর্থক্যাদুপেক্ষিতঃ । স্মৃতিপ্রত্যক্ষাদ্যৌগপদ্যে মিথঃ সম্বন্ধে
 চ বাদকাভাবেন পুরতিচন্দনমিতিসৌরভস্মরণবিশিষ্টচন্দনপ্রত্যক্ষস্ত সস্তব্যাং ।
 যথাবেদিতসমসন্ধাবীন ইন্দ্রিয়স্ত বিষয়াকারপরিণামো বা সন্নিবন্ধ পদার্থঃ ।
 তস্মিন্নধাবসায় ইতি সপ্তম্যর্থ আশ্রয়তা । তেন তদাপ্রিতোহব্যবসায় ইতি
 কথিতম্ । আগ্রিতত্ত্বকাত্ৰ সাপেক্ষঃ তচ্চ উপাত্তবিষয়ানামিত্যাদিনানন্তরমেব
 স্পষ্টীভবতি । তস্মিন্ধাবসায় ইত্যত্র তেনাধ্যবসায় ইতি তু জ্ঞায়ঃ । অধ্য-
 বসায়শ্চেতি বুদ্ধিব্যাপার ইতি পৌরুষেবোধরূপতাব্যাবর্তনায় । সত্ত্বসমুদ্রেকঃ
 সাত্ত্বিকপরিণামভেদঃ । অধ্যবসায়রূপস্ত বুদ্ধিব্যাপারস্ত প্রামাণ্যমুক্তা প্রমাণ-
 'নর্দিশতি অনেনেতি অধ্যবসায়েনসহেত্যর্থঃ চেতনাশক্তেঃ পুরুষস্তানুগ্রহঃ
 আরোপিতসম্বন্ধঃ জানামীতিপ্রত্যয়সিদ্ধঃ স চ স্বাপ্নয়োপাধিকপ্রতিবিশ্বপ্রতি-
 যোগিস্বরূপঃ স্বপ্রতিবিশ্লোপাধিস্তিস্বরূপো বা । অনুগ্রহ ইত্যত্র অনুরূপকর্ষে
 সাধুশ্চে বা । তৎফলং তদেব ফলং প্রমাবোধঃ প্রমায়কো বোধ ইত্যর্থঃ । নমু
 বুদ্ধিব্যাপারস্ত প্রামাণ্যমুক্তং বুদ্ধিব্যাপারশ্চ ন বিষয়াকারপরিণামঃ । কিন্তু
 মনোব্যাপারো বিষয়াকারপরিণামঃ তথৈবাগ্রে প্রদর্শনীভূতঃ তথচায়াং ষট
 ইত্যাদি পুরুষধাববহগোচরস্তা অপ্রামাণ্যপ্রতিঃ তস্তা বুদ্ধিব্যাপারঃ বিবৃদ্ধাদিতি

চেদত্ত্ব কেচিৎ বিষয়াকারনিশ্চয়রূপপরিণামো বুদ্ধিব্যাপার এব মনোবুদ্ধিস্ত
 বিষয়াকারপি নিরমতঃ সংশয়রূপা ভবতীতি তত্ৰাঃ প্রামাণ্যমনুপপন্নম্বেবেত্যক্তঃ
 তন্ন অথ অধিহিত্যেনাঃ পাটকরোহয়মিতি নিশ্চিনোতীত্যাদিগ্রহেন বিষয়াকার-
 নিশ্চয়স্ত মনোব্যাপাররূপতয়াঃ স্বয়ং দর্শনীয়ত্বাৎ অতঃ প্রকারান্তরেণ সমাধীয়েতে
 তদ্ব্যথা বিগতিব্রিত্ত বৃত্তাসমানাধিকরণাবিশেষাবিশেষণভাবনিরূপিকা বিষয়-
 কারা বৃত্তিঃ সঙ্গজঃ অয়ং ষট্ ঠত্যাদ্যাকারকঃ সএব মনোবৃত্তিঃ, অম্বদর্থদ্বাশ্বক
 কৃত্যাদাবগাহিবৃত্তাসমানাধিকরণা অম্বদর্থগোচরাবৃত্তিরতিমানঃ অহং নরঃ মাং
 প্রত্যোতীত্যাদিরূপঃ, সএবাহঙ্কারবৃত্তিঃ কৃত্যাদ্যাবগমায়লক্ষণবৃত্তিরধ্যবসায়ঃ, সা
 চ বুদ্ধিতত্ত্বঃ ; তথাহংশত্রয়বতী বুদ্ধিবিষয়োপরায়ণী, পুরুষোপরায়ণী ব্যাপারো-
 পরায়ণীচেতি তত্রপুরুষোপরায়ণঃ পুরুষবুদ্ধ্যোৰ্ভেদাগ্রহাদেকঃ প্রতিমানঃ । তেন
 ময়েদং কৰ্ত্তব্যমিতি ষট্মহং করোমীত্যাদ্যাবগমায়ঃ সিধ্যতি অত্র বিষয়োপরায়ণী
 বুদ্ধিরস্তিরেবাত্ৰ বুদ্ধিব্যাপার ইত্যাবগমায় ইতি বৃত্তিরিতি জ্ঞানমিতি চ
 খ্যাতা মনোবৃত্তেস্ত প্রমাণত্বাভাব ইষ্যত এব । প্রমাণাব্যবৃতিসামান্যাদিকরণাৎ
 ব্যাপারঃ, তেন ব্যাপারেণ বুদ্ধ্যাব্যাপোপিতচেতস্তসম্বন্ধবতীবিষয়াকারাবৃত্তিঃ বৃত্তৌ
 আরোপিতচেতস্তাত্ত্বিকসম্বন্ধো বা কলং জগতে সা প্রেমতি নিরুধ্যঃ ।
 কৃত্যাদীত্যাদিপদেন ইচ্ছাবেষজ্ঞানানামুপগ্রহঃ । বিভিন্নাত্ত্বকরণবৃত্তীনাং
 বিশেষাবিশেষণভাবাপন্নৈকবিশিষ্টজ্ঞানরূপঃ সমুভববিরুদ্ধমিতি ষট্মহং করো-
 মীত্যাদিরূপৈকবিশিষ্টজ্ঞাননির্কাহায়াংশত্রয়বত্যেকাবৃত্তিঃ কল্যতে । নচৈবং
 মনোহঙ্কারস্বীকারো ব্যর্থ ইতিবাচ্যং যতঃ সর্কেমিন্দ্রিয়েধু দোপাদানোপাদানী-
 ভূত বুদ্ধিতত্ত্ব সঙ্গজ্যাবিশেষতয়া সঙ্গীত প্রণকালে চক্ষুঃ সন্নিবৃষ্টবিষয়প্রত্যক্ষা-
 নুংপাদো চরুপপাদঃ স্ত্যং যদি তন্নিয়ামকত্বেন মনো নাজীজ্রিয়েত মনস্ত
 সর্সদান ম সর্কেমিন্দ্রিয়েণ সংবধ্যতে । যেন সংবধ্যতে তদেব তদিতরকারণকূটমহন্ত-
 প্রত্যক্ষমুপধত্তে । বুদ্ধিতত্ত্বস্থানিয়তবিষয়কব্যাপারতয়া নিয়তবিষয়ব্যাপারকো-
 হঙ্কারোহভ্যুপেতব্যঃ, এতচ্চোপপাদয়িষ্যতে । এবকত্র সর্স্যাণ্যেব বুদ্ধিপদানি
 শকার্যপরাপি । অতএব এতে প্রদীপকল্পাঃ ক্লংসং পুরুষত্বার্থং প্রকাশ্য বুদ্ধৌ
 প্রযচ্ছতীতি কারিকোক্তিঃ সঙ্গচ্ছতে বুদ্ধের্কিয়দনস্বভাবো তু মনোহঙ্কারাদীনাং
 বুদ্ধাবগমার্গগোত্রিরনুপপন্ন ভবতি । কিন্তু সঙ্গজস্ত জ্ঞানরূপত্বেন মনসোহপি
 জ্ঞানবৎ স্বাব্যবসায়ো বুদ্ধির্দ্বৈতজ্ঞানমিত্যাदिনা জ্ঞানস্ত বুদ্ধিবৃত্তিঃোত্রিরস-

জ্ঞতা জ্ঞাদিতি । অথবা অন্তঃকরণত্বেয়মেবাংশত্বেয়বতী বুদ্ধিরিতি ব্যপদিষ্টা । কৃতি-
জ্ঞানেচ্ছা দেবাণামধ্যবসায়ো মহত্তত্ত্বব্যাপারঃ । বিষয়াধ্যবসায়ো মনোব্যাপারঃ,
চেতনাধ্যবসায়ঃ সাক্ষারিকঃ । মনোহহঙ্কারয়োরেকৈকবৃত্ত্যুদয়ানন্তরং মহত্তত্ত্ব
যা বৃত্তিরধ্যবসায়ান্তিকা ভবতি সাহি ময়েদং কত্তব্যং ঘটমহং পশ্যামীত্য-
দ্যেকবিশিষ্টজ্ঞানরূপেব । বিভিন্নাস্তঃকরণবৃত্তীনামেকবিশিষ্টজ্ঞানরূপতাস্বীকারে
জ্ঞতাভাবঃ । বটাদিবিষয়স্ত তাদৃশমহত্তত্ত্ববৃত্তাবধ্যবসায়লক্ষণায়াং বিশেষণী-
ভাবেন বুদ্ধৌ কৃত্ত্বার্থসমর্পণোক্তিঃ সম্ভবতি । এবঞ্চাত্ৰ বুধ্যতে অনয়েতি
ব্যুৎপত্ত্যা অন্তঃকরণসামান্ত্রৈক্যেব বুদ্ধিপদার্থতয়া বুদ্ধিব্যাপার ইত্যস্ত মনোব্যাপার
ইত্যর্থঃ । বুদ্ধেস্তমোহভিভবে মনসস্তমোহভিভবে ইত্যর্থঃ । নচৈবং মনো-
ব্যাপারস্ত জ্ঞানরূপেই অধ্যবসায়ো বুদ্ধির্ব্যমো জ্ঞানমিত্যাदि কারিকয়া
জ্ঞানস্ত মহত্তত্ত্বমাত্রধর্মকথনং ন সম্ভবতি ইতি বাচ্যং তত্র জ্ঞানপদস্ত
উপলব্ধিপরিহাঃ । চিতিচ্ছায়াপন্ন বুদ্ধেঃ উপলব্ধিধর্মকথ্যস্বীকারাৎ মনো-
ব্যাপারস্ত চোপলব্ধিসাধনহাদিতি সর্বমত এবানুস্তাঙ্গমানা যোক্তরূপা বৃত্তিঃ
প্রমাণং উক্তাঙ্গমানা চ প্রমেতি । স্বয়মনুগ্রহপদার্থং বিবৃণোতি পুরুষ ইতি সুখা-
দ্যাননুযঙ্গী সুখাদেন্দ্রিয়ত্বকসম্বন্ধাভাববান্ । তৎপ্রতিবিশিষ্টঃ বুদ্ধিতত্ত্বপ্রতিবিশিষ্টঃ
সম্বিহিতদর্পণে মুখপ্রতিবিশ্ববৎ অনাগতাবস্থপুরুষার্থকষ্টবুদ্ধিতত্ত্বে তৎস্বরূপানতি-
রেকেন ভ্রমগৃহীতঃ ইতি যাবৎ । তচ্ছায়াপত্ত্যা বুদ্ধিতত্ত্বধর্মত্বে আরোপাৎ দর্পণমলিনিম্ন
ইব মুখে । জ্ঞানসুখাদিমানি অত্যন্তিকসম্বন্ধজ্ঞাপনায় ইবেতি । ভবতীতি
ইতি পদমনুগ্রহত ইতি ক্রিয়াবিশেষণম্ জ্ঞানসুখাদেবতাত্ত্বিক সম্বন্ধঃ তদর্থঃ ।
চিतीতি । চিতিচ্ছায়াপত্ত্যা পুরুষধর্মস্ত তৎ স্বরূপানতিরেকিণঃ আরোপাৎ
দর্পণ ইব মুখাবয়বাদীনাম্ । বুদ্ধেঃ চেতনীভাবো দর্পণত্বেব মুখরূপতা । মুখ-
ধর্মতত্ত্বারোপিতসম্বন্ধশালিনী দর্পণমলিনতেব চেতনতত্ত্বারোপিতসম্বন্ধশালিনী
জ্ঞানরূপা বৃত্তিঃ প্রমেতি ব্যপদিষ্টতে । যথা অধ্যবসায়শ্চেত্যানিনি প্রমাণমুক্তা
ব্যাপারমাহ অনেনেতি । অনুগ্রহোহি পুরুষপ্রতিবিশেষ স্বাগ্রয়োপাদিকত্বসম্বন্ধ-
রূপো ব্যাপারঃ সচ পুরুষে আরোপিতসম্বন্ধ ইত্যুচ্যতে । প্রমাবোধঃ প্রমাত্ত্বকো
বোধঃ তৎফলং তস্ত অনুগ্রহরূপব্যাপারস্ত ফলমিত্যর্থঃ । ইন্দ্রিয়াদিবৃত্তি-
পত্তত্ত্বা চিত্তবৃত্তিরনুস্তাঙ্গমানা স্বাগ্রয়োপাদিকত্বসম্বন্ধেন প্রতিবিশিষ্টপুরুষাশ্রয়-
চেতনোপাদিকত্বসম্বন্ধানুস্তাঙ্গমানাং বৃত্তিঃ ইত্যাহ সহ চেতনোপাদিকত্বসম্বন্ধঃ বা সমুৎ-

পাদয়তি যাসৌ প্রমেতি তদুক্তমাচার্য্যপাদৈঃ (কৃষ্ণমাঙ্গুলি ১ম স্তবক ১৪শ
 কারিকার্থে) সাহি বুদ্ধিরংশত্রয়বতা পুরুষোপরাগো বিষয়োপরাগো ব্যাপারাবেশ-
 চেত্যংশাঃ । ভবতিহি ময়েদং কর্তব্যমিতি তত্রময়েতি চেতনোপরাগো
 দর্পণশ্চেব যুগোপরাগো ভেদাগ্রহাদতাত্ত্বিকঃ । ইদমিতি বিষয়োপরাগ ইন্দ্রিয়-
 প্রাণালিকয়া পরিণতিভেদো দর্পণশ্চেব নিঃসাদাভিহতস্ত মলিনিমা পারমা-
 র্থিকঃ । তত্রৈবংরূপব্যাপারলক্ষণায়া বুদ্ধেঃ বিষয়োপরাগলক্ষণং জ্ঞানং তেন
 সহ যঃ পুরুষোপরাগতাত্ত্বিকস্ত সস্বকো দর্পণপ্রতিবিম্বিতস্ত মুখশ্চেব
 মলিনিমা সোপলক্ষিত্রিতি উক্তঞ্চ তদ্বিরূতো তেন জ্ঞানেন চেতনোহহ-
 মিদং জ্ঞানামীত্যেবমাকারো বুদ্ধাবারোপি তচৈতন্তস্ত যঃ সস্বকোহতাত্ত্বিকঃ
 সেয়মুপলক্ষিত্রিতি । তাত্পর্য্যটীকায়াং চ বুদ্ধিতৎৎহি জড়তয়া চলবিশ্বমিব
 স্বরূপতো নিপ্রকাশং চৈতন্তমাত্তমগুণচ্ছায়াপত্ত্যা প্রকাশতে প্রকাশয়তি
 চার্খামিতি । নচ বিনিগমনাবিরহেণ চিদন্তঃকরণয়োঃশ্চোক্ত প্রতিবিশ্বনং বিজ্ঞান-
 সয়তমাদরণীয়ম্ অন্তঃকরণে সাবয়ববহুত্বাৎ প্রতিবিশ্বো পাধিভ্বেন বিনিগমক-
 ত্বাং নহি নিরবয়বং কিঞ্চিৎ প্রতিবিশ্বোপাবিতৃতং নিরাক্ষ্যতে যেন দৃষ্টা-
 শ্বেন নিরবয়বায়ান্তিচ্ছক্তেঃ প্রতিবিশ্বোপাধিভ্বমপি কল্যেত্যত্ । ন চ দৃষ্টা-
 ননুবর্তিনী কল্পনা ন্যায়া । কিঞ্চ চিদন্তঃকরণয়োঃশ্চোক্ত প্রতিবিশ্বতাঃকরণ-
 বুলেন্চিতা সহায়ঃকরণে ব্যত্যস্তভাবেন পুনঃ প্রতিবিশ্বাপাতঃ তৎপ্রতি-
 বিশ্বোপেতাঃকরণত্বাপি ব্যত্যস্তব্যাত্যাসেন পুনশ্চিতি প্রতিবিশ্বনমিত্যেবং
 রীত্যা সত্যপ্যেক্ষতেন্দ্রিয়সন্নিকর্ষে চিচ্ছক্তৌ বৃত্তিপ্রতিবিশ্বপরম্পরাবক্রমেণ
 নানাষটাকারপ্রমা প্রসজ্যেত বিনিগমনাবিরহেণ চিচ্ছক্তৌ বৃত্তিপ্রতিবিশ্ববদন্তঃ-
 করণেবৃত্তিপ্রতিবিশ্বাপন্নচিতঃপ্রতিবিশ্বত্বাপি প্রমাদ্যপত্তিরিষ্টাপত্তৌ চ পূর্বদোষ-
 ভ্রয়স্বমপি চৈকার্থসন্নিকর্ষেহপি প্রত্যকুপরাগুতাবেন সব্যাপসব্যভাবেন চ
 বিত্তিন্নাশ্চিচ্ছক্তিলিতবৃত্তয়ঃ প্রমালক্ষণা যুগপদাপদ্যমানাঃ স্যাঃ দর্পণস্বয়-
 সমবধানে তথৈব দৃষ্টত্বাং দৃষ্টানুসারিত্বাচ্চ কল্পনায়াঃ । প্রকারান্তরেণ তদাপত্তি-
 বারণে তু গৌরবভূমৈব বিশিষ্যতে । অত্চ যদা বিশ্বগ্রহসামগ্র্যসম্ভাবে বিশ্বো-
 পাধিসম্মিধানলক্ষণদোষসদ্রীচী তন্তদুপাধিগ্রহসামগ্রী প্রতিবিশ্বং গ্রাহয়তি প্রতি-
 বিশ্বতদ্বক্ষ্যমাণমুপাধিতদ্বক্ষ্যমাণক তদৈবেতরেতরাধ্যাসস্ববদভবতি ; যদি তু
 বিশ্বসন্নিকর্ষাধ্যাদীনে বিশ্বগ্রহঃ তদা সত্যপি প্রতিবিশ্বগ্রহে প্রতিবিশ্বোপাধ্যাদীনা-

মিতরেতরাধ্যানে চাত্ত্বমিদমিত্যধ্যাসায়ে নোকেবু এবচ্চিদ্গ্রহ-সামগ্রী-বিনা-
কৃত্য চিদন্তঃকরণমগ্নিবানলক্ষণদোষদ্বীচী বৃত্তিরূপা তাবদন্তঃকরণগ্রহসামগ্রী চিৎ-
প্রতিবিশ্বরূপগ্রাহয়ন্তা চিদন্তঃকরণাদীনামিতরেতরাধ্যাসমনাহার্যবতারয়তি । অথ
ভাবনামগ্নবদ্বাদিবলচ্চিদ্রূপগ্রহস্তদা সত্যপি চিৎপ্রতিবিশ্বগ্রহে তদ্বদধ্যানেচ
সদ্বশুকযান্তত্যাখ্যানাদতত্ত্বমিদমিত্যধ্যাসস্তি মাতারঃ । তদধাবসায়পরিপাকে তএব
জীব যুক্তা দেহপাতে চ কেবলিনো ভবন্তি । এবচ্চ যদি চিদন্তঃকরণগোরন্তোন্ত-
প্রতিবিশ্বরূপমাতে তদা সংসারদশারামপি চিদ্গ্রহসামগ্রীসমবধানমবশমভূ-
পেয়মত্থা তত্র প্রতিবিশ্বগ্রহে দুর্দৃষ্ট এষ স্তাং তদানীমপি চিদ্গ্রহসামগ্রীসম্ভাব-
ন্বীকারে কথংস্বাধ্যাসস্তংপ্রাণাণ্য বা মুক্তিদশায়ং ব্যাহততাম্ । চিদন্তঃ-
করণগ্রহসামগ্র্যাচ্চিদন্তঃকরণমগ্নিবানলক্ষণদোষস্তচ যথাপূৰ্ণমভূবন্তেঃ তদ-
ব্যাহাতে চ সংসারানুচ্ছেদপ্রসঙ্গঃ । অনন্তভূতমানব্যাহাতককল্পনা চ সাহসমেব ।
নচ তস্মিন্চিদদর্পণে ক্ষারে সমস্তা বস্তুদৃষ্টাঃ ইমান্তাঃ প্রতিবিশ্বস্তি সরসীব তটক্রমা
ইতি স্মৃতেচ্চিচ্ছত্ত্বোপ্রতিবিশ্বনমুচিতমিত্যভ্যাস্য এতন্ত্বেঃ সাংখ্যপ্রকরণীয়তা-
ভাবাং প্রকরণান্তরীয়েণ প্রকরণান্তরসিদ্ধান্তব্যবস্থাপনাসম্ভবাং, উক্তপূৰ্ণেণ চিত্তৌ
প্রতিবিশ্ববাধেন প্রতিবিশ্বস্তি ইত্যস্ত অতাত্ত্বিকসম্বন্ধবতো ভবন্তি ইত্যর্থপরত্বসম-
বাক্ত নচ সরসীব তটক্রমা ইত্যুপমানাসম্বতিঃ তেনাপ্যাত্ত্বিকসম্বন্ধরূপসাধন্যস্যৈব
বিবক্ষিতত্বাং । বৃত্তিসারূপ্যমিতরেত্রেতিযোগস্থতং বুদ্ধেঃ প্রতিসংবেদী পুরুষ
ইতিতদ্ব্যাক্ত বুদ্ধিবৃত্তীনাং চিদধ্যাসমাত্রমাবেদয়তি নতু চিচ্ছত্ত্বৌ প্রতিবিশ্ব-
সম্বন্ধমপি প্রতিসংবেদনস্ত সংবেদনপ্রতিবিশ্বহাভাবাং । অথ প্রতিধ্বনিঃ-
শব্দপ্রতিবিশ্বমিতিবৎ প্রতিসংবেদনং সংবেদনপ্রতিবিশ্বরূপং স্তাং সংবেদন-
কাস্তঃকরণবৃত্তিরিতিচেৎসাধয় তাবদাদৌ দৃষ্টান্তং যেন দাষ্টাণ্ডিকমুপপাদ্যেত ।
তথাহি প্রতিবিশ্বসা যাদৃক্ প্রত্যক্ষমভিমতং প্রতিবিশ্বোপাধেস্তাদৃক্ প্রত্যক্ষং
প্রাণপেক্যেত অত্থা প্রতিবিশ্বপ্রত্যক্ষমেবন স্টত ইতি নিয়মঃ । প্রতিধ্বনেঃ
প্রতিবিশ্বরূপত্বে, প্রতিধ্বনিপ্রাণপ্রত্যক্ষেণ প্রতিধ্বন্যুপাধেরপি প্রাণপ্রত্যক্ষ-
মপেক্ষীয়ং স্তাং নতু তথা ভবতি তস্মাং প্রতিধ্বনির্নপ্রতিবিশ্বমিত্যাদিকমঙ্গদা-
লোচনীয়ম্ । অনবহিতেতি প্রমাণবিশেষপ্রত্যক্ষলক্ষণস্ত সংশয়াদাবতিব্যাপ্তি-
শব্দাং নিরাস্যতি—অধ্যবসায়েতি অনবহিতেতি অনবহিতং একত্র প্রবৃত্তা-
প্রয়োজকং যৎগ্রহণং কলীভূতবোণঃ তেন তজ্জনকতয়েত্যর্থঃ অথবা অবহিতম্

অবিচলিতম্ একমাত্রমিতিষাবৎ তদন্তদনবস্থিতম্ তদগ্রহণেন, একধর্ম্মিনি
নানাপ্রকারকবোধজনকতয়া । একস্মা ধর্ম্ম্যাকারবৃত্তা সম্বন্ধং ঘটতদাভাবদাকার-
বৃত্তিবয়ং সংশয়হেতুব্যাপ্যতে । সমুচ্চয়ে তু একস্মা ধর্ম্ম্যাকারবৃত্তা সম্বন্ধা
বিশেষণাকারৈকাবৃত্তিস্তদৈবচেতরধর্ম্ম্যাকারবৃত্তা বিতীয়স্বা তদ্বক্ষ্যাকারবৃত্তা বা
সম্বন্ধা বিশেষণাকারাপরাবৃত্তিভবতীতি সংশয়সমুচ্চয়য়োর্ভেদঃ । অয়মপি বৃত্তি-
সম্বন্ধো বৃত্তিভেদ এব । বিষয়েতি প্রত্যক্ষলক্ষণে বিষয়পদং বিশেষণনিশিষ্ট
বিশেষ্যার্থকমিত্যাশয়ঃ । অসংখ্যাতিবাদিনামেষা প্রতিপত্তির্ভদ্রসমুপিত্যদৃশবিষয়ে
ভ্রমে ভাগতে । বিষয়েন্দ্রিয়মগ্নিকর্ষাবীনা বৃত্তির্নবিপর্যায়মুপধত্তে কিন্তু পিত্তদ্রব-
সাদৃশাদিলক্ষণদোষাবীনৈব প্রমাণ পুনরাদ্যা নেতরেতি বিপর্যায়প্রময়োঃ
সামগ্রীধৈবিধ্যম্ । নথেষৎ প্রতিগ্রহণাদেব বিপর্যায়দ্যাদাসঃ, স্মাৎ বিপর্যায়স্তেন্দ্রিয়-
মগ্নিকর্ষাতন্ত্রবচনাত্মৈবং ভ্রাম্যঃ বিষয়েন্দ্রিয়মগ্নিকর্ষাতন্ত্রেহপি বিপর্যায়স্ত নেন্দ্রিয়-
মগ্নিকর্ষাতন্ত্রত্বং কেবলবিশেষ্যেন্দ্রিয়মগ্নিকর্ষস্ত তত্রাপ্যপেক্ষণীয়ত্বাধিত্বি । অসং-
খ্যাতনুপগন্তু মতেহপি বিষয়েন্দ্রিয়মগ্নিকর্ষতন্ত্রতা ন বিপর্যায়স্তেতি তত্রপাদা-
নাদেবতদ্ব্যাদাসঃ । অনুমানেনিতি অনুমানস্মৃত্যোঃ পারস্পর্যধোপনির্গাণমগ্নিকর্ষ-
সাপেক্ষত্বেহপি সাক্ষাত্তথাত্তাব্যং তদাগ্রিতোহধাবসায় ইত্যাদি মন্দভেদ
সাক্ষাত্তদপেক্ষতয়া এব লক্ষণবটকহোপপাদনেন নাতিপ্রসঙ্গ ইতি ভাবঃ
আদিপদাদাপ্তবচনোপগ্রহঃ । তস্মাত্তরেণ শাস্ত্রাস্তরেণ গ্রায়ত্বাদিযু । লক্ষ্যাস্ত-
রাণি ইন্দ্রিয়ার্থমগ্নিকর্ষোপপন্নমিত্যাди গ্রন্থস্চিত্তেন্দ্রিয়ার্থমগ্নিকর্ষোপপন্নপ্রমিত্তি-
করবাদিরূপাণ্যন্তানি প্রত্যক্ষপ্রমাণলক্ষণানি । তৈর্থিকানাং শাস্ত্রজ্ঞানাং । নতু
দৃষ্টতানি হুকারঃ পুনরর্থঃ । অত্র হেতুবিস্তরভূতাদিতি নতু তেষাং নির্দোষতয়া ।
তথাহি তন্মতে চক্ষুরাদীনৌল্লিয়ারণ্যেব প্রত্যক্ষপ্রমাণানি, নচৈতৎ সম্ভবতি শব্দাদৌ
পীতিমগ্রাহকে চক্ষুরাদৌ ভ্রমকরণতন্ত্রাপি সত্ত্বেন প্রামাণ্যাদামাণ্যাসঙ্করাপত্তেঃ ।
ইত্যাদি দূষণমাত্রালোচনীয়া । এবং বিহ্নাগাদিলক্ষণতদোষা অপি গ্রায়-
বার্ত্তিকতাৎপর্যটীকারাং প্রথমাধ্যায়প্রথমাহ্নিকবিবৃতাভ্যুসংক্ষেপঃ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

নানুমানং প্রমাণমিতি বদতা লৌকায়তিকেণ অপ্রতিপন্নঃ
সন্দিক্কো বিপর্যাস্তো বা পুরুষঃ কথং প্রতিপদ্যেত ন চ পুরুষাস্তরগতা

অজ্ঞানসন্দেহবিপর্যাসাঃ শক্যাঃ অর্থাগদৃশা প্রত্যক্ষেণ প্রতিপত্ত্ব্য-
 নাপি মানান্তরেণ, অনভ্যুপগমাৎ অনবধৃতাজ্ঞানসংশয়াবপর্যাসস্তু যৎ
 কক্ষিৎ পুরুষং প্রতিপ্রবর্তমানোহনবধেয়বচনতয়া প্রেক্ষাবন্তিরুদ-
 বদুপেক্ষ্যত । তদনেনাজ্ঞানাদয়ঃ পরপুরুষবর্তিনোহভিপ্রায়ভেদাদ-
 বচনভেদলিঙ্গাদনুমানতয়া ইত্যাকামেনাপানুমানং প্রমাণমভূপেতবাম্ ।
 তত্র প্রত্যক্ষকার্যাহাদনুমানং প্রত্যক্ষানস্তরং নিকৃপণীয়ম্ তত্রাপি
 সামান্যলক্ষণপূর্বকত্বাৎ বিশেষলক্ষণস্য অনুমানসামান্যং তাবল-
 ক্ষয়তি লিঙ্গলিঙ্গিপূর্বকমিতি লিঙ্গং ব্যাপ্যং লিঙ্গি ব্যাপ-
 কম্, শক্তিতসমারোপিতোপাধিল্লিরাকরণেন বস্তুসম্ভাবপ্রতিবন্ধং
 ব্যাপ্যং, যেন চ প্রতিবন্ধং তদ্ ব্যাপকম্ । লিঙ্গলিঙ্গিগ্রহণেন চ বিষয়
 বাচিনা বিষয়িণং প্রত্যয়মুপলক্ষয়তি ধূমাদিব্যাপ্যো বহিব্যাপক ইতি
 কঃ প্রত্যয়ন্তপূর্বকম্ লিঙ্গগ্রহণকাৰ্ত্তনীয়ং তেন লিঙ্গমস্মাস্তীতি পক্ষ-
 ধৰ্ম্মতাজ্ঞানমপি দর্শিতং ভবতি । তদ্ব্যাপ্যব্যাপকভাবপক্ষধৰ্ম্মতা-
 জ্ঞানপূর্বকমনুমানমিতি অনুমানসামান্যং লক্ষিতম্ । অনুমানবিশে-
 শান্ তজ্ঞাস্তরে লক্ষিতান্ স্মারয়তি ত্রিবিধমনুমানখ্যাতং তদिति তৎ
 সামান্যতো লক্ষিতমনুমানং বিশেষতন্ত্রিবিধং “পূর্ববৎ, শেষবৎ,
 সামান্যতো দৃষ্টক” । তত্র প্রথমং তাবৎ ত্রিবিধং বীতমবীতক্ অস্ব-
 মুখেন প্রবর্তমানং বিধায়কং বীতম্ । ব্যতিরেকমুখেন প্রবর্তমানং
 নিষেধকমবীতম্ । তত্রাবীতম্ শেষবৎ শিক্ষ্যতে পরিশিষ্যতে ইতি
 শেষঃ স এব বিষয়তয়া যস্মান্তি অনুমানজ্ঞানস্ত তচ্ছেষবৎ । যদাহঃ
 “প্রসক্তপ্রতিষেধেহস্তত্রাপ্রসঙ্গাচ্ছিব্যমাণে সম্প্রত্যয়ঃ পরিশেষঃ” ইতি ।
 অস্ত চাবীতস্ত ব্যতিরেকিণ উদাহরণমগ্রেহভিধাস্ততে । বীতক
 ঘোষা পূর্ববৎ, সামান্যতো দৃষ্টক । তত্রৈকং দৃষ্টম্বলক্ষণসামান্যবিষয়ং
 যৎ তৎ পূর্ববৎ প্রসিদ্ধং দৃষ্টম্বলক্ষণসামান্যমিতিবাবৎ তদস্ত
 বিষয়ভেদান্তি অনুমানজ্ঞানস্তেতি পূর্ববৎ, যথা ধূমাধিকৃতসামান্য-

বিশেষঃ পৰ্বতেহনুমীয়তে তস্মা চ বহিঃসামান্যবিশেষস্ত স্বলক্ষণং
বহিঃবিশেষো দৃষ্টো রসবত্যাং । অপৰঞ্চ বীতং সামান্যতোদৃষ্টম্
অদৃষ্টস্বলক্ষণসামান্যবিষয়ং যথেন্দ্রিয়বিষয়মনুমানম্ অত্র হি রূপাদি-
জ্ঞানানাং ক্রিয়াভেদেণ করণবত্ত্বমনুমীয়তে । যদ্যপি করণত্বসামান্যস্ত
ছিদাদৌ বাস্ত্যাদি স্বলক্ষণমূলকং তথাপি যজ্জাতীয়স্ত রূপাদিজ্ঞানে
করণত্বমনুমীয়তে তজ্জাতীয়স্ত করণত্বস্ত ন দৃষ্টং স্বলক্ষণং প্রত্যক্ষণ,
ইন্দ্রিয়জাতীয়ং হি তৎ করণং নচেন্দ্রিয়ত্বস্ত সামান্যস্ত স্বলক্ষণমি-
ন্দ্রিয়বিশেষঃ প্রত্যক্ষগোচরোহবগদৃশ্যং যথা বহিঃসামান্যস্ত স্বলক্ষণং
বহিঃ । সৌহর্যং পূৰ্ব্ববতঃ সামান্যতো দৃষ্টাং সত্যপি বীতভেদে
তুল্যভেদে বিশেষঃ । অত্র চ দৃষ্টং দর্শনং সামান্যত ইতি সামান্যস্ত,
সার্বভিত্তিকস্তমিচ্ছ । অদৃষ্টস্বলক্ষণসামান্যবিশেষস্ত দর্শনং সামা-
ন্যতো দৃষ্টমনুমানমিত্যর্থঃ । সৰ্বকৈতদস্মাভিনায়াবাস্তিকতাংপর্যা-
টীকায়াম্ ব্যাপাদিতং নেছোক্তং বিস্তরভয়াদিতি ।

পূৰ্ণিমা

প্রত্যক্ষাগোচরপ্রমেয়মাদর্শয়ন্ননুমানস্ত প্রমাণান্তরত্বং প্রতিপাদয়তি নানুমান-
মিত্যাदिना लोकार्थविकेन चार्थकेन । अतिप्रमः अज्ञः, ग्रहणकम
इत्यर्थः । विपर्यस्तो भ्रान्तः । अनुमानप्रमाणमन्यापगच्छन्तु चार्थका मूढविज्ञाः
कृष्णमिश्रयोश्चाविशेषेण प्रवर्तयन्मिताशयः । अयमेतदृशाभिप्रायवान् एवं
विधवचन एवोक्तं । इत्यनुमानेनादौ पुरुषान्तरगतोहतिप्रायभेदो वेदि-
तव्यो भवति, तदनन्तरमयमतिप्रमः सन्निहो विपर्यस्तो वा एतादृशाभिप्राय-
वत्त्वा इत्यनुमानेनाप्रतिप्रमत्तदिलक्षणाज्ञानादयोऽहमुमादव्याः ईदमूलकणः ।
अवृत्तिभेदः चेष्टाविशेषलिङ्गां क्रोधस्नेहादयोऽहमुमेयाः । नैतेतादृगनुमान-
मन्तरेण तेषां पुरुषान्तरगोचरः कश्चिद्व्यवहारः । तदिदं प्रमाणान्तरमनुमान
मिह निरूपितवत् । मूलकर्तृवृत्तिमतमनुमाननिरूपणस्त एतन्निरूपणाव्यव-
हितोत्तरत्वे वीजमाविकरोति—तत्रेति । तत्र तेन त्रिषु प्रमाणेषु मध्ये इत्यर्थः
निर्दिष्टे सप्रती । प्रमाणेषु मध्ये अनुमानमेव प्रत्यक्षनिरूपणानन्तरं लक्षणेन

নিরুপীয়াং, নতু প্রত্যক্ষমাপ্তবচনং বা, কুতঃ প্রত্যক্ষকার্যত্বাৎ প্রমাণভে-
 সমতানুমাননিরপেক্ষপ্রত্যক্ষকার্যত্বাদিত্যর্থঃ । নিরুপীয়া এতদনুমানং প্রত্যক্ষপ্রমাণ-
 নিরূপণাব্যবহিতোত্তরনিরূপণবিষয়ঃ প্রমাণভেদসত্যানুমাননিরপেক্ষপ্রত্যক্ষপ্রমাণ-
 কার্যত্বাৎ তত্ত্বাস্ত্রীধানুমানবদिति । অত্র প্রত্যক্ষপ্রমাণাদিপদং প্রত্যক্ষপ্রমাণাদি-
 পদার্থপরং । তেন মতান্তরে প্রত্যক্ষ প্রমাণাদেহিহিত্যদিরপভেদপ ন দৃষ্টান্ত-
 সিদ্ধিঃ নার্যাস্ত্বাদিদোষো বা ; প্রমাণভেদতীতি বিশেষণাৎ ন প্রত্যক্ষক্ষণে,
 স্মৃতি বা ব্যভিচারঃ । প্রত্যক্ষনিরূপণানন্তর্য্য প্রত্যক্ষনিরূপণাব্যবহিতোত্তর-
 রূপতামতিথেতাপ্তবচনং ব্যভিচারবারণায়হেতো অনুমাননিরপেক্ষেতি বিশেষণম্,
 আপ্তবচনেনহনুমানসাপেক্ষরূপ বক্ষ্যমাণত্বাৎ । নতু কচিদনুমানেহপানুমান-
 সাপেক্ষরূপতীতি ভাগ্যাসিদ্ধো হেতুরিতিচৈত্ব নৈম দোষঃ যতো নায়ং পক্ষতাব-
 চেদকাবেচ্ছেদনং হেতুর্ধেন ভাগ্যাসিদ্ধিদোষঃ স্যাদপিতু সামান্যধিকরণেন ।
 অথৈমাপ্তবচনং ব্যবহারনিরপেক্ষশক্তিগ্রহজন্তে ব্যভিচারস্ত্যানুমাননিরপেক্ষ-
 ত্বাদিত্যিচ্চেচ্চাতাৎ কিং তদাপ্তবচনং যেন ব্যবহারো নাপেক্ষাতে, ব্যাকরণাদি-
 প্রয়োজ্যমিতি তু মাতিমংস্থাঃ ব্যাকরণাদি জ্ঞানস্থাপি ব্যবহারমূলকত্বাৎ ননপ-
 মানাধানমাপ্তবচনং ব্যবহারনিরপেক্ষমিতি চেৎ নঃস্বং দোষঃ অনুমানরূপোপ-
 মানস্তৈব তেনাপেক্ষনীয়ত্বাৎ নহি কিঞ্চিদপ্যাপ্তবচনং সাক্ষাৎ পারম্পর্য্যেণ বাহু-
 মানমনপেক্ষমাণমীক্যতে । যদি তাবদাপ্তবচনাপেক্ষ্য শক্তিগ্রহে ব্যবহার এব
 প্রায়শো হেতুরুচ্যতে, কথমিদং প্রমাণং স্যৎ—যৎখলু শক্তিগ্রহং ব্যকরণোপ-
 মানকোষাপ্তবাক্যব্যবহারতশ্চেত্যাাদিকমাখ্যায়তে । মৈবং । সাক্ষাৎকৃত্তাব-
 মতিপ্রৈত্যেব তাবদভিধানাৎ । অথানুমানমনুমাননিরপেক্ষমীক্যতে ? কিংনে-
 ক্যতে প্রত্যক্ষপরামর্শতত্ত্বং ; যদিচ মংকর্তব্যতাদিপরিচ্ছেদকমনুমানবিশেষ-
 মুপজীবদ দৃষ্টমখিলমেবজন্তুমুপজীবয়তীতি ন কিঞ্চিদপ্যনুমানমনুমানসাপেক্ষরূপ-
 হাতুমৌষ্টে তথাপি তাদৃশানুমানসাপেক্ষরূপনুমাননৈরপেক্ষ্যকুক্ষ্যবেব প্রবেশনীয়ং
 কথমিতি চেদনুমাননিরপেক্ষত্বাদৃষ্টোদ্বারকানুমানসাপেক্ষ্যবিরহরূপতাবিবক্ষণে-
 নেতি ক্রমঃ । অথবা তত্রৈতি সপ্তম্যর্থো বৃতিত্বং প্রত্যক্ষকার্যত্বাষ্মি । প্রমাণবৃতি
 প্রত্যক্ষকার্যত্বাদিত্যর্থঃ । প্রত্যক্ষানন্তরমিতি প্রত্যক্ষনিরূপণোত্তরমিত্যর্থঃ । ন
 ত্বব্যবধানপৰ্য্যন্তমিহ বিবক্ষ্যতে । তথাচানুমানং প্রত্যক্ষনিরূপণোত্তরনিরূপণবিষয়ঃ
 প্রমাণভেদে সতি প্রত্যক্ষকার্যত্বাৎ তত্ত্বাস্ত্রীধানুমানবৎ এতেন অনুমাননিরূপণ

প্রত্যক্ষনিরূপণোত্তরত্বে বীজমাবিকৃতমিতিভাবঃ । প্রত্যক্ষনিরূপণান্তরমাপ্তবচন
নিরূপণং কিমিতি নকৃতমিত্যাশঙ্ক্য তু আপ্তবচন নিরূপণেন্নুমান নিরূপণোত্তর-
কর্তৃত্বাৎ প্রতিপাদনমুখেন স্বয়ং নিরাকারব্যাতে প্রত্যক্ষকার্যত্বাদিত্যভিধানেন
প্রত্যক্ষ নিরূপণোত্তরমুমাননিরূপণে কার্যত্বমবসরো বা সঙ্গতিরিতি হৃচিভম্ ।
দীপ্তিত্বদুহুখান্নিস্ত প্রত্যক্ষকার্যত্বাদিতি গ্রন্থং সঙ্গতিপ্রদর্শনপরত্বেনৈব
ব্যাচক্ষতে । তত্রানন্তরাভিধানপ্রয়োজকজিজ্ঞাসাজনকজ্ঞানবিষয়োহর্থঃ সঙ্গতিরিতি
সামান্তলক্ষণং তত্রিভাগ-৮—সপ্রসঙ্গ উপোদ্ধাতো হেতুতাবসরস্তথা । নির্বাহ-
কৈক্যাকার্যৈক্যে ষোড়শসঙ্গতিরিতি। ইতি তথাচ প্রত্যক্ষকার্যত্বাদিত্যত্র
জ্ঞানভক্তজিজ্ঞাসাধারা প্রয়োজকত্বং পক্ষমর্থঃ । স চ লক্ষণীয়মিতি-ক্রিয়া-
স্কনিরূপণভেদেনাবেতি । প্রত্যক্ষানন্তরমিতি তাদৃশক্রিয়াবিশেষণমিতি কার্যত্বে
সঙ্গতিসামান্তলক্ষণসঙ্গতিঃ । উপোদ্ধাতাদিপক্ষকভিন্নসঙ্গতিঃ প্রসঙ্গঃ । প্রকৃতোপ-
পাদকত্বমুপোদ্ধাতঃ । হেতুতা কার্যত্বকারণত্বাত্তত্তরূপা । বিরোধিজিজ্ঞাসানি-
বৃত্তাপলক্ষিততত্ত্বংকালবক্তব্যত্বমেবাবসরঃ । একনির্বাহকনির্বাহত্বং নির্বাহ-
কৈক্যং এককার্যপ্রয়োজকত্বং কার্যৈক্যমিতি । অত্র চ কার্যত্বরূপা বিশেষসঙ্গতি-
রিষ্যমিতি বদন্তি । প্রপঞ্চস্ত মণীয়ানুমিত্তিবিত্তাবশুসঙ্গেষঃ । অম্মাভিস্ত সঙ্গতি-
জিজ্ঞাসাপেক্ষয়া নিরূপণক্রমনিদ্রামকাকাকাকায়্য তুনিবর্তনীয়তা তন্নিত্যন্ত্যক-
ত্বমেব পূর্বাপরপ্রাপ্তমস্ত সন্দর্ভস্ত সমর্থম্মাতেনঃ সঙ্গতিপ্রদর্শনপরত্বপক্ষঃ পরি-
ত্যক্তঃ । তত্রাপি অনুমানেহপি বিষয়ত্বং সপ্তম্যর্থঃ তস্তচ বিশেষলক্ষণস্তেত্যবঃ
অনুমানবিষয়কস্তাপি বিশেষলক্ষণস্তেত্যর্থঃ । তত্র অনুমানেষু মধ্য ইতি বা । ব্যাপ্য-
ব্যাপকভাবমাহ শক্তিভেতি । সাধ্যব্যাপকত্বে সতি সাধনাব্যাপকোহ্যপাধিঃ
ধূমবানবহ্নেরিত্যত্রোদ্রেক্তনমিদং বহিরিচ্ছিন্নপ্রত্যক্ষবিষয়ঃ দ্রব্যত্বাদিত্যত্র চোদ্ধুত-
রূপবত্ত্বমুপাধিঃ দিঘাত্রমেতৎ । সচাব্যভিচারিতত্ত্ববিরুদ্ধঃ, নহসৌ স্বরূপসমে-
বানুমিত্তিং প্রতিরূপন্ধি যাবদজ্ঞাতঃ ; জ্ঞাতঃ পুনরসঙ্গপীতি সোহয়ং শক্তিভঃ
সমারোপিতশ্চেতি বেদা । শক্তিভঃ সন্দ্বিদ্ধঃ, সমারোপিতো নিশ্চিতঃ । সন্দ্বিদ্ধো-
পাধিনিশ্চিতোপাধি-৮ দ্বয়মেব ব্যভিচারজ্ঞানধানদ্বারেনাণুমিত্তিং প্রতিবধপ্রাপ্তিতি
তাৎপর্যম্ । তথাহি যত্র সাধনাব্যাপকত্বসন্দেহঃ সাধ্যব্যাপকত্ব সংশয়ো বা
তদন্তর সন্দেহো বা তত্র হেতু ব্যভিচারসংশায়কত্বেন সন্দ্বিদ্ধোপাধিঃ যথা মিত্রা-
তনয়ত্বেনশ্রামত্বেসাধ্যো শাকাদ্যাহারপরিণতিজ্ঞত্বমিতি । সাধ্যব্যাপকত্বেন

সাধনং ব্যাপকত্বেন চ নিশ্চিতো ব্যাভিচারনিশ্চয়োধ্যকত্বেন নিশ্চিতোপাধিঃ
 যথা বহ্নিমন্তেন ধূমবস্ত্রে সাধ্যে আর্দ্ধেকনপ্রভববহ্নিমন্তমিতিচোপাধিবিভাগে
 মণিকৃতঃ । বস্ত্রস্বভাবপ্রতিবন্ধরূপব্যাপ্তিপ্রতীতির্হি ধর্ম্মিণি হেতো উপাধি-
 সংশয়নিবৃত্তয়ো প্রতিবন্ধতী শক্তিসমারোপিতোপাধী নিরাকুরুতে ন পুন-
 র্বিনাভাবাদিরূপব্যাপ্তিপ্রতীতিঃ । ইদং হিবস্ত্রস্বভাবপ্রতিবন্ধত্বশব্দবিরণ্যবসরে
 কুটীভবিষ্যতি । তথাচ বস্ত্রস্বভাবপ্রতিবন্ধত্বস্ত্র ব্যাপ্তিস্বরূপত্বাভ্যুপগমে শক্তিত-
 সমারোপিতোপাধিনিরাকরণং হেতুরুক্তং । নতু তদ্ব্যাপ্তিলক্ষণঘটকমানর্থক্যাং ।
 বস্ত্রস্বভাবপ্রতিবন্ধমিতি । প্রতিবন্ধো হি সম্বন্ধঃ সামানাদিকরণ্যমিত্যর্থঃ তদাশ্রয়ঃ
 প্রতিবন্ধমুচ্যতে, স্বভাবেন হেতুস্বরূপজ্ঞত্বেন প্রতিবন্ধঃ হেতুস্বরূপজ্ঞঃ যৎ-
 সাধারণপবস্ত্রনিরূপিতসামানাদিকরণ্যং তদাশ্রয়ো বস্ত্রস্বভাবপ্রতিবন্ধশকার্থঃ । ব্যাভি-
 চারিণিতু সাধ্যসামানাদিকরণ্যং ন হেতুস্বরূপজ্ঞত্বমপিহোপাধিকমিতি ভাবঃ বহ্নি-
 মান্ ধূমাদিত্যদৌ বহ্নিসামানাদিকরণ্যস্ত ধূমজন্ততয়া কচিদপি ধূমে বহ্নি-
 সামানাদিকরণ্যং ন নিবর্ত্ততে, নিবর্ত্ততে তু—ধূমবান্ বহ্নিরিত্যাদ্যাবার্দ্রেকন-
 লক্ষণোপাধিতন্ত্রং ধূমসামানাদিকরণ্যমুপাধিব্যাভিচারিণিবহ্নৌ দ্রব্যং সত্যাদি-
 ত্যাদৌ চ সংযোগবস্ত্রলক্ষণোপাধিতন্ত্রং দ্রব্যত্বসামানাদিকরণ্যমুপাধিবিরহবিশিষ্ট-
 সত্ত্বৈ । অতএব সত্যায়ং গুণে ন দ্রব্যত্বসামানাদিকরণ্যমিতি প্রতীতিরানুভবিকী ।
 তদুক্তং তাত্পর্য্যটীকায়ং মিত্রৈঃ ধূমাদীনাং বহ্ন্যদিসম্বন্ধঃ স্বাভাবিকঃ নতু বহ্ন্যা-
 দীনাং ধূমাদিভিঃ তেহি বিন্যাপি ধূমাদিভিরূপলভ্যস্তে যদাত্ত দ্রেকনাদিভিঃ সম্বন্ধ-
 মনুভবন্তি তদা ধূমাদিভিঃ সম্বন্ধ্যস্তে তস্মাদ্বহ্ন্যাদীনামার্দ্রেকনাদ্যুপাধিকৃতঃ সম্বন্ধো
 ন স্বাভাবিক ইতি নচ দধ্যং পৃথিবীত্বাদিত্যদৌ পৃথিবীত্বাদিনিষ্ঠদ্রব্যত্বাদিসামা-
 নাদিকরণ্যস্ত সমবায়রূপত্বেন নিত্যত্বাদব্যাপ্তিরিতি বাচ্যং সমবায়নভ্যুপগমেন
 পৃথিবীত্বাদিনিষ্ঠবৃত্তিত্বস্ত জাতজাতমতোরভেদাং পৃথিব্যাৎপরেব পরিণামরূপত্বা-
 ভ্যুপগমেন চ পৃথিবীত্বৈ দ্রব্যত্বাদিসামানাদিকরণ্যস্তানিত্যতয়া হেতুস্বরূপজ্ঞ-
 ত্বানপায়াং ।

অথ কথমেতদ্ব্যাপ্তিপ্রতীতিঃ ধর্ম্মিণি হেতাবুপাধিজ্ঞানং প্রতিবন্ধীয়াদিত্যেচেন-
 ভববলাদিত্যি বদ্যমঃ । তথাহি ব্যাভিচারিণি হেতো সাধ্যসামানাদিকরণ্য
 স্যোপাধিকত্বগ্রহেৎপি হেতুস্বরূপজ্ঞত্বভ্রমাদনুমিতি-প্রসঙ্গবারণার্থমোপাধিকত্ব-
 হেতুস্বরূপজ্ঞত্বজ্ঞানয়োৰোপাধিকত্বানোপাধিকজ্ঞানয়োবিব মিথঃ প্রতিবন্ধ-

কল্পমতাপেক্ষম্ । অবিনাভাবাদিরূপব্যাপ্তিনিশ্চয়েনোপাধিজ্ঞানস্তঃ প্রতিব্যবহা-
ননৃত্তবিকমিত্তি অবিনাভাবাদিরূপাব্যাপ্তিঃ ন কেবলা ধর্মিসাধারণীতি ব্যাপকসামা-
নাদিকরণমেনোপাধিকত্বঞ্চ গুরুশরীরমিতাপি তত্তদব্যাপ্ত্যাপেক্ষণবীজমূলক্ষ-
ণীয়ম্ । ধূমাদির্ব্যাপ্য ইতি । ব্যাপ্যঃ বস্তুস্বভাবপ্রতিবন্ধঃ ব্যাপকঃ ব্যাপ্তিরূপকঃ
ব্যাপকস্ত বহু্যাদের্ব্যাপ্তিরূপকতয়া বহিঃস্থাদিনা চ ব্যাপ্তিশরীর এব প্রবেশঃ
নহু স্বাতন্ত্র্যেণ নিরর্থকত্বাদেবঞ্চ হেতুসাধ্যবিশেষবিনিবৃত্তিত্যাপ্যত্বজ্ঞানমিত্তি
ফলিতার্থঃ । ধূম-জ্ঞস্তবহিসামানাদিকরণ্যবান্ ধূম ইত্যাদি নিশ্চয় ইতি
ষাবৎ । নেষেবং পক্ষধর্মতানিশ্চয়াভাবেহপ্যনুমানপত্তিরিত্যুত আহ লিঙ্গি-
গ্রহণমিতি, ব্যাপ্যব্যাপকভাবোতি । ব্যাপ্যব্যাপকভাবশ্চ পক্ষধর্মতা চোক্ত
দ্বন্দ্বঃ তয়োর্জ্ঞানস্বকত্র তদুত্তরাবগাহী নিশ্চয় ইত্যর্থঃ । অথবা ব্যাপ্যত্বা
ব্যাপ্যতয়া তদবচ্ছেদকরূপেণ চ ব্যাপকস্ত ব্যাপ্তিরূপকতয়া তদবচ্ছেদক-
রূপেণ চ ভাবো বৃত্তিত্বং বিষয়িত্বসম্বন্ধেন সম্বন্ধিত্বং যত্র তাদৃশং পক্ষ-
ধর্মতাজ্ঞানং হেতুনিষ্ঠপক্ষবৃত্তিহিনিশ্চয়ঃ হেতুপ্রকারকপক্ষবিশেষকনিশ্চয়ো বা
ইতি জ্ঞানাস্তকর্ম্মধারণঃ । ধূমজ্ঞস্তবহিসামানাদিকরণ্যবান্ ধূমঃ পক্ষত-
বৃত্তিরিত্যাদি বিশিষ্টবৈশিষ্ট্যাবগাহী ধূমজ্ঞস্তবহিসামানাদিকরণ্যবান্ ধূমঃ
ধূমঃপক্ষতবৃত্তিরিত্যাদিঃ সমূহালম্বনশ্চ নিশ্চয়ো ব্যাপ্যব্যাপকভাবপক্ষধর্মতা-
জ্ঞানপদার্থঃ তৎপূর্ব্বকং প্রমাণমিতি শেষঃ । তাদৃশানিশ্চয়াহুত্ববস্তাসন্দ্বিদ্ধা
বিপরীতানধিগতবিষয়ানিরুদ্ধাসাস্তঃকরণবৃত্তিরনুমানমিত্যুচ্যতে । একধর্ম্মিক-
ব্যাপ্তিপক্ষধর্ম্মবিষয়কনিশ্চয়জ্ঞাতাদৃশী চিত্তবৃত্তিরনুমানমিতি লক্ষণম্ । অথৈদ-
মনুমানসামান্ত্রালক্ষণং ব্যাপ্তেহেতুসাধ্যবিশেষবিনিবৃত্তিত্তাদিত্যেতৎ শ্রাদেবং
যদি লক্ষণমিদং জাতিষটিততয়া ন বিবক্ষ্যেত ; নত্বেবং । বিবক্ষ্যেত হীদং
ব্যাপ্যব্যাপকভাবপক্ষধর্ম্মতাজ্ঞানজ্ঞতাবচ্ছেদকতাপ্রয়চিত্তবৃত্তিত্তরূপজাতিবিশেষবৎ
প্রমাণত্বেন । সাধ্যভেদভিন্না অপ্যনুমানবৃত্তয়ো ঘটপটাদয়ো দ্রব্যধ্বেনেব বিলক্ষণ-
বৃত্তিভেদানুগম্যন্তে । উপপদ্যতে হি সাধ্যবিশেষাকারবৃত্তিত্তস্ত সাধ্যবিশেষ-
বিষয়বৃত্তিত্তপর্ধ্যবসিতস্ত তাদৃশজ্ঞাতাবচ্ছেদকতয়াঃ পর্ধ্যান্তানাদিকরণত্বেহপি
বৃত্তিত্তমাত্রস্ত তদাপ্রয়ত্বম্ । নচ নানুমানত্বলক্ষণচিত্তবৃত্তিত্তস্ত জাতিরূপত্বং
মানাতাবাদিতি বাচ্যং অনুমিত্তিরূপ বিলক্ষণ প্রমিত্তিজনকতাবচ্ছেদকতয়া তৎ-
সিদ্ধে: অথবা ব্যাপ্তিপক্ষধর্ম্মতাজ্ঞানজ্ঞচিত্তবৃত্তিনিষ্ঠপ্রত্যক্ষপ্রমাণাবৃত্তিধর্ম্মিত্তমং-

প্রমাণতেনানুমানসামান্যস্য লক্ষণীয়ত্বাৎ। জাতিবিশেষবীভূতনিষ্ঠাস্তেন যৎকিঞ্চি-
 দনুমানরূপচিহ্নবৃত্তিঃ লাভস্তেন শাস্তে নাতি প্রশঙ্গঃ নবা সৰ্ব্বপ্রমাণসাধারণচিহ্ন-
 বৃত্তিঃ স্বাধিকমাদায় প্রত্যক্ষাবতিপ্রসঙ্গঃ প্রত্যক্ষপ্রমাণাবৃত্তিত্বেন জাতের্নিশেষিত-
 ত্বাৎ। অত্র জাতিরখণ্ডোপাধিশ্চেত্যনর্থান্তরম্। সা চ তদ্বতো জাতিমতো ন
 ভিন্নতে ইতি নতিরিক্তত্বপ্রসঙ্গঃ। অত্রেদং বোধ্যম্। জাতিজাতিমতোরভে-
 দেহপি জাতের্ন যৎকিঞ্চিদ্ব্যক্তিরূপত্বং কিস্ত স্বজাতীয়তেনানুভূয়মানব্যক্তি-
 সমুদায়স্বকত্বং অতএব সর্বেষাং ঘটানাং মিথঃ সাজাত্যব্যবহারঃ। অনন্তরপ-
 বক্ষ্যতে মিত্রৈঃ বহিঃসামান্যবিশেষঃ পৰ্ব্বতেহনুমীয়তে তস্ত বহিঃসামান্যবিশেষস্ত
 স্বলক্ষণং বহিঃবিশেষোদ্গোরসব্যত্যাংমিতি অত্র পৰ্ব্বতীয়বহৌ মহানসীয়বহৌ
 চৈকাজাতিরिति ব্যক্তম্। সামান্যশব্দো জাতিশব্দেচ সমানার্থকঃ। নাতো-
 ছনন্যাদোষ ইতি। ব্যাপ্তিপক্ষধৰ্ম্মতাজ্ঞানজন্ততেত্যস্য ব্যাপ্তিপক্ষধৰ্ম্মতাজ্ঞাননিষ্ঠ-
 জনকতানিরূপিতজন্ততেত্যর্থঃ। অত্র জনকতা শব্দপ্রমাণব্যাবৃত্তা গ্রাহা।
 তেন ব্যাপ্তিপক্ষধৰ্ম্মতাজ্ঞানজন্তে শব্দপ্রমাণবিশেষে নাতিপ্রসঙ্গঃ প্রত্যক্ষবৃত্তিঃ
 প্রতি বিষয়স্ত স্বাতন্ত্র্যেণ কারণত্বভূতপক্ষে চ ব্যাপ্তিপক্ষধৰ্ম্মতাজ্ঞানপ্রত্যক্ষ-
 বৃত্তাবতিপ্রসঙ্গাবরণায় ব্যাপ্তিপক্ষধৰ্ম্মতাজ্ঞাননিষ্ঠজনকতায়ঃ প্রত্যক্ষপ্রমাণাবৃত্তিত্ব-
 মনুপপাদনীয়ম্। জ্ঞানশব্দস্ত নিশ্চয়পরহস্ত প্রাগেবোক্তম্। অধিকস্ত গ্রহা-
 ন্তরে অপকিতম্। তদ্বাস্তরে ত্বায়স্ত্রে। তত্র প্রথমমিতি। তত্র তেহু অনুমান-
 বিশেষেষু উৎপাদ্যেযিতি শেষঃ প্রথমং প্রাক্ বীতমবীতমিতি দ্বিবিধং ব্যাপ্তিপক্ষ-
 ধৰ্ম্মতাজ্ঞানং ভবতীতি শেষঃ। অথবা তত্রৈতি সপ্তম্যর্থো বৃত্তিত্বং তচ্চ সামানাধি-
 করণ্যসম্বন্ধেন বীতাবীতয়োরাধিতম্। অনুমেয়াকারচিহ্নবৃত্ত্যাক্তকানুমানানাং
 সামানাধিকরণং বীতমবীতকর্তেতি দ্বিবিধং ব্যাপ্তিপক্ষধৰ্ম্মতাজ্ঞানং। প্রথমং
 অনুমেয়াকারচিহ্নবৃত্ত্যুদয়্যাং প্রাক্ স্বধাসম্ভবং ভবতীত্যর্থঃ। বীতাবীতজন্তত্বেনানু-
 মানানামপি বীতাবীতাত্মা হেতুহেতুমতোরভেদোপচারাৎ। কতরস্ত ব্যাপ্তিপক্ষ-
 ধৰ্ম্মতাজ্ঞানস্ত বীতত্বং কতরস্ত চাবীতত্বমিত্যত আহ অপরমুখেনেতি। অপর-
 মুখেন হেতুধর্ম্মিকসাধ্যসহচারজ্ঞানেন প্রবর্তমানং প্রযুক্ত্যমানং ব্যাপ্তিপক্ষধৰ্ম্মতা-
 জ্ঞানং বিধায়কং হেতুরতিসামানাধিকরণ্যনিরূপকে বস্তুনি অনুমিতিবিধে-
 রতাপ্রবোধকং হেতুধর্ম্মিকসাধ্যব্যাপ্তিপক্ষধৰ্ম্মত্বোক্তপ্রবণাহিনিশ্চয়রূপম্। ব্যাতি-
 রেকমুখেন সাধ্যাতাবে হেতুতাবসহচারজ্ঞানেন প্রবর্তমানং প্রযুক্ত্যমানং তৎ

निवेदकं हेतुभावव्याप्यतया निश्चितताभावसा बाधकमभावनिष्कारकं निषेधा-
 धर्मिक-हेतुभावव्याप्ति-हेतुधर्मिकपक्षधर्मभावपाहिनिष्ठरूपम् निषेधाप्रतिषेधि-
 केहेतुभावो नाहमिति विधेयतया भाषते किञ्च विषयतामात्रेण अथर्वव्याप्तिप्रदान-
 त्वेन विधेयताप्रयोजकतादिति मिश्रणमाशयः । तथाहनुव्रूयते सङ्गमनितत्वं
 च शब्दस्य अरूपेण कृतशब्द सामान्त्यविशेषसमवायरूपताप्रसक्तिः । अस्यां हि
 तत्र द्रव्यात्वं कर्मात्वं गुणत्वं चेति द्रव्यगुणकर्मात्वं सङ्गमनितत्वेत्येवार्थः ।
 द्विधा खलु द्रव्यात्वं तत्रतद्रव्यमनेकद्रव्यात् तत्राद्यात् नित्यमन्यमनित्यम् । अद्रव्याम्
 असमवेतत्वं अनेकद्रव्याम् अनेकसमवेतम् । द्रव्यादि अवश्यमेव समवेति, निर-
 वयवः द्रव्यामद्रव्याम् अनेकवयववत् द्रव्यामनेकद्रव्याम्, नतु किञ्चिदपि द्रव्यामेकमात्रा-
 वयवमस्ति यदेकद्रव्यात्त्वेन एकमात्रमवेतम् एकद्रव्यात्त्वं । एवम् एक-
 द्रव्याभावव्याप्यात् द्रव्यात्मेकद्रव्यात्त्वानयमित्यादिरूपः परामर्शोऽवतीतनाम् ।
 एकद्रव्याभावव्याप्यात् द्रव्यात्वं एकद्रव्यात्त्वात्प्रायमिति परामर्शेन द्रव्यात्-
 व्यापकौतुहाभावप्रतिषेधेनोक्तद्रव्यात्त्वानयमिति परामर्शेन वा धर्मिणि द्रव्यात्वं
 निविधाते व्यापकनिवृत्ता व्याप्यनिवृत्तेरावश्यकतादिति निवेदकमतीतम् । उक्त-
 शब्देन न द्रव्यामेकद्रव्यात्त्वं न कर्म न जातीयारम्भकतादिति प्रयोजकत्वं भवति ।
 इति कारणरूपेण वीतवीते व्याख्याते । ईदानीं कार्यान्तरेण तावदाह तत्रावीत-
 मिति । अवीतस्याविभाज्यतया सूत्रप्रतिपाद्यात्वेन प्रथममूपासः । तत्र त्रयो-
 वीतवीतयोर्मध्ये अवीतपरामर्शतया च प्रकृतशब्दे गुणद्राकारा चित्तवृत्तिरेक-
 विषयमनुमानमवीतमिति शेषवदिति चाप्यायते । शेष इति प्रसक्तप्रति-
 विज्ञातामन्तदित्यर्थः सच प्रकृते गुणत्वं । अनुमानज्ञानस्य अनुमानास्रकान्त-
 करणवृत्तेः । यदाह—आयतत्राव्याकृत इति शेषः । तत्सन्दर्भस्तु “शेषवन्नाम
 परिणेशः सच प्रसक्तप्रतिषेधेन तत्राप्रसङ्गाच्छिष्यामात्रे संप्रत्ययः । यथासद-
 नित्यामिदेषमादिना द्रव्यगुणकर्मात्मविशेषेण सामान्त्यविशेषसमवायेत्येव
 निर्द्वन्द्वं शब्दस्य तस्मिन् द्रव्यगुणकर्मात्मविशेषे न द्रव्यामेकद्रव्यात्त्वं न कर्म न जात्यर-
 हेतुत्वं वस्तु शिष्याते सोऽयमिति शब्दस्य गुणप्रतिपत्तिरिति (आय-
 तव्याम् १३ अः १३ आः) प्रसक्तप्रतिपत्तिरिति प्रसक्तयोः द्रव्यात्कर्मात्त्वयोः
 समवायेन, द्रव्यात्कर्मात्त्वयोः तादात्म्येन प्रतिषेधे अनुमानेन अभावनिष्ठे
 अग्रतः प्रसक्तद्वयेण सामान्त्यविशेषसमवायेण अप्रसङ्गात् धर्मिग्रहकाले सन्निवेद

তাদান্না ভাবনির্মাণং শিখ্যমানে গুণে সপ্রত্যয়ঃ পরিশেষঃ। সপ্রত্যয়তে-
 ছনেনেতি গুণস্ত প্রতিপত্তি হেতুঃ পরিশেষঃ। পরিশেষঃ শেষবদিত্তিচৈকম্ পরি-
 শেষপদস্ত বহুব্রীহিসিদ্ধহাং লাক্ষণিকত্বাৎ। শেষবদন্তুমানচরমকলস্ত শেষ-
 বিষয়ানুমিতিঃ। অচতে গুণদ্বানুমিতিঃ অবীতানুমানেন প্রথমং প্রসক্তপ্রতি-
 যোগিনী ততঃ শেষবিসয়ানুমিতির্জ্ঞাত ইতি হৃদয়ম্। নৈয়ায়িকনয়ে তু তত্র
 গুণত্বস্ত নানুমিতিরপি তৃদীচ্যো মানসবোধঃ। তথাচ তস্মাতে শেষপ্রতিপত্তি-
 হেতুঃ পরামর্থঃ শেষবদচ্যতে। যথা কৃতভাষ্যানুসারেণ শেষং দ্বাদাহরণমিদ-
 মাধ্যাত্তং নিরুপোদাহরণস্ত সয়ং দর্শয়িষ্যতে। পৃথিবী পৃথিবীতরেত্যো ভিদ্ধ্যতে
 পক্ষবদ্বাদিত্তু নবানানাং প্রসিক্তে দাহরণং পক্ষে পৃথিবীহনিচয়দশায়াং
 নেহ তাবদবীতং মন্ততে প্রাকঃ, তদনিচয়ে বিবাদঃ। তবাহাবীতমিদং পৃথিব্যাং
 পৃথিবীতরং প্রতিষেধয়ং পৃথিবীতরানুমানীতি ব্যোমম্। অবীতস্ত নামান্তরং
 ব্যতিরেকীতি তদাবেদনান্নাবীতস্ত ব্যতিরেকেন ইত্যুক্তম্। অগ্রে অসদকর-
 ণাদিত্যাদিনামকারিকানিবিবৃতো। বীতস্যপরি অধস্যসহচারজ্ঞানপূর্বকত্বাৎ।
 দৃষ্টপলক্ষণেতি খেন পতো বা লক্ষণং সলক্ষণং স্বরূপোপায় ইত্যর্থঃ বহীতরন্তু
 বহিঃসামান্ত্রস্ত সঙ্গতাত্তরেণ লক্ষণং ভবদপি ন পলক্ষণমিতি ভাবঃ দৃষ্টং পক্ষে-
 তরত্র প্রত্যক্ষবিষয়ঃ স্বলক্ষণং যস্ত তাদৃক্ সামান্ত্র্যদ্বয়ঃ তদ্বিসয়ঃ তদ্বিসয়কং তদ-
 বহিঃসামান্ত্র্যবিষয়তাকমিত্যর্থঃ। বিসয়ত্বেন বিলক্ষণবিষয়তাবচ্ছেদকত্বেন।
 বহিঃসামান্ত্র্যবিশেষঃ বহিঃস্বরূপো ধর্ম্মনিশেষঃ। অনুমীয়তে অনুমানবিষয়তা-
 বচ্ছেদকীভবতি বিষয়তাবচ্ছেদকতয়া অপি বিষয়তাবিশেষরূপাদ্বাদিত্তিভাবঃ।
 রসবতী মহানসম্। অদৃষ্টং কচিদপি সন্ন প্রত্যক্ষগোচরঃ তং স্বলক্ষণং
 স্বঃসিদ্ধসঙ্গেনাপ্রয়ো যস্ত তাদৃক্ সামান্ত্র্যবিষয়কমিতি বিষয়তা প্রাপ্তবৎ।
 রূপাদীতি। করণবত্ত্বং করণসম্বন্ধঃ, সচ কার্য্যাকার্য্যসাধারণঃ; তন্মু ক্রে
 পটীকো চ ছিৎকারণকুঠারস্ত সম্বন্ধবত্ত্বাং তস্মাদসাধ্যমেতং। অর্থাত্তরগ্রস্তকে-
 দমনুমানং। করণজন্তুকেততোহপ্যর্থাত্তরগ্রাসো হুর্দ্বারঃ, দৃষ্টতে হেকস্ত
 করণমপ্যন্তস্ত করণভিন্নং কারণং যথা ষট করণং দণ্ডো দণ্ডরূপস্ত। কিঞ্চ কার্য্য-
 ভেদেন করণভ্রমনুগতম্। রূপাদিবিজ্ঞানকরণতাচেন্দ্রিয়মাত্রবৃত্তিঃ সাধ্যতে
 ক্রিয়াত্বং হেতুস্ত ন তাদৃশ সাধ্যবশাত্তরুত্তিঃ, দৃষ্টাস্তাদিসিদ্ধিঃ তন্মদং বিশেষ
 প্রবৃত্তমনুমানমপিতু সামান্ত্র্যপ্রবৃত্তমেব তদ্ব্যথা, বহিঃ স্বঃকার্য্যতাবদ্ভবতি তং

তৎকার্যতানিরূপককরণতাকং যথা ছিদাদিবৃত্তিকার্যতাবিশেষনিরূপকবাস্তাদি-
বৃত্তিকরণতাকং ছিদাদি । যা কার্যতাতা যৎকার্যতাতা । অত্রোপস্থিতহেতু-
সদৃশিসাধ্যমদৃশো ব্যাপ্তিজ্ঞানং প্রকৃতহেতৌ পক্ষবৃত্তিতাজ্ঞানাজ্ঞানমানাকারা
বৃত্তিঃ । তথাচ তৎকার্যতানিরূপিতকরণতাকং সাধ্যং তৎকার্যতং সাধনং
রূপাদিজ্ঞানক পক্ষঃ । ন চাত্র পাক্ষিকৌ সাধ্যাসিদ্ধিদোষায় । তাদৃশব্যাপ্তি-
নিশ্চয়ে প্রকৃতসাধ্যানিশ্চয়স্যানুপযোগিত্বং বিশেষণতাবচ্ছেদকগ্রহমন্তরেণাপি
বিশেষণোবিশেষণমিত্যবিত্যবিশকলিতজ্ঞানাদনুমিত্যুপাদমস্তবচ্চ । তথাপীতি
ন যৎ কাচন করণতেল্লিয়বাস্তাদিসাধারণী করণতাকং বা সকলকরণত-
সাধারণমিতি প্রকৃতসাধ্যতাবচ্ছেদকাবচ্ছিন্নত্ব প্রত্যক্ষাবিবয়তয়া নেনং দৃষ্টমলক্ষণ-
সাম্যন্ত বিদয়ং ভবতি । যদ্বপেণ সাধ্যত্ব পক্ষেতরজ প্রত্যক্ষং তদ্রূপাবচ্ছিন্ন-
বিবেকতাকানুগানন্তেব দৃষ্টমলক্ষণমানান্যাবিময়তয়া বিবক্ষিতত্বমিতি ভাবঃ ।
সাম্যন্ত ইতি বয়ম্—সামান্যং সমানত্বভাবঃ, তন্ময়ং পক্ষম্যাপ্তমিঃ সামান্যতঃ
পক্ষমার্থঃ প্রযুক্তত্বং দৃষ্টং দর্শনং জ্ঞানং সর্বশ্রবণোঃ হেতুসমাজাতীয়সাধ্যসমাজাতীয়য়ো-
র্যাপ্যব্যাপকভাবানিশ্চয়জন্যং জ্ঞানমিতি সামান্যতোদৃষ্টজ্ঞানার্থমচক্ষহে । কারণ-
নিষ্পকমনুমানং পূর্ববহুচ্যতে কার্যনিষ্পকং শেষবৎ তদ্বিত্তরলিঙ্গকক সাম্যন্ততো-
দৃষ্টমিত্যাদ্যর্থপ্রপঞ্চঃ পুনরাকরে দৃষ্টবাঃ সর্বকৈতদিতি অনুমানপ্রামাণ্য-ব্যবস্থা-
পনাদিত্যিহাভাগ্যমিত্যর্থঃ । ব্যুৎপাদিতং পরমতনিসরসেনৈ সাধকযুক্ত্যাচ সম্যক্
প্রতিপাদিতমিত্যর্থঃ । তৎপ্রতিপাদনপ্রণালী চ ব্যাপ্তিলক্ষণবিচারাবসরে দিচ্-
মাত্রেণ দর্শিতা । বিস্তরভয়াদিতি নহু দিদ্নাপাদিসম্মততাদাস্তাত্ত্বপত্তিনি-
বন্ধনাদিরূপব্যাপ্তেরাক্ষেপাত্তরজ চ দৃষ্টাসামর্থ্যাদিতি ভাবঃ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

প্রযোজ্যকবৃদ্ধশব্দপ্রবণসমনস্তরম্ প্রযোজ্যবৃদ্ধপ্রবৃত্তিহেতুজ্ঞানানু-
মানপূর্বকত্বাচ্ছদার্থসম্বন্ধগ্রহণত্বাৎ, স্বার্থসম্বন্ধজ্ঞানসহকারিণশ্চ
শব্দত্বাৎ স্বার্থপ্রত্যায়কত্বাদনুমানপূর্বকত্বমিত্যানুমানান্তরং শব্দং
লক্ষ্যমিতি আপ্তপ্রতিরাপ্তবচনন্ত ইতি তত্রাপ্তবচনমিতি লক্ষ্য-
নির্দেশঃ পরিশিষ্টং লক্ষণম্ আপ্তা প্রাপ্তা যুক্তেতি যাবৎ আপ্তা চাসৌ
প্রতিশেষেতি আপ্তপ্রতিঃ প্রতিবাক্যজনিতং বাক্যার্থজ্ঞানং তচ্চ সত্যং

प्रमाणम् अपौरुषेयवेदवाक्याजनितत्वेन सकलदोषशङ्काविनिर्मुक्त-
त्वेन युक्तं भवति एवं वेदमूलश्रुतीतिहासपुराणवाक्याजनितमपि
ज्ञानं युक्तम् आदिविदुषश्च कपिलश्च कल्लादौ कल्लाभिराधीतश्रुति-
स्मरणसम्बन्धः स्रष्टुवृक्षश्चैव पूर्वैर्द्वारवगवतानामर्थानामपरेच्छाः । तथा
चावद्याजैर्गौषव्यसंवादे भगवान् जैर्गौषव्यो दशमहाकल्लवर्तिजव्य-
स्मरणमात्रेण उवाच “दशस्र महाकल्लेषु विपरिवर्तमानेन मया” इत्या-
दिना ग्रन्थसन्दर्भेण । आप्तग्रहणेन चायूक्षाः शाक्यभिक्षुनिर्ग्रहक-
संसारमोचकादीनाम् आगमाभासा निराकृता भवन्ति । अयुक्तद्वैत-
तेषां विगानां छिन्नमूलत्वां प्रमाणविरुद्धार्थाभिधानां कैश्चिदेव च
श्लेष्छादिभिः पुरुषापसदैः पञ्चप्रतयैः परिग्रहां बोधाम् । तू-
शब्देन अनुमानाद्यवच्छिन्नान्ति वाक्यार्थो हि प्रमेयो नह तद्वर्त्मो
वाक्यं येन तत्र लिङ्गं भवेत् । नच वाक्यं वाक्यार्थं बोधयत्
सम्बन्धग्रहणमपेक्षते अभिनवकविचिन्तितस्य वाक्याद्यादृष्टपूर्वाननुभूत-
चरवाक्यार्थबोधकत्वादिति ।

पूर्वमा ।

अनुमाननिरूपणानन्तरं शक्तिरूपेण बीजमाचक्षाणः कार्यकलक्षणसङ्घतिं
सूचयति प्रयोजकवृद्धेति । यदि कश्चिदप्रवयाः स्वरजं कण्ठं प्रवयसं गामा-
नयेत्यादि वाक्येन गवानयनादिकर्मणि निरुद्धे तदनन्तरमेव प्रयोज्यपुरुषस्य
तत्त्व-कर्मनिरूपमाणो बालकः शब्दतदर्थसम्यक् प्रतिपद्यते । इत्येवं बालानां
प्रथमा प्रतिपत्तिः । प्रतिपन्नचार्मो शब्दप्रवणमात्रेण गृहीतसम्यक्शब्दार्थं स्मरणार्थ-
स्त्रियसन्निकर्षवाग्निप्रतिसङ्गानविरहेहप्यपुनर्मयबोधमासादयति सोऽयमुद्भा-
मानः शब्दबोधः कलमितामुद्भासमानश्च वृत्तिरूपः शब्दप्रमाणमित्याश्वचनमिति
चाख्यायते । तदनेन शब्दप्रमाणेनापेक्षिताप्रथमाप्रतिपत्तिरनुमानमपेक्षते
तथाहि प्रयोज्यवृद्धोऽयं गवानयनप्रवृत्तिमान् गवानयनचेष्टावत्त्वां योयच्छेष्टा-
वान् स त्वप्रवृत्तिमान् यथा सुष्ठुपानचेष्टावानहं इत्यनुमानादौ अर्था-
ज्ञानं । ततः प्रयोज्यवृद्धोऽयं गवानयनप्रवृत्तिकज्ज्ञानवान् गामानयनकार्यज्ञान-
वानित्यर्थः । गवानयनप्रवृत्तिमत्त्वां यो यदिमयकप्रवृत्तिमान् स-तदिमयकप्रवृत्तिकज्ज्ञान-

বান যথা স্তম্ভপান-প্রবৃত্তিমানহং ইতি প্রবর্ত্তকজ্ঞানানুমানম্ । প্রবর্ত্তকজ্ঞানক প্রবৃত্তি-
 হেতুজ্ঞানং প্রবৃত্তিপ্রয়োজকজ্ঞানমিত্যর্থঃ । তচ্চাত্ত প্রবৃত্তিজনকেষ্টমাধনতাদিজ্ঞান-
 জনকং গবানয়নাদিজ্ঞানম্ । ততঃ স্তম্ভ প্রবর্ত্তকজ্ঞানং গামানয়নশব্দশ্রবণজ্ঞাং গামা-
 নয়ন শব্দপ্রত্যক্ষোত্তরং সতি তদ্বিষয়েন্নিয়মসম্বন্ধব্যাপ্তিপ্রতিসন্ধানানুত্তরং
 যদি যদ্বিষয়েন্নিয়মসম্বন্ধব্যাপ্তিপ্রতিসন্ধানানুত্তরং সতি যৎপ্রত্যক্ষোত্তরং
 ভবতি তত্তজ্ঞাং ভবতি যথা মাতৃদর্শনজ্ঞাং স্তম্ভস্মরণম্ ইতি শব্দশ্রবণজ্ঞাতানু-
 মানম্ । গবাদিপদং গোহাদৌ গোহাদ্যবচ্ছিন্নে বা সমকং গোহাদ্যবচ্ছিন্নজ্ঞান-
 জনকপ্রত্যক্ষবিষয়ত্বাং যোহি যজ্ঞজ্ঞানজনকপ্রত্যক্ষবিষয়ঃ স তৎসমকঃ স্তম্ভ-
 স্মরণজনকপ্রত্যক্ষবিষয় মাঃ বদেবংরীতা গবাদিশব্দতদর্থসম্বন্ধ-প্রতিপত্তিঃ । তত-
 শ্চানুভূতমানা শব্দবোবলক্ষণাবৃতিরিতি । অক্ষরার্থস্ত প্রয়োজকবুদ্ধস্য যঃ শব্দঃ
 গামানয়েত্যাদিরূপঃ, তজ্জ্ঞানসমনস্তরং তদ্রূপবজ্ঞাং তদ্রূপবজ্ঞাত্ববিশিষ্ট-
 মिति যাবৎ যৎ প্রযোজ্যবুদ্ধপ্রবৃত্তিহেতুজ্ঞানং প্রযোজ্যবুদ্ধস্য প্রবৃত্তোরষ্ট-
 মাধনতাদীজননদ্বারা প্রয়োজকং গামানয়নশব্দার্থজ্ঞানং তস্মৈ অনুমানং গামা-
 নয়নশব্দার্থজ্ঞানার্থিকপ্রয়োজকবুদ্ধশব্দশ্রবণজ্ঞাতানুমানমিত্যর্থঃ তৎ পূৰ্ণং যস্য
 তদ্বাৎ । প্রযোজকবুদ্ধশব্দশ্রবণজ্ঞাত্বোপলক্ষিত গামানয়নশব্দার্থজ্ঞানবিষয়েক-
 মনুমানং বা তে চানুमानে প্রাকৃপ্রদর্শিতে । প্রকারান্তরোৎপন্নশব্দার্থজ্ঞানে
 শব্দার্থনন্দগ্রহণজ্ঞানপেক্ষিততয়া তত্বানুমানপূৰ্ণকরংপি শব্দার্থজ্ঞানলক্ষণশব্দ-
 প্রমাণত্বা-নানুমানপূৰ্ণকরমিত্যতঃ প্রবৃত্তিহেতুজ্ঞানে শব্দশ্রবণসমনস্তরং বিশেষ-
 যম্ । বক্ষ্যমাণ পাঠান্তরেপি তাদৃশেব প্রয়োজনমুপপাদনীয়ম্ শব্দার্থ-
 জ্ঞানে বুদ্ধশব্দশ্রবণস্য জনকঃ নির্ণয় এব শব্দার্থনন্দগ্রহণং প্রতি অনুমানত
 প্রয়োজকত্বাদিত্যি ভাবঃ প্রয়োজকবুদ্ধশব্দশ্রবণসমনস্তরমिति পাঠে তু সমনস্তর-
 মিত্যন্ত প্রযোজ্যমিত্যর্থঃ তচ্চ শব্দার্থনন্দগ্রহণপদ্ধিষা বিশেষণং । নতু ভাব-
 কৃদর্থবিশেষণং তথাসতি বিশেষণাচকপদস্ত বিশেষ্যবাচকপদসমানভিত্তিকস্ত
 নিয়মেন বঠোব জ্ঞাং নতু দ্বিতীয়া । ক্রিয়াবিশেষণং তু বিশেষ্যবাচকস্ত বাতোঃ
 যষ্ঠ-প্রকৃতিভাভাবোক্তনিয়মব্যভিচারঃ । অতএব স্তোত্রং পাক ইতি প্রমা-
 ণিকদ্রয়োপঃ । বালানাম শব্দার্থনন্দগ্রহে প্রয়োজকবুদ্ধশব্দশ্রবণস্ত পারম্পর্যো-
 গোপযোগিতয়া তৎপ্রযোজ্যরূপব্যাহতমिति বোধম্ । শব্দার্থনন্দজ্ঞানসম-
 কাধিপঃ সঃ শব্দঃ সচ অর্থঃ তয়োঃ শব্দজ্ঞানং শব্দাদিদৃশকজ্ঞানং তৎসম-

कारणः, तत्सहकारेण इतिभावः शब्दश्च श्रवमाणशब्दश्चेत्यर्थः शब्दश्रवणश्चेति कलितम् । अर्थप्रत्याशकत्वात् अर्थस्मारकात् । एकसम्यक्ज्ञानश्च सम्यक्प्रकारक-
ज्ञानसहकारेण सम्यक्तत्त्वस्मारकवृत्तिरस्यमितिभावः । एवमादृष्टाद्वारकानु-
मानकार्यत्वेमेव शब्दप्रमाणनिरूपणानुमाननिरूपणानुसंधेयो वीजमितीत्यवश्यम् ।
अधिकञ्च निवेदितमधस्तात् । इदमेव कार्यत्वं सङ्गतिः । केचिदत्र शाब्दप्रमा-
णैककार्यानुसंधेयं सङ्गतिमाहः तत्र तद्व्यञ्जकार्यान्प्रति तत्प्रयोजकञ्च तद्व्या-
प्रयोजकद्वेनाप्येककार्यानुसंधेयत्वमङ्गीकृत्यैककार्यानुसंधेयसङ्गतिरूपक इदानींकारे साक्षात्कारण-
व्याप्त-हेतुत्वमङ्गीकृतमिति सकलैवेत्येवमेवैककार्यानुसंधेयसङ्गतिः सङ्गतिरिति हेतुता-
मङ्गतिः प्रयोजकत्वरूपत्वेन प्राचामुक्त्युपपन्नं वैकल्यापत्तेः । अथप्रयोज्यकार्यान्
प्रति नेतरत्वे सति स्वाद्वारकप्रयोजकत्वेवैककार्यानुसंधेयसङ्गतिरूपत्वेन
वक्तव्यमिति विचारितमत्र । आप्तवचनं आप्तवचनपदार्थः । आप्तं वचन-
मिति कर्मधारयः उच्यते वाचा प्रतिपाद्यते यत् तद्वचनं वाक्यार्थः ज्ञायमान-
वाक्यार्थ इति यावत् स च वाक्यार्थज्ञानैकमिति आप्तवचनपदार्थश्च नालङ्घ्य-
शङ्केतिष्यम् । वृत्तिमिति ननु किमिदं युक्तं न तावद्व्यञ्जमादिदोषविधुरपुरुषोच्-
रित-प्रयोज्यत्वं तथासति वेदानामपौरुषेयतया स्वतःप्रमाणेनाभिमतं तदर्थ-
ज्ञानमपि युक्तं नञादित्यतो युक्तत्वं तद्व्याप्तिरिति तच्चेति स्वतःप्रमाणं
तच्चेत्यवश्यम् । तत् वाक्यजनितवाक्यार्थज्ञानं च अपार्थक्यं । द्विविधं हि प्रमाणं
स्वतः प्रमाणं परतः प्रमाणमिति । तत्र वेदजनितवेदार्थज्ञानरूपवृत्तिः स्वकरणक-
बोधनिष्ठप्रमाप्रमाणकतया स्वतःप्रमाणमुच्यते, अतस्त्वानुमानं युक्तं वाक्यान्-
वार्थज्ञानं संवादिप्रवृत्तिप्रयोजकत्वेन वेदमूलकव्यादिना च लिङ्गेनानुमित-
प्रामाण्यकतया परतःप्रमाणमिति । तथाहि स्वाध्यायेऽध्येयतया ईत्यादि श्रुति-
वचनसङ्गमना स्वतः प्रमाणेन ज्ञानमा तावत् प्रमा स्वाध्यायाध्यायनमिष्टसाधनं
आध्यायाध्यायनेष्टसाधनतामहं प्रमिणोमिचेति समुच्चयरूपा, स्वाध्यायाध्यायनेष्ट-
साधनतामहं प्रमिणोमितीति विशिष्टमात्रविषया वा भवति, भवति च तद्व्यञ्जकः-
सन्निकर्षतत्त्व-परतःप्रमाण-ज्ज्ञानं ह्यः स्वतः स्वतः पञ्चमि चेति समुच्चयरूपा
व्यतिरिक्तमहं पञ्चमितीति विशिष्टमात्रविषया वा वृत्तिः । न पुनरत्र तदेव प्रमाह-
ग्रहः परस्मैपदकाले निश्चिन्तनादिनेति विशेषः । स्वतः प्रमाणवाक्यजनित वाक्यार्थ-
ज्ञानमपि वेदवाक्यजनिततदर्थज्ञानमपीति सङ्गतिः । युक्तं त्वति वृत्तः सकल-

दोषाशङ्कापगमां प्रथोक्तदोषासम्भवादित्यर्थः कुतः पुनरसौ दोषाशङ्कामुक्तिः
 तत्राह अपौरुषेयेति । प्रथोक्तदोषवज्ज्ञानमेव वाक्यार्थज्ञानजन्तुबोधे प्रमात्र-
 निश्चयं प्रतिवर्त्तति, प्रथोक्तदोषाभावे तु नूतनां उदभाव इति भावः तथाच त्रमादि-
 दोषवदनुत्तरितप्रयोज्यत्वमेव युक्तत्वं तत्त्वतः प्रमाणेह्यप्यस्तीति भावः । परंतुः
 प्रमाणे वेदमूलकास्त्यादार्थज्ञानेन युक्तं ह्युपपादयति वेदमूलकेति सांख्यसिद्धा-
 न्तश्च युक्तत्वमाह आदिबिम्बइति । सर्वतैरेव दोषवदनुत्तरितप्रयोज्यत्वरूपयुक्तत्वञ्च
 सद्वादिति भावः ननु कलान्तराधीतश्चेत्तरकले स्वरगमप्रामाणिकमित्यतः प्रमाणमाह
 तथाचेति । केचित्तु सांख्यतन्त्रेहपि सर्वमेव प्रमाणं स्वतः प्रमाणमभि-
 मञ्जमानाः 'तत्त्व स्वतः प्रमाणम्' इत्यञ्च प्रत्यक्षानुमानव्यं वाक्यजनितवाक्यार्थज्ञान-
 मपि स्वतःप्रमाणमित्यर्थमुपवर्णयन्ति । तन्न अयुक्तवाक्यजनितवाक्यार्थज्ञानञ्च स्वतः-
 प्रमाणत्वाभावात् नच तच्चेति तत्पदं युक्तमेव तद्वृत्तवाक्यार्थज्ञानं परामृशति,
 वाक्यजनितवाक्यार्थज्ञानमात्रञ्च प्रकृत्युक्त्वां युक्त्यायुक्तविचारणार्थात्तावत्पर्याप्त-
 मनवतारात् । एतेन प्रत्यक्षादिषु प्रमाद्वयं स्वाश्रयसामग्रीमात्रग्राहकलक्षणवत्तत्त्वे
 प्रमात्र संश्रानूपपत्तिरूपः पराक्षेपः प्रकिण्ठः ; प्रत्यक्षादिषु प्रमाद्वयं तन्मात्र-
 इव परतोऽग्राहकधीकारात् । वेदार्थज्ञानेन च बोधायनाप्रमादिरूपकारण-
 कलापजम्बना प्रमाणरूपेण जनितायां प्रमायां प्रमासंश्रयानुपपत्ते-
 र्वेवेवमात्रात् । सांप्रदायिकास्तु स्वतःप्रमाणं स्वतःप्रकाशं प्रत्यक्षानुमानव्यं
 वेदार्थज्ञानमपि स्वतःप्रकाशमित्यर्थमाहुः । शाक्यादयः पायिष्ठिभेदाः । निग्रन्धकाः ।
 दिगम्बराः । नवाश्रयचनमनुमानेह्युत्तर्भाव्यातां कथं प्रमाणञ्च त्रैविध्यमत आह
 वाक्यार्थ इति प्रमेयः प्रमाविशेषः एते वाक्यार्थाः परस्परं संसर्गवन्तः इत्या-
 दानुमाने धर्मौ । वाक्यार्थसंसर्गज्ञाने वाक्याग्रहणमपेक्ष्यते बह्यनुमाने धर्म-
 ग्रहणवत्, यत्र च ग्रहणमपेक्षितं तत्रैव लिङ्गमुचितमिति वाक्यान् लिङ्गत्वे वाक्यार्थ-
 संसर्ग ज्ञानस्यानुमानह्युपपत्तये, तदेव तु नास्ति वाक्यास्य वाक्यार्थवृत्तिविरहेण
 स्वरूपसिद्धत्वात् अथवा प्रमेयः प्रमाप्रकारीकृतः अस्तित्वावयवतो वृत्तौह्यस्तीति
 वाक्यार्थः इत्येवं वाक्यार्थस्य तादात्म्येन साध्यतामभिप्रेत्य अयं वृत्त एतद्वदि-
 तादायिव साध्यधर्मश्च लिङ्गत्वमाशङ्कितं तत्तासम्भवीत्यर्थः । प्रतिपाद्यत्वसम्बन्धश्च तु
 वृत्तानियामकतया न लिङ्गतावटकत्वमित्याशङ्कः । वृत्तानियामकसम्बन्धश्च लिङ्गतावट-
 कत्वे ताह नच वाक्यमिति । सम्बन्धग्रहणं स्वभावसम्बन्धग्रहणं व्यापिजनितमित्यर्थः

ব্যাপ্তিবিশিষ্টেহৈবতাজ্ঞানমন্তরেণাপন্নস্ত জ্ঞানস্ত নানুমানমিতিভাবঃ । অস-
ত্যপি ব্যাপ্তিবিশিষ্টেহৈবতাজ্ঞানে বাক্যজনিতবাক্যার্থজ্ঞানমুদাহরতি অভিনবেতি ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

এবং প্রমাণসামান্যলক্ষণেষু তদ্বিশেষলক্ষণেষু চ সংস্খ্ৰু যানি
প্রমাণান্তরাণি উপমানাদানি অভ্যুপায়ন্তে প্রতিবাদিভিত্ত্যানি উক্ত-
লক্ষণেষু প্রমাণেষু অন্তর্ভবন্তি । তথাহি উপমানং তবং যথা
গৌস্তথা গবয় ইতি বাক্যং তচ্ছ্রুতি পীরাগম এব যোহপ্যয়ং গবয়-
শব্দো গোসদৃশস্য বাচক ইতি প্রত্যয়ঃ, যো হি শব্দো যত্র বৃক্ষৈঃ
প্রযুক্ত্যেতে সোহসতি বৃক্ষান্তরে তত্র বাচকো গোশব্দো গোত্রে যথা,
প্রযুক্ত্যেতে চ এবং গবয়শব্দো গোসদৃশে ইতি তত্রৈব বাচক ইতি
জ্ঞানমনুমানমেব । যত্ গবয়স্য চক্ষুঃসমিকৃষ্টস্য গোসাদৃশজ্ঞানং
তং প্রত্যক্ষম্ । অতএব স্বর্ণমাণায়াং গবি গবয়সাদৃশজ্ঞানং
প্রত্যক্ষম্ নহত্বং গবি সাদৃশমস্তত্র গবয়ে, ভূয়োহবয়বসামান্য-
যোগোহি জাত্যন্তরবর্তী জাত্যন্তরে সাদৃশমুচ্যেতে সামান্যযোগ-
শৈচকঃ সচেদগবয়ে প্রত্যক্ষো গব্যপি তথ্যেতি নোপমানস্ত প্রমে-
য়ান্তরমস্তি যত্র প্রমাণমুপমানং ভবেদिति ন প্রমাণান্তরমুপমানম্ ।

এবমর্থাপত্তিরপি ন প্রমাণান্তরং তথাহি জীবতশ্চৈত্রস্ত গৃহাভাব-
দর্শনেন বহির্ভাবস্তাদৃষ্টস্য কল্পনমর্থাপত্তিরভিন্নতা বুদ্ধানাং সাপ্য-
নুমানমেব । যদা খল্বব্যাপকঃ সন্ একত্র নাস্তি তদা অন্যত্রাস্তি
যদাহব্যাপক একত্রাস্তি তদাত্ত্র নাস্তোতি স্করঃ স্বশরীরে এব ব্যাপ্তি-
গ্রহঃ তথাচ সতো গৃহাভাবদর্শনেন লিঙ্গেন বহির্ভাবদর্শনমনুমান-
মেব । নচ চৈত্রস্ত কচিং সন্বেদন গৃহাভাবঃশক্যোহপহোতুং যেনা-
সিক্কো গৃহাভাবো বহির্ভাবে ন হেতুঃ স্ত্যং । নচ গৃহাভাবেন বা সঙ্ক-
মপক্ষু য়েত যেনসঙ্কমেবানুপপাদ্যমানমাত্মানং ন বহিরবস্থাপয়েৎ ।
তথাহি চৈত্রস্ত গৃহাসন্বেদন সঙ্কমাত্রং বা বিরুদ্ধাতে, গৃহসঙ্কং বা । ন

তাবদ্যত্র কচন সত্ত্বশ্রুতি বিরোধে গৃহাসত্ত্বেন, ভিন্নবিষয়ত্বাৎ । দেশ
সামান্যেন গৃহবিশেষাক্ষেপোহপি পাক্ষিক ইতি সামান্যবিষয়কতয়া
বিরোধ ইতি চেন্ন প্রমাণনিশ্চিতস্ত গৃহেহসত্ত্বস্ত পাক্ষিকতয়া
সাংশয়িকেন গৃহসত্ত্বেন প্রতিক্ষেপাযোগাৎ ।

নাপি প্রমাণনিশ্চিতো গৃহাভাবঃ পাক্ষিকমত্র গৃহসত্ত্বং প্রতি-
ক্ষিপন্ সত্ত্বমাত্রমপি প্রতিক্ষেপ্তুং সাংশয়িকত্বং বা অপনেতুর্নহীতাতি
যুক্তং, গৃহাবচ্ছিন্নেন চৈত্রাভাবেন গৃহসত্ত্বং বিরুদ্ধত্বাৎ প্রতিক্ষিপাতে
ন হু সত্ত্বমাত্রং তস্ত তত্রোদাসীচ্চাৎ ।

তস্মাৎ গৃহাভাবেন লিঙ্গেন সিদ্ধেন সত্ত্বো বহির্ভাবোহনুমীয়াত
ইতি শ্লুতম্ । এতেন বিরুদ্ধয়োঃ প্রমাণয়োর্বিসময়ব্যবস্থয়া অবিরোধো-
পপাদনমর্থাপত্তেবিষয় ইতি পরাস্তম্ অবচ্ছিন্নানবচ্ছিন্নয়োর্বিরোধো-
ভাবাৎ । উদাহরণান্তরাণি চার্গাপত্তেরেবমেবানুমানেনহস্তর্ভাবগীয়া-
নোতি । তস্মান্নানুমানাৎ প্রমাণান্তরমর্থাপত্তিরিতি সিদ্ধম্ ।

এবমভাবোহপি প্রত্যক্ষমেব ন হি ভূতলত্র পরিণামবিশেষাৎ
কৈবল্যলক্ষণাদন্ত্যোবটাভাবো নাম । প্রতিক্ষণপরিণামিণো হি সর্ব্ব এব
ভাবা ঋতে চিতিশঙ্কেঃ । সচ পরিণামভেদ ঐন্দ্রিয়িক ইতি নাস্তি
প্রত্যক্ষাদানবরুদ্ধেঃ বিষয়ো যত্রাভাবাহ্লয়ং প্রমাণান্তরমভ্যুপেয়মিতি ।

সম্ভবন্ত যথা খাৰ্ঘ্যাৎ দ্রোণাঢ়কপ্রস্থাদাবগমঃ স চানুমানমেব
খারীত্বং হি দ্রোণাদাবিনাভূতং প্রতীতং খাৰ্ঘ্যাৎ দ্রোণাদিসত্ত্বমব-
গময়তীতি ।

যচ্চানির্দিষ্টপ্রবক্তৃকং প্রবাদপারম্পর্য্যমাত্রম্ “ইতি হোচুর্হন্ধা”
ইতি ঐতিহ্যম্ যথা ইহ বটে যক্ষঃ প্রতিবসতীতি, ন তৎ প্রমাণম্ অনি-
র্দিষ্টপ্রবক্তৃকত্বেন সাংশয়িকত্বাৎ আপ্তপ্রবক্তৃকত্বনিশ্চয়ে স্বাগম
ইতু্যপপন্নম্ ত্রিবিধম্ প্রমাণমিতি ॥ ৫ ॥

পূর্ব্বিমা ।

উপমানাদীনাং প্রমাণস্তরমপাকরোতি এবমিতি । আগম আপ্তগচনমাপ্ত-

ক্রতিশ্চেত্যনর্থাস্তরম্ । বৃত্তান্তরে ইতি অজ্ঞাবৃত্তিঃ বৃত্তান্তরম্ । বৃত্তিশ্চ শক্তি-
 র্লক্ষণা চ ; তদন্তরং ব্যঞ্জনাচেতি কেচিৎ । অসতি বৃত্তান্তরে গৃহীতারা
 বৃত্তেঃ শক্ত্যা লক্ষণা বা ভিন্না বা বৃত্তির্লক্ষণা শক্তির্বা তদ্ব্যবস্তার্থা
 স্তরস্ত তান্পর্যাবিসয়ভেদসত্তীত্যর্থঃ । হেতুবিশেষণমিদং গঙ্গায়াং ঘোষ ইত্যাদৌ,
 গঙ্গাতীরার্থকগঙ্গাশব্দে লাক্ষণিকপ্রয়োগাৎ তত্র, গঙ্গায়াং স্নানাদিত্যাদৌ গঙ্গা-
 শব্দে বা ব্যতিচারবারণায় । তস্মৈ বাচক ইতি প্রতিপাদক ইত্যর্থঃ গবয়শক
 ইতি গোহে যথেষতি জাতিশক্তিমতমিদম্ । ষোড়শবিহীন ইতি তু নৈয়ায়িকনিরূপঃ ।
 অথানুমানং গবয়শব্দে গোসদৃশবাচকত্বং সাধয়দপি ন গবয়ে গবয়শব্দস্ত
 শক্তিগ্রাহকমিতি তদর্থমুপমানলক্ষণং প্রমাণান্তরমভ্যুপেত্যমিতি চেৎ ন, তদানু-
 মানান্তরস্ত আগরূপত্বাৎ । তথাহি প্রত্যক্ষাপস্থিত্যেয়োর্গোনাদৃশলক্ষণধর্ম্মবিশেষ
 গবয়ত্বলক্ষণজাতিবিশেষয়োঃ গোসাদৃশ্যে গোসদৃশ্যে বা শব্দৌ গৌরবং লাঘবক
 জাতিবিশেষ ইতি প্রতিসন্ধানসম্বীচা সামান্যতঃ সশক্তিকত্ব্যাপ্তিগ্রহেণ জাতি-
 বিশেষশক্তিকত্বানুমানং যদ্বি গবয়পদং গবয়ত্বশক্তিকমিত্যাকারকমুপপন্নম্ ।
 তদুপজীব্যো ব্যাপ্তিগ্রহস্ত গবয়পদং সশক্তিকং সাধুপদত্বাদিত্যাদিপ্রয়োগনিরূপ্যত্বাৎ ।
 জাতিবিশেষাবচ্ছিন্নে শক্তিরিতি মতেতু গবয়পদং সপ্রবৃত্তিনিমিত্তকমিত্রীত্যা-
 শক্তিসিদ্ধান্তজ্ঞানেন গবয়ত্বক্যতাবচ্ছেদকত্বং সাধনীয়মিতি বোধ্যম্ । জনয়তি
 হি সামান্ত্রধর্ম্মে ব্যাপকতাবচ্ছেদকত্বজ্ঞানং বিশেষধর্ম্মে লাঘবজ্ঞানসহকারেণেতর-
 বাধজ্ঞানসহকারেণ বা অগৃহীতব্যাপকতাবচ্ছেদকতাবিশেষধর্ম্মাবচ্ছিন্নবিধেয়তাক
 মনুমানমিতি সিদ্ধান্তঃ । তদনেনানুমানেন গবয়ে তদবচ্ছিন্নে বা শক্তিগ্রহে কথ-
 মুপমানস্ত প্রমাণান্তরত্বমপ্রয়োজনমুপগম্যতে । ননু স্বর্ধ্যমাণায়াং পবি গবয়সাদৃশ্য-
 জ্ঞানং প্রত্যক্ষাদিপ্রমাণাসিদ্ধত্বাহুপমানরূপমানান্তরজ্ঞানমাত্মনামিত্যত আহ স্বর্ধ্য-
 মাণায়ামিতি তদপি সামান্ত্রলক্ষণসম্বন্ধকর্ত্তব্যপ্রত্যক্ষমিতি ভাবঃ নহন্ত্যদ্বিতী তেদ-
 প্রতিবেদ্যেতৎ সামান্ত্র্যভিপ্রায়েণ, নহি নীলোষটো ঘটাদন্ত ইতিবৎ ;
 ভূয়োহবয়বা এব সামান্ত্রং সাধারণধর্ম্মঃ । তদ্বোগঃ তৎসম্বন্ধঃ । সামান্ত্রযোগঃ
 সাধারণধর্ম্ম ইতি বা । একজাতীয়বস্তুরতির্ধাদৃশানামবয়বানাং সম্বন্ধঃ যাদৃশা অব-
 যবা বা অন্তজাতীয়ে বস্তুরি তাদৃশানামবয়বানাং সম্বন্ধস্তাদৃগবয়বা বা অন্তজাতীয়-
 নিষ্ঠং তজ্জাতীয়সাদৃশ্যমিতি সমুদিত্যর্থঃ । জাত্যন্তরেতি ব্যক্ত্যন্তরস্তাপ্যপলককম্ ।
 যদ্বিন্ স্বসাক্ষ্যবারণায় সাদৃশ্য প্রতিযোগ্যবোগিজ্ঞাপকম্ জাত্যন্তরবয়বং ।

একঃ একজাতীয়ঃ । নোপমানস্তেতি কৃপ্তপ্রমাণাসিদ্ধপ্রমেরসাধকত্বাৎ প্রমাণান্তর-
মভূপেয়তে, তদভাবে পুনস্তদভাবে এবৈতিভাবঃ । অর্থাপত্তে: প্রমাণান্তরত্বং যৎ-
শ্রুতি এবমিতি উপমানবদিত্যর্থঃ । গৃহাভাবো গৃহেষসত্ত্বং । অর্থাপত্তিরিতি
অনুপপদ্যমানেনার্থেনোপপাদককল্পনং যথা গৃহেষসত্ত্বঃ প্রমাণান্তরাবগতজীবনস্ত
চৈত্রস্ত জীবনাশ্চানুপপত্ত্যা বহির্ভাবকল্পনমিতীয়মেকেষামর্থাপত্তি ধামুপাধ্যাত্মা
অনুপপত্তিকরণকার্যাপত্তিমাহ: তচ্চানুমানমেবেত্যাহ যদেতি । অব্যাপকঃ পরি-
চ্ছিন্নঃ, সন্ বর্তমানঃ । যঃ কালো যদদেশাবচ্ছেদেন যন্ত পরিচ্ছিন্নস্য স
তোহভাববান্ সতদিতরদেশাবচ্ছেদেন উদ্বান্ দেশান্তরাবচ্ছেদেন স্বশরীরাতাব-
বদেতৎ কালবৎ ইতি সামান্ত্রমুখ্যব্যাপ্ত্যা পরিচ্ছিন্নস্য জীবতশ্চৈত্রস্য তৎকালে
গৃহাসত্ত্বদর্শনাদজ্ঞত সত্ত্বমনুযীয়তে । ননু যদদেশাবচ্ছেদেন যদভাবস্য কারণবাধেন
ন প্রত্যক্ষং তদদেশাবচ্ছেদেনাপি কথিতব্যাপ্ত্যা তৎপ্রতিযোগিসিদ্ধিঃ স্যাদি-
ত্যশঙ্ক্যাহ যদাহব্যাপক ইতি । যঃ কালো যদদেশাবচ্ছেদেন পরিচ্ছিন্নযন্তমান্
স তদিতরদেশাবচ্ছেদেন তদভাববান্ এতদেশাবচ্ছেদেন স্বশরীরাদিকরণকালবৎ
ইতি সামান্ত্রব্যাপ্ত্যা তত্র তত্রাতাবানুমানমিতি পর্য্যবসিতম্ ; ন ধলু প্রত্যক্ষমেক-
মেব মানমনুমানাদীনামপি প্রমাণত্বাৎ তথাচ যদ্যদেশাবচ্ছেদেনাতাবস্ত সত্ত্বং তৎ-
সর্বত্রাতাবস্ত প্রত্যক্ষবিরহেৎপ্যনুমানেন গ্রহসত্ত্ববান্নাস্তং শঙ্ক্যবসর ইতি ভাবঃ ।
'স্বশরীরে' স্বশরীরাত্তর্ভাবেণ এবকারো ব্যাপ্তিগ্রহসৌলভ্যপ্রদর্শন্যর্থঃ । অথবা যৎ-
পরিচ্ছিন্নং সৎ যদদেশাবচ্ছেদেন যৎকালবৃত্ত্যভাবপ্রতিযোগি তৎ তদিতরদেশাব-
চ্ছেদেন তৎকালবৃত্তি । যৎ পরিচ্ছিন্নং সৎ যদদেশাবচ্ছেদেন যৎকালবৃত্তি তৎ
তদিতরদেশাবচ্ছেদেন তৎকালবৃত্ত্যভাবুপ্রতিযোগি স্বশরীরবৎ ইতি সামান্ত্রব্যাপ্তি-
দ্বয়ং বা পূর্ব্ববদ্ যোজ্যম্ । অথব্যাপ্তিপ্রদর্শনার্থমেবেৎ বচনম্ 'কজু মার্গেণ
সিধ্যতোহর্থস্ত বক্ত্রেণ সাধনাবোগাদিত্যজ্ঞত স্বরূপজ্ঞাসাৎ । স্বরূপাসিদ্ধিমুদ্ধরতি
ন চেতি । সাধ্যাসিদ্ধিমুদ্ধরতি ন চ গৃহাভাবেনেতি—কচিং সত্ত্বং গৃহাসত্ত্বক
ন মিথো বিরুদ্ধত্ব ইতি ভাবঃ । অবিরোধং ব্যবস্থাপয়তি,—তথাহীতি ।
দেশসামান্ত্রেনেতি দেশসামান্ত্রং হি গৃহতদিতরদেশৌ বিকল্প্য গ্রাহয়তি ।
সাংশয়িকেন বিশেষণসংশয়ান্বিতেন । গৃহসত্ত্বস্ত গৃহরূপবিশেষণাংশস্তেব
সন্ধিদ্ধত্বাৎ, সত্ত্বস্ত নির্বাণমেব । সত্ত্বস্তাপি সংশয় ইত্যপরে । প্রমাণদ্বয়-
বিরোধজ্ঞানেন তদাহিতাপ্রামাণ্য সংশয়দ্বারাভিনতং তদবিরোধোপপাদকং

জ্ঞানমর্থাপত্তিরিত্যন্তে। বিরোধজ্ঞানকরণকং সংশয়কারণকং বা জ্ঞানমর্থাপত্তি-
 রিতি তদ্বিধঃ। যামুপধায়াঃ সংশয়কারণকার্থাপত্তিমানন্ত্যাত্তাঃ প্রমাণান্তরতা-
 মপাকরোতি এতেনেতি। যত্র কচন সত্ত্বস্ত গৃহাসত্ত্বেনাপিতোপেধেনেত্যর্থঃ।
 বিরুদ্ধয়োঃ স্কিরুদ্ধার্থপ্রতিপাদকত্বেন প্রতীয়মানয়োঃ। বিষয়ব্যবস্থয়া প্রতিপাদ্য-
 জ্ঞাপনেন অবিরোধোপপাদনং বিরোধাতাবপ্রত্যায়নং বিষয়ঃ স্বলং প্রত্যায়-
 যিতব্যো বিরোধাভাবো বা বিষয়ঃ প্রতিপাদ্য ইত্যর্থঃ। অবচ্ছিন্নেতি অবচ্ছিন্ন ন-
 বচ্ছিন্নয়োঃ স্কিশিষ্টাভাবসামান্তর্যোধা মহান্দীয়-বহ্যভাববহিসামান্তর্যোধাঃ। উদা-
 হরণান্তরাপি—গীণো দেবদত্তো দ্বিবা ন ভুঙক্ত ইত্যাদীনি। এতেন ব্যতিরেক-
 ব্যাপ্তিগ্রহতত্ত্বাৎ ধ্বংসার্থপত্তিরন্বয়ব্যাপ্তিগ্রহতত্ত্বকানুমানম্ নৃমিতাবনুमानে বা দ্বিবিধ-
 ব্যাপ্তিগ্রহস্ত কারণত্বাভূতপগমে গৌরবাদিহি নবীনমতমপাত্তং দর্শিতার্থাপত্তেরন্বয়-
 ব্যাপ্তিগ্রহাধীনানুমানরূপত্বাৎ কলমুখগৌরবত্বাদৌষত্বাচ্চ। অর্থাদাপাদ্যমীত্যনু-
 ভাবোহপি নাভ্যুপেক্ষতেহভ্যুপেয়মানো ঋনুমিতিমেব বিষয়করোতীতি ধোয়ম্।
 উপাধ্যায়মতানুসরণে তু যদা ধ্বংসব্যাপকঃ সন্নিভাদিগ্রহো ব্যতিরেক-হেতুসাধ্য-
 প্রদর্শনপথঃ। যদাহব্যাপক একত্রাস্তি তদা অন্তত্ৰ নাস্তীতি সন্দর্ভস্ত ব্যতিরেক-
 সহচারমাত্রং প্রদর্শয়ন্ যদৈবং তদৈবং যথেষ্টং শরীরমিত্যাদাহরণবাক্যমা-
 বিকরোতি ন তু স্বয়মুদাহরণরূপঃ তস্ত সাধ্যাভাবে হেতুভাবব্যাপ্ত্যপ্রতিপাদ-
 কত্বাৎ। স্বশরীর ইতি চ গৃহস্থিতাভিপ্রায়কম্। তদ্বাদ ব্যতিরেকব্যাপ্তি-
 জ্ঞানমেবার্থাপত্তিরূপানুমানহেতুরিতি বোধ্যম্। অভাবস্ত পরাভিমতং প্রমা-
 ণান্তরত্বং খণ্ডয়তি এবমিতি অভাবস্তার্থাপত্তিবং প্রমাণান্তরত্বাভাবশ্চনায।
 অভাবোহপি প্রমাণান্তরত্বাভিমতৌক্ত্যবোহপি। অভাবঃ প্রতিযোগ্যমুপ-
 লব্ধিঃ প্রতিযোগ্যমুপলব্ধিতত্ত্বাভাবাকারা চিত্তবৃত্তিরিতি নিব্ধঃ। প্রত্যক্ষমেব
 প্রত্যক্ষপ্রমাণান্তর্গত এব। অভাবো হি তুচ্ছত্বেনৈল্লিঙ্গসম্বন্ধরহিতঃ প্রত্যক্ষী-
 ভাবমনাপদ্যমানোহপি প্রতিযোগ্যমুপলব্ধ্যা ব্যাপ্তিগ্রহনिरপেক্ষয়া গৃহতে তদ্বি-
 দমভাবগ্রাহকমভাবান্বয়ং প্রমাণমিতি পরেষামভিমানঃ। অভাবস্তাধিকরণ-
 স্বরূপতামঙ্গীকৃতোপল্লিঙ্গসম্বন্ধমুপপাদয়ন্ প্রত্যক্ষযোগ্যতামাবিকরোতি ন হীত্য-
 দ্বিনা। অব্যাপ্যবৃত্তিটোভাবাদিঃ পরিণামবিশেষঃ স চ ঘটসম্বন্ধলক্ষণ-
 পরিণামনিবর্ত্তাঃ, সত্যপোষং তদ্বতস্ত পরিণামঃ পরিণামিনো নাতিরিচ্যতে
 ইত্যব্যাপ্যবৃত্ত্যভাবস্তাধিকরণরূপতঃ। পরিণামিনি বাপ্যবৃত্ত্যভাবস্ত স্বরূপ-

পরিণামঃ কূটস্থে চাপরিণাম্যধিকরণমাত্রমিতি নাধিকরণাদন্তঃ কশ্চিদভাবো
 নাম । ধ্বংসপ্রাপ্তভাবো তু প্রতিযোগিনঃ পরিণামবিশেষাবেবেতি নিবেদিতং
 প্রাপ্তিতি তাংপি নাতিরিচ্যোতে তন্মান্নাতাবোহর্থান্তরম্ । ন চাভাবস্তাধিকরণ-
 রূপস্বে ষষ্ঠ্যভাববদ্ধতলমিত্যাধারাধেয়ভাবো নোপপদ্যতে, তাদাত্ম্যাপন্নত্যাধেয়-
 ভাবিরহাদিতিবাচ্যং জলতরঙ্গয়োবিব কথঞ্চিদভেদপ্রত্যয়েনাধারাধেয়ভাবস্বীকা-
 রাৎ ; অতএবাশ্চোক্তাতাবাতাস্ত প্রতিযোগিরূপত্বাদ্বীকৃত্যরো নবীনাস্তার্কি-
 কাস্তাদাত্ম্যাপন্নত্যাধারাধেয়ভাবংকথঞ্চিদভূতপুণ্ড্রমিতি কথমন্তথা ষটে ষট্ভেদো
 নাস্তীতি প্রত্যয়মুপপাদয়েয়ং । অথ কথং তাবদ্ গন্ধাদ্যভাবপ্রত্যক্ষং ১—ন হি
 জলাদিধ্বরূপো গন্ধাদ্যভাবো দ্রাণেন গৃহ্যতে ; গৃহ্যতামিহ্মিত্যাহুরেণেতি চেৎ
 গন্ধাদ্যভাবসন্দেহে দ্রাণাদিপ্রেরণমনুভূয়মানমধুক্তং জ্ঞাৎ ; ন জ্ঞাৎ, গন্ধাদিগ্রহ-
 সাধনতয়ৈব তৎপ্রেরণসম্ভবাৎ । দ্রাণেন গন্ধগ্রহএব তত্র গন্ধাতাবপ্রত্যক্ষ-
 সম্ভবাৎ অন্তথা পৃথিবীচাক্ষুণমপি কথঞ্চারং গন্ধাতাবচাক্ষুবহুমতীয়াৎ । গন্ধ-
 ভাবানীনং দ্রাণাদিগ্রাহকস্বীকারে তু দ্রাক্ষপজ্ঞায়মানবৈক্যাবিধিগ্যাতিভিগন্ধ-
 শব্দনিবং তত্তদভাবোহপি নোপাদৌয়েত ; নোপাদৌয়তামিতি চেক্ষত্ব তাব-
 দনুভবানপলপিন্নান্ননঃ পস্থানং প্রতিদ্যত্ব । প্রাক্ষপ গন্ধাতাবদ্রো গন্ধা-
 দ্যনুপলদ্ধিলিঙ্গানুমান্য ইতি বদন্তি । বৃত্তিকৃতস্ত বিরোধ্যভাবজ্ঞানানীন-
 বিরোধঃস্বরকরনমভাবঃ যথা নকুলাভাবজ্ঞানেন নকুলপিরোহিনো ব্যালস্ত কল্পন-
 মত্রাপি ব্যাপ্তির্নাপেক্ষিতেত্যাশয়ঃ । অথবা কারণভাবাদিনা কার্য্যভাবাদি-
 জ্ঞানমভাবঃ । ভাবনিষ্ঠা চ ব্যাপ্তিরনুমান্যসমিত্যভাবপরাভিমতপ্রমাণং
 বিরূত্যাভাবো ব্যাপ্তিসাপেক্ষেহনুমানং অভাবনিষ্ঠব্যাপ্তেচানুমান্যস্বত্বে ন
 বিরোধ ইতি সন্দর্ভেণাভাবমনুমান্যত্বনিবেশয়ন্তি । সম্ভবো ভূয়ঃ সহচার-
 জ্ঞানানীনজ্ঞানম্ । স চ ব্যাপ্তিমূলকশ্চেদনুমান্য এব নিবিশতে, অজ্ঞানশ্চেৎ
 নালং প্রমাণকোটিপ্রবেশায় । তত্র ব্যাপ্তিমুপপাদ্যানুমানরূপতামাহ স চানুমান-
 মেবেত্যাদিনা দ্রোণাদ্যবিনাভূতং দ্রোণাদিব্যতিরেকেণানুপপদ্যমানং । ধারী
 দ্রোণাদিমতী দ্রোণাদিকব্যতিরেকেণানুপপদ্যমানধর্ম্মবস্তাৎ স চ ধর্ম্মঃ ধারীত্বং যত্র
 যদ্যতিরেকেণানুপপদ্যমানো ধর্ম্মঃ তত্র তদ্বস্তং যথা বহ্মিব্যতিরেকেণানুপপদ্যমানং
 ব্রহ্মলক্ষণধর্ম্মমাপ্রয়তি মহানসে বহ্মিব্যমিতি সামান্তব্যাপ্তিরক্তাহেয়া । সাম্প্র-
 দায়িকাস্ত ধারীত্বমেষ হেতুঃ, দ্রোণাদ্যবিনাভূতত্বং দ্রোণাদিব্যাপ্তিরিত্যাহঃ ।

ঐতিহ্যং তাবদনির্দিষ্টপ্রবক্তৃকপরম্পরাপ্রাপ্তবাক্যং তজ্জনিতবাক্যার্থজ্ঞানমিতি তু
নিকর্ষঃ তদপ্রমাণাস্তরমিত্যাহ যচ্ছেতি । অনির্দিষ্টপ্রবক্তৃকতয়া দোষবদমুচরিতত্ব-
নিশ্চয়বিরহেই সংশয়াধায়কত্বাদি ভাবঃ । ইত্যতিগহনপঞ্চমকারিকার্থবিসৃতিঃ । ৫ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

এবং তাবদ্ ব্যক্তবাক্তুলক্ষণপ্রমেয়সিদ্ধার্থং প্রমাণানি লক্ষি-
তানি । তত্র ব্যক্তং পৃথিব্যাদি, স্বরূপতঃ ঘটপটোপলম্বোপাদান্যাত্মনা
পাংশুলপাদকো হালিকোহপি প্রত্যক্ষতঃ প্রতিপদ্যতে, পূর্ববতা
চানুমানেন ধূমাদিদর্শনাৎ বহ্যাদীতি তদব্যুৎপাদনায় মন্দপ্রয়ো-
জনং শাস্ত্রমিতি দুর্ধিগমমনেন ব্যুৎপাদনীয়ম্ । তত্র যৎ প্রমাণং
যত্র সমর্থং তদ্ উক্তলক্ষণেভ্যঃ প্রমাণেভ্যো নিষ্কৃষ্য দর্শয়তি ।

সামান্যতস্ত দৃষ্টাদতীন্দ্রিয়াণাং প্রতীতিরনুমানাৎ ।

তস্মাদপি চাসিদ্ধং পরোক্ষমাপ্তাগমাৎ সিদ্ধম্ ॥ ৬ ॥

অনুবাদ ।

যে সকল বস্তু অতীন্দ্রিয়, পূর্বোক্ত সামান্যতো দৃষ্ট অনুমান দ্বারা
(এবং শেষবৎ অনুমান দ্বারা) তৎসমুদয়ের সিদ্ধি হইয়া থাকে । যে
পরোক্ষ বস্তু অনুমান দ্বারা সিদ্ধ হয় না, তাহা আপ্ত বচন দ্বারা সিদ্ধ
হইয়া থাকে ।

ব্যাখ্যা ।

জগতে অনেক বস্তু আছে ;—তাহার কতকগুলিকে প্রত্যক্ষ করা যায়,
কতকগুলি প্রত্যক্ষবহির্ভূত ; যে গুলিকে প্রত্যক্ষ করা যায়, তৎসমস্ত ‘অপরোক্ষ’
‘ঐন্দ্রিয়িক’ ইত্যাদি নামে অভিহিত ; যে গুলি প্রত্যক্ষবহির্ভূত,— তৎসমস্ত
‘অতীন্দ্রিয়’ ‘পরোক্ষ’ নামে পরিচিত । কিন্তু বাহাকে প্রত্যক্ষ করা যায় না,
তাহার অস্তিত্ব কিরূপে বুঝিবে ?—বুঝিবে ; সামান্যতোদৃষ্ট অনুমানের সাহায্যে ।
ইন্দ্রিয়ের অনুমান পূর্বে প্রদর্শিত হইয়াছে । ইন্দ্রিয়কে কেহ দেখিতে পায় না,
বা অস্ত্র কোনরূপে প্রত্যক্ষ করিতে পারে না, কিন্তু ইন্দ্রিয় যে আছে, তাহা বলের
দ্বারা অনুভব করি, সেই ফল—রূপ রস গন্ধ প্রভৃতির উপলব্ধি । উপলব্ধি হই-

লেই বুঝিতে পারি এরূপ উপলব্ধির বিশেষ কারণ বা কারণ নিশ্চয়ই আছে, কেন না উপলব্ধি একটী কার্য্য ; কার্য্য মাত্রেয়ই কারণ আছে, যেমন ছেদনের কারণ কুঠার । এইরূপ অনুমানকে সামান্যতোদৃষ্ট অনুমান বলে ; ইহা হইতে অনেক অতীন্দ্রিয়ের অস্তিত্ব উপলব্ধি হয় । শেষবৎ অনুমান দ্বারাও অতীন্দ্রিয়ের অস্তিত্ব উপলব্ধি হয়, কেমন করিয়া ? যে হয় তাহা প্রকৃতিপুরুষসিদ্ধি প্রস্তাবে বলিব । এই দুই প্রকার অনুমান সাহায্যেও যে বস্তুর অস্তিত্ব উপলব্ধি হয় না, শাস্ত্রের উপদেশে তাহার অস্তিত্ব নির্ণয় করিবে । যার যজ্ঞ করিলে স্বর্গ হয়, এসব তত্ত্ব অপরোক্ষ এবং অননুমেষ, কিন্তু শাস্ত্রের কথায় তাহা স্থির করিতে হয় । সুতরাং প্রত্যক্ষ না হইলেই যে সে বস্তুকে একেবারে 'নশ্চাৎ' করিয়া উড়াইয়া দিবে তা নয় ; শাস্ত্রের অবিরুদ্ধ অনুমান বা শাস্ত্র বাহ্যর অস্তিত্বে সাক্ষ্য প্রদান করিবে অথচ তাহা প্রত্যক্ষযোগ্য নহে, তাহার অস্তিত্বে কদাচ অবিশ্বাস করিও না ; প্রকৃতি পুরুষ মহন্তত্ত্ব অহঙ্কার, মন, ইন্দ্রিয় এবং পঞ্চ-তন্মাত্রের অনুমানপ্রণালী ও ছান্দোগ্য উপনিষৎ কঠোপনিষৎ প্রায়োপনিষৎ প্রভৃতি শাস্ত্রীয় উপদেশ পূর্ণিমাটীকায় বিশদভাবে বিবৃত হইয়াছে, একটু কষ্ট স্বীকার করিয়া পাঠ করুন । ৬ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

তুশকঃ প্রত্যক্ষ-পূর্ব্ববদ্ভ্যাং বিশিনষ্টি । সামান্যতোদৃষ্টানুমানা-
দধ্যবসায়্যাং অতীন্দ্রিয়াণাং প্রধান-পুরুষাদীনাং প্রতীতিঃ প্রতি-পত্তি-
শ্চিত্তিচ্ছায়াপত্তিঃ বুদ্ধেরধ্যবসায়শ্চেত্যর্থঃ । উপলক্ষণকৈতৎ শেষবত
ইত্যপি দ্রষ্টব্যং । তৎ কিং সর্ব্বেষু অতীন্দ্রিয়েষু সামান্যতোদৃষ্টমেব
প্রবর্ততে ? তথাচ যত্র তন্মাস্তি মহাদাদ্যারম্ভ-ক্রমে স্বর্গাপূর্ব্বদেবতা-
দৌ চ, তেষামভাবঃ প্রাপ্ত ইত্যত আহ তস্মাদপীতি । তস্মাদপীত্যে-
তাবতৈব সিদ্ধে চকারেণ শেষবত ইত্যপি সমুচ্চিতমিতি ॥ ৬ ॥

পূর্ণিমা ।

ঋতিমভনুমানপদার্থং স্থায়িত্বং স্মৃটমাহ,—অধ্যবসায়্যাবিতি অধ্যবসায়্যস্বকা-
নুমানাদিত্যর্থঃ । প্রধানপুরুষাদীনামিত্যাপি পদাংগদ্বাদিপরিগ্রহঃ । প্রতীতিং

স্পষ্টয়তি,—প্রতিপত্তিরিত্যাदिना । প্রতিপত্তিঃ বুद्धेरধ্যवसायश्च চিতিঃছায়াপত্তিঃ
 প্রতিপত্তিরিত্যর্থঃ । বুद्धेरধ্যवसायश्चेति পাঠঃ ।—বুদ্ধেরধ্যবসায়ঃ সেতি পাঠস্ত
 প্রামাণিকঃ । প্রধানসাধকানুমানপ্রয়োগশ্চ মহাদিভেদা অব্যক্তকারণবন্তঃ পরি-
 মিতবাদ্বৈতাদিবদিত্যাदि रूपः पुरुषसाधकानुमानप्रयोगश्च अव्यक्तमहदहकारप्रद-
 त्तयः परार्थाः सञ्ज्ञातत्वां शयनासनाभाववदित्यादिरूपः । মহাদিসাধনায় পুন-
 রহকারাদয়ঃ অব্যক্তকারণবন্তঃ পরিমিতবাদ্বৈতাদিবদিত্যাदিত্যানুমানম্ । অথ
 মহদহকারমনসাং কিং পরূপম্ ? তদুচ্যते ;—ব্যাপারগোচরবৃত্তিমদন্তঃকরণং মহ-
 ত্ত্বং অক্ষদ্বর্ষবিষয়কবৃত্তিমদন্তঃকরণমহাক্সো বিষয়গোচরবৃত্তিমদন্তঃকরণং মনশ্চেতি
 তথাপি কথং ভেদ ইতি চেৎ তা অমু বুদ্ধঃ পরস্পরৈকাধিকরণ্যাভাববত্যঃ দেশা-
 বচ্ছিন্নবৃত্তিকথেনানমুভূয়মানস্তে সতি স্বাদিকরণরূপাভাবপ্রতিযোগিত্তে সতি
 সংশয়সমুচ্চয়ভিন্নস্তে চ সতি ক্লাপহংপদ্যানানহাং রসনাহৃদাদি-
 বৃত্তিবদিত্যানুमानেনেতি ক্রমহে । একাধিকরণবৃত্তিযুগপদ্বংপন্নসংযোগদ্বয়ে
 ব্যাভিচারবারণায় প্রথমসত্যত্ত্বং একাধিকরণবৃত্তিযুগপদ্বংপন্নরূপসাদৌ
 ব্যাভিচারবারণায় দ্বিতীয়সত্যত্ত্বং ন তাবদামশ্রামঃ পাকবক্তো ঘটশ্চকঃ
 যেন শ্রামরভয়োঃ পূৰ্বাপরকালাবেচ্ছেদেনৈকাধিকরণবৃত্তিত্বং শ্রাৎ অত এব
 বক্তাতে,—ন হি নীলং শিরিসহশ্রেণাপি শক্যং পাভং কভুমিতি । সংশয়ে নানা-
 বিষয়াদিগোচরসমুচ্চয়ে চ ব্যাভিচারবারণায় তৃতীয়সত্যত্ত্বং ক্রমিকসমানাধি-
 করণবৃত্তিযু ব্যাভিচারবারণায় চ বিশেষ্যকসৎ সুলং সজাতায় হ্মস্পর্শকং
 সুলত্বাদ্বৈতাদিবদিত্যানুमानেন সুলশব্দাদীনং হ্মশব্দাদিপূর্বকত্বমাভাৎ
 হ্মশব্দাদয়ো হি তত্ত্বাত্ত্রাপ্তদাপ্রয়ঃ চ তত্ত্বাত্ত্রাসিদ্ধিঃ । জ্ঞানং স্করণকং ক্রিয়া
 ত্বাং ছিাদিবদিত্যানুমানম্ । বিশেষণকঃ স্পর্শবদিতরাবৃত্তিরপাকজত্ব
 সত্যকারণগুণপূর্বকপ্রত্যকত্বাৎসুধবৎ ; ইন্দ্রিয়ান্তঃকরণাদীতরাবৃত্তিঃ বহির্বিদ্রিয়-
 গ্রাহত্বাৎ বিশেষরূপবদিত্যানুমানাত্যাং শব্দাধিকরণমাকাশাস্ত্রয়ং অব্যাপ্তরং
 সিধ্যতি । সামান্ততোদৃষ্টমেবেতি সামান্ততো দৃষ্টং শেষবক্ত নতত্ত্বানান্তর-
 মিত্যর্থঃ । মহদাগ্নারম্ভক্রম ইতি নহু তত্ত্বাত্ত্রাশ্রাণ্যভিমানবদ্ব্যোপাদানকানি
 অভিমানকার্যজব্যত্বাৎ যমৈবং তমৈবং বধা পুরুষাদি, অহঙ্কারজব্যং নিশ্চরবৃত্তিম-
 দন্তঃকরণোপাদানকং নিশ্চরকার্যজব্যত্বাৎ যমৈবং তমৈবং বধা পুরুষাদি সুধ-
 ত্ত্বংমোহবশ্মিণী বুদ্ধিঃ সুধ-হঃখমোহাস্তকজব্যজ্ঞা কার্যত্বে সতি সুধ-হঃখমোহা-

স্বক হাং কাষ্টাদিবদিত্যাদৌনি শেষবৎ সামান্ততোদৃষ্টানুমানানি মহদাচারস্বক্ৰমে
 বিজ্ঞানভিক্ষুভিঃ প্রদর্শিতানি কথমুচ্যতে মহদাচারস্বক্ৰমে তন্মালীতি নচাহকারে
 মহদুপাদানকত্বানুমানমর্থাস্তরগ্রস্তং নিঃস্বরূপে নোহহকারসাধারণত্বাদিত্যচ্যং
 নিঃস্বরূপ মহদুপাদানবুদ্ধিরূপত্বাভিমানেন তেষাং তদুপজ্ঞাসাং নিঃস্বরূপত্বঃকরণ-
 ত্রয়ধর্মত্বেহপি ইতরবাসহকারেণ মহদুপাদানকত্বসিদ্ধেরপ্রত্যাহত্বাচ্চ । ইতি-
 চেন্ন নিঃস্বরূপত্বমদ্ব্যব্যমহকারোপাদানকং নিঃস্বরূপত্বমদ্ব্যব্যত্বাৎ যত্নেবং তত্নেবং
 যথা পুরুষাদি ইত্যেতাদৃশবিপরীতানুমানগ্রাসদোষস্ত দৃশ্যবিরহতয়া অনুমান-
 স্থাপকে তর্কাবতारे বা তৎসাধনে বা কামমাপ্তবচনশ্চৈবাবলম্বনীয়ত্বাৎ । তত্রাপ্ত-
 বচনং যথা—(১—বেতা—উপ) অজ্ঞামেকামিতি (২—কঠ—উপ) মনস্ক
 পরাবুদ্ধির্কুঙ্কেরায়া মহানুপরঃ মহতঃ পরমব্যক্তমিতি (৫—ছান্দো—উপ)
 তদৈক্যত বহুত্বাং প্রজায়েয়েতি (৪—প্রম—উপ) পৃথিবী চ পৃথিবীমাত্রা চ
 আপশ্যাপোমাত্রা চ তেজশ্চ তেজোমাত্রা চ বায়ুশ্চ বায়ুমাত্রাচাকাশকাকশমাত্রা চ
 চক্ষুশ্চ দ্রষ্টব্যাক শ্রোত্রক শ্রোতব্যাক স্রাবক স্রাতব্যাক রসশ্চ রসস্বিতব্যাক শুক্ চ
 স্পর্শস্বিতব্যাক বাক্ চ বক্তব্যাক হস্তৌ চাদাতব্যাকোপস্থকানলস্বিতব্যাক পায়ুশ্চ বিস-
 র্জস্বিতব্যাক পাদৌ চ গন্তব্যাক মনশ্চ মন্তব্যাক বুদ্ধিশ্চ বোধবীকাহকারশ্চাহকর্তব্য-
 কেতাদ্যাঃ ক্রতয়ঃ । দ্বিতীয়শ্রুতৌ বুদ্ধিপদমহকারার্থকং ঐক্যবানন্তরজাতাহকার
 প্রতিপাদিকয়া তৃতীয়শ্রুতৈক্যবাক্যত্বাদহকারানুপাদানে ন্যানরপ্রসঙ্গাবুদ্ভিমহতোঃ
 পৃথকুপাদানে পৌনরুক্ত্যাপত্তেঃ । তৃতীয়শ্রুতাবৈক্যং মহত্ত্বগ্রহাৎ দ্বিতীয়-
 শ্রুতৈক্যবাক্যত্বাৎ । চতুর্থশ্রুতৌ পৃথিবীমাত্রাদ্বিপদানি পঞ্চভূতাত্মেব বর্তন্তে ।
 অতএব পৃথিবী চ পৃথিবীমাত্রাচেত্যানীনাং ভগবদ্বাচাধ্যাদর্শিতোৎসর্গঃ সূক্ষ্মানি
 সূক্ষ্মানি চ ভূতানীতি । তথা—তামজাং লোহিতাং শুক্রাং কৃষ্ণাঙ্কেবাং বহুপ্রজাম্ ।
 অনিত্রীমনুশেতেশু জুবমাণঃ স্বরূপিণীম্ । তামেবাজামমৌলীকৃত্তকৃত্তভোগাং
 জহাতি চ । ইতি শুণ্ধকোভে জায়মানে মহান প্রাদুর্ভূত্ব হ । ইতি মহতশ্শিঙগ-
 স্তম্বাহকারো রজোহধিকঃ । তেনৈবচাবৃতঃ সম্যগহকারস্বমোহধিকঃ । স ততো
 ভূতভূতাত্মং সর্গকৃত্বৈ বভূব হ । অহকারাঙ্কমাত্রং তম্বাদাকাশমব্যয়ম্ । ইতি
 বৈকারিকঃ সাত্ত্বিকো বৈ সুগুণঃ সশ্রবর্ততে । সর্গস্থখাপ্যাহকারীবেবমেব প্রকী-
 র্তিতঃ । পঞ্চবুদ্ধীস্মিরাণ্যস্ত পঞ্চকর্মেস্মিরাণি তু । ইত্যাদ্যা লৈঙ্গাদিম্ব্যুতয়শ্চ ।
 স তত ইত্যত্র মহত ইতি কচিংপাঠঃ তদর্থস্ত মহদতিশ্রাবহকারাদিভি । বঃ সর্গজঃ

সৰ্ববিদ্যস্ত জ্ঞানময়ং তপঃ তদ্বাদেতদ্ব্রহ্মনামস্বরূপমব্রহ্ম জায়তে ইত্যাদীনি ক্রতি-
বাক্যানি তু সার্কশ্রীযোগ্যায়ান্তিচ্ছত্তেরধিষ্ঠানাবিনা হেতুত্বসামান্তমূপদর্শয়ন্তি
নত্পাদানভাবং যেন প্রধানত্বোপাদানত্বা ব্যাহন্তেত । সেয়ং দেবতৈক্যত হস্তাহ-
মিমাস্তিশ্চে। দেবতা অনেন জীবেনাস্তানাতুপ্রবিশ্য নামরূপে ব্যাকরবাণি ইতি ক্রতে।
সেয়ং দেবতৈতি প্রধানপরামর্শিন পুনরগ্রেতনোজীবাত্মশব্দঃ তস্য পুরুষবাচিত্বাৎ
নৈচৈবসমবয়ঃ সর্গপে তৃতীয়ানির্দেশাৎ পুরুষস্ত নামরূপব্যাকরণসহায়ীভাবশ্চাধি-
ষ্ঠানাদিনেতিবাক্যতে । যেতকেতুপদেশশ্চতয়ঃ স্মলারুহতীজ্ঞায়েনাস্তত্বপ্রদর্শ-
নার্থাঃ । তত্রাত্মা উপদেশাঃ সদনিয়ঃ আত্মহমাবেদয়ন্তি চরমন্তপ্তপরন্তগ্নহৃদ্বা-
স্তোপদেশশ্চাকর্তুঃ, নহু সদনিয়ঃ । সদস্মিমা হি প্রকৃতিঃ অকর্তা চ পুরুষঃ । নহি
ভূমতয়ানির্লক্ষ্যমাণং পুরুষমত্রানিমতয়েতাদাতুং জ্ঞায্যং নবা প্রকৃত্যন্তৈকত্যা-
স্মৈ প্রতিপাদয়িষিতে সর্গত্বোপাত্তমস্মিমানং চরমে পরিত্যক্তুম্ । তস্মাদণিম-
পরিণামিনি প্রধানাপরপর্যায়ৈ প্রথমমাত্মত্বোপদেশান্তদিতরেষাত্মত্বমিহ নিবর্ত-
য়ন্তি অন্তেচ তামপি নিবর্তয়িতুমকর্তরি ত্বপদেশঃ । তেন চ প্রকৃতিপুরুষাত্মতা-
খ্যাতিরূপবিজ্ঞানস্পিত্তিরিতি । বিরুদ্ধবক্তাসমানানি ক্রত্যন্তরাণি চৈবংব্রীত্যা
সম্বোধোপাসনার্থতয়া চিত্তশুদ্ধিকলকত্বপরতয়া চ সমাধেয়ানি স্বর্গাপূর্বদেবতাদৌ চ
স্বর্গকামৌ যজ্ঞেত পশুনা রুদ্রং যজ্ঞেত স্বর্গেহপরম ইত্যাদিক্রতিমূতয়োহনু-
সংযোঃ । ইতি ষষ্ঠকারিকার্থবিরতিঃ । ৬

তদ্বাক্যমুদী ।

স্বাদেতৎ, যথা গগনকুস্থম-কুস্থরোম-শশবিবাণাদিষু প্রত্যক্ষম-
প্রবর্তমানং তদভাবমবগময়তি, এবং প্রধানাদিষপি, তৎ কথং তেষাং
সামান্ততোদৃষ্টাদিভ্যঃ সিক্কিরিত্যত আহ ॥

পূর্ণিমা ।

প্রধানপুরুষাদিরূপসাধ্যাসিক্কিমুচ্ছত্বং ভূমিকামারচয়তি,—স্বাদেতদ্বিতি ।
গগনকুস্থমেতি প্রধানাদিকমসং, প্রত্যক্ষবিষয়ত্বাৎ গগনকুস্থনাদিবং ইত্যনু-
মানেন প্রধানাবেদ্যভাবসিক্কৌ সামান্ততোদৃষ্টাদিকমকিক্কিক্করমিত্যর্থঃ । ইদঞ্চ
অসংখ্যাত্যত্বাপগমে । তদনভ্যাপগমে তু অর্থাস্তরে তাৎপর্য-শূন্তঃ
প্রধানাদিশব্দো ন শাস্ত্রপ্রমিত্তিজনকঃ প্রত্যক্ষপ্রমিত্তিবিষয়বোধাজনকত্বাৎ

গগনকুসুমাদিশবৎ ইত্যনুমানমাস্থেয়মেবমুত্তরজ্ঞাপি, আহ ইতি সতোহপি
বস্তুনঃ প্রত্যক্ষাবিসম্বন্ধমুপপাদয়ন্তেতদনুमाने व्याप्तिचारं प्रदर्शयति इत्यर्थः ।

অতিদূরাৎ সামীপ্যাদিক্রিয়-যাতান্মনোহনবস্থানাৎ ।

সৌক্ষ্ম্যাদব্যবধানাদভিভবাৎ সমানাভিহারাচ্চ ॥ ৭ ॥

অনুবাদ ।

(১) অতি দূরত্ব, (২) অতি সামীপ্য, (৩) ইন্দ্রিয়ের অভাব,
(৪) অস্বাভাবিকতা, (৫) সূক্ষ্মত্ব, (৬) ব্যবধান, (৭) অভিভব,
(৮) তুল্য বস্তুর সহিত মিশ্রণ এবং (৯) অনুভব হেতু বস্তুর
অনুপলব্ধি হয় ॥ ৭ ॥

ব্যাখ্যা ।

প্রঃ ।

প্রকৃতি পুরুষ ইত্যাদির প্রত্যক্ষ হয় না, আকাশকুসুমেরও প্রত্যক্ষ হয় না ;
প্রত্যক্ষ হয় না বলিয়া আকাশকুসুমকে সকলেই অলৌক বলিয়া থাকে, প্রত্যক্ষ
হয় না বলিয়া প্রকৃতি পুরুষ ইত্যাদিকেই বা অলৌক না বহিবে কেন ?

উত্তর ।

যাহার প্রত্যক্ষ হয় না, তাহাই যে অলৌক, এমন নিয়ম নাই । (১)
মনে কর একটি পক্ষী আকাশের অতি উচ্চদেশে উড়িয়ায়মান, তাহাকে দেখা
যাইতেছে না—তাই বলিয়া কি সেই পক্ষীকে অলৌক বলিতে হইবে ? তা নয় ।
অতি দূরের বস্তুকে প্রত্যক্ষ করা যায় না । (২) চক্ষুতে কঙ্কল দিয়াছ, কৈ
তুমি তাহা দেখিতে পাইতেছ না, তাই বলিয়া তুমি কি সেই নরনাগ্ননের
অস্তিত্ব লোপ করিবে ? না ; নরনাগ্ননের জ্বালা অতি সমীপের বস্তুকে প্রত্যক্ষ
করা যায় না । (৩) যে বস্তু সে যে রূপ দেখিতে পায় না, যে বধির সে যে
শব্দ শুনিতে পায় না, তাই বলিয়া—তাহারা কি রূপ ও শব্দকে অলৌক
নিশ্চয় করিবে ? না । ইন্দ্রিয় না থাকিলে, ইন্দ্রিয়ের কার্য—প্রত্যক্ষ—হয় না ।
(৪) যখন কৈহ বিদ্যেপত পুত্রের ভাবনার অস্থির, তখন তাহার সমুদ্র
স্থান্য আনিয়া, পরিলেও সে তাহা দেখিতে পায় না—তাই বলিয়া কি সেই

স্থাব্য অলীক হইবে ? তা নয় । অস্ত্র মনক অরসায় প্রত্যক্ষ করা যায় না । (৫) রাশি রাশি অণু পরমাণু আকাশে প্রতিদ্রিয়ত ঘূর্ণিতেছে, কিন্তু তাহা স্থান বলিয়া প্রত্যক্ষ করা যায় না, তাই বলিয়া কি সে সকল বস্তু নাই ? তা নয় ; এই যে কলেশ্বর বীজাণু মেলেশ্বর বীজাণু আবিষ্কৃত হইতেছে তৎ সমস্তই প্রত্যক্ষের অগোচর, তাই বলিয়া কি তৎসমস্তকে অলীক বলিতে পার ? কখন না । স্থান বস্তুকে প্রত্যক্ষ করা যায় না । (৬) রুদ্ধদ্বার গৃহের ভিতরে কোন বস্তু থাকিলে বাহির হইতে তাহা প্রত্যক্ষ করা যায় না বলিয়া সন্দেহ কি অলীক হইবে ? তাহা নয় । ব্যবধান (আড়াল) থাকিলে প্রত্যক্ষ করা যায় না । (৭) দিবসে সূর্যের প্রথর প্রভাজালে নক্ষত্র মণ্ডল অস্তিত্ব, নিশাভূষণ সেই ৬৩ নক্ষত্রকণ্ড-প্রদীপ্ত নক্ষত্ররাজি দিবসে প্রত্যক্ষ করা যায় না, তাই বলিয়া কি তাহার অস্তিত্ব বিলুপ্ত হইবে ? কখনই না । ঐরূপ অস্তিত্ব (নিপ্রত) বস্তুকে প্রত্যক্ষ করা যায় না । (৮) মেঘের জল সরোবরে পড়িয়া থাকে, কিন্তু কোনটুকু মেঘের জল আর কোনটুকু সরোবরের জল তাহা তখন প্রত্যক্ষ করা যায় না, তাই বলিয়া কি মেঘের জলের অস্তিত্ব-লোপ হইবে ? তা নয় । এইরূপ দুই বস্তুর সহিত মিশ্রণ হইলে প্রত্যক্ষ করা যায় না । (৯) যে বস্তু যতক্ষণ পর্যন্ত উন্মূত বা আবিষ্কৃত না হয়, ততক্ষণ তাহাকে প্রত্যক্ষ করা যায় না, তাই বলিয়া কি সে বস্তু অলীক হইবে ? তা নয় । অনুভব অরসাতেও প্রত্যক্ষ করা যায় না । অতএব সামান্ত্রতঃ প্রত্যক্ষ না হইলেই যে সে বস্তু অলীক হইবে এমন নহে, পূর্বোক্তরূপ প্রত্যক্ষ প্রতিবন্ধকতা থাকিলেও কারণ সত্ত্বে যাহার প্রত্যক্ষ হয় না, তাহাকে অলীক বলিতে পার ॥ ৭ ॥

তত্বকৌমুদী ।

অনুপলব্ধিরিতি বক্ষ্যমাণং সিংহাখ্যায়নং ত্রয়োদশোঃ অনুবন্ধ-
নীয়ম্ । যথা উৎপত্তনং বিয়ক্তি পুস্তত্রী অতিদূরতয়া সমাপ্তি প্রত্যক্ষণ
নোপলভ্যতে । সামীপ্যাদিত্যাত্রাপ্যতিরনুবর্তনীয়ঃ, যথা, লোচনহ
মস্তনং অতিসামীপ্যং ন দৃশ্যতে । ইন্দ্রিয়বাতঃ অক্ষয়গমিরিত্যাদিঃ ।
মনোবাক্যবাহনং যথা কামাদ্রাপহতমনাঃ স্বকীতালোকঃ মধ্যবর্তিনঃ

ইন্দ্রিয়গ্নিকৃষ্টমপার্থং ন পশ্চতি । সৌক্ষ্মাং যথা ইন্দ্রিয়সমিকৃষ্টং পরমা^১দি প্রণিহিতমনা অপি ন পশ্চতি । ব্যবধানাং কুডাদিব্যব-
হিতং রাজদারাদি ন পশ্চতি । অভিভবাং যথা অহনি সৌরোভি-
র্ভাভিঃ অভিভূতং গ্রহ-নক্ষত্রমণ্ডলং ন পশ্চতি । সমানাভিহারাং যথা
তোয়দবিমুক্তান্ উদবিন্দুন্ অলাশয়ে ন পশ্চতি । চকারঃ অমুক্ত-
সমুচ্চয়ার্থঃ, তেন অনুভবোহপি সংগৃহীতঃ, তদযথা, কীরাদাবস্থায়াং
দখাদি অনুভবান্ন দৃশ্যতে ।

এতদুক্তং ভবতি, ন হি প্রত্যক্ষনিবৃত্তিমাাত্রাদ্ বস্তুভাবে ভবতি,
অতিপ্রসঙ্গাং, তথাহি, ন হি গৃহাদ্ বহির্নির্গতঃ গৃহজননমপশ্চৎ স্তদভাবং
বিনিশ্চিন্মুখাং, অপি তু যোগ্য-প্রত্যক্ষ-নিবৃত্তেরয়মভাবং বিনিশ্চি-
নোতি, ন চ প্রধান-পুরুষাদীনামস্তি প্রত্যক্ষযোগ্যতেতি ন তন্নিবৃত্তি-
মাাত্রাং তদভাবনিশ্চয়ো যুক্তঃ প্রামাণিকানামাতি ॥ ৭ ॥

পূর্ব্বিমা ।

অমূলক্টিঃ লৌকিকপ্রত্যক্ষাভাবঃ নহিযোগজপ্রত্যক্ষমতিদ্রুতাহিনা প্রতি-
বধ্যতে । সৌক্ষ্মাং উদ্ভূতস্পর্শবদগুত্রয়াবটিতয়াং । জ্ঞানাদিরূপা অন্তঃ-
করণবৃত্তিশক্ত্যন্তপ্রত্যক্ষে উদ্ভূতস্পর্শস্ত হেতুহোপগমাং শ্রাবণপ্রত্যক্ষে উদ্ভূত-
শক্তস্ত মানসে চ স্পর্শঃ স্পেছাদেবপ্রধহজ্ঞানরূপবৃত্তীনাং তাদৃশ্যেন বিশিষ্য
হেতুত্ববিবক্ষণান্তেষাং ন প্রত্যক্ষব্যাখ্যাতো নবানুভূতশব্দপ্রাণাদীনাং প্রত্যক্ষাপত্তিঃ ।
এতেন প্রধানাদিকং প্রধানাদ্যধিকরণত্বাভিন্নত্বটাদিবৃত্ত্যভাবপ্রতিযোগি যটাদি-
ধর্ম্মিকপ্রত্যক্ষাবিবরণত্বাং যো যদ্ধর্ম্মিক প্রত্যক্ষাবিবরণঃ স তদ্রূপ্যভাবপ্রতিযোগী
তদ্বটাদিবৎ ইত্যাক্ষানুমানমপাশ্রিত্য ব্যভিচারাদিত্যাহ—এতদুক্তমিতি । মহীতি
ভবতি সিধ্যতি নিশ্চীয়েতে ইতিযাবৎ নিশ্চয়স্ত সধিবরণতোপপাদনায় ভবতি-
প্রয়োগঃ । ব্যাশ্যেন ব্যাপকমসুমাণ্যতে ধূমেনেব বহিঃ, নহি প্রত্যক্ষনিবৃত্তিমাাত্রং
বস্তুতাব্যাপ্যং সতোহপি বস্তুনঃ প্রত্যক্ষনিবৃত্তিদর্শনাং । অভিপ্রসঙ্গাবিতি
প্রত্যয়াভিপ্রসঙ্গাবিত্যর্থঃ । তদুপপাদয়তি, - তথাহীতি । গৃহজনমিতি গৃহা-
ত্যন্তরে স্পৃশ্যমিতিশেষঃ । অন্তপ্রত্যক্ষবিষয়তাব্যাবর্তনায় গৃহাত্যন্তর ইতি তৎ-
প্রত্যক্ষাবিবরণতাবারণয়া স্পৃশ্যমিতি । অন্তথা প্রত্যক্ষাবিবরণং হেতুঃ বরূপাসিদ্ধাঃ-

ভাঃ । অথবা স্বপ্রত্যক্ষাবিষয়ত্বেন লিঙ্গেন নির্ণীতঃ প্রত্যক্ষসামান্যাবিষয়ত্বলক্ষণে
হেতুরহেতুঃ । যোগ্যপ্রত্যক্ষনিবৃত্তিরিব বস্তুভাবেন ব্যাপ্যতে, যোগ্যপ্রত্যক্ষ-
নিবৃত্তির্নাম প্রতিযোগিতদ্ব্যাপ্যেতরপ্রতিযোগিবিষয়কধাবৎপ্রত্যক্ষকারণসমবহিতা
প্রত্যক্ষনিবৃত্তিঃ । সাহি ব্যাপ্যতয়া বস্তুভাবে নিশ্চয়রতি নচ প্রধানপুরুষাদৌ
তাদৃকপ্রত্যক্ষনিবৃত্তিরিতিভাষঃ । তদনেন প্রত্যক্ষকারণকলাপেনাতিদ্রব্ধাভাবা-
দযোগ্যপ্যুৎসঙ্গীকৃত্য ইতিধ্যেয়ম্ । ইতি সপ্তমকারিকার্থবিরুতিঃ ।

তত্ত্বকৌমুদী

কতমং পুনরেষু কারণং প্রধানাদীনামনুপলব্ধাবিত্যত আহ ।

সৌক্ষ্ম্যাৎ তদনুপলব্ধিনাভাৱাৎ কার্যাত্তদনুপলব্ধেঃ
মহাদাদি তচ্চ কার্যং প্রকৃতিস্বরূপং বিরূপঞ্চ ॥ ৮

অনুবাদ ।

প্রকৃতি পুরুষ প্রভৃতির যে প্রত্যক্ষ হয় না, তাহার হেতু ঐ সকল
বস্তুর সূক্ষ্মত্ব, অভাব অর্থাৎ অলৌকিক তাহার হেতু নহে । কেননা
কার্যসাহায্যে অনুমান দ্বারা প্রকৃতির অস্তিত্ব উপলব্ধি হয়, (পুরু-
ষের অস্তিত্বোপলব্ধি অল্প প্রকার অনুমান দ্বারা হইয়া থাকে) সেই
কার্য মহত্ত্ব প্রভৃতি ;—ঐ সমস্ত কার্য প্রকৃতির সদৃশও বটে, বিস-
দৃশও বটে । ৮ ।

ব্যাখ্যা ।

সত্যবস্তুর প্রত্যক্ষেও অনেকগুলি প্রতিবন্ধক আছে বটে ; কিন্তু তাই বলিয়া
যাহার প্রত্যক্ষ হয় না, তাহাকেই কি সত্য বলিতে হইবে ? কখনই না ; অলৌক
আকাশকুম্ভমেরও ত প্রত্যক্ষ হয় না । তবেই দেখ প্রকৃতি পুরুষ প্রভৃতি
পদার্থ অলৌক হইলেও হইতে পারে, অলৌক বলিয়াই তৎ সমুদয়ের প্রত্যক্ষ
হয় না । এইরূপ আশঙ্কার উত্তর এই যে, কার্য দ্বারা প্রকৃতির অস্তিত্ব অনুমিত
হয়, কার্য দ্বারা মহত্ত্ব প্রভৃতির অস্তিত্ব অনুমিত হয়, তোগ্যবস্তুর দ্বিধিভোক্তা
পুরুষের (১৭শ কারিকার ব্যাখ্যা দেখ) অস্তিত্ব অনুমিত হয়, সুতরাং তৎ

সমুদয় অলীক নহে, যাহারা অলীক নহে, তাহাদের প্রত্যক না হইবার অবশ্য
অন্ত কোন হেতু আছে ; এখানে সেই হেতু স্বস্বতা । স্বস্ব অর্থে অতি পাতলা,
উত্তম স্পর্শযুক্ত ওটা অনুস্বাহার অবয়ব নহে, তাহাই স্বস্ব । মহত্ত্ব প্রকৃতির
সাক্ষাৎ কার্য্য, অহঙ্কার মহত্ত্বের কার্য্য ইত্যাদি কার্য্য সকল ও প্রকৃতির সহিত
তাহাদের যে কোন কোনরূপে সাদৃশ্য এবং কোন কোনরূপে বৈসাদৃশ্য আছে,
সে সকল কথাই ১০, ১১ এবং ২২ কারিকার অনুবাদে বিবৃত হইবে । ৮ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

অথাভাবাদেব সপ্তমরসবদেষামনুলন্ধিঃ কস্মিন্ন ভবতীত্যত আহ
নাভাবাৎ, কুতঃ, কার্য্যাতঃ তদুপলন্ধেঃ তদিতি প্রধানং পরামুশতি ।
পুরুষোপলন্ধৌ তু প্রমাণং বক্ষ্যতি “গজ্জাতপরার্থত্বাদিতি” ।
দৃঢ়তরপ্রমাণাবधारিতে हि प्रत्यक्षमप्रवर्तमानमयोग्यात्मानं प्रवर्तत
इति कल्याते सप्तमस्त रसो न प्रमाणेनावधारित इति न तत्र
प्रत्यक्षस्यायोग्यता शक्या अथावसातुमिति भावः । किम् पुनस्तत्
कार्य्यं यतः प्रधानानुमानमित्यत आह महदादि तच्च कार्य्यम् ।
एतच्च यथा गमकं तथोपरिष्ठां उपपादयिष्याते । तस्य च कार्य्यस्य
विवेकज्ञानोपयोगिनी सारूप्यवैरूप्ये आह प्रकृतिसरूपं
विरूपकं । एते चोपरिष्ठाद्विभजनीये इति ॥ ८ ॥

পূর্ণিমা ।

অথেন্তি । নহু প্রধানপুরুষাদীনং বস্তুসমেব নাস্তীক্ৰিয়তে, কিন্তুসদমেব
তচ্চালীকত্বরূপং তদেবাভাবপদেনোচ্যতে নহু বস্তুভাবঃ । তদপি সৌন্দর্য্যাদিবদ-
নুপলন্ধাবেকতমোহেতুর্বাচ্যঃ, অন্তথা সপ্তমরসস্তাপুপলন্ধিঃ ত্রাৎ । তথাচ সৌন্দর্য্য-
মিব প্রধানপুরুষাদীনামসদমেব ন কথং ভবন্তিরভ্যুপেক্ষতে ইত্যতো বিনিগমক-
মুখাপন্নতি কুতইতি । উপলন্ধেরনুমিত্তেবিত্যর্থঃ । বক্ষ্যতি সপ্তমশকারিকাস্থামিতি
শেষঃ । উপরিষ্ঠাৎ নবমচতুর্দশপঞ্চদশকারিকাবিবরণাবসরে । তে সারূপ্য-
বৈরূপ্যে । উপরিষ্ঠাৎ দশমৈকাদশকারকয়োঃ ।

অত্র সপ্তমষ্টমকারিকার্থকোবিবৃত্যন্তরমূলভূততে তদ্ব্যথা—অনুপলন্ধিপ্রামাণ্য-
বাদী প্রত্যবতিষ্ঠতে গগনকুসুমাদীতি বধ্যবনুপলন্ধিঃ গগনকুসুমাচ্ছতাবং নিশা-

য়তি, তথৈব প্রধানপুরুষাদীনামভাবং নিশ্চয়য়েদিতি অত্রোত্তরং নানুপলব্ধিঃ
 প্রমাণং, তস্মৈ প্রমাণংইহ অনুপলব্ধিমাভাদগৃহ্ণনাতাবনিশ্চয়ঃপ্রসজ্যতাং ওম্মাং
 যোগানুপলব্ধিঃপ্রমাণংমন্তত্ব তত্রচ ন প্রধানাদ্যসিদ্ধিরিত্যুপগমবাদঃ । বস্তুতো-
 অনুপলব্ধৌগ্যানুপলব্ধৌপ্রমাণান্তরত্বমভাবপ্রমাণান্নিরসনমুখেন প্রাপ্তেব
 নিরাকৃতংপ্রত্যক্ষসহকারিত্বতুপেয়তে তত্রানুপলব্ধিমাভাদ প্রত্যক্ষসহকারিত্বোপ-
 গমে শব্দে বৈতোপলব্ধ্যান্তরং পিত্তাদিদোষেণ পীতত্বপ্রত্যক্ষকালে বৈত্যাভাব-
 প্রত্যক্ষানুপপত্তিঃ প্রতিযোগ্যানুপলব্ধেরভাবাং । অতো যোগ্যপ্রতিযোগ্যানুপলব্ধি-
 রেব প্রত্যক্ষসহকারিত্বাত্যাহেয়ং । তথাচ তত্র বিশেষনীভূতায়ঃ বৈত্যাপ্রত্যক্ষ-
 প্রতিবন্ধকপিত্তাদিদোষবিরহাতিতপ্রতিযোগিপ্রত্যক্ষসামগ্র্যা অভাবেন বিশিষ্টা-
 ভাবরূপায়াঃ যোগ্যপ্রতিযোগ্যানুপলব্ধের্নাস্ত্বনঃ । সতি চৈবং ন প্রধানাদ্যভাব-
 সিদ্ধিরিতি গূঢ়াশয়ঃ । অত্রাক্ষিপতি অথেষ্টি । যথা সৌম্যগ্রহং প্রতি নানুপলব্ধিঃ
 কারণমপিতু সৌম্যগ্রয়োজ্য । বিশেষণবিশেষপ্রতিরুদ্ধাব্যতিচার । চ সৌম্যমানু-
 মাপয়তি এবং প্রধানাদীনামভাবগ্রহং প্রত্যাকারণম্যানুপলব্ধিরভাবপ্রয়োজ্যতয়া
 বিশেষণবিশেষস্যাচিব্যেচ চ তদনুমানমবস্থারপরহিত্যত্রোত্তরমাহ নাভাবাদিতি ।
 নদেবং শশবিষাণসপ্তমরসাদীনামপি সৌম্যং কল্যাণং নাসম্বৃত্যত আহ
 দৃঢ়তরেতি । সম্ভবংপ্রত্যক্ষস্ত সতঃ প্রত্যক্ষবিরহে প্রত্যক্ষযোগ্যভগতাকল্পনীয়-
 মসতস্ত প্রত্যক্ষসম্ভাবনাবিরহেচ কথং ক বা তৎকরণাভাদিত্যাহ,—সপ্তমস্ত্বিত্তি
 শেষং পূর্ববং । ইত্যষ্টম কারিকার্থ বিরূতিঃ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

কার্য্যাং কারণমাত্রং গম্যতে । সন্তি চাত্র বাদিনাং বিপ্রতি-
 পত্তয়ঃ । কেচিরাহুরসতঃ সজ্জায়ত ইতি, একস্ত সতো
 বিবর্তঃ কার্য্যজাতং ন বস্তু সদিত্যপরে । অন্তে তু সতোহসং
 জায়ত ইতি । সতঃ সজ্জায়তে ইতি বৃদ্ধাঃ । তত্র পূর্বশ্মিন
 পক্ষত্রয়ে প্রধানং ন সিধ্যতি । সুখদুঃখমোহভেদবৎস্বরূপ-
 পরিণামশব্দাদ্যাত্মকত্বং হি জগৎকারণস্ত, প্রধানত্বং সম্ভবজন্তমঃ-
 স্বভাবত্বম্ । যদি পুনরসতঃ সজ্জায়েত অসম্মিক্রপাখ্যং কারণং
 কথং সুখাদিরূপশব্দাদ্যাত্মকং স্তাং সদসতোস্তাদ্যাত্মানুপপত্তেঃ ।

অথৈকশ্চ সতো বিবৰ্ত্তঃ শব্দাদিপ্রপঞ্চস্তথাপি সতঃ সজ্জায়ত ইতি ন
স্ম্যৎ । নচাদয়স্ত প্রপঞ্চাস্তকত্বমপি ত্বপ্রপঞ্চস্ত প্রপঞ্চাস্তকতয়া
প্রতীতিভ্রম এব । যেধামপি কণ্ঠকাক্চরণাদীনাং সত এব
কারণাদসতো জন্ম তেধামপি সদসতোরেকহানুপপত্তেন কার্য্যাস্তকং
কারণমিতি ন প্রধানসিদ্ধিঃ অতঃ প্রধানসিদ্ধার্থং প্রথমং তাবৎ
সংকার্য্যং প্রতিজ্ঞানীতে ।

পূৰ্ণিমা ।

অথ নবমকারিকামবতারয়তি,—কার্য্যাদিতি । কেচিদिति বৌদ্ধভেদা ইত্যর্থঃ ।
অসতোহভাবাৎ সং ভাবরূপং বস্তু । দৃশ্যতে হি বীজনাশানন্তরমেবাজ্জরজন্ম ;
পটাদিকারণতন্তনাশস্ত দোষবিশেষবলেন প্রত্যকগোচরতামলভমানোহপ্যনু-
মানপদবীং নাপহাতুমীষ্টে । নচ তন্তদ্বাহে পটদ্বাহবৎ তন্তনাশে পটনাশপ্রসঙ্গ
ইতি শক্যং নহি বস্তুং তন্তদ্বাহে পটদ্বাহমস্মীকুৰ্ম্মহে ; পটোৎপত্তৌ তন্ত নাম-
ভাবেন তদ্বাহাসত্ত্বাৎ সূয়ং থলু যমিহ পটদ্বাহকারণং তন্তদ্বাহং মন্ত্রধে সএব
পটদ্বাহঃ, অতএব তত্রাপি পটৌ দহত ইতি ব্যবহারঃ । পটাদিকম্ অভাবোপা-
দানকং ভাবকার্য্যত্বাৎ অজুরাদিবৎ ইত্যসাবনুমানপ্রয়োগঃ । তদ্বক্তং ‘এবংকিল
জায়তেহসদেব সৌম্যেদমগ্র আসীদ্বিতি’ অত এবাদ্ব্যাপ্যসতএব জন্ম দৃশ্যতে
ন সতঃ । উপলক্ষণকেন্দং “নানুপম্যদ্য প্রাহুর্ভাবাৎ” (স্তায় ৪অঃ ১আঃ ১৪ স্থ)
ইত্যসত উৎপাদাদিত্যপি দ্রষ্টব্যং তন্মাদসদুপাদানকং বিবক্ষিত সিদ্ধমিতি ।
বেদান্তিমতমাহ—একত্রেতি । সতঃ পরমার্থসতঃ একস্ত ব্রহ্মণো বিবৰ্ত্তঃ স্বজ্ঞান-
কল্পিতঃ স্বজ্ঞাননিবৰ্ত্ত্যঃ অতাবিকোহস্তথাভাবঃ । ন বস্তুসং ন পরমার্থসং ।
ত্রিবিধাহি সত্তা—প্রাতিভাসিকী ব্যবহারিকী পারমার্থিকীচ । তত্র প্রাতিভাসিক-
সত্ত্বং রজ্জুসর্পাদীনাং, মূলজ্ঞাননিবৃত্তাবপি ইহৈব কালান্তরে রজ্জুসর্পবিনিবৃত্তেভে ।
ব্যবহারিকসত্ত্বং ঘটপটাদীনাং মূলজ্ঞাননাশে তদ্বিনিবৃত্তেভে । যত্র কালত্রয়েহপি
ন নিবৃত্তিঃ তেষ্টেব পারমার্থিকসত্তা । সা চ ব্রহ্মণ এব । ব্রহ্মগোচরো হ্যনাদিভ্রমো
মূলজ্ঞানং । কার্য্যজ্ঞাতরূপবিবৰ্ত্তস্তাধিষ্ঠানক ব্রহ্ম রজ্জুরিব প্রাতিভাসিক-
সর্পস্ত । ব্রহ্মতত্ত্বসাক্ষ্যকারো হি কার্য্যজ্ঞাতমপহন্তি রজ্জুতত্ত্বসাক্ষ্যংকার ইব
কল্পিতসর্পম্ । তদ্বিহং কার্য্যজ্ঞাতং ন পরমার্থসং ইতি । ব্রহ্মপরিণামবাদি

বেদান্তিনাং মতং তু স্বধৃঃধমোহস্বরূপকারণকত্বপ্রতিপাদনেনৈব নিরসিয়াতে, নহি তস্মতেহপি ব্রহ্মণো গুণরূপতা ভাবনন্তি । পরন্তু সংকার্য্যবানে তেষামবিপ্রতি-
পত্তেনৈহ তস্মতোপস্তাস ইতিভাবঃ । অস্তে বৈশেষিকনৈয়ায়িকাদয়ঃ । সতঃ নিত্যং
পরমাধাদেঃ । অসৎ অনিত্যং কার্য্যজাতমুৎপদ্যতে পরমাণবঃ সন্তঃ তদুপাদান-
কানি স্পর্শবদ্ভব্যাপি তেষাং তদুদ্ভব্যসমবেতকার্য্যাণাং চ সাক্ষাৎ পারস্পর্য্যেণ বা
সদুপাদানকত্বং আকাশকালদিঙমনস্বানাং সতাং কার্য্যাপি তু তদুগুণকর্মাণি
সদুপাদানকানি, শিষ্টাশ্চ ভাবা নিত্যাঃ । তস্মাদখিলমেব ভাবকার্য্যং সাক্ষাৎপার-
স্পর্য্যেণ বা সদুপাদানকম্ । সাংখ্যমতমাহ,—সত ইতি । ব্রহ্মাঃ সাংখ্যাঃ । এত-
দ্বতং ক্ষুণ্ণভবিষ্যতি । স্বধৃঃধেতি । অথাহি স্বধৃঃধমোহভেদবৎস্বরূপপরিণাম-
শব্দাদ্যাত্মকত্বরূপং সত্ত্বরজস্তমঃস্বভাবত্বমেব জগৎকারণস্ত প্রধানত্বম্ । শব্দাদয়ঃ
হৃদ্রশব্দাদয়ঃ । হৃদ্রশব্দাদয়ো হি পরিণামাঃ হৃদ্রশব্দাদীনাং বা পরিণামাঃ স্থূল-
শব্দাদয়ঃ স্বধৃঃধমোহভেদবৎ স্বরূপা ভবন্তি তত্র—হৃদ্রশব্দাদীনাং স্থাদ্যাত্মকত্ব-
মহুমেয়ং স্থূলশব্দাদীনাঞ্চ প্রত্যকসিদ্ধং তথাহুমহুমাপকস্তবতি । হৃদ্রশব্দাদয়স্ত
শব্দত্বমাত্রাদয়ঃ । ব্যক্তক্ৰমেণ কার্য্যাণাং সত্ত্বং সদুপাদানকত্বঞ্চ সুপ্রতিপাদনার্হ-
মিতি ব্যক্তক্ৰমেণাহ শব্দাদ্যাত্মকমিতি । আদিপদান্তেষাং তস্মাত্রাণাং অভিমান-
নিষ্ঠবাদীনাঞ্চ পরিগ্রহঃ । প্রধানস্ত শব্দাত্মকত্বং পরস্পরয়া, তথাহি, শব্দাত্মকত্ব-
মহকারস্ত তদাত্মকত্বং মহতঃ মহদাত্মকত্বং প্রধানস্ত সাক্ষাচ্চ তদশব্দমেব ।
অশব্দমিতি ক্ৰতেঃ । ক্ৰতেঃ (কঠ উপ) । বৌদ্ধমতে—প্রধানাসিদ্ধিমুপপাদয়তি
যদীতি । অসদিত্যস্তার্থো নিকৃপাখ্যমিতি নিঃস্বরূপমিত্যর্থঃ । বেদান্তিমতে
প্রধানাসিদ্ধিমুপপাদয়তি,—অথেতি । ন চাভয়তেতি চো হেতো নহুভয়ন্তেত্যর্থঃ ।
বৈশেষিকনৈয়ায়িকমতে প্রধানাসিদ্ধিমাহ যেমামিতি মত ইতি শেষঃ । কারণস্ত
কার্য্যানাশ্রকত্বে প্রধানং ন সিধ্যতি অ চ সত্ত্বেনাসত্ত্বেন বা কার্য্যেণ কারণবৈল-
ক্ষণ্যভূতপণমে, কারণস্ত কার্য্যাত্মকত্বং ; যতো ন হি সদসত্ত্ববত্যসদ্বা সৎ, তমঃ-
প্রকাশবদিত্যেতত্ত্ববিরুদ্ধস্বভাবংহি তদুভয়মিত্যাশয়েনাহ । সদসত্ত্বোরেকত্বানুপ-
পত্তেরিতি পূর্ব্বত্র সত্ত্বসত্ত্বোক্তাদ্যাত্মানুপপত্তেরিতি চ ।

অসদকরণাদুপাদানগ্রহণাৎ সর্ব্বসম্ভবাতাবাৎ ।

শক্তস্ত শক্যকরণাৎ কারণভাবাচ্চ সংকার্য্যম্ ॥ ৯ ॥

অনুবাদ ।

কার্য্য সং—উৎপত্তির পূর্ব্বে ও কার্য্যের অন্তিত্ব আছে ;—কেননা,
—যাহা অসং—যাহা অন্তিত্বশূণ্য—তাহাকে উৎপন্ন করা যায় না ।
(দ্বিতীয়তঃ) যখন সর্ব্বত্র সকল কার্য্যের উৎপত্তি হয় না, তখন
(অবশ্যই বলিতে হইবে) কার্য্যের সহিত কারণের একটা সম্বন্ধ
আছে, (অন্তিত্ব শূণ্য কার্য্যের সহিত সম্বন্ধ ঘটিতে পারে না, সম্বন্ধ
মানিতে হইলেই কার্য্যকে সং বলিতে হয়) শক্তিবিশেষ প্রভাবে
বিশেষ বিশেষ কারণ, বিশেষ বিশেষ কার্য্যের হেতু হইলেও শক্তি-
সম্বন্ধ-যুক্ত কার্য্যেরই হেতু হইবে ; (অন্তিত্বশূণ্য কার্য্যে শক্তিসম্বন্ধ
অসম্ভব সুতরাং কারণে কার্য্যের সম্বন্ধ মানিলেও শক্তি সম্বন্ধের
অনুরোধে কার্য্যকে সং বলিতে হয়) । (তৃতীয়তঃ) কার্য্য কারণ
হইতে ভিন্ন নহে ; (সুতরাং কার্য্যকে সং না বলিবে কেন ?) । ৯ ।

ব্যাখ্যা ।

নানামুনির নানামত । যৌক্ত সম্প্রদায়ের মধ্যে অনেকে বলেন, জগৎ সত্য
কিন্তু তাহার কারণ অসত্য—অর্থাৎ অভাব ; শূণ্য হইতেই জগতের উৎপত্তি,
কার্য্য মাত্রেরই অর্থাৎ যাহা উৎপন্ন হয় যথা পট পট ইত্যাদি তৎ সমস্তেরই
কারণ—অসত্য অভাব, যথা অন্ধুরের কারণ বীজধ্বংস অর্থাৎ বীজের অভাব ।
বৈদান্তিক বলেন, ব্রহ্মই সত্য অপর সমস্তই মিথ্যা । ব্রহ্ম সাক্ষাৎ-
কারের অভাবে ব্রহ্মেই জগদ্ব্রহ্ম হইয়া থাকে ; ব্রহ্ম সাক্ষাৎকার হইলে
ভ্রম দূর হয় তখন মিথ্যা জগৎ লীন হইয়া যায় ; যেমন রজ্জু সাক্ষাৎকার
না হওয়া পর্য্যন্ত রজ্জুতে সর্পভ্রম হইতে পারে, রজ্জু সাক্ষাৎকার হইলেই
ভ্রমনিবৃত্তি হয়,—ভ্রমের সর্প লীন হইয়া যায় । এ দুই মতেই কার্য্য ও
কারণ সম্পূর্ণ বিসদৃশ ; এ দুই মতই সাংখ্য-যুক্তিসিদ্ধ নহে ;—অভাব হইতে
কার্য্যের উৎপত্তি হইলে, কার্য্যের ব্যবস্থা থাকে না, সর্ব্ব স্থানে সর্ব্বকালে
কার্য্যের উৎপত্তি হইতে পারে ; বীজধ্বংসও অনন্ত, এক বীজধ্বংসের পর
একবার মাত্র অন্ধুর ঘরে কেন ? এক বীজ ধ্বংস হইলে অনন্তকাল অনন্ত অন্ধুর
উৎপন্ন না হয় কেন ? আর অসংকে একেবারে মিথ্যা স্থির করাও সাংখ্যাচাৰ্য্য-

পনের মতে সমীচীন নহে ; অসংকে সত্য বলিয়া সকলের প্রমাণসম্মত বিশ্বাস ও বিশ্বাস্য। তাহা একেবারেই অমূলক বলিলে, সে কথা মানিব কেন ? অতএব ঐ দুই মতের কথা ঐ দুই মতেই থাক। জ্ঞান ও বৈশেষিক মতে সত্য হইতে অসত্যের উৎপত্তি ; সত্য পরমাণু—অসত্য—অনিত্য অসং। এই মতে অসত্য অর্থে অনিত্য, মিথ্যা নহে। সাংখ্যাচার্য্যগণ এমতও গ্রাহ করেন না ; তাঁহারা বলেন যেমন কারণ, তেমনই কার্য্য ; কারণও সং ; কার্য্যও সং কার্য্যের উৎপত্তির পূর্বেও কার্য্য সং, কার্য্য তখন কারণে স্ফুর্তরূপে অবস্থিত ; অমুভূত বলিয়া কেহ তাহাকে দেখিতে পার না ; যেমনই হটক পরন্তু তাহা কখনই ‘অসং’ নহে ; বাহা ‘অসং’ তাহা চিরদিনই ‘অসং’ অসংকে কেহ সং করিতে পারে না,—ষোড়া পিটাইয়া পাধা করা যায় না। যদি বল, উৎপত্তির পূর্বে যদি কার্য্য বর্তমান থাকে ত, তাহার অবাধ উৎপত্তি কি ? তদন্তরে বলি, প্রথম অভিব্যক্তিই উৎপত্তি ; যেমন ধাত্তের অভ্যন্তরে ততুল বর্তমান থাকে, তাহার পর অবস্থাত করিলে ধাত্ত হইতে ততুলবাহির হয়, ইহাই ততুলের উৎপত্তি সেইরূপ কার্য্য মাত্রেরই উৎপত্তি জানিবে। কার্য্য যে উৎপত্তির পূর্বে বর্তমান এ বিষয় বিতীয়ে, যুক্তি এই ;—যথা কার্য্যের সহিত কারণের একটা সম্বন্ধ, কার্য্যের উৎপত্তির পূর্বেও বর্তমান—ইহা মানিতে হয়, নতুবা মৃত্তিকা হইতে বস্ত্রের উৎপত্তি, হস্ত হইতে বটের উৎপত্তি—না হয় কেন ? কার্য্যের সহিত কারণের চিরন্তন সম্বন্ধ স্বীকার করিলে এ আপত্তি খাটে না ; কেন না যে কারণ যে কার্য্যের সহিত সম্বন্ধ-যুক্ত সেই কারণ সেই কার্য্যের উৎপাদক হয়, সম্বন্ধশূন্য কার্য্যের উৎপাদক হয় না, এই নিয়ম। মৃত্তিকা—বটের সহিত সম্বন্ধযুক্ত, বস্ত্রের সহিত সম্বন্ধযুক্ত নহে ; অতএব মৃত্তিকা হইতে বটের উৎপত্তি হয়—বস্ত্রের হয় না। এখন দেখ,—বট যদি উৎপত্তির পূর্বে ‘অসং’ হয়, তাহা হইলে, ‘সং’ মৃত্তিকার সহিত তখন তাহার সম্বন্ধ থাকিতে পারে না ; সতে ও অসতে সম্বন্ধ অসম্ভব। বিশেষতঃ সম্বন্ধের দুইটা আশ্রয়, দার্শনিক ভাষায় এই দুইটির সাধারণ নাম ‘নিরূপক’ এবং একটীর বিশেষ নাম ‘অনুযোগী’ অপরটীর বিশেষ নাম ‘প্রতিযোগী’। যেমন সংযোগ সম্বন্ধের আশ্রয় বা নিরূপক বট ও ভূতল। ভূতলে বটের সংযোগ আছে ; বট, সংযোগ সম্বন্ধে ভূতলে থাকে, এখানে বট-সংযোগ-সম্বন্ধের প্রতিযোগী, ভূতল অনুযোগী ; বাহা আশ্রয় তাহা প্রতিযোগী, বাহা

আধার তাহাই অনুযোগী হইয়া থাকে । এখানে অনুযোগী বা প্রতিযোগী একতরের অভাব হইলেই আর সংযোগ সম্বন্ধ থাকে না ; সেইরূপ কারণের সহিত কার্যের যে সম্বন্ধ স্বীকার করিবে, তাহা কারণ ও কার্য উভয় না থাকিলে থাকিতে পারে না ; অতএব উৎপত্তির পূর্বেও কার্যের অস্তিত্ব—কার্য সং—মানিতে হয় । যদি বল, কার্যে ও কারণে সম্বন্ধ নাই, কিন্তু কারণের এমন এক শক্তি থাকে, বাহা দ্বারা বিশেষ বিশেষ কার্য উৎপন্ন হয়, তাহা হইলে বল—সেই শক্তির সহিত কার্যের সম্বন্ধ আছে কি না ? যদি সম্বন্ধ আছে বল, ত কার্যের অস্তিত্ব উৎপত্তির পূর্বেও মানিতে হয়, নতুবা সম্বন্ধ থাকিতে পারে না ; যুক্তি পূর্বে ঐদর্শিত হইয়াছে । যদি সম্বন্ধ না থাকে ত মৃত্তিকা হইতেও বস্তুর উৎপত্তি অনিবার্য ; কেন না, শক্তিসম্বন্ধশূন্য ঘট যদি মৃত্তিকা হইতে হইতে পারে, তবে শক্তিসম্বন্ধশূন্য বস্ত্র মৃত্তিকা হইতে না হইবে কেন ? উৎপত্তির পূর্বে কার্যের অস্তিত্বে তৃতীয় যুক্তি—কার্য ও কারণে ভেদ নাই ; ঘট মৃত্তিকা হইতে উৎপন্ন ; কে বলিতে পারে, ঘট মৃত্তিকা নহে ; সুবর্ণ-বস্ত্র সুবর্ণ হইতে উৎপন্ন, কে বলিতে পারে—বস্ত্র সুবর্ণ নহে ; সুতরাং কার্য যদি কারণের সহিত অভিন্ন হইল, তখন কার্যের উৎপত্তির পূর্বে কারণের অস্তিত্ব লইয়াই কার্যের অস্তিত্ব থাকিবে ; অতএব কার্য সং । এই যে কারণ কারণ করা গেল, এই কারণ অর্থে—উপাদান কারণ, যথা—ঘটের মৃত্তিকা, বস্ত্রের সূত্র ইত্যাদি । নৈয়ায়িকেরা বলেন, কার্য ও কারণে ভেদ আছে, কেন না, কার্য দ্বারা যে প্রয়োজন সাধিত হয়, কারণ দ্বারা সে প্রয়োজন সাধিত হয় না ; ঘট দ্বারা জল আহরণ করা যায়, মৃত্তিকা দ্বারা তাহা হয় না । ইহার উত্তরে সাংখ্যাচার্য্যগণ বলেন, প্রয়োজন ভেদ থাকিলেই যে বস্তুর ভেদ থাকিবে এমন কোন নিয়ম নাই, অবস্থা ভেদে এক বস্তুর দ্বারাও বিভিন্ন প্রয়োজন সিদ্ধ হয়, একজন বেহারী শিবিকা (পাকী) বহিতে পারে না, কিন্তু আর কয়েক জনের সহিত মিলিত হইলে, পারে—তাই বলিয়া সেই একই বেহারী কি দুই সময়ে দুই জন বলিয়া গণ্য হইবে ? তাহা নহে । পরন্তু, জড় জগৎ যেমন ক্রমে সূক্ষ্ম, ইহার উপাদান কারণও ক্রমসূক্ষ্ম, তদ্বৎ মূল প্রকৃতি পরম সূক্ষ্ম । পৃথিবী কঠিন, জল তদপেক্ষা পাতলা, তবে পারে ঠেকে—একই বীধ বীধও করে, স্বেদ আরও পাতলা, পায় ঠেকিলেও ঠেলিতে হয় না বীধ

বাধও করে না কিন্তু দেখা যায়, বায়ু আরও পাতলা ; কেন না দেখা যায় না, তবে গায়ে ঠেকে বটে । আকাশ অধিকতর পাতলা কেন না তাহা দেখাও যায় না, গায়েও ঠেকে না ; তবে তাহার শব্দ উপলব্ধি হয় । এই পঞ্চভূতের যাহা কারণ তাহা আরও হৃদয় । হৃদয়ের স্থূলরূপে অভিব্যক্তিই কার্যের উৎপত্তি, স্থূলের হৃদয়রূপে প্রবেশই ধ্বংস ; কিন্তু যাহার অস্তিত্ব কোনরূপ ছিল না, তাহা উৎপন্ন হয় না, আর একেবারেও কাহারও ধ্বংস হয় না,—রূপান্তর হয় মাত্র । ১ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

সংকার্য্যং কারণব্যাপারং প্রাপ্তপীতি শেষঃ । তথাচ ন সিদ্ধ-
সাধনং নৈয়ায়িকন্যায়ৈকান্তাবনীয়ম্ । যদ্যপি বীজমুৎপিণ্ডাদিপ্রধ্বংসা-
নস্তরমক্ষুরষট্যাৎপত্তিরূপলভ্যাতে তথাপি ন প্রধ্বংসস্ত কারণত্বমপি
তু ভাবশ্চৈব বীজাদাবয়বস্ত । অভ্যাস্তু ভাবোৎপত্তৌ তস্ত সর্বত্র
স্থলভত্বাৎ সর্বত্র সর্বকার্য্যোৎপাদপ্রসঙ্গ ইত্যাদি ত্রায়বার্ত্তিক-
তাৎপৰ্য্যটীকায়ামভিহিতমস্মাভিঃ । প্রপঞ্চপ্রত্যয়শ্চাসতি বাধকে ন
শক্যো মিথ্যেতি বক্তৃমিতি । কণ্ডক্ষাঞ্চচরণমতমবশিষ্যাতে । তদ্বৈদং
প্রতিজ্ঞাতং সংকার্য্যমিতি । অত্র হেতুমাহ অসদকরণাৎ অসচ্চেৎ
কারণব্যাপারং পূৰ্ব্বং কার্য্যম্, নাশ্ত সত্ত্বং কেনাপি কর্ত্ত্বং শক্যম্,
ন হি নীলং শিল্লিসহস্রৈগাপি শকাৎ পীতং কর্ত্ত্বম্ । সদসত্ত্বে ষট্শ
ধর্ম্মাবিতি চেৎ তথাপ্যস্মিতি ধর্ম্মিণি ন তস্ত ধর্ম্ম ইতি সত্ত্বং
তদবস্থমেব তথা চ নাসত্ত্বম্ অসম্বন্ধেনাতদাত্মনা বা অসম্বন্ধে কথমসন-
ঘটঃ । তস্মাৎ কারণব্যাপারং উক্তমিব ততঃ প্রাগপি সদেব
কার্য্যমিতি । করণাচ্চাস্ত সতোহভিব্যক্তিরেবাবশিষ্যাতে । সতশ্চাভি-
ব্যক্তিরূপপল্লা । যথা পীড়নেন তিলেষু তৈলস্ত অবধাতেন ধাত্রেষু
তণ্ডুলানাম্, দোহনেন সৌরভেয়ীষু পয়সঃ । অসতঃ করণে তু ন
নিদর্শনং কিঞ্চিদস্তি । ন খলু অভিব্যাক্যমানং চোৎপদ্যমানং বা
বাচদসদৃষ্টম্ । ইতশ্চ কারণব্যাপারং প্রাক্ সদেব কার্য্যমিত্যাহ

उपादानग्रहणं उपादानानि कारणानि तेषां ग्रहणं कार्येण
 सम्बन्धः उपादानैः कार्यस्य सम्बन्धादिति यावत् । एतदुक्तं भवति ।
 कार्येण सम्बन्धं कारणं कार्यस्य जनकं सम्बन्धश्च कार्यस्यासतो न
 संभवति तस्यां सति । स्यादेतत् असम्बन्धमेव कारणैः कस्यां
 कार्यं न ज्ञाते तथाच असदेव उक्तं पञ्चांशे अत आह सर्वसम्भवा-
 भावां । असम्बन्धस्य ज्ञाते असम्बन्धविशेषेण सर्वं कार्यजातं
 सर्वस्याद्भवेत्, नैतत्तदस्ति, तस्यां असम्बन्धमसम्बन्धेन ज्ञाते अपि तु
 सम्बन्धं सम्बन्धेन ज्ञाते इति । यथाहः साक्षाद्भावाः असत्त्वे नास्ति
 सम्बन्धः कारणैः सत्त्वसिद्धिः । असम्बन्धस्य चोत्पत्तिमिच्छतो न
 व्यावस्थितिरिति । स्यादेतत् असम्बन्धमपि तदेव तं करोति यत्र यं
 कारणं शक्तं शक्तिश्च कार्यदर्शनादवगम्याते अतो नाव्यावस्थेत्ता-
 त आह शक्तस्य शक्यकरणां । सा शक्तिः शक्तकारणाश्रया सर्वत्र
 वा स्यात् शक्ये वा । सर्वत्र चेत्तदवस्थेत्ताव्यावस्था शक्ये चेत्
 कथमसति शक्ये तत्रेति वक्तव्यम् । शक्तिभेद एव स तादृशो यतः
 किञ्चिदेव कार्यं जनयेत् सर्वमिति चेत् हस्त भोः शक्तिविशेषः
 कार्यसम्बन्धो वा स्यादसम्बन्धो वा, सम्बन्धे नासति सम्बन्ध इति
 संकार्याम् असम्बन्धे नैव अव्यावस्थेति स्मृत्तं शक्तस्य शक्यकरणा-
 दिति । इतश्च संकार्यामित्याह कारणभावाच्च कार्यस्य कारणान्नक-
 र्त्वात् न हि कारणान्तिष्ठत् कार्यं कारणकं सति कथं तदतिष्ठत्
 कार्यमसद्भवेत् । कार्यस्य कारणभेदसाधकानि च प्रमाणानि न
 पटस्तुभ्योऽभियाते तद्वर्णनां इह यद्यतोऽभियाते तत् तस्य
 धर्मो न भवति । यथा गौरश्च । धर्मश्च पटस्तुभ्योऽभियाते तस्या-
 नार्थान्तरम् उपादानोपादेयभावो नार्थान्तरस्य तद्वत्पटयोः,
 ययोरर्थान्तरस्य न तयोरुपादानोपादेयभावः यथा घटपटयोः
 उपादानोपादेयभावश्च तद्वत्पटयोः तस्यानार्थान्तरमिति । इतश्च
 नार्थान्तरस्य तद्वत्पटयोः संयोगाप्रोक्तत्वात् पदार्थान्तरस्य हि

संयोगो दृष्टो यथा कुण्डलदरयोः अप्राप्तिर्वा यथा हिमवद्विस्फारयोः
न चेह संयोगाप्राप्ती तन्मात्रार्थान्तरवृत्तिमिति । इतश्च पटस्तन्तुभ्या
न विद्यते गुरुत्वान्तरकार्याग्रहणां ईह यद्यन्वादिनः तन्वातृश्र
गुरुत्वान्तरकार्यां गृह्यते यथैकपलिकश्च श्रुतिकश्च यो गुरुत्व-
कार्योऽवनतिविशेषस्ततो द्विपलिकश्च श्रुतिकश्च गुरुत्वकार्योऽवन-
तिविशेषोऽधिकः न च तथा तन्तुगुरुत्वकार्यां पटगुरुत्वश्च कार्या-
न्तरं दृष्टे तन्वादभिन्नस्तन्तुभ्याः पट इति । तान्त्रेताश्रयितानि
अभेदसाधनानि । तदेवमभेदे सिद्धे तन्तव एव तेन तेन
संस्थानभेदेन परिणताः पटः, न तन्तुभ्याहर्थास्तरं पटः । स्वाश्रयि
क्रियानिरोधवृत्तिव्यापदेशार्थक्रियाक्रियाव्यवस्थाभेदाच्च नैकास्तिकं
भेदं साधयितुमर्हति एकस्मिन्मि तन्निशेषाविर्भावतिरोभावा-
भ्यामेतेषामविरोधात् । तथाहि कूर्मश्रानि कूर्मशरीरे निविश-
मानानि तिरौभवन्ति, निःसरन्ति चाविर्भवन्ति ; न तु कूर्मस्तदङ्गा-
न्युत्पदास्ते प्रध्वंसस्ते वा एवमेकस्या मृदः सुवर्णश्च वा षट्मुकुटादयो
विशेषा निःसरन्त आविर्भवन्त उत्पद्यन्त इत्याद्यास्ते न पुनरसतामुत्पादः
सतां वा निरोधः । यथाह भगवान् रुक्मैपयनः—नासतो विद्यते
भावो नाभातो विद्यते सत इति । यथा कूर्मः स्वावयवेभ्यः
सङ्कोचविकाशितो न भिन्नः एवं षट्मुकुटादयोऽपि मृदसुवर्णादभ्यां
न भिन्नाः । एवमेव तन्तु पट इति व्यापदेशो यथेह बने तिलका
इत्थोपपन्नः । न चार्थक्रियाभेदोऽपि भेदमापादयति एकस्यापि
नानार्थक्रियादर्शनां यथैक एव बहिर्दीहकः प्रकाशकः पाचकश्चेति ।
नापार्थक्रियाव्यवस्था वस्तुभेदे हेतुः तेषामेव समस्तवस्तुनानार्थ-
क्रियाव्यवस्थादर्शनां यथा प्रत्येकं विष्टयो वस्तुदर्शनलक्षणांमर्थक्रियां
कूर्मश्चि न तु पादकावहनं मिलितान् शिविकां वहन्ति
एवं तन्तवः प्रत्येकं प्रावरणमकूर्वाणा अपि मिलिताः
आविर्भूतपटभावाः प्रावरिष्यन्ति । आदेतं चाविर्भावः पटश्च

কারণব্যাপারঃ প্রাক্ সন্নসন্ বা অসংশ্লেঃ প্রাপ্তঃ তর্হাসত
উৎপাদনঃ । অথ সন্, কৃতং তর্হি কারণব্যাপারেণ, ন হি সতি
কার্যো কারণব্যাপারপ্রয়োজনং পশ্যামঃ । আবির্ভাবে চানির্ভাবা-
ন্তরকল্পনেহনবস্থাপ্রসঙ্গঃ । তস্মাদাবিভূত পটভাবান্তরং ক্রিয়ন্তে
ইতি রিক্তং বচঃ । অথাসতুৎপদ্যতইতানাপি মতে কেয়মসদুৎপত্তিঃ
সত্যী অসত্যী বা, সত্যী চেৎ কৃতং তর্হি কারণৈঃ, অসত্যী
চেত্তস্মা অপুৎপত্তান্তরমিত্যনবস্থা । অথোৎপত্তিঃ পটান্নার্থান্তরম্
অপি তু পট এবাণৌ তথাপি যাবদুক্তং ভবতি পট ইতি তাবদুক্তং
ভবতুৎপদ্যত ইতি । ততশ্চ পট ইত্যুক্তে উৎপদ্যত ইতি ন বাচ্যং
পৌনরুক্ত্যঃ, বিনশ্চতীত্যপি ন বাচ্যং উৎপত্তিবিনাশয়োয়ুগপদেকত্র
বিরোধঃ । তস্মাদসৎ পটোৎপত্তিঃ স্বকারণসমবায়ো বা
সসত্তাসংবায়ো বা উভয়থাপি নোৎপদ্যতে অথ চ তদর্থানি
কারণানি ব্যাপার্যান্তে এবং সত এব পটাদেবানির্ভাবায় কারণা-
শেক্ষোতু্যপপন্নম্ । ন চ পটরূপেণ কারণানাং সম্বন্ধঃ তদ্রূপস্ত
অক্রিয়াহাৎ ক্রিয়াসম্বন্ধিত্বাচ্চ কারকণাম্ অথবা কারণহাভাবাৎ ।
তস্মাৎ সংকার্যামিত পুঙ্কলম্ ॥ ৯ ॥

পুনিমা ।

অসত্তাৎ সংকার্যাসিক্তৌ ন প্রধানসিদ্ধিরিতি তৎসাধনায় সাধ্য-
নিশ্চিৎস্বনির্দেশরূপাৎ প্রতিজ্ঞামারচয়তি—সংকার্যমিতি । কার্যমিতি-
ক্ষঃ পক্ষতাবচ্ছেদকং কার্যত্বং ষট্ভেদাদিকং বা সদ্ধিতি তাদায়োন,
তৎ স্বরূপেণ বা সাধ্যম্ । নহত্র সত্ত্বং বৃত্তিস্বভাবং কিঞ্চিৎকালবৃত্তিত্বং বা
কল্প সর্বকালবৃত্তিত্বরূপমেব সাধ্যতাবচ্ছেদকতয়া সাধ্যতয়া বা গ্রাহমিত্যাবেদ-
নুতমাহ—কারণেতি । কারণব্যাপারাদৃষ্টং কার্যাসদৃশ্য নৈয়ায়িকাদিভিরসীকারাৎ
বাক্সাধনমিতি তন্নিরাসায় বিশিষ্টসাধ্যমাহ কারণব্যাপারাদিতি—নৈয়ায়িকনয়ৈঃ
নয়ায়িকানামিব নয়ো মতং যেবাৎ তৈঃ নৈয়ায়িকমতংস্থৈরিত্যর্থঃ । নৈয়ায়িক-
নয়ৈরিতি বচিৎপাঠঃ, স তুপহাসন্তোতকতয়া সম্ভর্তক্রমবিরোধাদপেক্ষ্যঃ । তচ্চ

সত্ত্বং বস্তুত্বসমন্বিতং নহবস্তু সত্ত্বাতি, ন চ বস্তুসং । বোধান্তু সত্ত্বমুচ্যতে—
 পরিণামিসত্ত্বমপরিণামিসত্ত্বকেতি যত্র সত্ত্বঃস্বরূপপরাবৃত্তিস্তত্র পরিণামি সত্ত্বং যথা
 কদাচিত্ কল্পগ্রীবাদিমদাস্তনা কদাচিত্ত কপালাদ্যাস্তনা পরিবর্তমানে ষটাদৌ ।
 যত্র চ সত্তো ন কদাচিদপি স্বরূপপরাবৃত্তিস্তত্রাপি ণামিসত্ত্বং যথাস্থানি
 নিত্যশুদ্ধবুদ্ধমুক্তসভাবে । ন চাস্থানোৎপিবন্ধমুক্তিত্যামন্তি স্বরূপপরাবৃত্তিরিতি
 বাচ্যং তন্মাস্তমুচ্যতেহন্ধা ইত্যাদিকারিকাতদ্বিবরণয়োঃ তত্র বন্ধমুক্তিরহিতত্বাৎ
 বন্ধ্যমাণত্বাৎ । মূলস্থপ্রতিজ্ঞৈবাসহুপাদানবিবর্তবাদাবস্থাপাদেয়ো বেদিতব্যো
 তত্রাদ্যং বৌদ্ধভেদানামসহুপাদানবাদং নিরাচাষ্টে যদাপ্যতি । তস্ত অভাবস্ত ।
 যববীজাভাবশ্চেদ্যবাক্কুরকারণং শালিবীজাদপি যবাক্কুরোৎপত্তিরাপন্যতে তত্র
 যববীজাভাবস্ত সত্ত্বাদিত্তিরীত্যা সৰ্ব্বত্র সৰ্ব্বকার্যোৎপাদপ্রসঙ্গঃ ইত্যাদীত্যাদি-
 পদেন তাংপর্য্যটীকোক্তব্যণাস্তরপরিগ্রহঃ । তানি চ “বীজবিনাশশ্চেদ-
 ক্কুরোৎপাদহেতুঃ অথ বিনষ্টে বীজে তদবয়বেণু পরস্পরবিচ্ছিন্নেণু অসতি তেষাং
 ব্যুৎপত্তরে কথ্যদক্কুরো ন ভবতি সতি তু তেষাং ব্যুৎপত্তি ভবতি ইত্যবয়বাতিরেক-
 ত্বাপত্তিঃ সৃষ্টেঃপ্রাক্ অত্যন্তাভাবস্ত স্বরূপবিশেষবিরহিণ একরূপতয়া শক্তি-
 ভেদাভাবাৎ তদুৎপন্নকার্য্যণামবিশেষতাপ্রসঙ্গঃ প্রাগভাবানামনাদিহেন কার্য্যোৎ-
 পাদস্তাপ্যনাদিত্ব প্রসঙ্গঃ” ইত্যাদিক্রপাণি । দ্বিতীয়ং বেদান্তিনাম্যত্রবিবর্তবাদং
 দূস্ময়তি প্রপঞ্চেতি । চকারঃ পক্ষান্তরপরিগ্রহদ্যোতনায়, রজ্জুদৰ্শনং জগতোৎপত্তি-
 মিথ্যা ইত্যত্রাটীকোক্তাপত্তিরিতি তদ্ব্যতঃ তন্ন সম্যাক্ দোষরহিতচক্কুরাদিসম্বন্ধবলেন
 রজ্জুসৰ্পো বাধ্যত ইত্যসৌ মিথ্যাভবিতুমর্হতি নত্বেবং ষটাদয়ঃ । ন চ তত্রাপ্যবৈত-
 ত্ত্বতির্যেব বাধিকা ; আদিত্যো যূপঃ যজমানঃ প্রস্তুত ইত্যাদিক্রতেরিব প্রত্যক্ষাদি-
 প্রমাণবাধেনাহৈতত্বতৌনামসত্ত্বং তাংপর্য্যভ্যুপগমাৎ । বিচারাসহ তয়া কাণাদাদি-
 প্রতিপত্তিতয়া চ বৌদ্ধবেদান্তিপক্ষপ্রতিক্ষেপেণু ন মূলকৃত্যমাগ্রহ ইতি ভাবঃ ।
 এবলবুদ্ধিসম্প্রদ্বৈবেশিকনৈয়ায়িকপক্ষনিরসনপরং মূলং ব্যাখ্যাহুমুপক্রমতে
 কথভঞ্চেতি । তত্র বিপ্রতিপত্তিভিঃ সহ কথায়াম্ । অত্র প্রতিজ্ঞাতেহর্থো হেতুঃ
 জ্ঞাপকম্ তর্করূপম্ । আহেতি—ত্রহি কিং করবাণি তে ইত্যাদাবিব ক্রবঃ শব্দকর-
 ণকবোধজননমর্থঃ । অনুকূলতর্কে প্রদর্শিতে হেত্বাদয়োহবয়বায় কণ্ঠরবেণাহুদ্বিতী
 অপি নুগ্রহা ভবিষ্যন্তীতি উহপজ্ঞাসঃ । অসদকরণাৎ অসতোহকরণাৎ কৰ্ত্তৃম
 ণক্যত্বাৎ কৃত্যনস্তরসত্যকত্বাভাবাৎ ইতিযাবৎ । তথাচ কার্য্যং যদ্যসং জ্ঞাৎ

কৃতানন্তরসত্ত্বাকং ন স্ত্রাং অসক্রেং কারণব্যাপারাদিত্যাৎসেয়মর্থঃ । ন হি
নীলমিতাদ্যর্থস্ত যচ্চি যৎস্বরূপং ভবতি তৎ তবিরুদ্ধরূপং কণাপি কৃত্য ন
ভবতি যথা স্বভাবনীলং মরুতাদিকমনীলং ন ভবতীতি । ন চ ধাবন-
রঞ্জনাদিনা নীলমপ্যনীলমনীলমপি নীলং ভবতীতি ব্যভিচার ইতি বাচ্যং
তাদৃশনীলাদেবৌপাধিকত্বেনাস্বরূপত্বাৎ । তত্রাসক্রেদিভ্যাঘিনাপত্তিশ্রদর্শনম্ ;
ন হি নীলমিত্যাदिना चापत्तिप्रयोजकव्याप्तिप्रदर्शनम् । তথাচ কার্যত্বমেব
হেতুঃ স্মৃষ্টতয়া লভ্যঃ । তত্র ব্যভিচারশব্দা তু প্রোক্তেন তর্কেণ নিরাখ্যাতা ।
এবঞ্চোদহরণাৎসেয়প্যবয়বাঃ স্থপত্তাসা ভবন্তি । অসদকরণাদিতি ব্যতিরেক-
ব্যাপ্তিশ্রদর্শনপন্নং বা । ব্যাপ্তেরূপি জ্ঞাপকত্বেন হেতুভাবপ্রাপ্ত্যা ন হেতুমাংসেতি
বাক্যাসঙ্গতিঃ । লিঙ্গরূপহেতুঃ কার্যত্বং প্রাপ্তভূমেব । অথবা অসদকরণাদিত্যত্র
অনদ্রুতভাবপ্রতিযোগিকৃতিসাধ্যত্বাদিত্যর্থঃ । কৃতিসাধ্যত্বাদিত্যেতাবশ্যত্বং হেতু-
বয়বঃ কৃতিসাধ্যত্বক কৃতিপ্রযোজ্যভিব্যক্তিকত্বম্ । প্রতিযোগ্যত্বং কৃতিসাধ্যত্ব-
পদার্থবিশেষণং তত্র সম্ব্যাপ্তিনিবেদনায় । ততঃ উদাহরণাদীন্তবয়বাত্তরাপি স্ত্রাব-
নীয়াসি । ননু কৃত্রিমনীলাদিবং সম্বয়সম্বন্ধে ঘটৌপাধিকো বস্তু ইত্যাহ্বতে সম-
সত্ত্ব ইতি ; খণ্ডয়তি তথাপি । তদবস্থমিতি কারণব্যাপারাত্ প্রাগপি সম্বয়সিদ্ধ-
মিত্যর্থঃ তথাচেতি সম্বয়সিদ্ধৌচেত্যর্থঃ 'নাসম্বয়'সম্বয়বিরোধি হসম্বয় কার্যেযু ন
সিধ্যতি ; অসম্বন্ধেনেতি কচিৎ সম্বন্ধেনাসম্বন্ধেনাদ্ভব্যবহারো যথা দেবন্তো গৃহেঘ-
সম্বন্ধিতি । কচিচ্চ তদাঙ্গনা তৎস্বভাবেনেত্যর্থঃ যথা শশবিবাহগমসম্বন্ধিতি । দেশ-
বিশেষণানিয়ন্তিতমসম্বয়সামাঞ্জ্যং ন সম্বন্ধং ন বা ঘটোৎসংস্করণঃ কথমসম্বয় ঘট ইতি
প্রত্যয়ঃ স্ত্রাৎ । এবং পটাদাবপি জ্ঞেয়ম্ । সম্বয়সম্বন্ধে প্রাগভাবপ্রতিযোগিত্বং
তচ্চ ন ঘটাদাবসম্বন্ধং কিঞ্চ ঘটাপনয়নানন্তরং ঘটসংযোগবতীবা ঘটোৎপত্তেঃ
পূর্বে ঘটনাশলশায়াঞ্চ ঘটসমবায়িত্বপি ঘটভাব আনুভবিকঃ সতি চ ঘটভাবে
ঘটসম্বয় বিরুদ্ধমিত্যত আহ,—ইত্যেতি ঘটাদিরূপেণ কার্যত্বং পক্ষঃ ।
উপাদানগ্রহণাদিতি স্বকারণসম্বন্ধাদিত্যর্থঃ । ঘটাদিকমুৎপত্তেঃ পূর্বে সং
উৎপত্তেঃ পূর্বে স্বকারণসম্বন্ধবত্বাদিতি বাবৎ । যদ্বদা স্বকারণসম্বন্ধবৎ তদ্বদা
সং যথা—উৎপত্তেরূপং পটাদিকং তত্র সম্বন্ধবৎ যদ্বৈবং তদ্বৈবং যথা শশ-
বিবাহাদীত্যবীতোদাহরণমসংখ্যাতিমতে বা । ইদমুদাহরণমেব সম্বন্ধসংসত্তো ন
সম্বতীত্যেনেৎ স্বয়ং বাক্যতে । ননুৎপত্তেঃ পূর্বে ঘটত স্বকারণসম্বন্ধবত্বমেবা-

সিদ্ধং কুতস্তেন সত্ত্বসিদ্ধিরিত্যত আত,—এতদ্ব্যুৎ ভবতীতি কার্যোণেতি । যেন কার্যেণ সম্বন্ধং তাদাস্ত্যাপন্নং যদন্ত কারণং—তৎকার্যাস্ত পূর্ববর্তিব্যক্তাবস্থং— ভবতি তদন্ত তৎকার্যং জনয়তীত্যর্থঃ । ত্রীহেৰ্বোৎপত্তিবারণায় সম্বন্ধান্তবিশেষণং যেম কারণান্তরকার্যেণ তন্মাত্রাদিনা কার্যরূপস্য স্থূলভূতাদৈঃ তাদাস্ত্যাসম্বন্ধঃ তথা- বিধং তন্মাত্রাদিকং প্রতি স্থূলভূতাদেকজনকতা স্যাদিত্তি নিকৃত্তার্থক কারণপদোপা- দানম্ । তথাচ অয়ং প্রয়োগঃ অনূৎপাদিত্বটো ইয়ং যদ্বটসম্বন্ধা বটকারণত্বান্ যৎ স্বৎসম্বন্ধং ন ভবতি তৎ, তৎকারণং ন ভবতি যথা গৌরবস্য । ইতি কার্যাস্ত সত্ত্বং হুস্থিতম্ । প্রতিযোগ্যবস্তাবিশেষমন্তরেণ ধ্বংসঃ প্রাগ- ভাবো বা ন কচিৎ । অভাবপ্রত্যয়-চ প্রত্যক্ষাভাবপ্রযুক্তো ভিন্নরূপঃ । প্রত্যক্ষাভাবস্ত্বস্ত্বাদেবেত্যাশয়ঃ । সৰ্ব্বসত্ত্বাভাবাদিত্তি মূলং বিপক্ষবোধক- তর্কপরতেন সম্ভবয়তি স্মাদেতদিত্তি বটকারণত্বং যদি বটসম্বন্ধত্বাবিচারি স্মাৎ তস্মাদিবৃদ্ধি স্মাদিত্যাদিরূপতর্কোত্তিপ্রেরিতঃ । অত্রার্থে প্রাচ্যঃ সংবাদ- মাহ—যথাহুত্বিত্তি অসত্ত্বে কার্য্যণামিত্তি শেষঃ । সত্ত্বসম্বন্ধিভিঃ সত্ত্বিঃ । সদসত্তোঃ সম্বন্ধানুপপত্তেরিত্যাশয়ঃ । বাবস্থিত্তিঃ কার্য্যকারণভাবব্যবস্থা । কারণবিশেষাৎ কার্য্যবিশেষস্তোৎপত্তিনিয়মো ন স্মাদিত্যর্থঃ নহু বটকারণত্বং ন বটসম্বন্ধত্বনিয়ত- মপি তু বটজননশক্তিবিশেষনিয়তং শক্তিবিশেষ-চ ন তত্ত্বনামিত্তি, কথমুক্তাপত্তি- রিত্যাশঙ্কতে অসম্বন্ধমপীতি । অতঃ পরমতানুপ্রবেশেন মূলকতোক্তং হেতুস্তরং পঠতি শক্তস্তেতি । তদাশয়ং ক্ষুটয়তি সেতি । শক্তকারণাশ্রয়া সা শক্তিঃ সৰ্ব্বনিক্র- পিতা শক্যমাত্রনিরূপিতা বা ইত্যর্থঃ । শক্তির্হি সংযোগাদিবৎ কিকিদ্ভনুযোগিনী কিকিংপ্রতিযোগিনী চেতি । তত্র শক্তমনুযোগি ; প্রতিযোগিবিকল্পোদর্শিতঃ । অব্যবস্থা সৰ্ব্বস্মাৎ সৰ্ব্বকার্য্যোৎপাদপ্রসঙ্গঃ । তথাচ ন পূর্বোক্তানুমানেনহু- কুলতর্কবিরহঃ । শক্যে শক্যমাত্রেন তথাচ শক্তস্ত শক্যকরণাদিত্যস্ত বটকারণবৃত্তিঃ শক্তিঃ বটমাত্রপ্রতিযোগিনী বটমাত্রোৎপত্তিপ্রয়োজনকশক্তিত্বাৎ ইত্যর্থঃ । যন্নৈবং তন্নৈবং যথা তস্মাদিবৃদ্ধিঃ পটজননশক্তিরিত্তিশেষঃ । এবঞ্চ প্রযুক্ত্যাতে, বটোৎপত্তেঃ পূর্বং বটঃ সন্ বটোৎপাদকবস্ত্তপ্রতিযোগিত্বাৎ যদ্যহুৎপাদকবস্ত্তপ্রতিযোগি ভবতি তৎ তদুৎপত্তেঃ পূর্বং সৎ যথা বটোৎপাদকসংযোগপ্রতিযোগী দণ্ডঃ । বিশেষব্যাপ্তির্বা প্রযোজ্য । অত্রানুকূলতর্কমাহ—কথমিত্তি বটোৎপাদকপ্রতিযোগি- ত্বং যদি সত্ত্বাবিচারি স্মাদসং স্মাৎ ইতি ভাবঃ । শক্যে শক্তিপ্রতিযোগিস্থমনস্ত-

कृत्वा कार्यव्यवस्थामुपपादयन्नशक्ते शक्तिभेद इति । विकल्प परिहरति ह्येतेति
—उत्रादौ षटः षटोऽपन्तेः पूर्वसं सन् षटोऽपानकसम्बन्धवत्त्वात् यत् षट्सं पादक-
सम्बन्धवत् तत् तद्वत्पन्तेः पूर्वसं सन् षटोऽपानकसंयोगवद्वत्त्वात् । यत् षटोऽ-
पानकसम्बन्धवत् तत् षटोऽपन्तेः पूर्वसं सन् सतिविशेषव्याप्तिरूपा प्रयोज्या । अमुकूल-
तर्कमाह—नासतेति असंश्रुतिरित्यापत्तिः । अस्त्ये षटो यदि षटासम्बन्धशक्तिमज्ज्ञाः
श्राव्यं पटोपाधारण कारणज्ज्ञाः श्रादितापत्तिरिति तावः । ननु अथव्याप्तिर्येकसिद्धा
कारणता किञ्चित् कार्यं प्रति कञ्चिद्विद्युत्पन्नविकल्प कारणे कार्यसम्बन्धो वा
शक्तिविशेषो वा स्वयमसिद्धः कथं परं साधयेदित्यत आह इत्येतेति कारणव्यव-
स्थितिं षटः तद्वत्पन्तेः पूर्वसं सन् यदाव्यवस्थान् मूलं एवं कार्यान्तरे बोधामि-
ति तावः । नहीति यदाव्यवस्थान् यदि तादृशसङ्घातिचारि श्राव्यं स्वयमसं श्राव्यं
सर्वज्ञं न श्रादिता वा तावत्पर्यम् । ननु कार्यज्ञ कारणव्यवस्थामेव नास्ति कुतश्चन
सर्वज्ञिरित्यत आह काव्यज्ञेति । प्रमाणानि अनुमानानि । न पटस्तद्वत्त्वो-
त्पत्तिरित्यत आह काव्यज्ञेति । तद्वत्त्वोत्पत्तिरिति हेतुः, इह यद्यतो विद्यते तद्वत्त्वो धर्मो न
भवति यथा शौर्यश्रुतिरित्यादिरणम्, धर्मोऽपि पटस्तद्वत्त्वोत्पत्तिरिति केवलहेतुमत्पक्ष-
प्रतिपादकवाक्यारूप उपनयः, ननु हेतुत्वेन व्याप्तिप्रतिपादकः स इति प्राचीन-
मतम्, तन्मात्रार्थात्तरमिति निगमनमेवमुक्तं त्रिपि बोध्यम् । तद्वत्त्वोत्पत्तिरित्यादि काव्य-
संयोगातिरिक्तताद्विकसम्बन्धेन तद्वत्त्वोत्पत्तिरित्यादि तावः । अतएव गुणकर्मजातीनां
द्रव्यान्तरकत्वमावेदितं प्राक् । किञ्च तद्वत्त्वोत्पत्तिरित्यादि तत्सन्तानियतसङ्घात-
तावत्माह उक्तं वतस्तत्र नैयत्यां देशान्तर्भावेण, कालान्तर्भावेण तद्वत्पटादिरूप-
प्रकृतिविकृतान्तर्भावेण वा नाद्याः वृत्तिसन्तानियतसङ्घाते वृत्ते व्यतिचार्यं न
द्वितीयः समानकालीनसङ्घातपटसङ्घातार्थात् नाद्याः तद्वत्पटसङ्घातभेदासिद्धौ तद-
सिद्धेः । प्रकृतिरूपानानं विवर्तितोपादेयत्वं तत्र उपादानं समवायिकं रूपमाग-
मसिद्धिं नैयत्यिकाः उपादेयकं तत्समवेतकार्यम् । प्रधानभावेन यदुपादीयते
तदुपादानं यदुपादायते तदुपादेयमुपादानं सतिविशेषवत्त्वात् षट्प्रवर्णार्थं कुला-
लकः प्रधानभावेन यदुपादायते न तद्वत्, न दण्डादिकं वा । सोऽथयमुपादानो-
पादेयस्योर्ध्वोर्ध्वः । अरूपेण कार्योत्पत्तिरित्यादिनां अरूपेणाश्रितं कार्योत्पत्ति-
हेतुः तत्र यद्वत्त्वोत्पत्तिरित्यादिनां यद्वत्त्वोत्पत्तिरित्यत आह तद्वत्त्वोत्पत्तिरिति विशेषः ।
न पटस्तद्वत्त्वोत्पत्तिरित्यादिनां तद्वत्त्वोत्पत्तिरित्यादिनां न तद्वत्त्वः पटाद्वत्त्वोत्पत्तिरित्यादिनां पटोपादा-

নত্বাদিতি বা প্রতিজ্ঞাহেতু । যদ্যতো ভিত্যতে ন তয়োৰূপাদানোপাদেষ্যভাবঃ
যথা ঘটপটয়োৰিত্যাদাহরণম্ যথাস্বমূপাদেয়োদেগ্ৰকপ্রতিজ্ঞাদিষটিতে উপাদানো-
দেগ্ৰকপ্রতিজ্ঞাদিষটিতে চ জ্ঞায়ে যোজ্যম্ । এবমুপনয়নিগমনে অপি । উপ-
নয়ো যথা উপাদানোপাদেষয়েতি নিগমনং তস্মান্নেতি । এবমুত্তরত্র জ্ঞায়ঃ সঙ্গম-
নীয়ঃ । সংযোগশ্চ অপ্রাপ্তিশ্চ তয়োৰভাবাং সংযোগাভাববৎ সতি অপ্রাপ্ত্য-
ভাববত্বাদথবা অপ্রাপ্ত্যভাববৎ সতি সংযোগাভাববত্বাদিত্যর্থঃ । তেন ন হিম-
বদ্বিক্যয়োঃ কুণ্ডবদরয়োৰ্কা ব্যতিচারঃ । কার্য্যপক্ষকস্থলে অপ্রাপ্তিঃ কারণ-
সংযোগাবচ্ছেদকদেশাবচ্ছেদেনাসংযুক্তত্বম্ কারণপক্ষকস্থলেচ কারণসংযোগে-
ত্যত্র কার্য্যসংযোগেতি বক্তব্যম্ । অবচ্ছেদকো হি তত্ত্বসংযোগাবচ্ছেদকদেশঃ
পটসংযোগস্ত । নচ তত্ত্বপটাবগ্ৰোহং সংযুজ্যতে । প্রোক্তং হেতুৰয়মভি-
প্রেত্য উদাহরণবয়মাহ—কুণ্ডবদরয়োৰিতি হিমবদ্বিক্যয়োৰিতিচোদাহরণদৃষ্টান্ত-
ভাগঃ । নচহেতুপনয়ঃ তস্মানেতি নিগমনম্ । গুরুত্বাত্তরেতি তত্ত্ববয়বারুদ্ধব্য-
বৃতিগুরুত্বকার্য্যপ্রকারকপ্রমাবিশেষ্যতাবচ্ছেদকধৰ্ম্মাভাববত্বাদিত্যর্থঃ । তেন সম-
গুরুত্বে বস্তুত্তরে ন ব্যতিচারঃ, তত্ত্বসমগুরুত্বে ঘটাদাবপি তত্ত্ববয়বারুদ্ধব্য-
বৃতিগুরুত্বকার্য্যপ্রকারকপ্রমাবিশেষ্যত্বস্ত সত্ত্বাৎ । নহু তাদৃশঘটাদিগুরুত্বে
কথং তত্ত্ববয়বারুদ্ধব্যাবৃতিগুরুত্বজ্ঞানমিতিচেনমুমানেনেতি বদ্যমঃ । যদিত্যাহ-
দাহরণম্ । যদ্যশ্মান্তিধ্যতে তৎ তত্ত্ববয়বারুদ্ধব্যাবৃতিগুরুত্বকার্য্যপ্রকারক-
প্রমাবিশেষ্যমিত্যর্থঃ । পরমতেহপি পটগুরুত্বং ন তত্ত্ববয়বারুদ্ধব্যাবৃতি
ভবতি, পটস্তাপি তত্ত্ববয়বারুদ্ধব্যাবয়বস্তাপি পারম্পর্য্যোপারন্তকত্বাৎ
নাতঃ স্বরূপাসিদ্ধিশ্চোক্তে ভাবঃ । দৃষ্টান্তমাহ—যথেন্তি । অবনতি-
বিশেষবোধিক ইতি ক্ষুটতয়া দ্বিপলিকবস্তিকাবনতিবিশেষো দৃষ্টান্তঘটকতয়া
কথিতঃ । উপলক্ষণমিদং সমগুরুত্বম্ব্যতিক্তাবনতিবিশেষোহপি গ্রাহ্যঃ ।
নচেতি উপনয়বাক্যমিদম্ । তস্মাদিতি নিগমনম্ । অত্র সৰ্ব্বানি ব্যতি-
রেক্যাদাহরণানি । প্রাণজীবীতলক্ষণমত্র সঙ্গমনীয়ম্ । অত্র সংপ্রতিপক্ষমাত্ম-
সমাধস্তে স্বাস্থ্যনোতি পটাদিশব্দরূপে ইত্যর্থঃ । ক্রিয়েতি ক্রিয়া উৎপত্তিঃ নিরোধো-
ধ্বংসঃতয়োৰ্দ্ধিঃ প্রতীতিঃ ব্যপদেশ আধারাদেষ্যভাবব্যবহারঃ ক্রিয়া চ
ক্রিয়াব্যবস্থা চ তে অর্থানাং ক্রিয়াক্রিয়াব্যবস্থে অসাধারণপ্রয়োজনসাধকত্বমর্থক্রিয়া,
তন্নিয়মশাৰ্খক্রিয়াব্যবস্থা । একত্রবৃত্তেরর্থক্রিয়ানুসংঘিতরক্তাভাব ইতি ফলিতম্ ।

ক্রিয়ানিরোধবুদ্ধিश्च व्यापदेशश्च अर्थक्रियाक्रियाव्यवहारे च तेषां भेदः । इति विग्रहः । तद्वृत्तयोरुपपत्तिप्रतीतिभेदात् ध्वंसप्रतीतिभेदात् आधाराधेय-व्यवहारभेदात् प्रयोजनभेदात् कार्याविशेषव्यवहाराभेदाच्चाव्यवहारम् उद्गाह्यं प्रयोगः पटस्तद्वृत्त्योऽभिद्यते तत्तत्तद्वृत्त्योऽपत्तिप्रतीतिविषयत्वात् यो यद्वृत्त्योऽपत्तिप्रतीतिविषयः स तद्वृत्तिः षटोत्तरयोऽपत्तिप्रतीतिविषयपटविशेषवत्, तद्वृत्तकालीनध्वंसप्रतीतिविषयत्वात् यो यत्कालीनध्वंसप्रतीतिविषयः स तद्वृत्तिः तद्वृत्तकालीनध्वंसप्रतीतिविषयत्वं पटवत्, तद्वृत्तिकरणकत्वप्रतीतिविषयत्वात् यो यद्वृत्तिकरणकत्वप्रतीतिविषयः स तद्वृत्तिः भूतलाधिकरणकत्वप्रतीतिविषयपटवत् ; तद्वृत्तसम्बन्धित्वकिञ्चिदर्थक्रियाभिप्रायक्रियावत्त्वात् यो यत्सम्बन्धित्वकिञ्चिदर्थक्रिया-भिप्रायक्रियावान् स तद्वृत्तिः षटार्थक्रियाभिप्रायक्रियावत्पदपरवत् प्रतिष्ठा तु सर्वत्र तुल्या । अर्थक्रिया असाधारणप्रयोजननिर्वाहकत्वं एकैकालाधा-रणप्रयोजननिर्वाहकत्वमेकैकवस्तुनः, यथाहि तद्वृत्तना सौवनं पटेन आवरणं षटेन जलाहरणमिति यथाश्वमर्थक्रिया वेदितव्येति परेषामभिमानः । इत्थं पट-स्तद्वृत्त्योऽभिद्यते तद्वृत्तवृत्त्यर्थक्रियाविशेषाभाववत्त्वात् सौवनसाधनद्रावावत्त्वादिति यावत् यो यद्वृत्त्यर्थक्रियाभाववान् स तद्वृत्तिः यथा षटार्थक्रियाभाववान् पटः । इति संप्रतिपक्काशकाः । नैकास्तिकमित्यादिना च तत्समाधानम् । ऐकास्तिकं वास्तवम् आत्यस्तिकमित्यर्थः । करकादौ जलादिभेदवत् द्राव्यव्यवहारमूलकभेदश्च न वास्तवभेदविरोधित्वमित्याशयः । तद्वेदश्च वास्तववृत्तौ न च तत्साधकहेतुश्च व्यतिचारं ग्राहयति—एकस्मिन्निति । अत्रिमेहपौतार्थः । विशेषः परिणामभेदः, एतेषामनन्तरास्तपराभिमतहेतुनाम्, अविरোধः वृत्तिहात् । तद्वृत्तिवृत्तिवृत्तिमेव तद्वृत्तेष्वव्यतिचार इति भावः । अत्र तावद्वृत्तिध्वंसभावविर्भावतिर्योताभाव्या नतिरिच्येते आविर्भावतिर्योताभावौ च पूर्वानुवृत्तवस्तुसाधारणौ ; यद्दि नाम पूर्वानुवृत्तेषु कृत्वासेषु कृत्वास्तकालोत्तराविर्भावप्रतीतिविषयत्वं संहृ च कृत्वा-कालीनतिर्योतावत्प्रतीतिविषयत्वं नतु तत्र तद्वृत्तवृत्तिवृत्तिहेतुसत्तादौ नृषट एव व्यतिचारः इत्याशयवानाह—यथाहीति । तिर्योतावत्प्रतीत्याविर्भावप्रतीति च क्रिया-पदं निःसरप्रतीति नपुंसकत्वं निःसरतः प्रथमावहवचनरूपम् । असह्यपादे सतात् निरोधे च शास्त्रविरोधं दर्शयति—यथाहीति तद्वृत्तवृत्तिवृत्तिवृत्तिविशेषः । असतः पूर्वमविद्यमानं तावः उपपत्तिर्नास्ति सतः अतावः सर्वास्तना ध्वंसो नास्तीति

उदर्थः । अरुतव्यावातिनीमवयववयविनोर्भेदाशङ्कामुक्तरगुणसंहरति—यथेति ।
अथवा कृष्णः खण्ड—कृष्णकालोत्तराविर्भावप्रतीतिविषयेभ्यः कृष्णकालीनतिरोभाव-
प्रतीतिविषयेभ्यः कृष्णवयवेभ्यो न त्तिद्यत इति व्यातिचारमाह—यथेति । कृष्ण-
शङ्कानोत्यादिपूर्वग्रहस्त उन्पत्तिश्चस्येराविर्भावतिरोभावरूपताप्रदर्शनपरः ।
'एवेत्ये' तेदसाधकहेतुर्वातिचारितय। निरुक्तैरतेदसाधकहेतुतिरतेदसिद्धि-
हेतुः । तत्र व्यापदेशोऽपि न प्रतिपक्षहेतुः तस्य ईह वने तिलका इत्यत्र व्याति-
चाराः ईह वने तिलवने इत्यर्थः । आधारावेयभावप्रत्ययो हि समष्टिवाटि-
विशेषादरेण कथंकिन्नेदविषयः भवति ननु उदग्रवृत्तितावः । अर्थक्रिया-
तेदे व्यातिचारं दर्शयति—नचेति, अर्थक्रियाभावस्यां व्यातिचारमाह—अर्थेति ।
अत्रासंकर्यावानी प्रत्यवतिष्ठते आदेतद्वित्यादिना रिक्तं वच इत्यन्तेन ।
ननुसतोऽप्याविर्भावविर्भावार्थमेव कारणव्यापार इत्याशङ्कामाह—आवि-
र्भावेचेति अनवस्थाप्रसङ्गः आविर्भावविर्भावः कारणव्यापारां प्राक् सन्
अनन् वा असंशेचं प्राप्तुमसत उन्पादनम्, अथ सन् कृतं कारणव्यापारेण
तस्यान्वयाप्याविर्भावान्तरं कस्यातां पुनस्तत्र तस्यापीति रीत्यातावदुन्पत्तावपि
प्रसङ्गमिष्यामणमनवस्थां बुधोथाः । सिद्धांती तत्र प्रतिवक्षिमाह—अर्थेति ।
उन्पत्तिः प्रागभावप्रतियोगित्वं वा स्वकणश्चानधिकरणकणसम्बद्धो वा
तदुत्तरमपि उन्पन्नवस्तुतो नातिरिच्यते, प्रतियोगित्वस्य प्रतियोगिस्वरूपस्यां
कणसम्बद्ध कालिकविशेषणतास्यकस्य उन्पन्नवस्तुस्यकसमन्वितरूपस्य तन्मन्वकस्य
कणास्यकसमन्वितरूपे तु कणस्य वस्तुत्तरसाधारणतयात्वंपन्नेहप्युन्पत्तिव्यावहारप्रसङ्ग
इत्याशयेन पूर्वपक्षी शक्ते उन्पत्तिः पटान्तरावन्तरमिति सिद्धांती दृश्यति तथा-
पीति । पराह्यपगमानुन्पत्तिपदार्थवितर्का दर्शयति स्वकारणति श्विन् कारणान्
योगिकसमवाय इत्यर्थः । असन्तेति । श्विन् सत्ताप्रतियोगिकसमवाय इत्यर्थः ।
अपदेन कार्यग्रहणं । तेन द्वितीयकमे नित्ये नातिव्याप्तिः । सत्तासमवायस्य
नित्यासाधारणत्वां । द्वितीयकमे असमवाय इत्येतावदुक्ते श्वस्य समवायः सप्रति-
योगिकसमवायः इत्याद्यापि तद्वर्तमानत्वां तस्य नित्यासाधारणत्वां श्विन्नरतिव्याप्ति
सत्ताग्रहणम् । व्यापार्यत्वेइत्यस्तः प्रतिवक्षिप्रदर्शनपरो ग्रहः । पटस्य ये रूपे
तत्रैकं तत्त्वः संस्थानकान्तरं तत्र तत्त्वः परिणामिस्वरूपाः संस्थानक परिणामः ।
परिणामिरूपेण पटः सन् परिणामरूपेण च तस्याविर्भावः । एवं कार्यमात्रे

জ্ঞেয়ম্ । তথাচ পটাবিভাবোহপি সংযোগাদিবৎ কশ্চিদব্যাপ্যবৃত্তিঃ পরিণামঃ ।
পরিণামরূপেণ সতোহপি ওস্ত পরিণামরূপেণাবিভাবো বর্ততে । পটাবিভাব-
স্তাবিভাবস্ত পটাবিভাবান্নতিরিচ্যতে যথা পরমতে সমবায়স্ত সম্বন্ধঃ
সমবায়ঃ । তন্মাংসানবস্থা ইত্যাদিকং নিগূঢ়মতিসঙ্করাহ—এবমিতি ।
ননুপত্তির্ঘাতথাস্ত তদ্ব্যর্থংকারণানি । যা ব্যাপ্যাত্মাং কিন্তু পটরূপার্থং
তদ্ব্যাপার আবশ্যক ইত্যশঙ্কতে নচেতি । পরিহরতি তদ্রূপস্তেতি অগ্ন্যশয়ঃ তথা
সতি তন্তুভ্যঃ পট উৎপদ্যত ইত্যাদেঃ তন্তুভ্যস্তরূপবান্ পট উৎপদ্যত ইত্যাদ্যর্থো
বিবক্ষণীয়ঃ, নত্বেবং ভবতি ; রূপে উৎপত্তিরূপক্রিয়াত্বাভাবেন রূপাংশে
প্রকারীভূতজন্তুতলক্ষণসুবর্ণাধিতানাং তন্তুদ্বীনাং কারকত্বানুপপত্তেঃ ক্রিয়াংশে
প্রকারীভূত সুবর্ণাধিতন্তুনাং তন্তুভ্যঃ কারকত্বাং তথাচোক্তং যাদৃশেন নামার্থেনা-
বচ্ছিন্নস্ত সুবর্ণস্ত যাদৃশদ্ব্যর্থংহস্যঃ সএব তাদৃশদ্ব্যর্থং কারকতয়া ব্যপদিগত ইতি
নচ রূপমেব উৎপত্তিপদার্থোহস্তিতিবাচ্যং তন্মতে উৎপত্তিক্রমে রূপাভাবেন,
তদানীং পট উৎপদ্যত ইতি ব্যবহারানুপপত্তেঃ নীরূপস্ত বায়াদেকরূপত্বাভাব-
প্রসঙ্গাচ্চ । কশ্চিৎ তদ্রূপস্তাক্রিয়াত্বাদিত্যস্ত রূপস্ত গুণধরূপত্বেন ক্রিয়ারূপত্বা-
ভাবাদিত্যর্থমাহ—তন্ন দৃশিবিদিশ্রুতিপ্রতিষ্ঠানাম্ ক্রিয়াণাং গুণরূপত্বাভাবপগমেন
গুণধরূপত্বস্ত ক্রিয়ারূপত্বানিবর্তকতয়া অসিদ্ধত্বাৎ । ননু তন্তুকারকত্বাভাবে
ক। ক্ষতিরিত্যাহ অত্রথেনি, কারকত্বাভাবে ইত্যর্থঃ কারণত্বাভাবপ্রসঙ্গাৎ কারণ-
ত্বস্ত কারকত্বাপ্যতয়া কারকত্বনিবৃত্ত্য। কারণত্বস্তাপি নিবৃত্তিপ্রসঙ্গাদিত্যর্থঃ ।
ইত্যতিদুরূহনবমকারিকাধিবৃত্তিঃ । ৯ ॥

তদ্ব্যকৌমুদী ।

তদেবং প্রধানসাধনানুগুণং সংকার্য্যমুপপাদ্য যাদৃশং তৎ প্রধানং
সাধনীয়ং তাদৃশমাদর্শয়িতুং বিবেকজ্ঞানোপযোগিনী ব্যক্তাব্যক্ত-
সাক্ষ্যপ্যবৈরূপো ভাবদাহ ।

হেতুমদনিত্যমব্যাপি সক্রিয়মনেকমাশ্রিতং লিঙ্গম্ ।
সাবয়বং পরতন্ত্রং ব্যক্তং বিপরীতমব্যক্তম্ ॥ ১০ ॥

অনুবাদ ।

মহত্ত্ব প্রভৃতি সকল ব্যক্ত পদার্থেরই উপাদান কারণ আছে,

তদা উহারা সকলেই অনিত্য, অব্যাপক, পরিস্পন্দন-ক্রিয়াবিশিষ্ট, অনেক, আশ্রিত, প্রকৃতির অনুমাপক, সংযোগী এবং পরাধীন; পরন্তু অব্যক্ত (প্রকৃতি) এতদ্বিপরীত। ১০।

ব্যাখ্যা।

মহত্ত্ব হইতে পঞ্চ ভূত পর্যন্ত তেইশটি পদার্থ ব্যক্ত নামে কথিত মূল প্রকৃতির নাম অব্যক্ত, প্রধান ইত্যাদি। ব্যক্ত পদার্থ মাত্রেরই উপাদান কারণ আছে, সুতরাং তৎ সমুদায়ের আবির্ভাব তিরোত্তাব আছে; যাহার আবির্ভাব তিরোত্তাব আছে, সাংখ্য মতে তাহাকেই অনিত্য বলা যায়; নতুবা প্রকৃত পক্ষে অনিত্য কিছুই নাই। মৃগয় ঘট যত আছে তৎ সমস্তেই মৃত্তিকা থাকে, কিন্তু যত মৃত্তিকা তৎ সমুদয়ে মৃগয় ঘট নাই, সুতরাং বুঝা যাইতেছে কারণ কার্যকে ব্যাপিয়া থাকে, কিন্তু কার্য কারণকে ব্যাপিয়া থাকে না; অতএব তেইশটি পদার্থও মূল প্রকৃতিকে ব্যাপিয়া থাকিতে পারে না। মূল প্রকৃতির পরিণাম থাকিলেও স্পন্দন নাই, পূর্বের স্পন্দন অসম্ভব, অপূর্ণই স্পন্দিত হইতে পারে, খুব সঙ্কীর্ণ স্থানে মানুষ বসিলে বলে, 'এইখানে 'নড়িবার চড়িয়ার যে! নাই'—তবু সে মানুষ ঐ সঙ্কীর্ণ স্থানকে পূর্ণ করিতে পারে নাই। মূল দৃষ্টিতে আকাশ সর্বত্র পূর্ণ, তাহার স্পন্দন অসম্ভব হয় না, যাহা আকাশ অপেক্ষা পূর্ণ তাহার স্পন্দন প্রকৃতই অসম্ভব; আকাশের স্পন্দন আছে—অধুনা এই পুরাতন সাংখ্যসিদ্ধান্ত ইউরোপের বৈজ্ঞানিকেরা নিঃসংশয়ে গ্রহণ করিয়াছেন; তাঁহারা দেখাইয়াছেন জলের জ্বালা আকাশেও তরঙ্গ উত্থিত হয়। মূল প্রকৃতি এক, মহত্ত্ব প্রভৃতি সকলেই পুরুষভেদে অনেক, ব্রহ্মাণ্ডভেদে আকাশও অনেক। মূল প্রকৃতির কারণ নাই, অতএব কারণ-আশ্রয়ে মূল প্রকৃতি বর্তমান নহে, মহত্ত্ব প্রভৃতি পদার্থ নিচয় কারণকে আশ্রয় করিয়া অবস্থিত। মূল প্রকৃতি স্বয়ং মূল প্রকৃতির অনুমাপক নহে, মহত্ত্ব প্রভৃতি কার্যই মূল প্রকৃতির অনুমাপক, অনুমান প্রণালী ১৫ কারিকার অনুবাদে প্রদর্শিত হইবে। ঘটের অবয়ব যে মৃত্তিকা তাহার সহিত ঐ ঘটের সংযোগ নাই, যে মৃত্তিকা ঐ ঘটের অবয়ব, তাহাই ঐ ঘটের উপাদান কারণ; সুতরাং বুঝা গেল, উপাদান কারণের সহিত কার্যের সংযোগ থাকে না; মূল প্রকৃতি সাক্ষাৎভাবে ও পরস্পরা ক্রমে সকল পদার্থেরই

উপাদান কারণ, তাহার সহিত মহত্ত্ব প্রভৃতির সংযোগ হইতে পারে না, বিশেষতঃ বিচ্ছিন্ন বস্তু স্বরের পরস্পর অবিচ্ছেদ বা মিলনই সংযোগ যাহা পূর্ণ তাহা কদাচ বিচ্ছিন্ন হয় না, অতএব তাহার সংযোগ নাই ; মহত্ত্ব প্রভৃতির সংযোগ আছে, কেন না তাহার সর্বত্র উপাদান কারণ নহে এবং তাহার পূর্ণ নহে । মূল প্রকৃতি স্বীয় কার্য উৎপাদনে পরবল দ্বারা আত্মপুষ্টি করেন না, মহত্ত্ব প্রভৃতি সকলেই প্রকৃতির বলে আত্মপুষ্টি করত স্বকার্য উৎপাদন করেন, নতুবা কার্য উৎপাদনে বলহীন হইয়া পড়েন ; বীজ আপনাত্মক অমূৰ্ত্ত প্রকৃতি অর্থাৎ অমূৰ্ত্ত জল বায়ু মৃত্তিকা তাপ ও অবকাশ না পাইলে অমূৰ্ত্ত উৎপাদন করিতে পারে না, মহত্ত্ব আত্ম-প্রকৃতির সাহায্য না পাইলে, অহঙ্কার উৎপাদন করিতে পারে না । এইরূপ সকল কার্যের পক্ষেই জানিবে । কিন্তু মূল প্রকৃতি আপনাত্মক পূর্ণ আপনাত্মক আশ্রয়ে আপনাত্মক সাহায্যেই আত্মকার্যের উৎপত্তি করিয়া থাকেন । ১০ ।

তত্ত্বাকৌমুদী ।

বাক্তং হেতুমং হেতুঃ কারণং তদ্বৎ । যস্য চ যো হেতুস্তস্য তমুপরিষ্ঠাৎক্যাতি অনিত্যং বিনাশি তিরোভাবীতি যাবৎ । অব্যাপি সর্বং পরিণামিনং ন ব্যাপ্নোতি কারণেন হি কার্যমাবিষ্টম্, ন কার্যেণ কারণম্ । ন চ বুদ্ধাদয়ঃ প্রধানং বেবিষতি ইত্যব্যাপকাঃ । সক্রিয়ং পরিস্পন্দবৎ তথাহি বুদ্ধাদয় উপাত্তমুপাত্তং দেহং ত্যজন্তি দেহান্তরকোপাদদত ইতি তেষাং পরিস্পন্দঃ শরীরপৃথিব্যাदीनां परिस্পन्दः प्रसिद्ध एव । অনেকং প্রতিপুরুষং বুদ্ধাদীনাং ভেদাৎ পৃথিব্যাद्याপি শরীরঘটাদিভেদেনানেকমেব । আশ্রিতং স্বকারণে আশ্রিতং বুদ্ধাদি কার্যম্ । অভেদেহপি হি কথঞ্চিদ্ভেদবিন্যাসা আশ্রয়শ্রয়িভাবঃ । যথেষ্ট বনে তিলকা ইত্যুক্তম্ । লিঙ্গং প্রধানম্ । যথাচৈতে বুদ্ধাদয়ঃ প্রধানম্ লিঙ্গং তথোপরিষ্ঠাৎক্যাতি প্রধানম্ প্রধানম্ ন লিঙ্গং পুরুষম্ লিঙ্গং ভবদপীতি ভাবঃ । সাবয়বম্ অবয়বনমবয়বঃ মিশ্রঃ সঙ্ক্লেষো মিশ্রণং সংযোগ ইতি যাবৎ । অপ্ৰাপ্তিপূর্বিকা প্রাপ্তিঃ সংযোগঃ তেন সহ বর্ত্তত ইতি

সাবয়বং তথাহি পৃথিব্যাদয়ঃ পরস্পরং সংযুজ্যন্তে এবমগ্নেহপি
ন তু প্রধানস্য বুদ্ধাদিভিঃ সংযোগস্তাদাত্মাং নাপি সত্ত্বরজতমসাং
পরস্পরং সংযোগঃ অপ্ৰাপ্তেরভাবাং । পরতজ্জং বুদ্ধাদি, বুদ্ধা
স্বকার্যোহহঙ্কারে জনয়িতব্যে প্রকৃত্যাপূরণমপেক্ষতে অগ্নাথা ক্ষীণা
সতী নালমহঙ্কারং জনয়িতুমিতি ব্যবস্থিতিঃ । এবমহঙ্কারাদিভিরপি
স্বকার্যজননে ইতি সর্বং স্বকার্যে প্রকৃত্যাপূরণমপেক্ষতে তেন
প্রকৃতিং পরামপেক্ষমাণং কারণমপি স্বকার্যোপজননে পরতজ্জং
ব্যক্তম্ । বিপরীতমব্যক্তং ব্যক্তাং, অহেতুমস্মিতাং ব্যাপি নিক্রিয়ম্ ।
যদ্যপ্যব্যক্তস্তান্তি পরিণামলক্ষণা ত্রিয়া তথাপি পরিস্পন্দো নাস্তি ।
একমনাশ্রিতমলিঙ্গমনবয়বং স্বতন্ত্রমষ্টাক্তম্ ॥ ১০ ॥

পুর্নিমা ।

পরিস্পন্দবং ইতি । পরিস্পন্দঃ সংযোগজনকং কৰ্ম্ম, অপ্ৰাপ্তিপুর্নিকা-
প্রাপ্তিঃ সংযোগঃ সর্বগত্যাং প্রকৃতে তৎত্বাবাং প্রকৃতিকৰ্ম্মণো ন সংযোগজন-
কত্বমিত্যাশয়ঃ । অনেকমিতি । সর্গভেদেন ভিন্নত্বমেনেকত্বমিতি বিজ্ঞানানুযায়িনঃ ।
বস্তুতঃ সত্ত্বাদীনাং প্রত্যেকং ন প্রকৃতিঃ কিন্তু সত্ত্বাদিত্রয়ং তচ্চ কারণরূপং
মিলিতমেকং একো দ্বাস্তরাশিরিতিবং তথাচ জায়মতে পর্যাণ্তিসংস্ক্রানোভয়ত্বাদি-
বং অত্র সিদ্ধান্তে স্বরূপস্বকেন প্রকৃতিত্বং ব্যাসজ্যবুত্তি । তস্যাং স্বপ্রতিযোগিবুত্তিত্ব
স্বানুযোগিবুত্তিত্বোভয়স্বকেন ভেদবিশিষ্টতত্ত্ববিভাজকধৰ্ম্মবস্তুমেবানেকত্বমিতি
কলিতম্ । তেনৈকৈকস্ত বুদ্ধাদিরনেকত্বাভাবেহপি নিরুক্তস্বকেন ভেদবিশিষ্ট-
মহত্বাদিরূপতত্ত্ববিভাজকধৰ্ম্মবস্তুর অত্র তত্রাব্যাপ্তিঃ । আকাশস্ত শরীরান্তকতয়া
পৃথিব্যাদিভ্যং শরীরভেদেন ব্রহ্মাণ্ডভেদেন চ ভেদ ইতি ন তত্রাব্যাপ্তিঃ । তত্ত্ব-
বিভাজকেতি বিশেষণং বস্তুত্বস্বরূপধৰ্ম্মমাদায় প্রকৃত্যাদাবতিব্যাপ্তিবারণার্থেতি-
ধ্যায়ম্ । অথবা ত্রিগুণাস্বকবস্তুতত্ত্ববিভাজকধৰ্ম্মবস্তুমেবানেকত্বং বস্তুমন্তর
স্ববুত্তিত্বভিন্নত্রিগুণাস্বকবস্তুবুত্তিত্বোভয়স্বকেন । এবম্ প্রকৃতিত্বস্ত ব্যাসজ্যবুত্তি-
ত্ববিয়হেহপি কতিঃ । সম্বদিসম্বকরোস্ত্রিগুণাস্বকত্বপ্রবেশনমেকৈকগুণোপাদানেন
প্রকৃত্যাবতিব্যাপ্তিং বারয়তি । সত্ত্বাদ্যেকৈকগুণস্ত প্রকৃত্যবয়বতয়া সাবয়বত্বং
প্রকৃত্যাবতিব্যাপ্তিমিত্যবয়বপদার্থমন্তথা ব্যাচষ্টে অবয়বনমিতি উপরিষ্টাদিতি

ভেদানাং পরিমাণাদিত্যত্র পঞ্চদশকারিকায়াম্ ইত্যর্থঃ । বুদ্ধ্যাচেতি যথা তদু-
লভাদিনা স্বকার্যে পুষ্পাদৌ জনয়িতব্যে যথা বা বীজেনাস্থরে জনয়িতব্যে
স্বপ্রকৃতিভূতপৃথিবীসাদিনা আপূরণমপেক্ষ্যতে, তথাচ পৃথিবীসাদিসম্পর্ক-
শূন্তাস্তরুলতাদয়োজননোপযোগ্যবয়বসম্পত্তিরাহিত্যলক্ষণং কৈশ্যমাসাদয়ন্তঃ
পুষ্পাদিকমুকুরং বা নোৎপাদয়িতুমীশতে তদ্বাদিতি ভাবঃ । ইতি দশম-
কারিকার্থবিস্তৃতিঃ । ১০ ।

তত্বকৌমুদী ।

তদনেন প্রবন্ধেন ব্যক্তাব্যক্তয়োর্বৈধর্ম্যমুক্তম্ । সম্প্রতি তয়োঃ
সাধর্ম্যং পুরুষাচ্চ বৈধর্ম্যমাহ ।

ত্রিগুণমবিবেকি বিষয়ঃ সামাগ্রমচেতনং প্রসবধর্ম্মি ।

ব্যক্তং তথা প্রধানং তদ্বিপরীতস্তথা চ পুমান্ ॥ ১১ ॥

অনুবাদ ।

ব্যক্ত এবং অব্যক্ত উভয়ই সম্বন্ধান্তমোগুণাত্মক, মূলপ্রকৃতি
হইতে অভিন্ন, পুরুষের সাধারণ ভোগ্য, অচেতন এবং পরিণামী ;
পুরুষ (আত্মা) এতদ্বিপরীত । ১১ ।

ব্যাখ্যা ।

মূল পঞ্চভূত হইতে মূল প্রকৃতি পর্য্যন্ত—সমুদয়ই সুখদুঃখমোহ স্বরূপ, সুখ
সর্ব, দুঃখ রজঃ এবং মোহ তমঃ ; ঐ সকলকেই যে সুখদুঃখমোহ স্বরূপ বলা হয়
তাহার কারণ— ঐ সকল বস্তুই সুখের হেতু, দুঃখের হেতু এবং মোহের হেতু
হইয়া থাকে ; একটী সুগন্ধি পুষ্প প্রশস্তি-বিলাসী লবঙ্গবৃক্ষের হৃদয়ে সুখের
ভাব আগাইয়া দেয়, ভ্রাণশক্তিহীন মানবের হৃদয়ে দুঃখের ছায়া আনিয়া দেয়,
সুগন্ধি পুষ্পগ্রহণে একান্ত লোলূপ মানব তাহা গ্রাণ্ত না হইলে, তাহার হৃদয়ে
মোহের উদ্রেক করিয়া দেয়, মানব তখন তাহা অপহরণ করিতেও কুষ্ঠিত হয় না
—হৃদয়ের এই সুখদুঃখ মোহের ভাব বদ্বারা উদ্ভিত হয়, অর্থাৎ সুখাদি জপি
হয়, তাহা সুখ দুঃখ মোহে অডিত, নতুবা এমনটী হইতে পারে না । চব্বানমিতি

যাৱা ৰূপ জ্ঞান হয় বটে, কিন্তু যে বস্তুতে ৰূপ নাই, চক্ষুঃশ্রিত্বের সহিত তাহার সম্বন্ধ ষটিলে, ৰূপজ্ঞান হয় না, এই দৃষ্টান্তে বুঝ—যে বস্তুতে সুখ নাই—তাহার সহিত মনের সম্বন্ধ হইলে সুখের জ্ঞান হইবে কেন ? যে বস্তুতে দুঃখ নাই তাহার সহিত মনের সম্বন্ধ হইলে, দুঃখ জ্ঞান হইবে কেন ? যে বস্তুতে মোহ নাই তাহার সহিত মনের সম্বন্ধ হইলে মোহজ্ঞান হইবে কেন ? মোহজ্ঞান অর্থ—অকার্য্য প্রভৃতির হেতু যে জ্ঞান তাহাকেই মোহজ্ঞান শব্দে উল্লেখ করিলাম। (সুখ দুঃখ মোহের বিচার—ত্রয়োদশকারিকার পূৰ্ব্বমাতে একটু বিস্তৃতভাবে আছে।) এই কারণে ব্যক্ত এবং অব্যক্তকে ‘ত্রিগুণ বলা যায়। পুরুষ-আত্মা গুণময় নহেন, কার্য্য ও কারণ যে অভিন্ন তাহা নবম কারিকার ব্যাখ্যায় কথিত হইয়াছে, সুতরাং মূল প্রকৃতি হইতে মূল প্রকৃতির যেমন ভেদ নাই, তদ্রূপ মূল প্রকৃতি হইতে মহত্ত্ব প্রভৃতিরও বাস্তবিক ভেদ নাই—এই জন্ত ইহারা ‘অবিবেকী’ নামে কথিত। ব্যক্ত অব্যক্ত সকল পদার্থই ভোগ্য ; ইহারা ভোগ বা ভোক্তার স্বরূপ নহে। ভোগ অর্থে উপলব্ধি। কেহ কেহ বলেন, জগতে অন্তকোন পদার্থই নাই, এক জ্ঞান বর্তমান, সেই জ্ঞানই কখন ষট, কখন পট, কখন অষ্ট কিছু, এবং এক সময়েও নানারূপে ভাসমান হয়’ বাহিরের সকল বস্তুই ফাক, কেবল জ্ঞানের কল্পনামাত্র। তাঁহাদের প্রতিকূলে সাংখ্যাচার্য্য বলিতেছেন তাহা নহে এ সকল পদার্থ উপলব্ধি নহে, ‘বিষয়’ নতুবা ‘সামান্ত’ অর্থাৎ সাধারণ হইত না। উপলব্ধি সাধারণ নহে, অসাধারণ—মনে কর, একটা চিন্তা এক সময়ে কল্পনের হয় ? পাঁচ জনে এক স্থানে চুপ করিয়া বসিয়া থাকিলে পাঁচ জনের মনে একই চিন্তা উঠে না, কিন্তু বৃক্ষ লতা গুলু প্রভৃতি বাহ্য পদার্থের জ্ঞান একই সময়ে অনেকের হইয়া থাকে এক সময়ে অনেকের বাহ্য ভোগ্য বা জ্ঞেয়, তাহা কেবল অন্তরের কল্পনা নহে, তাহার পৃথক অস্তিত্ব স্বীকার করিতে হয়, নতুবা আমার চিন্তা যেমন অপরের অপোচর,—তদ্রূপ আমার জ্ঞানরূপ বৃক্ষ লতাদিও অপরের অপোচর হইতে পারিত, কিন্তু তাহা হয় না। পুরুষ ভোগ্য নহে, ভোক্তা ; পুরুষ সাধারণ নহে—অসাধারণ ব্যক্ত ও অব্যক্ত অচেতন, পুরুষই চেতন স্বরূপ। পুরুষে পরিবর্তন নাই ব্যক্ত অব্যক্ত পরিবর্তন নীল,—নিয়ত পরিবর্তনই তাহার ধর্ম্ম। তবে পুরুষ হেতুমান্ব নহে, অনিত্য নহে, ইত্যাদি কারণে অব্যক্তের প্রকৃতাঙ্গাদৃশ পুরুষের আছে। পক্ষান্তরে পুরুষ অনেক, এই জন্ত ব্যক্তের সাদৃশ্যও

পুরুষে আছে, এই ছইটী করিকার আমরা কি বুঝিলাম ? আমরা বুঝিলাম ;—
মূল পদার্থের সহিত মূলের হৃদ্যভাবে অভেদ থাকিলেও তারতম্য আছে, সেই
তারতম্য অনুসারে মূল হৃদ্য ব্যক্ত অব্যক্ত এইরূপে পদার্থের ভেদ করা হয়,
ব্যক্ত অব্যক্ত ছইটী বুঝিয়া দেখিয়া—পুরুষকে বুঝিতে চেষ্টা করিবে, বুঝিবে
যাহা ব্যক্তে বা অব্যক্তে আছে, পুরুষে তাহা নাই ; সুতরাং দেহ প্রভৃতি ব্যক্ত
বা মূল প্রকৃতি অব্যক্ত—পুরুষ নহে । এই ভেদজ্ঞানই প্রকৃতি পুরুষের ভেদজ্ঞান ।
এই ভেদজ্ঞান সূদৃঢ় সাক্ষাৎকারে পরিণত হইলে মুক্তি হয় । ভেদজ্ঞানের
অঙ্কুর উৎপত্তির জন্মই দশম একাদশকারিকা । ১১ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

ত্রিগুণং ত্রয়ো গুণাঃ সুখদুঃখমোহা অশ্রুতি ত্রিগুণং তদনেন
সুখাদীনামান্নগুণত্বং পরাভিমতমপাকৃতম্ । অবিবেকি যথা প্রধানং
ন স্বতো বিবিচ্যতে এবং মহাদাদয়োহপি ন প্রধানান্বিবিচ্যন্তে
তদান্নকৃত্বাৎ । অথ বা সমুদয়কারিত্বমবিবেকঃ । ন হি কিঞ্চিদেকং
পর্যাপ্তং স্বকার্যে, অপি তু সমুদয়, তত্র নৈকস্ম্যাং কশ্চিৎ কেনচিৎ
সম্ভব ইতি । যে দ্বাছর্কিজ্ঞানমেব হর্ষবিষাদমোহশঙ্কাদ্যাকারং
ন পুনরিতোহনুগত্বশ্চৈত্বমিতি তান্ প্রত্যাহ বিষয় ইতি বিষয়ো গ্রাহ্যো
বিজ্ঞানাবহিরিতি যাবৎ অতএব সামান্যং সাধারণং ঘটাদিবৎ
অনেকপুরুষৈর্গৃহীতমিতি যাবৎ বিজ্ঞানাকারে ত্বসামান্যাদ্
বিজ্ঞানানাং বৃত্তিরূপাণাং তেহপি অসামান্যতাঃ স্যাৎ বিজ্ঞানং যথা
পরেণ ন গৃহ্যতে পরবুদ্ধেরপ্রত্যক্ষত্বাদিত্যভিপ্রায়ঃ । তথা চ নর্তকীজ্ঞ-
লতাভঙ্গে একস্মিন বহুনাং প্রতিসন্ধানং যুক্তম্ অগুণা ন স্তাদিতি
ভাবঃ । অচেতনম্ সর্বম্ এব প্রধানবুদ্ধাদয়োহচেতনাঃ ন তু
বৈনাশিকবচ্চেতন্যং বুদ্ধেরিত্যর্থঃ । প্রসবধর্ম্মি প্রসবরূপো ধর্ম্মো
যঃ সোহস্তান্তীতি প্রসবধর্ম্মি প্রসবধর্ম্মেতি বস্তুব্যো মত্বর্থাযঃ প্রসব-
ধর্ম্মস্ত নিত্যযোগমাধ্যাত্মম্ স্বরূপবিরূপপরিণামাভ্যাং ন কদাচিদপি
বিযুক্ত্যত ইত্যর্থঃ । ব্যক্তবৃত্তিম্ অব্যক্তেহতিদিশতি তথা প্রধানমিতি

যথা ব্যক্তং তথা প্রধানম্ । তাভ্যাং বৈধর্ম্যাং পুরুষস্তাহ ভূত্বিপরীতঃ
 পুমান্ । শ্রাদেতং অহেতুমত্বনিত্যত্বাদি প্রধানসাধর্ম্যমন্তি পুরুষস্ত,
 এবমনেকত্বং ব্যক্তসাধর্ম্যং তৎকথমুচ্যতে তদ্বিপরীতঃ পুমানিত্যত
 আহ তথা চেতি চকারোহপ্যর্থঃ যদ্যপ্যাহেতুমত্বাদিসাধর্ম্যং তথাপ্য-
 ত্রৈগুণ্যাদিবৈপরীতামশ্রেত্যর্থঃ ॥ ১১ ॥

পূর্ব্বিমা ।

ত্রিগুণমিতি । অশ্রেতি রাহোঃ শির ইতিবং ষষ্ঠী । অপাকৃতমিতি আত্মন-
 ত্রিগুণত্বাভাবাদিত্যাশয়ঃ । বিবিচ্যতে অতঃস্বত্বং ভিষ্যতে । যেহিতি বৌদ্ধভেদাঃ ।
 তে কণিকবিজ্ঞানসম্ভানমেব শুক্লরূপ্যাক্ষনেব ষটপটাদ্যাত্মনা চ ব্যবভিষ্টমানং
 মজ্জন্তে । নতু তদগ্ৰঃ কশ্চিদ্বাখ্যার্থো নাম । তন্ প্রত্যাহেতি বিষয়ো ন
 বিজ্ঞানাত্মক ইত্যাহ । ষটাদিকং বিজ্ঞানাদভিন্নমনেকপুরুষপ্রত্যকবিষয়ত্বাৎ
 যদ্বৈবং তদ্বৈবং যথাবিজ্ঞানমিত্যুমানমজ্ঞানসন্ধেয়ং । অতএবেতি হেতুসাধ্যয়োঃ
 সমনৈবত্বপ্রদর্শনায় । নতু ইদং পদার্থস্ত বিজ্ঞানভিন্নত্বস্ত হেতুত্বজ্ঞাপনায়েতি-
 ধ্যেয়ম্ । অথবা অতএবেত্যস্ত ইত্যুক্তমিতি ক্রিয়াধাহারেণাশয়ঃ । যত ইদং
 বিজ্ঞানভিন্নম্ অতএব সামান্তমিত্যুক্ত মিত্যর্থঃ । অনেকপুরুষৈর্গৃহীতং অনেক-
 পুরুষপ্রত্যক্ষসম্বন্ধমিত্যর্থঃ । সম্বন্ধস্ত বিসয়ত্ববিষয়কার্য্যকৃত্যন্তররূপঃ । কার্য্য-
 ত্বক উপাদেয়ত্বোপাদেয়োপাদেয়ত্বাদিস্বরূপং সাক্ষাৎপরস্পরাসাধারণমত্র গ্রাহ্যং
 তেন তদ্ব্যতীতানাং প্রধানাদিসাক্ষাৎকার্য্যস্ত চানেকপুরুষপ্রত্যক্ষাবিষয়ত্বেহপি ন
 তত্র তদ্ব্যাপ্তিঃ । বদীমানি বিজ্ঞানভিন্নানি ন স্তুয়া সাধারণানি ন স্তুরিত্যাহ ।
 বিজ্ঞানাকারত্ব ইতি মতান্তরসিদ্ধনিত্যবিজ্ঞানস্ত সাধারণত্বসম্ভবাদাহ—বৃত্তি-
 রূপাণামিতি । বৈনাশিকবং বৌদ্ধমত ইব । ন কর্ম্মধারণাত্মত্বায়া বহুব্রীহি-
 চেদর্থপ্রতিপত্তিকর ইত্যুপাশনবিরোধাৎ প্রসবধর্মেতিপদমব্যুৎপন্নমিত্যাশয়বা-
 নাহ প্রসবধর্মেতি । বহুব্রীহেরর্থপ্রতিপত্তিকরত্বাভাবং প্রদর্শয়ন্ প্রসবধর্ষিপদং
 ব্যুৎপাদয়তি—নিত্যযোগমিতি । ইত্যেকাদেশ কারিকার্থবিরূতিঃ । ১১ ।

তল্লকৌমুদী ।

ত্রিগুণমিত্যুক্তং তত্র কে তে ত্রয়ো গুণাঃ কিঞ্চ তল্লক্ষণমিত্যত
 আহ ।

প্রীত্যপ্রীতিবিষাদাত্মকাঃ প্রকাশপ্রবৃত্তিনিয়মার্থাঃ ।

অত্রোক্তাভিভবায়জননমিথুনবৃত্তয়শ্চ গুণাঃ ॥ ১২ ॥

অনুবাদ ।

সত্ত্বগুণ সূত্র স্বরূপ, রজোগুণ চুঃখ স্বরূপ এবং তমোগুণ মোহ স্বরূপ ; সত্ত্বগুণের প্রয়োজন প্রকাশ, রজোগুণের প্রয়োজন প্ররুত্তি এবং তমো গুণের প্রয়োজন নিয়মন ; এই তিন গুণের বৃত্তি এই যে ইহারা পরস্পর পরস্পরকে অভিভূত করে, পরস্পর পরস্পরের আশ্রিত, পরস্পর পরস্পরের আবির্ভাবের হেতু এবং পরস্পরই পরস্পর নিত্যসঙ্গী । ১২ ।

ব্যাখ্যা ।

বাক্ত ও অব্যক্তকে 'ত্রিগুণ' স্বরূপ বলা হইয়াছে, কাহাকে ত্রিগুণ বলে, ত্রিগুণের লক্ষণ কার্য ইত্যাদি কিরূপ, তাহা বসিবার অষ্ট বাদশ এবং ত্রয়োদশ কারিকার অবতারণা । সূত্রদুঃখমোহের আলোচনা পূর্বকারিকার ব্যাখ্যায় আমরা করিয়াছি, এখানে আমরা তাহা পুনরুল্লেখ অনাবশ্যক । প্রকাশ অর্থে আলোকসম্বন্ধও বটে, জ্ঞানসম্বন্ধও বটে ; কেবল জ্ঞান সম্বন্ধ বলিলেও হয়, কেন না আলোক সম্বন্ধও পরিশেষে জ্ঞান সম্বন্ধেই পরিণত হইয়া প্রকাশ নামের অধিকারী হইয়া থাকে । জ্ঞান—অনাদি অনন্ত অসীম পুরুষস্বরূপ, এই যে অনাদি অনন্ত অসীম জ্ঞান, ইহার সহিত জড় জগতের এমন কোন বিশেষ সম্বন্ধ নাই ; যাহা দ্বারা তাহার বিকৃতি বিকোভ বা রূপান্তর ঘটতে পারে । যদি বল সম্বন্ধ না থাকিলে, ষট্জ্ঞান পটজ্ঞান এইরূপ বিশেষ বিশেষ জ্ঞান হয় কিরূপে ? তদন্তরে আমরা বলি পুরুষের অর্থাৎ অনাদি জ্ঞানের সহিত বিশেষ সম্বন্ধ বশতঃই যদি ষট্জ্ঞান পটজ্ঞান হইত তাদ্ধ হইলে সর্বদাই নানাবিষয়ক জ্ঞান থাকিয়া যাইত, কেন না অনাদি অনন্ত অসীম জ্ঞানের সহিত ষট্ পট প্রভৃতি নানা বিষয়ের সম্বন্ধ সর্বদাই থাকিবার কথা । যদি বল সামান্যসম্বন্ধ সর্বদা নানাবিষয়ে থাকিলেও বিশেষ সম্বন্ধ বিশেষ কারণে ঘটে ; তদন্তরে জিজ্ঞাস্য করি—সে বিশেষ কারণ কি ?

উত্তর । ইন্দ্রিয় সম্বন্ধ ইত্যাদি ।

প্রশ্ন । এক ব্যক্তির ইন্দ্রিয় সম্বন্ধ থাকিলে অল্প ব্যক্তির জ্ঞান হয় না কেন ?

উত্তর । তদ্ব্যক্তির ইন্দ্রিয়ের সহিত বিষয়ের যে সম্বন্ধ তাহাই ষট পট

প্রভৃতি বিষয়ে তদ্ব্যক্তিরূপ অনাদি জ্ঞানের বিশেষ সম্বন্ধের হেতু, বিশেষ সম্বন্ধ
। যাহার হইবে, তাহারই তদ্বিষয়ে জ্ঞান, আত্মের নহে ।

প্রশ্ন । আত্মা বা পুরুষ অনন্ত অসীম জ্ঞান স্বরূপ, তাঁহাকে আবার তদ্ব্যক্তি
এতদ্ব্যক্তি বলিয়া পরিচ্ছিন্ন করিব কিরূপে ?

উত্তর । পরিচ্ছিন্ন করিতে হইবে না ; সেই অনাদি অনন্ত জ্ঞান রূপ পুরুষ
এক নহে, অনেক ; (১৮ ব্যাখ্যা দেখ ;) এক একটী পুরুষকেই তদ্ব্যক্তি বলিয়া
ধরিবে ।

প্রশ্ন । অনাদি অনন্ত অসীম জ্ঞান অনেক হয় কিরূপে ? তাহা বুঝিলাম না ।

উত্তর । একটী গৃহে একটী প্রদীপ প্রজ্জ্বলিত কর, সমস্ত গৃহ আলোকিত
হইবে, আবার একটী জ্ঞান, আবার জ্ঞান, শত শত প্রদীপ জ্ঞান—গৃহে শত শত
দীপালোক ধরিবে, আলোকের প্রভাষ প্রভাষ ঠেকাঠেকি হইয়া জমাট বাধিবে
না । সেইরূপ অনাদি অনন্ত অসীম জ্ঞান স্বরূপ পুরুষ অসংখ্য হইলেও জমাট
বাধিয়া যায় না ; তবে অনাদি অনন্ত অসীম জ্ঞান যে অনেক হইতে পারে তাহা
না বুঝিবার হেতু কি ? পরন্তু শত শত দীপে যেমন গৃহ অধিক আলোকিত হয়,
তদ্রূপ অনেক পুরুষের জ্ঞান প্রভাষ জগৎ অধিক প্রকাশিত হয় অর্থাৎ অনেক
জগদের নিকট জগতের প্রকাশ হয় ।

প্রশ্ন । ইন্দ্রিয় সম্বন্ধ হইলেই যে জ্ঞানের অর্থাৎ পুরুষের বিশেষ সম্বন্ধ
হয় ইহার অর্থ কি ? ইন্দ্রিয়ের সহিত পুরুষের এমন কি, বনিষ্ঠতা আছে !
দ্বিতীয় কথা এই যে ইন্দ্রিয় সম্বন্ধ না থাকিলেও অনুমিতি শব্দ বোধ এবং স্মৃতি
হইয়া থাকে, ইহাও অবশ্য পুরুষের বিশেষ সম্বন্ধের ফল ; নতুবা সর্কদা নানা
বিষয়ক অনুমিতি শব্দবোধ অন্ততঃ স্মৃতি হয় না কেন ? তৃতীয় কথা এই যে
যদি পুরুষের সহিত বিষয়ের এইরূপ বিশেষ সম্বন্ধ মানিতে হয় ত পুরুষকে পরি
বর্তনহীন বলা চলে না ; জ্ঞানরূপ মহাসাগরকে যদি বিন্দু বিন্দু করিয়া ষট জ্ঞান
গটজ্ঞান এইরূপে বিভক্ত করিলাম তবে আর তাহার পরিণাম বা পরিবর্তন হয় না
বলিব কিরূপে ? এই প্রশ্নের উত্তরেই পুরুষের সহিত বিষয়ের বিশেষ সম্বন্ধ

সাংখ্যদর্শনম্ ।

অধীকার করিতে হয় । তবে ষট্জ্ঞান পট্জ্ঞান ইত্যাদি ক্ষুদ্রজ্ঞান, মহাজ্ঞানের অর্থাৎ পুরুষের প্রতিবিম্ব । প্রতিবিশ্বের পরিবর্তনে । বিশ্বের অবস্থা ব্যতিক্রম ষটে না ; সূর্য্য আকাশে সমভাবে থাকিলেও মলিন দর্পণে সূর্য্য প্রতিবিম্ব মলিন, হরিদ্রাভ দর্পণে সূর্য্য প্রতিবিম্ব পীত এবং আন্দোলিত দর্পণে সূর্য্য প্রতিবিম্ব দোহুল্যমান দেখা যায়, তাহাতে সূর্য্যের অবস্থা-পরিবর্তন ষটে না । প্রত্যেক অনুমিতি শ্রাব্যবোধ এবং স্মৃতি সর্ব্বত্রই বুদ্ধিবৃত্তি কারণ, চেতনত্বের আরোপ বিশিষ্ট বিশেষ বিশেষ বুদ্ধিবৃত্তিই প্রত্যেক অনুমিতি শ্রাব্যবোধ এবং স্মৃতি ; অজ্ঞাত জ্ঞানও তাহাই জানিবে । বাহ্য জ্ঞানেশ্রিয়, মন, অহঙ্কার এবং বুদ্ধিতে যে প্রকৃষ্ট সাত্ত্বিক ভাগ বর্ত্তমান তাহার ফলেই উহাদিগের প্রকাশশীলতা । বাহ্য জ্ঞানেশ্রিয় স্বচ্ছ দর্পণের জায়, এই জন্ত তাহাতে বিষয়ের প্রতি বিম্বপাত হয়, জ্ঞান ইন্দ্রিয় তাহা অন্তঃকরণে অর্পণ করে, পুরুষ-প্রতিবিম্বগ্রাহী অন্তঃকরণ-দর্পণ, স্বীয় বিষয়-বৃত্তির সহিত যে পুরুষ-প্রতিবিম্ব-সম্বন্ধ সাধিত করে, তাহাই জ্ঞান সম্বন্ধ ; তাহা এবং তৎসাধন যোগ্যতাই প্রকাশ—সেই প্রকাশ—সত্ত্বের ফল । প্রবৃত্তি—কার্য্যভিমুখীগতি—রজোগুণের ফল । নিয়খন—নিরোধ—সেই অনিয়ত গতির প্রতিরোধ, তমোগুণের ফল । এই তিনটী গুণ সর্বাংশে অপূর্ণ ! কখন একের বুদ্ধি, অপর দুইগুণ হতবল, আবার কখন এককে বাড়াইবার জন্ত অপর গুণদ্বয় তৎপর ; তিনগুণ পরস্পরের নিত্যসঙ্গী ও আশ্রয় । ১২ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

গুণা ইতি পরার্থাঃ সত্ত্বং লঘু প্রকাশকমিত্যত্র চ সত্ত্বাদয়ঃ ক্রমেণ নির্দেক্ষ্যন্তে, তদনাগতাবেক্ষণেন তদ্রূপত্বা বা প্রীত্যাদীনাং যথাসংখ্যং বেদিতব্যম্ । এতদ্রূপং ভবতি প্রীতিঃ স্ত্বং প্রীত্যাত্মকঃ সত্ত্বগুণঃ, অপ্ৰীতিদুঃখম্ অপ্ৰীত্যাত্মকো রজোগুণঃ, বিষাদো মোহঃ বিষাদাত্মকস্তমোগুণ ইতি । যে তু মনুষ্যন্তে ন প্রীতিদুঃখাভাবাদতিরিচ্যতে এবং দুঃখমপি ন প্রীত্যভাবাদন্যদিতি তান্ প্রত্যাত্মগ্রহণম্ নেতরেতরাভাবাঃ স্ত্বাদয়ঃ অপি তু ভাবাঃ আত্মশব্দস্ত ভাববচনত্বাং প্রীতিরাত্মা ভাবো যেষাং তে প্রাত্যাত্মানঃ । এবমন্যদপি ব্যাখ্যেয়ম্ । ভাবরূপতা চৈষামনুভবসিদ্ধা পরস্পরাভাবাত্মকহে তু পরস্পরাভাবা-

পন্তেরেকস্ত্রাপি অসিক্কৈরুভয়াসিক্কিরিতি ভাবঃ । স্বরূপমেষামুভূতা
প্রয়োজনমাহ প্রকাশপ্রবৃত্তিনিয়মার্থাঃ অত্রাপি যথাসংখ্যামেব । রজঃ-
প্রবর্তকত্বাৎ সর্বত্র লঘু সত্ত্বং প্রবর্তয়েৎ যদি তমসী গুরুণা ন
নিয়মোত । তমোনিয়তন্তু কচিদেব প্রবর্তয়তীতি ভবতি তমো-
নিয়মার্থম্ । প্রয়োজনমুভূতা ক্রিয়ামাহ অণ্যোন্তাভিভবাত্ৰায়জনন-
মিথুনবৃত্তয়শ্চ বৃত্তিঃ ক্রিয়া সা চ প্রত্যেককর্মাভিসম্বধ্যতে । অণ্যোন্তাভি-
ভববৃত্তয়ঃ এষামন্ততমেনার্থবশাদুভূতেনাশ্রয়তমদভিভূয়তে । তথাহি সত্ত্বং
রজস্তমসী অভিভূয় শান্তামাত্মনে । বৃত্তিং প্রতিভভতে এবং রজঃ
সত্ত্বতমসী অভিভূয় ঘোরাম্, এবং তমঃ সত্ত্বরজসী অভিভূয় মুচামিতি
অণ্যোন্তাশ্রয়বৃত্তয়ঃ । যদ্যপ্যাধারাপ্রয়োভাবেন নাত্ৰায়ার্থো ঘটতে
তথাপি যদপেক্ষয়া যন্ত ক্রিয়া স তন্ত্রাশ্রয়ঃ তথাহি সত্ত্বং প্রবৃত্তি-
নিয়মাবান্ত্রিত্য রজস্তমসী প্রকাশেনোপকরোতি, রজঃ প্রকাশ-
নিয়মাবান্ত্রিত্য প্রবৃত্ত্যা ইतरয়োঃ, তমঃ প্রকাশপ্রবৃত্তী আশ্রিত্য
নিয়মেনেतरয়োরিতি । অণ্যোন্তাজননবৃত্তয়ঃ অন্ততমোহন্ততমং জনয়তি
জননঞ্চ পরিণামঃ, স চ গুণানাং সদৃশরূপঃ অতএব ন হেতুমত্ত্বং
তত্ত্বান্তরস্ত হেতোরভাবাৎ । নাপ্যনিত্যত্বং তত্ত্বান্তরে লয়াভাবাৎ ।
অণ্যোন্তমিথুনবৃত্তয়ঃ অণ্যোন্তসহচরাঃ অবিনাভাববর্ত্তিন ইতি যাবৎ
চঃ সমুচ্চয়ে ভবতি চাত্রাগমঃ “অণ্যোন্তমিথুনাঃ সর্ব্বেসর্ব্বৈ সর্ব্বত্রগামিনঃ
রজসো মিথুনং সত্ত্বং সত্ত্বস্ত মিথুনং রজঃ । তমসশ্চাপি মিথুনে
তে সত্ত্বরজসী উভে । উভয়োঃ সত্ত্বরজসোর্মিথুনং তম উচ্যতে ।
নৈষামাদিঃ সস্ত্রয়োগো বিয়োগো বোপলভ্যত” ইতি ॥ ১২ ॥

পূর্ব্বিমা ।

ত্রিগুণমিতি কে তে ইতি গুণসামান্তস্বরূপপ্রশ্নঃ । সত্ত্বাদীনাম্ ন বৈশেষিকাदि-
সম্মতগুণরূপতা কিন্তু পরার্থতয়া তেবাং গুণসংজ্ঞেত্বাহ—পরার্থা ইতি । সত্ত্বং
লঘুপ্রকাশকমিত্যত্র চেতি চকারত্বর্থঃ । তৎ তস্মাৎ উত্তরকারিকায়াম্
নির্দেক্ষ্যমাণত্বাৎ । অশাগতাবেক্যেন অনুকৃত্য প্রতিসন্ধানেন । তদ্ব্যুক্ত্য

শাস্ত্রানুগতযুক্ত্যা সা চ যুক্তিঃ একস্ত গুণস্ত সুখদুঃখাদ্যাস্বকণ্ঠে গুণত্রয়াঙ্গীকারস্ত
নৈরর্থকাৎ প্রকাশপ্রতিনিয়মেবেকঃ ক্রমঃ প্রীত্যাদিষু চ ক্রমাস্তুরমিত্যেতৎ
কল্পনায়াং গৌরবমিত্যাदিক্রুপা । নচ প্রকাশপ্রতিনিয়মা অপি তমঃপ্রভৃতিক্রমং
প্রতিপদ্যন্তে উত্তরগ্রন্থবিবোধাদিত্যাশয়ঃ । অথবা তদ্ব্যুক্ত্যা । তদন্ততাত্ত্ব্যেন
তদ্ব্যক্তা চানেকমুদ্ভিষ্টা সক্রুৎপ্রবৃতিঃ যথা দর্শপৌর্ণিমাস্যোরোয়াষ্টাকপালাদিষু ত্রিষু
যাগেষু প্রত্যেকমঙ্গীভূত প্রযাজাদীনাং সক্রুদনুষ্ঠানেনৈবসর্বক্ৰোপকারস্তথা অত্র
চোত্তরগ্রচাষয়নীয়ানাং সত্ত্বাদীনাং সক্রুদুচ্চারণলক্ষণপ্রবৃত্ত্যেবোত্তর্যক্রোপকার
ইতি ভাবঃ । কেচিত্তু তদ্ব্যুক্তিঃ অপ্রতিষিদ্ধং পরমতমতুমতং ভবতীতিযুক্তিঃ
তথাচ স্মৃত্যাদিসিদ্ধং সত্ত্বাদেঃ সুখাদিরূপত্বমাত্রাদরণীয়মিত্যাহঃ । যথাসংখ্যামিতি
বিশেষ্যপদং বোধ্যক্রমঃ ইতি তদর্থঃ । তান্ প্রত্যগ্নগ্রহণমিতি তদ্ব্যক্তানুপ্রবেশেন
ভাবাভাবয়োর্বৈলক্ষণ্যমঙ্গীকৃত্য তদ্ব্যক্তনিরাকরণায় আত্মগ্রহণমিত্যর্থঃ । পরস্পরা-
গ্রয়ো হি স্বগ্রহসাপেক্ষগ্রহসাপেক্ষগ্রহকল্পরূপঃ । দুঃখাভাবো যদি সুখং সুখজ্ঞানং
দুঃখজ্ঞানসাপেক্ষং ভবতি, দুঃখঞ্চ সুখাভাবরূপং দুঃখজ্ঞানমপি সুখজ্ঞানসাপেক্ষং
ভবতীতি পরস্পরাগ্রয়ঃ । প্রয়োজনমাহ লক্ষণনির্দেশায়েতি ভাবঃ । এতদুক্তং
ভবতি প্রকাশকত্বং প্রবর্তকত্বং নিয়ামকত্বং চ সত্ত্বাদীনাং ক্রমেণ লক্ষণম্ ।
ত্রিয়ামাহেতি সামাগ্রতঃ স্বরূপ পরিচয়ায়েতি শেষঃ নৈয়ামাদিরিতি । আদিনোপ-
লভ্যতে নিত্যত্বাৎ, সংপ্রয়োগঃ সংযোগো নোপলভ্যতে নিত্যপ্রাপ্তত্বাৎ
অপ্রাপ্তিপূর্ব্বিকা প্রাপ্তির্হি সংযোগঃ, অতএব নচ বিপ্রয়োগঃ বিভাগঃ উপ-
লভ্যত ইত্যর্থঃ । ইতি দ্বাদশকারিকার্থবিবৃতিঃ । ১২ ।

তদ্ব্যকৌমুদী ।

প্রকাশপ্রতিনিয়মার্থা ইত্যুক্তম্ । তত্র কে তে ইখন্তুতাঃ
কুতশ্চেত্যত আহ ।

সত্ত্ব লঘু প্রকাশকমিচ্ছমুপকৃত্তকং চলঞ্চ রজঃ ।

গুরু বরগণকমেব তমঃ প্রদীপবচ্চার্থতো বৃত্তিঃ ॥ ১৩ ॥

অনুবাদ ।

(সাংখ্যাচার্য্যগণের) অভিপ্রায় এই সত্ত্বগুণ লঘু এবং প্রকাশক,

রজোগুণই ক্রিয়াশীল এবং প্রবর্তক আর তমোগুণই গুরু এবং আবরণ কর ; এই গুণত্রয় পুরুষের ভোগ ও মুক্তির হেতু অদৃষ্টবশতঃ অনলবর্ষি তৈলময় প্রদীপের ন্যায় মিলিতভাবে স্বকার্য্য নিষ্পন্ন করিয়া থাকে । ১৩ ।

ব্যাখ্যা ।

• সত্ত্বগুণ লঘু বলিয়া সত্ত্বগুণের জ্ঞানই অগ্নির উর্দ্ধজ্বলন, সত্ত্বগুণের জ্ঞানই চক্ষু-
রাদি ইন্দ্রিয় অতি অল্প সময়ের মধ্যেই বিষয়গ্রহণে সক্ষম হয়, এই সত্বরতাও
লাভবের ফল । প্রকাশ সত্ত্বগুণের ধর্ম্ম । পূর্বকারিকায় প্রকাশ প্রবৃতি এবং
নিয়মনকে ত্রিগুণের প্রয়োজন বলা হইয়াছে অর্থাৎ প্রকাশকত্বপ্রভৃতিকে সত্ত্বাদি-
গুণের লক্ষণ বলিয়া বুঝান হইয়াছে । কিন্তু প্রকাশকত্ব প্রভৃতি যে সত্ত্বগুণে আছে
তাহা তা বুঝান হয় নাই, তাহা বুঝাইবার জ্ঞান এই কারিকা । সত্ত্ব জ্ঞানেন্দ্রিয়
বৃত্তি সম্পাদন দ্বারা প্রকাশকর অতএব প্রকাশকত্ব সত্ত্বগুণে আছে । রজোগুণ
তমোগুণের লক্ষণও এইরূপে মীমাংসনীয় । অথবা পূর্ব কারিকাতে সামান্যতঃ
ত্রিগুণের প্রয়োজন বলা হইয়াছে, কোন গুণের কোনটী প্রয়োজন তাহা বলা
হয় নাই, এই কারিকায় তাহা দেখান হইল । সত্ত্বলাবণ প্রযুক্ত কার্য্য তৎপরত
যুক্ত হইলেও, স্বয়ং ক্রিয়াহীন ; যেমন বড় বড় এঞ্জিন, চালাইয়া দেও খুব চলিবে,
কিন্তু না চালাইলে একেবারে জড় । রজোগুণ স্বয়ং ক্রিয়াশীল এবং প্রবর্তক
অর্থাৎ চালক, রজোগুণের চালনে সত্ত্বগুণ পরিচালিত হয়, তখন তাহার কার্য্য-
তৎপরতা প্রকাশ পায়, কিন্তু এই দুই গুণ জগতের শৃঙ্খলা রাখিতে অসমর্থ ;—
ক্রিয়াশীল চালক রজোগুণ এবং কার্য্যতৎপর সত্ত্বগুণ উভয়ে মিলিত হইলে সত্ত্ব-
গুণের সকল কার্য্য একেবারেই হইয়া পড়িতে পারে, মনে কর অগ্নির উর্দ্ধজ্বলন
সত্ত্বগুণের কার্য্য কিন্তু এই উর্দ্ধজ্বলনের সীমা হয় কেন ? দুই হাত দশ হাত
পর্য্যন্ত অগ্নিশিখা উঠে উথিত হয়, কিন্তু অনন্ত আকাশের উদ্ধার্ত্ত্ব মার্গে অসীম
উর্দ্ধ জ্বলন না হয় কেন ? এই না হওয়ার জ্ঞানই তমোগুণের প্রয়োজন ; গুরুত্বযুক্ত
তমোগুণ ঐ দুই গুণের কার্য্যকে নিয়মিত করে । গুরুত্ব কার্য্যতৎপরতার প্রতি-
বন্ধক উর্দ্ধগমনে প্রতিবন্ধক । তমোগুণের বাধা বশতঃই উর্দ্ধজ্বলন অসীম
হয় না । সত্ত্ব রজোগুণের সকল কার্য্য সম্বন্ধেই তমোগুণের এইরূপ বাধা আছে
জানিবে । সত্ত্ব বা রজঃ প্রবল হইলে তমোগুণের বাধা অতিক্রম করিয়া কার্য্য

করিয়া থাকে । এই জগত্ই কতকটা উদ্ধজ্ঞান হয়, নতুবা তাহাও হইত না ।
এদিকে নিষ্ক্রিয় তমোগুণের কার্য হইবার পূর্বে রজোগুণ তাহার সহায় হয়,
রজোগুণ দ্বারা চালিত হইয়াই তমোগুণ স্বকার্য সাধনে সক্ষম হয় । কার্যের
শৃঙ্খলা অর্থাৎ কোন সময়ে কোন স্থানে কার্য হওয়া এবং না হওয়া দেখিয়া
স্থির করিবে ত্রিগুণ পরস্পরকে অভিভূত করে এবং সময়মত আবির্ভূত হয় ।
একণে জিজ্ঞাস্য এই যে লাঘব গৌরব, কার্যাতঃপরতা ও কার্যবিমুখতা, ক্রিয়া-
শীলতা এবং নিষ্ক্রিয়তা এগুলি পরস্পর বিরোধী ; এমন বিরুদ্ধধর্ম্য গুণসমূহের
স্বকার্য সাধনে সক্ষম হওয়া ত 'দূরে আস্তাং' একটা রজুকে সমান বলে দুই
দিকে আকর্ষণ করিলে, তাহা যেমন কোন দিকেই নড়ে না, পরন্তু অধিক আক-
র্ষণে ছিঁড়িয়া যাইতে পারে তদ্রূপ সমবল বিরুদ্ধ-ভাবের আকর্ষণে ঐ সকল গুণও
ছিঁড়িয়া যাইতে পারে । তাহার উত্তর এই, ঐ সকল গুণে বিরুদ্ধ ধর্ম্য থাকিলেও
কার্যসাধনে সমবলে তাহারা বিরুদ্ধভাব প্রকাশ করে না, ভোক্তার অন্তঃগুণে
মিলিত হইয়া কার্য সাধনোপযোগী ভাব প্রকাশ করে, যেমন প্রদীপ । একটা
প্রদীপে অগ্নি আছে, তৈল আছে, এবং বর্ত্তি (সলিতা) আছে, দীপের অগ্নিতে
তৈল চালিয়া দিলে অগ্নি নির্ঝাঁপ হয়, বর্ত্তি তৈল শোষণ করে, অগ্নি বর্ত্তিকে ও
বর্ত্তি দীপাগ্নিকে বিধ্বস্ত করিতে সমর্থ—আরও দেখ—অগ্নি উদ্ধজ্ঞানশীল লব্ধ,
বর্ত্তি ও তৈল উদ্ধজ্ঞানে অসমর্থ গুরু, তৈল দ্রবীভূতবস্ত, বর্ত্তি কঠিন বস্তু এইরূপ
বিরুদ্ধ ধর্ম্য পরস্পরের থাকিলেও তাহারা মিলিত হইয়া কেমন রূপপ্রকাশ
করিয়া থাকে । আরও দেখ, বায়ু, পিত্ত, কফ এই ত্রিধাতু পরস্পরের বিরোধী
অথচ ইহারা মিলিত হইয়া শরীর রক্ষা করে । সুতরাং ত্রিগুণ মিলিত হইয়া
যে কার্য করিবে ইহা অসম্ভব নহে । ১৩ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

সত্ত্বমেব লঘু প্রকাশকমিষ্টং সাংখ্যাচার্যোঃ, তত্ত্ব কার্যোদগমনে
হেতুর্দক্ষো লাঘবং গৌরবপ্রতিঘন্থি যতোহগ্নেৰুদ্ধজ্ঞানং ভবতি তদেব
লাঘবং কস্তচিদ্ভির্বাগ্গমনে হেতুর্ঘথা বায়োরেবং করণানাং
ব্রহ্মণীহেতুর্লাঘবং গুরুত্বং হি মন্দানি স্থ্যয়িতি সত্ত্বস্ত প্রকাশকত্ব-
মুক্তং সত্যতমসী স্বয়মক্রিয়তয়া স্বস্বকার্যপ্রবৃত্তিং প্রত্যবসীদন্তী

রজসোপষ্টভ্যোহেতু অবসাদাৎ প্রচ্যাব্য স্বকার্যো তে উৎসাহঃ
 প্রযত্নঃ কার্যোহেতু তদিদমুক্তম্পষ্টস্তকং রজ ইতি । কস্মাদিত্যত
 উক্তং চলমিতি । তদনেন রজসঃ প্রযত্নার্থত্বং দর্শিতম্ । রজস্ত চলা
 তয়া পরিতন্ত্রৈগুণ্যং চালয়ং গুরুণারূঢ়তা চ তমসা তত্র তত্র প্রযত্ন-
 প্রতিবন্ধকেন কচিদেব প্রযত্ন্যেত ইতি ততস্ততো ব্যাবর্ত্য তমো-
 নিয়ামকমুক্তং গুরু বরণকমেব তম ইতি । এবকারঃ প্রত্যেকং
 ভিন্নক্রমঃ সম্বধ্যতে সত্ত্বমেব রজ এব তম এব । ননু পরস্পর-
 বিরোধিশীলা গুণাঃ সূক্ষ্মোপসূক্ষ্মং পরস্পরং ধ্বংসন্তে ইত্যেব
 যুক্তং প্রাগেব তেষামেকক্ৰিয়াকর্তৃত্বায়াঃ, ইত্যত আহ প্রদীপবচ্চার্থতো
 বৃত্তিঃ, দৃষ্টমেতৎ যথা বর্ত্তিত্তেলে অনলবিরোধিনী অথ চ মিলিতে
 সহানলেন রূপপ্রকাশলক্ষণং কার্য্যং কুরুতঃ যথা চ বাতপিত্তশ্লেষ্মাণঃ
 পরস্পরবিরোধিনঃ শরীরধারণলক্ষণকার্য্যকারিণঃ এবং সত্ত্বরজস্তমাংসি
 মিথোবিরুদ্ধাশ্চপি অনুবৎস্রান্তি চ স্বকার্য্যং করিষ্যন্তি চ । অর্থতঃ
 পুরুষার্থত ইতি যাবৎ । যথা বক্ত্যতি “পুরুষার্থ এব হেতুর্ন কেনচিৎ
 কার্য্যতে করণম্ ।” ইতি । অত্র চ সূখদুঃখমোহাঃ পরস্পর-
 বিরোধিনঃ স্বস্থানুরূপাণি সূখদুঃখমোহাত্মকান্যেব নিমিত্তানি কল্পয়ন্তি
 তেষাঞ্চ পরস্পরমভিভাব্যাভিভাবকভাবান্মানাহম্ । তদযথা একেব
 স্ত্রী রূপর্যোবনকুলশীলসম্পন্না স্বামিনং সূখাকরোতি তং কস্ত
 হেতোঃ ? স্বামিনং প্রতি তস্তাঃ সূখরূপসমুদ্ভবাৎ । সৈব স্ত্রী
 সপত্নীদুঃখাকরোতি তং কস্ত হেতোঃ ? তাঃ প্রতি তস্তা দুঃখরূপ-
 সমুদ্ভবাৎ । এবং পুরুষান্তরং তামবিন্দং সৈব মোহয়তি তং কস্ত
 হেতোঃ ? তং প্রতি তস্তা মোহরূপসমুদ্ভবাৎ । অন্যয়া চ স্ত্রিয়া
 সর্ব্বে ভাবা ব্যাধাতাঃ । তত্র যৎ সূখহেতুত্বং সূখাত্মকং সত্ত্বং
 যৎ দুঃখহেতুত্বদুঃখাত্মকং রজঃ, যন্মোহহেতুঃ তন্মোহাত্মকং তমঃ,
 সূখপ্রকাশলাঘবানাং ত্রেকস্মিন যুগপদুদ্ভূতাবিরোধঃ সহদর্শনাৎ ।

তন্মাং স্থবদুঃখমোহৈরিব বিরোধিভিরেকেকগুণবৃত্তিভিঃ স্থবপ্রকাশ-
লাঘবৈবর্ন নিমিত্তভেদা উন্মীয়ন্তে এবং দুঃখোপশ্লিষ্টকতপ্রবর্তকত্বেরেবং
মোহগুরুত্বাবরণৈরিতি সিদ্ধং ত্রৈগুণ্যমিতি ॥ ১৩ ॥

পূর্ণিমা ।

প্রকাশেতি কে তে ইতি বিশেষতো লক্ষ্যপ্রশ্নঃ । কুত ইতি লক্ষণগমনপ্রশ্নঃ ।
প্রকাশকত্বাদিকং সত্ত্বাদীনাং লক্ষণং কৃতং—তচ্চ সত্ত্বাদিমু কথং বক্ততে ইতি
প্রশ্নার্থঃ । লবিত্বাদিঃ তৎ তদ্ব্যপেক্ষম্ । যতোলাঘবং করণানাং বৃত্তিপটুত্বং হেতু-
বর্ত্ত্য চ প্রকাশঃ তন্মাং প্রকাশকঃ সত্ত্বঃ স্থবটমেবেত্যাশয়ঃ । এবমুত্তরতাপি ।
ত্রৈগুণ্যং চালয়দिति নচ রজসোহপি ত্রৈগুণ্যাস্তর্কস্বর্ত্তিতয়া প্রয়োগোহসমসঙ্গতঃ
নহেৎত্রৈকক্রিয়ায়াঃ কৰ্ম্মত্বং কর্তৃত্বকাত্যুপগম্যাতে তথা সতি দেবদন্তো দেবদন্তং
পচ্ছতীতি প্রয়োগঃ স্মাদিতি বাচ্যং ইহ বনে তিলকং ইতিবং সমষ্টিব্যাট্টোঃ কথ-
কিত্তেদবিবক্ষয়া দশমোদশ ব্রাহ্মণান্ গণয়তীতিবং প্রয়োগস্তাৎ সাধুত্বাদিতি
সম্প্রদায়বিদঃ । নবীনমতানুযায়িনস্ত কৰ্তৃত্বকৰ্ম্মত্বস্বার্থিথোবিরোধনিরস্মে যানা-
ভাব্যং অজ্ঞা। আস্মানং জানাতীতি প্রয়োগস্ত সাধুত্বাৎ ব্যাহত্রেত । সংযোগরূপ-
দ্বিতীয়ার্থে প্রকৃত্যর্থস্ত সপ্রতিযোগিকত্বসম্বন্ধেনৈব সাকাজ্ঞকতয়া দ্বিতীয়াত্মলভ্যস্ত
দেবদত্তীয়ত্ববিশিষ্টসংযোগস্ত জনকত্বশাস্ত্রয়বৃত্তিভেদভয়সম্বন্ধেনৈব ক্রিয়ানামাশয়েন
দেবদত্ত প্রতিযোগিকসংযোগশাস্ত্রয়বৃত্তিগতের্দেবদন্তে বাধিতত্বাৎ দেবদন্তো দেবদত্তং
পচ্ছতীতি ন প্রয়োগঃ । যদি চ জ্ঞানক্রিয়ায়াঃ কৰ্ম্মত্বং লাক্ষণিকমিতি ন তত্র
বিরোধনিরস্ম ইত্যুচ্যতে তদা প্রকৃতেহপি তুল্যং হেতুণ্যন্তেহপি মূলধাত্বর্থস্ত
কৰ্তৃত্বলক্ষণং গোণমেব কৰ্ম্মত্বমিত্যুপগমাদিতি বদন্তি । সুদেতি যথা
স্বপ্নোপসূন্দো নাগাস্থবভেদো পরস্পরপ্রহারলক্ষণবিরুদ্ধক্রিয়া নিহতো তদ-
দিত্যর্থঃ । পুরুষার্থত ইতি অনাগতাবস্থপুরুষার্থত ইত্যর্থঃ । অনাগতাবস্থ-
পুরুষার্থত কচিদদৃষ্টমিতি ব্যপদিষ্টতে । স্থবরূপসমুদ্ভবাদিতি । অসমভিপ্রায়ঃ
রূপরসগন্ধাস্বকাদেব বস্তনো রূপাদয়ো গৃহ্যন্তে নহু নীরূপাদ রূপং নীরূপাদ্ রসো
নির্গন্ধাদ্গন্ধো বা এবং স্থবদুঃখমোহাস্বকাদেব বস্তনঃ স্বাদাদয়ো গৃহ্যন্তে নহু
তদভাবতঃ । তথাচ স্থবদুঃখমোহাকারচিত্তরজ্জ্বাপত্তিহেতুভূতায় রিয়াঃ
রূপরসগন্ধাকারচিত্তরজ্জ্বাপত্তিহেতুপুস্তস্ত রূপাদ্যাস্বকত্বমিব স্বাদাদ্যাস্বকত্ব-

মাত্রেয়ম্ । নচ বস্তুনাঃ স্থাব্রাভ্যাক্তে সর্বান্ প্রতি তস্মৈ স্থাব্রাভ্যাক্তং স্থাং
ইতিবাচ্যং ইষ্টত্বাৎ ননু কথং তর্হি রূপাদিসম্পন্নাত্তী সপত্নীহৃৎখাকরোত্তীতি
চেৎ গ্রহণভেদাদিত্যি ক্রমঃ । যথাহি রূপরসগন্ধাভ্যক্সাপি বস্তুনো ন্যনেন রূপ-
শ্চৈব গ্রহো নেতরয়ো রসনয়া রসশ্চৈব গ্রহো নাশ্চয়ো রিতরেণ চেতরশ্চৈব গ্রহো
ন রূপরসয়োরেবং সত্ত্ববিমলেন নন্বনেন স্ত্রিয়াঃ স্থাব্রাক্তং গৃহতে রজোরক্তেন
দুঃখাভ্যাক্তং তমঃপিহিতেন মোহাভ্যাক্তমিতি বিশেষবদিশ্রিয়গৃহীতা গুণভেদা-
শ্চিত্তে পরিণম্যমানা রূপাদিপ্রত্যক্ষবৎ স্থাব্রাদ্যাক্তরতাং প্রতিপদ্যন্তে সপত্ন্যারজো-
রক্তনয়নেন গ্রহণাৎ দুঃখমিতি বোধ্যম্ অথাদৃষ্টমেব স্থাব্রাদিগ্রহে হেতুর্নতু গ্রাহ-
গ্রহণয়োঃ স্থাব্রাদিরূপত্বমিত্যুচ্যতে অত্র স্থাব্রানৈর্মিত্তভেদব্যবহারানুপপত্তিঃ
ব্যবহ্রিয়ন্তে হি লোকে স্ত্রীস্থং অকু হৃৎ চন্দনং দুঃখমিত্যাদীনি । অত্রথা অদৃষ্টমেব
রূপাদিগ্রহেহেতুত্বকল্পনসম্ভবে বস্তুনি রূপাদিমত্বং ভবন্তিরপি—নাস্তীক্ৰিয়তাং
নচ অগাদীনাং স্থাব্রাদ্যনাশ্যনামপি দণ্ডাদেঘটাদাবিধি স্থাব্রাদিহু হেতুত্বমভ্যুপেয়-
মিতিবাচ্যং অগাদীনাং স্থাব্রাদ্যাকাচচিত্তবৃত্ত্যা সম্বন্ধবিরহেণ হেতুত্বাসম্ভবাৎ
অগাদির্দর্শনস্পর্শনদ্রাব্যাদীনাম্ প্রত্যেকং তত্তদ্ব্যক্তিত্বেন হেতুত্বপীকারে
তু মৎসংগোদ্রবমিত্যধিকস্ত স্ব-মুহনীরম্ । ইতি ত্রয়োদশকারিকার্থবিরূতিঃ । ১০ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

স্মাদেতৎ অনুভূয়মানেষু পৃথিব্যাদিষু অনুভবসিদ্ধা ভবন্তু অবিবেকি-
ত্বাদয়ঃ যে পুনঃ সত্ত্বাদয়ো নানুভবপথ্যাবিরোহন্তি তেষাং কুতস্তাম-
বিবেকিত্বং বিষয়ত্বং সামান্যত্বমচেতনত্বং প্রসবধর্ম্মিয়ক্কেত্যত আহ ।

অবিবেক্যাদেঃ সিদ্ধিঃ ত্রৈ গুণ্যাত্তদ্বিপৰ্য্যয়েহতাবাৎ ।

কারণ গুণাত্মকত্বাৎ কার্যাস্ত্রাব্যাক্তমপি সিদ্ধম্ ॥ ১৪

অনুবাদ ।

ব্যক্ত এবং অব্যক্ত সকলেই ত্রিগুণাত্মক বলিয়া তৎসমুদায়ে অবি-
বেকিত্ব প্রভৃতি ধর্ম্ম নির্ণীত হইয়া থাকে, উহারা পুরুষের স্ত্রায়
অবিবেকেত্বাদি শূন্য হইলে ত্রিগুণাত্মক হইত না । (যদি বল,

অবক্তাই নাই তাহার আবার ধর্ম কি ? তাহার উত্তর এই —) কারণের
গুণ কার্যে থাকে, এই হেতুই অব্যক্তের অস্তিত্ব সিদ্ধি হয় । ১৪ ।

ব্যাখ্যা ।

‘উহারা পুরুষের জ্ঞায় অবিবেকিহাদি শূন্যহইলে ত্রিগুণাত্মক হইতনা’ এই
অংশদ্বারা ত্রিগুণাত্মকত্বে অবিবেকিহাদির ব্যতিরেকব্যাপ্তিপ্রদর্শিত হইয়াছে ।
এই ব্যাপ্তিজন্য জ্ঞাত অবিবেকিহাদি বিষয়ক চিত্তগুণিকে অবীত বা শেবাৎ
অনুমান বলা হয় । এই চিত্ত বৃত্তি অবিবেকিহাদিশূন্যত্বের প্রতিষেধ অবলম্বন করিয়া
থাকে এই প্রস্তাব ইহা ‘নিষেধক’ বলিয়া উল্লিখিত হইয়াছে । সেই অবিবেকি-
হাদিশূন্য প্রতিষেধ জ্ঞানই অবিবেকিহাদিবিষয়ক হইয়া থাকে তবে এই
অবিবেকিহাদি অনুমিত্তির বিধেয় নহে । এ অনুমিত্তিতে বিধেয়তা থাকে না ।
কারণের গুণ কার্যে থাকাতে যে অব্যক্তের অস্তিত্ব সিদ্ধি তাহা অনুমানমূলক ;
সে অনুমানটী এই যে মূর্ত্ত্ব হইতে ষট পট পর্য্যন্ত সকলেরই এমন একটী
কারণ আছে যাহা ত্রিগুণাত্মক—সুখ দুঃখ—মোহাত্মক—কেন না ঐ সকল কার্যই
সুখদুঃখমোহাত্মক । কার্য যেরূপ হয় কারণের স্বরূপ তাহাকে অতিক্রম
করে না যেমন মৃগের ষটকে মৃত্তিকা বদাচ অতিক্রম করে না । এই দেখিয়া
হির হয় মহত্ত্বের কারণ আছে এবং তাহা তাহা সুখদুঃখ মোহাত্মক ; এই
রূপেই অব্যক্তের অস্তিত্ব সিদ্ধি হইয়া থাকে (এসম্বন্ধে অনেক কথা পরে
আলোচিত হইবে) । ১৪ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

অবিবেকিত্বমবিবেকি যথা দ্ব্যেকৈয়োর্দ্বিবচনৈকবচনে ইত্যত্র
দ্বিত্বৈকত্বয়োৱিতি অথবা দ্ব্যেকৈষিতি স্মৃৎ । কুতঃ পুনরবিবেকিহাদি-
সিদ্ধিরিত্যত আহ ত্রৈগুণ্যং যৎ সুখদুঃখমোহাত্মকং তদবিবেক্যাদি-
যোগি যথেষদমুভূয়মানং ব্যক্তমিতি স্মৃট্‌হাদসয়ো নোক্তঃ । ব্যতিরেক-
মাহ তদ্বিপর্ধ্যয়েহভাবাৎ অবিবেক্যাদিবিপর্ধ্যয়ে পুরুষে ত্রৈগুণ্যাভাবাৎ
অথ বা ব্যক্তাব্যক্তে পক্ষীকৃত্য অন্বয়াভাবেন ত্রৈগুণ্যাতিরবীত এব
হেতুর্লব্ধব্যঃ । শ্রাদেতৎ অব্যক্তসিদ্ধৌ সত্যং তস্মাবিবেক্যাদয়ো

ধর্ম্মাঃ সিধ্যন্তি অব্যক্তমেব ত্রুদ্যাপি ন সিধ্যতি তৎকথমবিবেকাদি-
সিদ্ধিরিত্যত আহ কারণগুণাত্মকত্বাৎ কার্য্যন্ত অব্যক্তমপি সিদ্ধম্ ।
অয়মভিসন্ধিঃ কার্য্যং হি কারণগুণাত্মকং দৃষ্টং যথা তত্ত্বাদিগুণাত্মকং
পটাদি, তথা মহাদাদিলক্ষণেনাপি কার্য্যেণ সুখদুঃখমোহরূপেণ
স্বকারণগতসুখদুঃখমোহাত্মনা ভবিতবাং তথা চ তৎকারণং সুখ-
দুঃখমোহাত্মকং প্রধানমব্যক্তং সিদ্ধং ভবতি ॥ ১৪

পূর্ণিমা ।

অবিবেকিত্বমিতি । অবিবেক্যাবিশোধি অবিবেকিত্বাদিমঃ ত্রৈগুণ্যাদিতি
মূলং হেতুপদমত্রৈবম্ । অনুভবমানব্যক্তাত্তাবেণাশ্রয়বাপ্তেরপ্রদর্শনেহপি
সুগ্রহত্বাদিত্যর্থঃ । অশ্রয়ঃ অশ্রয়বাপ্তিঃ নোক্তঃ ন প্রদর্শিতঃ । ব্যতিরেকমাহ
ব্যতিরেকবাপ্তিঃ প্রদর্শয়তি তদ্বিপর্ষ্য ইতি তত্র অনিবেকিত্বাদেব বিপর্ষ্যায়ো-
হতাবো যত্র তস্মিন ইত্যর্থঃ যত্রাবিবেকিত্বাদিবিপর্ষ্যায়ঃ স ত্রৈগুণ্যাত্তাবান্ যথা
পুরুষঃ ইত্যয়ং ব্যতিরেকবাপ্তিবোধকঃ প্রয়োগঃ । কুটং নান্যবাপ্তি-
প্রদর্শনোপেক্ষয়াং হেতুঃ কিন্তু ব্যক্তাব্যক্তয়োঃ পক্ষত্বে অশ্রয়পরিমাণে সিদ্ধি-
সমবধানপ্রোবাদনুমিতির্যেব নোপপত্ত্ব ইত্যশ্রয়বাপ্ত্যুপেক্ষণমিত্যাহ অথবেতি ।
ব্যক্তাব্যক্তে ইতি । অবচ্ছেদাবচ্ছেদেনানুমিতিং প্রতি অবচ্ছেদাবচ্ছেদেন
সিদ্ধির্কিরোধিনী, সামানাদিকরণেনানুমিতিং প্রতি সিদ্ধি মাত্রং বিরোধীতি
মতে ব্যক্তাব্যক্তে সামানাদিকরণেন পক্ষীকৃত্যেত্যর্থঃ । পূর্ব্বকৃত্ত সত্ত্বাদেঃ পক্ষত্ব
মভিপ্রেত্য ব্যাপ্তি প্রদর্শনম্ ; সমানধর্ম্মিক সিদ্ধেঃ প্রতিবন্ধকত্বমতেতু ইহ
সামান্ততো ব্যক্তাব্যক্তয়োরেব পক্ষত্বমভিপ্রেত্যতদুপেক্ষা ; পূর্ব্বকলে তু সত্ত্বাদিক-
মেব পক্ষ ইত্যুক্তম্ । অয়মভিসন্ধিরিত্যেনানুমানপ্রকারঃ প্রদর্শ্যতে । মহাদা-
দিকং সুখদুঃখমোহাত্মককারণকং সুখদুঃখমোহাত্মকত্বাৎ যদ্যদাত্মকং দৃষ্টং তৎ
তদাত্মককারণকং যথা শুক্লাত্মকঃ পটঃ শুক্লাত্মকতত্ত্বকারণক ইতি । ইতি চতু-
র্দশকারিকাব্যবৃতিঃ । ১৪ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

ত্বাদেভ্যং ব্যক্তাব্যক্তযুগপদ্যতে ইতি কণ্ডকাক্ষচরণনয়াঃ পর-

মাণবো হি ব্যক্তান্তে দ্বাণুকাদিক্রমেণ পৃথিব্যাদিলক্ষণকার্যং ব্যক্তমার-
ভান্তে পৃথিব্যাধিষ্ট কারণগুণক্রমেণ রূপাভ্যুৎপত্তিঃ তস্মাদ্ব্যক্তা-
দ্ব্যক্তস্ত তদগুণস্ত চোৎপত্তেঃ কৃতমব্যক্তেনাদৃষ্টচরণেত্যাত আহ ।

ভেদানাং পরিমাণাং সমন্বয়াচ্ছক্তিতঃ প্রবৃত্তেশ্চ ।

কারণকার্যবিভাগাদবিভাগাদৈশ্বররূপস্য ॥ ১৫ ॥

অনুবাদ ।

মহন্তত্ব হইতে পৃথিবী পর্য্যন্ত সকল কার্যেরই অব্যক্ত কারণ
আছে, * যেহেতু—কারণ হইতে কার্যের ভেদ ও অভেদ ব্যবহার
হইয়া থাকে—সর্ববিধ কার্যেরই ভেদ ও অভেদ ব্যবহার আছে ;
(যাহা হইতে সেই ভেদ ও অভেদ ব্যবহার তাহাই সেই কার্যের
অব্যক্ত কারণ) দ্বিতীয় হেতু কারণ শক্তি হইতেই কার্যের উৎপত্তি
হয় ; তৃতীয় হেতু—সকল কার্যই পরিচ্ছিন্ন এবং চতুর্থ হেতু সকল
কার্যই একটী বিশেষ ধর্ম্মে অনুপ্রাণিত । ১৫ ।

ব্যাখ্যা ।

কার্য যে কারণে বর্ত্তমান তাহা পূর্বে বলা হইয়াছে । উৎপত্তি ও
ব্যক্তরূপে স্থিতি অবস্থায় কার্যকে কারণ হইতে ভিন্ন বলিয়া ব্যবহার করা যায়
আর উৎপত্তির পূর্বে ও বিনাশ সময় হইতে কার্যকে কারণ হইতে অভিন্ন
বলিয়া ব্যবহার করা হয় ; সুবর্ণ হইতে হার প্রস্তুত হইলে, ইহা হার বলিয়া
ব্যবহার করা হয়, সুবর্ণকে হারের সুবর্ণ বলা হয়, এইরূপ ভেদ বুद्धি থাকে,
পরন্তু হার গলাইলে কেবল সুবর্ণই থাকে, হার তখন সুবর্ণরূপই পর্য্যবসিত হয়,
তখন আর তাহার ‘হার’ নাম থাকে না, ‘সুবর্ণ’ নামই পাইয়া থাকে, ইহাকেই
অভেদ ব্যবহার বলা যায় । কার্য ও কারণে এই ভেদাভেদ আছে । সকল
কার্যেরই এই ভেদাভেদ আছে, অতএব কার্য মাত্রেরই কারণ আছে, যাহা

* ‘অব্যক্ত কারণ আছে’ এই অংশটুকু পর-কারিকার অনুবাদ । পরকারিকায়
এই অংশের অনুবাদ পরিত্যক্ত হইল ।

কারণ তাহা অব্যক্ত । যে কারণ সে কার্য অপেক্ষা অধিক-কাল-স্থায়ী । যে অধিক-কাল-স্থায়ী সেই অব্যক্ত কারণ । পৃথিবীর অব্যক্ত কারণ গন্ধতন্মাত্র, তাহার অব্যক্ত কারণ অহঙ্কার, তাহার অব্যক্ত কারণ মহত্ত্ব এবং মহত্ত্বের অব্যক্ত কারণ মূল প্রকৃতি ; মূল প্রকৃতির আর কারণ নাই । এই জ্ঞাত

মূলপ্রকৃতিকেই অব্যক্ত নামে কীর্তন করিয়াছেন ; যাহা কখন অস্ত্রের ব্যক্ত অবস্থা হয় না, তাহাই প্রকৃত অব্যক্ত, আর পৃথিবীর অব্যক্তকারণ গন্ধতন্মাত্র ইত্যাদি স্থলে যে অব্যক্ত নাম করা হইয়াছে, তাহা আপেক্ষিক মাত্র, অর্থাৎ পৃথিবী অপেক্ষা অব্যক্ত ইহাই তাহার অর্থ । তিল হইতে তৈলের উৎপত্তি হয়, বালুকা হইতে তৈল জন্মে না, কেন না তিলে তৈলোৎপাদিনী শক্তি আছে বালুকাতে তাহা নাই ; এই যে শক্তি ইহা কার্যের কারণহিত অব্যক্ত অবস্থা ভিন্ন আর কিছুই নহে, অব্যক্ত-অবস্থা যাহাতে থাকে তাহাই অব্যক্ত, সুতরাং কারণ কার্যের অব্যক্ত । যাহা পরিচ্ছিন্ন তাহার অব্যক্ত কারণের অস্তিত্ব অনুমান-সিদ্ধ, যথা মৃন্ময় ঘট, মৃত্তিকা যে ঘটের অর্ন্ত কারণ তাহা কে না জানে ? আর একটী কারণ,—ভাবিয়া দেখ—বুদ্ধির লক্ষণ অধ্যবসায়, অহঙ্কারের লক্ষণ অভিমান, গন্ধতন্মাত্রের লক্ষণ স্পন্দ গন্ধ, পৃথিবীর লক্ষণ সূক্ষ্মগন্ধ—প্রত্যেক কার্যের ভিন্ন ভিন্ন ধর্ম, কিন্তু এই বিভিন্ন ধর্মাক্রান্ত কার্য পরস্পরের মধ্যে একটী সাধারণ ধর্ম বিद्यমান ; সেই সাধারণ ধর্ম সুখ দুঃখ মোহাস্কন্ধত্ব ; তবে বল, সর্বমূলে এমন একটী অব্যক্ত কারণ আছে যাহা সুখদুঃখ মোহস্কন্ধরূপ, তাহাই আমাদের মূলপ্রকৃতি । ১৫ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

ভেদানাং বিশেষাণাং মহদাদীনাং ভূম্যস্তানাং কার্যানাং কারণং মূলকারণমন্ত্যব্যক্তং, কুতঃ কারণকার্যবিভাগাৎ অবিভাগাৎ বৈশ্বরূপ্যস্ত । কারণে সংকার্যামিতি স্থিতম্ । তথা চ যথা কূর্ম্মশরীরে সন্ত্যোবাস্তানি নিঃসরন্তি বিভজ্যন্তে ইদং কূর্ম্মশরীরম্ এতাত্তস্যাত্মনীতি । এবং নিবিশমানানি তস্মিন্নব্যক্তীভবন্তি, এবং কারণাং, যুৎপিণ্ডাং হেমপিণ্ডা বা কার্যানি ঘটকুণ্ডলমুকুটাদীনি সন্ত্যোবাস্তানি বিভজ্যন্তে, সন্ত্যোব চ পৃথিব্যাदीনি কারণাত্মানী-

दाविर्भवन्ति विभज्यन्ते, सन्त्येव तन्मात्राण्यहङ्कारां कारणां
सन्नेवाहङ्कारः कारणान्महतः सन्नेव च महान् परमाव्याकृतादिति,
सोऽयम् कारणां परमाव्याकृतां साक्षां पारम्पर्येणाश्रितस्य विश्वस्य
कार्यास्य विभागः । प्रतिसर्गे तु मृत्पिण्डं हेमपिण्डं वा
घटकुण्डलमुकुटादयो विशिष्टोऽव्याकृतीभवन्ति तत्कारणरूपमेवानभि-
व्याकृतं कार्यामपेक्ष्याव्याकृतम् भवति । एवं पृथिव्यादयस्तन्मात्राणि
विशिष्टाः स्वापेक्षया तन्मात्राण्यव्याकृत्यन्ति, एवं तन्मात्राण्यहङ्कारं
विशन्ति अहङ्कारमव्याकृत्यन्ति, एवमहङ्कारो महान्तमाविशन्
महान्तमव्याकृत्यति, महान् प्रकृतिं स्वकारणं विशन् प्रकृतिम-
व्याकृत्यति, प्रकृतेस्तु न कचिरिवेश इति सा सर्वकार्याणामव्याकृतमेव ।
सोऽयमविभागः प्रकृतौ वैश्वरूपस्य नानारूपस्य कार्यास्य । स्वार्थिकः
स्यात् । तन्मात्रकारणे कार्यास्य सत एव विभागाविभागाभ्यामव्याकृतं
कारणमस्तीति । ईतन्मात्राव्याकृतमस्तीत्याह शक्तिः प्रवृत्तेश्च । कारण-
शक्तिः कार्यां प्रवर्तते इति सिद्धम् अशक्तां कारणां कार्याभ्यु-
पगतेः । शक्तिश्च कारणगता न कार्यास्याव्याकृतादद्या । न हि
संस्कारापके कार्यास्याव्याकृतताया अग्रगतां शक्तावन्ति प्रमाणम् ।
अयमेव हि सिकताभाण्डिलानां तैलोपादानानां भेदो यदेतेष्वेव
तैलमस्ति अनागतावस्थं न सिकतास्ति । आदेतं शक्तिः
प्रवृत्तिः कारणकार्याविभागविभागो च महत् एव परमाव्याकृतं
साधयिष्यत इति कृतं ततः परेणाव्याकृतेनेत्याह परिमाणां
परिमितत्वादव्यापिवादिति यावत् । विवदधायासिता महदादिभेदा
अव्याकृतकारणवस्तुः परिमितत्वादण्टादिनां । घटादयो हि परिमिता
ब्रह्माद्याव्याकृतकारणका दृष्टाः उक्तमेतदयथा कार्याव्याकृतवद्वा कारण-
मेवेति । अन्महतः कारणं तत्परमव्याकृतं ततः परतराव्याकृत-
कल्लनायां प्रमाणाभावात् । ईतश्च विवदधायासिता भेदा अव्याकृत-
कारणवस्तुः समव्याप्यः । भिन्नानां समानरूपता समव्याप्यः । अणुदू-प-

মোহসমম্বিতা হি বুদ্ধাদয়োহধ্যবসায়াদিলক্ষণাঃ প্রতীয়ন্তে । যানি চ যদ্রূপসমনুগতানি তানি তৎস্বভাবাব্যক্তকারণকানি যথা যুদ্ধেম-
পিণ্ডসমনুগতা ঘটমুকুটাদয়ো যুদ্ধেমপিণ্ডাব্যক্তকারণকা ইতি কারণ-
মন্ত্যব্যক্তং ভেদানামিতি সিদ্ধম্ ॥ ১৫ ॥

পূৰ্ণিমা ।

ভেদানামিতি । কারণকার্যবিভাগাদিত্যবিভাগাদিতি চ পঞ্চম্যন্তভাগদ্বয়ং
ন হেতুবস্তুবঃ কিন্তু প্রয়োজকমাত্রম্ । তথাহি মহাদাদিকাৰ্যাসংঘাতঃ স্বীয়বিভাগ-
বিভাগবৎ কারণকঃ কাৰ্য্যত্বাৎ ঘটাদিবৰ্জিত যন্নৈবং তন্নৈবং যথাপুরুষ ইত্যনু-
মানেন বা কার্য্যেষু বিভাগাবিভাগবৎ কারণকত্বসিদ্ধৌ ধৰ্ম্মিগ্রাহকমানেনাব্যক্ত-
রূপকারণসিদ্ধিরিতীয়ং কাৰ্য্যকারণবিভাগবিভাগজ্ঞানাপেক্ষিণী, সূত্রাং বিভাগ-
বিভাগৌ তৎপ্রয়োজকবিতি ন পঞ্চম্যসম্বতিবিত্যাশয়ঃ ধৰ্ম্মিগ্রাহকমানঞ্চ যুৎ-
পিণ্ডাদিমাত্ররূপকারণতা ন সকলকাৰ্য্যবিভাগবিভাগবদ্রুতিঃ পটবিভাগবিভাগ-
বদ্রুতিত্বাৎ তদ্বীজরূপকারণত্বাদিবৎ পুরুষদ্রব্যেতাদিরূপমুহনীষম্ । বিভাগ-
বিভাগাবুপপাদয়তি কারণ ইতি । বিভক্তান্তে ইত্যত্র বিভাগো ভেদঃ ভিন্নত্বেন
জ্ঞানং বা । প্রতিসর্গে প্রলয়ে । অবিত্তাগোহভেদঃ, অভিন্নত্বেন জ্ঞানং বা নচ
ভেদাভেদস্বরূপস্তি বিরোধঃ ভেদস্তাব্যাপ্যরূপিত্বাৎ । ইত্যশ্চেতি শক্তিত ইত্যয়ং
সাবধারণো নির্দেশঃ । তথাচ কাৰ্য্যং শক্তমাত্র কারণকং অশক্তেনানুৎ পাদ্যমান-
ত্বাৎ যথা তিলকারণকং তৈলম্, যন্নৈবং তন্নৈবং যথাপুরুষ ইতি বা কলিতার্থঃ ।
সমস্বয়াদিতি । অয়ং ভাবঃ মহাদাদিভেদাঃ সূক্ষ-দুঃখমোহস্বভাবাব্যক্তকারণকাঃ
সূক্ষদুঃখমোহাস্বকত্বাৎ যানি যদ্রূপান্তকানি তানি তৎস্বভাবাব্যক্তকারণকানি
যথা যুদ্ধেমিতি অব্যক্তৈতু্যপাদা নার্থকম্ । ইতি পঞ্চদশকারি-কার্য্যবিত্তিঃ । ১৫ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

অব্যক্তং সাধয়িত্বা অস্ত্র প্রকৃতিপ্রকারমাহ ।

কারণমন্ত্যব্যক্তং প্রবর্ততে ত্রিগুণতঃ সমুদয়াক্ষ ।

পরিণামতঃ সলিলবৎ প্রতি প্রতিগুণাশ্রয়বিশেষাৎ ॥ ১৬ ॥

অনুবাদ ।

সেই অব্যক্ত কারণ, ত্রিগুণ ভাবে এবং কার্যোন্মুখ ভাবে পরিবর্তন শীল ; পরন্তু একৈক গুণস্বরূপ সহকারীর তারতম্যাবশতঃ নানারূপ কার্য হইয়া থাকে । ১৬ ।

বাখ্যা ।

প্রকৃতির দুই অবস্থা সাম্যাবস্থা এবং বৈষম্যাবস্থা ; প্রলয়ে প্রকৃতির সাম্যাবস্থা, সৃষ্টিকালে বৈষম্যাবস্থা, কিন্তু নিয়ত পরিবর্তনশীল প্রকৃতির পরিণাম বা পরিবর্তন সর্বকালেই বিद्यমান । প্রলয়কালে ত্রিগুণা প্রকৃতির ত্রিগুণ রূপে সমরূপে পরিবর্তন হয়,—তখন সত্ত্ব, রজঃ এবং তমঃ সকলেই সমভাবাপন্ন সত্ত্ব সত্ত্বরূপে, রজঃ রজোরূপে এবং তমঃ তমোরূপে পরিবর্তনশীল ; সৃষ্টিদশায় তাহারা কার্যোন্মুখভাবে পরিবর্তিত, তখন সত্ত্ব প্রভৃতির বল সমান থাকে না, কোন গুণের বলের ন্যূনতা বা আধিক্য হয় । সেই সময়েই সৃষ্টি হয়—মহত্ত্ব প্রভৃতি রূপে—প্রকৃতির পরিবর্তন বা পরিণাম হয় । কিন্তু ত্রিগুণা একা প্রকৃতির অনীম বৈচিত্র্যসম্পন্ন জগৎ স্বরূপে পরিণাম হওয়া যে অসম্ভব, এইরূপ আপত্তি উঠিতে পারে, তাহার উত্তর এই যে, যেমন মেঘের জল একরূপ, কিন্তু আধার-বশে তাহার বিবিধ রস হইয়া থাকে, সেইরূপ এক প্রকৃতিরও গুণবৈষম্যের তারতম্য অনুসারেই নানাবিধ কার্য হয় ;—সত্ত্ব দুই, রজঃ এক এবং তমঃ এক এই ৩ সংখ্যায় এক প্রকার গুণবৈষম্য হয়, সত্ত্ব ১৯০ রজঃ ১৯০ তমঃ ১ এইরূপ ৩ সংখ্যায় অল্প প্রকার গুণবৈষম্য, এই প্রকার কত বৈষম্য স্বচিতে পারে, সেই বৈষম্যপ্রযুক্তই কার্যের বিচিত্রতা জানিবে । ১৬ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

প্রতিসর্গাবস্থায়ঃ সত্ত্বঞ্চ রজশ্চ তমশ্চ সদৃশপরিণামানি ভবন্তি, পরিণামসমভাবা হি গুণা নাপরিণম্য ক্ষণমপ্যবতিষ্ঠন্তে । তন্মাত্রং সত্ত্বং সত্ত্বরূপতয়া, রজো রজোরূপতয়া, তমস্তমোরূপতয়া প্রতিসর্গাবস্থায়ামপি প্রবর্ততে, তদিদমুক্তং ত্রিগুণত ইতি । প্রবৃত্ত্যন্তরমাহ—সমুদয়াক্রমেত্যোদয়ঃ সমুদয়ঃ সমবায়ঃ স চ গুণানাং ন গুণপ্রধানভাবমন্তরেণ

সম্ভবতি, ন গুণপ্রধানভাবো বৈষম্যং বিনা; ন চ বৈষম্যমুপমর্দ্যোপ-
মর্দকভাবাদৃতে ইতি মহাদাদিভাবেন প্রবৃত্তির্বিভীয়া । স্ম্যাহেতৎ
কথমেকরূপাণাং গুণানামনেকরূপা প্রবৃত্তিরিত্যত আহ—পরিণামতঃ
সলিলবৎ, যথা হি বারিদবিমুক্তমুদকমেকরসমপি তত্তত্ত্ববিকারানা-
সাদ্য নারিকেলতালোবিল্বচিরবিল্বতিন্দুকামলকপ্রাচীনামলককপিথ-
কলরসতয়া পরিণামান্মধুরাম্ললবণতিক্তকটুকষায়তয়া বিকল্পতে এব-
মেকৈকগুণসমুদ্ভবাং প্রধানং জ্ঞামাশ্রিত্য অপ্রধানগুণাঃ পরিণাম-
ভেদান প্রবর্তয়ন্তি, তদিদমুক্তং প্রতিপ্রতিগুণাশ্রয়বিশেষাৎ একৈক-
গুণাশ্রয়েণ যো বিশেষস্তস্মাদিত্যর্থঃ ॥ ১৬ ॥

পূর্ণিমা ।

সমবায়ঃ কার্যাজননোমুখীভাবঃ । গুণো গুণঃ প্রতিগুণং তত্র য আশ্রয়ঃ
সহকারিভাবঃ প্রতিগুণাশ্রয়ঃ । প্রতিগুণাশ্রয়ঃ প্রতিগুণাশ্রয় ইতি পুনরব্যয়ীভাবঃ,
ভেন গুণভেদাৎ তৎসহকারিভাবভেদাচ্চ বৈষম্যভেদাচ্চেত্যর্থঃ ফলিতঃ ইতি
ষোড়শকারিকার্থনিবৃত্তিঃ । ১৬ ॥

তত্ত্বকৌমুদী ।

যে তু তৌষ্টিকাঃ অব্যক্তং বা মহাস্তং বা অহঙ্কারং বা
ইন্দ্রিয়ানি বা ভূতানি বা আস্ত্রানমভিমম্বমানাস্তান্ণেবোপাসতে তান্
প্রত্যাহ ।

সংঘাতপদার্থত্বাৎ ত্রিগুণাদিবিপর্যয়াদধিষ্ঠানাৎ ।

পুরুষোহস্তি ভোক্তৃত্বাৎ কৈবল্যার্থং প্রবৃত্তেশ্চ ॥ ১৭

অনুবাদ ।

পুরুষের অস্তিত্ব মানিতে হয়; কেন না (প্রকৃতি-প্রভৃতি)
সংঘাতপদার্থমাত্রই—যাহা সংঘাত নহে এতাদৃশ—পরের প্রয়ো-
জনীয়; পুরুষ ত্রিগুণাদিস্বরূপ নহে অর্থাৎ সংঘাত পদার্থ হইতে

অতিরিক্ত । অধিষ্ঠাতা ভোক্তৃৎ এবং মুক্তির অস্ত্র প্রবৃতি—এই তিন কারণেও পুরুষের অস্তিত্ব মানিতে হয় । ১৭ ।

ব্যাখ্যা ।

ব্যক্ত এবং অব্যক্ত—চতুর্বিংশতি তত্ত্ব ; পুরুষ তাহার উপর । যাহা নহিয়া জড়জগৎ তাহাই চতুর্বিংশতি তত্ত্ব, পুরুষ চেতন । প্রকৃতিই ত্রিগুণা, তিন গুণে মিলিয়া এক প্রকৃতি ; সুতরাং এক প্রকৃতির কার্য্যও তিনের সম্মিলিত ভাবে কার্য্য ; অস্ত্র জড়পদার্থ অনেক ও ত্রিগুণ ; অতএব জড়পদার্থমাত্রই অস্ত্রের সহিত মিলিয়া কার্য্য করে ; যাহা সম্মিলিতভাবে অর্থাৎ অস্ত্রের সহিত মিলিয়া কার্য্য করে তার নাম সংঘাত বা সংহত । এই সংঘাত বস্তু যত কিছু আছে ; তৎসমস্তই অপরের প্রয়োজন নির্বাহ করে,—শয্যা বস্ত্র ইত্যাদি তাহার দৃষ্টান্ত । অবশ্য দৃষ্টান্তে সংঘাত বস্তু দ্বারা যাহার প্রয়োজন নির্বাহিত হয়, তাহারও অসংহতত্ব নাই ; না থাকে প্রকৃত স্থলে আমরা সংঘাত দ্বারা অস্ত্র অসংহত বস্তুর প্রয়োজন সিদ্ধি দেখিতে পাইতেছি, নতুবা সংঘাতের যে নাগাড মরিবে না । আমরা যাহাকে পুরুষ বলিতেছি, তিনি ত্রিগুণাদি সম্পর্ক-শূন্য, স্বয়ং পূর্ণ ; তাঁহার অবয়ব নাই ; তাঁহাকে অসংহত না বলিব কেন ? আরও দেখ,—জড়পদার্থ পরিচালিত হয়, পরিচালক চেতন, শকট পরিচালিত হয় চালক মনুষ্য—চেতন । প্রকৃতি প্রভৃতি জড়ের যখন পরিচালন আছে, তখন পরিচালক অবশ্যই আছেন । যিনি পরিচালক তিনিই পুরুষ । সুখদুঃখ ভোগ্য, ভোগ্য হইলেই ভোক্তা চাই,—যিনি ভোগ্য তিনি ভোক্তা হইতে পারেন না, অতএব সুখদুঃখ যাহার স্বরূপ নহে এমন কোন ভোক্তা মানিতে হয়, আমরা তাঁহাকেই “পুরুষ” বলি । শাস্ত্র মুক্তির উপদেশ দিয়াছেন, মহাবিরা সেই পথে গিয়াছেন ; এই মুক্তি অর্থে আত্যন্তিক দুঃখ নিবৃত্তি । যাহা দুঃখস্বরূপ, তাহার আত্যন্তিক দুঃখনিবৃত্তি অসম্ভব ; সুতরাং মুক্তির অস্ত্র শাস্ত্রীয় উপদেশ এবং মহাবিপ্লবেণ তদনুসারে প্রবৃতি বিফল হইয়া পড়ে, তাহা কিন্তু সম্ভবপর নহে ; যে শাস্ত্র অভ্রান্ত, যে ঋষিগণ সর্ব্বজ্ঞ, তাঁহাদের উপদেশ ও কার্য্য ভ্রমমূলক হইতে পারে না, অতএব অবশ্যই যাহা দুঃখস্বরূপ নহে এমন কোন বস্তু আছে, যাহার মুক্তি হইতে পারে—তাহাই পুরুষ ; পুরুষ ও আত্মা একই । ১৭ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

পুরুষোহস্ত্যাব্যক্তাদেব্যাতিরিক্তঃ কুতঃ সজ্জাতপরার্থত্বাৎ অব্যক্ত-
মহদহঙ্কারাদয়ঃ পরার্থাঃ সজ্জাতত্বাৎ শয়নাসনাভ্যঙ্গাদিবৎ সুখদুঃখ-
মোহান্নকতন্না অব্যক্তাদয়ঃ সর্বৈ সজ্জাতাঃ । স্রাদেতৎ শয়না-
সনাদয়ঃ সজ্জাতাঃ সজ্জাতশরীরাদ্যার্থা দৃষ্টা ন তু আত্মানং ব্যক্তা-
ব্যক্তব্যতিরিক্তং প্রতি পরার্থাঃ তস্মাৎ সজ্জাতাস্তুরমেব পরং
গময়েয়ূর্নতু অসজ্জাতমাত্মানমিত্যক্ত আহ ত্রিগুণাদিবিপর্যয়াৎ ।
অয়মভিপ্রায়ঃ সজ্জাতাস্তুরার্থত্বে হি তস্মাপি সজ্জাতত্বাৎ তেনাপি
সজ্জাতাস্তুরার্থেন ভবিতব্যমেবং তেন তেনেতানবস্থা স্রাৎ ন চ
ব্যবস্থায়াত্ সতামনবস্থা যুক্তা গৌরবপ্রসঙ্গাৎ ন চ প্রমাণবত্বেন
কল্পনাগৌরবমপি বুধ্যত ইতি যুক্তং সংহতত্বস্ত প্যারার্থামাত্রৈগাঙ্ঘ-
য়াৎ । দৃষ্টাস্তদৃষ্টসর্বধর্ম্মানুরোধেন ত্বনুমানমিচ্ছতঃ সর্ব্বানুমানো-
চ্ছেদপ্রসঙ্গ ইতুপপাদিতং জ্ঞায়বার্ত্তিকতাৎপর্যাটীকায়ামস্মাভিঃ
তস্মাদনবস্থাভিয়া অস্ত্যাসংহতত্বমিচ্ছতা অত্রিগুণত্বমবিবেকিত্বম-
বিষয়ত্বমসামান্তত্বং চেতনত্বমপ্রসবধর্ম্মিত্বং চাত্মাপেয়ং ত্রিগুণত্বাদয়ো
হি ধর্ম্মাঃ সজ্জাতত্বেন ব্যাপ্তাঃ । তৎ সংহতত্বমস্মিন পরে ব্যাবর্ত্তমানং
ত্রিগুণত্বাদি ব্যাবর্ত্তয়তি ব্রাহ্মণত্বমিব ব্যাবর্ত্তমানং কঠত্বাদিকং, তস্মাদা-
চার্য্যেণ ত্রিগুণাদি-বিপর্য্যাদিতি বদতা অসংহতঃ পরো বিবক্ষিতঃ, স
চাস্মেতি সিদ্ধম্ ।

ইতচ্চ পরঃ পুরুষোহস্তি অধিষ্ঠানাত্, ত্রিগুণাত্মকানামধিষ্ঠীয়-
মানত্বাৎ, যদ্যৎ সুখ-দুঃখ-মোহান্নকং তৎসর্ব্বং পরেণাধিষ্ঠীয়মানং
দৃষ্টং, যথা রথাদি যজ্ঞাদিভিঃ, সুখ-দুঃখ-মোহান্নক-ক্ষেদং বুদ্ধ্যাদি,
তস্মাদেতদপি পরেণাধিষ্ঠাতব্যম্ । সচ পরস্ত্রৈগুণ্যাদন্ত্য আস্মেতি ।

ইতচ্চাস্তি পুরুষঃ, ভোক্তৃভাবাৎ, ভোক্তৃভাবেম ভোগ্যে সুখদুঃখে
উপলব্ধমতি, ভোগ্যে হি সুখ-দুঃখে অনুকূল-প্রতিকূল-বেদনীয়ৈ

প্রত্যক্ষমনুভূয়েতে, তেনানয়োরনুকূলনীয়েন প্রতিকূলনীয়েন চ কেন-
চিদপ্যন্তেন ভবিতব্যাৎ, নচানুকূলনীয়াঃ প্রতিকূলনীয়াঃ বা বুদ্ধাদয়-
স্তেষাং সুখ-দুঃখাত্মকত্বেন স্বাত্মনি বৃত্তিবিরোধাৎ, তস্মাদ যোহসুখা-
দাত্মা সোহনুকূলনীয়ঃ প্রতিকূলনীয়ো বা, স চাত্মেতি । অন্তোদ্ধাহঃ,
“ভোগ্যা দৃশ্টা” বুদ্ধাদয়ঃ, ন চ জষ্টীরমন্তরেণ দৃশ্ণতা যুক্তা তেষাং,
তস্মাদস্তি জষ্টী দৃশ্ণ-বুদ্ধাদ্যতিরিক্তঃ, সচাত্মেতি । ভোক্তৃভাবাৎ
দৃশ্ণেন জষ্টুরনুমানাদিত্যর্থঃ । দৃশ্ণত্বক বুদ্ধাদীনাং সুখাদ্যাত্মকতয়া
পৃথিব্যাদিবদনুমিতম্ ।”

ইতচ্চান্তি পুরুষঃ ইত্যাং কৈবল্যার্থং প্রবৃত্তেশ্চ, শাস্ত্রাণাং
মহর্ষীণাঞ্চ দিব্যালোচনানাং কৈবল্যকাতান্ত্রিক-দুঃখত্রয়প্রণাশ-
লক্ষণং ন বুদ্ধাদীনাং সম্ভবতি, তে হি দুঃখাদ্যাত্মকাঃ কথংসম্ভাবা-
দ্বিযোজয়িতুং শক্যস্তে, তদতিরিক্তস্য ততদাত্মন আত্মনস্ততো
বিয়োগঃ শক্যসম্পাদঃ । তস্মাৎ কৈবল্যার্থং প্রবৃত্তেরাগমানাং
মহর্ষীণাঞ্চান্তি বুদ্ধাদ্যতিরিক্ত আত্মেতি সিদ্ধম্ ॥ ১৭ ।

পূর্ণিমা ।

পুরুষ ইতি । সংঘাতত্বং সত্ত্বয়কারিত্বং অনেকবস্তবটিতত্বং বা অত্র
সংঘাতসংহতশর্কো তুল্যার্থো । পারার্থ্যমাত্রেন কেবলপরপ্রয়োজনসাধন-
ত্বেন নতু সংহতপরপ্রয়োজনসাধনত্বেন অথবাৎ স্বাভাবিকসামান্যাদিকরণ্যা-
দিত্যর্থঃ । পরস্ত সংহতত্বং ন প্রমাণসিদ্ধমিতি ভাবঃ । ননু শব্দনাদিরূপ-
দৃষ্টান্তস্ত সংহতপরার্থত্বাৎ পক্ষেহপি সংহতপরার্থত্বমেব সাধনীয়মত্রথা পক্ষ-
দৃষ্টান্তয়োঃ সাধর্ম্যাভাবেন দৃষ্টান্ততাব্যাবাতো দুস্পরিহরঃ শ্রাদত আহ দৃষ্টা-
ন্তেতি । সর্কেষাং ধর্ম্যাণাং ন পক্ষদৃষ্টান্তসাধারণ্যমপেক্ষাতে কিন্তু সাধ্যবত্ব-
হেতুমত্বয়োরেব । অত্রথা পক্ষাতিরিক্তস্ত দৃষ্টান্তত্বাসম্ভবঃ ত্বাৎ অন্ততন্তত্ত্বব্যক্তি-
ত্বস্ত পক্ষদৃষ্টান্তসাধারণ্যভাবেন সাধর্ম্যব্যাবাতাৎ । পক্ষস্ত দৃষ্টান্তত্বে চ সিদ্ধে
প্রতিবন্ধকতয়া সিদ্ধাধিবাৎবিনা সংশয়রূপপক্ষতয়া বিরহেণ বা নানুমিতিসম্ভাবনেতি
সর্ক্যপি পরার্থানুমানানুচ্ছিন্নেয়ম্, স্বার্থানুমানস্ত শাকপরামর্শাদিনা দৃষ্টান্ত-

বিরহেহপি সম্ভবতীতি হৃদয়ম্। ইদঞ্চ বীতানুমানাভিপ্ৰায়েণ। বিস্তরস্তত্র জ্ঞেয়ঃ।
 অস্ত্রাসংহতত্বমিতি। নবসংহতত্বং ব্যাপ্যং ত্রিগুণত্বাদিকঞ্চ ব্যাপকং, ব্যাপ্যা-
 ভাবব্যাপ্তো ব্যাপকাত্বাৎ ব্যাপকসত্তা চ ন ব্যাপ্যং ভাবয়িতুমীষ্টে তৎ কথ-
 মুচ্যতে “তন্মাদাচার্যেণ ত্রিগুণাদিবিপর্যয়াদিতি বদতা অসংহতঃ পরো
 বিকল্পিত ইতি” ইতি চেন্ন ব্যাপ্যাভাবকূটস্থ ব্যাপকাত্বাবব্যাপ্যত্বাৎ।
 কূটস্থচনার্থমেব মূলে ত্রিগুণাদীত্যাদিপঞ্চ টীকায়াং দৃষ্টান্তে কঠত্বাদিক-
 মিত্যাদিপঞ্চ। তথাচ কঠত্বাদয়ো যাবন্তো ব্রাহ্মণত্বব্যাপ্যধর্মাস্তাবতামভাবকূটস্থ
 ক্ষত্রিয়াদৌ বর্তমানস্ত ব্রাহ্মণ্যাতাবানুমাৎকৃতমন্তীতি ভাবঃ। সম্ভাতপরার্থত্বা-
 দিত্যত্র প্রয়োজকার্থে পঞ্চমী নত্বয়ং হেতুবয়বঃ। পরার্থত্বসিদ্ধৌ সত্যং
 ধর্মিগ্রাহকমানেন পুরুষসিক্কিরিতি এবমুক্তরত্ন যথাসম্ভবং বেদিতব্যং। ননু
 পুরুষে সম্ভাতত্বং সিদ্ধান্তসম্মতকেদঙ্গসম্ভাতসিদ্ধাবপি নাভিমতপুরুষসিক্কি-
 রিত্যত আহ—ত্রিগুণাদিবিপর্যয়াদিতি। তথাচ পুরুষস্ত সাস্তবত্বং ন সিদ্ধান্ত-
 সম্মতমিতি ভাবঃ। অসংহতপুরুষসিদ্ধৌ ত্রিগুণাদিবিপর্যয়স্তোপযোগিতয়া
 পঞ্চমীপ্রয়োগঃ। অধিষ্ঠানাদিতি অধিষ্ঠায়মানত্বং নাম সম্বন্ধবিশেষঃ
 স চাধিষ্ঠায়মানস্ত পরিণামভেদঃ, নচায়মধিষ্ঠাতারমন্তরেণ সম্ভবতি। অধিষ্ঠায়-
 মানস্ত পরিণামভেদপ্রযোক্ত্যাধিষ্ঠাতৃত্বব্যপদেশাৎ। তন্মাৎ প্রকৃত্যাদীনাং
 যমধিষ্ঠাতারং মন্ত্রণে সএব পুরুষঃ। অত্রাপি পঞ্চমী প্রাগ্ভবৎ। যদধিতানু-
 মানপ্রয়োগঃ। প্রকৃত্যাদিকং পরেণাধিষ্ঠায়মানং সুখদুঃখমোহাস্মকত্বাৎ
 রখাদিবৎ ইত্যর্থঃ। ভোক্তৃত্ববাদিতি সুখং কিকিদ্ভোক্তৃকং ভোগ্যত্বাৎ
 শয়নাদিবৎ ইত্যাদিরনুমানপ্রকারঃ। ভোগ্যশ্রুতাদিক্রপস্ত যজ্ঞকশ্রুতিং পক্ষত্বে
 বুদ্ধাদিনার্থান্তরং শ্রুতিত্যত আহ—সুখদুঃখে ইতি। অনুকূলনীয়ঃ সুখবিশয়ক-
 ফলীভূতেচ্ছাবান্ তাদৃগিচ্ছাজনকফলীভূতজ্ঞানবান্ বা প্রতিকূলনীয়ঃ দুঃখবিশয়ক-
 ফলীভূতেষবান্ তাদৃগ্বেষজনকফলীভূতজ্ঞানবান্ বেত্যর্থঃ ইচ্ছাজ্ঞানাদেরাঙ্গ-
 ত্বাত্ত্বিকসম্বন্ধজ্ঞাপনায় ফলীভূতেতি বিশেষণম্। স্বাশ্বিন বৃত্তিবিরোধাদিতি
 স্বশ্মিন্ বর্তমানয়োঃ ফলীভূতেচ্ছােষবয়োঃ স্ববিশয়কত্বে বিরোধাৎ এক ত্রিয়ারাঃ
 কর্মত্বকর্তৃত্বয়োর্মিথঃ সামান্যকরণ্যাতাবনিয়মাৎ। নচৈবমাস্তানং বিজ্ঞানীয়া-
 দিত্যাदि প্রয়োগানুপপত্তিরিতিবাচ্যং ষাড্বর্থাভাবচ্ছেদক ফলশালিহরুপকর্মভেদে
 সত্বেব কর্তৃত্বস্ত বিরোধাৎ, অত্রতু কর্মত্বস্ত তথাহাতাবেন বিরোধাত্বাৎ।

অথবা বিজ্ঞানীয়াদিত্যস্ত বুদ্ধিপ্রতিবিস্তিত পুরুষে কর্তৃত্বং কেবলে চ কৰ্ম্মত্বমিতি
বিশিষ্টকৈবলয়োরতিরিক্তত্বাত্ত্যাপায়েন তৎপ্রয়োগস্তোপপাদনীয়ত্বাৎ । কেচিত্তু
ফলীভূতেচ্ছাধেষ্যোঃ ফলীভূতজ্ঞানস্ত বা স্থাদ্যাত্মকত্বানুমিতজড়তাবেষু বুদ্ধাদিষু
বস্তৌ বিরোধাৎ ইত্যর্থঃ । তেন বুদ্ধাদিনা নার্থাত্মকত্বমুক্তানুমানস্ত । বৃন্তি-
রূপেচ্ছাধেষজ্ঞানানাং বুদ্ধিবৃত্তিতয়া ফলীভূতেতি বিশেষণং ফলীভূতত্ববিশিষ্টে-
চ্ছাধেষজ্ঞানানামতাত্ত্বিকসম্বন্ধেনৈব পুরুষএব বৃত্তিত্বস্বীকারাৎ ইত্যাহঃ তথাচ
ভোক্তৃত্বং ন বুদ্ধাদিবৃত্তি স্থাদিবিষয়কফলীভূতেচ্ছাদি ব্যাপ্যত্বাৎ যত্নৈবং তন্নৈবং
যথা স্থাদি । বুদ্ধাদিকং ন ভোক্তৃত্বং জড়ত্বাৎ বটাদিবদিতি বার্থান্তরবোধ-
কানুমানপ্রয়োগঃ । এতদনুমানেন ভোক্তৃত্বস্ত বুদ্ধাদিবৃত্তিত্বং বাধনীয়মন্তথা
পুরুষসিদ্ধিদূর্য্যাপেতৈব স্তাৎ তদিদমর্থান্তরং পরিহৃতমিত্যাশয়ঃ ভোগঃ সাক্ষাৎকারঃ
দর্শনং প্রকাশঃ জ্ঞানসামান্যমিত্যর্থঃ, ইত্যনয়োৰ্ভেদঃ । ভোগ্যত্বপদস্ত দৃশ্যত্বে
লক্ষণামঙ্গীকৃত্য ব্যাচক্ষণানাং মতমাহাত্ম্যেহিতি । যথাক্রত্বার্থপরিত্যাগে প্রয়ো-
জনাভাবস্তন্যতাস্রসবীজম্ । কৈবল্যার্থমিতি আত্মপ্রতিপাদনপর্যাপি শাস্ত্রানি ন
স্বধুঃস্বত্বাবেষু আত্মত্বং প্রতিপাদয়ন্তি কৈবল্যপ্রবর্তকত্বাৎ যত্নৈবং তন্নৈবং যথা-
কামশাস্ত্রম্ অপিচ আত্মজ্ঞানবস্তো মহর্ঘয়ঃ স্বধুঃখাদিস্বত্বাবেষু নাত্মজ্ঞানবস্তঃ
কৈবল্যপ্রবর্তিমত্বাৎ যত্নৈবং তন্নৈবং যথা পামরঃ ইত্যনুমানপ্রকারঃ । কৈবল্যপ্রব-
র্তকত্বে তৎপ্রবৃত্তৌ বা ব্যভিচারশঙ্কামুদ্ধর্ত্ত্বং তদর্থমাহ । আত্মান্তিকেতি । এত-
দনুমানেন সাধনৌক্ত্যয়া অপি প্রবৃত্তেঃ যথোক্তপুরুষসিদ্ধিং প্রতি পারম্পর্য্যোপোপ-
যোগিতয়া পঞ্চমী আগ্রবদিতি স্পষ্টমন্যং । ইতি সপ্তদশকারিকার্থবিরতিঃ । ১৭ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

তদেবং পুরুষান্তিত্বং প্রতিপাদ্য স কিং সর্ব্বশরীরেষেকঃ ?
কিমনেকঃ প্রতিক্ষেত্রম্ ? ইতি সংশয়ে তস্য প্রতিক্ষেত্রমনেকত্বমুপ-
পাদয়তি ।

জন্ম-মরণ-করণানাং প্রতি-নিয়মাদয়ুগপৎ প্রবৃত্তেশ্চ ।

পুরুষ-বহুত্বং সিদ্ধং ত্রৈগুণ্য-বিপর্য্যয়াক্ষেব ॥ ১৮ ॥

অনুবাদ ।

(১) জন্ম মৃত্যু এবং বুদ্ধি প্রভৃতি করণ সমূহের একৈক

ব্যক্তির সহিত সম্বন্ধই অনুভবসিদ্ধ, (২) কার্য্য প্ররুতি (সকলের) যুগপৎ উৎপন্ন হয় না, (৩) লোকসমূহের সাম্বিক রাজসিক এবং তামসিক—বিভিন্ন প্রকার প্রকৃতি—এই সব কারণে পুরুষ অনেক ইহা মানিতে হইয়াছে ।

ব্যাখ্যা ।

পুরুষ আত্মা । আত্মা এক না অনেক ? এই প্রশ্নের উত্তরে সাংখ্যাচার্য্য বলেন, আত্মা এক নহে ; এক হইলে, (১) একের জন্মে অপরের জন্ম একের মৃত্যুতে অপরের মৃত্যু, একের ইন্দ্রিয়কার্য্যে অপরের ইন্দ্রিয়কার্য্য—যটিতে পারিত । কেননা—যে জন্মে নাই এক্ষেপে জন্মিয়াছে, তাহারা যদি হুই জন না হইল—এক ব্যক্তি হইল, তখন বৃদ্ধক্কেও এইমাত্র ভূমিষ্ঠ হইয়াছে বলা চলে, অন্ধকেও চক্ষুস্থান বা চক্ষুস্থানকেও অন্ধ বলা চলে, কেন না অন্ধও চক্ষুস্থান হুই ব্যক্তি নহে—একই ব্যক্তি । আত্মা এক হইলে, (২) এক ব্যক্তির কার্য্য-প্ররুতিকালে সকলকেই সেই কার্য্যে প্ররুত দেখা যাইত (৩) দেবগণকে সাম্বিক মানবগণকে রাজসিক এবং পশুপক্ষাদিগকে তামসিক বলিয়া ব্যবহার করা হয় ; কিন্তু দেবতার আত্মা ও মানবের আত্মা যদি এক হয়, তবে, এই ভেদ ব্যবহার হইতে পারে না ; অতএব পুরুষ অনেক । যে আত্মার সম্বন্ধে বহুল দেহেন্দ্রিয়াদির সহিত বনিষ্ট সম্বন্ধ, তাঁহাকেই দেবতা বলা হয় । গুণের তারতম্য অনুসারেই মানব পশু ইত্যাদি আখ্যা হইয়া থাকে । ১৮ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

পুরুষ-বহুত্বং সিদ্ধং, কস্মাৎ ? জন্ম-মরণ-করণানাং প্রতিনিয়মাং, নিকায়-বিশিষ্টাভি রপূর্বাভি দেহেন্দ্রিয়মনোহঙ্কার-বুদ্ধি-বেদনাভিঃ পুরুষশ্চাভিসম্বন্ধো জন্ম, নতু পুরুষশ্চ পরিণামন্তশ্চাপরিণামিত্বাং । তেষামেবচ দেহাদীনামুপাস্তানাং পরিত্যাগো মরণং, নত্বাত্মনো বিনাশঃ তশ্চ কূটস্থনিত্যত্বাং । করণানি বুদ্ধাদীনি ত্রয়োদশ । তেষাং জন্ম-মরণ-করণানাং প্রতিনিয়মো ব্যবস্থা, সা ঋজিযং সর্ব্ব-শরীরেষেকস্মিন পুরুষে নোপপদ্যতে, তদা খল্লেকস্মিন জ্ঞানমানে

সর্বের জায়েরন, মিয়মাণে চ মিয়েরন, অন্ধাদৌ চৈকশ্মিন্ সর্ব
এবাকাদয়ঃ, বিচিত্তে চৈকশ্মিন্ সর্ব এব বিচিত্তাঃ স্থারিত্যাবস্থা
শ্রাং । প্রতিক্ষেত্রং পুরুষ-ভেদে হু ভবতি ব্যবস্থা । নচৈকশ্মাপি
পুরুষস্ত দেহোপাধান-ভেদাদ্ ব্যবস্থেতি যুক্তং, পাণি-স্তনাদ্যুপাধি-
ভেদেনাপি জন্ম-মরণাদি-ব্যবস্থা-প্রসঙ্গাং, নহি পাণৌ বৃক্কে, জাতে
বা স্তনাদৌ মহত্যবয়বে যুবতি জাতা মৃত্য বা ভবতীতি ।

ইতশ্চ পুরুষভেদ ইত্যাহ অযুগপৎ প্রবৃত্তেচ, প্রবৃত্তিঃ প্রবৃত্ত-লক্ষণা
যদ্যপাস্তঃকরণ-বর্তিনী তথাপি পুরুষে উপচর্যতে, তথাচ তন্মিয়েক্ষত্রে
শরীরে প্রযতমানে স এব সর্ব-শরীরেষেক ইতি সর্বত্র প্রযতত,
ততশ্চ সর্বাণোব শরীরানি যুগপচ্চালয়েৎ, নানাহেতু নায়ং
দোষ ইতি ।

ইতশ্চ পুরুষভেদ ইত্যাহ ত্রৈগুণ্যাদি-বিপর্যয়াচ্চৈব, এব-কারো
ভিন্নক্রমঃ সিক্কমিত্যাত্মানস্তরং দ্রষ্টব্যঃ, সিক্কমেব নাসিক্কং । নিয়ো
গুণাঃ ত্রৈগুণ্যং, তস্য বিপর্যয়োহন্থাভাবঃ, কেচিৎ খলু সত্ত্বনিকায়াঃ
সত্ত্ববহলাঃ যথোৰ্দ্ধ্বোত্তমঃ, কেচিৎ রজোবহলাঃ যথা মনুমাঃ,
কেচিৎ তমোবহলাঃ যথা তির্দাগ্যোনয়ঃ, সোহয়মীদৃশত্রৈগুণ্যাদিপা-
র্যায়োহন্থাভাবস্তেব তেব নিকায়েব ন ভবেৎ, যদ্যেকঃ পুরুষঃ শ্রাং,
ভেদে হয়মদোষ ইতি ॥ ১৮ ॥

পূর্ণিমা ।

পুরুষবহুমিতি । নিকায়বিশিষ্টাভিঃ সূতাতত্ত্বমণ্ডনায়ৈন পরস্পরসম্বন্ধ-
বিশিষ্টাভিঃ দেবহ-মনুষ্যহাদ্যোতৈককণ্ঠবিশিষ্টাভিরিতি বা । অপূর্ণাভিঃ পূর্ণ-
মনভিব্যক্তাভিঃ । যদ্যপীন্দ্রিয়াদীনাম্ নাপূর্ণত্বং তথাপি স্থলদেহস্তাপূর্ণতয়া
বিশিষ্টস্তাপূর্ণত্বং বোধ্যম্ । অপূর্ণাভিরিতি বিশেষণাং স্থিতিদশায়াং ন জন্মব্যব-
হারঃ । দেহোহত্র স্থলদেহঃ । অতিসম্বন্ধঃ অতিমতঃ সম্বন্ধ আভিমানাদ্যরোপঃ,
আরোপিতসম্বন্ধ ইতি বাবৎ । নচাপূর্ণদেহাতিসম্বন্ধ এব জন্মাস্ত কিমিন্দ্রিয়াদি-
নিবেশেনেতিবাচ্যং যোগনির্মিতাপূর্ণকায়দ্যহাতিসম্বন্ধস্ত জন্মশব্দব্যাপদেশোপাপত্তেঃ

তত্র কচিদনেকেণু কায়েষু ইন্দ্রিয়াদিসম্বন্ধস্বীকারেহপি সংস্কারস্বরূপায়া বেদ-
নায়া মূলদেহান্তর্ভাবেনৈব স্বীকারাৎ তত্র চাপূর্ব্বত্ববিরহেণ ন কাচিদনুপপত্তিঃ
নচৈবমপি নিকায়বিশিষ্টদেহবেদনাভ্যামভিসম্বন্ধ এব জন্ম স্ত্রাং কথংকারমিল্লি-
য়াদিকং তত্রোপাদীয়ত ইতি বাচ্যং দেহবেদনয়োঃ সাক্ষাৎ নিকায়বৈশিষ্ট্য-
বিরহেণ নিকায়বৈশিষ্ট্যপ্রয়োজকতয়া তদুপদানাং তথাপি দেহবুদ্ধিবেদনা-
সম্বন্ধ এব জন্মোচ্যতাং কিমতিরিক্তেনেতিচেৎ সত্যং ইন্দ্রিয়াণাং দেহবুদ্ধিনাস্ত-
রীয়কতয়া বস্তুগতিমনুরূধ্য তদভিধানাদিতি ক্রমঃ । নচ যৌবনবার্দ্ধক্যাদিষু
দেহস্তাপূর্ব্বতয়া তদারম্ভে জন্মব্যবহারাপত্তিহুঁকারেতি বাচ্যং যৌবনাদীনাং
দেহপরিণামতয়া পরিণামস্তাপূর্ব্বত্বেহপি পরিণামিনস্তথাভাবাদিতি । পুরুষত্বং
বস্তুমৎ উৎপদ্যমানত্বপ্রতীতিবিষয়বৃত্তিত্বে সতি তৎপ্রতীতিকালীন তৎপ্রতীত্য-
বিষয়বৃত্তিত্বাৎ ষট্‌ত্ববৎ । অত্রোৎপত্তিকৃত্যপত্তিপদার্থঃ । সচাবির্ভাবো নিরুক্তরূপং
জন্ম চ নাতে । দৃষ্টান্তাসিদ্ধিঃ স্বরূপাসিদ্ধির্কি । অথবা জন্মমানত্বপ্রতীতিবিষয়-
বৃত্তিত্বে সতি তৎপ্রতীতি কালীনতৎপ্রতীত্যবিষয়বৃত্তিত্বাদিতি যথাক্রতানুগামী
হেতুঃ । দৃষ্টান্তঃ ব্যতিরেকেণ যন্নৈবং তন্নৈবং যথৈকপুরুষগততদ্ব্যক্তিত্বমিতি ।
বস্তুমত্ত্বং স্ববৃত্তিঃ স্বাভাববৃত্তিত্বোভয়সম্বন্ধেন বোধ্যম্ । তৎপ্রতীত্যবিষয়ত্বং তৎ-
প্রতীতি-বিষয়ত্বাভাবঃ তত্র তৎপ্রতীতিকালীনত্বং বিশেষণম্ । তেন স্থিতিদশায়া-
মুৎপদ্যমানত্বপ্রতীত্যবিষয়ত্বস্ত উৎপত্তিদশায়াং তৎ প্রতীতিবিষয়ত্বৈকত্ব দৃষ্টমি
সত্ত্বেহপি ন ব্যভিচারঃ । পুরুষস্ত বস্তুতো জন্মাত্বাৎ প্রতীত্যনুসরণম্ ।
সচ লোকসিদ্ধা । এবং মরণকরণপক্ষেহ্যনুমানপ্রকার উন্মেষঃ । অযুগপৎ
প্রবৃত্তেশ্চেতি উপচর্য্যত ইতি ফলীভূতপ্রযত্নস্ত অতাবিক সম্বন্ধেন পুরুষসম্বন্ধত্বাদিতি
ভাবঃ তৎকালীনগমনাভাববচ্ছরীরাধিষ্ঠিতপুরুষঃ তৎকালীনগমনবচ্ছরীরাধিষ্ঠিত-
পুরুষাদ্ ভিদ্যাতে তৎকালীন গমনানুকূল প্রযত্নাভাববত্বাৎ ষটাদিবৎ ইত্যনুমান-
প্রকারঃ । অত্রতর্কমাহ উতশ্চেতি । যদ্যসৌ প্রযত্নবান স্ত্রাং তচ্ছরীরবৃত্তি তৎ-
কালীনগমনপ্রয়োজকঃ স্ত্রাং ইতি ভাবঃ । ত্রয়োগুণা ইতি পুরুষত্বং বস্তুমৎ
তৎকালীনবহুলসুখবদ্বৃত্তিত্বে সতি তৎকালীনতাদৃশসুখাভাববদ্বৃত্তিত্বাৎ তৎ-
কালীনবহুলদুঃখবদ্বৃত্তিত্বে সতি তৎকালীনতাদৃশদুঃখাভাববদ্বৃত্তিত্বাৎ তৎকালীন-
গাঢ়মোহবদ্বৃত্তিত্বে সতি তৎকালীনতাদৃশমোহাভাববদ্বৃত্তিত্বাৎ ইতি তত্রয়ম্
যন্নৈবং তন্নৈবং যথৈকব্যক্তিত্বম্ । বস্তুমত্ত্বং পূর্ব্ববৎ ইত্যনুমানপ্রকারঃ । কেচিৎ-

ধ্বনিত্যাदिना स्वरूपसिद्ध्याकारः । सोऽहममीदृश इत्यादिना व्याप्यैकव्याख्या-
वेदनमिति ग्रहीतृः । सन्निकायाः प्राणिनः । পুরুষবহুত্বসিদ্ধৌ জন্মাদি প্রতি-
নিয়মস্তোপযোগিতয়া পক্ষম্যন্তপ্রয়োগঃ । ইত্যষ্টাদশকারিকার্থবিবৃতিঃ । ১৮ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

এবং পুরুষ-বহুত্বং প্রমাণ্য বিবেক-জ্ঞানোপযোগিতয়া অস্ত্র
ধৰ্ম্মানাহ ।

তস্মাক্ত বিপর্য্যামাং সিদ্ধং সাক্ষিত্বমস্ত্র পুরুষস্ত্র ।

কৈবল্যং মাধ্যস্ত্র দ্রষ্টৃ ভ্রমকর্তৃত্বাবশচ ॥ ১৯ ॥

অনুবাদ ।

পূৰ্বেকৃত ত্ৰিগুণাদি হইতে পুরুষের ভেদ আছে বলিয়া—
তঁাহাকে সাক্ষী, কৈবল্যযুক্ত, মাধ্যস্ত্র, দ্রষ্টা এবং কর্তৃত্বশূন্য বলিয়া
মানিতে হয় । ১৯ ।

বাগ্য ।

পুরুষ অবিবেকী নহেন এবং অচেতন নহেন, এই কারণে পুরুষকে সাক্ষী
এবং দ্রষ্টা বলা হইয়াছে ; সাক্ষী—অন্তে যাহাকে নিজের কোন বিষয় দেখান
সেই সাক্ষী ; প্রকৃতি-পুরুষকে আপনার অবস্থাবিশেষ রূপাদি দেখাইয়া
থাকেন, পুরুষ সাক্ষী ; যে দেখিতে পারে, তাহাকেই দেখাইয়া থাকে সুতরাং
পুরুষ দ্রষ্টা, প্রকৃতি প্রভৃতি সকলেই অচেতন, তাহাদিগের দেখিবার সম্ভাবনা
নাই, সুতরাং তাহারা সাক্ষীও নহে দ্রষ্টাও নহে । পুরুষ ত্ৰিগুণস্বরূপ নহেন,
অতএব তঁাহাকে কৈবল্যযুক্ত বলা হইয়াছে ; কৈবল্য—মুক্তি—আত্মাত্মিক হৃৎ-
নিরুত্তি ; পুরুষ ত্ৰিগুণস্বরূপ হইলে, হৃৎ তঁাহার স্বাভাবিক ধৰ্ম্ম হইত,
স্বাভাবিক ধৰ্ম্মকে একেবারে দূর করা যায় না, নীল মরকতমণিকে কোন মতেই
প্রকৃত পক্ষে সাদা করা যায় না :—সুতরাং পুরুষের কৈবল্য হইতে পারিত না ;
কিন্তু তিনি ত্ৰিগুণস্বরূপ না হওয়াতে হৃৎ তঁাহার স্বাভাবিক ধৰ্ম্ম হইল না,
আরোপিত ধৰ্ম্মমাত্র হইল—তাহা হইতে মুক্তি অসম্ভব নহে । একটা দৃষ্টিক-

মণি—জ্বাপুষ্পের নিকটে থাকিলে ক্ষটিককে রক্তবর্ণ বোধ হয়, কিন্তু জ্বাপুষ্পকে সরাইয়া লইলে ক্ষটিকের স্বাভাবিক শুক্লবর্ণ দেখা যায়, সেইরূপ পুরুষের দুঃখ প্রকৃতির সহিত সম্বন্ধ প্রযুক্ত আরোপিত; প্রকৃতি সম্বন্ধ ছুটিয়া যাইলেই দুঃখ নিবৃত্তি হয়; সুতরাং প্রকৃত পক্ষে পুরুষ কৈবল্যযুক্ত। এই কারণেই পুরুষ মধ্যস্থ, দুঃখে দেহ বা সুখে অমুরাগ তাঁহার স্বাভাবিক নহে; কেন না সুখ-দুঃখ তাঁহার সহিত নিঃসম্পর্ক, নিঃসম্পর্ক বস্তুর উপর দ্বেষ বা অমুরাগ হয় না। পুরুষ অবিবেকী * নহেন, অর্থাৎ প্রকৃতি হইতে তাঁহার আত্যাত্মিক ভেদ আছে এবং তাঁহার অবস্থা পরিবর্তন ঘটে না, এই জন্য তিনি কর্তা নহেন। কর্তা হইতে হইলেই যত্ন চাই—যত্ন চিরস্থায়ী ধর্ম্য নহে, যত্নের তরঙ্গ কখন উঠে, কখন পড়ে, যত্ন পুরুষের স্বাভাবিক অবস্থা হইলে, পুরুষকে অবশ্যই পরিবর্তনশীল বলিতে হইত, পরিবর্তনশীল হইলে প্রকৃতির সহিত অত্যন্ত ভেদও থাকিত না। ১৯।

তত্বকৌমুদী।

তস্মাচ্ছেতি চঃ পুরুষস্য বহুত্বেন সহ ধর্ম্মান্তরাণি সমুচ্চিনোতি।
বিপর্যাসাদস্মাদিত্যুক্তে ত্রৈগুণ্য-বিপর্যাসাদিত্যানন্তরোক্তং সন্দ-
ধ্যেত, অতন্তন্নিরাসায় তস্মাদিত্যুক্তং। অনন্তরোক্তং হি সন্নিধানা-
দিদমো বিষয়ঃ, বিপ্রকৃষ্টকৃৎ তদ ইতি বিপ্রকৃষ্টং ত্রিগুণমবিকেকীত্যাди
সম্বধ্যতে। তস্মাৎ ত্রিগুণাদেধো বিপর্যাসঃ স পুরুষস্য অত্রিগুণত্বং,
বিবেকিত্বং, অবিষয়ত্বং অসাধারণত্বং, চেতনত্বং অপ্ৰসব-ধর্ম্মিত্বকৃৎ।
তত্র চেতনত্বেন অবিষয়ত্বেন চ সাক্ষিত্বদ্রষ্টৃত্বে দর্শিতে, চেতনো হি
দ্রষ্টা ভবতি, নাচেতনঃ, সাক্ষী চ দর্শিতবিষয়ো ভবতি, যস্মৈ প্রদ-
র্শাতে বিষয়ঃ স সাক্ষী, যথা হি লোকে অর্থি-প্রত্যর্থিনো বিবাদ-
বিষয়ং সাক্ষিণে দর্শয়তঃ, এবং প্রকৃতিরপি স্বচরিতং বিষয়ং পুরুষায়
দর্শয়তীতি পুরুষঃ সাক্ষী। ন চাচেতনো বিষয়ো বা শক্যো বিষয়ঃ

* 'অবিবেকী' যিনি মিলিত হইয়া কার্য করেন না। তাঁহাকে অবিবেকী বলা হয়—
ইহা টীকার কল্লাভরের অর্থ।

দর্শয়িতুমিতি চৈতন্যাদবিষয়ত্বাচ্চ ভবতি সাক্ষী, অতএব দ্রষ্টাপি ভবতি । অত্রৈগুণ্যচ্চ কৈবলাৎ আত্যন্তিকো দুঃখ-ত্রয়াভাবঃ কৈবলাৎ তচ্চ তস্মৈ স্বাভাবিকাদেবাত্রৈগুণ্যাৎ সুখ-দুঃখ-মোহ-রহিতত্বাৎ সিদ্ধং । অতএবাত্রৈগুণ্যাৎ মাধাস্থ্যং, সুখী হি সূতেনতৃপ্যন, দুঃখী হি দুঃখং দ্বিষন্ ন মধ্যস্থো ভবতি, তদুভয়-রহিতস্ত মধ্যস্থ ইত্যাদা-সীন ইতি চাখ্যায়তে । বিবেকিত্বাদপ্রসব-ধর্ম্মিত্বাচ্চ অকর্ত্তেতি সিদ্ধম্ । ১৯ ।

পূর্ণিমা ।

তস্মাচ্ছেতি । তস্মাদিতি ন বিপর্যাসবিশেষণং কিন্তু তৎপ্রতিযোগাত্মাহ—
ত্রিগুণাদেৱিতি । পুরুষো দ্রষ্টা চেতনহাদিত্যাদিরূপোহস্তায় প্রয়োগঃ । বিপ-
র্যাসাদিতি হেতৌ পক্ষমী । দ্রষ্টৃত্বসাক্ষিত্বাদীন্যং মিথোবৈলক্ষণ্যং প্রকাশয়তি
সাক্ষীচেত্যাননা । ইহানবিশংসকারিকার্থবিরূতিঃ । ১৯ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

স্মাদেতৎ, প্রমাণেন কর্ত্তব্যমর্থমবগম্য, চেতনোহহং চিকীর্ষন্
করোমীতি কৃতি-চৈতন্যয়োঃ সামানাদিকরণ্যমভব-সিদ্ধং, তদে-
তন্নিম্নতে নাবকল্পতে চেতনস্মাকর্ত্তৃত্বং কর্ত্তৃশ্চাচেতন্যাদিত্যত আহ ।

তস্মাৎ তৎসংযোগাদচেতনং চেতনাবদিব লিঙ্গম্ ।

গুণ-কর্ত্তৃত্বে চ তথা কর্ত্তেব ভবত্যাঙ্গাসীনঃ ॥ ২০ ॥

অনুবাদ ।

অতএব মহত্ত্ব প্রভৃতি অচেতন বস্তু পুরুষের সম্বন্ধান বশতঃ
চেতনের ন্যায় হইয়া থাকে ; এবং কর্ত্তৃত্ব (পুরুষে না থাকিয়া) গুণে
থাকিলেও (সেই সম্বন্ধান বশতঃই) পুরুষ কর্ত্তার ন্যায় হইয়া
থাকেন । ২০ ।

ব্যাখ্যা ।

মহত্ত্ব প্রভৃতি স্বল্পভূত পর্য্যন্ত এক একটা সমষ্টি ও এক একটা পুরুষ,
অনাদি অদৃষ্টস্থিত্রে স্বর্ঘ্যাত্মিক দর্পণ ও স্বর্ঘ্যের ন্যায় পরস্পর সম্বিহিত ; যেমন

দর্পণে তেজ না থাকিলেও সূর্য্যের প্রতিবিম্বে দর্পণ তেজস্বী, সূর্য্যে মলিনতা বা চঞ্চলতা না থাকিলেও দর্পণের মলিনতা বা আন্দোলনে প্রতিবিম্ব-সূর্য্যও মলিন এবং চঞ্চল হইয়া থাকে, সেইরূপ বুদ্ধি অচেতন হইলেও চেতন-পুরুষ সন্নিধানে চেতন হইয়া থাকে এবং কর্তৃত্বযুক্ত-বুদ্ধি প্রতিবিম্বিত পুরুষ কর্তৃত্ব-শূন্য হইলেও কর্তা বলিয়া প্রতীয়মান হন। বস্তুতঃ চেতনত্ব কর্তৃত্ব এক বস্তুর ধর্ম্ম নহে। সুতরাং আমি কর্তা বলিয়া যে জ্ঞান হয়—তাহা ভ্রম। ২০।

তত্ত্বকৌমুদী।

যতশ্চৈতন্যকর্তৃত্বে ভিন্নাধিকরণে যুক্তিতঃ সিদ্ধে, তস্মাৎ ভ্রান্তি-
রিয়মিত্যর্থঃ। লিঙ্গং মহাদাদি সূক্ষ্ম-পর্য্যস্তং বক্ষ্যতি। ভ্রান্তি-
বীজং তৎসংযোগস্তৎসন্নিধানম্। অতিরোহিতার্থমন্ত্যং। ২০।

পুৰুষা।

যত ইতি। চৈতন্যং প্রকাশকত্বং তন্নি পুরুষধর্ম্মঃ কর্তৃত্বঞ্চ গুণধর্ম্ম ইতি তে
তত্ত্বভেদে ভিন্নাধিকরণে ভবতঃ। বক্ষ্যতি চত্বারিংশকারিকায়ামিতি শেষঃ। ইতি
বিংশকারিকার্থবিসৃতিঃ। ২০।

তত্ত্বকৌমুদী।

তৎসংযোগাদিত্যুক্তং, নচ ভিন্নয়োঃ সংযোগোহপেক্ষাং বিনা,
নচেয়মুপকার্যোপকারকভাবং বিনেতাপেক্ষাহেতুমুপকারমাহ।

পুরুষস্য দর্শনার্থং কৈবল্যার্থং তথা প্রধানস্য।

পশু ক্ৰবদুভয়ো রপি সংযোগ স্তৎকৃতঃ সর্গঃ ॥ ২১ ॥

অনুবাদ।

পুরুষকর্তৃক প্রকৃতির যে ভোগ এবং পুরুষের যে মুক্তি, তদুভয়ের
জন্ত পশু এবং অন্ধের স্থায় প্রকৃতি পুরুষের সম্বন্ধ; সেই সম্বন্ধ
বশতঃই মহত্ত্ব প্রভৃতির সৃষ্টি হইয়া থাকে। ২১।

ব্যাখ্যা।

ভোগ এবং মুক্তি পুরুষার্থ। পুরুষার্থ দুই প্রকার ব্যক্ত এবং অব্যক্ত।

অব্যক্ত বা অনাগতাবস্থ পুরুষার্থ, অদৃষ্টের নামান্তর । পুরুষার্থ অনাদি । এক সৃষ্টি চলিয়াছে, ইহার পূর্বে প্রলয় হইয়া গিয়াছে, সেই প্রলয়ের পূর্বে কত সৃষ্টি প্রলয় হইয়া গিয়াছে, তাহার ইয়ত্তা নাই, তাহার নূতন করিয়া আরম্ভ নাই । সেই অনাদি পুরুষার্থ, প্রকৃতিকে প্রত্যেক পুরুষের সহিত একটী বিশেষ সম্বন্ধে সম্বদ্ধ করিয়া রাখিয়াছে । যখন সেই পুরুষার্থ অভিব্যক্তিপ্রবণ, তখন মহত্ত্ব প্রভৃতির সৃষ্টি হয়—ইহাই এক এক সৃষ্টির আরম্ভকাল । প্রকৃতির সহিত সম্মিলিত অবস্থায় থাকিয়া পুরুষের স্বখ দুঃখ সাক্ষাৎকার হয় ইহাই ভোগ এই স্বখ দুঃখ প্রকৃতিরই স্বরূপ । ভোক্তা না থাকিলে ভোগ নিরর্থক অতএব ভোক্তার অপেক্ষা ভোগ্য বস্তুতে আছে । তাহার পর দুঃখের তাপ স্বখের ছায়া অপেক্ষা অধিক পুরুষের ইহা বোধ হইলে, মুক্তির আকাঙ্ক্ষা হয়, মুক্তি লাভ করিতে হইলে, প্রকৃতি পুরুষ যে পরস্পর ভিন্ন এইরূপ দৃঢ় সাক্ষাৎকার আবশ্যক । সাক্ষাৎকারও বুদ্ধিরই বৃত্তি । বুদ্ধি না হইলে ভোগও হয় না । প্রকৃতি না থাকিলে বুদ্ধি হয় না । সুতরাং প্রকৃতির অপেক্ষাও পুরুষের আছে । এই পরস্পর অপেক্ষা জন্ত—অর্থাৎ সেই অদৃষ্ট জন্ত—প্রকৃতি পুরুষের সম্বদ্ধ । অন্ধ পশুকে স্বন্ধে করিলে, দর্শনশক্তিসম্পন্ন পশু এবং চলনশক্তি-সম্পন্ন অন্ধ উভয়ে মিলিয়া একটী—অবিকলেশ্রিয় মানুষের তায় কার্য্য করিতে পারে, সেইরূপ ক্রিয়াশক্তি-হীন চেতন পুরুষ এবং ক্রিয়াশীল অচেতন প্রকৃতি উভয়ে মিলিত হইয়া এক ক্রিয়াশীল চেতন ব্যক্তির তায় কার্য্য করিয়া থাকেন, সেই কার্য্যই মহত্ত্ব প্রভৃতি । পুরুষের অধিষ্ঠান-সম্বন্ধ বশতঃ প্রকৃতির মহত্ত্ব প্রভৃতি পরিণাম হইয়া থাকে । ২১ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

প্রধানশ্রুতি কৰ্ম্মাণি বৰ্জী, প্রধানস্য সৰ্ব্বকারণস্য যদর্শনং পুরু-
শেণ তদর্থং, তদনেন ভোগ্যতা প্রধানস্য দর্শিতা, ততশ্চ ভোগ্যং
প্রধানং ভোক্তারমন্তরেণ ন সম্ভবতীতি যুক্তাস্য ভোক্তাপেক্ষা ।
পুরুষাপেক্ষাং দর্শয়তি পুরুষস্য কৈবল্যার্থং, তথাহি প্রধানেন সম্ভিন্নঃ
পুরুষস্তদগতং দুঃখত্রয়ং স্বাস্থ্যভিমগ্নমানঃ কৈবল্যং প্রার্থয়তে, তচ্চ
সত্ত্ব-পুরুষাত্মতা-খ্যাতি-নিবন্ধনং নচ সত্ত্বপুরুষাত্মতাখ্যাতিঃ প্রধান

মন্তরেণেতি কৈবল্যার্থং পুরুষঃ প্রধানমপেক্ষতে । অনাদিত্বাচ্চ
সংযোগ-পরম্পরায় ভোগায় সংযুক্তোহপি কৈবল্যায় পুনঃ সংযুজ্যতে
ইতি যুক্তং । ননু ভবত্বনয়োঃ সংযোগঃ, মহাদদি-সর্গস্ত কুতস্তা
ইত্যত আহ তৎকৃতঃ সর্গঃ, সংযোগোহি ন মহাদদি-সর্গমন্তরেণ
ভোগায় কৈবল্যায় বা পর্যাপ্ত ইতি সংযোগ এব ভোগাপবর্গার্থং
সর্গং করোতীত্যর্থঃ ॥ ২১ ॥

পূৰ্ণিমা ।

কৈবল্যং মুক্তিঃ দুঃখত্রয়াত্যস্তিকনিবৃত্তিরিত্যর্থঃ । সত্ত্বপুরুষাশ্রতাখ্যাতিরিত্তি
প্রকৃতিসম্বন্ধাসত্ত্বে বুদ্ধিসম্বন্ধাভাবাৎ, বুদ্ধিবৃত্তিকলীভূতাত্মাঃ সত্ত্বপুরুষাশ্রতা-
খ্যাতেঃ স্তত্ত্বরামভাব ইতি ভাবঃ । অনাদিত্বাদিতি স্বসজ্জাতীয়াধিকরণক্ষণাবৃত্তি-
প্রাগভাবাপ্রতিযোগিত্বমনাদিত্বম্ । সংযোগপরম্পরায় অনাদিত্বাদিত্যশ্র যুক্তং
ইত্যগ্রেণাশ্রয়ঃ । ইতি শব্দার্থঃ চ ভোগায় সংযুক্তোহপি কৈবল্যায় পুনঃ সংযুজ্যতে
ইতি । সংযোগস্ত সংযোগপরম্পরায় বা সাদিত্বতু নেষং যুক্তং ভবতি ভোগ-
কৈবল্যয়োঃ সংযোগফলত্বাভ্যুপগমাসম্ভবাৎ । তথাহি আত্মসংযোগানুৎপত্তি-
দশায়াম্ পুরুষে ব্যক্তোহব্যক্তো ভোগো বা কৈবল্যং বা ইত্যনয়োরশ্রতরত্ববশ-
মঙ্গীকর্তব্যম্ । তদশ্রতরবিরহিণঃ পুরুষস্ত সিদ্ধান্তবিরুদ্ধত্বাৎ এবঞ্চ সংযোগং
বিনাপ্যুৎপন্নস্ত ভোগকৈবল্যাশ্রতরস্ত সংযোগফলত্বকথনং নোপপদ্যেতেতি ভাবঃ ।
ইত্যেকবিংশকারিকাথবিরুতিঃ । ২১ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

সর্গক্রম মাহ ।

প্রকৃতের্মহাংশতোহহঙ্কারস্তস্মাদাংশচ ষোড়শকঃ ।

তস্মাদপি ষোড়শকাৎ পঞ্চভ্যঃ পঞ্চভূতানি ॥ ২২ ॥

অনুবাদ ।

প্রকৃতি হইতে মহত্ত্ব, মহত্ত্ব হইতে অহঙ্কার, অহঙ্কার হইতে
ষোড়শ তত্ত্ব—সেই ষোড়শতত্ত্বের অপকৃষ্ট পঞ্চতত্ত্ব হইতে (স্থূল)
পঞ্চভূতের উৎপত্তি । ২২ ।

বাখ্যা ।

পুরুষসম্বন্ধযুক্তা প্রকৃতি হইতে মহত্ত্ব প্রভৃতির সৃষ্টি হয় বলা হইয়াছে কিন্তু
। হস্তত্ব প্রভৃতি বলিতে কি কি বুঝিব ? এবং সেই সকল বস্তু এক প্রভৃতি
হইতে উৎপন্ন কিনা ? এই প্রশ্নের উত্তর স্বরূপে উপরি-উক্ত কারিকা বলা
হইয়াছে । ষোড়শতত্ত্ব—মন প্রভৃতি একাদশ ইন্দ্রিয় এবং পঞ্চতত্ত্ব । পঞ্চ-
তত্ত্বই ষোড়শতত্ত্বের অপকৃষ্ট পঞ্চতত্ত্ব । পঞ্চতত্ত্ব, আকাশাদি পঞ্চভূতের
কারণ—তন্মধ্যে আকাশের একমাত্র কারণ শব্দতত্ত্ব, বায়ুর সামান্যকারণ
—শব্দতত্ত্ব এবং অসাধারণ কারণ—স্পর্শতত্ত্ব, তেজের সামান্য কারণ
শব্দ স্পর্শতত্ত্ব এবং অসাধারণ কারণ রূপতত্ত্ব, জলের সামান্যকারণ—শব্দ-
স্পর্শরূপতত্ত্ব এবং অসাধারণ কারণ রসতত্ত্ব, পৃথিবীর সামান্যকারণ শব্দ-
স্পর্শরূপ-রস-তত্ত্ব এবং অসাধারণকারণ গন্ধতত্ত্ব । মতান্তরে আছে স্পর্শ
তত্ত্ব আকাশ হইতে উৎপন্ন, রূপতত্ত্ব বায়ু হইতে উৎপন্ন, রসতত্ত্ব তেজ
হইতে এবং গন্ধতত্ত্ব জল হইতে উৎপন্ন ; এই উভয় মতের সামঞ্জস্য করিতে
হইলে বলিতে হয়—অহঙ্কার পঞ্চতত্ত্বের উপাদান কারণ, আকাশ স্পর্শতত্ত্ব-
ত্বের নিমিত্ত কারণ ইত্যাদি । অনেকে বলেন বায়ু—আকাশ ও স্পর্শতত্ত্বের
কার্য্য, তেজ—বায়ু এবং রূপতত্ত্বের কার্য্য ইত্যাদি । স্থল আকাশ বায়ুর কারণ
বলিয়া বায়ুতে শব্দগুণ আছে । এই মতের পোষক প্রমাণ আকাশাদি বায়ুঃ
ইত্যাদি ঋতি । বাচস্পতি মিশ্রমতে সেই ঋতিস্থ আকাশ শব্দের অর্থ শব্দ
তত্ত্ব, অথবা আকাশ স্পর্শতত্ত্বের নিমিত্ত কারণ, সেই স্পর্শতত্ত্ব বায়ুর
উপাদান কারণ ; বায়ু-কারণের কারণ বলিয়া আকাশকে বায়ু-প্রয়োজক বলা
হইয়াছে । পৃথিবী, জল, তেজ, বায়ু এবং আকাশ স্থূলপঞ্চভূত । ইহার হৃদয় ও
থাকিতে পারে, কেন না স্থূলমাত্রেই হৃদয় আছে, হৃদয়ভূতই পঞ্চতত্ত্ব । কিন্তু
তাহার উপর আবার ইন্দ্রিয়, অহঙ্কার, বুদ্ধি, প্রকৃতি এসব কেন ? তাহার উত্তর
এই—সমস্ত অঙ্গই পঞ্চভূতে নির্মিত, ইন্দ্রিয়কেও যদি পঞ্চভূতে নির্মিত বল, তাহা
হইলে অপরূপ দেহের সঙ্গে ইন্দ্রিয়ের কোন পার্থক্য থাকে না ; নিদ্রাবস্থায়
পঞ্চভূতময় শরীর বর্তমান, কিন্তু তখন বাগিন্দ্রিয় বাক্শক্তিবিহীন, হস্ত বস্ত্র গ্রহণে
অক্ষম, চরণ চলনে অপটু ; তখন শ্রোত্র শব্দগ্রহণে পরাঘৃণ, তৃক্—স্পর্শ গ্রহণে
অসমর্থ, স্রোণেন্দ্রিয় গন্ধ গ্রহণে অক্ষম ; এমন কেন হয় ?—পঞ্চভূতময় শরীর

হইতে ইন্দ্রিয় অষ্ট প্রকারের বস্তু ; শরীর ও শারীরধর্মসত্ত্বেও ইন্দ্রিয় নিষ্ক্রিয়, নিদ্রায় ইন্দ্রিয়শক্তি নিরুদ্ধ, তাই এমন হয়। যাহাদের আলোচন বৃত্তি এবং ক্রিয়াবৃত্তি নিদ্রাবস্থায় অস্বর্জিত হয় এবং জাগ্রদবস্থায় প্রফুট হয়, যাহাদের বৃত্তিব্যতীত জীব জ্ঞানশক্তি ও ক্রিয়াশক্তি হইতে একেবারে বঞ্চিত হয়, তাহারাই ইন্দ্রিয়। বেদে এই ‘ইন্দ্রিয়কে’ পঞ্চভূত হইতে স্বতন্ত্রভাবে উল্লেখ করা আছে। ‘এতস্মাজ্জায়তে প্রাণোমনঃ সর্কেল্লিঙ্গাণি চ। পং বায়ুর্জ্যোতিরাপশ্চ পৃথিবী বিশ্বস্ত ধারিণী।’ ইত্যাদি। সুতরাং ইন্দ্রিয় স্থূল দেহের সহিত জড়িত হইলেও স্থূল দেহের—উপাদানে তাহার গঠন নহে, ইন্দ্রিয় স্বতন্ত্র বস্তু ;—ইহা মানিতে হয়। এই ইন্দ্রিয়সকল বহির্কিঞ্চয়ে সম্পৃক্ত হইলেও সকল সময়ে কার্য সাধন করে না। মনে কর মিষ্ট সঙ্গীত হইতেছে, তোমার শ্রবণ সেই দিকে আকৃষ্ট, এমন সময় তোমার উন্মীলিত চক্ষুর সম্মুখে ঋতুস্নেহের আলোকে তোমার ভৃত্য গদ্বাই নক্ষর দাঁড়াইলেও তুমি দেখিতে পাও না ; কেন ? এ সময়ে চক্ষুরিন্দ্রিয় কেন অগম্য হইল ? এই প্রশ্নের মীমাংসায় মন স্বীকার করিতে হয়, যে বাহ ইন্দ্রিয়, মনের অঙ্গুশে পরিচালিত, সে-ই দ্রুতগামী, সে-ই কার্যসাধনে তৎপর, যাহাতে মনের অঙ্গুশ নাই, তাহা জাগরণেও নিদ্রিত। বাহ ইন্দ্রিয়ের কার্যসাধনে সহকারী বশ্যই মন। অতএব মন মানিতে হইল। কিন্তু স্বপ্ন অবস্থায় মানুষে যে আশ্রয়কে কখন ‘আমি বরাহ, আমি ব্যাঘ্র—আমি মানুষ নহি’ এইরূপ অনুভব করে, সেই অনুভব কাহার বৃত্তি—দেহের নহে, কেন না, দেহ অত্যন্ত জড়, জ্ঞানবৃত্তি দেহের ধর্ম্য হইতে পারে না ; তাহা ইন্দ্রিয়ের বৃত্তি নহে—কেন না ইন্দ্রিয়ের বিষয়সম্বন্ধব্যতীত বৃত্তির উদ্ভব হয় না, বরাহ ব্যাঘ্র তখন সন্নিহিত বিষয় নহে যে, তাহার সহিত ইন্দ্রিয়ের সম্বন্ধ স্ফটিবে। যদি বল মনের সহিত চিন্তিত বিষয়েরও সম্বন্ধ হয় ; ‘আমি বরাহ’ ইত্যাদি অনুভবকে মনোবৃত্তিই বলিব। তাহার উত্তর এই—মনোবৃত্তির বিষয় নিয়মিত নাই, এই ঘট এই পট এই গ্রাম ইত্যাদি নানা বিষয়ের অনুভব এককালে হইয়া থাকে ; কিন্তু আমি বরাহ এই অনুভব যখন হয়, তখন—এমন যে সন্নিহিত মনুষ্য তাহারও বাধ নিশ্চয় হইয়া থাকে। আমি মানুষ নহি এইরূপ জ্ঞান হয়, যে বৃত্তি নিয়মিত বিষয়ে—মাত্র ‘আমি’রূপ বিষয়ে আবদ্ধ, তাহা মন নহে, মনের বিষয় অনিয়মিত। ‘আমি’-এইরূপ বৃত্তি যাহার হয়, তাহাকে অহঙ্কার বলা যায়। ‘ঘট

পট ইত্যাদি বিষয়' ও 'আমি' এই দুই আকারের বৃত্তি সম্পন্ন এই দুইটী অস্তিত্ব-
করণের উপর আর একটী অস্তিত্বকরণ আছে—তাহা বুদ্ধি বা মহত্ত্ব, সূক্ষ্মপ্তি অব-
স্থায় বধন মন-অহঙ্কার—ব্যাপারহীন, তখনও যাহার প্রথম অনুমিত হয়, তাহাই
মহত্ত্ব । শাস প্রথাসের অনুকূল প্রথম সূক্ষ্মপ্তিকালেও থাকে, অথচ তখন
অন্ত কোন বৃত্তি নাই, মন অহঙ্কার তখন নিদ্রিত । সেই সময়ে যিনি জাগ্রৎ
তিনিই বুদ্ধি । যদি বল,— বুদ্ধি তখন জাগ্রত থাকিলে অধ্যবসায় হয় না কেন ?
তদন্তরে আমরা বলি, অধ্যবসায় মনোবৃত্তি ও অহঙ্কারবৃত্তির অধীন—এই দুই
বৃত্তি না হইলে অধ্যবসায়ের অস্তিত্ব বুঝা যায় না—সূক্ষ্মপ্তিকালে মনোবৃত্তি প্রভৃ-
তির অভাবেই অধ্যবসায়ের অস্তিত্ব হৃদয়ঙ্গম হয় না, শাস-প্রথাস-প্রথম অনুভূত
হয় । এই পর্য্যন্ত স্পষ্ট বিকোভবৃত্ত প্রাকৃত সৃষ্টি ; ইহার পর এক সর্বব্যাপী
অব্যক্ত সূক্ষ্ম বস্তু আছে—তাহা হইতে মহত্ত্বের উৎপত্তি । পরিমিত
মহত্ত্ব অনন্ত খণ্ড খণ্ড মহত্ত্ব—অনিত্য না হইয়া পারে না ; খণ্ড খণ্ড
অপূর্ণ সাংযয় বস্তু নিত্য নহে, বুদ্ধিও নিত্য নহে ; অতএব তাহার কারণ আছে ;
সেই কারণই মূল প্রকৃতি । আর যিনি ভূবর্গের বহির্ভাগে অবস্থিত তিনিই
পুরুষ । ঋতিতে দেখা যায়, প্রথমে এক অখণ্ড সং—উপাদান কারণ, তাহাকে
সাংখ্যাচার্য্যগণ মূলপ্রকৃতি বলিয়াছেন ; তাহার পরই 'তদৈক্ষত' ঈক্ষণ-
বৃত্তিবৃত্ত বস্তু ;—সেটী কি ? মহত্ত্ব । তাহার পরেই দেখি 'অহঙ্কার' । প্রাণ
(বুদ্ধি) মন (অহঙ্কার ও মন) ও সর্বা ইন্দ্রিয় সৃষ্টির কথাও বেদে আছে ।
এই সকল শাস্ত্র ও যুক্তি অনুসারে সাংখ্যাচার্য্য ২০শ কারিকা প্রকাশ
করিয়াছেন । ২২ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

প্রকৃতিরব্যক্তং, মহদহঙ্কারো বক্ষ্যমাণলক্ষণে । একাদশেন্দ্রিয়ানি
বক্ষ্যমাণানি, পঞ্চ তন্মাত্রাণি চ, সৌহৃদ্যং ষোড়শসংখ্যাপরিমিতো গণঃ
ষোড়শকঃ । তন্মাদপি ষোড়শকাং অপকৃষ্টেভ্যঃ পঞ্চভ্যন্তমাত্রৈভ্যঃ
পঞ্চভূতান্যাকাশাদীনি । তত্র শব্দতন্মাত্রাদাকাশং শব্দগুণম্, শব্দ-
তন্মাত্রানহিতাং স্পর্শতন্মাত্রাদায়ুঃ শব্দস্পর্শগুণঃ, শব্দস্পর্শতন্মাত্রসহি-
তাক্রপতন্মাত্রাত্তেজঃ শব্দস্পর্শরূপগুণম্, শব্দস্পর্শরূপতন্মাত্রসহিতাত্র-

সতমাত্রাদাপঃ শব্দস্পর্শরূপরসগুণাঃ, শব্দস্পর্শরূপরসতমাত্রাসহিতাদাক্ষ-
তমাত্রাচ্ছব্দস্পর্শরূপরসগন্ধগুণা পৃথিবী জায়তে ইত্যর্থঃ ॥ ২২ ॥

পূর্ণিমা ।

প্রকৃতিরिति । নবম্ চৈতন্যাত্মানুপপত্ত্যাপুরুষঃ, সন্ত নাম সুলানি চ পঞ্চ-
ভূতানি স্বয়ং বা স্বধর্ম্মেণ বা প্রত্যক্ষীভবন্তি, সন্ত চ তৎস্বাক্ষাণি ক্রমসৌন্দর্যদর্শনাৎ
প্রত্যক্ষকল্পানুমিত্তিগোচরাণি তমাত্রাসংস্করাণি ; তথাচাস্তাং তত্রৈব জগদুপাদা-
নহবিরতিঃ কিং প্রকৃত্যাদিভিরিতি পৃচ্ছান্নভিপ্রেত্য প্রকৃত্যাদিসাধনায় প্রমাণমুপ-
দর্শিতং তদুদ্ভটীকরণায় পুনরাচার্য্যাপাদানানুপাদেশং শ্রাবয়ামঃ তথাহি ভূতাত্ম-
চেতনানি পুরুষশ্চেতনং, ন খলু চেতনসম্বন্ধমন্তরেণ ভূতানাং জ্ঞানগোচরতা
ভবতীতি তদন্ত্যানুপপত্ত্যা চেতনসম্বন্ধঃ স্বীকর্তব্যঃ । সচ চেতনহতাবজঃ প্রকৃতি-
স্বভাবজো বিষয়স্বভাবজ উপাধিকো বা নাদ্যঃ অনির্ব্যাক্তপ্রসঙ্গাৎ, স্বাভাবিক-
বিষয়সম্বন্ধস্থাপনেষ্টানর্হত্যাং তদনপনয়ে চ সংসারোচ্ছেদস্তাত্তমসস্তাবিত-
ত্যাং ন দ্বিতীয়ঃ প্রকৃতিনিত্যতয়া তদ্ব্যবহাব্যত্যাং ন তৃতীয়ঃ দৃষ্টাদৃষ্টবিভাগানুপ-
পত্তেঃ অন্ত্যশ্চেৎ কস্তত্রোপাধিব্যক্তোপলভ্তানীন্দ্রিয়াণীতিচেৎ বাঢ়ং মিচ্ছং বহি-
রিশ্রৈয়েঃ । অথ নানাবিষয়েষু সত্যপি নানেন্দ্রিয়সম্বন্ধে কশ্চিদেব বিষয়ো গৃহ্যতে
নতু সর্ব্বে কিমত্র নিয়ামকমিতি চেদস্তি কিঞ্চিৎ যৎ সন্নিধানপ্রযুক্তব্যাপারাগী-
ন্দ্রিয়াণি স্বং স্বমর্থং গৃহ্ণন্তি, যদ্যেবং তদেব মন ইত্যচক্ষাহে । সংস্থ সব্যাপা-
রেষু নির্ব্যাপারেষু বা তাবদিশ্রিয়েষু মনোবৃত্তিগোচরে চ নরহে স্বপ্নদশায়াং
বরাহোহহমিত্যভিমানবতো নরোহহমিতি বৃত্তেরহদশ্যাং ন নরোহহমিতি বাধ
বুদ্ধাদয়াক্ত, যুগপদনিয়তষট্‌পটাদিবিষয়কব্যাপারবতো বহিরিশ্রিয়গণান্মনসচ
বিলক্ষণং নিয়তবিষয়াভিমানব্যাপারকং কিঞ্চিদন্ত স্বীকার্য্যং সাহচর্যমহঙ্কারঃ ।
অমুখ্যো ইন্দ্রিয়মনোহঙ্কারব্যাপারবিগমে স্বাসপ্রশ্বাসপ্রয়ত্নানুবৃত্তির্দর্শনাৎ বৃত্তশরীরে
তদভাবাক্ত তদব্যাপারকমুক্তাদশ্যাং কিমপ্যভ্যুপগন্তব্যং তদেব মহত্তত্ত্বম্ । নচ
মনো বাহকারো বা স্বাসপ্রশ্বাসহেতুরন্ত, তত্র তদানীং সঙ্কল্পাভিমানব্যাপার-
বিরহেহপি তদ্বিলক্ষণস্বাসপ্রশ্বাসপ্রয়ত্নরূপব্যাপারসত্ত্বে বিরোধাত্তাবাদশ্রুত্যা
তদানীমধ্যবসায়লক্ষণব্যাপারবিরহিণি মহত্তত্ত্বেহপি তদব্যাপারো নশ্চাদিতি বাচ্যং
যতঃ স্বলম্ব্যবসায়লক্ষণব্যাপারো মনোহঙ্কারব্যাপারাদীনঃ, তৌ চ কার্য্যসহ-

তাবেন স্মৃতিপ্রতিবোধো, অথবা স্মৃপ্তৌ স্বাপ্রত্যক্ষপ্রসঙ্গাৎ, সন্নিবন্ধাদেব-
বিশেষাৎ । এবঞ্চ মনোহঙ্কারব্যাপারসামান্যভাবাদেব তদায়ত্ত্বাধ্যবসায়জ্ঞা-
ভাবো নতু মহত্তত্ত্ব ব্যাপারসামান্যভাবঃ । নচ মনোহঙ্কারযোগ্যব্যাপারবিশেষা-
বেব স্মৃপ্ত্যা প্রতিবোধ্যতাং নতু ব্যাপারসামান্যমিতি বাচ্যং তথা কল্পেন কার্যতা-
বচ্ছেদকপ্রতিবধ্যতাবচ্ছেদকযোগ্যেয়বাং । তথাহস্মদ্ব্যভিমানোক্তে সাক্ষাৎ পরম্পরয়া বা
মহত্পাদানকানাং ষাট্শা ব্যাপারাস্তাদৃগ্‌ব্যাপারত্বাচ্ছিন্নং ত্রিতি স্মৃপ্তেরেকমেব
প্রতিবন্ধকত্বং তদভাবস্ত চ কারণত্বং তদ্ব্যভিমানোক্তে চ প্রাতিপক্ষিকল্পেণাভিমানাদিকং
প্রতি প্রতিবন্ধকত্বং কারণত্বকানেকমিতি । তস্মাৎ স্মৃপ্তৌ অধ্যবসায় বৃত্তিবির-
হেহপি স্বাসপ্রশাসানুকূলপ্রবৃত্তিকং মহত্তত্ত্বমভ্যুপেয়ং । তস্মৈ নিত্যত্বে
ত্বান্নি তৎপ্রযুক্তস্বত্বঃখসম্বন্ধস্ত নিরাকরণাযোগাদনির্যোক্যপ্রসঙ্গ ইতি মহ-
ত্তত্ত্বস্ত বিনাশত্বমুপেয়ং বিনাশভাবত্বেন চ কার্যত্বম্ । তথাচ তৎ কারণত্বা
প্রকৃতিসিদ্ধিঃ । নচ তস্মৈ অপি কারণমপি ত্বাসত্যনবস্থাপ্রসঙ্গাদিতি । তদুক্ত-
মাচার্য্যপাদৈঃ নহি চিতির্যেব বিষয়বন্ধনসভাবা অনির্যোক্যপ্রসঙ্গাৎ নাপি
প্রকৃতির্যেব তদীয়সভাবা তথাপি নিত্যত্বেনানির্যোক্যপ্রসঙ্গাৎ । নাপি ঘটাদি-
রেবাহত্যা তদীয়ঃ দৃষ্টাদৃষ্টত্বানুপপত্তেঃ । নাপীন্দ্রিয়মাত্রপ্রাণলিকয়া ব্যাসজা
যোগাৎ । নাপীন্দ্রিয়মনো দ্বারা স্পন্দশায়াং বরাহব্যাসাদ্যভিমানিনো নরত্বাপি
নরত্বেনাত্মোপধানায়োগাৎ । নাপ্যহঙ্কারপর্ঘ্যস্তব্যাপারেন, স্মৃপ্ত্যবস্থায় তদ্যা-
পারবিরমেহপি স্বাসপ্রয়ত্বসত্ত্বানাবস্থানাত্ তদ যদেতাসদৃশস্য সব্যাপারমেক-
মুবর্ত্ততে যদাশ্রয়ানুভববাসনা তদন্তঃকরণমুপারুত্বোহর্থঃ পুরুষত্বোপধানী-
ভবতীতি । বক্ষ্যমাণলক্ষণৌ ত্রয়োবিংশচতুর্বিংশকারিকাভ্যামিতি শেষঃ ।
বক্ষ্যমাণানি ষড়্বিংশসপ্তবিংশকারিকায়োরিতি শেষঃ । অহঙ্কারহষ্টেসু ষোড়শ-
সংখ্যাব্যবস্থাপয়িতুমাহ—একাদশেতি । ষোড়শকাদিত্যত্রাপকৃষ্টেভ্য ইত্যধ্যা-
হর্ত্তব্যক্রিয়াবিশেষযোগে পক্ষমী । নতু প্রকৃতেরিত্যদাবিবোপাদানত্বয়া ।
জ্যোত্বোপাদানস্ত জ্যোতির্মত্বাসত্ত্ববেন, আকাশাদিজ্যোত্বোপাদানত্বপাদানাদীনাং
প্রকৃতিপর্ঘ্যস্তানাং জ্যোত্বমব্যাহতমিতি বোধ্যম্ । ইতি ষাণ্ডিশকারিকার্থ-
বিসৃতিঃ । ২২ ।

তদ্বাক্যমুদী ।

অব্যক্তং সামান্যতো লক্ষিতং “বিশরীত মব্যক্ত” মিত্যনেন, বিশে-

যতঃ “সত্ত্বং লঘু প্রকাশক” মিত্যাदिना । ব্যক্তমপি সামান্যতো
লক্ষিতং “হেতুমদিতি” সম্প্রতি বিবেকজ্ঞানোপযোগিতয়া ব্যক্ত-
বিশেষং বুদ্ধিং লক্ষয়তি ।

अध्यवसायो बुद्धिर्धर्मो ज्ञानं विराग ईश्वर्यम् ।

सात्त्विकमेतद्रूपं तामसमस्मादिपर्यास्तम् ॥ २३ ॥

অনুবাদ ।

अध्यवसाय ई बुद्धि अर्थां अध्यवसाय बुद्धिर वृत्ति ; धर्म, ज्ञान,
वैराग्य एवं ईश्वर्य बुद्धिर सात्त्विक रूप, ईहार विपरीत अर्थां
अधर्म, अज्ञान, अवैराग्य एवं अनैश्वर्याबुद्धिर तामसरूप ।

ব্যাখ্যা ।

আমার ইহা কর্তব্য—এই যে কর্তব্যে নিঃচয় ইহা এবং অল্প ব্যাপার
বিষয়ক নিঃচয় অধ্যবসায় । এই অধ্যবসায় বুদ্ধির অনন্ত সাধারণ ব্যাপার ;
অধ্যবসায় যাহার বৃত্তি তাহাই বুদ্ধি, অধ্যবসায় বুদ্ধির লক্ষণ । বুদ্ধি ও
মহত্ত্ব একার্থক শব্দ । ধর্ম—শাস্ত্রবিহিত কর্ম জ্ঞান অদৃষ্ট, জ্ঞান—প্রকৃতি
পুরুষের ভেদ সাক্ষাৎকার, বৈরাগ্য—বিষয়ভোগে বিহ্বলা এবং ঐশ্বর্য
—অনিমা, লব্ধিমা, প্রাপ্তি, প্রকাম্য, মহিমা, ইশিত্ব, বশিত্ব এবং যত্র-
কামাবসায়িত্ব এই অষ্টবিধ, এক কথায় বলিতে হইলে, ইহা প্রযত্ন
বিশেষ । অনিমা ঐশ্বর্যের ফলে একেবারে এই এত বড় দেহকে পরমাণুর জায়
স্থান করা যায়, লব্ধিমা ঐশ্বর্যের ফলে এত ভারিদেহকে এমন লঘু করা যায় যে,
সূর্যের কিরণ ধরিয়া উঠিতে পারে যায় । প্রাপ্তি ঐশ্বর্যের ফলে চন্দ্রকে অঙ্গুলি
দ্বারা স্পর্শ করা যায়, প্রকাম্য অর্থাৎ ইচ্ছা ব্যাঘাত না হওয়া—এই ঐশ্বর্যের
ফলে—নদীগর্ভের জায় সমতল ভূগর্ভেও ডুব দেওয়া যায় । বশিত্ব ঐশ্বর্যের
ফলে সকলেই বশীভূত হয়, দ্রুত সিংহ ব্যাঘ্রও বশ হয় । ইশিত্ব—ঐশ্বর্যের
ফলে পঞ্চভূতের ও পার্শ্বভৌতিক পদার্থের সৃষ্টি স্থিতি সংহারে সামর্থ্য হয় ।
যত্রকামাবসায়িত্ব অর্থে সত্য-সকলতা—এই ঐশ্বর্যের ফলে যেমন সকল মনে
উঠিবে, কার্য সেইরূপই হইবে । এইগুলি বুদ্ধির সাত্ত্বিকভাব ; অধর্ম—পাপ,

অজ্ঞান—প্রকৃতি পুরুষের জ্ঞেয় সাক্ষাৎকার ব্যতীত যাবতীয় জ্ঞান, অবৈরাগ্য ইচ্ছা দ্বেষ এবং অনৈশ্বৰ্য্য—যাহা অনিমানদির হেতু নহে সেই সকল যত্ন ;—এই-গুলি বুদ্ধির তামসিক ভাব সুখহুঃখ ত সত্ত্ব ও রজোগুণের ধর্ম ; হুতরাং ত্রায় বৈশেষিকের ত্রায় আত্মার গুণ ইহার। মানেন না । ২৩ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

অধ্যবসায়ো বুদ্ধিঃ, ক্রিয়াক্রিয়াবতোরভেদবিবক্ষয়া । সর্ব্বো ব্যবহর্ত্তা আলোচ্য মন্য, অহমত্বাধিকৃত ইতাভিমত্য কৰ্ত্তব্যমেতন্ময়েতি অধ্যবস্রুতি ততশ্চ প্রবর্ত্ততে ইতি লোকপ্রসিদ্ধম্ । তত্র যোহয়ং কৰ্ত্তব্যমিতি বিনিশ্চয়শ্চিত্তিসম্মিধানাদাপন্ন-চৈতন্তয়া বুদ্ধেঃ, সোহধ্য-বসায়ো বুদ্ধেরসাধারণো ব্যাপারস্তদভেদা বুদ্ধিঃ, সচ বুদ্ধেলক্ষণং, সমানাসমান-জাতীয়-বাবচ্ছেদকত্বাৎ ।

তদেবং বুদ্ধিঃ লক্ষয়িত্বা বিবেকজ্ঞানোপযোগিনস্তত্ৰা ধর্মান্ সাংখ্যিক-রাজস-তামসানাং ধর্ম্মো জ্ঞানং বিরাগ ঐশ্বৰ্য্যং সাংখ্যিক মেতদ্রূপং তামসমস্মাদিপিপর্ধ্যাস্তং । ধর্ম্মোহভ্যাস-নিঃশ্রেয়স-হেতুঃ, তত্র যাগ-দানাদানুষ্ঠানজনিতো ধর্ম্মোহভ্যাস-হেতুঃ, অষ্টাঙ্গ-যোগানু-ষ্ঠান-জনিতশ্চ নিঃশ্রেয়স-হেতুঃ । সত্ত্ব-পুরুষাত্মতা-খ্যাতিঃ জ্ঞানং । বিরাগঃ বৈরাগ্যং রাগাভাবঃ । তত্র যতমানসংজ্ঞা, ব্যতিরেকসংজ্ঞা, একেন্দ্রিয়সংজ্ঞা, বশীকারসংজ্ঞেতি চতস্রঃ সংজ্ঞাঃ । রাগাদয়ঃ কষায়ান্শিত্তবর্তিনন্তৈরিন্দ্রিয়াণি যথাস্বং বিষয়েষু প্রবর্ত্তান্তে, তন্মাত্তপ্রবর্ত্তিষত বিষয়েষ্বিন্দ্রিয়াণীতি তৎপরিপাচনারারম্ভঃ প্রযত্নো যতমানসংজ্ঞা । পরিপাচনে চানুষ্ঠীয়মানে কেচিং কষায়াঃ পকাঃ পক্ষ্যন্তে চ কেচিং, তত্রৈবং পূর্ব্বাপরীভাবে সতি পক্ষ্যমাণেভ্যঃ কষা-য়েভ্যঃ পকানাং ব্যতিরেকেণাবধারণং ব্যতিরেকসংজ্ঞা । ইন্দ্রিয়-প্রবৃত্ত্যসমর্থতয়া পকানা মৌল্যস্বক্যমাত্রৈশ্চ মনসি ব্যবস্থান মেকেন্দ্রিয়-সংজ্ঞা । ঔল্যস্বক্যমাত্রাণি নিবৃত্তিরূপস্থিতেষপি দৃষ্টানুপ্রবিক-

বিষয়েষু যা সংজ্ঞাত্রিগ্ৰাং পরাচীনা সা বশীকারসংজ্ঞা, যামত্র ভগবান্
পতঞ্জলির্বিয়াক্কার “দৃষ্টানুশ্রবিক-বিষয়-বিতৃষ্ণা বশীকারসংজ্ঞা
বৈরাগ্য” মতি । মোহয়ৎ বুদ্ধি-ধর্মো বিরাগ ইতি । ঐশ্বর্য্যমপি
বুদ্ধি-ধর্মো যতোহগ্নিমা-প্রাদুর্ভাবঃ তত্রাগ্নিমা অণুভাবঃ, যতঃ শিলা-
মপি প্রবিশতি । লঘিমা লঘুভাবঃ, যতঃ সূর্য্যমরীচীনালস্য সূর্য্য-
লোকং যাতি । মহিমা মহতো ভাবঃ, যতো মহান্ ভবতি । প্রাপ্তি
রঙ্গুল্যাগ্রেণ স্পৃশতি চন্দ্রং । প্রাকাম্যমিচ্ছানভিঘাতো যতো ভূমা
বুম্ভজতি নিম্ভজতি যথোদকে । বশিত্বং ভূতভৌতিকং বশীভবতা-
বশ্যং । ঐশিত্বং ভূতভৌতিকানাং প্রভব-ব্যবহায়াণামীষ্টে । যত্র-
কামাবসায়িত্বং সত্যসঙ্কল্পতা, যথাস্ত্র সঙ্কল্পে ভবতি ভূতেষু তথৈব
ভূতানি ভবন্তি । অগ্নেষাং নিশ্চয়া নিশ্চেতব্যমনুবিধীয়ন্তে, যোগি-
নস্ত নিশ্চেতব্যাঃ পদার্থা নিশ্চয়মিতি, চত্বারঃ সাত্ত্বিকা বুদ্ধিধর্ম্মাঃ ।
তামসাস্ত তদ্বিপরীতা বুদ্ধিধর্ম্মাঃ, অধর্ম্মাজ্ঞানাবৈরাগ্যানৈশ্বর্য্যাভিধানা
শ্চত্বার ইত্যর্থঃ ॥ ২৩ ॥

পূর্ণিমা ।

সমামাসমানজাতীয়ব্যবচ্ছেদকত্বাদিতি । ব্যবচ্ছেদো ভেদনিশ্চয়ঃ, তজ্জন-
কত্বাং তজ্জনকজ্ঞানবিষয়ত্বাং ইতরভেদানুপাপকত্বাদিত্যর্থঃ । সাত্ত্বিকরাজস-
তামসানীতি । সাত্ত্বিকাঃ সত্ত্বোপাদানকাঃ, তামসাঃ তম-উপাদানকাঃ, রাজসাঃ
রজোনিমিত্তকাঃ নতু রজ-উপাদানকাঃ ; রজঃসমবধানমন্তরেণ সত্ত্বতমসোঃ
কার্য্যজননোপযোগিকোভবিষয়াং সাত্ত্বিকতামসকার্য্য্যণামপি প্রাধাত্ত্বেন রজো-
নিমিত্তকত্বমিতি সূচয়িত্বং তেষামেব রাজসত্বেনাপ্যুপাদানং । নাতঃ সাত্ত্বিক-
তামসধর্ম্মমাত্রপ্রদর্শনপরেণ মূলেন সহ বিরোধঃ । ধর্ম্ম ইতি অভ্যাসঃ সূখম্
ঐহিকং স্বর্গরূপক্ । নিঃশ্রেয়সং ত্রিবিধদুঃখাত্যন্তনিবৃত্তিঃ । তয়োর্হেতুঃ । ষাগদানা-
দীতি কাম্যষাগদানাদীত্যর্থঃ । ষাগদানাদিরূপকরণব্যাপারতয়া অভ্যাসঃ প্রতি
হেতুঃ । অষ্টাঙ্গযোগানুষ্ঠানজনিতশ্চ ধর্ম্মঃ সত্ত্বপুরুষাত্তাসাক্ষাংকাররূপব্যাপার-
বস্তব্য নিঃশ্রেয়সংপ্রতি করণরূপোহেতুঃ । নিঃশ্রেয়সস্ত্র প্রযোজকো বা । অষ্টাবঙ্গানি

যত স তাদৃশো যোগঃ, তত্র কো যোগঃ কানি চান্বানীত্বাচ্যতে, যোগশ্চিন্তবৃত্তি-
নিরোধঃ, (পাতঞ্জলে ১ম পাদে ২য় সূত্রম্) তত্চ—“যমনিয়মাসনপ্রাণায়াম-
প্রত্যাহারধারণাধ্যানসমাবয়োরষ্টাবস্থানি (পাতঞ্জলে ২য় পাদে ২৯শ সূত্রম্)
তত্র ‘অহিংসা সত্যাস্তেয়ব্রহ্মচর্য্যাপরিগ্রহা যমঃ’ (৩০শ সূত্রম্) ‘শৌচসন্তোষ-
তপঃস্বাধ্যায়েশ্বরপ্রণিধানানি নিয়মঃ’ (৩২শ সূত্রম্) ‘স্থিরস্থখমাসনম্,’ (৩৬শ
সূত্রম্) ‘তস্মিন্ সতি (আসনজয়ে সতি) শ্বাসপ্রশ্বাসযোগ্যোর্গতিব্রহ্মদঃ প্রাণায়ামঃ’
(৪৯শ সূত্রম্) ‘স্ববিষয়াসম্প্রয়োগে চিত্তস্ত স্বরূপানুকার ইধৈন্দ্রিয়ানাং প্রত্যা-
হারঃ’ (৫৪শ সূত্রম্) চিত্তনিরোধপ্রযুক্তেন্দ্রিয়নিরোধঃ শব্দাদিবিষয়াগ্রহণহেতুঃ
প্রত্যাহার ইত্যর্থঃ ‘দেশবন্ধশ্চিন্তস্ত ধারণা’ (৩য় পা ১ম সূত্রম্) ‘চিন্তস্ত
নাভিচক্রাদিষু দেশেষু বাহে বিষয়ে বা বৃত্তিমাത്രেন সম্বন্ধো ধারণা ইত্যর্থঃ । ‘তত্র
প্রত্যয়েকতানত্যাধ্যানম্’ (২য় সূত্রম্) যস্মিন্ দেশে চিন্তস্ত ধারণা তদেদেববিষয়ক-
প্রত্যয়প্রবাহো ধ্যানমিত্যর্থঃ ‘তদেবার্থমাত্রনির্ভাসং স্বরূপশূভমিব সমাধিঃ’ (৩য়
সূত্রম্) ধ্যানমেব ধ্যেয়াকারনির্ভাসং প্রত্যয়ানুসারেণ স্বরূপেণ শূভমিব যদা ভবতি
ধ্যৈয়স্বভাবাবেশাৎ তদা সমাধিরিহুচ্যতে (ভাষ্যম্) অপরন্ত যোগঃ সূত্রভাষ্যয়ো-
রনুসন্ধেয়ঃ । সত্ত্বপুরুষাত্মতাখ্যাতিরিতি প্রকৃতি তৎকার্য্যেভ্যঃ পুরুষো ভিন্ন
ইত্যয়ং সাক্ষাৎকারো মিথোভেদসাক্ষাৎকারো বা । অথবা সত্ত্বপুরুষাত্মতা-
খ্যাতি পঞ্চ স্ব-যোগযোগিমাধারণরূপেণ লাক্ষণিকতয়া প্রমামাত্রস্ত বোধকম্ ।
সর্ব্বেষামেব বস্তুনাং সত্ত্বপুরুষভেদ প্রতিযোগিত্বানুযোগিত্বাত্তররূপবত্তয়া, তৎ
প্রমাণাং তদন্ততাখ্যাতানুপযোগিত্বাৎ । বৈরাগ্যস্ত সংজ্ঞাচতুষ্টয়ং দর্শয়তি যত-
মানেতি । বৈরাগ্যং চতুর্বিধং যতমানসংজ্ঞাদিভেদানিত্যর্থঃ । যতমানসংজ্ঞাহেতু-
মাহ—রাগেতি । রাগাদয়ঃ, আদিনা দেবাদিপরিত্রহঃ । কার্ণাসবসনাদীনাং রঞ্জকা
মঞ্জিষ্ঠাদয় ইব চিত্তস্ত বিবয়সম্বন্ধরূপরঞ্জনহেতুত্বাদিগাদয়ঃ কষায়া উচ্যন্তে । তৎ-
পরিপাচনায় তেষাং রাগাদীনাং পরিপাচনায় জীর্বাৎসম্পাদনায় ফলানুপধায়কদ-
সম্পাদনায় ইতি যাবৎ আরম্ভঃ আরম্ভ ইত্যন্ত বিবরণং প্রথমঃ প্রথমবিশেষঃ,
আদ্যপ্রবৃত্ত আরম্ভরূপত্বাৎ যতমানসংজ্ঞা যতমানসংজ্ঞাপ্রয়োজকঃ, হেতুহেতু-
মতোরভেদোপচারাৎ । তৎ পরিপাচনপ্রাথমিকযত্মকালীনা বৈরাগ্য প্রথম-
ভূমিকা নাম যতমানসংজ্ঞেত্যর্থঃ । অত্র যত্বচিৎত্বাৎ যতমানসংজ্ঞাসম্ভিত্বমিতি
হৃদয়ম্ । বৈরাগ্যদ্বিতীয়ভূমিকামাহ—পরিপাচন ইতি ফলমুৎপাদ্য প্রাথমিকযত্মে

বিনষ্টে পরেক্ষু কেয়ুচিংকষায়েষু পৰাপরকষায়াণাং ব্যতিরেকেণ মিথোভিন্নস্তে-
নাবধারণং ব্যতিরেকসংজ্ঞাপ্রয়োজকম্। দ্বিবিধকষায়াণাং ব্যতিরেকাবধারণ-
কালীনবৈরাগ্যং ব্যতিরেকসংজ্ঞেত্যর্থঃ, অস্ত্য ব্যতিরেকষটিতস্তেন ব্যতিরেক-
সংজ্ঞাসংজ্ঞিতমিতি জ্ঞদয়ম্। তৃতীয়ভূমিকামাহ--ইন্দ্রিয়েতি। রাগাদীনাং
পকতয়েন্দ্রিয়প্রবর্তনসামর্থ্যাপগমে, ঔৎসুক্যমাত্রেন স্বরূপজিজ্ঞাসামাত্রেন মাত্র-
পদেন স্বরূপজ্ঞানব্যবচ্ছেদঃ, মনসি অবস্থানম্ একেন্দ্রিয়সংজ্ঞাপ্রয়োজক-
মিত্যর্থঃ। বিষয়ভোগানুপধায়করাগবদন্তঃকরণবৃত্তিবিষয়ভোগোপধায়করাগাভাবঃ,
একেন্দ্রিয়সংজ্ঞাবৈরাগ্যম্। বৃত্ত্যন্তং রাগাভাববিশেষণম্ বশীকারবৈরাগ্যহতি
ব্যাপ্তিবারণায়। বিষয়ভোগোপধায়কেতি রাগবিশেষণং তাৎপৰ্য্যঃকরণে রাগ
সামান্যভাবাসত্ত্বেন লক্ষণাসত্ত্ববারণায়। অন্তঃকরণরূপৈকেন্দ্রিয়ষটিতস্তে-
নাত্ত্বেকেন্দ্রিয়সংজ্ঞাসংজ্ঞিতম্। অন্তঃকরণস্তেন্দ্রিয়ত্বক ইন্দ্রিয়ত্বেনো লিঙ্গত্বাদ-
যোগিকম্। অথবা ইন্দ্রিয়প্রবর্তনানুপধায়করাগসমানাদিকরণেন্দ্রিয়প্রবর্তনোপ-
ধায়করাগাভাবরূপবৈরাগ্যমিন্দ্রিয়ষটিতত্বাদেকেন্দ্রিয়সংজ্ঞাসংজ্ঞিতম্। অন্ত্যভূমিকা-
মাহ—ঔৎসুক্যেতি। দৃষ্টবিষয়েষু অকৃচ্ছনবনিতাদিষু আনুশ্রবিকবিষয়েষু
স্বর্গাদিষু চ ঔৎসুক্যমাত্রস্তাপি জিজ্ঞাসামাত্রস্তাপি নিবৃত্তিঃ বিষয়ভোগরাগসামান্য-
ভাবরূপবৈরাগ্যং সৰ্বভোগবিজ্ঞয়াং বশীকারসংজ্ঞাসংজ্ঞিতং ভবতি অস্ত্রৈব
বৈরাগ্যানিষ্ঠাত্বং সূচয়িতুমাহ—যেতি। সংজ্ঞাত্বয়াং যতমানসংজ্ঞাদেঃ পরাচীনা
উত্তরকালবর্তিনী। নৰিৎ যোগোক্তমপরবৈরাগ্যমেব, পরবৈরাগ্যস্ত—তৎ পরং
পুরুষখ্যাতেৰ্গুণবৈতৃক্যমিতি যোগসূত্রেণ পৃথগুক্তত্বাৎ তথাচ বুদ্ধিধর্ম্মমধ্যে পর-
বৈরাগ্যস্তাপরিগণিততয়ান্যত্বমিতিচেন্ন পরবৈরাগ্যস্ত জ্ঞানমধ্যে নিবেশনীয়ত্বাৎ
উক্তক যোগভাষ্যে (১ম পাদ বোড়শ সূত্রবিবরণে) তৎ স্বয়ং বৈরাগ্যং তত্র যৎ
উত্তরং (পরম্) তৎ জ্ঞানপ্রসাদমাত্রমিতি জ্ঞানস্ত্রৈব পরাকাষ্ঠী বৈরাগ্য-
মিতি চ দৃঢ়ভূমিসত্ত্বপুরুষাশ্রুতাসাক্ষাৎকারস্ত্রৈব গুণবৈতৃক্যাস্ত্রকপরবৈরাগ্যরূপ-
ত্বাদিতিভাবঃ। ঐশ্বর্য্যমপীতি নচাণিমলবিষয়প্রাপ্তীনাং সুলভেহধর্ম্মত্বমেবোচিৎ
নতু বুদ্ধিধর্ম্মত্বং তাসাং বুদ্ধাববর্তমানত্বাদিতি বাচ্যং অনিমাঙ্কিহেতুভূতপ্রযত্ন
অনিমাদিপদেন বিবক্ষিতত্বাৎ। প্রাকাম্যমিতি সত্যামিচ্ছায়াম্ উদক ইব
ভূমাবপি উন্নজ্জতি নিমজ্জতিচৈত্যর্থঃ। অপ্রতিহতেচ্ছাবস্তুং প্রাকাম্যমিতিভাবঃ।
বশিত্বমিতি অবশ্যং বশীভাবানর্হং ভূতভৌতিকং ভূতং পৃথিব্যাদি ভৌতিকং

সিংহাদি অস্ত বশিত্বতঃ স্বয়মেব বশীতবতি বশ্যতা প্রতিবন্ধকেচ্ছাবিরহঃ
বশীকরণসামর্থ্যরূপঃ প্রযত্নবিশেষো বা বশিত্বম্ । ঈশিত্বমিতি ভূতভৌতিক-
স্থিতিস্থিতিলয়োপধায়ক প্রযত্নবত্বম্ ঈশিত্বমিত্যর্থঃ । যত্র কামাবসান্নিত্বমিতি ।
সকলঃ নিশ্চয়ঃ । সত্যসকলস্ত যোগিনা যদি শূদ্রে ব্রাহ্মণোহয়মিতি নিশ্চয়ঃ
স্তাৎ তদৈব শূদ্রোহপি ব্রাহ্মণত্বমাপদ্যত ইতি ভাবঃ । যথা বীতিহব্যস্ত রাজ্ঞো
ব্রাহ্মণ্যমত্র সর্বে বয়ং ব্রাহ্মণাঃ কত্রিয়ো নাস্তীতি ঋষিচনমাত্রাদেব জাতমিতি
পুরাণম্ । প্রাকাম্যস্তাণিমানিদিব্যাপ্তয়েহপি রূপাদিব্যাপ্যস্ত গন্ধস্বেব পুরুষ-
ভোগিথোভেদান্নাষ্টত্বসংখ্যাব্যাঘাতঃ । তামসা ইতি পূর্বাপেক্ষয়া তমোবহলাৎ
সত্ত্বাদেব পদ্মা নতু ঘটাদিব তামসাঃ ইত্যর্থঃ অধর্মাজ্ঞানাদয়োনাভাবরূপাঃ কিন্তু
ভাবরূপাএব তথাচাধর্মো বিহিতানলুষ্ঠানপ্রতিষিদ্ধালুষ্ঠানজন্মাহদৃষ্টভেদঃ, অজ্ঞানং
সত্ত্বপুরুষাত্তাধ্যাত্যতিরিক্তসর্সবিধজ্ঞানং অবৈরাগ্যং রাগদ্বेषো, অনৈশ্বৰ্য্যং
অনিমান্যহেতুসর্সবিধপ্রযত্নঃ ; তথাচ ধর্ম্যাধর্ম্যজ্ঞানেচ্ছাষেব প্রযত্নানাং বুদ্ধি-
ধর্ম্যত্বং সুখহঃখমোশ্চ সত্ত্বরজোব্রহ্মত্বমিতি ধর্ম্যাধর্ম্যাदीনাং পরাভিমতমাত্ম-
ধর্ম্যত্বমনঙ্গীকৃতমিতি ধ্যেয়ম্ । ইতি ত্রয়োবিংশকারিকার্থবিবৃতিঃ । ২৩ ।

অভিমানোহহঙ্কারস্তন্মাৎ দ্বিবিধঃ প্রবর্ততে সর্গঃ ।

একাদশকশ্চ গণন্তমাত্র-পঞ্চকঞ্চৈব ॥ ২৪ ॥

অনুবাদ ।

অভিমান (অর্থাৎ অভিমান যাহার বৃত্তি তাহাই) অহঙ্কার ।
অহঙ্কার হইতে একাদশ ইন্দ্রিয় ও পঞ্চতমাত্র এই দ্বিবিধ কার্য্যই
উৎপন্ন হয় । ২৪ ।

ব্যাখ্যা ।

শ্রুতিতে আছে—“তদৈকতে বহু স্তাৎ প্রজায়েয়েতি তন্ত্বেজোহসৃজত”
(ছান্দোগ্য উপনিষৎ ৬ষ্ঠ অঃ ২য় ৭৩) তাহার (সাংখ্যমতে প্রকৃতির)
ঈকগবৃত্তি উদ্ভিত হইল, ঈকগবৃত্তিকেই সাংখ্যাচার্য্যগণ মহত্ত্ব বলিয়াছেন,
কেন না কঠশ্রুতিতে আছে,—‘মহতঃ পরমব্যক্তম্’ (কঠ উপনিষৎ ১ম অঃ ৩য়
ব্রহ্মী ১১ মন্ত্র) ছান্দোগ্য শ্রুতি দ্বারা প্রতিপন্ন হইয়াছে,—পূর্বে প্রকৃতি তাহার

পরেই ঈক্ষণ, কষ্টক্রতি দ্বারা প্রতিপন্ন হইতেছে নিম্নে মহান, উর্দ্ধে অব্যক্ত অর্থাৎ পূর্বে প্রকৃতি পরেই মহান, সূত্রাৎ উভয় ক্রতির মীমাংসায় দাঁড়াইল, যাহা ঈক্ষণ তাহাই মহান বা মহত্ত্ব—নামভেদ মাত্র। ছান্দোগ্য ক্রতিতে ঈক্ষণের পরে অহংভাবে উল্লেখ ;—‘বহুশাং’ বহু হই,—জন্মগ্রহণ করি,—এই অহংভাবেই “আমিভাবে অভিব্যক্ত বস্তুকেই” অহঙ্কার বলা হইয়া থাকে। তাহার পরেই তেজঃসৃষ্টি। তাহার পর, জল সৃষ্টি ; তাহার পর পৃথিবী সৃষ্টি ; তৎপরে যথা সময়ে স্থূল তেজঃ সৃষ্টিপ্রভৃতি ছান্দোগ্য উপনিষদে আছে। “তন্মাদ্বা এতন্মাদান্নন আকাশঃ সমুতঃ আকাশাদ্বায়ুঃ বায়োরগ্নিঃ” (তৈত্তিরীয় ক্রতি) এই ক্রতিতে দেখা যায়, আত্মা অর্থাৎ আমি বা অহঙ্কার হইতে আকাশের উৎপত্তি, আকাশ হইতে বায়ু এবং বায়ু হইতে তেজ উৎপন্ন হয়। ছান্দোগ্যে দেখিতেছি,—অহঙ্কারের পরেই তেজ—উভয়ের মীমাংসায় দাঁড়াইল—সবগুলিই অহঙ্কারের কার্য্য ; তবে আকাশ ও বায়ুর উৎপত্তি প্রথমে, তাহার পরেই তেজের উৎপত্তি। এই যে সূক্ষ্মভূত তাহাই পঞ্চতমাত্র। প্রমোপনিষদে ৪র্থ প্রশ্নে এই স্থূলভূত ও পঞ্চতমাত্রের কথা স্পষ্টভাবে কথিত হইয়াছে। “নামরূপে ব্যাকরবাণি” “নামরূপে ব্যাকরোং” (ছান্দোগ্য ৬ অঃ) “নামরূপের ব্যক্তীকরণার্থ অহস্তাব—অহতাবের পর ব্যক্তীকরণ—ইন্দ্রিয়ব্যতীত নামরূপের ব্যক্তি বা স্পষ্টতা হয় না ; সেইজন্ত এইখানেই স্থূলভূতের উৎপত্তির পূর্বেই ইন্দ্রিয়সৃষ্টি ; তবে সূক্ষ্মভূত ও ইন্দ্রিয়ের মধ্যে কাহার পূর্বে সৃষ্টি কাহার পরে সৃষ্টি, তাহা ঠিক বলা যায় না। পরন্তু প্রমোপনিষদে চতুর্থপ্রশ্নে সর্সাপেক্ষা স্থূলপদার্থ হইতে আরম্ভ করিয়া—ক্রমে সূক্ষ্মপদার্থের গণনা আছে এক আধটু ব্যতিক্রমও আছে, সে যা হউক অগ্রে স্থূলভূত সূক্ষ্মভূতের উল্লেখ করিয়া পরে বাহ্য দশ ইন্দ্রিয় ও মনের উল্লেখ আছে ; ইহা দেখিয়া সূক্ষ্মভূত অপেক্ষা অর্থাৎ পঞ্চতমাত্র অপেক্ষা পূর্বে ইন্দ্রিয়ের সৃষ্টি ইহা বলিতে হয় বল। সূক্ষ্মভূত হইতে যে স্থূলভূতের উৎপত্তি, তাহা যুক্তি এবং ছান্দোগ্য উপনিষদের ৬ষ্ঠ অঃ ৬ম খণ্ডের মিশ্রীকরণ—স্থূলীকরণ উপদেশে অবগত হওয়া যায়। বিষ্ণুপুরাণ লিঙ্গপুরাণ প্রভৃতি বিবিধপুরাণ গ্রন্থে এই সাংখ্যসম্মত সৃষ্টির উপদেশ আছে। আমাদের পাটনিজা হইতে জাগরণের সময়েও এই প্রণালীর আংশিক আভাস

পাওয়া যায় । জ্ঞান ক্ষুরণরূপ ঐক্ষণ বৃত্তিযুক্ত অহংকরণের বলে, আমরা নিদ্রার জড়ভাব হইতে মুক্ত হই, জড়ভাববিমুক্তির সঙ্গে সঙ্গেই 'অহংভাব' তাহার বিষয় হয়, তাহার পর ইন্দ্রিয়ক্রিয়া হইয়া থাকে । সাংখ্যাচাৰ্য্যগণের সিদ্ধান্তে যে ক্রমানুসারে সৃষ্টি, তাহার বিপরীত ক্রমে লয় হয়, যথা—স্বল্পভূত সৃষ্ণভূতে পরিণত হয়, সৃষ্ণভূত এবং ইন্দ্রিয় অহঙ্কারে লয় প্রাপ্ত হয়, অহঙ্কার মহত্ত্বের লীন হয়, মহত্ত্বের লয় প্রকৃতিতে হইয়া থাকে । নিদ্রার উপক্ৰমেই দেখি—প্রথমে শরীরের ভূতাংশ নিস্তব্ধ হয়, তাহার পরেই ইন্দ্রিয় নিঃস্বত্ব হয়, তাহার পরেই অহস্তাব লোপ এবং পরেই জ্ঞান-ক্ষুরণ বিলুপ্ত হয় । কিন্তু এই সব ঘটনা এত স্বল্পক্ৰমে ঘটিয়া থাকে যে, সে সকলের পৌৰ্ণোদ্যম অনুভব স্বয়ং করা অসম্ভব ; তবে কতকটা নিজের ও কতকটা পরের দেখিয়া ইহা স্থির করিতে হয় । নিস্তব্ধ তরঙ্গহীন প্রশান্ত নদীবক্ষেই প্রকৃতির সাম্যাবস্থা, তখন তাঁহাকে নদীই বল আর স্বচ্ছদৰ্শনই বল । তাঁহাকেই সাংখ্যাচাৰ্য্যগণ প্রলয়াবস্থা বলেন । রমণীললাটে কৃত্রিমকোপসম্বৃত ক্ষীণ মধুর জাভঙ্গীর গায় নদীবক্ষে অতি ক্ষীণ বিন্দু রেখাকৃতি স্পন্দনই প্রথম সৃষ্টি, তাহাকেই আমরা মহত্ত্বের উৎপত্তি বলিয়া থাকি । তাহার পর আরও দ্রুত এবং অল্পক স্পষ্ট তরঙ্গ-রেখা—ইহাই অহস্তাব—এখন নদীকে আর স্বচ্ছদৰ্শন বলিয়া মনে হয় না, ইতিপূর্বে অস্পষ্ট রেখায় নদীর দৰ্শনভাবে সম্ভব হইলেও নদীর নদীই প্রকট হয় নাই ; কিন্তু এখন আর তা নাই ; এখন নদীর অহস্তাবে নদীই প্রকটিত, তাহার পর—নদীর বৃদ্ধি নানাপথে গতি ও তরঙ্গের উচ্চতা ইহাই ইন্দ্রিয় ও সৃষ্ণভূতসৃষ্টি, তাহার পর ক্ষীত নদীবক্ষ, উত্তাল তরঙ্গ, বিষম আবর্ত এবং বিষম-প্লাবন ইহাই—স্বল্পভূতের সৃষ্টি । তাহার পর আবার প্রতিক্রিয়া সেই—প্লাবন আবর্ত ও উত্তালতরঙ্গ উপশম প্রাপ্ত হইল, তাহাই স্বল্পভূতের লয়—এইরূপ ক্রমে নদী আবার সেই নিঃস্পন্দ শান্তভাবে উপনীত হয় । নদী—প্রকৃতির একটা কার্য্য—নদীর ভাবে প্রকৃতির স্থল সৃষ্ণ সকল কার্য্যই স্পষ্ট অস্পষ্ট-ভাবে দেখিতে পাইবে, তাহাতে প্রকৃতির এই ক্রমবিকাশ প্রকৃতির ধর্ম্ম না হইলে সকল কার্য্যে তাহা অনুশ্রুত হইত না । পাঠকগণ একটু প্রণিধান কর ! ২৪ ।

তত্বকৌমুদী ।

অভিমানোহঙ্কারঃ, যৎ খণ্ডালোচিতং মতঞ্চ অত্রাহমধিকৃতঃ,

শব্দঃ খল্বহমাত্র, মদর্থা এবামী বিষয়াঃ, মন্তো নাশ্চোহত্রাধিকৃতঃ
কশ্চিদস্ত্যতোহহমস্মীতি যোহভিমানঃ, সোহসাধারণব্যাপারত্বা
দহঙ্কারঃ, তমুপজীব্য হি বুদ্ধিরধাবস্যাতি “কণ্ঠব্যমেতন্ময়েতি ।”
তস্য কার্য্য-ভেদ মাহ তস্মাৎ দ্বিবিধঃ প্রবর্ততে সর্গঃ । প্রকারদ্বয়
মাহ একাদশকশ্চ গণঃ ইন্দ্রিয়াস্বয়ঃ তস্মাত্র-পঞ্চকশ্চৈব দ্বিবিধ এব
সর্গোহহঙ্কারাৎ, নত্বন্য ইত্যেবকারেণাবধারণয়তি ॥ ২৪ ॥

পূর্ণিমা ।

চতুর্দশিংশ কারিকার্থঃ সুগমঃ । ২৪ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

স্বাদেতৎ, অহঙ্কারাদেকরূপাৎ কারণাৎ কথং জড়প্রকাশকো
গণো বিলক্ষণো ভবত ইত্যত আহ ।

পূর্ণিমা ।

জড়প্রকাশকাবিত্তি । অত্র বিলক্ষণাবিত্যুপাদানাত্ জড়ত্বং প্রকাশসাধন-
ভিন্নত্বে সতি প্রকাশত্বম্, নতু প্রকাশঃমাত্রং, তস্য ইন্দ্রিয়সাধারণেন বিলক্ষণ-
ত্বানুপপত্তেঃ । প্রকাশকত্বং প্রকাশ-সাধনত্বম্ । বৈলক্ষণ্যং বৈধর্ম্ম্যম্ ।

সাত্ত্বিক একাদশকঃ প্রবর্ততে বৈকৃতাদহঙ্কারাৎ ।

ভূতাদেস্তস্মাত্রঃ স তামসস্তৈজসাদুভয়ম্ ॥ ২৫ ॥

অনুবাদ ।

একাদশ ইন্দ্রিয় সাত্ত্বিক (সত্ত্বগুণাধিক), তাহা সাত্ত্বিক অহঙ্কার
হইতে এবং পঞ্চতস্মাত্র তামস অহঙ্কার হইতে উৎপন্ন হয় ; পঞ্চ-
তস্মাত্র তামস (তমোগুণাধিক), এই উভয়বিধ বস্তুই রাজস
অহঙ্কার (অন্যতর) কারণ । ২৫ ।

ব্যাখ্যা ।

ইন্দ্রিয়গণ জ্ঞানের স্বরূপ ; সুতরাং প্রকাশধর্ম্ম ইন্দ্রিয়ে বর্তমান । ইন্দ্রিয়

কৰ্ম্মতৎপর, জ্ঞানেন্দ্রিয় দূর দূরান্তরের বিষয় শীঘ্র গ্রহণ করে। কৰ্ম্মেন্দ্রিয়ও শীঘ্র কার্যসাধনে পটু ; এই কারণে ইন্দ্রিয়গণকে সত্ত্বগুণপ্রধান বলিয়া বিব্র করিতে হয়। যাহা সত্ত্বগুণপ্রধান তাহার উপাদানও সত্ত্বগুণপ্রধান হইবে। কাচদ্বারা দর্পণ প্রস্তুত করা যায়, মৃত্তিকা দ্বারা দর্পণ করা যায় না। সুতরাং ত্রিগুণাত্মক অহঙ্কারের সত্ত্বগুণপ্রধান অবস্থা হইতে ইন্দ্রিয়ের উৎপত্তি। পঞ্চতন্মাত্র জড়, তাহা বিষয় প্রতিবিশ্বগ্রহণে অসমর্থ। তাহা নিত্য জড় ভারযুক্ত বস্তুর কারণ ; সুতরাং তাহা তামস অর্থাৎ তমোগুণপ্রধান, এই কারণে অহঙ্কারের তমোগুণপ্রধান অবস্থা হইতে এই পঞ্চতন্মাত্রের উৎপত্তি। কিন্তু সত্ত্বগুণ বা তমোগুণের ক্রিয়াক্রান্তি নাই—ক্রিয়া শক্তি রজোগুণের। কারণের ক্রিয়া শক্তি ব্যতীত কার্যের উৎপত্তি হয় না। এই কারণে—কি সাত্ত্বিক অবস্থা কি তামসিক অবস্থা—উভয় সময়েই রাজসিক ভাব—ক্রিয়া শক্তির সমাবেশ হইলে তবে ইন্দ্রিয় ও পঞ্চতন্মাত্রের উৎপত্তি হয়। এইজন্ত একাদশ ইন্দ্রিয় ও পঞ্চতন্মাত্র উভয়বিধ বস্তুর প্রতিই রাজস অহঙ্কারকে কারণ বলা হইয়াছে, কারণ অর্থে—নিমিত্ত কারণ। ২৫ :

তত্ত্বকোমুদী ।

প্রকাশ-লাঘবাভ্যামেকাদশ ইন্দ্রিয়গণঃ সাত্ত্বিকো বৈরুতাং সাত্ত্বিকাদহঙ্কারাং প্রবর্ততে। ভূতাদে অহঙ্কারাং তামসাত্ত্বিকাত্মো গণঃ প্রবর্ততে, কস্মাৎ ? যতঃ স তামসঃ। এতদুক্তং ভবতি যদ্যপ্যেকোহহঙ্কারস্তথাপি গুণ-ভেদোদ্ভবাতিভবাভ্যাং ভিন্নং কার্যং করোতীতি। ননু যদি সত্ত্বতমোগুণমেব সর্বং কার্যং জ্ঞাতে তদা কৃতমকিঞ্চিংকরণে রজসেত্যাহ তৈজসাদ্ভয়ং, তৈজসং রাজসাদ্ভয়ং গণদ্বয়ং ভবতি। যদ্যপি রজসো ন কার্যাস্তরমস্তি তথাপি সত্ত্ব-তমসৌ সযু মুক্ৰিয়ে সমর্থো অপি ন স্ব-স্ব-কার্যং কুরুতঃ রজস্তু চলতয়া তে যদা চালয়তি তদা স্ব-স্ব-কার্যং কুরুত ইতি তদুভয় স্মিন্নপি কার্যো সত্ত্ব-তমসোঃ ক্রিয়োৎপাদনদ্বারেণান্তি রজসঃ কারণত্ব মिति ন ব্যর্থং রজ ইতি ॥ ২৫ ॥

পূর্ণিমা।

ইন্দ্রিয়গণস্ত সাত্ত্বিকত্বে হেতুঃ প্রকাশলাবণ্যাত্যামিতি। ভবাভিভবাভ্যা-
মুদ্রেকবিমর্দাভ্যাম্। ইতি পঞ্চবিংশকারিকার্থবিরূতিঃ। ২৫।

তত্ত্বকৌমুদী।

সাত্ত্বিকমেকাদশক মাখ্যাত্ত্বং বাহ্যেন্দ্রিয়-দশকং তাবদাহ ॥

বুদ্ধীন্দ্রিয়ানি চক্ষুঃ-শ্রোত্র-ঘ্রাণ-রসম-তৃণাখ্যানি।

বাকু-পাণি-পাদ-পায়ুপস্থান্ কর্মেন্দ্রিয়াণ্যাহঃ। ২৬।

অনুবাদ।

জ্ঞানেন্দ্রিয় পাঁচটি ;—তাহাদিগের নাম, চক্ষুঃ, শ্রোত্র, ঘ্রাণ,
রসনা এবং ত্বকু। কর্মেন্দ্রিয় পাঁচটি ; তাহাদিগকে—বাকু, পাণি,
পাদ, পায়ু এবং উপস্থ বলা হইয়া থাকে। ২৬।

ব্যাখ্যা।

একাংশ ইন্দ্রিয় কি কি ?—পঞ্চজ্ঞানেন্দ্রিয়, পঞ্চকর্মেন্দ্রিয়, আর মন। মনের
বিষয় পরকারিকায় বলা হইবে। শ্রোত্র অর্থে কর্ণ ইন্দ্রিয়। অস্ত্র জ্ঞানেন্দ্রিয়-
গণের নাম স্পষ্ট। আমরা আকর্ষণবিস্তৃত চক্ষু ইত্যাদি স্থলে চক্ষু বলিয়া
যাহাকে বুঝি, তাহা চক্ষুঃ ইন্দ্রিয় নহে, যাহার গুণে আমরা দেখিতে পাই—
মণির অন্তর্গত সেই বস্তুই চক্ষুঃ ইন্দ্রিয়। আকর্ষণ বিস্তৃত স্থান চক্ষুর ক্ষেত্র।
শ্রোত্র অর্থে কর্ণ। ঘ্রাণ অর্থে নাসিকা। যাহা দেখিয়া এই কর্ণ এই নাসিকা
ইত্যাদি বলা যায়—তাহা কর্ণ রসনা নাসিকা এবং ত্বকু ইন্দ্রিয় নহে, যে যে
স্থান বস্তু না থাকিলে এই প্রত্যক্ষীভূত কর্ণ নাসিকা প্রভৃতির শব্দশ্রবণ
গন্ধগ্রহণ ইত্যাদি কার্য্য অপটু হয় তাহাই ইন্দ্রিয়। বাকু—বাক্যেন্দ্রিয় কণ্ঠ
তালু প্রভৃতি স্থানস্থিত বর্ণ-হেতু বস্তুবিশেষ। পাণি পাদ ইহাও দৃশ্যমান
হস্ত পদ নহে, পক্ষাভ্যন্তর রোগীর হস্ত পদ থাকিলেও তাহা অকর্ণণ্য,
যাহার অভাবে এই অকর্ণণ্যতা তাহাই ইন্দ্রিয়। পায়ু মলহারহ পুরীষ
নিঃসারক ইন্দ্রিয়। উপস্থ—জননেন্দ্রিয়। ২৬।

তত্ত্বকৌমুদী ।

সাত্ত্বিকাহঙ্কারোপাদানকহমিन्द्रিয়ত্বং, তচ্চ দ্বিবিধং বুদ্ধীন্দ্রিয়ং
কর্মেन्द्रিয়ঞ্চ, উভয়মপ্যোতদ্ভিন্নস্বাভ্যনশ্চিহ্নাদিन्द्रিয়মুচ্যতে, তানিচ
স্ব-সংজ্ঞাভিশ্চক্ষুরীদিতিরূপানি রূপগ্রহণ লিঙ্গং চক্ষুঃ, শব্দ-গ্রহণ-
লিঙ্গং শ্রোত্রং, গন্ধগ্রহণ-লিঙ্গং ঘ্রাণং, রস-গ্রহণ-লিঙ্গং রসনং,
স্পর্শগ্রহণ-লিঙ্গং ত্বক্, ইতি জ্ঞানেन्द्रিয়াণাং সংজ্ঞাঃ । এবং
বাগাদীনাং কার্য্যং বক্ষ্যতি ॥ ২৬ ॥

পূর্ণিমা ।

বুদ্ধীন্দ্রিয়ং বুদ্ধিমাঃত্রৈন্দ্রিয়ম্ । কর্মেन्द्रিয়ং কর্মমাঃত্রৈন্দ্রিয়ম্ । ইন্দ্রিয়পদযোগ-
জ্ঞতামাহ—ইন্দ্রজ্ঞান ইতি । নচেদং যৌগিকং তথা সতি বুদ্ধ্যাহঙ্কারঘোর-
শীন্দ্রিয়ত্বং জ্ঞাৎ । বক্ষ্যতি ২৮শ কারিকায়ামিতি শেষঃ । ইতি ষড়্বিংশ-
কারিকার্থ বিবৃতিঃ । ২৬ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

একাদশকমিन्द्रিয়মাহ ।

উভয়ান্নকমত্র মনঃ সঙ্কল্পকমিन्द्रিয়ঞ্চ সাধর্ম্ম্যাৎ ।

গুণ-পরিণাম-বিশেষ্যান্নানাত্বং বাহ্যভেদাশ্চ । ২৭ ।

অনুবাদ ।

মন—জ্ঞানেन्द्रিয় এবং কর্মেन्द्रিয় উভয় স্বরূপ । সঙ্কল্প—সম্যক্
কল্পনা—মনের বৃত্তি । সাত্ত্বিক অহঙ্কার হইতে উৎপন্ন বলিয়া মন ও
একটি ইन्द्रিয় । যেমন ত্রিগুণের পরিণাম বিশেষ অনুসারে ষটপট
প্রভৃতি বস্তু নানাবিধ সেইরূপ ইन्द्रিয়ও নানাবিধ হইয়া থাকে । ২৭ ।

ব্যাখ্যা ।

জ্ঞানেन्द्रিয়ের কার্য্যেও মন সহায় এবং কর্মেन्द्रিয়ের কার্য্যেও মন সহায় ;

মনের সাহায্য না পাইলে, জ্ঞানেন্দ্রিয় জ্ঞান জন্মাইতে পারে না, কর্মেন্দ্রিয় কর্মসাধনে সমর্থ হয় না, এই কারণে—মনকে উভয়ইন্দ্রিয়স্বরূপ বলা হইয়াছে । সঙ্কল্প—মনের লক্ষণ । সঙ্কল্প বা সম্যক্ কল্পনা অর্থে সাধারণ ও অসাধারণ রূপে বস্তু নিশ্চয় ; যথা—ইহা ঘট—এই নিশ্চয়, ঘটের সাধারণ মৃত্তিকারূপ এবং অসাধারণ কল্পগ্রীবাকরূপ অর্থাৎ বিশেষ অক্ষির উভয় রূপকে গ্রহণ করিয়াই উদিত হয় । মতান্তরে সঙ্কল্প অর্থে সংশয়, বিষয় নিশ্চয়ই অধ্যবসায় অর্থাৎ বুদ্ধি ধর্ম্ম । সেরূপ সঙ্কল্প কিন্তু তত্ত্বকৌমুদীর অভিপ্রেত নহে । অদৃষ্ট ত্রিগুণেরই অবস্থাবিশেষে । সেই অদৃষ্ট বিশেষ বস্তুতই—ইন্দ্রিয় এত প্রকার ; গুণের অবস্থা ভেদ বস্তুতই ত ঘটাপটাদি বস্তুও বিবিধ হয় । পার্থক্যের মধ্যে, ইন্দ্রিয়গুণের উপাদান একরূপ, সহকারিকারণ অদৃষ্টের প্রভেদ আছে বলিয়া ইন্দ্রিয়গুণ নানারূপ হয় ; ত্রিগুণের ন্যূনাতিরেকহেতু ঘটপট ইত্যাদির উপাদান কারণেরই প্রভেদ আছে বলিয়া ঘটপটাদির ভেদ । ২৭ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

একাদশস্থ ইন্দ্রিয়েষু মধ্যে মন উভয়াশ্লকং বুদ্ধীন্দ্রিয়ং কর্মেন্দ্রিয়ঞ্চ, চক্ষুরাদীনাং বাগাদীনাঞ্চ মনোহিষ্টিতানামেব স্ব-স্ব-বিষয়েষু প্রযুক্তেঃ । তৎ অসাধারণেন রূপেণ লক্ষয়তি সঙ্কল্পকং মন ইতি, সঙ্কল্পেন রূপেণ মনো লক্ষ্যতে, আলোচিতমিন্দ্রিয়েণ বস্তুদমিতি সঙ্কল্পমিদমেবং নৈবমিতি সম্যক্ কল্পয়তি; বিশেষণ-বিশেষ্যভাবেন বিবেচয়তীতি যাবৎ । যদাহঃ,—

“সম্মুখং বস্তুমাত্রস্ত প্রাগ্ গৃহ্যন্ত্যবিকল্পিতম্ ।

তৎ সামান্য-বিশেষ্যভাৱং কল্পয়ন্তি মনৌষিণঃ ॥”

তথাহি,—

অস্তি স্থালোচনজ্ঞানং প্রথমং নির্বিকল্পকং ।

বালয়ুকাদি-বিজ্ঞান-সদৃশং মুখবস্তুজমিতি ॥

ততঃ পরং পুনর্বস্তু-ধর্ম্মৈর্জাত্যাদিভির্বিদ্যা ।

কুত্যাংবসীযতে সাহি প্রত্যক্ষত্বেন সম্মতা ॥

সোহয়ং সঙ্কল্প-লক্ষণো ব্যাপারো মনসঃ সমানাসমান-জাতি-
 যাত্যাং ব্যবচ্ছিন্দন মনো লক্ষয়তি । স্ফাদেতং, অসাধারণ-ব্যাপার-
 যোগিনো যথা মহদঙ্কারো নেদ্রিয়মেবং মনোহপাসাধারণব্যাপার-
 যোগি নেদ্রিয়ং ভবিতুমর্হতীত্যত আহ ইন্দ্রিয়ঞ্চ, কুতঃ সাধর্ম্যাৎ
 ইন্দ্রিয়ান্তরৈঃ, সাত্ত্বিকাহঙ্কারোপাদানত্বঞ্চ সাধর্ম্যাৎ, নহু ইন্দ্রলিঙ্গত্বং
 মহদহঙ্কারয়োরপ্যাবলিঙ্গয়েনেদ্রিয়ত্বপ্রসঙ্গাৎ । তস্মাৎ ব্যাপ্তি-
 মাত্রমিন্দ্রলিঙ্গত্বং, নতু প্রবৃত্তিনিমিত্তং । অথ কথং সাত্ত্বিকাহঙ্কারা-
 দেকস্মাদেকাদশেন্দ্রিয়াণীত্যত আহ গুণপরিণামবিশেষায়ানাত্বং
 বাহ্যভেদাশ্চ, শব্দাদ্যুপভোগসম্প্রবর্তকা দৃষ্ট-সহকারিতেদাং কার্ধা-
 ভেদঃ, অদৃষ্টভেদোহপি গুণপরিণাম এব । বাহ্যভেদাশ্চেতি
 দৃষ্টান্তার্থং, যথা বাহ্যভেদান্তথৈতদপীত্যর্থঃ ॥ ২৭ ॥

পূর্বমা ।

কারিকাস্থমত্রেতি পদং ব্যাচষ্টে—একাদশম্ ইন্দ্রিয়েষু মথো ইতি । মনো
 বুদ্ধীন্দ্রিয়ং বুদ্ধীন্দ্রিয়কার্ধাজনকসংযোগাশ্রয়ত্বাং চক্ষুর্দাদিবৎ ; মনঃ কর্ম্মেন্দ্রিয়ং
 কর্ম্মেন্দ্রিয়কার্ধাজনকসংযোগাশ্রয়ত্বাদ্বাগিন্দ্রিয়াদিবৎ ; ইত্যনুমানাত্যাং মনস উভয়া
 স্মকত্বসিদ্ধিঃ । বস্তু ইদমিতীতি সম্যুৎপত্তয়ং পরিচয়ায় । অত্র সম্যুৎপত্তিমিতি ক্রিয়া-
 বিশেষণং উত্তরত্রহু বস্তু মাত্রবিশেষণং করচরণশাখাদিরূপবিশেষধর্ম্মাবচ্ছিন্না-
 বিষয়কত্বং জ্ঞানে সম্যুৎপত্তিমিতি ভাবঃ । ইদমেবমিতি ইদং বস্তু ‘এবং’ ঐদৃকৃৎস্বরূপং,
 ‘নৈবং’ ন পুনঃ প্রকারান্তরং । যস্তা বিষয়স্তা করচরণশাখাদিরূপবিশেষধর্ম্মো
 ন গৃহীতঃ সোহপি সম্যুৎপত্তি ইতি মুক্ত ইতি চ ব্যাপদিগতে । অবিকল্পিতম্ ইতর-
 ব্যাবর্তকপুরুষত্বাদিধর্ম্মাবচ্ছিন্নপ্রকারতাশূণ্যমিতি গৃহ্যতীতি ক্রিয়াবিশেষণম্ ।
 প্রকরতাশূণ্যমিতি কশ্চিৎতন্ন নির্দিকল্পস্ত ইদং বস্তিত্যাকারকত্বাসত্ত্বাৎ অবি-
 কল্পিতং নির্দিকল্পকং সামান্যবিশেষাভ্যামিতি সামান্যং সাধারণ ধর্ম্মঃ পুরুষত্বাদি-
 রূপঃ, বিশেষোহসাধারণধর্ম্মঃ বিনক্ষণাবয়বসম্মিবেশাদিরূপঃ ততঃ পরং আলো-
 চনসঙ্কল্লাভিমানান্তরং যয়া বুদ্ধ্যা জাত্যাতিভিধর্ম্মৈঃ জাত্যাতিপ্রকারেণ
 বিষয়পুরুষব্যাপারোপরাগেণ বস্তু-অবদীয়তে কলীভূতনিশ্চয়বিষয়ীভবতি সা
 বুদ্ধিঃ বুদ্ধিবৃত্তিঃ প্রত্যক্ষমিত্যর্থঃ । অথবা ততঃ পরং আলোচনাং পরং

যয়া বুদ্ধ্যা মনোবৃত্তিরূপয়া অন্তঃকরণবৃত্তিরূপয়েতিক্ষিতম্ । জাত্যানি-
প্রকারেণ বস্তু অবসীযতে সা বৃত্তিঃ প্রত্যক্ষমিত্যর্থঃ । অসাধারণব্যাপারেতি
জ্ঞানরূপকার্য্যং প্রতীতব্যাবৃত্তব্যাপারযোগিনাবিত্যর্থঃ । তথাচাসাধারণ-
জ্ঞানব্যাপারবহুমিস্রিয়ত্বব্যভিচারীতি ন তেন সাধনেন মনস ইন্দ্রিয়হৃদিসিদ্ধিঃ
কিন্তু ইন্দ্রিয়াত্তরসাধন্যেণ তত্ত্ত্বেন্দ্রিয়হৃদিসিদ্ধিরিতিভাবঃ । ১০ নচ মনস উভয়াস্মকত্ব-
সিদ্ধেরেবেন্দ্রিয়ত্বে সিদ্ধে পুনস্তত্ত্ত্বেন্দ্রিয়হৃদসাধনমুচিতম্ ইতিবাচ্যম্ উভয়াস্মক-
ত্বাদেব নৃসিংহস্ত সিংহতো বৈলক্ষণ্যবহুত্বাপীন্দ্রিয়তো বৈলক্ষণ্যং স্তাদিত্যা-
শঙ্কয়া বিশেষেণ তৎসাধনম্ভৌচিত্যং । প্রবৃত্তিনিমিস্তং শক্যতাবচ্ছেদকম্ ।
বাচ্যভেদাঃ বটপটাদিরূপস্থূলপদার্থানাং বিখ্যোভেদা ইব । দৃষ্টান্ত দাষ্টান্তিকয়ো-
রেতাবাং স্ত বিশেষো যদেবস্তোপাদানগুণবৈষম্যবিরহেহপি সহকারিণো গুণ-
বৈষম্যাদৃষ্টানামো ভেদাভেদঃ, অস্তত্ত্ত্বেপাদানগুণবৈষম্যভেদাদপীতি ধোহম্ ।
ইতি সপ্তবিংশকারিকার্থবিরূতিঃ । ২৭ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

তদেবমেকাদশেন্দ্রিয়াণি স্বরূপত উক্তা দশানামসাধারণীরবৃত্তীরাহ ।

শব্দাদিষু পঞ্চানামালোচনমাত্রমিষ্যতে বৃত্তিঃ ।

বচনাদানবিস্ররণোৎসর্গানন্দাশ্চ পঞ্চানাম্ ॥ ২৮ ॥

অনুবাদ ।

শব্দাদির আলোচনই পঞ্চ জ্ঞানেন্দ্রিয়ের বৃত্তি । বচন,
গ্রহণ, গমন, উৎসর্গ এবং আনন্দ—পঞ্চ কর্মেন্দ্রিয়ের বৃত্তি । ২৮ ।

ব্যাখ্যা ।

শ্রোত্র-ইন্দ্রিয়ের বৃত্তি শব্দ-আলোচন, ত্রিগিন্দ্রিয়ের বৃত্তি স্পর্শ-আলোচন,
চক্ষু-ইন্দ্রিয়ের বৃত্তি রূপ আলোচন, রসনার রস আলোচন এবং ভ্রাণের গন্ধ
আলোচন । আলোচন অর্থে বিশেষ পরিচয়গৃহ্য সামান্ত্র জ্ঞান । একটা শব্দ
কর্ণে গেল, তুমি বুঝিলে—একটা শব্দ বটে, কিন্তু তাহা কোন লোকের কথা কি
পণ্ডর চীৎকার অথবা বাগ্মধ্বনি তাহা বুঝিলে না ; শব্দমাত্র বুঝিলে ঐরূপ যে

ইকু বুঝা হইল, তাহা আলোচন। দূরের বস্তু দেখিয়া বুঝিলে,—বস্তু বটে ; কিন্তু তাহা মনুষ্য কি বৃক্ষ কিছুই বুঝিলে না। ঐ যে বস্তু এই একটী জ্ঞান উহা আলোচন। বিশেষ পরিচয় যেটুকু, তাহা সম্বন্ধ—মনের ধর্ম। বাগিন্দ্রিয় কল্পিত হইয়া অভিঘাত করিলে বণ উৎপত্তি হয়—সেই যে কামান বা স্পন্দন তাহাকে নাম বচন। গ্রহণ ও গমন—হস্ত পদের কর্ম তাহা প্রত্যক্ষ সিদ্ধ ; মল বহির্গমনের জ্ঞাপায় ইন্দ্রিয়ের যে স্পন্দন, তাহাই উৎসর্গ। আনন্দের অর্থও আনন্দ হেতু কর্মবিশেষ—তাহাও স্পন্দন মাত্র। ২৮।

তত্ত্বকৌমুদী।

বুদ্ধীন্দ্রিয়াণাং সম্মুখবস্তুদর্শনমালোচনমাত্রমুক্তম্। বচনাদান বিহরণোৎসর্গানন্দাশ্চ পঞ্চানাং কশ্মেন্দ্রিয়াণাং কণ্ঠতাল্লাদিস্থান-মিন্দ্রিয়ং বাকু, তস্যা বৃত্তিবচনং। স্পষ্টমন্যং ॥ ২৮ ॥

পূর্ণিমা।

শব্দালোচনং শ্রোত্রেন্দ্রিয়বৃত্তিঃ স্পর্শালোচনং স্পৃশঃ বচনকর্ম বাগিন্দ্রিয়জ ইত্যেবংরীত্যা দশেন্দ্রিয়াণাং দ্ব্যশ বিবিশেষমুত্তরোভবন্তি শব্দালোচনবত্ত্বং শ্রোত্রেণ্ড্রিয় বচনবত্ত্বং বাগিন্দ্রিয়জমিত্যাদিকং লক্ষণমুহ্যং। বচনং বর্ণোৎপত্তিপ্রয়োজক-ব্যাপারঃ, সচ বাগিন্দ্রিয়নিষ্ঠঃ কর্মবিশেষঃ তেন কণ্ঠতাল্লাভিঘাত দ্বারা বর্ণো-ভবিষ্যজ্যতে। আদানং মমেদং ভবতি প্রীত্বাপ্রয়োজ্যো গ্রাহ্য বর্জনিষ্ঠ সংযোগানু-কূল ব্যাপারঃ, সচ পানীন্দ্রিয়জ কর্মবিশেষঃ, প্রয়োজ্যাত্তোপদানাত্ গ্রাহ্যবস্ত-নাসহাবয়বাস্তরসংযোগং প্রতি তদবয়বকর্ম্মাদেবানুকূলত্বেইপি নক্ষতিঃ মমেদং ভবতি তীক্ষ্ণা গমনস্থাদানরূপতাবরণায় গ্রাহ্য বহিত্যাং বিশেষ্যদলম্। বিহরণং উত্তর বেষ সংযোগবিশেষানুকূল ব্যাপারঃ, সচ সংযোগঃ হস্তাদিব্যারূতো দেশ-ক্রিয়াজ্ঞাসংযোগাদিব্যারূতচ। উৎসর্গঃ পুরাষনিঃসরণানুকূলব্যাপারভেদঃ, ভেষজপ্রয়োগাদিরূপ ব্যাপার বিলক্ষণঃ ; আনন্দঃ আনন্দজনকসংযোগানুকূল ব্যাপারবিশেষঃ, সর্বত্রৈব চেষ্টা কশ্মেন্দ্রিয়ব্যাপার ইতি ধ্যেয়ম্। ইত্যষ্টাবিংশ কারিকার্থবিরুতিঃ। ২৮।

তত্ত্বকৌমুদী।

অন্তঃকরণ-ত্রয়স্য বৃত্তি মাহ।

স্বালক্ষণ্যং বৃত্তিস্ত্রয়স্য সৈষা ভবত্যসামান্য্য ।

সামান্য্যকরণবৃত্তিঃ প্রাণাদ্যা বায়বঃ পঞ্চ ॥ ২২ ॥

অনুবাদ ।

অন্তঃকরণত্রয়ের স্ব স্ব লক্ষণই (অধ্যবসায়, অভিমান ও সঙ্কল্পই) অসাধারণ বৃত্তি । প্রাণাদি বায়ুপঞ্চক সেই অন্তঃকরণত্রয়ের সাধারণ বৃত্তি । ২২ ।

ব্যাখ্যা ।

এক একটি অন্তঃকরণের এক একটি বৃত্তি, যথা—বুদ্ধির অধ্যবসায়, অহঙ্কারের অভিমান এবং মনের সঙ্কল্প । আর তিন অন্তঃকরণের সাধারণ বৃত্তি প্রাণাদি । প্রাণাদি বায়ু নহে ; রাজসিক বৃত্তি মাত্র, তবে তাহাদিগকে বায়ু বলা হয়—বায়ুর গ্রায় কার্য্য দেখিয়া । ২২ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

স্বালক্ষণ্যং বৃত্তিস্ত্রয়স্য, স্বমসাধারণং লক্ষণং যেষাং তানি স্বলক্ষণানি মহদহঙ্কারমনাংসি, তেষাং ভাবঃ স্বালক্ষণ্যং, তচ্চ স্থানি লক্ষণাণ্যেব, তদ্যথা মহতোহধ্যবসায়ঃ, অহঙ্কারস্যাবিমানঃ, সঙ্কল্পো মনসো বৃত্তির্বা্যাপারঃ । বৃত্তিদ্বৈবিধ্যং সাধারণাসাধারণভাভ্যামাহ সৈষা ভবত্যসামান্য্য অসাধারণী । সামান্য্যকরণবৃত্তিঃ প্রাণাদ্যা বায়বঃ পঞ্চ । সামান্য্য্য চাসৌ করণবৃত্তিঃশ্চেতি, ত্রয়াণামপি করণানাং পঞ্চ বায়বঃ জীবনং বৃত্তিঃ, তদ্বাবে ভাবাৎ তদভাবে চাভাবাৎ । তত্র প্রাণো নাসাগ্রহণাভিপাদাসূচ্যবৃত্তিঃ । অপানঃ কৃকাটিকাপৃষ্ঠপাদপায়ূপস্থপার্শ্ববৃত্তিঃ । সমানো হৃন্নাভিসর্ব্বসঙ্কিবৃত্তিঃ । উদানো হৃৎকণ্ঠতালু-মূর্দ্ধ-ক্রমধ্যদ্যবৃত্তিঃ । ব্যানস্তথু তিরিতি পঞ্চ বায়বঃ ॥ ২২ ॥

পূর্ব্বিমা ।

• সামান্য্যেতি ন করণবিশেষণং কিন্তু করণবৃত্তিরিতি স্পষ্টয়িতুং সমাসবিগ্রহঃ

দর্শয়তি সামান্ত্যেতি । জীবনমিতি পঞ্চবায়ব ইত্যত্র বিবরণম্ বৃত্তির্ব্যাপারঃ । কথং জীবনশাস্ত্রঃকরণব্যাপার ইমিত্যাশঙ্ক্য তত্রায়ব্যাতিরেকৌ দর্শয়তি তদ্বাব ইতি । অন্তঃকরণসত্ত্ব জীবনসঙ্গদন্তঃকরণাসত্ত্ব জীবনাসক্ত্যৰ্থঃ । ননুজীবনং মহত্ত্বগ্ৰৈব বৃত্তিরাস্ত্যং নহু মনোহঙ্কারয়োরাপি নিস্প্রয়োজনকতাদিত্যেতন্ন বিনিগমनावিরহেণান্তঃকরণত্বসামান্ত্য জীবন জনকতাবেচ্ছদকত্ব নিরাবোধতয়া তত্র মনোহঙ্কারসাধারণবৃত্তিহ্যাপগমাং নচ জীবনং প্রতি করণত্বেন হেতুত্ব বাধকভাবেন প্রাণাদীনাং বাগিন্দ্রিয়সাধারণবৃত্তিহ্যাপতিরিত্যচ্যং বাহেলিঙ্গেষু সাক্ষাদ্বাহবিষয়সম্বন্ধমাত্রজ্ঞবৃত্তিকত্বনিয়মেন, প্রাণাদিবৃত্তিকত্বাসম্বন্ধং করণত্ব-সামান্ত্য প্রাণাদিজনকতয়া অতিপ্রসক্তত্বেনানবেচ্ছদকত্বং করণত্বসামান্ত্য-রূপত্বাভাবচ্ছ অন্তঃকরণরূপানুগতধর্ম্যং তু ইতরব্যাবর্তকধর্ম্যাবচ্ছিন্নপ্রকারতা-শালিজ্ঞানজনকতাবেচ্ছদকতয়া সিদ্ধৌ বাধকত্বাং । * বায়ুসাদৃশ্যং প্রাণাদীনাং বায়ুসংজ্ঞা, নতুবস্তুগত্যাপি তেষাং বায়ুঃ তথাহে “এতস্মাজ্জায়তে প্রাণো মনঃ সর্কেন্দ্রিয়াণি চ বায়ুর্জ্যোতিরাপচ পৃথিবী বিশ্বমধারিণীতি ঋতৌ প্রাণ ইতি বায়ুরিতি চ পৃথগুপাদানমসঙ্গতং আদৌ প্রাণপদোপাদানং ক্রমবিরুদ্ধক-ত্বাং । তস্মাদন্তঃকরণরজঃপরিণামঃ স্পন্দনবিশেষ এব প্রাণঃ । তদনুকূলপ্রযত্নস্ত বুদ্ধিমাত্রবৃত্তিঃ ইতি নিরবগম্ । ইত্যেকোনত্রিশকারিকার্থ বিবৃতিঃ । ২৯ ।

তত্বকৌমুদী ।

অস্ত্রাধারণীযু বৃত্তিযু ক্রমাক্রমৌ সপ্রকারাবাহ ।

যুগপচ্চতুষ্টয়স্য তু বৃত্তিঃ ক্রমশশ্চ তস্য নির্দিষ্টা ।

দৃষ্টে তথাপ্যদৃষ্টে ত্রয়স্য তৎপূর্ব্বিকা বৃত্তিঃ ॥ ৩০ ॥

অনুবাদ ।

দেখা যায়—প্রত্যক্ষ স্থলে—সেই (বাহ্য ইন্দ্রিয় ১—মন ২—
অহঙ্কার ৩—বুদ্ধি ৪—চতুষ্টয়ের বৃত্তি যুগপৎ এবং ক্রমে হইয়া
থাকে । অপ্রত্যক্ষস্থলে ত্রয়ের অর্থাৎ মন অহঙ্কার ও বুদ্ধির বৃত্তিই
পূর্ব্ববৎ হয়, পরন্তু তাহার পূর্ব্ব (কখন না কখন) প্রত্যক্ষ
থাকা চাই । ৩০ ।

ব্যাখ্যা ।

গাঢ় অন্ধকার অরণ্য ; একবারমাত্র বিদ্যুৎ প্রকাশেই, মার্গভ্রষ্ট পথিকের সম্মুখস্থ ব্যাঘ্রে চক্ষুঃসংযোগ হইল, তৎক্ষণাৎ তাহার আলোচন, সঙ্কল্প, অভিমান এবং অধ্যবসায় যুগপৎ উৎপন্ন হয়, নতুবা চক্ষুঃসংযোগমাত্রেই সে পলায়ন করে না । কিন্তু ঐ পথিক স্বল্প আলোকে দূরে দেখিল,—কি একটি আছে, (আলোচন) তাহার পর ভাল করিয়া দেখিল, এ যে একটি দহ্মা, (সঙ্কল্প) পরে বুঝিল—দহ্ম্য যে আমার দিকেই আসিতেছে (অভিমান) তাহার পর সেইস্থান হইতে আমি পলায়ন করি' (অধ্যবসায়) গির করিয়া পলায়ন করিয়া থাকে । এই স্থলে ক্রমিকবৃত্তি । অপ্রত্যক্ষস্থলে স্মৃতি অনুমিতি ও শাকবোধ হয় । ইহাও যুগপৎ এবং ক্রমে হয় । কোন স্থলে হঠাৎ সকল বিষয়ে স্মৃতি অনুমান বা শাকবোধ এবং তাহার কার্য পলায়ন বা অবস্থিতি একক্ষণের মধ্যেই হয়, কোথাও বা অল্পে অল্পে স্মৃতিপ্রভৃতির উন্মেষ হইয়া ক্রমে কার্য হয় । কিন্তু স্মৃতিই বল অনুমিতিই বল আর শাকবোধই বল—সকলেরই মূলে প্রত্যক্ষ চাই ; কোন সময়েই যাহা প্রত্যক্ষ অনুমিতি বা শাকবোধের বিষয়ীভূত হয় নাই সে বস্তুর স্মৃতি হয় না । মূলে প্রত্যক্ষ না থাকিলে অনুমিতি এবং শাকবোধও হয় না । অনুমিতির পূর্বে যে পরামর্শ হয়, তাহা—হয় প্রত্যক্ষাত্মক না হয় প্রত্যক্ষমূলক । শাকবোধের পূর্বে শব্দ-প্রবণ বা শব্দের শ্রাবণ প্রত্যক্ষ আবশ্যক ; সুতরাং প্রত্যক্ষস্থলে যে অন্তঃকরণত্রয়ের বৃত্তি হয়, তাহার পূর্বে প্রত্যক্ষ থাকিবেই । এই যে সঙ্কল্প অভিমান ও অধ্যবসায়ের উদাহরণ দেখান হইয়াছে, উহা অসঙ্কীর্ণ উদাহরণ । সঙ্কল্পাত্মক জ্ঞানেও একটি প্রধান বিশেষ্য আছে, অভিমানের মধ্যেও একটি প্রধান বিশেষ্য আছে এবং অধ্যবসায়ের মধ্যেও একটি প্রধান বিশেষ্য আছে । অরং দহ্ম্যঃ, এ যে একটি দহ্ম্য—ইন্দ্ৰিয় পদার্থ এ পুরোবর্তী বস্তু তাহাই সঙ্কল্প বৃত্তির প্রধান বিশেষ্য । 'দহ্ম্যঃ মাং প্রাপ্তি এতি' 'দহ্ম্য আমার দিকে আসিতেছে,' এই অসন্দর্ভবিষয়ক অভিমান বৃত্তির প্রধান বিশেষ্য দহ্ম্য । 'ইতঃ অপসরামি' এই অধ্যবসায়ের প্রধান বিশেষ্য 'অহং' । এই ত্রয়ই এটীকে অসঙ্কীর্ণ উদাহরণ বলিয়াছি । যে বিশিষ্টজ্ঞানে প্রধান বিশেষ্য একটি তাহা সঙ্কীর্ণ উদাহরণ । যথা 'ষট্‌মহং জানামি' । ৩০ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

দৃষ্টে যথা যদা সন্তমসাক্ষকারে বিদ্যুৎসম্পাতমাত্রাদ্ব্যাপ্তমভিমুখ-
মতিসন্নিহিতং পশ্যতি তদা খল্বস্থালোচন-সঙ্কল্পাভিমানাধাবমায়া
যুগপদেব প্রাদুর্ভবন্তি, যতন্তত উৎপত্য তৎস্থানাৎকপদেহপসরতি
ক্রমশ্চ যদা মন্দালোকে প্রথমং তাবদ্বস্তমাত্রং সমুদ্ভূতালোচয়তি,
অথ প্রণিহিতমনাঃ কর্ণাস্তাকৃষ্ট-সশর-শিক্ষিত-মণ্ডলীকৃত-কোদণ্ডঃ
প্রচণ্ডতরঃ পাটকরোহয়মিতি নিশ্চিনোতি, অথ চ মাং প্রত্যোতী-
ত্যভিমুখ্যতে, অথাধাবস্ততি অপসরামীতঃ স্থানাদিতি । পরোক্ষে তু
অন্তঃকরণত্রয়স্য বাহ্যেন্দ্রিয়বর্জ্যং বৃত্তিরিত্যাহ—অদৃষ্টে ত্রয়স্য তৎ-
পূর্ব্বিকা বৃত্তিঃ অন্তঃকরণত্রয়স্য যুগপৎ ক্রমেণ চ বৃত্তিদৃষ্টপূর্ব্বিকেতি
অনুমানাগম-স্মৃতয়ো হি পরোক্ষেহর্থদর্শনপূর্ব্বাঃ প্রবর্ত্তন্তে, নাস্তথা ।
যথা দৃষ্টে তথা অদৃষ্টেহপীতি যোজনা ॥ ৩০ ॥

পূর্ব্বিমা ।

চতুষ্টয়স্তেত্যস্ত বিবরণায়াহ—আলোচনেতি । বাহ্যেন্দ্রিয়মনোহঙ্কারবুদ্ধি-
রূপস্য চতুষ্টয়স্য । পশ্যতি চক্ষুঃ সংযুক্তং কৰোতি । ত্রয়স্তেত্যস্ত বিবরণং
বাহ্যেন্দ্রিয়বর্জ্যমিতি । ইতি ত্রিংশকারিকার্থ বিবৃতিঃ । ৩০ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

জ্ঞাদেতৎ চতুর্নাং ত্রয়াণাং বা বৃত্তয়ো ন তাবত্তমাত্রাদীনাঃ
তেষাং সদাতনত্বেন বৃত্তীনাং সদোৎপাদপ্রসঙ্গাৎ আকস্মিকত্বে
তু বৃত্তিসঙ্করপ্রসঙ্গে নিয়মহেতোরভাবাদিত্যত আহ ।

স্বাং স্বাং প্রতিপদ্যন্তে পরস্পরাকৃতহেতুকাং বৃত্তিম্ ।
পুরুষার্থ এব হেতুর্ন কেনচিৎকার্য্যতে করণম্ ॥ ৩১ ॥

অনুবাদ ।

সমস্ত করণই পরস্পরের আকৃত অর্থাৎ কার্য্যোন্মুখতা প্রযুক্ত

স্ব স্ব বৃত্তি প্রাপ্ত হইয়া থাকে, (অনাগতাবস্থা) পুরুষার্থ অর্থাৎ অদৃষ্টই (করণের কার্যোন্মুখতার প্রতি অথবা বৃত্তির প্রতি) হেতু, কোন কৰ্ত্তা করণদিগকে প্রবর্তিত করে না । ৩১ ।

ব্যাখ্যা ।

করণ অর্থে বাহ্য ইন্দ্রিয় ও অন্তঃকরণ । এক এক দল যোদ্ধার হস্তে এক এক প্রকার অস্ত্র, অস্ত্রধারী যোদ্ধাগণ, যুদ্ধের সঙ্কেত মাত্র সকলেই নিজ নিজ অস্ত্র ধারণ করে, একের অস্ত্র অগ্রে গ্রহণ করে না, সেইরূপ সমস্ত করণই কার্যোন্মুখ হইবামাত্র নিজ নিজ বৃত্তি অর্থাৎ বাহ্যেন্দ্রিয়গণ শব্দালোচন রূপালোচন ইত্যাদিকে, মন—সঙ্কল্পকে, অহঙ্কার—অভিমানকে ও বুদ্ধি অধ্যবসায়কেই প্রাপ্ত হয়, বৃত্তি বিপর্যয় হয় না । যদি বল, করণ সমূহ অচেতন, হুতরাং স্বয়ং তাহারা চেতন কৰ্ত্তা মানিতে কার্যোন্মুখই হইতে পারে না, অতএব তাহাদের কার্যোন্মুখতার জন্ত এক জন হয়, তাহারই প্রবর্তনায় করণ সমুদয় কার্যোন্মুখ হয় । তদুত্তরে আমরা বলি, অদৃষ্টবশতঃই করণ সমুদয় কার্যোন্মুখ হয়, কার্যোন্মুখ হইলে, স স নির্দিষ্ট বৃত্তিই উদ্ভিত হইয়া থাকে । অথবা আকৃত বা কার্যোন্মুখতা অর্থেই অদৃষ্ট । সেই অদৃষ্টই কারণসমূহের প্রবর্তক । ৩১ ।

তত্বকৌমুদী ।

করণানীতি শেষঃ । যথা হি বহবঃ পুরুষাঃ শাস্ত্রীকযাষ্ট্রীক-
খানুক্ষকার্পীগিকাঃ কৃতসঙ্কেতাঃ পরাবক্ষন্দায় প্রবৃত্তাঃ তত্রাগ্রতমস্ত্রা-
কৃতমবগম্যাগ্নতমঃ প্রবর্ততে, প্রবর্তমানশ্চ শাস্ত্রীকঃ শক্তিমেবাদন্তে
ন তু যষ্ট্যাদিকং, এবং যাষ্ট্রীকোহপি যষ্ট্রীমেব ন শক্ত্যাদিকম্ ।
তথাগ্রতমস্ত্রা করণস্মাকৃতাং স্বকার্য্যকরণাভিমুখ্যাদগ্নতমং করণং
প্রবর্ততে তৎপ্রবর্ত্তেচ হেতুমন্ত্যায় বৃত্তিসঙ্কর ইত্যুক্তং স্বাং স্বাং
প্রতিপদ্যন্তে ইতি । স্মাদেতং যাষ্ট্রীকাদয়শ্চেতনত্বাং পরস্পরা-
কৃতমবগম্যা প্রবর্ত্তন্তে ইতি যুক্তম্, করণানি হৃচেতনানি তস্মান্নৈবং
প্রবর্ত্তিতুম্‌সহন্তে তেনৈবামধিষ্ঠাত্রী করণানাং স্বরূপসামর্থ্যোপ-
যোগাভিজ্ঞেন ভবিতব্যমত আহ পুরুষার্থ এব হেতুর্ন কেনচিত্‌-

কার্য্যতে করণম্, ভোগাপবর্গলক্ষণঃ পুরুষার্থ এবানাগতাবহঃ
প্রবর্তয়তি করণানি, কৃতমত্র তৎস্বরূপাভিজ্ঞেন কল্পা । এতচ্চ
বৎসবিরুদ্ধিনিমিত্তম্ (৫৭শ কা) ইত্যাত্রোপপাদয়িষ্যতে ॥ ৩১ ॥

পূৰ্ব্বিমা ।

আকূতাদিতি । একম্ স্বকার্য্যকরণাভিমুখ্যরূপাদাকূতাঃ রজঃপরিণাম-
ভেদাৎ অত্রঃ প্রবর্ততে, অধ্যবসায়াদিবৃত্তিরূপব্যাপারবান্ ভবতি । তৎপুরুষীয়-
করণবৃত্তিসাম্যাত্মং প্রতি তৎপুরুষীয়করণাকূতং সাম্যাত্মশে হেতুঃ । কার্য্যাকারণ-
ভাবশ্চ কালিকেন, তেনৈককরণাকূতম্ স্বরূপেণ অত্রকরণাবৃত্তিহেতুপি নকার্য্য-
কারণবৈয়ধিকরণ্য প্রসঙ্গঃ । এবঞ্চ বৃত্তীনাং ন সদাতনম্ নচ করণানাং
স্বকার্য্যকরণাভিমুখ্যরূপস্তাকূতম্ সদাতনভে, বৃত্তীনামপি সদাতনত্বাপত্তিতাদ-
বস্থ্যম্ আকূতম্ কদাচিৎকশ্চে তু নকিকিৰিয়ামকমিতিবাচ্যম্ । তন্তদাকূত-
প্রতিবন্ধকবিরহবিশিষ্টাদৃষ্টবিশেষাণাং তন্তদাকূতং প্রতি বিশেষতো হেতুতয়া
বক্তব্যত্বাদাকূতম্ সদাতনত্বাভাবেনোক্তদোষবারণসম্ভবাৎ নচ তাদৃগদৃষ্ট-
বিশেষাণাং বৃত্তিবিশেষান্ প্রত্যেব হেতুত্বমশ্চ কৃতমন্তর্গাডুনা কৃতেনেতিবাচ্যং
স্বয়মক্রিয়য়োঃ সত্ত্বতমসোঃ পরিস্পন্দমন্তরেণ বৃত্ত্যনুদয়াদস্বয়ন্যাতরেকানুবিধায়ি
তৎপরিস্পন্দরূপাকূতম্ অবশ্যং স্বীকরণীয়তয়া তদ্ব্যটিতসাম্যাত্মকার্য্যাকারণ-
ভাবস্বীকারে বাধকাভাবাৎ । অথবা তন্ত্ কাৰ্য্য প্রতিবন্ধকবিরহবিশিষ্টাদৃষ্ট-
বিশেষ এবাকূতপদার্থঃ । সএব স্বকার্য্যকরণাভিমুখ্যরূপ ইতি প্রদার্থঃ তৎপ্রবৃত্তে-
রिति তন্তদ্ভেদিত্যর্থঃ । হেতুমত্বাৎ কারণবিশেষবৎপ্রতিত্যর্থঃ । সচ হেতুঃ
তন্তদাকূতরূপঃ, বুদ্ধিবৃত্তিং প্রতি বুদ্ধ্যাকূতং হেতুরিতি রীত্যামাধামিককার্য্য-
কারণভাবঃ । তন্তবৃত্তিং প্রতি তন্তদাকূতং হেতুরিতি বিশেষকার্য্যাকারণভাবঃ ।
তেন ন বৃত্তিসম্বন্ধঃ । অথবা স্ববৃত্তিং প্রতি তাদাত্ম্যেন অমেবহেতুঃ । আকূত-
স্বটিতসাম্যাত্মকার্য্যাকারণভাবমাত্রাত্ম্যপপমে বৃত্তীনাং সদাতনত্বাপত্তিবারণসম্ভবে-
হপি, ন বৃত্তিসম্বন্ধাপত্তিবারণমিতিদোষম্ । অনাগতাবহঃ পুরুষার্থোহনৃষ্টম্ ।
কৃতমত্রেতি মতাস্তরসিদ্ধঃ কর্ত্ত্বরূপপুরুষো নিরর্থকঃ নহু পুরুষমাত্রঃ ; অকর্ত্ত-
পুরুষস্ত স্বমতসিদ্ধত্বাদিতিভাবঃ । ইতি একত্রিংশকারিকার্থবিরূতিঃ । ৩১ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

ন কেনচিৎ কার্য্যতে করণমিত্যুক্তং তত্র করণং বিভজ্যতে ।

করণং ত্রয়োদশবিধং তদাহরণধারণপ্রকাশকরম্।

কার্যঞ্চ তন্তু দশধাহার্য্যং ধার্য্যং প্রকাশ্যঞ্চ ॥ ৩২ ॥

অনুবাদ।

করণ ত্রয়োদশ প্রকার ; আহরণ, ধারণ এবং প্রকাশ—করণ-সমূহের ব্যাপার। দশ প্রকার আহার্য্য, দশ প্রকার ধার্য্য এবং দশ প্রকার প্রকাশ্য সেই ত্রয়োদশবিধ করণের কার্য্য। ৩২।

ব্যাখ্যা।

পঞ্চ কর্ম্মেন্দ্রিয়, তিন অন্তঃকরণ এবং পঞ্চ জ্ঞানেন্দ্রিয়—এই ত্রয়োদশ প্রকার করণ। কর্ম্মেন্দ্রিয় আহরণ করিয়া থাকে ; আহরণ শব্দের অর্থ, কর্ম্ম বিশেষ, যথা—বাগিন্দ্রিয়ের বর্ণোৎপত্তিহেতু স্পন্দন, হস্তের গ্রহণ, পদের গমন, পায়ুর মলনিঃসারণ, উপস্থের আনন্দজনন। এই পঞ্চবিধ ব্যাপার দিব্য ও অদিব্যভেদে দ্বিবিধ। দিব্য অর্থে দেবগণের, অদিব্য অর্থে যাহা দেবগণের নহে। এই দশবিধ ব্যাপারের বিষয়ীভূত (ব্যাপ্য) বলিয়াই আহার্য্যকে দশবিধ বলা হইয়াছে। অন্তঃকরণের বৃত্তি প্রাণ, প্রাণ—শরীর ধারণের হেতু, সুতরাং শরীর অন্তঃকরণের প্রাণবৃত্তি দ্বারা ধারণীয় ;—শরীর পাকভৌতিক, কিন্তু পৃথিবী ভাগ সকল দেহেই বর্ত্তমান—সেই পৃথিবীতে শব্দ স্পর্শ রূপ রস এবং গন্ধ আছে, শব্দ স্পর্শাদি পৃথিবী হইতে অতিরিক্ত বস্তু নহে। শরীরকে ধারণীয় বলিলে শরীরাত্মক পৃথিবীর শব্দ স্পর্শ রূপ রস গন্ধকেও ধারণীয় বলিতে হয় ; সেই শব্দ স্পর্শাদি পঞ্চ বিষয় স্বর্গীয় এবং অস্বর্গীয় ভেদে দুই প্রকার, (১) স্বর্গীয় শব্দষটিত (২) অস্বর্গীয় শব্দষটিত ইত্যাদিরূপে এক শরীরই দশবিধ ধার্য্যমধ্যে পরিগণিত হয়। বাহ্যজ্ঞানেন্দ্রিয় যাহাদিগকে প্রকাশ করে—তাহাই প্রকাশ্য ; শব্দ, স্পর্শ, রূপ, রস ও গন্ধই প্রকাশ্য। শব্দ স্পর্শাদি পঞ্চ বিষয়ই স্বর্গীয় এবং অস্বর্গীয় ভেদে দ্বিবিধ, সুতরাং (১) স্বর্গীয় শব্দ (২) অস্বর্গীয় শব্দ ইত্যাদিরূপে প্রকাশ্যও দশ প্রকার হইয়া থাকে। ৩২।

তত্ত্বকৌমুদী।

করণং ত্রয়োদশবিধমিন্দ্রিয়ান্যোকা দশ বুদ্ধিরহঙ্কারশ্চেতি ত্রয়োদশ

প্রকারং করণং কারকবিশেষঃ করণম্ । ন চ ব্যাপারাবেশং বিনা কারকত্বমিতি ব্যাপারমাহ তদাহরণধারণপ্রকাশকরম্ যথাযথং তত্র কর্ম্মেন্দ্রিয়াণি বাগাদীনাং হরন্তি যথাস্বমুপাদদতে স্বব্যাপারেণ ব্যাপ্নুবন্তীতি যাবৎ বুদ্ধাহঙ্কারমনাংসি তু স্ববৃত্ত্যা প্রাণাদিলক্ষণয়া ধারয়ন্তি, বুদ্ধীন্দ্রিয়াণি প্রকাশয়ন্তি । আহরণধারণাদিক্রিয়াণাং সাক্ষরকতয়া কিং কর্ম্ম, কতিবিধক্ষেত্যত আহ কার্যাক তস্মেতি । তস্মা ত্রয়োদশবিধস্য করণস্য দশধা আহার্য্যং ধার্য্যং প্রকাশ্যক কার্যম্ । আহার্য্যং ব্যাপ্যং কর্ম্মেন্দ্রিয়াণাং বচনাদানবিহরণোৎ-সর্গানন্দা যথাযথং ব্যাপ্যাঃ তে চ যথাযথং দিব্যাদিব্যত্যয়া দশ ইত্যাহার্য্যং দশধা । এবং ধার্য্যম্ অপ্যন্তঃকরণাদিত্রিকস্য প্রাণাদি-লক্ষণয়া বৃত্ত্যা শরীরম্, তচ্চ পার্থিবাদি পাক্ভৌতিকং শব্দাদীনাং পঞ্চানাং সমূহঃ পৃথিবীতি, তে চ পঞ্চ দিব্যাদিব্যত্যয়া দশেতি ধার্য্যমপি দশধা । এবং বুদ্ধীন্দ্রিয়াণাং শব্দস্পর্শরূপরসগন্ধা যথাযথং ব্যাপ্যাঃ, তে চ যথাযথং দিব্যাদিব্যত্যয়া দশেতি প্রকাশ্যমপি দশধেতি ॥ ৩২ ॥

পূরিমা ।

ব্যাপারাবেশং ক্রিয়াধ্বনিত্বম্ । বিভক্ত্যর্থ দ্বারা ক্রিয়াধ্বনিত্বস্য কারকত্বরূপত্বাং ইতিভাবঃ । আহার্য্যং ব্যাপ্যমিতি ব্যাপ্যং পরমাত্রবৃত্তিক্রিয়াজ্ঞফলশালি, তত্রৈব কর্ম্মরূপত্বাং । ক্রিয়া যেন সম্বন্ধেন পরমাত্রবৃত্তিঃ ক্রিয়ায়াং তেন সম্বন্ধেন পর-বৃত্তিত্বলাভায় পরমাত্রবৃত্তীতি ক্রিয়ায়া বিশেষণম্ । অত্থথা দেবদত্তগ্রামসংযোগ-জনকস্ত দেবদত্তকর্ম্মণঃ কালিকাদিসম্বন্ধেন গ্রামবৃত্তিতয়া পরবৃত্তিক্রিয়াজ্ঞসংযোগ-রূপফলাশ্রয়স্য দেবদত্তস্য কর্ম্মত্বাপত্তিবারণাসম্ভবাৎ স্বমতে সমবায়ানভ্যুপ-গমেন সমবেতত্বনিবেশাযোগাৎ । ননত্র পরশব্দেন কর্ম্মেন্দ্রিয়াণ্যেব ধর্তব্যমি-তংসমুদায়েচ কস্তাশ্চিদপি ক্রিয়ায়া বৃত্তিত্ববিরহে তজ্জ্ঞফলশালিত্বমাহার্য্যেহুপ-পন্নমিত্যত আহ কর্ম্মেন্দ্রিয়াণামিতি বচনাদয়ঃ তত্ত্বং কর্ম্মেন্দ্রিয়মাত্রবৃত্তয় ইত্যর্থঃ । তথাচ বচনাদীনাং কর্ম্মেন্দ্রিয়সামান্ত্যবৃত্তিক্ষেত্রেপ্যেকৈককর্ম্মেন্দ্রিয়মাত্রবৃত্তিঃ সমস্ত্য-

বেত্তাশয়ঃ। দশবিধব্যাপারজ্ঞফলশালিতয়া আহাৰ্য্যাদিঃ দশবিধত্বমিত্যাহ
তেচেতি। বাগিন্দ্রিয়াহাৰ্য্যং দিব্যবচনজ্ঞফলশালিশব্দোহদিব্যবচনজ্ঞফলশালি-
শব্দশ্চেতি দ্বিবিধং পানীন্দ্রিয়াহাৰ্য্যং দিব্যাদানজ্ঞফলশালিষটাদিকমদিব্যাদান-
জ্ঞফলশালিষটাদিককেতি বেদা, পানেন্দ্রিয়াহাৰ্য্যং দিব্যবিহরণজ্ঞফলশালি
দেশোহদিব্যবিহরণজ্ঞফলশালিদেবেতি দ্বিবিধং পানীন্দ্রিয়াহাৰ্য্যং দিব্যোৎ-
সর্গজ্ঞফলশালি-পূরীষদেবোৎসর্গজ্ঞফলশালিপূরীষকেতি দ্বিবিধমুপস্থেন্দ্রিয়া-
হাৰ্য্যং দিব্যানন্দজ্ঞফলশাল্যুপস্থান্তরমদিব্যানন্দজ্ঞফলশাল্যুপস্থান্তরকেতি বেদা ;
তদেতন্মিলিত্বা দশবিধমিতি নিকৰ্বঃ। ধাৰ্য্যমপীতি অপিনা ব্যাপ্যমিত্যনুষজ্যতে।
ধাৰ্য্যত্ব কৰ্ম্মজ্ঞাপনমেবানুষঙ্গফলম্। পার্থিবাদীতি, পৃথিবীপ্রাধাত্যং পার্থিবেতি-
ব্যপদেশঃ, আদিপদাদ্যাদিপরিগ্রহঃ। মর্কেষেব শরীরেষু পৃথিবীষটিতজ্ঞাপ-
নায় পাকভৌতিকমিতি শব্দাদীনামিতি আদিপদাংশ্পর্শরূপরসগন্ধপরিগ্রহঃ।
সমূহঃ পৃথিবীতি গুণগুণিনোরভেদাৎ। একত্র পঞ্চবিধগুণলাভায় পৃথিবীমাত্র-
গ্রহণম্। পৃথিবীতি দশেতি চেত্যত্রেতিদ্বয়ং হেতৌ। অয়ংভাবঃ পার্থিবশরীরস্ত
প্রধানোপাদানংশরীরান্তরাণ্য চাপ্রধানোপাদানং উপপত্তিক্তিকা বা পৃথিবী
যতঃ শব্দাদিপঞ্চগুণাশ্চিক্য যতশ্চ তে শব্দাদয়ঃ পঞ্চ দিব্যাদিব্যতয়া প্রত্যেকং
বৈবিধ্যেন মিলিত্বা দশ ; তস্মাৎ দিব্যশব্দাত্মকবস্তুষটিতত্বাদিব্যশব্দাত্মকবস্তু-
ষটিতত্বাদিনা ধাৰ্য্যং দশবেতি। এবমিতি শব্দাদীনং কৰ্ম্মঃ মাৰ্বেদয়তুমাহ
ব্যাপ্যাইতি দিব্যশব্দত্বাদিব্যশব্দত্বাদিনা প্রকাশ্যং দশবিধমিত্যর্থঃ।
বিভাজকরূপভেদান্ন বিভাগব্যবহাৰঃ। ইতি দ্বাত্রিংশকারিকাৰ্থবিস্তৃতিঃ। ৩২।

তত্ত্বকৌমুদী।

ত্রয়োদশবিধকরণেহবাস্তববিভাগং কৰোতি।

অন্তঃকরণং ত্রিবিধং দশধা বাহ্যং ত্রয়শ্চ বিষয়াখ্যম্।

সাম্প্রতকালং বাহ্যং ত্রিকালমাত্যন্তরং করণম্ ॥ ৩৩ ॥

অনুবাদ।

অন্তঃকরণ তিন প্রকার, বাহ্যকরণ দশ প্রকার ; বাহ্যকরণই
অন্তঃকরণের বিষয়বোধক অর্থাৎ প্রবেশ নির্গমের দ্বারস্বরূপ। আর

বর্তমান বস্তু বাহ্যকরণের এবং ত্রৈকালিক বস্তুই অন্তঃকরণের বিষয় । ৩৩ ।

বাখ্যা ।

অন্তঃকরণ মন, অহঙ্কার এবং বুদ্ধি । বাহ্য করণ—দশ বাহ্য-ইন্দ্রিয় । বিষয় জ্ঞানেন্দ্রিয় দ্বারা বুদ্ধিতে প্রবিষ্ট হয় এবং কর্মেন্দ্রিয় দ্বারা বুদ্ধির প্রতি বাহিরে প্রকাশিত হয় । বাহ্য ইন্দ্রিয় অতীত ও ভবিষ্যতের সহিত সম্বন্ধগুণ, কিন্তু বর্তমান বস্তুর সহিত তাহার সম্বন্ধ ; তবে বর্তমানের অতি নিকট যাহা তাহাও বর্তমান মধ্যে ধর্তব্য এই জ্ঞাত শব্দ—বাস্তবিক ব্যাপারের ক্ষণবিলম্বে উপলব্ধ হইলেও ক্ষতি হইল না । ৩৩ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

অন্তঃকরণং ত্রিবিধং বুদ্ধিরহঙ্কারো মন ইতি শরীরাত্মান্তর-
বৃত্তিত্বাদন্তঃকরণম্ । দশপা বাহ্যমিন্দ্রিয়ং ত্রয়শ্চান্তঃকরণং বিষয়াখ্যং
বিষয়মাখ্যাতি বিষয়সঙ্কল্লাভিমানাধ্যবসায়েষু কর্তব্যেষু দ্বারীভবতি
তত্র বুদ্ধীন্দ্রিয়াণ্যালোচনেন, কর্মেন্দ্রিয়াণি তু যথাসং ব্যাপারেন ।
বাহ্যাস্তরয়োঃ করণয়োর্বিশেষাস্তরমাহ সাম্প্রতিকালং বাহ্যং ত্রিকাল-
মাভ্যাস্তরং করণম্, সাম্প্রতিকালং বর্তমানকালং বাহ্যমিন্দ্রিয়ং
বর্তমানসমীপমনাগতমতীতমপি বর্তমানম্ অতো বাগপি বর্তমান-
কালবিষয়া ভবতি । ত্রিকালমাভ্যাস্তরং করণং তদ্ব্যথা নদীপূর-
ভেদাদভূদ্রষ্টিঃ, অস্তি ধূমাদগ্নিরিহ নগনিকৃষ্ণে, অসত্বাপ্যাতকে
পিপীলিকাণ্ডসঙ্করণাদ্রবিষ্যতি বৃত্তিরিতি, তদযুরূপাশ্চ সঙ্কল্লাভি-
মানাধ্যবসয়া ভবন্তি । কালশ্চ বৈশেষিকাভিমত একো ন অনাগতা-
দিব্যবহারভেদং প্রবর্তয়িতুমর্হতীতি তস্মাদয়ং * যৈরূপাধিভেদৈ-
রনাগতাদিভেদং প্রপদ্যন্তে সন্ত ত এবোপাধয়োহনাগতাদি-
ব্যবহারহেতবঃ কৃতমব্রান্তগর্ভুনা কালেনেতি সাংখ্যাচার্গ্যাঃ তস্মান্ন
কালরূপতত্ত্বাস্তরাভ্যুপগম ইতি ॥ ৩৩ ॥

পূর্ণিমা ।

দ্বারীভবতি প্রবেশনিৰ্গমদ্বাররূপং ভবতি । উৎপত্তিভ্রষ্ট্যন্তরহেতুত্বমত্র
 দ্বারত্বম্ । তত্র বুদ্ধীন্দ্রিয়াণ্যালোচনদ্বারা সঙ্কল্লাভিমানাদিবৃত্তীকৃৎপাদয়ন্তি
 কর্মোন্দ্রিয়াত্বপি স্বস্বব্যাপারদ্বারা সঙ্কল্লাভিমানাদিবৃত্তীকৃৎপায়ন্তীতি । বর্তমানকাল-
 বিষয়া স্বস্বব্যাপ্যাধিকরণক্ষণবৃত্তিব্যাপারবতী । তত্রালোচনব্যাপারো বিষয়াধি-
 করণক্ষণবৃত্তিবুদ্ধীন্দ্রিয়েষন্তি । নমু আদানাদীনাং গ্রাহবস্তুাদ্যধিকরণক্ষণবৃত্তিভেদ-
 বর্তমানকালবিষয়হেতুপি শব্দাধিকরণক্ষেপে বাগিন্দ্রিয়ব্যাপারবিগমঃ, তথাহি বাগি-
 ন্দ্রিয়ব্যাপাররূপা ক্রিয়া, ততো বিভাগঃ বিভাগাৎ পূর্বসংযোগনাশ উত্তরসংযোগোৎ-
 পত্তিঃ ততঃ ক্রিয়ানাশঃ ক্রিয়ানাশক্ষণ এবোত্তরসংযোগজ্ঞো বর্ণ উৎপদ্যতে,
 নাতো বর্ণাধিকরণক্ষণবৃত্তিঃ বাগিন্দ্রিয়ব্যাপারশ্চেতি—তত্র সাম্প্রতিকালত্বানুপ-
 পত্তিরত আহ—বর্তমানসমীপমিতি । অনাগতমতীতমপীতি স্বস্বব্যাপ্যাধিকরণ
 সুখাদিবৃত্তিব্যাপারবত্বমেব বর্তমানবিষয়ত্বং । অনাগতমাত্রগ্রাহকবর্তমানত্বস্ত গুরু-
 শরীরত্বাৎ । সুখাদীত্যনেন ক্ষণব্রহ্মাকালগ্রহণং সুখাদীনাং দ্বিগুণমাত্রস্থায়িত্ব-
 মতানুসরণেন । তন্মতানাদরে আদিপদাৎ দ্বিগুণস্থায়ি যৎকিঞ্চিৎশব্দাদিপরিগ্রহঃ ।
 স্বব্যাপ্যাধিরকণেত্যত্রাধিকরণত্বং কালিকসম্বন্ধাবচ্ছিন্নং গ্রাহ্যং । স্বব্যাপ্যাধি-
 করণসুখঞ্চ স্বব্যাপ্যাশ্রীক্ষণোৎপন্নসুখং ব্যাপ্যস্থিতিক্ষণোৎপন্নসুখঞ্চ, তেন বিষয়-
 নাশপ্রীক্ষণোৎপন্নসুখস্তাপি বিষয়াধিকরণতয়া বিষয়নাশদশোৎপন্নবস্তুনোহপি
 বিষয়াধিকরণসুখবৃত্তিত্বমিত্যেতাবস্মাত্রহৃচনান্নাতীতমিতি অত্রথা শব্দজ্ঞানাগতভেদ-
 তদ্বিষয়ত্বগ্ৰেব বর্তমানত্ববিষয়ত্বোক্ত্যা সামঞ্জস্যে অতীতগ্রহণমুচিতংস্তাদিতি
 ভাবঃ । অন্তর্গতানা নিরর্থকেন । ইতি ত্রয়স্বিংশকারিকার্থবিরূতিঃ । ৩৩ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

সাম্প্রতিকালানাং বাহ্যেন্দ্রিয়াণাং বিষয়ং বিবেচয়তি ।

বুদ্ধীন্দ্রিয়াণি তেষাং পঞ্চ বিশেষাবিশেষবিষয়াণি ।

বাগ্ভবতি শব্দবিষয়া শেযাণি তু পঞ্চবিষয়াণি ॥ ৩৪

অনুবাদ ।

তন্মধ্যে পঞ্চ জ্ঞানেন্দ্রিয়ের বিষয় স্থূলভূত ও সূক্ষ্মভূত মাত্র,

বাগিন্দ্রিয়ের বিষয় স্থূল শব্দ, অবশিষ্ট ইন্দ্রিয়গণের বিষয় পক্ষীভূত বস্তু (ঘটাদি) । ৩৪ ।

ব্যাখ্যা ।

বর্তমান স্থূল স্বাক্ষ শব্দ স্পর্শ রূপ রস পক্ষই জ্ঞানেন্দ্রিয়ের গ্রাহ্য ভূত ভবিষ্যৎ নহে । আমাদের জ্ঞানেন্দ্রিয় স্বাক্ষ শব্দাদি গ্রহণে অক্ষম হইলেও দেবতা ও যোগিগণের জ্ঞানেন্দ্রিয় স্বাক্ষ শব্দাদির শব্দতত্ত্ব প্রভৃতির শব্দাদি গ্রহণে সমর্থ । এই যে শব্দাদি গ্রহণ ইহা অলৌকিক প্রত্যক্ষ নহে ; অর্থাৎ যোগপ্রাপ্ত প্রত্যক্ষ নহে ইহা ইন্দ্রিয় সন্নিবর্ত্ত জ্ঞান, এজ্ঞান ইহাকে 'আবিসিদ্ধানে'র অন্তর্গত করা যায় না । অতএব শাস্ত্র আবিসিদ্ধানসম্পন্ন ব্যক্তিগণের জ্ঞান নহে, সাধারণ লোকের জ্ঞান— এইরূপ বিবেচনায় আবিসিদ্ধানকে সাংখ্যাচাৰ্য্যগণ—প্রমথ মনো সরিপিষ্ট না করিলেও, অধুনা স্বাক্ষশব্দ গ্রহণের উল্লেখ অসঙ্গত হইল না । বলা বাত্য়, অনুবাদকথিত স্থূল স্বাক্ষ ভূত অর্থেই স্থূল স্বাক্ষ শব্দাদি । পৃথিবীর পাঁচটা গুণ,—শব্দ স্পর্শ রূপ রস পক্ষ । জলের চারিটা গুণ,—শব্দ স্পর্শ রূপ রস । তেজের তিনটা গুণ,—শব্দ স্পর্শ রূপ । বায়ুর দুইটা—শব্দ স্পর্শ এবং আকাশের একটা—শব্দ । এই গুণগুলি স্থূল । শব্দতত্ত্বাত্ম প্রভৃতিতে স্বাক্ষশব্দাদি বর্তমান । এই সকল গুণ সাংখ্য মতে 'গুণী' অর্থাৎ পৃথিবী প্রভৃতি হইতে অভিন্ন, স্তত্রাং স্থূল স্বাক্ষ শব্দ স্পর্শাদি যে জ্ঞানেন্দ্রিয়ের বিষয় ইহা বলা হইল । স্থূল শব্দ বাগিন্দ্রিয়ের বিষয় । বাগিন্দ্রিয় বর্ণোৎপাদিত নিমিত্ত বলিয়া বর্ণাত্মক স্থূল শব্দকে বাগিন্দ্রিয়ের বিষয় বলা হইয়াছে । পক্ষ শব্দের অর্থ—বিস্তৃত, বা পাকভৌতিক ; স্তত্রাং দটপটাদিকেও 'পক্ষ' বলা যায় । এই শেবোক্ত 'পক্ষ' অবশিষ্ট কর্মেন্দ্রিয়ের বিষয় অর্থাৎ অবশিষ্ট কর্মেন্দ্রিয়ের ক্রিয়া 'পক্ষ'কে লইয়াই পর্য্যাপ্ত । ৩৪ ।

তত্বকৌমুদী ।

বুদ্ধীন্দ্রিয়াণি তেষাং দশানামিন্দ্রিয়াণাং মধ্যে পক্ষ বিশেষাবিশেষ-
বিষয়াণি বিশেষাঃ স্থূলাঃ শব্দাদয়ঃ শাস্ত্রদ্বোরমুঢ়াঃ পৃথিব্যাদিরূপাঃ
অবিশেষান্তমাত্রাণি সূক্ষ্মাঃ শব্দাদয়ঃ, যাত্রগ্রহণেন ভূতভাবিনাবপা-
করোতি বিশেষাশ্চাবিশেষাশ্চ বিশেষাবিশেষাস্ত্র এব বিষয়া যেষাং

বুদ্ধোদ্ভিয়াণাং তানি তথোক্তানি । তত্রোক্তশ্রোতসাং যোগিনাঞ্চ
 শ্রোতবৎ শব্দতয়াত্রবিষয়ঃ স্থূলশব্দবিষয়ঞ্চ, অস্বদাদীনাং স্থূলশব্দ-
 বিষয়মেব । এবং তেষাং ত্রক স্থূলসূক্ষ্মস্পর্শবিষয়া অস্বদাদীনাং
 স্থূলস্পর্শবিষয়ৈব । এবং চক্ষুরাদয়োহপি তেষামস্বদাদীনাঞ্চ রূপাদিষু
 সূক্ষ্মস্থূলেষু দ্রষ্টব্যঃ এবং কৰ্ম্মোদ্ভিয়েষু মধ্যে বাগ্ভবতি শব্দবিষয়া
 স্থূলশব্দবিষয়া তন্তেতুহাং ন তু শব্দতয়াত্রাশ্চ হেতুঃ তস্মাহ্কারিকশ্চেন
 বাগিন্দ্ৰিয়েণ সর্হেককারণকহাং । শেষানি তু চহরি পায়ুপশ্চ-
 পাণিপাদাণ্যানি পঞ্চবিষয়াণি পাণ্যাদাহার্যাণাং ঘটাদীনাং পঞ্চ-
 শব্দার্থহাদিতি ॥ ৩৪ ॥

পূর্ণিমা ।

বিশেষাবিশেষমাত্রাবিষয়ানীতি মূলপাঠমভিপ্রেত্যা ব্যাচক্ষে মাত্রগ্রহণেতি
 রূপাদিনীতি, বৈষয়িকাবারে সম্প্রদী । রূপাদিবিষয়া ইত্যর্থঃ । ইতি চতু-
 স্ত্রিংশকরিকার্ক বিবৃতিঃ । ৩৪ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

সাম্প্রতং ত্রয়োদশম্ব করণেষু কেষাঞ্চিং গুণভাবং কেষাঞ্চিং
 প্রধানভাবং সহৈতুকমাহ ।

সান্তঃকরণা বুদ্ধিঃ সৰ্ব্বং বিষয়মবগাহতে যস্মাৎ ।

তস্মাত্রিবিধং করণং দ্বারি দ্বারাণি শেষানি ॥ ৩৫ ॥

অনুবাদ ।

যে হেতু অন্তঃকরণব্ধের অর্থাৎ মন ও অহঙ্কারের সহিত
 বুদ্ধিই ইন্দ্রিয়সম্বষ্ট সকল বস্তুকে গ্রহণ করেন, সেই হেতু উক্ত তিন
 কারণই প্রধান এবং অবশিষ্ট কারণ দ্বারস্বরূপ । ৩৫ ।

ব্যাখ্যা ।

কেবল বাহ্যজ্ঞানেন্দ্রিয় ও বিষয়ের সহিত সম্পর্ক হইলে জ্ঞান হয় না,

কেবল বাহু কৰ্ম্মেন্দ্রিয়ও বিষয়ের সহিত সম্বন্ধ স্থাপনে অসমর্থ । পূৰ্বেই বলিয়াছি, যিষ্ট সঙ্গীতে শ্রবণেন্দ্রিয় আকৃষ্ট থাকিলে, দিন রূপে চোখের উপরের মূল বস্ত্রও দেখিতে পাওয়া যায় না ; কেন না মনঃসংযোগ আবশ্যক, দ্বিতীয়তঃ বৃত্তির সহিত চৈতন্য সম্বন্ধ না ঘটিলে জ্ঞান হয় না, অন্তঃকরণেই চৈতন্যের আরোপ হয় । অতএব বাহ্যজ্ঞানেন্দ্রিয় বিষয়-সংসর্গ করিয়া তাহা অন্তঃকরণে পৌঁছিয়া দিবে, ইহা তাহার কার্য্য । অন্তঃকরণ সেই বিষয় গ্রহণ করিলে তবে জ্ঞান হয় । সুতরাং জ্ঞানোৎপাদনে অন্তঃকরণের প্রাধান্য । অন্তঃকরণের সাহায্য ব্যতীত কৰ্ম্মেন্দ্রিয়ের চেষ্টা ক্রিয়া হয় না । চেষ্টা না হইলে, বিষয়ের সহিত তাহার সম্বন্ধ হয় না । চেষ্টার হেতু—প্রবৃত্তি । প্রবৃত্তির হেতু—ইচ্ছা । প্রবৃত্তি ইচ্ছা—অন্তঃকরণেরই ধর্ম্ম । সুতরাং কৰ্ম্মেন্দ্রিয় ক্রিয়াও অন্তঃকরণাধীন । এইজন্তই অন্তঃকরণকে প্রধান ও অপার দশবিধ করণকে দ্বার-ম্বরূপ অর্থাৎ অপ্রধান বলা হইয়াছে দ্বারম্বরূপ বলিয়া—অন্তঃকরণের বৃত্তির উৎপত্তি ও পরকীয় অন্তঃকরণের বৃত্তিভ্রান্তি দ্বিবিধ বাহ্যেন্দ্রিয়ের কার্য্য, ইহা সূচিত হইয়াছে । ৩৫ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

দ্বারি প্রধানং শেষাণি করণানি বাহ্যেন্দ্রিয়াণি দ্বারাণি তৈরুপ-
নীতং সর্বং বিষয়ং সমনোহহঙ্কারা বুদ্ধির্দ্বন্দ্বাদবগাহতে অদ্যবস্তুত
তস্মাদ্বাহ্যেন্দ্রিয়াণি দ্বারাণি দ্বারবতী চ সাংস্করণা বুদ্ধিরিতি ॥ ৩৫ ॥

পুর্নিম ।

পঞ্চত্রিংশকারিকার্থঃ সূচনঃ । ৩৫ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

ন কেবলং বাহ্যানীন্দ্রিয়াণ্যপেক্ষ্য প্রধানং বুদ্ধিরপি সূ যে
অপাহঙ্কারমনসী দ্বারিণী তে অপ্যাপেক্ষ্য বুদ্ধিঃ প্রধানমিত্যাহ ।

এতে প্রদীপকল্পাঃ পরস্পরবিলক্কা গুণবিশেষাঃ ।

কৃত্বং পুরুষশ্রার্থং প্রকাশ্য বুদ্ধৌ প্রযচ্ছতি ॥ ৩৬ ॥

অনুবাদ ।

এই সকল (বাহ্যেন্দ্রিয়, মন ও অহঙ্কার) ত্রিগুণময় পদার্থ, পরস্পর বিরুদ্ধ পক্ষাক্রান্ত হইলেও প্রদীপের ন্যায় পুরুষভোগ্য নিখিল বিষয় প্রকাশ করিয়া—বুদ্ধিতে অর্পণ করিয়া থাকে । ৩৬ ।

ব্যাখ্যা ।

তৈল অগ্নি এবং বত্তি এই তিনে মিলিত হইলে প্রদীপ হয় । প্রদীপশাখায় একটু অধিক তৈল ঢালিয়া দিলে, অগ্নি নির্দীপ হয়, অগ্নি, তৈল ও বত্তিকে ধ্বংস করে—সুতরাং প্রদীপের তিনটি অংশ পরস্পরবিরোধী । তাহা হইলেও ভোক্তার অদৃষ্টবশে উপযুক্তভাবে সম্মিলিত হইয়া প্রদীপরূপে তাহা ষটাদিকে প্রকাশিত করে । সেইরূপ ইন্দ্রিয়সমুদয়ে মূলীভূত ত্রিগুণ পরস্পর বিরুদ্ধ হইলেও সৎ, রজস্তমোগুণের বলহানিকর ; রজঃ, সত্ত্বজ্ঞানোক্তির বলহানিকর এবং তমঃ, সত্ত্বরজ্ঞোক্তির বলহানিকর হইলেও—ভোক্তার অদৃষ্টবশতঃ উপযুক্তভাবে সম্মিলিত হইয়া ‘করণ’ রূপে পরিণত হয় এবং তন্মধ্যে ষাটশটি করণ অর্থাৎ দশ বাহ্য ইন্দ্রিয়, মন এবং অহঙ্কার, জ্ঞেয় বস্তুকে প্রকাশিত করিয়া বুদ্ধিতে অর্পণ করিয়া থাকে । বুদ্ধি নামক অন্তঃকরণ পুরুষ প্রতিবিশ্বে পুরুষবৎ প্রতীত, সুতরাং বুদ্ধিই প্রধান । (২৮পৃঃ ২৭পং “অথবা” বক্তিয়া বাহা লিখিত হইয়াছে তাহা পাঠ করিলে এই স্থানের সুসঙ্গতি হইবে) মতান্তরেও—সমগ্র অন্তঃকরণে পুরুষের প্রতিবিশ্ব মানিলেও অধাবসায় রুতিযুক্ত অন্তঃকরণই যুখ্য স্থান, ইহা স্বীকার করিতেই হইবে । মনে কর, রাজনিযুক্ত ব্যক্তিবর্গের মধ্যে গ্রামাধ্যক্ষ অপেক্ষা দেশাধ্যক্ষ প্রধান, দেশাধ্যক্ষ অপেক্ষা সর্বাধ্যক্ষ কেন না—সর্বাধ্যক্ষই রাজার সাক্ষাৎ প্রতিনিধি । সেইরূপ বুদ্ধিও পুরুষের সাক্ষাৎ প্রতিনিধি ; অতএব প্রধান । ৩৬ ॥

তত্ত্বকোমুদী ।

যথা হি গ্রামাধ্যক্ষাঃ কোট্টীশ্বকৈভ্যঃ করমাদায় বিষয়াধ্যক্ষায় প্রযচ্ছন্তি বিষয়াধ্যক্ষশ্চ সর্বাধ্যক্ষায়, স চ ভূপত্যে, তথা বাহ্যেন্দ্রিয়াণ্যলোচ্য মনসে সমর্পয়ন্তি মনশ্চ সঙ্কল্যাহঙ্কারায়, অহঙ্কার-

শ্চাভিমত্যা বুদ্ধৌ সৰ্ব্বাধ্যক্ষভূতায়াম্, তদিদমুক্তং পুরুষস্বার্থং প্রকাশ্য
বুদ্ধৌ প্রযচ্ছন্তীতি । বাহেদ্রিয়মনোহহঙ্কারাশ্চ গুণবিশেষাঃ গুণানাং
সম্ভবজন্তুমসাং বিকারাঃ তে হু পরস্পরবিরোধানীনা। অপি পুরুষার্থেন
ভোগাপবর্গরূপেণ একবাক্যতাং . নীতাঃ যথা বৃত্তিতৈলবহুয়ঃ
সম্ভবসাপনয়নেন রূপপ্রকাশায় মিলিতাঃ প্রদীপাঃ, এবমেতে গুণবিশেষা
ইতি যোজনা ॥ ৩৬ ॥

পূৰ্ব্বিমা ।

ষট্‌ত্রিংশকারিকার্থঃ শ্রুগমঃ । ৩৬ ।

তত্বকৌমুদী ।

কস্মাৎ পুনর্বুদ্ধৌ প্রযচ্ছন্তি ন হু বুদ্ধিবহঙ্কারায় দ্বারিণে মনসে
বেত্যত আহ ।

সৰ্ব্বং প্রত্যুপভোগং যস্মাৎ পুরুষস্ত্ৰ সাধয়তি বুদ্ধিঃ ।
মৈব চ বিশিনষ্টি . পুনঃ প্রধানপুরুষান্তরং সূক্ষ্মম্ । ৩৭ ।

অনুবাদ ।

কেন না বুদ্ধি পুরুষের সৰ্ব্ববিষয়ক উপভোগ সিদ্ধ করেন, এবং
বুদ্ধিই—প্রকৃতি—(প্রকৃতি ও বিপ্রতি) পুরুষের তুল্যতা ভেদ অব-
গত করাইয়া দেন । ৩৭ ।

ব্যাখ্যা ।

ভোগ ও মুক্তি পুরুষার্থ । যিনি পুরুষের পুরুষার্থ সাধনে সাক্ষাৎ সহায়,
তাঁহাকে প্রধান বলিতে হয় । বুদ্ধি আপনাই স্বয়ং হুংখ লইয়া পুরুষরূপে ভোগ
করেন, সেই ভোগকে পুরুষের সহিত অভেদ ভ্রান্তি দ্বারা পুরুষেই পর্য্যবসিত
করিয়া থাকেন । আবার ভেদ সাক্ষাৎকার জন্মাইয়া বুদ্ধিই পুরুষের মুক্তিসাধন
করিয়া থাকেন । ৩৭ ।

তত্বকৌমুদী

পুরুষার্থস্ত্ৰ প্রযোজকত্বাভ্যস্ত যৎ সাক্ষাৎ সাধনং তৎ প্রধানং,

বুদ্ধিশ্চাস্ত্র সাক্ষাৎসাধনং, তস্মাৎ সৈব প্রধানম্। যথা সৰ্ব্বাধ্যক্ষঃ
সাক্ষাৎসাক্ষাৎসাধনতয়া প্রধানম্, ইতরে তু গ্রাম্যাধ্যক্ষাদয়ন্তং প্রতি
গুণভূতাঃ। বুদ্ধির্হি পুরুষসম্বন্ধানাত্তচ্ছায়াপত্ত্যা তদ্রূপেব সৰ্ব্ব
বিষয়োপভোগং পুরুষস্ত্র সাধয়তি, সূক্ষ্মং স্থানুভবো হি ভোগঃ স
চ বুদ্ধৌ, বুদ্ধিশ্চ পুরুষরূপেবেতি সা চ পুরুষমুপভোজয়তি। যথা
অর্থালোচনসঙ্কল্পাভিমানাশ্চ তত্তদ্রূপপরিণামেন বুদ্ধাবুপসংক্রান্তাঃ
তথা ইন্দ্রিয়াদিব্যাপারো অপি বুদ্ধেরেব স্বব্যাপারেণ অধ্যবসায়েন
সহ ব্যাপারীভবন্তি যথা স্বসৈন্তেন সহ গ্রামাধ্যক্ষাদিঃ সৈন্তং
সৰ্ব্বাধ্যক্ষস্ত্র ভবতি। সৰ্ব্বং শব্দাদিকং প্রতি য উপভোগঃ পুরুষস্ত্র
তং সাধয়তি।

ননু পুরুষস্ত্র সৰ্ব্ব-বিষয়োপভোগ-সম্পাদিকা যদি বুদ্ধি স্তূহা-
নির্মোক্ষ ইত্যত আহ,—পশ্চাৎ প্রধান-পুরুষয়োঃস্বত্বং বিশেষং
বিশিনিষ্টি করোতি। ননু প্রধান-পুরুষয়োঃস্বত্বস্ত্র কৃতকত্বাদনি-
ত্যত্বং তৎকৃতস্ত্র মোক্ষস্থাপানিত্যত্বং স্মাদিত্যত আহ, বিশিনিষ্টি
প্রধানং সবিকারমন্যদহমস্ত্র ইতি বিদ্যমানমেবাস্তরমবিবেকেনাবিদ্যা-
মানমিব বুদ্ধির্বোধয়তি, নতু করোতি, যেনানিত্যত্বমিত্যর্থঃ, বথোদন-
পাকং পচতীতি, করণক প্রতিপাদনং, অনেনাপবর্গঃ পুরুষার্থো
দর্শিতঃ। সূক্ষ্মং দূৰ্দ্ধ্বং তদন্তরমিত্যর্থঃ ॥৩৭॥

পূৰ্ণিমা।

একব্যাপারীভবন্তীতি। একোব্যাপারঃ বিষয়প্রকাশকরণং ফলং যেযাং
তে একব্যাপারো। তদ্রূপা ভবন্তি ইত্যর্থঃ। অথবা একব্যাপারীভবন্তি
একস্ত্র বুদ্ধেরেব ব্যাপাররূপতামাপদ্যন্তে ইত্যর্থঃ। ননু প্রধানেনতি। অনিত্যত্বং
কালিকাব্যাপ্যবৃত্তিত্বং তচ্ছাত্র যোত্তরকালবচ্ছেষেন স্বাধিকরণবৃত্ত্যভাব
প্রতিবোধিত্বম্। তৎকৃতস্ত্র প্রধানপুরুষভেদমন্তরেণাসম্ভবত্বংগতিকস্ত্র। প্রধান-
পুরুষয়োঃভেদস্ত্র কৃতকত্বে দশাবিশেষেণ ভেদতত্ত্বতাবয়োঃ সত্ত্বাৎ ভেদদশায়াং
মুক্তিরভেদদশায়াং হুঃখং ভেদং বিনা হুঃখোচ্ছেদস্তাসম্ভবাৎ, ইতি যোক্তা-

নিত্যতাপত্তিঃ । ননু সৰ্বপুরুষাত্মতাত্পৰ্য্যভেদে কৃতকহেনানিত্যত্বেহপি যথা তৎ-
কৃতত্বমেকত্বনানিত্যত্বমেবমবত্ৰাপ্যস্ত তৎ কথমনিত্যতাপত্তিঃ ইতি চেন্ন সৰ্ব-
পুরুষাত্মতাত্পৰ্য্যভিবিবৰ্হত্বং হুঃখনিবৃত্তিহেন সৰ্বপুরুষাত্মতাত্পৰ্য্যভেদনিত্যত্বেহপি ক্ষতি-
বিবৰ্হাৎ, বুদ্ধিপুরুষস্যোরভেদত্বং তু হুঃখনিবৃত্তিত্বাৎ, ভেদকরণানন্তরং কালবশাৎ পুন-
রভেদগমে হুঃখসংকল্পত্বং হুঃখনিবৃত্তিত্বাৎ, যথাহি পটত্বং তত্ত্বভ্যো ভেদাভেদৌ, তত্র
পটরূপসংস্থানবিশেষাভিনাশপরিণামকশায়াৎ প্রাবরণসাধনত্বং তৎপরিণামাত্মতাবে চ
তৎ সাধনত্বাভাবঃ, তথা বুদ্ধিপুরুষস্যোরভেদদ্বয়কাবে, পুরুষত্বাংশি পরিণামিত্বা-
পত্ত্যা কদাচিৎক্ষোভরূপপরিণামঃ কদাচিত্তদভাব ইত্যভ্যুপগমাৎ স্ত্যং । অতএব
'নচ কাৰ্য্যহেনানিত্যতা কলত্বং বুদ্ধিজ্ঞানাদি পূৰ্ণগ্রন্থাসমুদ্ভিত প্রদৰ্শনপৰপূৰ্ণপক্ষো-
হপি নিরস্ত ইত্যায়ং । ইতি সপ্তত্রিংশকাটিকাক্ষিপ্ৰতিঃ । ৩৭ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

তদেবং করণানি বিভজ্য বিশেষাবিশেষান বিভজতে ।

তন্মাত্রাণ্যবিশেষা স্তেভ্যো ভূতানি পঞ্চ পঞ্চভ্যঃ ।

এতে স্মৃতা বিশেষাঃ শাস্তা যোরশ্চ মুঢ়াশ্চ । ৩৮ ।

অনুবাদ ।

পঞ্চতন্মাত্রাণ্যে বিশেষ অর্থ্যাৎ উ ভাগযোগ্য উৎকর্ষাপকর্ষ নাই,
বিশেষহীন পঞ্চতন্মাত্র হইতে যে পঞ্চ মহাভূতের উৎপত্তি হয়
তাহাই 'বিশেষ' অর্থ্যাৎ বিশেষযুক্ত ; কেন না—ইহারা শাস্ত যোর
এবং মুঢ় । ৩৮ ।

ব্যাখ্যা ।

শাস্তত্ব পরিফুট সাক্ষিক ভাব ; যোরত্ব পরিফুট রজোভাব এবং মুঢ়ত্ব
পরিফুট তমোভাব—তাহাই বিশেষ বা উপভোগ যোগ্য উৎকর্ষাপকর্ষ শব্দের
প্রতিপাদ্য । পঞ্চতন্মাত্র অবস্থায়, তাহাদিগের এই বিশেষ নাই ; মহাভূতে
বিশেষ আছে । মহাভূতত্ব সৰ্বল বস্তুগুলিই সুস্পষ্টভাবে কাহাকেও স্থণী
কাহাকেও হুঃখী বা কাহাকেও মুগ্ধ করে । এক ব্যক্তিকেও বিভিন্ন সময়ে স্থণী
হুঃখী এবং মুগ্ধ করিতে পারে ; এই অস্ত্রই বিশেষ সংজ্ঞা । ৩৮ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

শব্দাদি-তন্মাত্রাণি সূক্ষ্মাণি, নষ্টচমাং শাস্ত্রাদিরপ্তি, উপভোগ-
যোগ্যো বিশেষ ইতি মাত্র-শব্দার্থঃ । অবিশেষানুকূলা বিশেষান-
বন্ধুগুণপরিমেয়মিহ, তেভ্যস্তন্মাত্রৈভ্যো যথাসংখ্যামেক-দ্বি-ত্রি-চতুঃ
পঞ্চভ্যো ভূতানি আকাশা-নিতা-নল-সলিলাবনি-রূপাণি পঞ্চ পঞ্চ-
ভাস্তন্মাত্রৈভ্যঃ । অস্তেষাং ভূতানামুৎপত্তিঃ, বিশেষতঃ কিমায়াত-
মিত্যত আহ,—এতে স্মৃতা বিশেষাঃ, কুতঃ ? শাস্ত্রা ঘোরাশ্চ
মুঢ়াশ্চ, চ একো হেতৌ, দ্বিতীয়ঃ সমুদ্রয়ে, যন্মাদাকাশাদিষু
স্থলেষু সত্ত্বপ্রধানতয়া কেচিচ্ছাস্তাঃ সূখাঃ প্রকাশাঃ লঘবাঃ, কেচিৎ
রজঃ-প্রধানতয়া ঘোরা দুঃখাঃ অনবস্থিতাঃ, কেচিৎ তমঃপ্রধানতয়া
মুঢ়া বিষয়া গুরবাঃ । তেহমৌ পরস্পর-ব্যাবৃত্তা অনুভূয়মানা বিশেষা
ইতি সূক্ষ্মা ইতি চোচ্যন্তে । তন্মাত্রাণি তু অস্মদাদিভিঃ পরস্পর-
ব্যাবৃত্তানি নানুভূয়ন্তে ইত্যবিশেষা ইতি সূক্ষ্মা ইতি চোচ্যন্তে ॥ ৩৮ ॥

পূর্ণিমা ।

মাত্রশব্দোহগ্নযোগব্যবচ্ছেদকঃ, তদ্ব্যবচ্ছেদ্যোহর্থঃ শাস্ত্রাদিরূপোপভোগ-
যোগ্যবিশেষ ইত্যাহ—ন চৈম্যমিতি । যথাসংখ্যামিতি । একমাং শব্দতন্মাত্রাং
আকাশং দ্বাভ্যাং শব্দস্পর্শতন্মাত্রাভ্যাং অনিলঃ ত্রিভ্যাঃ শব্দস্পর্শরূপতন্মাত্রৈভ্যো-
হনলঃ, চতুর্ভ্যাঃ শব্দস্পর্শরূপরসতন্মাত্রৈভ্যোঃ সলিলং পঞ্চভ্যাঃ শব্দস্পর্শরূপরস-
গন্ধতন্মাত্রৈভ্যোহবনিরূপপদ্যত ইত্যর্থঃ । অত্র শব্দতন্মাত্রাদীনাং পৃথিবীং প্রতি
সামান্যকারণত্বমসাধারণকারণত্বক গন্ধতন্মাত্রাশ্চ এবং জলাদিকং প্রত্যপি যথাযথ-
সুমেয়ং । ইত্যষ্টাঃ ত্রিংশকারিকার্থবিরূতিঃ । ৩৮ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

বিশেষাণামবাস্তুর-বিশেষমাহ ।

সূক্ষ্মা মাতা-পিতৃজাঃ সহ প্রভুতৈ ত্রিধা বিশেষাঃ স্মাঃ ।

সূক্ষ্মা স্তেষাং নিয়তা মাতা-পিতৃজা নিবর্তন্তে । ৩৯ ।

অনুবাদ ।

সূক্ষ্মদেহ, মাতাপিতৃজ দেহ এবং (উক্ত) পঞ্চমহাভূত—এই তিন প্রকার ‘বিশেষ’ । বিশেষত্রয়ের মধ্যে সূক্ষ্মদেহ নিত্য অর্থাৎ চিরস্থায়ী, মাতাপিতৃজ দেহ অচিরস্থায়ী । ৩৯ ।

ব্যাখ্যা ।

সূক্ষ্ম দেহ—বুদ্ধি, অহঙ্কার, মন, বাহ্যদশ ইন্দ্রিয় এবং পঞ্চ তন্মাত্র গঠিত ; ইহার নামান্তর লিঙ্গশরীর । লিঙ্গশরীরের কথা পরকারিকায় কথিত হইবে । লিঙ্গশরীর একটি সৃষ্টিপ্রারম্ভে উৎপন্ন হয় এবং মহাপ্রলয়ে বিলীন হয় । সেই মহাপ্রলয়ের পর পুনঃ সৃষ্টিপ্রারম্ভে অল্প লিঙ্গ শরীর হয় । এক ব্রহ্মার পতনে মহাপ্রলয় । বিশেষ-স্বরূপ ইন্দ্রিয় দ্বারা গঠিত বলিয়ঃ—সূক্ষ্মদেহকে ‘বিশেষ’ মধ্যে গ্রহণ করা হইল । মাতা পিতৃজ দেহ—মনুষ্যদেহ প্রভৃতি । এ দেহ কিছুকালের পরে হয় মাটিতে, না হয় অগ্নিতে, না হয় পশুপক্ষীর উদরে পরিসমাপ্ত হয় । ৩৯ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

ত্রিধা বিশেষাঃ সূক্ষ্মাঃ, তান্ বিশেষ-প্রকারানাহ সূক্ষ্মা ইত্যাদি । সূক্ষ্মদেহাঃ পরিকল্পিতাঃ, মাতাপিতৃজাঃ ষাট্‌কৌশিকাঃ, তত্র মাতৃত্তো লোম-লৌহিত-মাংসানি, পিতৃত্তত্ত্ব স্নায়ুস্থিমজ্জান ইতি ষট্‌কো গণাঃ, প্রকৃষ্টানি মহাস্তি ভূতানি প্রভূতানি তৈঃ সহ সূক্ষ্মশরীরমেকো বিশেষঃ মাতাপিতৃজো দ্বিতীয়ঃ মহাভূতানি তৃতীয়ঃ । মহাভূতবর্গে চ ষটাদীনাং নিবেশ ইতি । সূক্ষ্মমাতাপিতৃজয়োর্দেহয়োর্বিশেষমাহ সূক্ষ্মান্তেষাং বিশেষাণাং মধ্যে যে, তে নিয়তাঃ নিত্যাঃ, মাতাপিতৃজা নিবর্তন্তে রসাস্তা বা ভস্মাস্তা বা বিড়স্তা বেতি ॥ ৩৯ ॥

পূর্ণিমা ।

সূক্ষ্মদেহাঃ পরিকল্পিতাঃ অনুমিতাঃ । অনুমান প্রকারশ্চৈকচত্বারিংশ-কারিকাবিবরণে দর্শয়িষ্যতে । ষাট্‌কৌশিকাইতি কোশঃ কোশবদাচ্ছাদকঃ ।

রসাতলমাংসমেদোঃস্থিমজ্জশুক্লাপি ধাতব ইতি স্মরণাৎ শুক্লস্ত ধাতুহেতুপি
তস্ত সৰ্ব্বভাত্তরবর্জিতয়া শম্ভবৎসারহেন ন হৃগ্ৰবৎ কোশদৃশিত্যাশয়েন কোশ-
গণনায়াং শুক্লপরিহাঃ । লোমাদি মজ্জান্ত দেহো যাক্ষবল্লেন লোম প্রভৃতি
বৈতল্লং মজ্জান্তাং জুহুয়াদিতি প্রায়শ্চিত্তাধ্যায়ে প্রোক্তঃ । লোমাদয়শ্চ বসিষ্ঠেন
প্রদর্শিতাঃ । লোমহৃগ্ৰলোহিতমাংসমেদোঃস্নায়ুস্থিমজ্জরূপাঃ তেষ্বস্থি লোয়ো
মাংসে চ মেদসোহস্তর্ভাবাং দেহস্ত বাটকৌশিকহরূপষট্ হচত্বম্পাদয়তি
লোমেতি । নহু লোমঃ স্মরণ কীর্তনাৎ হচশাস্ত্রলেখ্যং কথমস্থি লোমাস্ত-
র্ভাব্যতে হৃক্চোপাদীয়ত ইতি চেন্ন লোয়ি মাতৃজস্বাধেন ত্বেচো মাতৃজতয়া চ
লোমপদস্ত লোমাধারতয়া প্রতীয়মানায়াং ত্বেচি লাক্ষণিকত্বাৎ ; তথাহি চরকে
শারীর স্থানে কেশশাশ্রনখলোম দস্তাশ্চিশিরাস্নায়ুৰম্মতঃ শুক্রমিতি পিতৃজানীতি,
শুক্ চ লোহিতক মাংসক মেদশ্চ মাতৃজানীতি চ । শরীরস্ত সপ্তধাত্বাস্তকত্বং
ষট্ হচত্বং চ বিহুবা স্বয়বর্জিতসাপ্যায়ৈ দর্শিতম্ । তেন 'ষট্ ত্বেচো ধারন্তি চেতি'
যাক্ষবল্ল্যোক্তিরপি বিহুহৃত্রনমানার্থকতয়া দেহস্ত বাটকৌশিকত্বং প্রতিপাদয়তি
নহু ষড়্ধাতুরূপত্বম্ । স্নায়বো নাড়ীরূপাঃ বায়ুবহাঃ নহু মেদোরূপাঃ । অঙ্গ-
প্রত্যঙ্গমন্ধিবন্ধনা ইতি তু মিতাকর' নিত্য ইতি নিত্যত্বং ব্রাহ্মশতবর্ষস্থায়িত্বং
নিবর্তন্তে তিরোভবন্তি রসান্তা ইতি, পৃথিবাস্তা মৃদ্রপেণ পরিণতা ইত্যর্থঃ ।
অরসাক্ষাৎ পরিণামাদরেণ বিকসঃ । সূক্ষ্মশরীরাণাং নিবৃত্তিমত্রেহপি ন রসাত্তত্ত্ব-
ত্মিত্যাশয়ঃ । ইত্যেকোনচ হারিংশকারিকার্থবিসৃতিঃ । ৩৯ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

সূক্ষ্মশরীরং বিভজ্যতে ।

পূর্ব্বোৎপন্নমসত্ত্বং নিয়তং মহদাদিসূক্ষ্মপর্য্যন্তম্ ।

সংসরতি মিরূপভোগং তাবৈরধিবাসিতং লিঙ্গম্ ॥৪০॥

অনুবাদ ।

মহত্তত্ত্ব হইতে পঞ্চতমাত্র পর্য্যন্ত পদার্থ সমষ্টিই লিঙ্গদেহ ।
সৃষ্টি প্রারম্ভে উৎপন্ন, অপ্রহিত গতি সেই চিরস্থায়ী লিঙ্গ দেহ
ধর্ম্মাধর্ম্মাদিভাবে আধিবাসিত বলিয়া সংসরণ করিয়া থাকে,
(সংসরণ ব্যতীত) ভোগ হইতে পারে না । ৪০ ।

ব্যাখ্যা ।

সংসরণ অর্থে এক ভুল দেহ পরিত্যাগ ও অপর ভুল দেহ গ্রহণ । পর-
লোকগত লিঙ্গদেহ ইহলোকে প্রত্যাবৃত্ত হইয়া শব্দের সহিত সম্মিলিত থাকে,
শব্দ ভোজনের সঙ্গে অদৃষ্টানুসারে পিতৃদেহে প্রবিষ্ট হয় । তাহার পর পিতৃ
শব্দকে আশ্রয় করে, তাহার পর মাতৃজরায়ুতে প্রবিষ্ট হইয়া জ্ঞান-শোণিত-
মিশ্রণ-সদৃশ ক্রমোৎপন্ন দেহকোশে আবদ্ধ হয় । তাহার পর ভূমিষ্ট
হইয়া অদৃষ্টানুসারে ভোগ করি যা সে দেহকে ত্যাগ করে, আবার তাহার
দেহান্তর গ্রহণ হয় । আত্মা বা পুরুষের স্পন্দন নাই—এই লিঙ্গশরীরের
গমনাগমনকেই আত্মার গমনাগমন বলিয়া মনে করা হয়, তাহা কিন্তু
ভুল । লিঙ্গশরীরের মধ্যে বুদ্ধিতত্ত্ব আছে । ধর্ম্মাধর্ম্মাদি বুদ্ধিতত্ত্বের ধর্ম্ম,
অতরাং ধর্ম্মাধর্ম্মকে লিঙ্গশরীরের সহিত নিঃসম্পর্ক করা যায় না । সেই
ধর্ম্মাধর্ম্মাদির সহকারিকারণতায় লিঙ্গশরীরের সংসরণ কার্য্য ঘটে । সংসরণ
না হইলে, সূক্ষ্ম লিঙ্গদেহ ভোগশূন্য হয় । লিঙ্গ নাম হইতে বুঝা যায়, কোন
সময় তাহার লয় আছে । যদি বল, সৃষ্টির পূর্বে অদৃষ্ট কোথায় থাকে ?
বুদ্ধি তখনও উৎপন্ন হয় নাই ; পুরুষেও অদৃষ্ট থাকে না ; অদৃষ্ট না থাকিলে,
এক এক পুরুষ বিশেষ বিশেষ লিঙ্গশরীরে আবদ্ধ হয় কেন ? তদুত্তরে
আমরা বলি—এলম্বকালে অদৃষ্ট প্রচলিত্তেই বাক্তভাবে থাকে । ৪০ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

প্রধানেনাদিসর্গে প্রতিপুরুষমেকৈকমুৎপাদিতম্ অসক্তমব্যা-
হঁতং শিলামপ্যনুবিশতি নিয়তম্ আ চাদিসর্গাৎ আ চা মহাপ্রলয়াদব-
তিষ্ঠতে মহাদিসূক্ষ্মপর্বাণ্ডং মহদহঙ্কারৈকাদশেন্দ্রিয়পঞ্চতন্ত্রাপর্ঘ্য-
স্তম্ এষাৎ সমুদায়ঃ সূক্ষ্মশরীরং, শান্তঘোরমূঢ়েঃ ইন্দ্রিয়ৈরসিতত্ভা-
বিশেষঃ । নবম্ এতদেব শরীরং ভোগায়তনং পুরুষস্য, কৃতং দৃশ্য-
মানেন ষাট্‌কৌশিকেন শরীরেণৈতৎ আহ সংসরণীতি উপাস্তমু-
পাস্তং ষাট্‌কৌশিকং শরীরং জহাতি হায়ং হায়ং চোপাদত্তে,
কস্মাৎ ? নিরূপভোগং যতঃ, ষাট্‌কৌশিকং শরীরং বিনা সূক্ষ্মং
শরীরং নিরূপভোগং তস্মাৎ সংসরণতি । ননু ধর্ম্মাধর্ম্মনিমিত্তঃ

संसारः न च सूक्ष्मशरीरस्थितिं तदयोगः, तत्कथं संसरतीत्यत आह
 भावैरधिवासितं धर्माधर्मज्ञानाज्ञानवैरागावैराग्याश्रयानैश्वर्याभि
 भावासुदक्षिता बुद्धिस्तद्विषयं सूक्ष्मशरीरमिति तदपि भावैरधिवासितं
 यथा स्वरुचिचक्षुःकसम्पर्काद्वस्त्रं तन्नामोदवासितं भवति तन्माहावै-
 रेवाधिवासितत्वात् संसरति । कस्मात् पुनः प्रधानमिव महाप्रलयेऽपि
 तच्छरीरं न तिष्ठतीत्यत आह लिङ्गं लयं गच्छतीति लिङ्गं हेतु-
 मस्त्वेन चास्य लिङ्गत्वमिति भावः ॥ ४० ॥

पूर्णिमा ।

यत्किञ्चिन्महाप्रलयानन्तरसृष्टिकालः आदिसर्गः स च कालः यावता तन्मात्रास्त-
 सृष्टिः तावान् । आचक्षिप्तसर्गादित्यात्रातिविधावाऽऽ । अतिविधिः अतिव्याप्तिः,
 व्यापकता च प्रतिघोषनिवैरुधिकरण्यवृत्तिता तेन तत्सर्गाव्यापके महदादि
 तन्मात्रास्तानामसद्वैदपि नातिविधिर्यावातः । महाप्रलयः महाकलः, ब्राह्मणत-
 वधवसानिकस्तावान् कालः, आच महप्रलयादित्यात्र मर्यादायामाऽऽ । तथाच विष्णुः
 चतुर्गुणसहस्रं कलः, सप्त पितृमहत्याहः, तावतीचास्य रात्रिः । एवं विधेनाहो-
 रात्रेण मासवर्षगणनया सर्वैश्चैव ब्रह्मणे वर्षशतमायुः । ब्रह्मायुश्च परिच्छिन्नः
 पौरुषेण दिवसः, तत्रास्ते महाकलः तावत्येवायं निशा । पौरुषाणामहो-
 रात्राणामतीतानां संख्यायै नास्ति न च विषयाणामनाद्यस्तथा कालश्चेति ।
 तत्र पौरुषदिवसत्रास्ते तावती तावत्कालपरिमाणा अत्र पुरुषश्च निशा पौरुषी
 निशा महाकल इत्यर्थः । “संवर्तः प्रलयः कलः क्रयः कलास्त इत्यपि” तन्मर्यादु-
 षासनेन कलप्रलययोः समानार्थकतया महाकल महाप्रलययोरप्येकार्थत्वम् ।
 अयमेव महाप्रलयः त्रीमदुत्पादवतादिषु प्राकृतलयत्वेनोक्तः तथाच त्रीमहाभागवते
 षादशस्कन्धे चतुर्थोऽध्याये—“विपरार्द्धेऽतिक्रान्ते ब्रह्मणः परमेष्ठिनः । उदा अकृ-
 तयः सप्त कलान्ते प्रलयीय वै । एव प्राकृतिको राजन् प्रलयः—” इति । विप-
 रार्द्धे ब्रह्मण आयुषि । सप्त अकृतयः महदहकारपञ्चतन्मात्राणीति च उक्त्याधाने
 श्वामिपादैरुक्तम् । महदहकारपञ्चतन्मात्राणां इन्द्रियाणां लयश्च “तैजसश्चन्द्रि-
 याणां देवान् वैकारिकेऽन्तेः महान्ग्रसताहकाः सुषाः सङ्घादयश्च तम्”
 इत्यस्तेन उक्तैव अयमुक्तः । अतः सृष्टिचक्रज्ञानाद ननु तया स्रष्टादिसृष्टिं सर्वास्त-

মহাপ্রলয়াস্বেহপি আচাদি সর্গাদাচ মহাপ্রলয়াদিত্যাদি সন্দর্ভস্ত নাস্তিত্যিরিতি
 ধ্যেয়ম্ । যদ্যপি মহাপ্রলয়াব্যবহিত পূর্কং তদ্ব্যত্নাদাস্তেন ন হৃদ্যদেহাবস্থান-
 সম্ভব ইতি মর্যাদাভক্সোহুপরিহরস্তথাপি তদানীং হৃদ্যদেহঘটকমহন্তাবস্থানং,
 মহাপ্রলয়শকস্ত মহাপ্রলয়াং-পূর্কং যম্মিনকালে তদ্ব্যত্ননাশারম্ভস্তংকালপরত্বা-
 ভ্যাপগমাধা তদ্ব্যবো বারশীয়ঃ । ষাট্কৌশিকং শরীরং বিনেতি ষাট্কৌশিক-
 শরীরস্ত উপভোগ-হেতুধর্ম্মাধর্ম্ম-নির্মিত কর্ম্মাদ্যুচ্চানহেতুজাদিত্যিভাষঃ । ইতি
 চত্বারিংশকারিকার্বিবৃতিঃ । ৪০ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

স্তদেতদ্বুদ্ধিরেব সাহকারেন্দ্রিয়া কন্মাম সংসরতি কৃতং হৃদ্য-
 শরীরেণাপ্রামাণিকেনেত্যত আহ ।

চিত্রং যথাশ্রয়মুতে স্থাণাদিত্যো বিনা যথা চ্ছায়া ।

তদ্বিনাবিশেষেণ তিষ্ঠতি নিরাশ্রয়ং লিঙ্গম্ ॥ ৪১ ॥

অমুবাদ ।

আশ্রয় ব্যতীত যেমন চিত্র থাকে না, বৃক্ষাদি ব্যতীত যেমন
 ছায়া থাকে না, সেইরূপ ‘অবিশেষ’ পঞ্চতমাত্র ব্যতীত লিঙ্গ অর্থাৎ
 বুদ্ধি অহঙ্কার ও ইন্দ্রিয় নিরাশ্রয় হইয়া থাকিতে পারে না । ৪১ ।

ব্যাখ্যা ।

লিঙ্গদেহ স্বীকারের বৃত্তি এই যে, বুদ্ধি অহঙ্কার ও ইন্দ্রিয়, যে পুরুষের
 হয় ; যত্নের পরেও সেই পুরুষের শরীরে মিলিত থাকে, কেননা উহার সহিত
 সেই পুরুষের পঞ্চ তমাত্রেরও যোগ আছে ;—যে সকল বুদ্ধি ইত্যাদি পঞ্চ
 তমাত্রের সহিত সম্বন্ধযুক্ত থাকে, তাহা শরীরে মিলিত থাকিবেই যেমন মূল
 শরীরের বুদ্ধি প্রজ্ঞতি, সৃষ্টির প্রারম্ভে এক একটা পুরুষের অস্ত্র এক একটা
 বুদ্ধি-অহঙ্কারইন্দ্রিয়-পঞ্চতমাত্ররূপ সমষ্টির উৎপত্তি হয়, সেই সেই পুরুষের
 অদৃষ্টই সেই সমষ্টির উৎপত্তির হেতু । সুতরাং এতোক বুদ্ধি অহঙ্কার প্রজ্ঞতির
 সঙ্গে সেই পঞ্চতমাত্রেরও সম্বন্ধ আছে, এক পুরুষের অদৃষ্টসম্বন্ধই সেই

সম্বন্ধ । বুদ্ধি প্রভৃতি, পঞ্চতন্মাত্রের সহিত সেই এক অদৃষ্ট সূত্রে জড়িত আছে বলিয়া কোন প্রকার শরীরকে আশ্রয় করিয়াই থাকে । এইরূপ অনুমান করা যাইতে পারে । ৪১ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

লিঙ্গনাং জ্ঞাপনাং বুদ্ধাদয়ো লিঙ্গং তং অনাশ্রিতং ন তিষ্ঠতি ।
অন্যপ্রয়াণান্তরালে বুদ্ধাদয়ঃ প্রভ্যুৎপন্নশরীরাপ্রিতাঃ প্রভ্যুৎপন্নপঞ্চ-
তন্মাত্রবদ্ধে সতি বুদ্ধাদিত্যাং দৃশ্যমানশরীরবৃন্তিবুদ্ধাদিবৎ । বিনা-
বিশেষ্যৈরিতি সূক্ষ্মঃ শরীরৈরিত্যর্থঃ । আগমশ্চাত্ত ভবতি ‘অস্মৃষ্ট-
মাত্রাং পুরুষং নিশ্চকৰ্ষ যমো বলাদিতি’ । অস্মৃষ্টমাত্রাভ্যেন সূক্ষ্মতামুপ-
লক্ষয়তি আত্মনো নিৰ্দ্ধাৰ্যাসম্ভবেন সূক্ষ্মমেব শরীরং পুরুষস্তদপি হি
পুৰি সুলশরীরে শেতে ॥ ৪১ ॥

পুৰ্ণিমা ।

প্রভ্যুৎপন্নৈঃ । প্রতিপুরুষমুৎপন্নং প্রভ্যুৎপন্নং একৈকপুরুষাদৃষ্টজন্তু-
মিত্যর্থঃ তথাহেতুস্ত পুরুষস্ত অর্থ সাধনেনাদৃষ্টেন—এক-মহদহঙ্কারেন্দ্রিয় পঞ্চ-
তন্মাত্ররূপৈকা পঞ্চভূতবিশেষায়কসুলশরীররূপা চাত্মা সমষ্টিজ্ঞাত্তে, এবমন্তো-
ষামজ্ঞা ইতি । বিনাবিশেষ্যৈরিত্যত্র অবিশেষ্যৈরিত্যিচ্ছদঃ । আগমঃ মহাভারত-
বনপর্বাঙ্গতগতসাবিত্র্যপাখ্যানস্থঃ শ্লোকাদিঃ । ইদমুপলক্ষণং “অস্মৃষ্টমাত্রাঃ
পুরুষোহস্তরাশ্বা সদাজনানাংলুপ্তয়ে সন্নিবিষ্টাঃ । তংস্বাচ্ছরীরীং প্রবৃহেন্দ্রাদি-
বেবিকায়ৈর্ধেয়ৈঃ ।” ইতি (২য় অঃ ৩ষ্ঠ ব্রহ্মী) কঠকৃত্যদয়োহপি দ্রষ্টব্যঃ ।
লিঙ্গশরীরস্ত পুরুষপদপ্রতিপাত্ত্বং জ্ঞাপনায় পুরুষশব্দনিকৃতিং সূচয়তি,—পুৰীতি ।
ইত্যেকচত্বারিংশকারিকাখবিরতিঃ । ৪১ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

এবং সূক্ষ্মশরীরান্তিস্তমুপপাদ্য যথা সংসরতি যেন চ হেতুনা,
তদুভয়মাহ ।

পুরুষার্থহেতুকমিদং নিমিত্তনৈমিত্তিকপ্রসঙ্গেন ।

প্রকৃতের্বিভূত্বযোগানটবদ্যবতিষ্ঠতে লিঙ্গম্ ॥ ৪২ ॥

অনুবাদ ।

এই লিঙ্গ শরীর, পুরুষার্থ সাধনের জন্ত নিমিত্ত (ধর্ম্মাধর্ম্ম) ও নৈমিত্তিক (স্থূল দেহের সম্বন্ধ) পাইয়া অভিনেতার জ্যায় নানারূপে অবস্থান করে ; প্রকৃতির প্রভাবই ইহার হেতু । ৪২ ।

ব্যাখ্যা ।

সকল জীবেরই ভিতরে লিঙ্গদেহ, উপরে স্থূলদেহ । স্থূলদেহ ফেলিয়া লিঙ্গদেহ দেহান্তর গ্রহণ করে ; লোকে যেমন এক বেশ ছাড়িয়া অন্য বেশ ধারণ করে, লিঙ্গদেহের দেহান্তর গ্রহণও তদ্রূপ । নাটকের অভিনেতা রাজা প্রজা কত সাজে সাজিয়া রঙ্গমঞ্চে ভিন্নরূপে দেখা দেয়, লিঙ্গদেহও নানা সাজে নানা আকারে সংসারে দেখা দিয়া থাকে । এমন বিভিন্ন সাজসজ্জা প্রকৃতির প্রভাবেই মিলিয়া থাকে । পুরুষার্পসাধনই এই বিভিন্ন সজ্জার উদ্দেশ্য, অদৃষ্ট ও স্থূলদেহাদি স্রব্যসংহেলন এই বিচিত্র সজ্জার উপযোগী । ৪২ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

পুরুষার্থেন হেতুনা প্রযুক্তং, নিমিত্তং ধর্ম্মাধর্ম্মাদি, নৈমিত্তিকং তেষু তেষু নিকায়েষু যথাযথং ষাট্‌কোশিকশরীরগ্রহঃ স হি ধর্ম্মাদি-নিমিত্তপ্রভবঃ নিমিত্তঞ্চ নৈমিত্তিকঞ্চ তত্র যঃ প্রসঙ্গঃ প্রসক্তিস্তয়া নট-বদ্যবতিষ্ঠতে লিঙ্গং সূক্ষ্মশরীরম্ । যথাহি নটস্তাং তাং ভূমিকাং বিধায় পরশুরামো বা অজ্ঞাতশত্রুর্বা বৎসরাজো বা ভবতি এবং তন্ত্ৰং স্থূলশরীরগ্রহণাং দেবো বা মনুষ্যো বা পশুর্বা বনশ্পতির্ব্বা ভবতি সূক্ষ্মং শরীরমিত্যর্থঃ । কুতস্তাঃ পুনরশ্চোদৃশো মহিমেত্যত আহ প্রকৃতের্বিভূত্বযোগাৎ তথা চ পুরাণং বৈশ্বরূপাৎ প্রধানস্ত পরিণামোহয়মভূত ইতি ॥ ৪২ ॥

পুর্নিমা ।

তেষু তেষু নিকায়েষু দেবত্বমনুষ্যত্বাদিক্রটৈকৈকধর্ম্মবৎস ইত্যর্থঃ । ষাট্‌-

কৌশিকশরীরগ্রহঃ গৃহমানং বাহ্যকৌশিকশরীরমিত্যর্থঃ । মহিমা সামর্থ্যম্ ।

ইতি বিচিহ্নারিংশকারিকার্থবিসৃতিঃ । ৪২ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

নিমিত্তনৈমিত্তিকপ্রসঙ্গেনেতুক্তং তত্র নিমিত্তং নৈমিত্তিকঞ্চ
বিভজ্যতে ।

সাংসিদ্ধিকাশ্চ, ভাবাঃ প্রাকৃতিকা বৈকৃতিকাশ্চ
ধর্মাদ্যাঃ ।

দৃষ্টাঃ করণাশ্রয়িণঃ কার্য্যাশ্রয়িণশ্চ কললাদ্যাঃ । ৪৩

অনুবাদ ।

ধর্মাদি বস্তুসমূহ স্বাভাবিক এবং নৈমিত্তিক ; স্বাভাবিকই
সাংসিদ্ধিক । এই সকল বস্তু করণবৃত্তিক্রমেই অবধারিত হয় ।
কলল বৃন্দ প্রভৃতি অবস্থা কার্য্য অর্থাৎ শরীরকে আশ্রয় করিয়া
অবস্থিত । ৪৩ ।

ব্যাখ্যা ।

স্বাভাবিক—ইহদেহে বাহ্যর অভ্যন্তর যোগযজ্ঞ বা দেবারাধনা করা হয় নাই ।
এইরূপ অর্থাৎ পূর্বজন্মের কর্মোৎপন্ন ধর্ম জ্ঞানাদিই স্বাভাবিক, কপিলের ঐরূপ
সাংসিদ্ধিক ধর্মাদি ছিল, বাহ্যৌকি বিধামিত্র প্রভৃতির ধর্মাদি ইহ জীবনের
উৎপন্ন, অতএব, কর্ম্মমুঠানে তাহা বৈকৃতিক । অধর্মাদিও প্রাকৃতিক এবং
হুই প্রকার । ইহাই বৈকৃতিক ‘নিমিত্ত,’ আর শরীর এবং তদীয় বিভিন্ন অবস্থা
এই নিমিত্তের কার্য্য অর্থাৎ ‘নৈমিত্তিক’ । ৪৩ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

বৈকৃতিকা নৈমিত্তিকাঃ, প্রাকৃতিকাঃ স্বাভাবিকাঃ, সাংসিদ্ধিকাঃ
ভাবাঃ যথা সর্গদাবাদিবিদ্বান্ ভগবান্ কপিলো মহামুনির্ধর্মজ্ঞান-
বৈরাগ্যোপধ্ব্যাসম্মতঃ প্রাচুর্বভূবেতি স্মরন্তি । বৈকৃতিকাশ্চ ভাবাঃ

অসাংসিক্কাঃ উপায়ামুষ্ঠানোৎপন্নঃ যথা প্রাচেতসপ্রভৃतीনাং
মহর্ষীণাম্ এবমধর্ম্মাজ্ঞানাবৈরাগ্যানৈশ্বর্ধ্যাণ্যপি । কার্ষ্যং শরীরং
তদাশ্রয়িণস্তৃপ্তাবস্থাঃ কললবুদবুদমাংসপেশীকরণান্নপ্রত্যঙ্গবৃহাঃ গর্ভ-
স্থস্ত ততো নির্গতস্ত বালস্ত বাল্যকৌমার্যোবনবার্দ্ধকানোতি ॥ ৪৩ ॥

পূর্ব্বিমা ।

সাংসিক্কা ভাবা ইত্যনেন প্রাকৃতিকা ইত্যন্তৈবাবয়ো নতু বৈকৃতিকা
ইত্যন্ত ইত্যংশবান্ লিপিগোরবভীকৃষ্টীকাকৃতং মূলে পশ্চাদুক্তস্তাপি বৈকৃতিকা
ইত্যন্ত প্রথমং বিবরণমর্পয়তি বৈকৃতিকা ইতি । সংসিদ্ধেঃ প্রাগ্ভবীয়কর্ম্ম
পরিপাকাজ্জাতাঃ, সংসিদ্ধাং প্রাগ্ভবীয়কর্ম্মণো জাতা বা সাংসিক্কাঃ ।
সিদ্ধোপায়েৎপন্ন ইত্যর্থঃ । সাংসিক্কাশ্চেতি চকারাদসাংসিক্কাানাং গ্রহণম্ ।
অসাংসিক্কাঃ সাধ্যোপায়েৎপন্ন ইত্যর্থঃ । প্রাচেতসো বাগ্নীকিঃ, প্রভৃতিগ্রহণাং
বিশ্বামিত্রাদিগ্রহণম্ । করণাশ্রয়িনৈমিত্তিকানি বক্ষ্যন্তে । কললাদয়ো গর্ভস্ত্রা-
বস্থা বিশেষাঃ । ধর্ম্মাদীনামষ্টানাং নিমিত্তানাং প্রাকৃতিকবৈকৃতিকভেদাং
প্রত্যেকং দ্বৈবিধ্যম্ । গর্ভস্থগর্ভনির্গতশরীরাবস্থাদিভেদাং নৈমিত্তিকং বহুবিধ্যম্ ।
মাংসং কক্কাকারমিত্যর্থঃ । পেশীকরণঃ পেশীকোষঃ । অন্নপ্রত্যঙ্গবৃহা ইতি
শিরঃ, বাহুভুজাদয়শ্চ । কললাদিককৌলং ভাগবতে,—“কললং ত্ত্বেকরাজ্ৰেণ
পকরাজ্ৰেণ বুদুদম্ । দশাহেন তু কক্কজ্জ্বঃ পেগুণং বা ততঃ পরম্ । মাসেন তু
শিরো ঘাভ্যাং বাহুভুজাদ্যঙ্গবিগ্রহঃ” ইতি । তথা কললাবস্থাবচ্ছরীরমেকং
নৈমিত্তিকং বুদুদাবস্থাবদপরং বালশরীরমন্ত্ৰদিত্যাদিক্রপমিত্তিত্বাৎ । ইতি
ত্রিচত্বারিংশকারিকার্ববিবৃতিঃ । ৪৩ ।

তত্বকৌমুদী ।

অবগতানি নিমিত্তনৈমিত্তিকানি কতমস্ত তু নিগমস্ত কতমং
নৈমিত্তিকমিত্যত আহ ।

ধর্ম্মেণ গমনমূর্ক্ষং গমনমধস্তান্তবত্যাধর্ম্মেণ ।

জ্ঞানেন চাপবর্গো বিপর্য্যয়াদিষ্যতে বন্ধঃ । ৪৪ ।

অনুবাদ ।

ধর্মের ফল উদ্ধগমন, অধর্মের ফল অধোগতি, জ্ঞানের ফল মুক্তি এবং অজ্ঞানের ফল বন্ধন ইহা সাংখ্যসম্মত । ৪৪ ।

ব্যাখ্যা ।

উদ্ধগমন—সর্গগমন, অধোগতি—নরকগমন । জ্ঞান অর্থে প্রকৃতি পুরুষের ভেদ সাক্ষাৎকার, তাহার পর তার প্রকৃতিপাশ ছিন্ন হয় । বন্ধন তিন প্রকার ;—প্রাকৃতিক বৈকারিক এবং দাক্ষিণক । প্রকৃতিকে আত্মজ্ঞান করিলে যে বন্ধন পাইতে হয়, তাহা ‘প্রাকৃতিক’ মহত্ত্ব প্রভৃতি ‘বিকৃতি’ বা ‘বিকারকে’ আত্মজ্ঞান করিলে যে বন্ধন লাভ হয়, তাহা ‘বৈকারিক’ সকাম পুরুষ যোগযজ্ঞরূপ দক্ষিণাশূন্য কর্ম করিলে কর্মফলে যে বন্ধন লাভ হয় তাহা ‘দাক্ষিণক’ । যোগযজ্ঞ অদৃষ্ট সর্গ নরক স্থপদুঃখের সহিত আত্মার কেঁদে বন্ধ নাই—আত্মা প্রকৃতি ও বিকৃতি হইতে ভিন্ন এইরূপ সাক্ষাৎকার হইলে আর কোন বন্ধনেরই ভয় থাকে না । ৪৪ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

পার্বণ গমনমুর্দ্ধং চূাপ্রভৃতিষু লোকেষু গমনম্ অধস্তাত্ত্বত্যাধর্মেণ সূতলাদিষু, জ্ঞানেন চাপবর্গঃ । তাবদেব প্রকৃতিরারভতে ন যাবব্বেকখ্যাতিং কেরোতি অথ বিবেকখ্যাতি সত্যং কৃতকৃতাত্মা বিবেকখ্যাতিমন্তং পুরুষং প্রতি নিবর্ততে যদাহঃ “বিবেকখ্যাতিপর্যাস্তং জ্ঞেয়ং প্রকৃতিচেষ্টিতম্” ইতি । বিপর্যায়াদতত্ত্বজ্ঞানাদিঘাতে বন্ধঃ স চ ত্রিবিধঃ প্রাকৃতিকো বৈকৃতিকো দাক্ষিণকশ্চেতি তত্র প্রকৃতা-বাত্মজ্ঞানাৎ যে প্রকৃতিমুপাসতে তেষাং প্রাকৃতো বন্ধঃ । যঃ পুরাণে প্রকৃতিলয়ান্ প্রত্যাচ্যতে ‘পূর্ণং শতহস্রস্রস্ত তিষ্ঠন্ত্যাব্যক্তচিস্তকা’ ইতি । বৈকারিকো বন্ধস্তেষাং যে বিকারানেব ভূতেন্দ্রিয়াহঙ্কারবুদ্ধীঃ পুরুষ-বুদ্ধ্যোপাসতে তান্ প্রতীদমুচ্যতে ‘দশ মনস্তরাণীহ তিষ্ঠন্ত্যাব্যক্তচিস্তকাঃ । ভৌতিকাস্ত শতং পূর্ণং সহস্রস্ত্যভিমানিকাঃ । বৌদ্ধা দশ সহস্রাণি তিষ্ঠন্তি বিগতজ্বরাঃ’ । তে খল্বমৌ বিদেহা যেষাং

বৈকৃতিকো বন্ধ ইতি । ইষ্টাপূৰ্ণেন দাক্ষিণকঃ পুরুষতত্ত্বানভিজ্ঞো হি
ইষ্টাপূৰ্ণকারী কামোপহতমনা বধ্যত ইতি ॥ ৪৪ ॥

পূর্ণিমা ।

কার্য্যাশ্রয়িণশ্চেতি পূৰ্ণকারিকাস্বচকারবোধিতানি করণাশ্রয়ি নৈমিত্তিকা-
ত্বাহ ধৰ্ম্মেণেতি । দক্ষিণায়াং অশ্রুতঃ দাক্ষিণকঃ । দক্ষিণা কক্ষণ উদৌচ্যাদ্বরূপা
তদন্তমেব কৰ্ম্মেতি । দক্ষিণম্বিন পিতৃযানে অশ্রুত ইতি দাক্ষিণকো বা । পুরুষ-
তত্ত্বানভিজ্ঞত্বং কামোপহতমনস্তত্ত্বং হেতুঃ । নিষ্কামঃ কৰ্ম্মী ন বধ্যত ইতিভাবঃ ।
ইতিচতুষ্টয়াবিশিষ্টকারিকার্থবিরূতিঃ । ৪৪ ।

বৈরাগ্যাৎ প্রকৃতিলয়ঃ সংসারোভাবতি রাজসাদ্ভায়াৎ ।
ঐশ্বর্যাদবিঘাতোবিপর্য্যয়াত্ত্বিপর্য্যাসঃ । ৪৫ ।

অনুবাদ ।

বৈরাগ্য অর্থাৎ তত্ত্বজ্ঞান ব্যতীত কেবল বৈরাগ্যের ফল প্রকৃতি-
লয়, রজোগুণ পরিণাম অনুরাগের ফল সংসার, ঐশ্বর্যের ফল
অবাধিত ইষ্টসিদ্ধি এবং অনৈশ্বর্যের ফল ইচ্ছার সর্বত্র অপূর্তি । ৪৫ ।

ব্যাখ্যা ।

প্রকৃতি, মহত্তর, অহঙ্কার, ইন্দ্রিয়, তন্মাত্র এবং পঞ্চভূতে আশ্রয়জ্ঞান
করিয়া উপাসনা করিলে উপাত্ত বস্তুতে লীন হইয়া সুখভোগ করা যায়, তাহাই
প্রকৃতিলয় । অনৈশ্বর্য অর্থে সাধারণ প্রযত্ন । যে কার্য্য করিতে ইচ্ছা হয়
তদ্বিষয় যত্ন হয়, যত্ন যতই হউক না কেন ইচ্ছার সর্বাংশে সফলতা
কোথাও হয় না । ৪৫

তত্ত্বকৌমুদী ।

বৈরাগ্যাৎ প্রকৃতিলয়ঃ পুরুষতত্ত্বানভিজ্ঞস্ত বৈরাগ্যাত্মন্যেৎ প্রকৃতি-
লয়ঃ প্রকৃতিগ্রহণেন প্রকৃতিকার্য্যমহদহঙ্কারভূতেন্দ্রিয়াণি যুগ্মশ্চে
তেষাম্বুবুদ্ধ্যা উপাশ্রুতমানেষু লয়ঃ । সংসারো ভবতি রাজসাদ্ভায়াৎ

রাজসাদিত্যনেন রজসো দুঃখত্বাং সংসারস্য দুঃখতা সৃচিতা ।
ঐশ্বর্যাদবিঘাতঃ ইচ্ছায়াঃ, ঐশ্বরো হি যদিচ্ছতি তৎকরোতি । বিপ-
র্যাদনৈশ্বর্য্যাং তদ্বিপর্য্যাসঃ সৰ্ব্বত্রেচ্ছাবিঘাত ইত্যর্থঃ ॥ ৪৫ ॥

পুর্ণিমা ।

প্রকৃতি কার্যোতি—ভূত নি স্তম্ভ স্থলরূপাণি রাজসাদিত্যি পরিণামান্তরাপেক্ষয়া
সমুদ্রিক্ত রজোনিমিত্তকাদিত্যর্থঃ । নতু রজউপাদানকাং । অবৈরাগ্যস্য তামস-
তায়্যাঃ পূৰ্ণমুক্তত্বাদিত্যি ভাবঃ । ইতি পঞ্চচত্বারিংশকারিকাবিবৃতিঃ । ৪৫ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

বুদ্ধিধৰ্ম্মান ধৰ্ম্মাদীনষ্টৌ ভাবান্ সমাসব্যাসাভ্যাং মুমুক্শাং
হেয়োপাদেয়ান্ দর্শয়িতুং প্রথমতস্তাবৎসমাসম্ভাষ ।

পুর্ণিমা ।

ধৰ্ম্মাদিভাবানাং মধ্যে যে ভাবা হেয়ঃ যে চোপাদেয়াস্তান্ প্রদর্শয়িতু-
মিত্যর্থঃ ।

এষ প্রত্যয়সর্গোবিপর্য্যয়াশক্তিতুষ্টিসিদ্ধ্যাখ্যঃ ।

গুণবৈষম্যবিমর্দান্তস্য চ ভেদাস্ত পঞ্চাশৎ ॥ ৪৬ ॥

অনুবাদ ।

ইহা (পূৰ্বেবাক্ত ধৰ্ম্মাদি) বুদ্ধিতত্ত্বের সৃষ্টি ; ইহারই নাম বিপ-
র্য্য, অশক্তি, তুষ্টি এবং সিদ্ধি ; ত্রিগুণের ইতর বিশেষ ভাবে, বিপ-
র্য্যাদি-বুদ্ধি-ধৰ্ম্মের পঞ্চাশৎ প্রকার ভেদ হয় । ৪৬ ।

ব্যাখ্যা ।

বিপর্য্যয়—অজ্ঞান ; অশক্তি প্রভৃতির পরিচয় পয়ে প্রদত্ত হইবে । ৪৬ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

প্রতীয়তেহনেনেতি প্রত্যয়ো বুদ্ধিস্তস্য সর্গঃ তত্রবিপর্য্যয়োহজ্ঞান-

মবিদ্যা চ বুদ্ধিধর্ম্যঃ অশক্তিরপি করণবৈকল্যাহেতুকা বুদ্ধিধর্ম্য এব
তুষ্টিসিদ্ধৌ অপি বক্ষ্যমাণে বুদ্ধিধর্ম্যাবেব । তত্র বিপর্যয়াশক্তিতুষ্টিষু
যথাযোগং সপ্তানাং ধর্মাদীনাং জ্ঞানবর্জ্যমন্তর্ভাবঃ সিদ্ধৌ চ জ্ঞান-
শ্চেতি । ব্যাসমাহ তত্র চ ভেদাস্ত পঞ্চাশং কস্মাদ্গুণবৈষম্য-
বিমর্দাং গুণানাং বৈষম্যম্ একৈকশ্চাধিকবলতা দ্বয়োদ্বয়োর্ব্বা,
একৈকশ্চ ন্যূনবলতা দ্বয়োদ্বয়োর্ব্বা । তেন ন্যূনাপিকো মন্দমধ্যা-
ধিক্যমাত্রং যথাকার্য্যমুন্মেয়ম্ । তদিদং গুণানাং বৈষম্যং তেনোপমর্দঃ
একৈকশ্চ ন্যূনবলশ্চ দ্বয়োদ্বয়োর্ব্বাভিভবঃ তস্মাত্তত্র ভেদাঃ পঞ্চাশ-
দিতি ॥ ৪৬ ॥

পূর্ব্বিমা ।

প্রত্যয়সর্গঃ বুদ্ধিধর্ম্যঃ ; এষ প্রত্যয়সর্গঃ ইতি মূলম্ । এষঃ অনন্তরোক্তঃ
প্রত্যয়সর্গঃ, ধর্ম্যজ্ঞানাদিরূপঃ বিপর্যয়াশক্তিতুষ্টিসিদ্ধ্যাখ্যো ভবতি । ধর্ম্যাদ্যষ্টক-
বিশেষাএব বিপর্যয়াধিরূপা ইতিভাবঃ । নহু বিপর্যয়াধীনং বুদ্ধিধর্ম্যং ভাবে
বুদ্ধিধর্ম্যবিশেষধর্ম্যাদিরূপত্বং তেষাং হৃদ্রপরাহতং ত্বাদতোবিপর্যয়াধীনং
বুদ্ধিধর্ম্যত্বং ব্যবস্থাপন্নতি—তত্রৈতি । তত্র তেহু বিপর্যয়াধিষু মধ্যে ইত্যর্থঃ ।
অজ্ঞানমিত্যস্ত সাংখ্যসম্মতংপ্রতিশব্দবাহাবিদ্যেতি । বক্ষ্যমাণে ইতি সপ্তচত্বা-
রিংশকারিকায়ামিতিশেষঃ । যথাযোগমিতি । যথাসম্বন্ধং যত্র যদন্তর্ভাবোক্তাখ্যঃ
তত্রৈত্যর্থঃ । যস্ত ধর্ম্যস্ত যস্তাধর্ম্যস্ত যস্ত বৈরাগ্যস্ত যস্তাবৈরাগ্যস্ত যষ্টৈশ্বৰ্য্যস্ত
যস্তানৈশ্বৰ্য্যস্ত যস্ত জ্ঞানস্ত চ যত্র যত্রান্তর্ভাবাতা সহবতি তত্র তত্র তস্ত তস্তান্ত-
র্ভাবঃ নহু তদন্তত্র তদন্ত্রেষামিতি ভাবঃ তথাহি বিপর্যয়েষজ্ঞান বিশেষাবৈরাগ্যৈ-
শ্বৰ্য্যানৈশ্বৰ্য্যানি, অশক্তিষু অধর্ম্যাবৈরাগ্যাজ্ঞানানৈশ্বৰ্য্যবিশেষান্তুষ্টিষু বৈরাগ্য
বিশেষধর্ম্যবিশেষাঃ অন্তর্ভাব্যাঃ । জ্ঞানশ্চেতি জ্ঞানপদং ওদনুত্বলধর্ম্যাদ্যুপ-
লক্ষকম্ । তথাচ বিপর্যয়াশক্তিতুষ্টিসিদ্ধিষনন্তর্ভাবীযানাং ধর্ম্যাদীনাং সত্ত্বৈহপি
নক্ষতিঃ, তদ্ব্যতিরিক্ত ধর্ম্যাদয়স্ত মুমুক্ষুণাং হেয়োপাদেয় পক্ষে ন বর্তন্ত ইতি ন
তেষাং সমাসব্যাসেন প্রদর্শনমিত্যাশয়ঃ । সাম্প্রদায়িকাস্ত অধ্যবসায়ো বুদ্ধি
রিত্যাদি ত্রয়োবিংশকারিকাটীকায়ামজ্ঞান পদং ন সাত্ত্বিকজ্ঞানাত্তজ্ঞানসামান্তপদং
কিন্তু তমোমোহাদিরূপবিপর্যয়পদং অনৈশ্বৰ্য্যপদমপি ন প্রদর্শিতার্থকং কিন্

ঐশ্বর্যবিরোধিগুণবিশেষ পরং তথাচ সৰ্ম্মএবোক্তা ধৰ্ম্মাদয়ো বিপর্যয়াদিবস্ত-
 ভাবয়িতুং শক্যন্তে ইত্যাহঃ তত্র তত্র ষটপটাদিপ্রমাণাং তত্ত্বংপ্রযয়ানাক বুদ্ধি-
 ধৰ্ম্মদ্ব্যাকথনে ন্যূনতাপাতাং, সকলবৈবরগ্যাণাং সকলধৰ্ম্মাধৰ্ম্মাণাক তাবতাপি
 বিপর্যয়াশক্তিপ্রভৃতিবস্ত্তভাবয়িতুমশক্যত্বাচ্চ । নব্যান্ত্র এষ প্রত্যয়সর্গ ইতি
 মূলস্ত্র অনন্তরোক্তঃ ভাবাত্তিক সামান্ত্ররূপঃ প্রত্যয়সর্গ এব বিপর্যয়াদিনান্নাখ্যায়তে
 ইত্যর্থঃ । বিপর্যয়াশক্তিভূটিসু যথাযোঃং যথাসম্ভবং সম্ভূতানাং তত্ত্বংকালীন
 পরিণামরূপভাবানাং তত্ত্বজ্ঞনকানাং ধৰ্ম্মাদীনামন্তর্ভাবঃ । জ্ঞানশ্চেতি জ্ঞান
 জনকধৰ্ম্মাদীনান্ জ্ঞানমাত্রকালীনপরিণামরূপভাবানাকোপলক্ষকম্ বিপর্যয়-
 মধ্যে অনেকেষামজ্ঞানানাং অবৈরাগ্যস্ত চ প্রবেশঃ । শক্তি মধ্যে ভূটিবিপর্যয়
 তয়া সিদ্ধিবিপর্যয়তয়া চ বিপর্যয়ভূটি তদ্ব্যাপ্যতজ্ঞনক সিদ্ধিতব্যাপ্যতজ্ঞনকভিন্ন-
 ভাবসামান্ত্রজ্ঞাত্তর্ভাবঃ । তুষ্ঠৌঃ ভূটিতদ্ব্যাপ্যতজ্ঞনক ভাবানামন্তর্ভাব ইতি ন
 কাচিদনুপপত্তিঃ । ধৰ্ম্মাদিরূপবুদ্ধিবৎস্ত্র বিপর্যয়াশক্তিভূটিসিদ্ধ্যাখ্যাত্ত্বং মূলোক্তং
 সংস্থাপয়তি তত্রৈতি । ইতিপ্রাহঃ ।

অধিকবলতা পূৰ্ণাপেক্ষয়েতি শেষঃ । ন্যূনবলতা পূৰ্ণাপেক্ষয়েতিশেষঃ । নহু
 গুণান্তরাপেক্ষয়া নাতোহ-ধিকবলতান্যূনবলতয়োরেকতরকথনেনৈব সিদ্ধৌ পৃথ-
 গুপাদানানর্থক্যপ্রসঙ্গঃ (১) এতৈককস্ত্র দ্বয়োদ্বয়োৰ্কা পূৰ্ণাপেক্ষয়া অধিক বলতা চ
 (২) এতৈককস্ত্র দ্বয়োদ্বয়োৰ্কা পূৰ্ণাপেক্ষয়া ন্যূনবলতা চ (৩) এতৈককস্ত্র পূৰ্ণা-
 পেক্ষয়া অধিকবলতা, দ্বয়োদ্বয়োঃ পূৰ্ণাপেক্ষয়া ন্যূনবলতা চ (৪) দ্বয়োদ্বয়োঃ
 পূৰ্ণাপেক্ষয়া অধিকবলতা এতৈককস্ত্র পূৰ্ণাপেক্ষয়া ন্যূনবলতাচেতি সামান্ত্রতঃ
 চতুর্দ্বা গুণ-বৈষম্যমিত্যর্থঃ । তথাহি দ্বয়োরেকস্ত্র বা যথাপূৰ্ণং পরিণামে একস্ত্র
 দ্বয়োৰ্কাধিকবলপরিণামো ন্যূনবলপরিণামো বা সৰ্ম্মেষাং বা পূৰ্ণপরিণাম-
 পরিহাণেন কচিদ্ধিকবলং কচিচ্চন্যূনবলমিতি গুণবৈষম্যম্ । ইতি ষট্-
 চত্বারিংশকারিকাৰ্থবিরূতিঃ । ৪৬ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

তানেব পক্ষাশঙ্কেদান্ গণয়তি ।

পক্ষ বিপর্যয়ন্তেদা ভবন্ত্যশক্তিঃচ করণবৈকল্যাং ।

অষ্টাবিংশতিতেদা তুষ্টিবধাক্ষধা সিদ্ধিঃ ॥ ৪৭ ॥

অনুবাদ ।

বিপর্যায় পঁচ প্রকার, করণের বিকলতা বশতঃ সজ্জাত অশক্তি
অষ্টাবিংশতি প্রকার, তৃষ্টি নয় প্রকার এবং সিক্তি আট প্রকার ;
(মোট এই পঞ্চাশং প্রকার বুদ্ধিবস্তু) । ৪৭ ।

ব্যাখ্যা ।

বিপর্যায়—অবিদ্যা, অশ্রিতা, রাগ, (ইচ্ছা) দ্বেষ, এবং মরণভয় এই পঞ্চ
বিপর্যায় । এই পঞ্চ বিপর্যায়ের ভ্রমঃ প্রভৃতি নামান্তর পরে কথিত হইবে ।
করণের বিকলতা অর্থে একাদশ ইন্দ্রিয়ের এবং বুদ্ধির অপটুতা । বধির ব্যক্তির
যে শ্রাবণজ্ঞানের অভাব তাহা এই অশক্তির মধ্যে অন্তর্গত, এবং এককথা
বলিলে আর এক অর্থ বুঝা ও তজ্জনক ধর্মাবস্থা ইত্যাদিও অশক্তি মধ্যে
গণ্য । ৪৭ ।

তত্বকৌমুদী ।

অবিদ্যা-অশ্রিতা-রাগ-দ্বেষাভিনিবেশাঃ যথা-সাংখ্যে তমো-মোহ-
মহামোহ-তামিস্রাক-তামিস্র-সংস্কৃতাঃ পঞ্চবিপর্যায়-বিশেষাঃ বিপর্যায়-
প্রভবাণামপ্যশ্রিতাদীনাম্ বিপর্যায়-স্বভাবত্বাৎ, যদ্বা যদবিদ্যায়া
বিপর্যায়েরণাবধার্যতে বস্তু, অশ্রিতাদয় স্তম্ভ-স্বভাবাঃ সমুদ্ভূতভিনি-
বিশস্তে । অতএব পঞ্চ-পঞ্চা অবিদ্যোত্যা হ ভগবান্ বার্ষগণ্যঃ ॥ ৪৭ ॥

পূর্ণিমা ।

করণ-বৈকল্যাদিতি মূলং পূর্ণানুভূতসমুদয় রসোস্তমোভ্যামভিভবএব
বৈকল্যপদার্থঃ । সচালোচনাদিরূপ্যভাবদ্বারেন স্রুপীতং ভবতীতি বক্ষ্যতে ।
যদ্যপ্যশ্রিতানীনাম্ বিপর্যায়প্রভবত্বেন বিপর্যায়বিশেষমধ্যে তন্নিবেশোহনুচিতিঃ
তথাপি তেভ্যাম্ বিপর্যায়স্বভাবত্বাৎ বিপর্যায়ভেদাৎ তন্নিবেশ ইত্যাহ,—বিপর্যয়েতি ।
অত্র বিপর্যায়োহবিদ্যা বক্ষ্যমাণং তমঃ । বিপর্যায়স্বভাবত্বং বিপর্যায়সতানিহিত-
সম্বন্ধকং ধর্মাবস্থাৎ হেতুত্বং বা । বিপর্যায়সতানিহিতসম্বন্ধকত্বং ধর্মাবস্থাদৌ
ধর্মাবস্থাৎ হেতুত্বং চ কর্মবিশেষেন বুঝে চ ব্যতিচারিত্বেন কলান্তরমাত্ররূপে

যশেতি । যদ্বস্ত অবিদ্যয়া বিপর্যয়েণ অথথারূপেণ অবধার্যতে অস্মিতাদ্বয়ন্তং-
 স্বভাবাঃ অবিদ্যাস্বভাবাঃ সন্তঃ তং বস্ত অভিনিবিস্তে স্বীয়ং কুর্কন্তি ইতি
 শব্দার্থঃ । তং স্বভাবাঃ সন্তঃ তদভিনিবিস্ত ইতি । বিপর্যয়াবধারণমাত্রদশায়াং
 তদ্বস্তবিষয়কত্বমেবাবিদ্যাস্বভাবত্ব মতিভাবঃ । তথাচ অস্মিতাদ্বয়ো নাবিদ্যয়া-
 ভিদ্যন্তে বিপর্যয়াবধারণমাত্রদশায়াং তংসামানাধিকরণ্যে সতি বিপর্যয়াবধারিত-
 বস্তবিষয়কত্বাদবিদ্যাবৎ । ইতানুমানপ্রকারঃ । অতএব অস্মিতাদ্বোনান্ অবিদ্যা-
 ভিন্নত্ববিরহাদেব । ইতি সপ্তচত্বারিংশকারিকার্থবিসৃতিঃ । ৪৭ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

সম্প্রতি পঞ্চানাং বিপর্যয়ভেদানামবাস্তুরভেদমাহ ।

ভেদস্তমমোহষ্টবিধো মোহস্ত চ দশবিধো মহামোহঃ ।

তামিস্রোহষ্টাদশধা তথা ভবত্যক্ষতামিস্রঃ । ৪৮ ।

অনুবাদ ।

তমঃ (অবিদ্যা) আট প্রকার, মোহ (অস্মিতা) আট প্রকার,
 মহামোহ (রাগ) দশ প্রকার, তামিস্র (দ্বেষ) এবং অক্ষতামিস্র
 (মরণভয় বা ভয়মাত্রই) অষ্টাদশ প্রকার । ৪৮ ।

ব্যাখ্যা ।

প্রকৃতি মহন্তত্ব অহঙ্কার এবং পঞ্চতমাত্রকে আত্মা বলিয়া যে জ্ঞান, তাহা
 অবিদ্যা ; অবিদ্যার প্রকৃতি প্রভৃতি আট প্রকার বিষয় বলিয়া অবিদ্যাকে আট
 প্রকার বলা হইয়াছে । অস্মিতা—‘অনিমা প্রভৃতি অষ্টবিধ ঐশ্বর্য্যবিশিষ্ট আমি
 অমর’ এইরূপ যে ভ্রম তাহাই ‘অস্মিতা’ । ইহাকে ভ্রম বলি কেন ? না—
 যে আমি অমর তিনি পুরুষ, অষ্ট ঐশ্বর্য্য তাঁহার ধর্ম্ম নহে, বুদ্ধির ধর্ম্ম ;
 তথাপি আমি ঐশ্বর্য্যবিশিষ্ট এই যে জ্ঞান, উহা ভ্রম ভিন্ন অপর কিছু নহে ।
 রাগ—ইচ্ছা অমুরাগ, শব্দ স্পর্শ রূপ রস গন্ধ ইহাই অমুরাগের বিষয়, শব্দ
 স্পর্শাদি স্বর্গীয় এবং অস্বর্গীয় ভেদে দুই প্রকার ; সুতরাং শব্দাদি বিষয় দশবিধ ।

এই দশবিধ বিষয় সাক্ষাৎ সুখসাধন ; এইজন্ত ইহা রাগের (অমুরাগের) বিষয়, রাগের দশ প্রকার বিষয় সাক্ষাৎ সুখসাধন বলিয়া রাগকেও দশবিধ বলা হইয়াছে । অথবা শব্দ অর্থে শব্দের সাক্ষাৎ জন্ত সুখ, স্পর্শ অর্থে স্পর্শের সাক্ষাৎ জন্ত সুখ ইত্যাদি, সাক্ষাৎ সুখবিষয়ক রাগ ধর্তব্য বলিয়া রাগকে দশবিধ বলা হইয়াছে । যখন যে বস্তু বিরক্তিকর অষ্টবিধ ঐশ্বৰ্য্যের ফলে কণ-কালের জন্তও তাহা উপস্থিত হইলে সেই সময় ঐশ্বৰ্য্যের প্রতিও ঘেব হয়, আর বিরক্তিকর শব্দাদিও ঘেব হয়, অষ্ট ঐশ্বৰ্য্য এবং শব্দাদি দশ এই অষ্টাদশ প্রকার ঘেব বলিয়া ঘেবকে অষ্টাদশ প্রকার বলা হইয়াছে । মরণ আ-ধিক্যকে অষ্টবিধ ঐশ্বৰ্য্য ও দশবিধ ভোগ্য হইতে বঞ্চিত করিতে পারে, এই যে মরণভয় ইহাও অষ্টাদশবিধ ; কেননা ঐ মরণভয় এই অষ্টাদশপ্রকার ইষ্ট-বিরোগসম্ভাবনামাত্র, সুতরাং অষ্টাদশপ্রকার । তত্বকৌমুদীর কথায় সরল অর্থে বোধ হয় ভয়মাত্রই বিপর্য্যয়ের অন্তর্গত । সকল ভয়ই অনিষ্টসম্ভাবনামাত্র । তবে এদিকে সহজ অর্থ ধরিতে হইলে পাতঞ্জল ভাষ্যের সহজ অর্থের সহিত মিল থাকে না । সেখানে মরণভয়ই কথিত হইয়াছে । মনুষ্যের জ্ঞান ঘেব-গণেরও বিপর্য্য আর—সেইজন্ত অষ্টবিধ ঐশ্বৰ্য্য ও স্বর্গীয় শব্দাদিও বিপর্য্য বিভাগের মূলে স্থান পাইল । ৪৮ ।

তত্বকৌমুদী ।

ভেদস্তমসোহবিদ্যায়া অষ্টবিধঃ, অষ্টম্ অবাস্তমহদহঙ্কার-পঞ্চতন্মাত্রেষু অনাস্তম্ভাস্তবুদ্ধিরবিদ্যা তমঃ । অষ্টবিধবিষয়ত্বাস্ত্য-ষ্টবিধত্বম্ । মোহস্ত চ অত্রাপাষ্টবিধো ভেদ ইতি চকারেণানুষঙ্গ্যতে । দেবা ছষ্টবিধমৈশ্বৰ্য্যমাসাদ্যামৃতত্বাভিমানিনোহনিমাদিকমাস্ত্রীয়েৎ শাস্ত-তিকমভিমগ্নস্তে ইতি, সোহয়মস্মি তামেহোহষ্টক্লিষ্টৈশ্বৰ্য্যবিষয়ত্বা দষ্ট-বিধঃ । দশবিধো মহামোহঃ, শব্দাদিসু পঞ্চম্ দিব্যাদিব্যতন্য দশ-বিধেষু বিষয়েষু রঞ্জনীয়েষু রাগ আসক্তি মহামোহঃ, স চ দশবিধ-বিষয়ত্বাদশবিধঃ । তামিস্রো ঘেবোহষ্টাদশধা । শব্দাদয়ো দশ-বিষয়া রঞ্জনীয়াঃ স্বরূপতঃ, ঐশ্বৰ্য্যত্বনিমাদিকং ন স্বরূপতো রঞ্জনীয়েৎ, কিন্তু রঞ্জনীয়-শব্দাভ্যুপায়াঃ । তে চ শব্দাদয় উপস্থিতাঃ পরস্পরে-

কোপহন্যানাং স্তূপায়াশ্চাণিমাদয়ঃ স্বরূপেণৈব কোপনীয়া ভবন্তীতি
শব্দাদিভির্দশভিঃ সহাণিমাদ্যষ্টকমষ্টাদশধেতি তদ্বিষয়ো দ্বেষস্তামি-
শ্রোহষ্টাদশ-বিষয়ত্वादষ্টাদশধেতি । তথা ভবত্যক্ষতামিশ্রঃ অভিনিবেশ
ত্রাসঃ, তথৈত্যানেনাষ্টাদশধেতানুযজ্যতে । দেবাঃ ঐশ্বর্যাদিকমষ্টবিধ-
মৈশ্বর্যমাসাদ্য দশ শব্দাদীন ভূজানাং শব্দাদয়ো ভোগ্যাস্তুতুপায়া-
শ্চাণিমাদয়োহস্মাকমমুরাদিভিশ্চাস্ম উপস্থানিষতেতি বিভ্রাতি, তদিদং
ভয়মভিনিবেশোহক্ষতামিশ্রোহষ্টাদশবিষয়ত্वादষ্টাদশধেতি । মোহয়ং
পুরুষবিধ-বিকল্পে। বিপর্যয়োহ বাস্তব-ভেদাৎ দ্বাষষ্টিরिति ॥ ৪৮ ॥

পূর্ণিমা ।

দেবা ইতি । অমরা বয়ং শাস্তিকাপ্টিবিদৈশ্বর্যবন্ত ইত্যভিমানো দেবানা-
মস্মিতারূপো মোহ ইতি ভাবঃ । পুরুষপুঙ্খোত্তরভেদাভিমানস্ত অস্মিতারূপতয়া
দৃগ্দর্শনশক্তোরেকান্তেবাস্মিতেতি (২য় পাদ ৫৫) যোগত্বেনোক্তত্বাৎ ।
নচৈবং বুদ্ধিপুরুষয়োস্তাদান্য্যভিমানস্ত তমোরূপতয়াঃ প্রাপ্তভবেন তদ্বৈব পুন-
র্মোহরূপ ইকথনমভুতিমিতিবাচ্যং ঐশ্বর্য্যপ্রকারকস্ত প্রকৃতিবুদ্ধ্যাদিষু পুরুষ-
তাদান্য্যভিনানৈশ্চৈব তমোরূপতয়া বিবক্ষিতত্বাদত্বাৎ যোগত্বত্রিরোধোক্তকারঃ
স্তাদিতিল্লদয়ম্ । স্তূপায়াঃ রঞ্জনীয়বিষয়কভেন রাগস্ত দশবিধত্বং নতু তস্ত
দ্বেষবদষ্টাদশবিধ-বিষয়ত্বং,—শব্দাদয় ইতি । শব্দাদীনাং সুখরূপতয়া স্বরূপতো
রঞ্জনীয়ত্বং তচ্চ অশ্বেচ্ছানবীনেচ্ছাবিষয়ত্বং । অনিমানৈশ্বর্য্যস্ত তু শব্দাদিরূপ
সুখেচ্ছানবীনেচ্ছাবিষয়ত্বাৎ স্বরূপতো রঞ্জনীয়ত্বমিতি ভাবঃ । কেচিত্তু
সুখেচ্ছানবীনেচ্ছাবিষয়ত্বং স্বতো রঞ্জনীয়ত্বং তচ্চ সাক্ষাৎ সুখসাধনেষু শব্দা-
দিষস্তি নতু সুখসাধনীভূতানাং শব্দাদীনাং সাধনৈবৈশ্বর্য্যেষিতার্থমাহঃ । কোপ-
নীয়াঃ কোপহেতবঃ বৈধ্যা ইতি যাবৎ । শব্দাদিভিরিতি যদৈশ্বর্য্যবশাৎ যুগপদ-
ভোগ্যশব্দাদীনাং যুগপদাবির্ভাবাভোগপ্রতিবন্ধঃ তদা ইষ্টভোগপ্রতিবন্ধকেষু
শব্দাদিষু তৎসাধনীভূতৈবধ্যেযু চ কণিকো ঘেবো ভবতি যাবদৈশ্বর্য্যবিশেষ-
মলেন ইষ্টভোগপ্রতিবন্ধকানি নাপসার্য্যস্ত ইত্যশয়ঃ । ত্রাসঃ—পরতঃ স্থানিষ্ট-
সম্ভাবনা । সম্ভাবনা চোৎকটেককোটিকসংশয়ঃ অত্র ত্রাসঃ ত্রাসবিশেষঃ
মরণভয়ং মরণাৎ স্থানিষ্টসম্ভাবনেতি যাবৎ । মরণত্রাসস্তৈবাতিনিবেশরূপতয়া

যোগভাষ্যশৌকিত্বাৎ । দেবাঃ স্বস্বিত্যাদীনাময়ং ভাবঃ । শব্দাদয়ো ভোগ্য-
ইত্যারভ্য মাম্ উপস্থানিষতেত্যন্তং শব্দাদিভোগ্যত্বপ্ৰাপ্যোপশাত্তানিষ্টত্ব-
জ্ঞাপনায় । অমুরাদিভিরিতি অমুরাদিকৃতাম্মরিধনেনেত্যর্থঃ । এন মরণ-
ত্রাস উপপাদিতঃ । বিভ্রাণীতি ভীধাতুর্থতাবচ্ছেদকানিষ্টে উপস্থানিষতেতীতি
পদান্তার্থত্বেদেনাশ্বয়ঃ । ভীতিবিস্ময়ানাং দেবানামমরত্বাভিমানস্ত ক্লণং
নিবৃন্তের্মরণত্রাস ইতি বোধ্যম্ । অথবা ভোগভাষ্যাদৌ মরণত্রাসশব্দঃ বিপ-
র্যায়মূলকত্রাসসামান্যপরঃ, মরণত্রাসবদিপর্যায়মূলকতয়া ত্রাসান্তরংপি ধর্ম্মাধর্ম্মাদি-
হেতুর্লৌচিত্যাত্মকঃ । তথাচাত্র যথাক্রমমেব সম্যক্ । অত্র সম্ভাবিতানাং
নিষ্ঠানাং শব্দাদিভোগ্যোপশাত্তানামষ্টাদশতয়া তদ্বিষয়কসম্ভাবনায়া অপ্যষ্টাদশ-
বিধত্বং বিষয়ভেদেন বিষয়িণো ভেদাদিত্যাহ,—অষ্টাদশবিষয়ত্বাদিতি । দেবানাং
বিপর্যায়প্রদর্শনং দেবত্বং প্রত্যপি বৈরাগ্যায়েতি বোধ্যম্ । ইত্যন্তা-
চত্বারিংশকারিকার্থ বিবৃতিঃ । ৪৮ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

তদেবং পঞ্চ বিপর্যায়ভেদানুক্রম্য অষ্টাবিংশতিভেদানামশক্তিমায়া

একাদশেন্দ্রিয়-বধাঃ সহ বুদ্ধি-বধৈরশক্তিরুদ্ধিষ্টি ।

সপ্তদশ বধা বুদ্ধে বিপর্যয়াত্তুষ্টিসিক্কীনাং । ৪৯ ।

অনুবাদ ।

বুদ্ধিব্যাঘাতের সহিত একাদশবিধ ইন্দ্রিয়ব্যাঘাতকে অশক্তি-
বলা যায় । তুষ্টি এবং সিক্কির বিপর্যায় প্রযুক্ত বুদ্ধিব্যাঘাত
সপ্তদশ প্রকার । ৪৯ ।

বাখ্যা ।

মূলে বুদ্ধিবধ ও ইন্দ্রিয়বধ আছে, আমরা তাহার অনুবাদ করিয়াছি ; বুদ্ধি-
ব্যাঘাত ও ইন্দ্রিয়ব্যাঘাত ; কিন্তু তত মনঃপূত হয় নাই, তাই একটু বিশদ-
ভাবে বলিতেছি, বুদ্ধি ব্যাঘাত বুদ্ধির অকর্ণগত । তুষ্টি সিক্কি সময়ে বৈরাগ্য
সকলপূর্ণের উদ্বেক হয়, তাহার হানিবশতঃ তুষ্টি সিক্কি না হওয়া বা তাহার বিরোধী

ভাবান্তর হওয়া বুদ্ধিব্যাঘাত । যদিও ইন্দ্রিয় ব্যাঘাত—বধিরতা, অন্ধতা, কুষ্ঠ, মুকতা ইত্যাদি । তথাপি তজ্জন্ম বুদ্ধি বৃত্তির অনুদয় বা বুদ্ধির অবস্থা ভাবোদয়-এখানে ইন্দ্রিয়ব্যাঘাত শব্দে ধর্তব্য । তুষ্টি নয় প্রকার এবং সিদ্ধি আট প্রকার, তাহার বিপর্যয় অর্থাৎ তাহার অভাব বা বিরোধী তাবের উদয় হয় ইহা এবং পূর্বোক্ত একাদশ ইন্দ্রিয় ব্যাঘাত—এই অষ্টাবিংশতি প্রকার অশক্তি । ৪১ ।

তদ্বাকৌমুদী ।

ইন্দ্রিয়বধস্ত গ্রহো বুদ্ধি-বধ-হেতুভেদে, বৃত্তশক্তিভেদপূরণভেদে । একাদশেইন্দ্রিয়-বধাঃ, “বাধির্ধ্যং কৃষ্টিতাহঙ্কৃতং জড়তাহজিঘ্রতা তথা । মুকতা কৌণ্য-পঙ্গুভ্যে ক্লৈব্যোদাবর্ত-মন্দতাঃ ।” যথাসংখ্যাং শ্রোত্রা-দীনামিন্দ্রিয়াণাং বধাঃ, এতাবতোব তু তদ্বৈতুকা বুদ্ধেরশক্তিঃ স্ব-ব্যাপারে ভবতি, তথাচৈকাদশ-হেতুকতাদেকাদশখা বুদ্ধেরশক্তি রূচ্যতে, হেতু-হেতুমতো রভেদবিবক্ষয়া চ সামান্যাদিকরণ্যং । তদেব মিল্লিয়-বধকারেণ বুদ্ধেরশক্তিযুক্তা স্বরূপতোহশক্তিরাহ,—সহ বুদ্ধি-বধে রিতি । কতি বুদ্ধেঃ স্বরূপতো বধা ইত্যত আহ সপ্তদশ বধাঃ বুদ্ধেঃ, কুতঃ ? বিপর্যয়াত্তুষ্টিসিদ্ধীনাং, তুষ্টিয়ো নবধেতি তদ্বিপর্যয়া-ন্তমিল্লপণাং নবধা ভবন্তি । এবং সিদ্ধয়োহষ্টাবিতি তদ্বিপর্যয়ান্তমিল্লপণাং অষ্টৌ ভবন্তীতি ॥ ৪২ ॥

পূর্ণিমা ।

নবশক্তিভেদপূরণভেদেতি—অশক্তিভেদপূরণভেদে একাদশেইন্দ্রিয়বধানাং বুদ্ধিধর্ম্মভাবাদশক্তিমান্তস্ত বুদ্ধিধর্ম্মত্বকখনমুচিতং স্ফাদিতি ভাবঃ । জড়তা রসনাগতা, বয়া রসনা রসগ্রহণারাসমর্থ্য ভবতি । কৌণ্যং হস্তগতং যেন হস্তো জ্ঞাযগ্রহণাসমর্থো ভবতি । উদাবর্তঃ পায়ুর্লিয়গতঃ যেন পায়ুর্ম্মলোৎসর্জনা-সমর্থো ভবতি । হেতুহেতুমতোরিতি । ইন্দ্রিয়বধস্ত তজ্জন্মবুদ্ধিধর্ম্মস্তচাত্তেদ-বিবক্ষরৈত্যাঃ । সামান্যাদিকরণ্যমিতি ইন্দ্রিয়বধত্বরূপোদেস্তাবচ্ছেদকভাতেন সম্বন্ধাবচ্ছিন্নবিধেয়তাবচ্ছেদকীভূতশক্তিত্বস্ত চ সামান্যাদিকরণ্যমিত্যাঃ ।

বিপর্যয়াত্তুষ্টিসিদ্ধীনাং । তন্তুষ্টিভাবব্যাপ্যত্বাৎ তন্তুসিদ্ধ্যভাবব্যাপ্যত্বা-

ক্ষেতৃত্বঃ তথাচ তদুপস্থিত্যভাবব্যাপ্যধর্মঃ এতৎতদুপস্থিত্যভাবব্যাপ্যধর্মশ্চেত্যাদিরীত্যা
বুদ্ধিবৃত্তিবিশেষাএবাশক্তয়ঃ । বিপর্যয়াদিতি যব্লোপে পঞ্চমী ; তত্তদভাব-
ব্যাপ্যত্বমান্নাত্যর্থঃ, বিভক্তা ইতিশেষঃ অথবা প্রযোজকপঞ্চমী ; তদ্বর্ণন-
সংখ্যাবদ্বী । তদ্বিকল্পপাং প্রতিযোগিতয়া তদ্ব্যবহিত্যাদিত্যর্থঃ । যদ্বা বিপর্যয়োহভাবঃ
তুষ্টিসিদ্ধিজননযোগ্যস্ত সত্ত্বস্ত তদ্বজ্ঞানতদুপায়নিমিত্তীভূতভিন্নরজসা তমসাচা-
ভিভবেন প্রযুক্তস্তত্তদুপস্থিত্যভাবস্ততঃসিদ্ধ্যভাবশ্চ সচ কৈবল্যলক্ষণপরিণামা-
দ্বিরোধিন স্ত্রামস-নিরুক্ত-রাজস-পরিণামাক্ত নাতিরিচ্যতে । তথাচাশক্তিमध्ये
অধর্মজ্ঞানাদিবিশেষাণামতমসানাং ধর্মবিশেষস্তচ্ছাভাবঃ । বিপর্যয়াদিত্য-
পঞ্চম্যর্থঃ প্রযুক্তত্বং তচ্চ সপ্তদশত্বসংখ্যায়াং তদ্ব্যবহেৎ সংখ্যাবচ্ছিন্নে বাধিতম্ ।
তদ্বিকল্পপাং তৎপ্রতিযোগিত্বাৎ । ইত্যেকোনপঞ্চাশকারিকার্থবিরতিঃ । ৪৯ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

তুষ্টি নবধেতুস্কং, তাঃ পরিগণয়তি ।

অধ্যাত্মিক্য শ্চতস্রঃ প্রকৃত্যুপাদান-কাল-ভাগ্যাখ্যাঃ ।
বাহ্য বিষয়োপরমাং পঞ্চ নব তুষ্টিয়োহতিমতাঃ । ৫০ ।

অনুবাদ ।

আধ্যাত্মিক তুষ্টি চারি প্রকার, তাহাদের নাম, প্রকৃতি, উপাদান,
কাল এবং ভাগ্য । বাহ্যতুষ্টি পাঁচ প্রকার, এই তুষ্টির হেতু বিষয়
বৈরাগ্য ; সমুদয়ে নয় প্রকার তুষ্টি (সাংখ্য) সম্মত । ৫০ ।

ব্যাখ্যা ।

বাহ্যদের আধ্যাত্মিক তুষ্টি থাকে, প্রকৃতি প্রভৃতি হইতে আত্মা ভিন্ন
এ জ্ঞান তাহাদের থাকে । কিন্তু সেই ভেদ জ্ঞানকে হৃদয় করিবার উপযুক্ত
উপায় তাহারা অবলম্বন করেনা ; বিবেকসাক্ষাৎকার প্রকৃতির কার্য, প্রকৃতিই
তাহা সম্পন্ন করিয়া দিবে এইরূপ দৃষ্ট উপদেশে অনেকেই প্রকৃতির উপর
নির্ভর করিয়া সন্তোষের সহিত বসিয়া থাকে, এই সন্তোষই ‘প্রকৃতি’ তুষ্টি ।
সম্যাস গ্রহণ করিলেই বিবেক সাক্ষাৎকার ঘটিবে, এই উপদেশে সম্যাসের

উপর নির্ভর করিয়া যে সন্তোষ হয়, তাহাই 'উপাদান' তুষ্টি । কালক্রমে বিবেক সাক্ষাৎকার হয় এই উপদেশে সময়ের উপর নির্ভর করিয়া যে সন্তোষ হয় তাহাই 'কাল' তুষ্টি এবং ভাগ্যবশতঃই বিবেক সাক্ষাৎকার হয় এই উপদেশে ভাগ্যের উপর নির্ভর করিয়া যে সন্তোষ হয় তাহাই 'ভাগ্য' তুষ্টি । যাহাদের প্রকৃতি বা তদীয় বিকৃতির সহিত পুরুষের অভেদজ্ঞান থাকে, বিষয়বৈরাগ্য জ্ঞাত হইলে তাহাদের যে সন্তোষ তাহাই বাহ্যতুষ্টি । বিষয়বৈরাগ্যের হেতু পাঁচ প্রকার, সুতরাং বিষয়বৈরাগ্যও পাঁচ প্রকার । বিষয়বৈরাগ্যের হেতু (১) অর্জন ক্রেশ (২) রক্ষণ ক্রেশ, ব্যয় জ্ঞান মনঃকষ্ট, (৪) ভোগ্য বস্তুর অপ্রাপ্তি ও ভোক্তার অশক্তি জ্ঞাত হুঃখ এবং (৫) এই বিষয় ভোগের মূল যে কোনরূপে হউক প্রাণি-পীড়ন আছে সেই পীড়নজনিত মনঃকষ্ট এই পঞ্চকারণে বিষয় বৈরাগ্য হইয়া থাকে । হেতু পাঁচ, কার্য্য বিষয়বৈরাগ্যও পাঁচ, এক এক প্রকার বৈরাগ্য জ্ঞাত এক এক প্রকার সন্তোষ, সুতরাং এই সন্তোষ বা তুষ্টি পঞ্চবিধ ; উভয়ে মিলিয়া নববিধ তুষ্টি ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

প্রকৃতি-ব্যাতিরিক্ত আত্মাস্তীতি প্রতিপদ্য ততোহস্ত প্রবণ
মননাদিনা বিবেক-সাক্ষাৎকারায় তদুপদেশতুষ্টি যো ন প্রযততে,
তস্য চতস্র আধ্যাত্মিকাস্তুষ্টিয়ো ভবন্তি । প্রকৃতি-ব্যাতিরিক্তমাত্মান
মধিকৃত্য তস্মাত্তাস্তুষ্টিয়ন্তস্মাদাধ্যাত্মিকাঃ, কাস্তা ইত্যত আহ
প্রকৃত্যুপাদান-কাল-ভাগ্যাখ্যাঃ, প্রকৃত্যাদিরাখ্যা যাসাং তাঃ
তথোক্তাঃ । তত্র প্রকৃত্যখ্যা তুষ্টি র্থথা কশ্চিৎ দুপদেশে “বিবেক-
সাক্ষাৎকারো হি প্রকৃতি-পরিণাম-ভেদঃ, তৎ প্রকৃতি রেব করো-
তীতি কৃতং তে ধ্যানাভ্যাসেন, তস্মাদেবমেবাস্থ্য বৎসেতি ।” সৈয়-
মুপদেষ্টব্যস্ত শিষ্যস্ত প্রকৃতৌ তুষ্টিঃ প্রকৃত্যখ্যা তুষ্টিঃ অন্ত ইত্যাচ্যতে ।
যা তু “প্রাকৃত্যপিবিবেকখ্যাতির্ন মা প্রকৃতিমাত্রাভবতি মা ভূংসর্বস্ত
সর্বদা তস্মাত্রস্ত সর্বান প্রত্যবিশেষাং প্রত্যাখ্যাস্ত মা ভবতি
তস্মাং প্রত্যাখ্যামুপাদদীথাঃ কৃতং তে ধ্যানাভ্যাসেনামুত্মনঃ” ইত্যাংশে

তুষ্টিঃ সোপাদানাত্মা সলিলম্ উচ্যতে । যাতু “প্রতজ্যাপি ন
 সদ্যো নির্বাণদেতি সৈব কালপরিপাকমপেক্ষ্য সিদ্ধিং তে
 বিধান্তি অলমুক্তপ্ততয়া তব” ইতুপদেশেন তুষ্টিঃ সা কালাত্মা
 মেঘ উচ্যতে । যা তু “ন কালাৎ নাপ্যুপাদানাবিবিকখ্যাতিরপি তু তে
 ভাগ্যাদেব অতএব মদালসাপত্যানি অভিবালানি মাতুরুপদেশ-
 মাত্রাদেব বিবেকখ্যাতিমস্তি মুক্তানি বভূবুঃ তত্র ভাগ্যমেব হেতুর্নাশ্রয়ঃ”
 ইতুপদেশে তুষ্টিঃ সা ভাগ্যাত্মা বৃষ্টিরুচ্যতে বাহ্যা দর্শয়তি
 বাহ্যাস্তৃষ্টয়ো বিষয়োপরমাং পঞ্চ, কাঃ খল্লনাত্মনঃ প্রকৃতিমহদহঙ্কা-
 রাদীনাত্মৈত্যভিন্নমানস্র বৈরাগ্যে সতি তুষ্টিয়ন্তা বাহ্যাঃ আত্মজ্ঞা-
 নাভাবে অনাত্মানমধিকৃত্য প্রবন্তেরিতি তাস্চ বৈরাগ্যে সতি সম্ভবন্তি
 তুষ্টিয় ইতি বৈরাগ্যাহেতুপঞ্চবিদ্যাদ্বৈরাগ্যাণ্যপি পঞ্চ, তৎ পঞ্চ-
 কত্বাৎ তুষ্টিয়ঃ পঞ্চেতি, উপরম্যতেহনেনেতুপরমো বৈরাগ্যাৎ বিষয়া-
 দুপরমো বিষয়োপরমঃ । বিষয়া ভোগ্যাঃ শব্দাদয়ঃ পঞ্চ উপরমা
 অপি পঞ্চ । তথা চ অর্জুনরক্ষণক্ষয়ভোগহিংসাদোষদর্শনহেতু-
 জ্ঞান উপরমাঃ পঞ্চ ভবন্তি । তথা হি সেবাদয়ো ধনোপার্জ্ঞনো-
 পায়ান্তে চ সেবকাদীন দুঃখাকুর্ষন্তি । “দৃশ্যাদুরীথরঘাঃস্বদন্ত-
 চণ্ডার্কচন্দ্রজাম্ । বেদনাৎ ভাবয়ন্ প্রাপ্তঃ কঃ সেবাসু প্রসজ্জতে ।”
 এবমন্যেহপ্যর্জ্ঞনোপায়া দুঃখা ইতি বিষয়োপরমে যা তুষ্টিঃ সৈবা
 পারম্ উচ্যতে । তথার্জিতং ধনং রাষ্ট্রজাগারিকায়িজলৌ-
 ঘাদিভ্যো বিনষ্টম্যতীতি তদ্রক্ষণে মহদুঃখমিতি ভাবয়তো বিষয়োপরমে
 যা তুষ্টিঃ সা দ্বিতীয়া স্থপারম্ উচ্যতে । তথা মহত্যায়াসেনার্জিতং
 ধনং ভুজ্যমানং ক্ষীয়তে ইতি তৎপ্রক্ষয়ং ভাবয়তো বিষয়োপরমে
 যা তুষ্টিঃ সা তৃতীয়া পারাপারম্ উচ্যতে । এবং শব্দাদিভোগাভ্যাসা-
 বর্ধকশ্চে কামান্তে চ বিষয়াপ্রাপ্তৌ কামিনং দুঃখয়ন্তীতি ভোগদোষং
 ভাবয়তো বিষয়োপরমে যা তুষ্টিঃ সা চতুর্থী অনুক্তমাস্তঃ উচ্যতে ।
 এবং নানুপহত্য ভূতানি বিষয়ভোগঃ সম্ভবতীতি হিংসাদোষদর্শ-

নাধিবয়োপরমে যা তুষ্টিঃ সা পঞ্চমী উত্তমান্তঃ উচ্যতে। এব-
মাধ্যাস্মিকীভিঃশতত্বভির্বাছ্যভিঃশচ পঞ্চত্বিনব তুষ্টিয়োহভিমতাঃ ॥৫

পূর্ব্বিমা।

প্রকৃতি ব্যতিরিক্ত ইত্যাদেৰ্দ্ধৃষ্টিকৃত্যত ইত্যন্ত গ্রন্থস্ত পূৰ্ব্বকারিকাদিগ্রন্থস্তচাৰ্য্য-
নিৰ্গলিতো ভাবঃ আত্মধৰ্ম্মিকপ্রকৃতিব্যতিরিক্তত্বজ্ঞানকালীনা বিবেকসাক্ষাৎ-
কারধৰ্ম্মিকপ্রকৃতিমাত্রাধীনত্বাদিজ্ঞানপ্রযোজ্য যা বিবেকসাক্ষাৎকারোপায়াব-
লম্বনান্নিবৃত্তিস্তজ্ঞানসুখবিশেষ আধ্যাত্মিকীতুষ্টিঃ প্রয়োজক ভেদাদিয়ং চতুর্দ্ধা।
প্রয়োজকক তত্র বিবেক সাক্ষাৎকারী প্রকৃতি মাত্রাধীনত্বজ্ঞানং উপাদানাদীনত্ব
জ্ঞানং কালাধীনত্বজ্ঞানং ভাগ্যাধীনত্বজ্ঞানক। অত্রোপাদানং প্রত্নজ্ঞা,
প্রত্নজ্ঞায়াঃ সৰ্ব্বাপেক্ষয়োপাদেয়ত্বোপদেশাৎ। তথাবিদসুখবিরোধী বুদ্ধিপরি-
শামঃ তুষ্টিবিপর্য্যয়ঃ, দৃষ্টং হি অসংহৃপদেশাহুপায়ান্তরালম্বনান্নিবৃত্তস্ত কস্তচিৎ
তন্নিবৃত্তিজ্ঞাতং সুখং কস্তচিচ্চ তন্নিবৃত্তিজ্ঞাতং দুঃখং কস্তচিমোহো বা। আত্ম-
ধৰ্ম্মিকপ্রকৃতিব্যতিরিক্তত্বজ্ঞানাতাববিশিষ্টা বিবেকসাক্ষাৎকারোপায়া লম্বনাদ্ যা
নিবৃত্তিঃ তজ্জ্ঞাত সুখ-দুঃখে অপি তুষ্টিবিপর্য্যয়ঃ, যথোক্ত তুষ্টিভাবব্যাপ্যত্বা
দেবমগ্নেহপি তুষ্টিভাবব্যাপ্যধৰ্ম্মাতিমেয়াঃ। বিভাজকস্ত তত্তত্তুষ্টিভাব
ব্যাপ্যত্বস্ত নবত্বসংখ্যাবিশিষ্টতয়া নবদ্রব্যাগ্নীতিবৎ তুষ্টিবিপর্য্যয়াণাং ন বক্ষ্যমাণ
নববিধত্বানুপপত্তিঃ। যদ্বা তুষ্টিবিপর্য্যয়ঃ প্রাগুক্তরূপতুষ্টিভাব এব। নচ তত্ত্ব
জ্ঞানরূপাণাং তদনুহুল ব্যাপার রূপধৰ্ম্মাণাং চ তুষ্টিভাবব্যাপ্যতয়া অশ-
ক্তিস্থাপত্তিরিতি বাচ্যং তত্ত্বজ্ঞানতদনুহুলব্যাপারভিন্নত্বেন তুষ্টিবিপর্য্যয়স্ত
বিশেষণতয়া তদোষবারণ সন্ত্ৰবাৎ সিদ্ধিতুষ্টিজননযোগ্যসত্ত্বস্ত নিরুক্তরজসা
তমসা চাভিত্তবেন প্রযুক্তানাং পরিধামানাং জ্ঞানতদনুহুলব্যাপারত্ববিরহেণ
যদ্বাক্ষেপ্তত্বভেদানিবেশেহপি ক্ষতিবিরহাচ্চ। নৰেবমপি তত্ত্বজ্ঞানতদনুহুল
ব্যাপারভিন্নধৰ্ম্মবস্তুমেবাক্তিরস্ত কিং তুষ্টিবিপর্য্যয়প্রবেশেনেতি চেন্ন প্রসিদ্ধ-
বিভাগব্যাখ্যাতানুপপত্তেঃ বিভাগ কৰ্ত্তৃর্নির্ভাজকরূপবিশেষোপজ্ঞাসে পর্য্যনুযোজ্য-
নর্হত্বাচ্চ, এতেন নিরুক্তার্থকাধ্যাত্মিকতুষ্টিনামভাবত্ব জ্ঞানাদনুহুলত্বেনাশক্তি
পরিভাবানৌচিত্যাং দিতি বিজ্ঞানভিত্তিপ্রদত্তদূষণং প্রত্যুক্তমিতি। প্রথমকল্পে
সিদ্ধিবিপর্য্যয়েহপি পঞ্চবিপর্য্যয় তুষ্টিভিন্নত্বং বিশেষণীয়ং যদ্বাক্ষেপ্তত্বাৎ তুষ্টিভাব

সিদ্ধান্তাবয়বোঃ পঞ্চ বিপর্যয় ভেদঃ প্রবেশনীয়ঃ । এবমন্তত্বঃ । নাভোবিভাগব্যাঘাত ইত্যবধেষম্ বুদ্ধেস্তমোবাহল্য প্রযুক্ত তুষ্টিভাবস্ত তত্তজ্ঞানানুপযোগিতয়া তজ্ঞা-
শক্তি পরিভাষায়াং কৃত্যভাবেন যদ্বাকল্পেহপি বিজ্ঞানভিহুদন্তদোষোনাশ্চি ।
মদানসংপত্যবিবরণং মার্কণ্ডেয় পুরাণেহনুসঙ্কেয়ম্ । প্রকৃত্যাদি তুষ্টিনাং প্রাচীন
সম্মত সংজ্ঞান্তরাণি অন্তঃসলিলমেঘবৃষ্টিরূপানি প্রোক্তানি তদ্বীজং কেচিৎশেষ-
মাদর্শয়ন্তি তথাহি—অন্তসইব প্রসন্নত্বাং উপদেশরূপশব্দহেতুকত্বাচ্চ প্রকৃতি
তুষ্টিরন্তস্ত্বং অভিধক্ষে ইতি ধাতোরন্তঃপদস্ত সিদ্ধত্বাং । অকুরং প্রতি
সলিলস্তেব উপাদান রূপায়াঃ প্রব্রজ্যস্বা বিবেকসাক্ষাৎকারং প্রতি সহকারিত্বা
হুপাদানতুষ্টিঃ সলিলত্বং । মেঘস্ত কালান্তরভাবিবৃষ্টিসাধনত্বেনেব কালতুষ্টিরপি
কালান্তরভাব্যুপায়সাধনত্বেন কলসিদ্ধিহেতুত্বাৎমেঘত্বাৎ । বীজসহকারেণ
বৃষ্টিরিব, উপায় সহকারেণ ভাগ্যতুষ্টিঃ কলহেতুত্বাৎ বৃষ্টিঃ ইমিতি । শব্দাদয়ঃ
পক্ষেতি তুষ্টিাদিসংখ্যানুসারেণ তুষ্টিাদিবিপর্যয়গণনাবৎ শব্দাদিসংখ্যানু-
সারেণ ন শব্দাদ্যুপরমগণনা কিন্তু উপরমা এব পঞ্চহেতুকত্বাৎ পঞ্চ । শব্দাদি
সংখ্যামাদায় তুপরমগণনে তু পঞ্চবিংশতিভেদা পক্ষেঃ, উপরমাণামপি এত্বেকং
পঞ্চত্বাঙ্গিতিভাবঃ । তত্তদবৈরাগ্যজন্তুস্ববিশেষা বাহ্যস্তষ্টয় ইতি ফলিতং ।
ঐকাগারিকচোরঃ । বাহ্যতুষ্টিনাং প্রাচীনসম্মতসংজ্ঞান্তরাণি পারাদীনি ।
সংসারতরণে পরম্পরয়োপযোগিত্বেন, উপযোগিতাতারতম্যেন চ তিসৃণাং
পারসুপারপারাপারেতি সংজ্ঞাত্তমম্ । অনুত্তমং অগ্রকৃষ্টমন্তঃ অকুরং প্রতি
অগ্রকৃষ্টান্তস ইব বিবেকখ্যাতিং প্রতি কথঞ্চিদুপযোগিতয়া চতুর্থ্যান্তষ্টে
রনুত্তমাস্তঃসজ্ঞা । নাস্তি উত্তমং যদ্বাদিত্যনুত্তমমিতিকেচিস্তম অহিংসাপূর্বক
তুষ্টিচতুর্থতুষ্টিপেক্ষয়া, গরীয়ত্বেন তস্তা উত্তমাস্তঃসংজ্ঞকত্বে চতুর্থ্যা অনু-
ত্তমাস্তঃ সংজ্ঞানৌচিত্যাৎ । পঞ্চম্যাচ্চ অকুরং প্রত্যুত্তমাস্তস ইব বিবেকখ্যাতিং
প্রতি পূর্বাপেক্ষয়া একর্ষেণোপযোগিতয়া উত্তমাস্তঃসংজ্ঞা । আত্মীয়ত্বেন নৃপ
সাক্ষাৎকাররূপাজ্ঞানস্ত তুষ্টিমধ্যে তুষ্টিভাববাগ্যানাং ধর্ম্মবিশেষাধর্ম্মবিশেষবৈরাগ্য
বিশেষাবৈরাগ্য বিশেষৈবৈর্য্যবিশেষাটেনবৈর্য্যবিশেষাজ্ঞান বিশেষাণাকালজ্ঞান
নিবেশঃ এৎ সিদ্ধ্যভাবেৎপি । অবৈরাগ্যসামান্তস্ত চ বিপর্যয় মধ্যে নিবেশঃ ।

বাতুপ্রাকৃত্যপীতি । তদ্ব্যাক্ত প্রকৃতিমাত্রত্ব ।

বহু পুস্তকেষু “বাতু প্রাকৃত্যপি.....বা তুষ্টিঃ সা উপাদানাত্মা” ইতি পাঠঃ

“যাতু প্রবৃত্ত্যাপি.....যা তুষ্টিঃ সাকাল্যাখ্যা” ইতি পাঠঃ

“যাতু ন কালাৎ.....যা তুষ্টিঃ স'ভাগ্যাখ্যা ইতি” পাঠঃ

তেষু যা তুষ্টিরিত্যত্র যা ইতি সম্প্রাত্তাত্মম্ ।

অথবা উপক্রম প্রযুক্তস্ত যাতু ইত্যম্যানয়নাপত্তিঃ ।

ইতি পদাংশকারিকার্বিরতিঃ । ৫০ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

গৌণমুখ্যভেদাঃ সিন্ধীরাহ ।

উহঃ শাকোহধ্যয়নংদুঃখবিঘাতা দ্রহ্মঃ সুহৃৎপ্রাপ্তিঃ ।

দানঞ্চ মিত্রয়োহফৌ মিত্রেঃ পূর্বোহকুশস্ত্রিবিধঃ । ৫১

অনুবাদ ।

তিন দুঃখ ধ্বংস, (৩) (আত্মবিদ্যা গ্রন্থের) বর্ণ পাঠ (৪)
(ঐ গ্রন্থের) অর্থগ্রহণ (৫) (প্রকৃতি পুরুষের বিবেক বিষয়ে)
অনুমান (৬) সুহৃদগণের সহিত তদ্বিষয়ে আলোচনা (৭) এবং
(উক্ত বিবেক জ্ঞানের) বিত্ত্বিক্তি (৮) অর্থাৎ নিদিধ্যাসন ও বিবেক
সাক্ষাৎকার—এই অষ্টবিধ মিত্রি। পূর্বোক্ত তিনটি পদার্থ অর্থাৎ
বিপর্যায় অশক্তি এবং তুষ্টি—মিত্রির নিবারণক । ৫১ ।

ব্যাখ্যা ।

শ্রবণ মনন নিদিধ্যাসন এবং বিবেক সাক্ষাৎকার হইলে, ত্রিবিধ দুঃখের
আত্মাত্মিক নিবৃত্তি হয় । আত্মা কাহাকে বলে, প্রকৃতি কাহার নাম ? প্রকৃতির
কার্যই বা কি কি ? এতৎ সম্বন্ধে শাস্ত্রার্থজ্ঞানকেই শ্রবণ বলা যায় । শ্রবণের
পর মনন—অনুমান । শাস্ত্রে বাহ্য কথিত হইয়াছে সুযুক্তি দ্বারা তাহাকে
ঐতিকূল তর্কের হস্ত হইতে উদ্ধার করিয়া প্রকৃতভাবে গ্রহণ সেই অনুমান ।
নিজের অনুমানে দোষ আছে কি না ? ইহার নিশ্চয়ের জন্ত গুরুশিষ্য ও
সতীর্থগণের সহিত আলোচনা ও অনুমান । তাহার পর নিদিধ্যাসন অর্থাৎ
অনবরত ধ্যান প্রভাবে প্রকৃতি পুরুষের ভেদ সাক্ষাৎকার ঘটয়া থাকে । এই

গুলি প্রধান সিদ্ধির উপায় এইজন্ত ইহাদিগকেও 'সিদ্ধি' নামে আখ্যাত করা হইয়াছে। আর তিনটি সিদ্ধি অর্থাৎ তিনটি স্থাণু নাশ বা বিবিধ ভ্রমের আতাত্তিক নিবৃত্তি—মুক্তি কল, উহাতি প্রধান সিদ্ধি ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

বিস্ফুর্তমানস্য দুঃখস্য ত্রিহাওদ্বিঘাতাপ্রয় ইতি তুমা মুখ্যাঃ তিস্রঃ সিদ্ধয়স্তদুপায়তয়া হিতরা গোণাঃ পঞ্চ সিদ্ধয়শ্চাখি হেতুহেতু-মন্তয়া বাবস্থিতাঃ । তাবাদ্য অধ্যয়নলক্ষণা সিদ্ধিহেতুরেব, মুখ্যাস্ত হেতুমতাঃ । বিবিদগুপ্তকুমুখাদধাণাবিদ্যানামক্ষরস্বরূপগ্রহণমধ্যায়নং প্রথম সিদ্ধিস্তারমুচ্যতে তৎকার্যং শব্দঃ শব্দ ইতি পদং শব্দজনি-তমর্গজ্ঞানমুপলক্ষয়তি কার্যো কারণোপচারাং সা দ্বিতীয়া সিদ্ধিঃ স্তারম্ উচ্যতে তদিদং দ্বিধা শ্রবণম্ । উহপ্তকঃ আগমাবিরোধি-শ্রায়েনাগমার্গপরীক্ষণম সংশয়পূর্বপক্ষনিরাকরণেন উত্তরপক্ষ-বাবস্থাপনং তদিদং মননমাচক্ষতে আগমিনঃ । সা তৃতীয়া সিদ্ধিস্তা-রতারম্ উচ্যতে । শ্রোত্রেপেক্ষিতং মননমমননমেবাস্তুহংসম্মতমিতি দ্বিতীয়ং মননমাহ স্তুহংপ্রাপ্তিরিতি । শ্রায়েন হি স্মরণং পরীক্ষিত-মপার্থং ন শ্রদ্ধধতে ন বাবদগুপ্তকুশিষ্যসব্রক্ষচারিভিঃ সহ সংবাদ্যতে, অতঃ স্তুহদং গুপ্তকুশিষ্যসব্রক্ষচারিণাং সংবাদকানাং প্রাপ্তিঃ স্তুহং-প্রাপ্তিঃ সা সিদ্ধিশ্চতুর্থী রম্যকম্ উচ্যতে । দানঞ্চ শুদ্ধিবিবেক-জ্ঞানম্, দৈপ শোধনে ইত্যস্মাক্কাতোদানপদবুৎপত্তেঃ । যথাহ ভগবান্ পতঞ্জলিঃ “বিবেকখাতিরবিপ্লবা দুঃখত্রয়স্য হানোপায়” ইতি অবিপ্লবা শুদ্ধিঃ সা চ সবাসনসংশয়বিপর্যাসানাং পরিহাণ্যা বিবেকসাক্ষাৎকারস্য সচ্ছপ্রবাহেহবস্থানম্ । সা চ নিবিড়াদেব নৈরন্তর্য্যদীর্ঘকালাদরসেবিতাস্ত্যাসপরিণাকাদ্ভবতীতি দানেন বিবেক-খাত্যা কার্যেণ মোহপি সংগৃহীতঃ । সেয়ং পঞ্চমী সিদ্ধিঃ সদা-মুদিতম্ উচ্যতে । তিস্রশ্চ মুখ্যাঃ সিদ্ধয়ঃ প্রমোদমুদিতমোদমানাঃ ইত্যন্তৌ সিদ্ধয়ঃ । অগ্রে ভ্রাচক্ষতে বিনোপদেশাদিনা প্রাগ্ভবীয়া-

ভাসবশাস্ত্রস্য সয়মূহনং যৎ সা সিদ্ধিরহঃ । যস্য সাংখ্যশাস্ত্র-
পাঠমন্মদীয়মাকৰ্ণ্য তত্ত্বজ্ঞানমুৎপদ্যতে সা সিদ্ধিঃ শব্দঃ শব্দপাঠানন্তর-
ভাবাৎ । যস্য শিষ্যাচাৰ্য্যাসম্বন্ধেন সংবাদেন সাংখ্যশাস্ত্রং গ্রন্থতোহর্থ-
তশ্চাধীত্য জ্ঞানমুৎপদ্যতে সাধায়নহেতুকা সিদ্ধিরধায়নম্, সূহৃৎ-
প্রাপ্তিরিতি যশ্চাধিগততত্ত্বং সূহৃদংপ্রাপ্য জ্ঞানমুৎপদ্যতে সা জ্ঞান-
লক্ষণা সিদ্ধিস্তস্য সূহৃৎপ্রাপ্তিঃ । দানঞ্চ সিদ্ধিহেতুঃ ধনাদিদানা-
রাধিতো জ্ঞানী জ্ঞানং প্রযচ্ছতি । অস্য চ যুক্তাযুক্তত্বে স্মৃতিভিরেবা-
বগন্তব্যো ইতি কৃতং পরদোষোদ্ভাবনেন নঃ সিদ্ধাস্তমাত্রব্যাখ্যান-
প্রবৃত্তানামিতি । সিদ্ধিতুষ্টিবিপর্যায়োপাশক্তিৰ্জ্ঞানবিধঃ সপ্তদশধা
দৃষ্টব্যঃ । অত্র প্রত্যয়সর্গে সিদ্ধিরূপাদেয়েতি প্রসিদ্ধমেব । তন্নিবারণ-
হেতবস্ত বিপর্যয়াশক্তিতুষ্টিয়ো হেয়া ইত্যাহ সিদ্ধেঃ পূর্বোহক্ষুশ-
স্ত্রিবিধঃ । পূৰ্ব্ব ইতি বিপর্যয়াশক্তিতুষ্টিঃ পরামুশতি তাঃ সিদ্ধির-
ণানামক্ষুশো নিবারকভ্যাং অতঃ সিদ্ধিপরিপস্থিতাং অক্ষুশ ইবেতি
বিপর্যয়াশক্তিতুষ্টিয়ো হেয়া ইত্যর্থঃ ॥ ৫১ ॥

পূর্ণিমা ।

দুঃখবিষাতানাং মুখ্যাসিদ্ধিরূপেণ মূলপাঠক্রমমনাদৃত্য প্রথমতএব তদ্বিবরণ-
মপ্নতি বিহতমানগ্ৰেতি । শ্রবণমননিদিধ্যাসনজো বিবেক সাক্ষাৎকারঃ দুঃখ-
বিষাতরূপাং মুখ্যাং সিদ্ধিং জনয়তীতি সিদ্ধাস্তমাত্রার্থত্বেমাকরণেণ ব্যাচষ্টে-
তাস্মাত্তাইতি । তাস্মৈ গোপীষু সিদ্ধিসু মध्ये । বিধেতি হেতুত্বহেতুমত্বাত্যামিতি
শেষঃ । শাস্ত্রবোধরূপশ্রবণং প্রতি শব্দপ্রত্যক্ষাস্ত্রকশ্রবণস্ত হেতুত্বাদিত্যাবঃ ।
আগমাবিরোধিনা জ্ঞানেন প্রতিজ্ঞাহেতুদাহরণোপনয়নিগমনাস্বকেন বাক্যেন,
আগমার্থত্ব ঐতর্পণ্য আত্মানাস্বনোৰ্দ্ধিবেকস্ত পরীক্ষণং । পূৰ্ব্বপক্ষঃ বাদিবিপ্রতি
পত্তিঃ । ওখাচ্যাক্ত মহদহঙ্কারাদয়ঃ পরার্থাঃ ইতিপ্রতিজ্ঞা সঙ্গাতভ্যাং ইতিহেতুঃ
বোধঃ সজ্জাতঃ স পরার্থঃ যথা শব্দনাদিকমিত্যুদাহরণং পারার্থব্যাপ্য সঙ্গাত-
বস্তোহব্যক্তাদয়ঃ ইতুপনয়ঃ তস্যাং পরার্থাঃ ইতিনিগমনম্ । এতদ্বাক্যপক্ষরূপেণ
জ্ঞানঃ । তেনাবাক্তমহদহঙ্কারাদয়ঃ পরার্থামবেতি সংশয়স্ত পরার্থানেতি পূৰ্ব্ব

পক্ষস্ত চ নিরাকরণং পারাখ্যানুমিতিরূপমুত্তরপক্ষব্যবস্থাপনক ভবতি । বিবেক-
খ্যাতিরिति যোগস্থতং সাধনপাদস্ত যদ্বিংশম্ । দানেনেতি দানপদেনেত্যর্থঃ ।
বিবেকখ্যাভ্যাং কার্যেণ বিবেকসাক্ষাং কারুরূপকার্যেণ কাযোগেতি সহার্থে তৃতীয়া ।
বিবেকখ্যাভ্যাসহ নিদিধ্যাসনং সংগৃহীভং যতো দানপদং বিবেকখ্যাতিরূপকাখ্যাগ্রাহ-
কমতঃ কারণং বিনাকার্য্যানুৎপাদাং কারণস্তাপি সংগ্রাহকমিতি ভাবঃ । দানপদাং
নিদিধ্যাসন সাক্ষাং কার্যেণ গ্রহণমিতিকলিতম্ । এতাসাং পক্ষসিদ্ধীনাম্ প্রাচীন-
সম্মতসংজ্ঞাস্তরাণি তারহুতার তারতাররম্যকসদামুদিতরূপাণি । তরণহেতুহাং তত্র-
চাংশতো গুণপ্রধানভাবাং তিস্ নামাদানাং তারাদিসংজ্ঞা । রমণীয়ত্ববিশেষেণ
চতুর্থ্যা রম্যকসংজ্ঞা । সোহপি নিদিধ্যাসনরূপো নৈরন্তর্য্যাদীর্ঘকালাদরসেবিতা-
ভ্যাসপরিপাকোহপি । আত্যস্তিকহুংখোচ্ছেদস্ত সাক্ষাৎকৃতুয়া পক্ষম্যাঃ সদা-
মুদিতসংজ্ঞা । ত্রয়াণাং হুংখবিষাতানাক হুংখাভাবরূপমোদাস্তকতয়া ঐমোদ-
মুদিতমোদমানসংজ্ঞাঃ । পৌড়পাদমতমুপস্তম্ভতি অতোহিতি । অস্তচেতি এত-
দ্বাখ্যানস্তচেত্যর্থঃ । ইমাঃ সিদ্ধয়ো বিবেকসাক্ষাং কারমাত্ররূপা বা বিবেকসাক্ষাং-
কারোপায় অবগাদিমাত্ররূপা বা তদুত্তররূপা বা নান্যঃ শব্দপাঠাদনন্তরং বিবেক-
সাক্ষাং কারজ্ঞাসম্ভবাং শব্দবোধস্ত সম্ভবাক্ত, ন দ্বিতীয়ঃ মুখ্যসিদ্ধীনাম্ সাক্ষাৎপা-
য়স্ত সাত্ত্বিকবুদ্ধিবশ্মবিশেষবিবেকখ্যাতিরূপস্তা গ্রহণে নানতাপাতাং নান্তাঃ যতঃ
ঐহিকোপায়মন্তরোৎপন্নবিবেকজ্ঞানত্বং শব্দপাঠানন্তরোৎপন্নবিবেকজ্ঞানত্বং
অধ্যয়নানন্তরোৎপন্নবিবেকজ্ঞানত্বং সুজ্ঞং প্রাপ্তিজ্ঞানবিবেকজ্ঞানত্বং ধনাদিধান-
হেতুকবিবেকজ্ঞানত্বমিতি বিভাজকং বাচ্যং তত্র সুজ্ঞং প্রাপ্তিজ্ঞানবিবেক-
জ্ঞানত্বধনাদিধানহেতুকবিবেকজ্ঞানত্বয়োঃ শব্দপাঠানন্তরোৎপন্নবিবেকজ্ঞানত্বা-
ধ্যয়নানন্তরোৎপন্নবিবেকজ্ঞানত্বাস্তত্ত্বব্যাপ্তহাং বিভাজকত্বানুপপত্তিঃ বিভা-
জকানাং বিখ্যোদৈবয়ধিকরণ্যনিয়মাং । অস্তভেদনিবেশেন তদ্ বারণে তু সতি
গত্যন্তরে যথাক্রতর্থাপরিভ্যাগাপত্তিঃ ধনাদিধানারাধিতাদিব শুদ্ধবাস্যারাধি-
তাষপি জ্ঞানিনো জ্ঞানলাভসম্ভবেন তদপরিগণনে ন্যানতাপত্তিঃ উচ্ছৃঙ্খল-
রূপেণ সিদ্ধীনাম্ বিভাগে চ কতমাঃ সিদ্ধয়ঃ কৃতজ্ঞবর্ণানামকৃত অবগানাং বা
কৃতজননাদীনামকৃত জননাদীনাম্ বা মুমুক্শানাং হেয়োঃ কতমাং চোপাদেশো ইতি-
বিশেষোপদেশানুপপত্তিঃ চেত্যাদিকম্বেতব্যাখ্যানাযুক্তত্ববীজমবগন্তব্যম্ । অকুশো
নিবান্নকতাদিতি অত্র তুষ্টিভাবস্তাশক্তিভয়া বাধিধ্যাদিবং সিদ্ধিবিরোধিতালাভেন

তুষ্টিভূয়োঃ সিদ্ধিবিরোবিভ্রাসশৃবাং ইতি বিজ্ঞানভিক্ষুদত্তো দোষঃ সচ ন
সমীচীনঃ যতঃ তুষ্টিবিপর্যায়ো ন তুষ্টিভাবঃ কিন্তু তুষ্টিভাবব্যাপ্যধর্মঃ স চ
প্রাপ্তকরুণঃ তথাচ জ্ঞানাজ্ঞানস্বর্জভূত বিরোবিভ্রবং তুষ্টি তদ্বিপর্যায়য়োঃ সিদ্ধি-
বিরোবিভ্রহপি ন কিকিধাপকম্ : তুষ্টি বিপর্যায়স্ত তুষ্টিভাবরূপত্বক্লেহপি
নাথং দোষঃ যতঃ প্রকঃ স প্রহানিপ্রযুক্ততুষ্টিভাবস্ত তুষ্টি-চ সিদ্ধিবিরোবিভ্রং
অপুষ্টিপ্রযুক্তপরাভাবস্ত পরস্ত চ জ্ঞাপরগবিরোবিভ্রমিহ সম্ভবতি । যন্ত বিজ্ঞান
ভিক্ষুণোকং এতচ্চ পুস্তপ্তিবিবউহশকাধায়নরূপো মুখ্যসিদ্ধিরক্ষণ আকর্ষকঃ ;
সুখংপ্রাপ্তিদানরূপয়োরুহাদিত্রয়াপেক্ষয়া মন্দসাহনঃপ্রতিপাদনায়েদমুক্তমিতি তন্ম
সুখংপদার্থেইনোকং সুখংপ্রাপ্তিজন্তবিরেবজ্ঞানাদের্মন্দসাহনতয়া যুক্ত্যনুপ-
পাদিততঃ বচোনাত্রেণ মন্দসাহনঃপ্রতিপত্ত্যসম্ভবাদিতিধ্যোয়ম্ । ইত্যেক-
পকাশকারিকার্থ বিবর্তিঃ ৫১ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

গ্রাদেতৎপুরুষার্থপ্রযুক্তা সৃষ্টিঃ স চ পুরুষার্থঃ প্রত্যয়সর্গাদ্বা
তন্মাত্রসর্গাদ্বা সিধ্যতীতি । কৃতযুভয়সর্গেণেত্যত আহ ।

ন বিনা ভাবৈর্লিঙ্গং ন বিনা লিঙ্গেন ভাবনির্কৃতিঃ ।

লিঙ্গাখ্যো ভাবাখ্যস্তস্মাদ্ধিবিশেষঃ প্রবর্ততে সর্গঃ । ৫২ ।

অনুবাদ ।

ভাব ব্যতীত অর্থাৎ প্রত্যয়সর্গ—ধর্ম্মাধর্ম্মাদি ব্যতীত, তন্মাত্রসর্গ
(শরীর ও ভোগ্য বস্তু) হয় না ; তন্মাত্র সর্গ ব্যতীত প্রত্যয় সর্গও
হয় না অতএব লিঙ্গ (তন্মাত্রসর্গ) এবং ভাব (প্রত্যয়সর্গ) নামক
দুই প্রকার সৃষ্টিই হইয়া থাকে (মানিতে হয়) । ৫২ ।

ব্যাখ্যা ।

প্রকৃতি হইতে দুই প্রকার সৃষ্টি দেখিতে পাই ; —জ্ঞান প্রধান এবং জড়-
প্রধান । যে সকল বস্তু জড় বিষয়ের সহিত আত্মরূপী চৈতন্তের সম্বন্ধস্থাপনের
মধ্যস্থত তাহারাই জ্ঞানপ্রধান সৃষ্টির অন্তর্গত । আর বাহ্যরা কেবল জড়, মধ্য-

স্থত্রের সম্পর্কব্যতীত জ্ঞানের আলোকে আসিতে পারে না, তাহারাই জড়প্রধান
স্থিতির অন্তর্গত । সাংখ্যশাস্ত্রে প্রথমটীর নাম প্রত্যয় সর্গ দ্বিতীয়টীর নাম তন্মাত্র-
সর্গ । বুদ্ধি, অহঙ্কার, ইন্দ্রিয় এবং তৎ সমুদায়ের ব্যাপার এই জ্ঞান-প্রধান
স্থিতির অন্তর্গত এবং পকতন্মাত্র ও পকভূত এই জড়প্রধান স্থিতির অন্তর্গত । এই
দ্বিবিধ স্থিতি পরস্পর-সাপেক্ষ । বুদ্ধির বৃত্তি ধর্মাধর্ম্য অর্থাৎ অদৃষ্ট না থাকিলে,
তন্মাত্রসর্গ হইতে পারে না, অদৃষ্টই তন্মাত্র প্রভৃতির উপপত্তির সহকারী কারণ ;
তন্মাত্রসর্গ না হইলেও প্রত্যয় সর্গের অন্তর্ভূত ভোগ বা ধর্মাধর্ম্য হয় না, কেননা
ভোগ্য ও ধর্মাধর্ম্য কার্যের উপযোগী বস্তু শব্দাদি, তন্মাত্র সর্গের অন্তর্গত এবং
প্রকৃতিপুরুষ ভেদে সাক্ষাৎকার উভয়বিধ সর্গব্যতীত উপপন্ন হয় না ; কেননা
শব্দাদি না থাকিলে শ্রবণ মনন হয় না, যোগজ ধর্ম্য না থাকিলে বিবেক সাক্ষাৎ-
কার হয় না । অতএব দ্বিবিধসর্গ হইয়া থাকে । ২০

তত্ত্বকৌমুদী ।

লিঙ্গমিতি তন্মাত্রসর্গমুপলক্ষয়তি ভাবৈরिति চ প্রত্যয়সর্গম্ ।
এতদুক্তং ভবতি তন্মাত্রসর্গস্য পুরুষার্থসাধনত্বং স্বরূপঞ্চ ন প্রত্যয়-
সর্গাদিনা ভবতি এবং প্রত্যয়সর্গস্য স্বরূপং পুরুষার্থসাধনত্বঞ্চ ন
তন্মাত্রসর্গাদৃতে ইত্যাভয়থা সর্গপ্রবৃত্তিঃ । ভোগঃ পুরুষার্থো ন
ভোগ্যান্ শব্দাদীন ভোগায়তনঞ্চ শরীরদ্বয়মন্তরেণ সম্ভবতীতি
উপপন্নস্তন্মাত্রসর্গঃ । এবং স এব ভোগো ভোগসাধনানীন্দ্রিয়াণি
চাস্তঃকরণানি চাস্তরেণ ন সম্ভবতি ন চ তানি ধর্মাदीন্ ভাবান্
বিনা সম্ভবন্তি ন চাপবর্গহেতুর্বিবেকখ্যাতিরূপভয়সর্গং বিনেতুপপন্ন
উভয়বিধঃ সর্গঃ । অনাদিত্রাজ বীজাস্কুরবন্নাছোচ্চাশ্রয়দোষমাবহতি
কল্পাদাবপি প্রাচীনকল্পোৎপন্নভাবলিঙ্গসংস্কারবশাদ্ ভাবলিঙ্গয়োঃ-
পত্তির্নানুপপন্নেতি সর্বমবদাতম্ ॥ ৫২ ॥

পুর্ণিমা ।

একষোক্ত্য স্বরূপ পুরুষার্থসাধনত্বানুপপত্ত্যোরভিধানেন সুপ্রতিপদত্বমভি-
সন্ধায় হুচ্চীটাহত্যায়েনাদৌ তন্মাত্রসর্গমুপপাদয়তি ভোগঃ পুরুষার্থ ইতি ।
ভোগস্ত সুবৃহৎখ্যাতরসাক্ষাৎকাররূপতয়া প্রত্যয়সর্গান্তর্গতস্য তন্মাত্রসর্গাভাবে

ভোগ্যভোগ্যতনয়োরভাবাদনুপপত্তিরিতীঃ স্বরূপানুপপত্তিঃ। ভোগ্যভাবো
ভোগ্যসাধনত্বংনেস্ত্রিষাদিরূপপ্রত্যয়সর্গস্ত্রৈতীঃ পুরুষার্থসাধনানুপপত্তিঃ। তন্মাত্র
সর্গাভাবে প্রত্যয়সর্গরূপভোগ্য স্বরূপানুপপত্তিঃ প্রাথমিকী, তং প্রযোজ্য চ
পুরুষার্থসাধনানুপপত্তিরতঃ পূর্বনিখিতক্রমং পরিত্যজ্য স্বরূপং পুরুষার্থ
সাধনত্বকেত্যত্র স্বরূপমিত্যত্র প্রথমোদ্রোহঃ। প্রত্যয়সর্গাভাবে তন্মাত্রসর্গস্ত
স্বরূপানুপপত্তে: পুরুষার্থসাধনানুপপত্ত্যধীনতয়া প্রত্যয়সর্গাভাবে তন্মাত্রসর্গস্ত
পুরুষার্থ সাধনানুপপত্তিং প্রথমতো দর্শয়তি সএব ভোগ ইতি নতু ভোগান্তর-
মিত্যর্থঃ। স্বরূপানুপপত্তিং দর্শয়তি নচ তানীতি। তচ্ছব্দেন বিপ্রকৃষ্টানাং ভোগ্য-
ভোগ্যতনানাং পরামর্শঃ। নচাপবর্গেতি বিবেক ব্যাভে: শব্দাদিসাধনানু-
পপত্ত্যাদিসাধনানুপপত্তিভাবঃ। ইতি দ্বিপক্ষাশকারিকার্থসিদ্ধিঃ। ৫২

তত্ত্বকৌমুদী

বিভক্তঃ প্রত্যয়সর্গঃ। ভূতাদিসর্গং বিভজ্যতে।

অষ্টবিধস্ত্রৈতীয়াগ্‌যোনশ্চ পঞ্চা ভবতি।

মানুষ্যশৈবিকবিধঃ সমাসতো ভৌতিকঃ সর্গঃ। ৫৩।

অনুবাদ।

দেবসৃষ্টি অষ্টবিধ, ত্রিধাগ্‌যোনি-সৃষ্টি পঞ্চবিধ, মানুষ্যসৃষ্টি এক-
বিধ—সংক্ষেপে ইহাই ভূতসৃষ্টি। ৫৩।

ব্যাখ্যা।

সেই তন্মাত্রসর্গ :বা তন্মাত্রসৃষ্টি সংক্ষেপতঃ চতুর্দশপ্রকার, ইহাকে
ভূতসৃষ্টি বা ভৌতিক সর্গও বলা হয়। তন্মধ্যে দেবতা পক্ষে ষষ্টবিধসৃষ্টি বধা
(১) ব্রহ্মলোক ও ব্রহ্মলোকবাসী (২) প্রাজাপত্যলোক ও প্রাজাপত্যলোক-
বাসী (৩) ইন্দ্রলোক ও ইন্দ্রলোকবাসী (৪) পিতৃলোক ও পিতৃলোকবাসী,
(৫) গন্ধর্ব্বলোক ও গন্ধর্ব্বলোকবাসী (৬) বক্ষলোক ও বক্ষবৃন্দ (৭) রাক্ষস-
লোক ও রাক্ষসসমূহ এবং (৮) পিশাচলোক ও পিশাচগণ। ত্রিধাগ্‌যোনি
পক্ষে পঞ্চবিধ সৃষ্টি বধা (১) পশু, অর্থাৎ লোমবৃত্ত লাজুল বাহার আছে, (২)

মৃগ, অর্থাৎ লোমযুক্ত লামূল বাহার নাই অথচ চতুষ্পদ, (৩) পক্ষী, (৪) সরীসৃপ এবং (৫) স্বাবর । মনুষ্য এক প্রকার । ইহাকে সংক্ষিপ্ত বিভাগ বলা হইয়াছে । নতুবা দেবতাপক্ষে ঋবলোক অর্ধ্যলোক ইত্যাদিকে ব্রহ্মলোক ইন্দ্রলোকের মধ্যে না ধরিয়া স্বতন্ত্রভাবে ধরিতে পারা যায় । ত্রিগাণ্ধোনি পক্ষে, সিংহ ব্যাঘ্র হস্তী ইত্যাদি ভেদ ধরিলে কত হয়, মনুষ্য হাষ্টতেও অর্ধ্য ও অনাৰ্ধ্য ইত্যাদি নানাভেদ হইতে পারে । ৫৩ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

ব্রাহ্মপ্রাজাপত্যৈন্দ্রপৈত্র্যাগ্ন্যাক্ষর্যাক্ষরাক্ষসপৈশাচা ইত্যাদিবিধো দৈবঃ সর্গঃ । তৈর্ধগ্গণ্যোনশ্চ পঞ্চধা ভবতি পশুমৃগপক্ষিসরী-
সপস্বাবরা ইতি । মানুষ্যৈশ্চকবিধঃ ব্রাহ্মণদাদ্যাস্তরভেদাবিবক্ষয়া,
সংস্থানস্ব চতুষ্প্যাবিশেষাদিতি সমাসতঃ সংক্ষেপতো ভৌতিকঃ
সর্গঃ । ষটাদয়স্তৃশরীরেষুপি স্বাবরা এবৈতি ॥ ৫৩ ॥

পূর্ণিমা ।

পশিতি পশুঃ লোমবল্লাঙ্গুলবৎ । লোমরহিতলাঙ্গুলবৎ লোমবরা-
ঙ্গুলরহিতহে সতি চতুষ্পদঃ বাত্র মণঃ তেন মুষিকাদি পরিগ্রহঃ । ইতি
নিপক্ষাণকারিকার্থ বিবৃতিঃ । ৫৩ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

ভৌতিকস্বাস্ত্র সর্গস্ব চৈতন্যোৎকর্ষনিকর্ষতারতাম্যভ্যামুজ্জ্বাধো-
মধ্যভাবেন ত্রৈবিধ্যমাহ ।

উর্দ্ধং সত্ত্ববিশালস্তমোবিশালশ্চ মূলতঃ সর্গঃ ।

মধ্যে রজোবিশালো ব্রহ্মাদিস্তম্ব পর্য্যন্তঃ । ৫৪ ।

অনুবাদ ।

ব্রহ্মা হইতে তৃণস্তম্ব পর্য্যন্ত সমুদয় স্বষ্ট পদার্থ ; (ইহার মধ্যে)
উর্দ্ধলোক সত্ত্বপ্রধান, পশুপ্রভৃতি স্বাবর পর্য্যন্ত সকলই তমোগুণ-
প্রধান ; মধ্যলোক অর্থাৎ মনুষ্য রজঃপ্রধান । ৫৪

ব্যাখ্যা ।

উর্দ্ধলোক অর্থাৎ পূর্ববাসীভূতের সমুত্তম প্রবল; এজন্ত তাঁহারা দুঃখী, পশু, পশুভিন্ন চতুষ্পাদ, পক্ষী, সরীসৃপ এবং স্থাবরে ভোগোন্মত্ত প্রবল, এজন্ত তাঁহারা অজ্ঞান-মূঢ় । মনুষ্যভূতের বজ্রোন্মত্ত প্রবল, এজন্ত তাঁহারা দুঃখী । ৫৪ ।

তত্ত্বকৌমুদী

উর্দ্ধং সমুদ্রবিশালো দ্বাপ্রভৃতিঃ সত্যাক্ষো লোকঃ সমুদ্রবহুলঃ
তমোবিশালশ্চ মূলতঃ সর্গঃ পশ্বাদিঃ স্থাবরান্তুঃ, সোহয়ং মোহ-
ময়ভ্রাত্তমোবহুলঃ । ভূলোকস্ত সপ্তদ্বীপসমুদ্রসন্নিবেশো মধো রজো-
বিশালঃ ধর্ম্মাধর্ম্মানুষ্ঠানপরহাদুঃখবহুলহাক্ষ তামিমাং লোক-
সংস্থিতিং সংক্ষিপতি ব্রহ্মাদিস্তম্ভপর্য্যন্তঃ স্তম্ভগ্রহণেন বৃক্ষাদয়ঃ
সংগৃহীতাঃ ॥ ৫৪ ॥

পূর্ণিমা ।

দ্বাপ্রভৃতি স্থানেন স্থানিনাং দেবানাং গ্রহণম্ । পশ্বাদিস্থাবরান্তুনাং
মূলশব্দার্থতয়া বক্তব্যত্বাৎ । ভূলোক ইতি তদ্বাসী মনুষ্য ইত্যর্থঃ । বৃক্ষাদয়
ইত্যাদি পদেন ষটাদিগ্রহণম্ । ইতি চতুঃপকাশকারিকার্থবিরূতিঃ । ৫৪ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

তদেবং সর্গং দর্শয়িত্বা তস্তাপবর্গসাধনবৈরাগ্যোপযোগিনীং
দুঃখরূপতামাহ ।

তত্র জরামরণকৃতং দুঃখং প্রাপ্নোতি চেতনঃ পুরুষঃ ।

লিঙ্গস্তাবিনিবৃন্তেস্তস্মাদুঃখং স্বভাবেন । ৫৫ ।

অনুবাদ ।

যতদিন লিঙ্গশরীরের নিবৃতি না হয় ততদিন চেতন-পুরুষকে
সেই শরীরে জরামরণ জন্য দুঃখ ভোগ করিতেই হয়, অতএব
দুঃখ (লিঙ্গ শরীরের) স্বাভাবিক । ৫৫

ব্যাখ্যা ।

চেতন যিনি, তিনিও পুরুষ, অর্থাৎ লিঙ্গশরীররূপ পুণ্যে শয়ান, সুতরাং গৃহে
অগ্নি লাগিলে সেই গৃহশায়ী গৃহস্বামীরও যেরূপ উত্তাপ লাগে, তদ্রূপ লিঙ্গ-
শরীরের স্বাভাবিক হুঃখ উত্তাপ তাহাকে ভোগ করিতে হয় । ১০ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

তত্র শরীরাদৌ যদাপি বিবিধা বিচিহ্নানন্দভোগভাগিনঃ প্রাণ-
ভূত্বেনাঃ তথাপি সর্বেষাং জরামরণকৃতং দুঃখমবিশিষ্টং সর্বস্য
খলু ক্রমেরপি মরণত্রাসো মা ন ভুবন্, ভূয়াসমিতোবমাত্মকোহপি
দুঃখং চ ভয়াহেতুরিতি মরণং দুঃখম্ । স্মাদেতৎ দুঃখাদয়ঃ প্রাকৃত-
বুদ্ধিগুণাস্তৎকথমেতে চেতনসম্বন্ধিনো ভবন্তীত্যত আহ পুরুষ ইতি
পুৰিলিঙ্গে শেতে পুরুষঃ লিঙ্গক তৎসম্বন্ধীতি চেতনোহপি তৎসম্বন্ধী
ভবতীত্যর্থঃ । কুতঃ পুনর্লিঙ্গসম্বন্ধি দুঃখঃ পুরুষস্য চেতনস্যোত্যত
আহ লিঙ্গস্মাবিনিবৃত্তেঃ পুরুষাভেদাগ্ৰহাঙ্গিসম্বন্ধানাং গুণাদ্যবশ্য-
পুরুষঃ । অথবা দুঃখপ্রাপ্তাববধিঃ আদ্যেনৈব কথ্যতে লিঙ্গং যাবন্ন
নিবর্ততে তাবদिति ॥ ৫৫ ॥

পৰ্ণিমঃ ।

তত্রৈতি কারিকাস্থং ব্যাচক্ষে শরীরাদাবিতি । আদিপদাদবয়বপরিগ্রহঃ
পাদেমে হুঃখমিত্যাদ্যভূতবাস্য অবিনিবৃত্তিশব্দস্য তেদাগ্ৰহাণে লক্ষণাঙ্গীকারঃ
স্মাদেত আহাথবেতি । ইতি পদপদ্যশকারিকার্থবিস্তৃতিঃ । ৫৫ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

উক্তস্য সর্গস্য কারণবিপ্রতিপত্তীনিরাকরোতি ।

ইত্যেষ প্রকৃতিকৃতো মহাদ্যদিশেষভূতপৰ্য্যন্তঃ ।

প্রতিপুরুষবিমোক্ষার্থং স্বার্থ ইব পরার্থ আরম্ভঃ । ৫৬ ।

অনুবাদ ।

অতএব এই যে মহত্ত্ব হইতে স্থূল ভূত পর্য্যন্ত তত্ত্ব, তাহা

প্রকৃতিরই প্রত্যেক পুরুষের মোচনোদ্দেশে—পরার্থে স্বার্থবৎ কার্য্য। ৫৬

ব্যাখ্যা ।

প্রকৃতি হইতেই মহত্তর প্রকৃতির সৃষ্টি ; প্রকৃতিকৃত এই সৃষ্টি ঈশ্বর-প্রযুক্ত নহে । প্রকৃতি সপ্রয়োজনোদ্দেশে কার্য্যপ্রবৃত্ত হন না, পুরুষের মোচনই প্রকৃতিপ্রবৃত্তির ফল ; পর প্রয়োজন বলিয়া, যে, কার্য্যের কোন ব্যতিক্রম আছে, তাহা নহে ; এক্ষেত্রে পরপ্রয়োজনও সপ্রয়োজনের সমান । নিজের প্রয়োজন সিদ্ধি হইলে লোকে যেমন তাহার আয়োজন হইতে বিরত হয়, তদ্রূপ প্রকৃতিও সেই পুরুষটির মুক্তি-সাধন করিয়া বিরত হন, অর্থাৎ সে পুরুষের জন্ত আর সৃষ্টি করেন না । লিঙ্গশরীর বিভিন্ন, অজ লিঙ্গশরীরাদি উৎপাদন করিলেও সেই পুরুষের স্ববৃদ্ধঃস্বোৎপাদক লিঙ্গশরীরাদি উৎপাদনে তিনি বিরত হন । ৫৬ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

আরভ্যত ইত্যারম্ভঃ সর্গঃ মহাদাদিভূতঃ প্রকৃত্যেব কৃতো নেশ্বরেণ ন ব্রহ্মোপাদানো নাপাকারণঃ । অকারণত্বে হি অত্যন্তভাবোহ-
তাস্তাভাবো বা ভবেৎ । ন ব্রহ্মোপাদানঃ চিতিশক্তেরপরিণামাৎ ।
নেশ্বরাধিষ্ঠিতপ্রকৃতিকৃতঃ নির্য্যাপারস্বাধিষ্ঠাতৃভ্রাসম্ভবাৎ ন হি
নির্য্যাপারস্তক্ষা ব্যাস্তাদ্যাধিষ্ঠিষ্ঠতি । নমু প্রকৃতিকৃতশ্চেত্তস্য
নিত্যায়্যাঃ প্রবৃত্তিশীলায়া অমুপরমাৎ সর্গেদেব সর্গঃ স্রাদিতি ন কশ্চিন্মু-
চ্যোত ইত্যত আহ প্রতিপুরুষবিমোক্ষার্থং স্বার্থ ইব পরার্থ আরম্ভঃ
যথোদনকাম ওদনায় পাকে প্রবৃত্ত ওদনসিদ্ধৌ নিবর্ত্ততে এবং
প্রত্যেকং পুরুষামোচয়িতুং প্রবৃত্তা প্রকৃতিবৎ পুরুষং মোচয়তি তৎ
প্রতি ন পুনঃ প্রবর্ত্ততে তদিদমাহ স্বার্থইব স্বার্থে যথা তথা পরার্থে
আরম্ভ ইত্যর্থঃ ॥ ৫৬ ॥

পূর্ণিমা ।

অকারণত্বেইতি অকারণত্বপক্ষস্ত সন্দান্তিকপ্রতিক্ষিপ্ততয়া স্পষ্টদোষতয়াচ

পশ্চাহুক্তাপি দৃষণাবসরে স্চটীকটাজ্ঞানেন প্রথমোপস্থাসঃ । বেদান্তিমতং নিরাকরোতি অপরিণামাদিতি পরিণামং বিনা উপাদানভাসস্তবাদিতিভাবঃ । ইদমুপলক্ষণং প্রপঞ্চপ্রত্যয়শ্চাসতি বাধকে ন শক্যোমিথ্যেতিবক্তুমিতি বিবর্তবাদদৃষণং স্মৰ্তব্যম্ । দৃষণাস্তরাবিচ তন্মাস্তরোক্তানি সূত্র্যাণি । পাতঞ্জলমতং নিরাকরোতি নেত্রাদিষ্টিতেতি । অত্রাধিষ্ঠাতৃং ন সম্বন্ধমাত্রং সদ্দৈবশক্তিপ্রসঙ্গাৎ, পুরুষাদৃষ্টং যদি তত্র সহকার্যুপেয়তে কৃতমীশ্বরসম্মিধানস্বীকারেণ । যদ্বি তদ্ব্যাপারপ্রয়োজকপ্রবৃত্তিমত্বরূপমধিষ্ঠাতৃং তদাহ নির্ক্যাপারস্তেতি । অচেতনব্যাপারস্ত চেতনপ্রবৃত্তিপ্রয়োজ্যাহে, চেতনচেষ্টাপূর্কক্ভমভ্যুপেয়ং ব্যাখ্যাদিব্যাপারে তথৈব দৃষ্টত্বাৎ । পুরুষো ন অচেতনব্যাপারপ্রয়োজকপ্রবৃত্তিমান ব্যাপারাত্তাবদ্বাৎ যোহচেতনব্যাপারপ্রয়োজকপ্রবৃত্তিমান্ সব্যাপারবান যথা ব্যাখ্যাদিব্যাপারপ্রয়োজকপ্রবৃত্তিমাংস্তক্ষেতি ব্যতিরেক্যানুমানপ্রকারঃ । ইতি ষট্‌পঞ্চাশকারিকাব্যবৃতিঃ । ৫৬ ।

• তত্ত্বকৌমুদী ।

স্বাদেতৎ স্বার্থং পরার্থং বা চেতনঃ প্রবর্ততে ন চ প্রকৃতির-
চেতনৈবং ভবিতুমর্হতি তস্মাদস্তি প্রকৃतेरधिষ্ঠাতা চেতনঃ ন চ
ক্লেবজ্ঞাঃ চেতনা অপি প্রকৃতিমধিষ্ঠাতুমর্হস্তি তেবাং প্রকৃতিস্বরূ-
পানভিজ্ঞত্বাৎ তস্মাদস্তি সর্বার্থদর্শী প্রকৃतेरधिষ্ঠাতা স চেত্বর ইত্যত
আহ ।

বৎসবিবিক্চিনিমিত্তং স্বীরশ্চ যথা প্রবৃত্তিরজ্জশ্চ ।

পুরুষ বিমোহনিমিত্তং তথা প্রবৃত্তিঃ প্রধানশ্চ ॥৫৭

অনুবাদ ।

যেৰূপ অচেতন দুঃখ বৎস বৃত্তির জশ্চ (স্বতঃই) প্রবৃত্ত হয়,
তদ্রূপ (অচেতনা) প্রকৃতিও পুরুষ মোচনার্থ (স্বতঃই) প্রবৃত্ত
হইয়া থাকেন । ৫৭

ব্যাখ্যা ।

ধাহাবঃ বলেন, ঈশ্বরের প্রেরণা ভিন্ন প্রকৃতির প্রবৃত্তি হইতে পারে না,

তাঁহাদিগের মতের উপর সাংখ্যাচার্য্য বলিতেছেন;—অচেতন হইলেই যে প্রকৃতি থাকে না, তা নয়, স্বল্পবুদ্ধের যে আভ্যন্তরিক বুদ্ধি এবং ক্রয়ণ, তাহাও প্রকৃতির মতো গণ্য; সেই স্বল্পের প্রকৃতি আছে, কিন্তু তাহার চেতনা নাই, গাভীর চেতনা আছে বটে, কিন্তু তাহার স্বল্প-প্রকৃতি গাভীর প্রকৃতির অধীন নহে, গাভীর প্রকৃতি থাকিলেও অনেক সময়ে স্বল্পের বুদ্ধি ও ক্রয়ণ হয় না। স্বল্পের সেই স্বতঃ প্রকৃতির কল বংশ পোষণ। এই দৃষ্টান্তে প্রকৃতির প্রকৃতিও থাকিবে, প্রকৃতি অচেতনা হইলেও মহত্ত্ব প্রভৃতিরূপে তাঁহার প্রকৃতি-পরিণাম আছে সেই প্রকৃতির চরম কল পরুষের মক্তি। এখন এইটুকু ভাণা ভাল। সাংখ্যমতে প্রকৃতি-অভিমানিনী দেবতা আছেন, তিনি কোন না কোন সময়ে মনস্য থাকিয়া প্রকৃতিকে আত্মা বিবেচনা করিয়া; বিভিন্ন সাধনা করিয়াছিলেন, তাহার ফলেই তাঁহার প্রকৃতিরূপে স্থিতি। অথবা দশম মণ্ডল ১১৫ থেকে এই প্রকৃতি-অভিমানিনী দেবীর বিলোপ আছে। তদ্বশাৎ ইনিই আদ্যাশক্তি। মহত্ত্ব অভিমানী দেব বিষ্ণু, অতীরাভিমানী দেব ব্রহ্ম ইত্যাদি। দুর্গা, বিষ্ণু, ব্রহ্ম, ব্রহ্মা ইত্যাদি ভিন্ন প্রকৃতি অভিমানাদি-পরিশূন্ত নির্ভুগ নিষ্ক্রিয় ঈশ্বর সাংখ্যাসিদ্ধান্তের অনুমোদিত নহে। যিনি ঈশ্বর তাঁহাকে প্রাণভরে মা বলিয়া ডাকিয়া তোমার অধিকার অনুসারে ভব-বিন্যদলেই পূজা কর আর সহস্রার কমলে রাখিয়াই ধ্যান কর, তাহাতে আপত্তি নাই; কিন্তু নির্ভুগ বলিও না; তাহাকে শ্রামনটবর ভাবিয়া তুলসীচন্দনে, মর-নবনীতে অর্চনা কর বা অংপদে রাখিয়া আত্মসমর্পণ কর, তাহাতে ক্ষতি নাই; কিন্তু নিষ্ক্রিয় ভাবিও না। ইহাই সাংখ্যের উপদেশ। বর্তমান চিন্তা-মগাজ এহেন সাংখ্যকে নিরীখর বলিতে পারেন কি ? ৫৭।

তত্ত্বকৌমুদী।

দৃষ্টমচেতনমপি প্রয়োজনে প্রবর্তমানং যথা বংশবিরুদ্ধয়ে ক্ষীরম-চেতনং প্রবর্ততে এবং প্রকৃতিরচেতনাপি পুরুষবিমোক্ষণায় প্রবর্তি-ষাতে। ন চ ক্ষীরপ্রবৃত্তেরপীখরাধিষ্ঠাননিবন্ধনহেন সাধ্যবস্ত্রান্ন সাধন্যে বাতিচার ইতি সাম্প্রতং প্রেক্ষাবৎপ্রবৃত্তে; স্বার্থকারুণ্যাত্মাং ব্যাক্ত্বাত্ম তে চ জগৎসর্গাধ্যাবর্ত্তমানে প্রেক্ষাবৎপ্রবৃত্তিপূর্ব্বকত্ব-

मपि बावर्तयतः नहि अवाप्तसकलेप्सितञ्च भगवतो जगत्
 स्रजतः किमपाभिलषितं भवति नापि कारुण्यदञ्च सगे प्रवृत्तिः
 प्राक् सर्गाज्जीवानामिन्द्रियशरीरविषयानुपपत्तौ दुःखाभावेन कस्य
 प्रहाणेच्छा कारुण्यम् । सर्गोत्तरकालं दुःखिनोऽवलोक्य कारुण्यभू-
 तपगमे दुरुत्तरमितरेतराश्रयस्य कारुणेन सृष्टिः सृष्ट्या च कारुण्य-
 मिति । अपि च करुणया प्रेरितः ईश्वरः सुखिन एव जन्तून् सृजेत्
 विचित्रान् कर्म्मवैचित्र्यादवैचित्र्यामिति चेत् कृतमञ्च प्रेक्षावत्
 कर्म्मादिष्ठानेन तदनदिष्ठानमात्रादेवाचेतनस्यापि कर्म्मणः प्रवृत्तानुप-
 पत्तेश्चकार्याशरीरेन्द्रिय विषयानुपपत्तौ दुःखानुपपत्तेरपि सूकर-
 न्नाम् । प्रकृतेस्तुचेतनायाः प्रवृत्तेन आर्थानुग्राहो न वा कारुण्य-
 प्रयोजकमिति नोक्तदोषप्रसङ्गावतारः । पारार्थ्यान्वितस्य प्रयो-
 जकमुपपद्यते तस्मात् सृष्टृक्तं वत्सविवृत्तिनिमित्तमिति ॥ ५१ ॥

पूर्विगा ।

ननु तद्विषयक प्रवृत्तिः तद्विषयकज्ञानप्रयोज्या तद्विषयकप्रवृत्तिरानन्दमादादि
 प्रवृत्तिवत् इत्यनुमानेन चेतनाविना प्रकृतौ सत्प्रवृत्तिमद्वयत्वाभावः किमपि-
 ष्ठात्तद्वत् न व्यापारप्रयोजकप्रवृत्तिमद्वत् किञ्च तद्विषयकप्रवृत्तिप्रयोजक
 तद्विषयकज्ञानवद्वनेव तत्र निर्व्यापारसाधारणं तथाहि सन्निहितः पिता
 निर्व्यापारोऽपि अध्यायनपराश्रयस्य निशेधध्यायनप्रवृत्तिप्रयोजकोऽभवति ।
 तथाचन चेतने तादृग्विष्ठात्स्वावैत्याह पार्थमिति । ननु चेतनञ्च तादृग्वि-
 त्तसिद्धावपि नेश्वरस्य तत्सिद्धिरित्याशङ्क्य परिहरति नचेति । अयमभावः
 केव्रज्जपकृषाः न प्रकृत्यविष्ठात्स्ववस्तुः प्रकृतिसकपोपयोगसामर्थ्यानभि-
 ज्ञत्वात् योयं स्वरूपोपयोग सामर्थ्यानभिज्ञः स न तद्विष्ठात् यथा अध्यायन
 पराश्रयशिशोरुदासीनपृषः । इत्यनुमानेन केव्रज्जप तद्विष्ठात्स्ववापां
 चेतनाविष्ठानं विना चाचेतनं प्रवृत्तसमुत्पादोत्तररूपस्य विष्ठात् सिद्ध
 इत्यर्थः । तद्विषयकप्रवृत्तिरुत्तररूपे तद्विषयकज्ञानप्रयोज्या इत्यनुमाने, क्षीर-
 प्रवृत्तसुत्तरावेन बाधितारं दर्शनं ईश्वरादिष्ठानं विनापि प्रकृतौ प्रवृत्तिमद्वत्

ব্যবস্থাপন্নতি দৃষ্টমিতি । প্রবৃত্তি রত্নরজঃপরিণামভেদঃ । তস্যাংপ্রবৃত্তিঃ
 সম্ভবাপারসাধনমিতি সাংখ্যাচার্য্যাদিমাশয়ঃ । নচৈবং পুরুষস্তাধিষ্ঠাতৃ-
 ভাবে সংঘাতপঠার্থাদিত্যাदि প্রাপ্তক (১৭) কারিকায়মধিষ্ঠানস্ত পুরুষ-
 সাধকহেতুত্বাভিধানমসম্ভবং ইতিবাচ্যং যতন্তত্রাধিষ্ঠাতৃত্বং ন তদ্বিষয়ক
 প্রবৃত্তিপ্রযোজকত্ববিষয়কজ্ঞানবত্ত্বং কিন্তু অধিষ্ঠায়মানত্বরূপপরিণামস্ত সংযোগ-
 বিশেষস্ত প্রযোক্তব্যমেবাধিষ্ঠাতৃত্বমুক্তং তেন চ ক্ষেত্রজসাধকেণ, নেখর
 সিদ্ধিরর্থাস্তরগ্রাসাৎ । পূৰ্ব্বপক্ষী ব্যক্তিচারমুদ্বরতি নচক্ষীরেতি । সাধ্যবত্ত্বা-
 দিত্যত্র সাধ্যত্বাদিতি কচিৎ পাঠঃ তস্ত সাধুতাস্বীকারে সাধ্যনির্দিশঃ প্রতিজ্ঞেতি
 স্ত্রে সাধ্যপদস্ত সাধ্যবিশিষ্টধর্ম্মিপরত্ববৎ অত্রাশি সাধ্যপদস্ত সাধ্যবিশিষ্ট-
 ধর্ম্মিপরত্বং সাধ্যবিশিষ্টপরত্বং বাভ্যুপেয়ম্ । ব্যক্তিচার্য্যভাবেহপি প্রকারান্তরেণ
 পূর্বপক্ষঃ প্রেক্ষাবদिति প্রেক্ষা প্রকর্ষণে ঐক্ষা সবিষয়কং
 জ্ঞানং প্রবৃত্তি-বিষয়-বিষয়কজ্ঞানমিত্যর্থঃ নতু চৈতন্তমাত্রম্ । প্রেক্ষাবৎ
 প্রবৃত্তেঃ প্রেক্ষা প্রযোজ্য প্রবৃত্তেঃ । স্বার্থঃ স্বার্থসাধনেচ্ছা । প্রেক্ষাবৎ-প্রবৃত্তে-
 রিত্যাदि গ্রন্থস্তায়ংভাবঃ যৎ কার্য্যং প্রযোজ্যত্ব সম্বন্ধেন যৎপ্রেক্ষাপ্রযোজ্য-
 প্রবৃত্তিমদ ভবতি তৎকার্য্যং প্রযোজ্যত্বসম্বন্ধেন তৎপ্রেক্ষাবদর্থসাধনেচ্ছাবৎ
 তৎপ্রেক্ষাবৎ কারুণ্যবদ্ বা ভবতি যুগ্মস্যং প্রেক্ষাপ্রযোজ্যাস্বদীয়প্রবৃত্তিমৎ
 কার্য্যং অস্বদীয়ার্থসাধনেচ্ছাবৎ, অস্বৎকারুণ্যবদ্বা । দৃষ্টান্তে প্রবৃত্তিমৎ
 কারুণ্যবত্ত্বং চ প্রযোজ্যত্বসম্বন্ধেন জ্ঞেয়ম্ । কারুণ্যং পরদুঃখপ্রহাণেচ্ছা ।
 ব্যাবর্ত্তয়ত ইতি ব্যাপকতাবচ্ছেদকসম্বন্ধাবচ্ছিন্নব্যাপকতাবো ব্যাপ্যতাবচ্ছেদক-
 সম্বন্ধাবচ্ছিন্নব্যাপ্যতাবৎ ব্যাপ্যপ্রতিযোগিকব্যাপ্যতাবচ্ছেদকসম্বন্ধতাবৎ বা
 প্রত্যায়য়তি । কস্ত প্রহাণেচ্ছেতি কারুণ্যেন সহাভেদেনাবিতম্ । দুঃখ-
 প্রহাণেচ্ছাঃ এব কাণ্যপদার্থত্বাদিতিভাবঃ । তদনধিষ্ঠান মাত্রাদেবেতি । জন্ম
 পরম্পরান্নামুপভোজিতদুঃখানাং জন্মানাং বিবেকসাক্ষ্যংকারোণায় প্রবর্ত্তনদ্বারা
 দুঃখনিবৃত্তিমপেক্ষ্য অনধিষ্ঠানমাত্রদ্বারা দুঃখনিবৃত্তেঃ স্বল্প প্রযত্নাধীনত্বাদিতি
 ভাবঃ । স্বার্থানুগ্রহঃ স্বার্থসাধনেচ্ছা সম্বন্ধ বিশেষঃ । ইতি সপ্তপকাশকারিকার্থ-
 বিবৃতিঃ । ১৭ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

স্বার্থ ইবেতি দৃষ্টান্তিত্বং তদ্বিত্তভতে ।

ঔৎসুক্যানিবৃত্তার্থং যথা ক্রিয়াসু প্রবর্ততে লোকঃ ।

পুরুষস্য বিমোক্ষার্থং প্রবর্ততে তদ্বদবাক্তম্ ॥ ৫৮

অনুবাদ ।

লোকে যেমন ইচ্ছা-নিবৃত্তির জগু কার্য্যপ্রবৃত্ত হয়, তদ্রূপ প্রকৃতি, পুরুষমোচনের জগুই প্রবৃত্ত হইয়া থাকেন । ৫৮

ব্যাখ্যা ।

মনে কর একজনের ইচ্ছা, হইল আমি কালীধামে যাইল, তাহার পর সে কালীধামে যাইল ; তখন তাহার কালীধামে যাওয়ার ইচ্ছা নিবৃত্ত হইল ; এস্থলে প্রকৃতির প্রবৃত্তিতেও দৃষ্টান্তের আভাস পাইবে, যতক্ষণ পুরুষের মোচন না হয়, ততক্ষণই পুরুষের জগু প্রকৃতির প্রবৃত্তি । মোচন হইলেই প্রবৃত্তি ক্রিয়া—সে পুরুষের জগু আর প্রবৃত্তি হয় না । ৫৮ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

ঔৎসুক্যমিচ্ছা সা খল্লিষ্যমাণপ্রাপ্তৌ নিবর্ততে ইষ্যমাণশ্চ সার্থঃ ইষ্টলক্ষণগ্রাং ফলস্য । দার্ঢ়্যাস্তিকৌ যোজয়তি পুরুষস্য বিমোক্ষার্থং প্রবর্ততে তদ্বদবাক্তম্ ॥ ৫৮ ॥

পূর্ণিমা ।

অষ্টাপদাশকারিকার্থঃ সুপমঃ । ৫৮ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

ননু ভবতু পুরুষার্থঃ প্রকৃতেঃ প্রবর্তকঃ নিবৃত্তিস্ত কুতপ্যা প্রকৃতে-
রিত্যত আহ ।

রজস্য দর্শয়িত্বা নিবর্ততে নর্তকী যথা নৃত্যাং ।

পুরুষস্য তথাত্মনাং প্রকাশ্য নিবর্ততে প্রকৃতিঃ ॥ ৫৯

অনুবাদ ।

যেমন নর্তকী রজ-সভায় নৃত্যদর্শন করাইয়া নৃত্য হইতে নিবৃত্ত

হয়। সেইরূপ প্রকৃতি পুরুষের নিকট নিজ স্বরূপ প্রকাশ করিয়া নিবৃত্ত অর্থাৎ প্রবৃত্তি হইতে বিরত হইয়া থাকেন । ৫৯ ।

ব্যাখ্যা :

প্রকৃতি যে পুরুষ হইতে ভিন্ন, পরস্তু শব্দাদি স্বরূপ, তাহারই সাক্ষাৎকার করাইয়া দেওয়া—স্বরূপ প্রকাশের অর্থ । ৫৯ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

রস্ম্যেতি স্থানেন স্থানিনঃ পারিষদানুশলক্ষয়তি । আজ্ঞানঃ
শব্দাদাজানা পুরুষাদ্ভেদেন চ প্রকাশ্যেত্যর্থঃ ॥ ৫৯ ॥

পূর্ণিমা

একোনষষ্টিতম কারিকার্থঃ স্পষ্টঃ । ৫৯ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

স্বাদেতৎ প্রবর্ততাং প্রকৃতিঃ পুরুষার্থঃ পুরুষাদুপকৃতাং
প্রকৃতির্লপ্যতি কঞ্চিদুপকারম্ অজ্ঞানসম্পাদনারাধিতাদিবাচ্ছাপয়ি-
তুভূজিষা তথা চ ন পরার্থেহিস্যা আরম্ভ ইত্যত আহ ।

নানাবিধৈরূপায়ৈরূপকারিণ্যনুপকারিণঃ পুংসঃ ।

গুণবত্যাগুণস্য সতস্তস্যার্থমপার্থককরতি ॥ ৬০ ॥

অনুবাদ ।

পুরুষ নিগুণ এবং অনুপকারী হইলেও গুণবতী প্রকৃতি বিবিধ
উপায়ে নিঃস্বার্থভাবে তাহার প্রয়োজন সিদ্ধ করেন । ৬০ ।

ব্যাখ্যা ।

এই কারিকাতে প্রকৃতি পুরুষের পতিপত্নীভাবের আরোপে ইঙ্গিত আছে ।
সতী স্ত্রী—স্বামী যেমনই ইউন, নিঃস্বার্থভাবে তাঁহা হিতসাধন করেন, প্রকৃতিও,
পুরুষের পক্ষে সেইরূপ । ৬০ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

যথা গুণবান্যুপকারিণি ভূতো নির্গুণে অতএবান্যুপকারিণি
দ্রাগিনি নিফলারাদনঃ এবমিয়ং প্রকৃতিস্তপস্বিনী গুণবত্যাপকারিণা-
ন্যুপকারিণি নির্গুণেহপি পুরুষে ব্যর্থপরিশ্রমেতি পুরুষার্থমেব
সত্যতে ন সার্থমিতি সিদ্ধম্ ॥ ৬০ ॥

পুৰ্ণিমা ।

তপস্বিনী বরাকী মুঢ়া ইত্যর্থঃ । ইতি সপ্তিতমকারিকার্থবিরূপিতঃ । ৬০

তত্ত্বকৌমুদী ।

স্বাদেতন্নর্তকী নৃত্যঃ পরিষদভো দর্শয়িত্বা নিরন্তাপি পুনস্তদ-
দ্রষ্টুকৌতূহলাৎ প্রবর্ততে যথা, তথা প্রকৃতিরপি পুরুষায়াঃ শ্রানং দর্শ-
য়িত্বা নিরন্তাপি পুনঃ প্রবৎস্রতীত্যত আহ ।

প্রকৃতেঃ স্কুমারতরং ন কিঞ্চিদন্তীতি মে মতির্ভবতি ।
যা দৃষ্টাস্মীতি পুনরন দর্শনমুপৈতি পুরুষস্য । ৬১ ।

অনুবাদ ।

আমার বিবেচনা হয়—কোন বস্তুই প্রকৃতি অপেক্ষা স্কুমারতর
(লজ্জা-স্বকোমল) নহে ; (কেননা) পুরুষ আমাকে দর্শন করিয়াছেন
ভাবিয়া ইনি আর পুরুষের দর্শন-যোগ্য স্থানেই উপস্থিত হন না । ৬১ ।

ব্যাখ্যা ।

কারিকার কবির উৎপ্রেক্ষা । কারিকার ভাব এই যে, প্রকৃতি পুরুষের ভেদ
সাক্ষাৎকার সমাপ্ত হইলে, আর অভেদাভিমান হয় না । ৬১ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

স্কুমারতরতা অতিপেশলতা পরপুরুষদর্শনাসহিষ্ণুতেতি বাবৎ
অসূর্য্যাম্পশ্যা হি কুলবধুঃ অতিমন্দাক্ষমত্বরা প্রমাদাঙ্গিগলিতসিচয়াকলা
চেদালোকাতে পরপুরুষেণ তদাসৌ তথা প্রযততে অপ্রমত্তাং

যথেনাং পুরুষাস্তুরাণি ন পুনঃ পশ্যন্তীতি এবং প্রকৃতিরপি কুলবধ-
তোহপাধিকা দৃষ্টা বিবেকেন ন পুনরুৎপাদ্য ইত্যর্থঃ ॥ ৬১ ॥

পূর্ণিমা ।

অর্থঃ স্পষ্টঃ । ৬১ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

স্বাদেতৎ পুরুষশ্চেদগুণোহপরিণামী কথমস্মা মোক্ষঃ মুচের্জন-
বিল্লম্বার্থত্বাং সবাসনক্লেশকল্যাণায়ানাঞ্চ বন্ধনসংজ্ঞিতানাং পুরুষেত-
পরিণামিত্যসম্ভবাং অতএবাস্মা ন সংসারঃ প্রেত্যভাবাপরনামাস্মি
নিষ্ক্রিয়ত্বাং তস্মাং পুরুষবিমোক্ষার্থমিতিরিক্তং বচঃ ইতী
গামাশঙ্কামুপসংহারব্যাজেনাভ্যুপগচ্ছন্নপাকরোতি ।

পূর্ণিমা ।

বাসনা ভাবনা স্মৃতিবিদ্যাভয়ঃ, ক্রেশা অবিদ্যাভয়ঃ পক্ষ ।

তস্মান্ন বধ্যতেহন্ধা ন মুচ্যতে নাপি সংসরতি কশ্চিৎ ।
সংসরতি বধ্যতে মুচ্যতে চ নানাশ্রয়া প্রকৃতিঃ ॥ ৬২

অনুবাদ ।

অতএব কোন পুরুষই বাস্তবিক বন্ধন, মোচন এবং সংসরণভাগী
নহে, নানা পুরুষাশ্রিতা প্রকৃতিরই বাস্তবিক সংসরণ, বন্ধন এবং
মোচন হইয়া থাকে । ৬২ ।

ব্যাখ্যা ।

যেহেতু পুরুষ পরিবর্তনশীল নহে, সেই জন্যই বন্ধনাদিকে পুরুষের ধর্ম বলি-
য়ায় না ; পুরুষ নিত্যমুক্ত বন্ধনের পর যে মুক্তি তাহা প্রকৃতিতেই আছে ।
অর্থাৎ পুরুষবিশেষে প্রকৃতির বিশেষ বিশেষ পরিণাম হয়, সেই পরিণামরূপ
মহত্ত্ব প্রভৃতিতে বন্ধন মোচন সংসরণ হয়, বন্ধন অর্থে—সংস্কারঅবিদ্যা
এবং ধর্মাদি—সংসরণ অর্থে ব্বেদাস্তর গমন এবং মোচন অর্থে—স্থিত বন্ধনের
নিবৃত্তি এ সমস্তই ত্রিগুণের পরিণাম ; হৃতরাং ত্রিগুণের বাস্তবিক ধর্ম । পুরুষে

তৎসমস্তই আরোপিত । বন্ধন-সংসরণের আরোপ নিজকৃতও হয়, একের মোচনের আরোপ অন্তরকৃত হয়, গ্রন্থিষ্টৈখিল্যের সময়ে মোচনের আরোপও নিজকৃত হয় । আরোপ বলিলেও জিনিসটাকে উড়াইয়া দিও না, আরোপে না হয় কি ? তোমার কণ্ঠে বহুমূল্য হার, তোমার সেদিকে খেয়াল নাই, হার হারাইয়াছে ভাবিয়া তুমি উন্মত্তপ্রায়, হারের শোকে তুমি প্রাণ বিসর্জনেও অকুণ্ঠিত ; একবার ভাব দেখি সেই হার হারাপ তোমার আরোপিত কি না ? এইরূপ আরোপিত স্থব্ধঃখ লইয়াই পুরুষের বন্ধন । তাহার পর শ্রিয়বন্ধুর কথা যখন তোমার চমক হইল, তখন তুমি হারে হাত দিয়া, হার দেখিয়া, নিকরদেগ হইলে ; আরোপিত দ্বঃখ নিবৃত্তি এইরূপ ; ইহাই সাংখ্যমতে পুরুষের মুক্তি । এইরূপ মুক্তি পুরুষে আছে ; সূত্রাং বাস্তবিক দ্বঃখ এবং তাহার নিবৃত্তি পুরুষে না থাকিলেও কৃতি নাই । আরোপিত স্থখভোগ এবং আরোপিত দ্বঃখ নিবৃত্তিই পুরুষের প্রয়োজনীয় বস্তু অথবা স্থখভোগ এবং দ্বঃখনিবৃত্তিই পুরুষের আরোপিত প্রয়োজনীয় বস্তু । ৬২ ।

তত্বকৌমুদী ।

অন্ধা ন কশ্চিৎপুরুষো বধ্যতে ন কশ্চিৎ সংসরতি ন কশ্চিৎমুচ্যতে ইতি । প্রকৃতিরৈব তু নানাশ্রয়া সতী বধ্যতে চ সংসরতি চ মুচ্যতে চ বন্ধমোক্ষসংসারাঃ পুরুষে উপচর্য্যন্তে যথা জয়পরাজয়ো ভূতাগতাবপি স্মামিন্যুপচর্য্যোতে তদাশ্রয়েণ ভূতানাং তদ্বাগিহ্যং তৎফলস্য চ শোকলাভাদেঃ স্মামিসমস্কাং ভোগাপবর্গয়োশ্চ প্রকৃতিগতয়োরাবিবিনেকাগ্রহাৎ পুরুষসম্বন্ধ উপপাদিত ইতি সর্ব্বং পুঙ্খলম্ ॥ ৬২ ॥

পূর্ণিমা ।

শ্রেয়ভাবঃ পুনরুৎপত্তিঃ দেশান্তর গমন মিত্যর্থঃ । ইতি বিমৃষ্টিতম কারিকাৰ্থ বিবৃতিঃ । ৬২ ।

তত্বকৌমুদী ।

নববগতং প্রকৃতিগতা বন্ধসংসরাপবর্গাঃ পুরুষ উপচর্য্যন্ত ইতি কিংসাধনাঃ পুনরেতে প্রকৃতেরিত্যত আহ ।

রূপৈঃ সপ্তভিরেব তু বদ্ধাত্যাভ্য়ানমাত্মনা প্রকৃতিঃ ।

সৈব চ পুরুষার্থং প্রতি বিমোচয়ত্যেক রূপেণ ॥ ৬৩

অনুবাদ ।

প্রকৃতি, পুরুষের ভোগ ও অপবর্গের উদ্দেশে স্বীয় বুদ্ধিবৃত্তি ধর্ম্মাধর্ম্ম প্রভৃতি সপ্ত (জ্ঞান বাতীত) রূপ দ্বারা আপনাকে আপনি বন্ধন প্রাপ্ত করেন এবং এক রূপে অর্থাৎ জ্ঞান দ্বারা (আপনাকেই আপনি) মুক্ত করেন । ৬৩ ।

ব্যাখ্যা ।

পুরুষের আরোপিত ভোগ ও মুক্তি প্রকৃতির বাস্তবিক বন্ধন ও মুক্তি-রূপ । প্রকৃতি আত্মোপকার-নিরপেক্ষ হইয়া পুরুষের আরোপিত ভোগের জগৎ ধর্ম্মাধর্ম্ম, অজ্ঞান, বৈরাগ্য, অবৈরাগ্য, ক্রোধা এবং অনৈশ্বর্য্য দ্বারা আত্মবন্ধন করেন—সংসার, অবিদ্যাदि ও ধর্ম্মাধর্ম্ম সৃষ্টি করেন : আর জ্ঞান দ্বারা প্রকৃতি-পুরুষের ভেদাভিমান নিবৃত্তি-রূপ নিজ মুক্তি সম্পাদন করেন । এই সকল স্থলে প্রকৃতি অর্থে বুদ্ধি । বুদ্ধিই প্রকৃতির সাক্ষাৎকার্য্য বলিয়া অনেক স্থলে বুদ্ধিকেও প্রকৃতি শব্দে গ্রহণ করা আছে । সমস্ত বিবেচনা করিয়া সেই সব স্থলে প্রকৃতি শব্দের বুদ্ধি অর্থ গ্রহণ করিবে : ৬৩ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

তত্ত্বজ্ঞানবর্জ্জং বদ্ধাতি ধর্ম্মাদিভিঃ সপ্তভিঃ রূপৈর্ভাবৈরিতি পুরুষার্থং প্রতি ভোগাপবর্গং প্রতি আত্মনাত্মানমেকরূপেণ তত্ত্বজ্ঞানেন বিবেকখাত্যা বিমোচয়তি পুনর্ভোগাপবর্গো ন করোতীত্যর্থঃ ॥ ৬৩ ॥

পূর্ণিমা ।

অর্থঃ স্পষ্টঃ । ৬৩

তত্ত্বকৌমুদী ।

অবগতমীদৃশং তত্ত্বং ততঃ কিমিত্যত আহ ।

এবং তত্ত্বাত্ম্যাসান্নাস্মি ন মে নাহমিত্যপরিশেষম্ ।

অবিপর্য্যায়াদিশুদ্ধং কেবলমুৎপদ্যতে জ্ঞানম্ ॥ ৬৪

অনুবাদ ।

এইরূপে তত্ত্ব অনুশীলনে, “আমি পুরুষ—পরিণামী নহি, আমি কৰ্ত্তা নহি, আমার বাস্তবিক আমিই নাই”—এইরূপ কেবল জ্ঞান উৎপন্ন হয়, বিপর্যায় অর্থাৎ অসদ্বিষয়কত্বের অভাবপ্রযুক্ত তাহা বিশুদ্ধ । ৬৪ ।

ব্যাখ্যা :

যাহার উত্তরকালে পুনরায় পদ হয় না, তাহাই ‘কেবল’ । প্রতি পুরুষের অভেদাভিমান অনাদি এম হইলেও তদীয় ভেদ সাক্ষাৎকার রূপ প্রমাণ হইলে, সেই প্রমাজ্ঞান ‘একমেব’ অর্থাৎ কেবল হইয়া থাকে, তাহাকে বিশ্বস্ত করিয়া পুনরায় বিরুদ্ধ জ্ঞান উদ্ভিত হয় না । প্রমাণ ব্যতীহই সে কালকে বিরুদ্ধ বর্ণ হইয়াছে । ৬৫ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

তত্ত্বেন বিষয়েণ বিষয়ি জ্ঞানমুপলক্ষয়তি উক্তরূপপ্রকারতত্ত্ব-
বিষয়জ্ঞানাভাসাদাদরনৈরন্তর্যাদৌর্যকালসেবিতাং সত্ত্বপুরুষাশ্রুতা-
সাক্ষাৎকারি জ্ঞানমুৎপদ্যতে যদ্বিষয়শ্চাভাসসদ্বিষয়মেব সাক্ষাৎকার-
মুপজনয়তি তত্ত্ববিষয়শ্চাভাস ইতি তত্ত্বসাক্ষাৎকারং জনয়তি অত
উক্তং বিশুদ্ধমিতি । কুতো বিশুদ্ধমিত্যত আহ অবিপর্যায়াদিতি ।
সংশয়বিপর্যায়ৌ হি জ্ঞানস্রাবিশুদ্ধৌ তদ্রহিতং বিশুদ্ধং তদদিমুক্তং
অবিপর্যায়াদিতি । নিয়তমনিয়ততয়া গৃহ্যন্ সংশয়োহপি বিপর্যায়ঃ
তেনাবিপর্যায়াদিতি সংশয়বিপর্যয়াভাবো দর্শিতঃ তত্ত্ববিষয়ত্বাচ্চ
সংশয়বিপর্যয়াভাবঃ । স্রাদেতদুৎপদ্যতামীদৃশাভাসাত্তত্ত্বজ্ঞানং
তথাপ্যানাদিনা মিথ্যাজ্ঞানসংস্কারেণ মিথ্যাজ্ঞানং জনয়িতবাং
তথাচ তন্নিবন্ধনশ্চ সংসারস্রানুচ্ছেদপ্রদশ্চ ইত্যত উক্তং
কেবলং বিপর্যয়েণাসম্ভিন্নম্ । যদাপ্যাদিবিপর্যায়বাসনা তথাপি
তত্ত্বজ্ঞানবাসনয়া তত্ত্ববিষয়সাক্ষাৎকারমাদধত্যা আদিমত্যাপি শকা

সমুচ্ছেদ্যম্, তদ্বপক্ষপাতো হি ধিয়াং স্বভাবঃ যথাহঃ বাহ্য। অপি
 “নিরুপদ্রবভূতার্থস্বভাবস্তা বিপর্যায়ৈঃ। ন বাধো যদ্ববদ্বৈহপি
 বুদ্ধেশ্চপক্ষপাতত ইতি।” জ্ঞানস্বরূপমুক্তং নাস্মি ন মে নাইমিতি
 নাস্মীত্যাত্মনি ক্রিয়ামাত্রং নিষেধতি যথাহঃ “কৃত্ত্বন্তয়ঃ ক্রিয়াসামান্য-
 বচনা” ইতি। তথাচাধ্যবসায়ান্তিমানসকল্পালোচনানি চান্তরাণি
 বাহ্যাস্ত সৰ্ব্বৈ ব্যাপারা আত্মনি প্রতিষিদ্ধানি বোদ্ধব্যানি।
 যতশ্চাত্মনি ব্যাপারাবেশো নাস্ম্যতো নাইম্, অহমিতি কর্তৃপদম্, অহং
 জানামাহং জুহোমাহং দদেহহং ভুঞ্জে ইতি সৰ্ব্বত্র কর্তৃঃ পরামর্শাৎ।
 নিক্রিয়ত্বে চ সৰ্ব্বকর্তৃত্বাভাবঃ ততঃ সৃষ্টৃত্বং নাইমিতি। অতএব ন মে,
 কর্তা হি স্বামিতাং লভতে তদভাবাত্তু কৃতঃ স্বাভাবিকী স্বামিতেত্যর্থঃ।
 অথ বা নাস্মীতি পুরুষোহস্মি ন প্রসবধর্ম্যা অপ্রসবধর্ম্যত্বাচ্চাকর্তৃত্বমাহ
 নাইমিতি। অকর্তৃত্বাচ্চ ন স্বামিতেত্যাহ ন মে ইতি। ন নু
 এতাবৎসু জ্ঞাতেষপি কশ্চিৎ কদাচিৎ জ্ঞাতো বিষয়োহস্তি
 তদজ্ঞানঞ্চ জন্মন্ বন্ধয়িষ্যতীত্যত আহ অপরিশেষমিতি নাস্তি
 কিঞ্চিদস্মিন পরিশিষ্টং জ্ঞাতবাং যদজ্ঞানং বন্ধয়িষ্যতীত্যর্থঃ ॥ ৬৪ ॥

পূর্ণিমা।

অহং জানামীতি। এতৎকল্পে ক্রিয়াসামান্য-প্রতিষেধকনাস্মীত্যনন্তরং
 নাইমিত্যস্ত পুনরুক্তিমাশঙ্ক্য কল্পান্তরমাশ্রয়তে অথবেতি। তত্ত্বং বস্তু। বাহ্যঃ
 বোদ্ধাঃ। শিষ্টেসংস্রতেঃ কৈমুতকল্পায়সিদ্ধতাদ্যোতনায় অপিকারঃ। নিরুপদ্রবেতি
 বিপর্যায়ৈঃ, বিপরীতবিষয়কমিথ্যাজ্ঞানৈঃ। যদ্ববদ্বৈহপি মিথ্যাজ্ঞান ধর্মিকপ্রামাণ্য-
 নিশ্চয়েহপি। ভূতার্থস্বভাবং ভূতার্থবিষয়কং জ্ঞানং। নিরুপদ্রবং সংশয়ভিন্নম্।
 বাধঃ প্রতিবন্ধঃ। অগৃহীতাপ্রামাণ্যকবিপরীতভ্রমৈরপি সাক্ষাৎকারিশ্রমা ন
 প্রতিবধ্যত ইত্যর্থঃ। কৃত্ত্বঃ? বুদ্ধেঃ তদ্বভূতপদার্থপক্ষপাতিত্বাৎ তদ্বভূতপদার্থ-
 জ্ঞানজনকত্বাভাবাদিত্যর্থঃ। তদ্বপক্ষপাতো হি ধিয়াং স্বভাবঃ, অভূতজ্ঞান-
 ষ্টোপাধিকমিতিভাবঃ। ইতি চতুঃষষ্টিতমকারিকার্থবিস্তৃতিঃ। ৬৫ ॥

তত্ত্বকৌমুদী ।

কিং পুনরীদৃশেন তত্ত্বসাক্ষাৎকারেণ সিধ্যাতীত আহ ।

তেননিবৃত্তপ্রসবামর্থবশাৎসপ্তরূপবিনিবৃত্তম্ ।

প্রকৃতিং পশ্যতি পুরুষঃ প্রেক্ষকবদবস্থিতঃ স্বস্থঃ ॥ ৬১

অনুবাদ ।

পুরুষ, নিষ্ক্রিয় এবং স্বস্থ হইয়া নিবৃত্তপ্রসবা তত্ত্বজ্ঞান-প্রভাবে ধর্ম্মাধর্ম্মাদি সপ্তরূপ-পরিশৃঙ্খা প্রকৃতিকে উদাসীনভাবে দর্শন করে । ৬৫ ।

ব্যাখ্যা :

রজোবৃত্তি এবং তমোবৃত্তি দ্বারা কলুষীকৃত বুদ্ধির সহিত যাচার অভেদাভিমান থাকে না, তাহাকে ‘স্বস্থ’ বলা যায় । তখন সাত্ত্বিক বুদ্ধিবৃত্তির সহিত সামান্যতঃ অভেদজ্ঞান আছেই নহুবা ভেদসাক্ষাৎকারও হইত না । ভেদ সাক্ষাৎকারওত আরোপিত-চৈতন্য বুদ্ধিবৃত্তি । ভোগ ও মুক্তি, মুক্তি অর্থে মুক্তিহেতু অভেদ সাক্ষাৎকার প্রকৃতির প্রসব অর্থাৎ কার্য্য, সেই দুইটা কার্য্যই সম্পন্ন হওয়াতে প্রকৃতির অগ্র কার্য্য অবশিষ্ট থাকে না, সুতরাং প্রকৃতি তখন ‘নিবৃত্তপ্রসবা’ তত্ত্বজ্ঞান হইলে, অজ্ঞানমূলক ধর্ম্মাধর্ম্ম প্রভৃতি সপ্তরূপ আর উৎপন্ন হয় না, বৈরাগ্যও অজ্ঞানমূলক হইতে পারে—তুষ্টি প্রকরণে তাহা দেখান হইয়াছে । ৬৫ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

ভোগবিবেকসাক্ষাৎকারো হি প্রকৃতেঃ প্রসোতবোঁ তৌ চ প্রসূতাবিত্তি নাশ্রাঃ প্রসোতবামবশিষ্যতে যৎপ্রসোষাত ইতি নিবৃত্ত-প্রসবা প্রকৃতিঃ । বিবেকজ্ঞানরূপো যোহর্থন্তস্মৈ বশঃ সামর্থ্যাৎ তস্ম্যাৎ, অতত্ত্বজ্ঞানপূর্ব্বকাণি খলু ধর্ম্মাধর্ম্মাজ্ঞানবৈরাগ্যধর্ম্মানৈশ্বৰ্য্যাণি, বৈরাগ্যমপি কেবলতৌষ্টিকানাম্ । অতত্ত্বজ্ঞানপূর্ব্বকমেব তত্র তত্ত্বজ্ঞানং বিরোধিত্বেনাতত্ত্বজ্ঞানমুচ্ছিনন্তি কারণনিবৃত্ত্যা চ সপ্ত রূপাণি

নিবর্তন্তে ইতি সপ্তরূপনিবৃত্তা প্রকৃতিঃ । অবস্থিত ইতি নিষ্ক্রিয়ঃ,
দৃশ ইতি রজ্জ্বমোহিতিকলুষয়া বুদ্ধ্যা অসম্ভিন্নঃ সাংখ্যিক্যাত্ত্ব
বুদ্ধ্যা তদাপ্যগ্না মনাক্ সন্তোদোহস্তোব অন্তথা এবন্তুতপ্রকৃতি-
দর্শনানুপপত্তেরিতি ॥ ৬৫ ॥

পূৰ্ণিমা ।

অসম্ভিন্ন ইতি সন্তোদো অভেদাভিমানঃ মনাক্ অদৃঢ়ঃ বাসনায়া অজ্ঞনক্ ইতি
যাবৎ অন্তথা সমাগভেদাভিমানাভাৱে প্রকৃতিদাক্ষাৎকরূপবুদ্ধিবৃত্তেননয়াপত্তে
প্রতিপত্তিঃ । ইতি পঞ্চমষ্টিতমকারিকার্পনিবৃত্তিঃ ৬৫ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

স্রাদেতন্নিবৃত্তপ্রসবামিতি ন যস্যামহে সংযোগকৃতো হি স
ইত্বাকং যোগ্যতা চ সংযোগঃ ভৌতুতযোগাত্তা চ পুরুষস্য চৈতন্যং
ভোগ্যত্ব যোগ্যতা চ প্রকৃতেজ্জড়ত্বং বিষয়ত্বং ন চৈতয়োরস্তি নিবৃত্তিঃ
ন চ করণীয়াভাবান্নিবৃত্তিস্তজ্জাতীয়স্রাদেত্ব করণীয়াত্বং পুনঃপুনঃ
শব্দানুপভোগবদিত্যত আহ ।

পূৰ্ণিমা ।

যোগ্যতা চ সংযোগ ইতি । অত্র সংযোগো ভৌতুত-যোগ্যতাভোগ্যত্ব
যোগ্যত্বানুভবরূপে বা অনাদ্যবিদ্যাবাসনাশ্রয়ত্বঃ সন্নিধিবিশেষ্যে বা ? তত্রাদা
গন্ধমভিধেত্য শঙ্কতে যোগ্যতাচেতি ।

দৃষ্টা ময়েতুপেক্ষক একো দৃষ্টাহমিত্যুপরমত্যাগা ।

সতি সংযোগেহপি তয়োঃ প্রয়োজনং নাস্তি সর্গশ্চ ॥ ৬৬ ॥

অনুবাদ ।

আমি (প্রকৃতিকে) দর্শন করিয়াছি এই বিবেচনায়, এক ব্যক্তি
অর্থাৎ পুরুষ বিরত হ'ন এবং পুরুষ আমাকে দর্শন করিয়াছেন
এই বলিয়াই অল্প ব্যক্তি অর্থাৎ প্রকৃতি বিরত হন ; এই অন্য

পুরুষের ভোগ্যতাযোগ্যত্ব এবং প্রকৃতির ভোগ্যতাযোগ্যত্ব থাকিলেও সৃষ্টি-প্রয়োজক অর্থাৎ অবিদ্যা সহকৃত দর্শ্যদর্শ্য থাকে না । (সেই জন্যই সৃষ্টি হয় না ।)

ব্যাখ্যা :

পুরুষের যেতত্ত্বই ভোগ্যতাযোগ্যত্ব এবং প্রকৃতির জড়ত্বই ভোগ্যতাযোগ্যত্ব : এই প্রকার যোগ্যতা পুরুষ সংযোগ অর্থাৎ সম্বন্ধ থাকিলেও সৃষ্টি হয় না । পুরুষ অবিদ্যা-বাসনা-জনিত প্রকৃতি পুরুষের সন্নিধান রূপসংযোগ বশতঃ সৃষ্টি হইয়া থাকে ; অবিদ্যা-বাসনা অর্থে অবিদ্যার বীজ । পুংস অবিদ্যা হইতে অবিদ্যা-বাসনার উৎপত্তি হয় এবং ভবিষ্যৎ অবিদ্যার উত্থান হেতু হইয়া থাকে । যেমন বীজ ও অঙ্কুর পরস্পর সাপেক্ষ, সেইরূপ অবিদ্যা-বাসনা এবং অবিদ্যাও পরস্পর সাপেক্ষ । সৃষ্টি প্রবাহ অনাদি বলিয়া এই কথিত কারণভাবে দোষ নাই : যে অবিদ্যাশেষজীবন্তি অবস্থাতে থাকে, তাহা প্রারম্ভ ভোগেরই অর্থাৎ যে দেহ উপস্থিত তাহাতে যে ভোগ হয় তাহারই কারণ ; অত্বে ভোগাদির কারণ নহে, সুতরাং—সেই অবিদ্যাশেষ—সত্ত্বও বসাদি—নতন ভোগের হেতু হয় না । অত্বে অবিদ্যা সম্বন্ধে যাহা বলিতেছি তখন ; বিশেষ সৃষ্টির বিশেষ কারণ ভোগ ও বিবেকসাক্ষাৎকারের হেতুভূত অদৃষ্ট অর্থাৎ অবিদ্যা । জীব-মুক্তিকালে অবশিষ্ট যে অবিদ্যা (শেষ তত্ত্বের অবিদ্যা) সহকৃত বসাদি । বিবেকসাক্ষাৎকার হইলে সেই সন্নিধানরূপ সংযোগও থাকে না, সে অদৃষ্টও আর থাকে না, সুতরাং সৃষ্টি হয় না । ভোগ ও বিবেক-সাক্ষাৎকারের পুনরুৎপত্তি না হইবার হেতু প্রকৃতি পুরুষের বিরতি । ভেদসাক্ষাৎকার জন্মাইলে প্রকৃতি, পুরুষের শব্দাদি ভোগজননে অসমর্থ । হন, কেননা তখন আর পুরুষ আমার মুখ আমার চুখেই ভাবিবেন না : ইহাই প্রকৃতির পুরুষরূপদর্শনপ্রযুক্ত বিরতি । আর বিবেক সাক্ষাৎকারকেও আপনার বলিয়া অভিমান করিতে না পারাই পুরুষের প্রকৃতি দর্শন প্রযুক্ত বিরতি । এইরূপ বিরতি ঘটিলে আর ভোগাদি হইতে পারে না : ৩৬ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

করোতু নাম পৌনঃপুনেন শব্দাদ্যপভোগং প্রকৃতির্ঘ্যা বিবেক-

খ্যাতিং কৃতেতি কৃতবিবেকখ্যাতিস্তু শব্দাদুপভোগং জনয়তি ।
 অবিবেকখ্যাতিবিন্ধনো হি তদুপভোগঃ, নিবন্ধনাভাবে ন তদ্বি-
 ভূমহতি অক্ষুর ইব বীজাভাবে । প্রাকৃতান্ হি স্থখদুঃখমোহান্ননঃ
 শব্দাদীংস্তদবিবেকান্মমৈতে ইত্যভিমন্তমান আত্মা ভূঞ্জীত বিবেক-
 খ্যাতিমপি প্রাকৃতীমবিবেকাদেবাত্মা মদর্থৈয়মিতি মন্ততে । উৎপন্ন-
 বিবেকখ্যাতিস্তু তদসংসর্গান শব্দাদীন্ ভোক্তুমহতি নাপি
 বিবেকখ্যাতিং প্রাকৃতীং ততো বিবিক্ত আত্মা স্বার্থমভিমন্তুমহতীতি ।
 পুরুষার্থো চ ভোগবিবেকৌ প্রকৃত্যারম্ভপ্রয়োজকাবিত্যপুরুষার্থো
 সন্তো ন প্রকৃতিং প্রয়োজয়তঃ তদিদমুক্তং প্রয়োজনং নাস্তি
 সর্গশ্চেতি । অত্র প্রযুক্ত্যাতে সর্গে প্রকৃতিরনেনেতি প্রয়োজনং
 তদপুরুষার্থে নাস্তীত্যর্থঃ ॥ ৬৬ ॥

পূর্ণিমা

ইত্যুক্তমিতি একবিংশকারিকায়ামিতি শেষঃ । অস্ত্যপক্ষমভিপ্রেত্যা
 সমাপ্তে করোতু নামেতি । বিবেকখ্যাতি পর্য্যবসানত্বাং সংযোগশ্চেতি ভাবঃ ।
 সতি সংযোগেহপীতি মূলম্ । সংযোগে যোগাত্মরূপে সত্যপি অনাগতাবস্থভোগ-
 বিবেকসাক্ষ্যংকারাভাবাদবিদ্যাসহকৃতধর্ম্মাধর্ম্মরূপাদৃষ্টাভাবাদিত্যর্থঃ । অবিদ্যাবাসনা-
 ভাবাদিতি ধাবৎ । অবিদ্যাতত্বাসনয়োর্বীজাকুরবৎ পরস্পর সাপেক্ষ-
 মিত্যবধেয়ম্ । অতএব দৃষ্টদৃশ্যয়োঃ সংযোগো হেয়হেতুরিতি যোগসূত্রভাষ্য
 টীকায়াং বাচস্পতি মিশ্রৈরুক্তং নবয়ং দৃগৃদর্শন শব্দেভ্যোঃ সম্বন্ধঃ স্বাভাবিকো বা
 স্মারৈমিথিকো । বা ইত্যুপক্রম্য সত্যং ন স্বাভাবিকঃ সম্বন্ধঃ, নৈমিত্তিকস্ত
 (ভবতি) নৈচৈষ আদিমান্, অনাদি প্রভবতয়া তদ্রূপনাদিস্বাদিতি । উক্তকাত্ত
 অনাদিভিচ্চ সংযোগ পরস্পরায়্য ইতি । তস্মাৎ সংযোগস্ত যোগাত্ম রূপত্বং ন
 বাচস্পতিমিশ্রসম্বন্ধম্, তথা সতি তস্ত নৈমিত্তিকত্বং নানাং চ ব্যাহত্বেন ।
 এবঞ্চ অপরস্ত ভোগ্য ভোক্তৃযোগ্যত্বেবানয়োঃ সংযোগ ইত্যাহ তন্মৈত্যাди
 বিজ্ঞানভিক্সুসম্পর্ভস্ত বাচস্পতিমতনিরসন পরতয়া ভাববর্ণনমুপাদেয়মেব ।
 নাসীতি প্রাকৃতীং বিবেকখ্যাতিং স্বার্থং স্বনৈম মদর্থৈয়মিত্যভিমন্তং নাইতি বতঃ
 আত্মা ততঃ প্রকৃতেষ্বিবিভক্ত ইত্যর্থঃ । ইতি ষট্‌ষষ্টিতম কারিকার্থবিসৃতিঃ । ৬৬ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

শ্রাদেতং উৎপন্নতত্ত্বসাক্ষাৎকারশ্চেত্তদনন্তরমেব যুক্ত্য
তস্ম দেহপাতঃ শ্রাদিতি কথমদেহঃ প্রকৃতিং পশ্যেৎ অথ তত্ত্ব-
জ্ঞানেহপি ন মুচ্যতে কৰ্ম্মণামপ্রক্ষীণত্বাৎ । তেষাং কূতঃ প্রক্ষয়ঃ
ভোগাদিতি চেৎ হস্ত ভোক্তৃত্বজ্ঞানং ন মোক্ষসাধনমিতি ব্যক্তাব্যক্তজ্ঞ-
বিজ্ঞানজন্মনা তত্ত্বজ্ঞানেনাপবর্গ ইতি রিতং বচঃ । ভোগেন
চাপরিসংখ্যায়কৰ্ম্মাশয়প্রচয়োহনিয়তবিপাকসময়ঃ ক্ষেতবাঃ তত-
শ্চাপবর্গপ্রাপ্তিরিত্যপি মনোরথমাত্রমিত্যত আহ ।

পূর্ণিমা ।

কৰ্ম্মণাং ধৰ্ম্মাধৰ্ম্মাণাম্ । প্রারন্ধেতর কৰ্ম্মাণাং তৎকালে ন দাতঃ প্রারকনোক
ভোগের ক্ষয় ইতি ভাবঃ ।

সমাগ্ জ্ঞানাধিগমাদ্ধৰ্ম্মাদীনাং কারণ প্রাপ্তৌ ।

তিষ্ঠতি সংস্কার বশাচ্চক্রভ্রমিবদ্ধ শরীরঃ ॥ ৬৭ ॥

অনুবাদ ।

তত্ত্ব সাক্ষাৎকারের উদয়ে ধৰ্ম্মাধৰ্ম্ম (ভোগাদির) কারণ হয়
না, তখন কুলাল ব্যাপার না থাকিলেও বেগরূপ সংস্কারে কুলাল
চক্র ভ্রমণের ন্যায় প্রারক ধৰ্ম্মাধৰ্ম্মরূপ সংস্কারবলেই (কিছুদিন)
শরীর ধারণ করিয়া থাকা ঘটে । ৬৭ ।

ব্যাখ্যা ।

তত্ত্বসাক্ষাৎকার—প্রকৃতি-পুরুষের বিবেক-সাক্ষাৎকার অর্থাৎ প্রকৃতি
পুরুষের ভেদ-সাক্ষাৎকার হইলে, অভেদজ্ঞান থাকে না, উক্ত অভেদজ্ঞানই
অবিদ্যা । সেই অবিদ্যা সহিত ধৰ্ম্মাধৰ্ম্মকে আমরা মধ্যে মধ্যে অনাগতাবস্থা
পুরুষার্থ বা অদৃষ্ট শব্দদ্বারা উল্লেখ করিয়াছি । ভেদজ্ঞান না থাকিলে
অনাগতাবস্থা পুরুষার্থ থাকে না ; সুতরাং তখন শরীর ধারণ কিরূপে হয় ?
ফল-জননে অসমর্থ ধৰ্ম্মাধৰ্ম্ম হইতে কোন কার্য হইতে পারে ? তদন্তরে
আচার্য্য বসিতেছেন,—যেমন কৃষ্ণকার একবার দ্বাইয়া দিলে কৃষ্ণকারচক্র

বোধবশে অনেকক্ষণ চলে সেইরূপ প্রারম্ভ বস্মাধাররূপ ক্রয়োমুখ্য অবিদ্যার
কণামানই সংস্কাররূপে থাকিয়া শরীর ধারণ করাইয়া দেয় । তাহাতে নতুন
সংস্কার অর্থাৎ অবিদ্যাবাসনা উৎপন্ন হয় না । এইরূপ শরীর ধারণের
অবস্থাকে, জীবমুক্তি বলা যায় । ৬৭ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

তত্ত্বসাক্ষাৎকারোদয়াদেবানাদিরপি অনিয়তবিপাককালোহপি
কর্মাশয়প্রচয়ো দক্ষবীজভাবতয়া ন জাত্যাভ্যুপভোগলক্ষণায় ফলায়
কল্পতে । ক্লেশসলিলাবসিত্তায়াং হি বুদ্ধিভ্রমৌ কর্মবীজানি অস্মদ-
প্রসূবতে তত্ত্বজ্ঞাননিদাযনিপীতসকলক্লেশসলিলায়ানুঘরায়াঃ কুতঃ
কর্মবীজানামস্মদপ্রসবঃ । তদিদমুক্তং ধর্মাদীনামকারণপ্রাপ্তাবিতি
অকারণপ্রাপ্তাবিত্যর্থঃ । উৎপন্নতত্ত্বজ্ঞানোহপি চ সংস্কার-
বশাতিষ্ঠতি যথোপরতেহপি কুলালব্যাপারে চক্রং বেগাথাসংস্কার-
বশাদ্ভ্রমস্তিষ্ঠতি কালপরিপাকবশাচ্ উপরতে সংস্কারে নিষ্ক্রিয়ং
ভবতি । শরীরস্থিতৌ চ প্রারম্ভপরিপাকৌ ধর্মাদিশ্চৌ সংস্কারৌ ।
তথাচানুক্রম্যতে “ভোগেন হিতরে ক্ষপয়িত্বা সম্পদাতে” ইতি
“তাবদেবাস্তু চিরং যাবন্ন বিমোক্ষোহথ সম্পদ্যে” ইতি প্রক্ষীয়মাণা-
বিদ্যাবশেষশ্চ সংস্কারস্তদ্বশাচ্চ সামর্থ্যাচ্চ তশরীরস্তিষ্ঠতি ॥ ৬৭ ॥

পূর্বমিমা ।

দক্ষবীজভাবতঃ বীজদাহঃ, অবিদ্যাস্বকাবেদাভিমানরূপসহকার্যুচ্ছেদঃ ইত্যর্থঃ
হ্রতে সম্পদ্যত ইতি সম্পত্তিঃ কৈবল্যম্ । প্রারম্ভপরিপাক ধর্মাদিশ্চৌ
প্রক্ষীয়মাণাবিত্তা শেষরূপতয়া সংস্কারত্বমাহ প্রক্ষীয়মাণেতি । ইতি সপ্তমস্তি-
কারিকাথবিত্তিঃ । ৬৭ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

স্বাদেতৎ যদি সংস্কারবিশেষাক্ত তশরীরস্তথাপি কদাস্ত মোক্ষা
ভবিষ্যতীত্যত আহ ।

প্রাপ্তে শরীরভেদে চরিতার্থত্বাৎ প্রধানবিনিবৃত্তৌ ।

ঐকান্তিকমাত্যন্তি হৃদয়তয়ং কৈবল্যমাপ্নোতি । ৬৮ ।

অনুবাদ ।

কৃতার্থতা হেতু প্রকৃতির নিবৃত্তি এবং শরীরপাত হইলে, পুরুষের আত্যন্তিক এবং ঐকান্তিক—এই দুই প্রকার কৈবল্য অর্থাৎ দুঃখোচ্চৈদ হইয়া থাকে । ৬৮

ব্যাখ্যা ।

প্রকৃতির কার্য্য, ভোগাদি অবশিষ্ট না থাকিলেই কৃতার্থতা হইল, তাহর পরে প্রকৃতির সহিত পুরুষের সম্বন্ধ থাকে না, প্রারম্ভ স্বপ্নাধিশ্বেত ভোগাদীন ক্ষয় হয় তখন শরীরপাত হইয়া থাকে ; তাহা হইলেই বিদেহ কৈবল্য বা নির্দামমুক্তি হয় । এই নির্দামমুক্তির সরূপ বিশেষ-প্রকার হৃৎখনিবৃত্তি ; যে নিবৃত্তির পর পুনরায় দুঃখ না হয় এবং যে নিবৃত্তি ঐরূপ অবস্থায় অবগা-স্তাবিনী তাহাকেই আমি বিশেষপ্রকার হৃৎখনিবৃত্তি বলিয়াছি । ৬৮

তত্ত্বকৌমুদী ।

অনারম্ভবিপাকানাং তাবৎকল্মাশয়ানাং তত্ত্বজ্ঞানাদ্যনা বীজ ভাবো দম্ভঃ প্রারম্ভবিপাকানাং ভূপভোগেন ক্ষয়ে সতি পাপ্তে শরীর-ভেদে বিনাশে চরিতার্থত্বাৎ কৃতপ্রয়োজনত্বাৎ প্রধানত্ব তৎ পুরুষং প্রতি নিবৃত্তাতৈকান্তিকমবশ্যস্তাবি আত্যন্তিকমবিনাশীভূতয়ং কৈবল্যং দুঃখত্রয়বিগমং প্রাপ্নোতি পুরুষঃ ॥ ৬৮ ॥

পুনিম ।

বিপাকোজাত্যদ্বৈভোগ লক্ষণঃ স্বপ্নাধিশ্বেতঃ স্বপ্নাদিশ্বেতপাঃ । উভয়ং কৈবল্যমিতি ঐকান্তিকত্ব তাত্ত্বিকত্বরূপোভয়দ্বন্দ্ববঃ কৈবল্যমিত্যর্থ । ইত্যাহঃ-যদ্বিত্তমকারিকার্থবিরতিঃ । ৬৮ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

প্রমাণেনোপপাদিতেষ্যপাত্যন্তপ্রাক্কোংপাদনায় পরমর্ষিপূর্ব্বকহ-মাহ ।

পুরুষার্থজ্ঞানমিদং গুহ্যং পরমর্ষিণা সমাখ্যাতম্ ।

স্থিত্যুৎপত্তিপ্রলয়াশ্চিন্ত্যন্তে যত্র ভূতানাম্ । ৬১ ।

অনুবাদ ।

মহর্ষি কপিল এই গুহ্য পুরুষার্থ-জ্ঞানের অর্থাৎ বিবেক জ্ঞানের উপদেশ করিয়াছেন—এই জ্ঞানের জগুই (নানাশাস্ত্রে) ভূতবর্গের সৃষ্টিস্থিতি সংহার আলোচিত হইয়াছে । ৬১

ব্যাখ্যা :

কটোপনিষৎ প্রভৃতি স্রুতি বিষ্ণুপুরাণ প্রভৃতি স্মৃতিগ্রন্থে যে প্রকৃতি হইতে ভূত সৃষ্টির কথা বিবেচিত হইয়াছে, তাহাতে যে সংহার ও স্থিতির কথা বিবেচিত হইয়াছে, তৎসমুদায়রই উদ্দেশ্য তত্ত্বজ্ঞান ; লোকে জগতের অনিত্যতা বুঝিলে, জগতের উৎপত্তি হেতু বুঝিলে এবং তাহাকে আপনা হইতে পৃথক্ ভাবিলে ইহাই উদ্দেশ্য । শাস্ত্রশোভা অনিত্য সংসারে আসক্তিগুণ হইয়া ক্রমে বৈরাগ্যের পথিক হইলে দৃঢ়তার সহিত জগতের হেতু দর্শনে নিযুক্ত হইলে, তাহা হইতে আত্মার ভেদ সাক্ষাৎকার ক্রমে ক্রমে হইলে তত্ত্বজ্ঞান হইবে । সেই তত্ত্বজ্ঞানের উপদেশ মহর্ষি কপিল প্রদান করিয়াছেন । ৬১ ।

তত্বকৌমুদী ।

গুহ্যং গুহানিবাসি স্থূলধিয়াং দুর্বেদ্যমিতি যাবৎ পরমর্ষিণা কপিলেন । তামেব ব্রাহ্মামাগমিকভেদে স্রুতয়তি স্থিত্যুৎপত্তিপ্রলয়াশ্চিন্ত্যন্তে যত্র ভূতানাং যত্র জ্ঞানে যদর্থং যথা চর্ণ্যগ্নি দ্বীপিনং হস্তীতি । ভূতানাং প্রাণিনাং স্থিত্যুৎপত্তিপ্রলয়াঃ আগমৈশ্চিন্ত্যন্তে ॥ ৬১ ॥

পূর্ণিমা ।

প্রকৃতি পুরুষয়োর্ভেদপ্রতিপাদনায় বিষয়ানিত্যতত্ত্বপ্রবর্ণনেন বৈরাগ্যায়ত্নভূতানা-
মুৎপত্ত্যাশ্চিন্তনমিতি ভাবঃ । ইত্যেকোনসমুত্তিতমকারিকার্থবিরূতিঃ । ৬১ ।

তত্বকৌমুদী ।

স্বাদেতৎ যৎপরমর্ষিণা সাক্ষাৎকথিতং তচ্ছ্রদ্ধধীমহি যৎপুন-
রীশ্বরকৃষ্ণে কথিতং তত্র কৃতঃ ব্রাহ্মৈত্যত আহ ।

এতৎ পবিত্রমগ্রাং মুনিরাস্মু যয়েহ্নুকম্পয়া প্রদদৌ ।

আসুরিরপি পঞ্চশিখায় তেন চ বহধাকৃতং তত্ত্বম্ । ৭০।

অনুবাদ ।

মহামুনি কপিল দয়া করিয়া আসুরি মুনিকে এই শ্রেষ্ঠ পবিত্র জ্ঞান প্রদান করেন, আসুরি মুনি তাহা পঞ্চশিখ মুনিকে দান করেন, পঞ্চশিখ মুনি বহুপ্রকারে গ্রন্থ বিস্তার করেন । ৭০

বাখ্যা ।

এই কারিকাগ্রন্থে যে জ্ঞানের আলোচনা আছে, তাহাই কপিল প্রদত্ত, সুতরাং এ গ্রন্থকে সাংখ্যদর্শন বলিতে সম্বলিত হইবার কারণ নাই । ৭০ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

এতৎ পবিত্রং পাবনং দুঃখত্রয়হেতোঃ পাপানঃ পুনাতীতি অগ্রাং মার্কেভাঃ পবিত্রেভ্যা মুখ্যং মুনিঃ কপিল আস্মুরয়েহ্নুকম্পয়া প্রদদৌ আসুরিরপি পঞ্চশিখায় তেন চ বহধাকৃতং তত্ত্বম্ ॥ ৭০ ॥

পুৰ্ব্বিকাঃ ।

অর্থঃ স্পষ্টঃ । ৭০ ।

শিষ্যপরম্পরয়াগতমীশ্বরকৃৎ সৈচ্চতর্ক্য্যভিঃ ।

সংক্ষিপ্তমার্ধ্যমতিনা সমাগ্ বিজ্ঞায় সিদ্ধান্তম্ । ৭১ ।

অনুবাদ ।

আর্যামতি ঈশ্বর কৃষ্ণ, সাংখ্যাসিদ্ধান্ত সমাক্রম্যে অবগত হইয়া শিষ্যপরম্পরা ক্রমে আগত সেই জ্ঞান আখ্যায়িকাসমূহ দ্বারা সংক্ষেপে উপদেশ করিলেন । ৭১

বাখ্যা ।

পঞ্চশিখ মুনি হইতে কত শিষ্যপ্রশিষ্য; সম্প্রদায়ের পর ঈশ্বরকৃষ্ণের আবির্ভাব তাহা জানা যায় না বটে; কিন্তু ভগবান্ শঙ্করাচার্য্য প্রভৃতি যখন সাংখ্যদর্শনের উল্লেখ সময় ইহার গ্রন্থকেই বিশেষরূপে উল্লেখ করিয়াছেন,

শঙ্করাচার্যের পরম গুরু গোড়পাশ যখন এই গ্রন্থের ভাষ্য প্রণয়ন করিয়াছেন, তখন ইহাকে প্রায় দুই হাজার বৎসরের লোক বলিয়া বিবেচনা হয় । ৭১ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

আরাং যাতা তত্ত্বেভ্য ইত্যার্য্যা আর্য্যা মতির্য়শ্চ সৌহর্যমার্য্যা-
মতিরিত্তি ॥ ৭১

পূর্ণিমা ।

আরাং সমীপম্ । তত্ত্বেভ্য ইতি আরাৎসোপপাদ্যে পক্ষমৌ । ইত্যেকসম্প্রতিতম
কারিকার্থবিরুতিঃ । ৭১ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

এতচ্চ শাস্ত্রম্, সকলশাস্ত্রার্থসূচকত্বাৎ ন তু প্রকরণমিত্যাহ ।

সম্প্রত্য। কিল যেহর্থান্তেহর্থ্যঃ কৃৎস্নশ্চ যষ্টিতন্ত্রশ্চ ।

আখ্যায়িকাধিরহিতাঃ পরবাদবিবর্জিতাশ্চাপি । ৭২ ।

অনুবাদ ।

সম্প্রতি সংখ্যক আর্য্যাপ্রোকে যে যে বিষয় প্রতিপাদিত হইয়াছে, তৎসমুদয় মানই সমগ্রযষ্টি তন্ত্রের (সাংখ্য গ্রন্থের) প্রতিপাদ্য, কেবল আখ্যায়িকা ভাগ এবং পরমত খণ্ডন বর্জন করা হইয়াছে । ৭২

ব্যাখ্যা ।

সাংখ্যের যষ্টি তন্ত্র নাম কেন ? পরে বলিতেছি ।

আখ্যায়িকা ভাগ ও পরমত খণ্ডন বর্জিত হইয়াছে, এইটুকু সন্ধান পাইয়াই বিজ্ঞানভিক্ষু স্বরচিত সাংখ্যপ্রবচনদর্শন নামে প্রসিদ্ধ গ্রন্থে আখ্যায়িকাদির যোজনা করিতে প্রয়াস পাইয়াছেন, পরন্তু কথিপ্রযুক্ত সূত্রাকারতা সে গ্রন্থের হয় নাই ।

(১) প্রকৃতির ও পুরুষের নিত্যত্ব, (২) প্রকৃতির এবং পুরুষের একত্ব, (৩) প্রকৃতিতে ভোগ ও বিবেক সাক্ষাৎকারের বাস্তবিক সম্বন্ধ (৪) প্রকৃতির পরপ্রয়োজনসাদৃশ্য (৫) পুরুষে প্রকৃতির ভেদ (৬) অকর্তৃত্ব । ৭১ ও

বহুত্ব (৮) সৃষ্টি কালে প্রকৃতি পুরুষের সংযোগ (৯) মুক্তিকালে প্রকৃতি পুরুষের বিয়োগ (১০) মহত্ত্ব প্রভৃতির কারণে অবস্থিতি (১৫) বিপর্যায় পাঁচ প্রকার, (২৪) তুষ্টি নয় প্রকার, (৫২) অশক্তি অষ্টাবিংশতিপ্রকার (৬০) দিক্চি আট প্রকার এই ষষ্টি (৬০) পদার্থ যে শাস্ত্রে বিচারিত হয় তাহাই ষষ্টি-তত্ত্ব, ষষ্টিতত্ত্ব সাংখ্যের নামান্তর । ৭২ ।

অনুবাদ ও বাগ্য্য সমাপ্ত ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

তথা চ রাজবাস্তিকং প্রধানাস্তিত্বমেকত্বম্ অর্থবত্ত্বমথাচ্ছতা ।
পারার্থ্যক তথানৈকাৎ বিয়োগো যোগ এব চ । শেষবৃত্তিরকর্তৃত্বং
মৌলিকার্থা স্মৃতা দশ । বিপর্যায়ঃ পুরুষবিশ্বতোক্তা নবতুষ্টিয়ঃ ।
করণানামসামর্থ্যমষ্টাবিংশতিধা মতম্ । ইতি ষষ্টিঃ পদার্থা-
নামষ্টাভিঃ সহ সিন্ধিভিরিতি । সেয়ং ষষ্টিপদার্থী কথিত্তেতি
সকলশাস্ত্রার্থকথনান্নেদং প্রকরণমপি তু শাস্ত্রমেবেদমিতি সিদ্ধম্ ।
একত্বমর্থবত্ত্বং পারার্থ্যক প্রধানমধিকৃত্যোক্তং । অগ্ন্যত্মকর্তৃত্বং
বহুত্বক্কেতি পুরুষমধিকৃত্য । অস্তিত্বং বিয়োগো যোগশ্চেচ্ছতা-
ভয়মধিকৃত্য । বৃত্তিঃ স্থিতিরিতি স্থূলসূক্ষ্মমধিকৃত্য ॥ ৭২ ॥

মনাংসি কুমুদানীয বোধয়ন্তী সতাংমুদা ।

ত্ৰীবাচস্পতিমিশ্রাণাং কৃতিঃ স্তাত্ত্বকৌমুদী ॥ ১ ॥

ইতি ষড়্দর্শন টীকারুদ্ধাচস্পতিমিশ্রবিরচিতা সাংখ্যতত্ত্ব-

কৌমুদী সমাপ্তা ।

পূর্বিকা ।

প্রদানান্তিভূমিতি প্রদানশব্দঃ প্রকৃতিপুরুষোভয়পরঃ । শেষবৃত্তিঃ শেষাণাং
বৃত্তিঃ স্বকারণেববস্থিতিঃ । শাস্ত্রমেবেতি ইদং সাংখ্যশাস্ত্রমেব সাংখ্য-
দর্শনমেবেত্যর্থঃ । তথাচ সাংখ্যদর্শনমতপ্রকটনাবসরে ভগবন্তিরাচার্য্যাপাদৈ-
রেতৎ কারিকৈকোপস্থিতিত্বাৎ । ভগবৎ-পরিব্রাজকোচাৰ্য্য-পরমগুরুভির্গৌড়পাদৈ-
রিদমেব শাস্ত্রং ভাষ্যানামকেন স্বরূপসাংখ্যানেন বিভূষিতম্ । কালার্কভক্ষিতং
সাংখ্যশাস্ত্রং জ্ঞান সুপাকরমূলানশিষ্টং ভূয়োহপি পুরয়িষ্যে বচোহমৃতৈরিতি
বদন বিজ্ঞান ভিক্ষুর্ধন্য গ্রন্থস্তত্ত্বপরিচিৎস্তং হৃচক্ষ্যামাস হস্ত তদেব'পুনা সাংখ্য-
শাস্ত্রং সাংখ্যদর্শনং সাংখ্যপ্রবচনদর্শনমিতি চ জ্ঞেয়তে । জেগয়তাংনাম,
বয়ংহি দর্শনপদকাস্তুরসহিতযচ্ছাস্ত্রব্যাখ্যাত্তয়া বাচস্পতিমিশ্রঃ বড়দর্শনটীকা-
কৃদिति প্রসিদ্ধিঃ সৰ্পপ্রামাণিক নিবন্ধুভিঃ সাংখ্যমতখণ্ডনমন্তনাবসরে যত্রকো
গ্রন্থঃ পুনঃ পুনরুদলেখি তদেবেষং সাংখ্যশাস্ত্রমিতি সাংখ্যদর্শনমিতি চ
জ্ঞানীমঃ । সংখ্যানির্দেশগহিততৎবাদিকথনং প্রকৃতিপ্রতিপাদনরূপসমাচ্ছ
কথনং সমাপ্তজ্ঞানাস্ত্রকসংখ্যামতিমুদ্রাক্ত কপিলাদীনং সাংখ্যমংজ্ঞা : তৎ-
প্রোক্তংনোহ্য শাস্ত্রং সাংখ্যানামবেয়ং তৎকৃতং সংখ্যং প্রকৃস্মতে য়েতু প্রকৃতিং
চ প্রচক্ষতে । তদ্বানি চ চতুর্দিশশ্বেন সাংখ্যাঃ প্রকীৰ্ত্তিতাঃ ইতি । একঃ
অজামেকামিতি শ্লোক বিবঃপাবসরে কথিতার্থকং নহু প্রদানঃ বাচস্পতিমিশ্র
সংখ্যৈকঃস্বীকারে মহান্তং চ সমাবেষ্টা প্রদানং সমবহিতম্ । অনন্যত্ব ন
তচ্ছাস্ত্রং সংখ্যানং বাপিবিদ্যাতে । ইতি বিষ্ণুপুরাণ বচনাসঙ্গতিরিত্তিচেন কাৰ্য্য-
রূপতয়া তচ্ছাসংখ্যোহুবচনং অথবা অজামেকামিত্যাदि नानाश्रुति युक्तानां
स्वधारकता रीत्या आपत्तेः । अर्थस्तु भोगापवर्गयोरर्थयोरतद्विकसमन्वेन
पुरुषसमन्वेनोपायकलसमन्वेन प्रधानवृत्तिरादयमर्थः तन्ममूच्यातेहकृति कारि-
कायां प्रदर्शितः । पारार्थ्यं यद्यपि महदनिनिष्ठं तथापि तत्कृतपारार्थ्येन
न पुरुषसिद्धिः प्रधानेनार्थास्तुरङ्गास्तथा यंपारार्थ्यं असंगतपरसाधकं तत्प्रदान-
हेतुताशयेन प्रधानमधिकृतोक्तव्यम् । अतस्तु प्रकृतिभङ्गादोपायः पुरुषास्त-
त्वात्तास्तु भेदः, प्रकृत्यादौ पुरुषभेद मद्येऽपि न चतुर्दशश्रुतिहेतुता
इत्यतस्तु प्रधानमधिकृता न प्रदर्शितः । अस्तित्वं निताः । विद्योगः
भेदग्रहः योगः अवेदग्रहः । वेदावेद ज्ञानः प्रधानपुरुषविग्रहः

ভূতমিতি প্রকৃতিপুরুষয়োঃ ধোণবিরোগাবেষ মুখ্যাবিতি তদুভয়গ্রহণম্ ।
 বৃত্তিরিতি শেষপদং বিহায় বৃত্তিপদং ব্যাচষ্টে । স্থূলস্থূক্ষ্মমধিকৃতোতি শেষাণা-
 মিতিশেষঃ । স্থূলস্থূক্ষ্মাণাং মধ্যে যে শেষাঃ প্রোক্তাঃ প্রধান পুরুষাভ্যামন্যে
 তেষাং শেষবৃত্তিঃ শেষেষু স্থলয়ানন্তমবশিষ্টেষু স্বকারণেযিতি যাবৎ বৃত্তিঃ স্থিতিঃ ।
 ইত্যর্থঃ অথবা স্থূলস্থূক্ষ্মমিতি প্রধান পুরুষাতিরিক্ত যাবৎ তত্ত্বপরম্ । পূর্ববদগ্ৰহণম্ ।
 বৃত্তিঃ স্থিতিরিত্যতঃ বৃত্তিরিতি যত্র কচিন্নপঠ্যতে, তত্রাপি স্থিতিরিতি রাজবাস্তবিকং
 বৃত্তিশব্দব্যাখ্যাত্যাবেষ্যম্ । ইতি দ্বিসপ্ততিতমকারিকার্থবিরূতিঃ । ৭২ ।

তৎকৌমুদী নাম্নো ভাবমাবদয়তি মনাংসীতি । স্তাং অস্ত ॥০॥

গৌতম-শ্রীপকানন-তর্করত্ন ভট্টাচার্য্য-কৃতা—

পূর্ণিমা নাম তৎকৌমুদী-বিরূতিঃ সমাপ্তা ।

সাংখ্যশাস্ত্রগ্রহণেনেতিদ্বর্গমে দৃষ্টিবৃষ্টিবহিতস্ত গচ্ছতঃ ।

যমম অলনগর্ভপং বুধাঃ তং ক্ষমধর্মযমুদ্যতোহঙ্কলিঃ ॥

বিদ্যানোদট-সৃষ্টি-কৃষ্ণ রজনী গাঢ়াকারাবৃত্তা

দর্শনাখিলসাংখ্যশাস্ত্রপদবী প্রায়ঃ প্রবেশোজ্জিতা ।

শ্রীপকাননতর্করঃ রচিত শ্রীপূর্ণিমা পূর্ণিমা

কৌমুদ্য বিশদীকৃতা পট্টদশাং ভূয়াং প্রচারকমা ॥

প্রখ্যাতগৌতমকূলে কৃতিকেনশ্রীঃ

শ্রীনন্দলালকবিরানবিরভূষহাস্তা ।

তৎস্থুরেষ কপিলাগমগামি-টীকাং

ব্যখ্যাং কুতেক্ষণতমঃ ক্ষিতিমে শকাদে ।

কুপাময় রমাপতে ! করুণয়াতবাসীময়া

ময়াপি জড়বুদ্ধিনা কপিলতন্ত্রটীকা কৃতা ।

অসৌ তবপদানুজ্ঞে সকলতাপপাপাপহে

সুগন্ধতুলসীদলাবলিরিবার্পিতা শোভতাম্ ।

সমাপ্তঃ সাংখ্যদর্শনম্



মহিয়াড়ী সাধারণ গুল্মকালয়

নির্দ্ধারিত দিনের পরিচয় পত্র

বর্গ সংখ্যা

পরিগ্রহণ সংখ্যা

এই পুস্তকখানি নিয়ে নির্দ্ধারিত দিনে অথবা তাহার পূর্বে
গন্তাগারে অবশ্য ফেরত দিতে হইবে। নতুবা মাসিক ১ টাকা হিসাবে
জরিমানা দিতে হইবে।

নির্দ্ধারিত দিন	নির্দ্ধারিত দিন	নির্দ্ধারিত দিন	নির্দ্ধারিত দিন
ক) ৩১-১২-০৪ ৩৭৭ 128 ১২৮ ৫ 5 DEC 2004 ১২৮			

এই পুস্তকখানি ব্যক্তিগত ভাবে অথবা কোন সমষ্টি প্রদত্ত
প্রতিনিধির মাধ্যমে নির্দ্ধারিত দিনে তাহার পূর্বে ফেরত হইলে
অথবা অগা পাঠকের চাহিদা না থাকিলে পুনঃ ব্যবহারে নিষেধ
হইতে পারে।

